

فہم الاسلام بالقرآن

UNDERSTANDING ISLAM THROUGH QUR'AN

[الْقُرْآنُ هُدًى لِلنَّاسِ وَبَيِّنَاتٍ مِّنَ الْهُدْيٰ وَالْفُرْقَانِ ۝]

(قرآن۔ جو لوگوں کے لئے ہدایت و ہدایت میں واضح الدلالہ اور حق اور باطل میں فرق کرنے والا ہے۔)

(Qur'an-guidance for mankind and clear in guidance and a criterion to distinguish between right and wrong. 2:185)

Compiler: Ishtiaq Ahmad

مرتب: اشتیاق احمد

پیش خدمت

دین فہمی کی ایک طالبعلمانہ کوشش کا حاصل

Presented

An outcome of a student's effort in
understanding religion

Title	:	Understanding Islam Through Qur'an	کتاب : فہمِ اسلام بالقرآن
Compiler	:	Ishtiaq Ahmad	مرتب : اشتیاق احمد
Editor	:	Inayat Ahmad Hafiz	ایڈٹر : علیات احمد حافظ
Title Design	:	Khalid Rashid	ٹائلڈائزن : خالد رشید
Composing	:	Tariq Mahmood	کپوزنگ : طارق محمود
Printed by	:	Qazi Sons Printers Stadium Road - Rawalpindi	طبع : قاضی سونز پرنسز سٹریٹ گروڈ - راولپنڈی
First Edition	:	500	تعداد طبع اول : 500

Contact for free copy:

بلاقیمت حاصل کرنے کی لئے رابطہ:

1) Ishtiaq Ahmad

Alkhayyam-7, Qazi Khana, Chakwal
(Pakistan) Tel. # +92-543-542146

۱) اشتیاق احمد
الخیام-۷، قاضی خانہ چکوال - (پاکستان)
فون نمبر ۰۶-۹۲-۵۴۳-۵۴۲۱۴۶

2) Inayat Ahmad Hafiz

226- St # 32, Block C, P.W.D. Colony
Islamabad (Pakistan)
Tel. # +92-51-59 58860
Cell # 0334-8737949

۲) علیات احمد حافظ
۳۲- سڑیٹ #، بلاک سی، پی ڈبلیو ڈی کالونی
اسلام آباد - (پاکستان)
فون نمبر ۰۵-۹۲-۵۹۵۸۸۶۰

E-mail: ishtiaqqazi33@hotmail.com

iahafiz2010@hotmail.co.uk

CONTENTS

فہرست

S.No.	Subject	صفحہ نمبر P. No	عنوان	نمبر شمار
	Contents	iii	فہرست	
		x	مرتب	
	The Compiler	xii		
		xiii	پیش لفظ	
	Foreword	xviii		
1	The Religion (Code of Life)	3	دین (ضابطہ حیات)	1
2	Islam - The Religion	4	دین اسلام	2
3	Elements of Religion of Islam	7	دین اسلام کے اجزاء	3
	Faith and Noble Deeds	7	ایمان اور اعمال صالح	
4	Faith	9	ایمان	4
	Elements of Faith	9	ایمان کے اجزاء	
5	Faith in Allah	11	ایمان بالله	5
	(a) Being	11	(ا) ذات	
	(b) Attributes	21	(ب) صفات	
	The Knower	21	العیم	
	The Creator	26	الخالق	
	The Sustainer	40	الرَّبُّ	
	(c) Other Attributes	49	(ج) دیگر صفات	
	(d) Signs of Allah	57	(د) آیات اللہ	
	(e) Manifestations of Allah	64	(ھ) براہین اللہیہ	
	(f) Likes and Dislikes of Allah	71	(و) اللہ کی پسند و ناپسند	
	(g) Taking Partner and Antagonism to Allah	73	(ز) اللہ سے شرک اور اسکی مخالفت	

S.No.	Subject	صفحہ نمبر P. No	عنوان	نمبر شمار
6	Faith in Messengers	77	ایمان بالرسول	6
	Chain of Messengers and their Mission	77	سلسلہ انبیاء اور ان کا مقصد	
	Earlier Messengers	77	انبیاء کے سابق	
	Abraham's Prayer	84	دعائے ابراھیم	
	Jesus' Tidings	84	نوبید مسیح	
	Advent of the last Prophet Muhammad(SAW)	85	بعثتِ نبی، خاتم محمد ﷺ	
	Prophet's life before Prophethood	86	رسول اللہ ﷺ کی قبل از نبوت زندگی	
	Responsibilities of the Prophethood	87	فرائض نبوت	
	Excellence of Prophet Muhammad (SAW)	93	عظمتِ حضرت محمد ﷺ	
	Obedience to Allah and the Prophet (SAW)	98	اطاعتِ اللہ و رسول ﷺ	
7	Faith in Revealed Books	107	الہامی کتابوں پر ایمان	7
	Earlier Revealed Books	107	الہامی کتب سبقتہ	
	The Glorious Qur'an	108	قرآن مجید	
	The Authenticator of Revealed Books	108	مصدق تبیہ سماوی	
	Revelation of Qur'an	110	تنزیل القرآن	
	Qur'anic Attributes	112	قرآن کی صفات	
	Qur'anic Mission	116	قرآن کا مقصد	
	Qur'an's Challenge	122	قرآنی دعویٰ	
	Muslim's Obligations Towards Qur'an	123	مسلمانوں پر قرآن کے متعلق فرائض	
	State of the People Defying Qur'an	126	مخالفین قرآن کا حال	
8	Faith in Angels	129	ایمان بالملائکہ	8
	Nature and Duties of Angels	129	فطرت و فرائض ملائکہ	

S.No.	Subject	صفحہ نمبر P. No	عنوان	نمبر شمار
9	Faith in the Hereafter	135	ایمان بالآخرة	9
	Death and Return	135	موت اور واپسی	
	Resurrection / Doom's day	136	یوم القيمة/یوم الحشر	
	Accountability Day	141	یوم الحساب	
10	The Faithfuls	144	اہل ایمان	10
11	Noble Deeds	155	اعمال صالحہ	11
	Divine and Social Obligations	155	عبادات و معاملات	
12	Divine Obligations	158	عبادات	12
13	Remembrance of Allah	159	ذکر اللہ	13
14	Prayers and Poor Due	162	صلوة و زکوٰۃ	14
	Requirements of Prayer	162	لوازم صلوٰۃ	
	Prayer Timings	164	وقات صلوٰۃ	
	Friday Prayer	165	صلوة جمع	
	Late Night Prayer	166	صلوة شب	
	Prayer in Emergency	167	ہنگامی حالات میں صلوٰۃ	
	Domain of the Poor Due	169	مصارف زکوٰۃ	
	Benefits of Prayer and Poor Due	170	صلوة و زکوٰۃ کے فوائد	
	Prayer and Poor Due Obligations on Muslims	171	مسلمانوں پر صلوٰۃ و زکوٰۃ کے حقوق	
	Praying Losers	172	خسارے والے نمازی	
	Fasting	173	روزہ (صوم)	
15	Fasting- An Obligation	173	روزہ۔ ایک فرض	15
	Matters Pertaining Fasting	174	روزہ کے احکام	
	Pilgrimage / Hajj	176	حج	
16	House of Allah	176	بیت اللہ	16

S.No.	Subject	صفحہ نمبر P. No	عنوان	نمبر شمار
	Hajj- an Obligation	177	حج۔ ایک فرض	
	Matters Pertaining Hajj	178	حج کے مسائل	
17	Sacrifice	182	قربانی	17
	Sacrifice- a Tradition of Abraham	182	قربانی۔ سنتِ ابراھیم	
	Sacrificial Procedure	183	طریقہ قربانی	
18	Striving and Fighting in the Way of Allah	185	جہاد و قتال فی سبیل اللہ	18
	Objective and Persuasion for Jihad	185	مقصد اور ترغیب جہاد	
	Preparation for Jihad	189	جہاد کی تیاری	
	Steadfastness in Jihad	189	جہاد میں ثابت قدی	
	Ranks of Striving Persons	190	مجاہدین کے درجات	
	Spoils of War	192	مال غنیمت	
	Ranks of the Martyrs	192	شہداء کے درجات	
	Warning for Muslims in jihad	194	مسلمانوں کے لئے تهدید فی الجہاد	
19	Social Obligations	196	معاملات	19
20	Personal Conduct	198	ذاتی کردار	20
	Piety and Righteousness	198	پریٰ اور تقویٰ	
	Knowledge and Wisdom	201	علم و حکمت	
	Truthfulness	202	صدق مقابل	
	Lawful Sustenance	205	اکل حلال	
	Gait and Decorum	210	چال ڈھال	
	Dress and Adornment	211	لباس و زیبائش	
	Lowering the Gaze and Modesty	212	غضن بصر و حیاء	
	Fulfillment of Covenants	213	ایفائے عہد	
	Honesty and Trustworthiness	215	دیانت و امانت	

S.No.	Subject	صفحہ نمبر P. No	عنوان	نمبر شمار
21	Equity and Justice	216	عدل و انصاف	
	Honesty in Weights, Measures and Trade	221	ناپ قول ولین دین میں دیانت	
	Benevolence	222	احسان	
	Overlooking and Forgiveness	223	در گزرو معافی	
	Patience and Contentment	225	صبر و قناعت	
	Friendship and Cooperation	225	دوستی و تعاون	
	Social Etiquettes	229	محلبی آداب	
	Taking Oath	232	قسمیں کھانا	
	Preaching of Faith	234	تبیغ دین	
	Servants of Allah	235	عبداللہ حمل	
21	Public Conduct	238	سماجی کردار	21
	Treatment with Parents	240	والدین سے سلوک	
	Treatment with Relatives	241	رشته داروں سے سلوک	
	Treatment with Orphans and Others	242	تیمبوں اور دوسروں سے سلوک	
	Inheritance	244	وراثت	
22	Women Related Matters	248	خواتین سے متعلق معاملات	22
	Lawful and Unlawful Women for Wedlock	248	نکاح کے لئے حلال و حرام عورتیں	
	Number of Wives at One Time	251	ایک وقت میں بیویوں کی تعداد	
	Mutual Consent in Wedlock	252	نکاح میں باہمی رضامندی	
	Wedlock of Widows and Slaves	252	بیوہ اور غلام کا نکاح	
	Payment of Dower	253	مہر کی ادا یا گی	
	Matters Pertaining Spouses	254	میاں بیوی کے معاملات	
	Divorce and Related Matters	259	طلاق اور متعلقہ مسائل	

S.No.	Subject	صفحہ نمبر P. No	عنوان	نمبر شمار
	Rights of a Widow	265	بیوہ کے حقوق	23
	Suckling of Babies/ Fostering	266	رضاعت	
23	Spending in the Way of Allah	268	انفاق فی سبیل اللہ	23
	Mode of Spending	269	طریقہ انفاق	
	Benefits of Spending	271	انفاق کے فوائد	
	Warning Regarding Spending	274	تہذید فی الانفاق	
	Noble Loan	277	قرض حسنہ	
24	Unlawful Acts	280	حرام امور	24
	Indecency/Obscenity	280	بے حیائی	
	Fornication/Adultery	281	زناء	
	Intoxication and Gambling	283	شراب نوشی و جواہزی	
	Usury/Interest	284	اکل ریوا / سود خوری	
	Theft/ Stealing	286	چوری / سرقة	
	Rebellion and Conversion	286	بغایت و ارتداد	
	Usurping Other's Property	288	ناحق دوسروں کا مال کھانا	
	Tyranny, Oppression and Inequity	288	ظلم، تعدی اور زیادتی	
	Despicable Acts	294	ناپسندیدہ اعمال	
25	Suspicion, Probing and Backbiting	294	بد ظنی، تجسس اور غیبت	25
	Accusation	295	بہتان و تہمت	
	Whispering	295	سرگوششی	
	Laughing at and Mockery	296	ٹھٹھے، مذاق	
	Fault Finding and Slandering	296	عیب جوئی اور طعنہ زنی	
	Hurtful Speech	297	بذریعی	
	Dissension and Fighting	297	تفرقہ بازی و قتال	

S.No.	Subject	صفحہ نمبر P. No	عنوان	نمبر شمار
26	Niggardliness and Jealousy	303	بخل و حسد	26
	Prodigality and Spendthriftiness	305	اسراف و تبذیر	
	Rumour Mongering	305	افواہ پھیلانا	
	Torment / Vexation	306	ایذاء رسانی	
27	Retribution	307	مکافات عمل	27
	Division of Humanity	307	انسانیت کی تقسیم	
	Reward for Deeds	307	اعمال کا بدلہ	
	People of Heaven	314	جنتی لوگ	
	People of Hell	315	جهنمی لوگ	
28	Miscellaneous Teachings	323	متفرق تعلیمات	28
	Reality of the World	323	دنیا کی حقیقت	
	Road to Success	326	فلاح کار اسٹے	
	Migration	328	ہجرت	
	Repentance	330	توبہ	
	Refuge / Asylum	332	پناہ	
	Hypocrites	332	منافقین	
	Gainful Business	334	مفید تجارت	
	Human Trial	335	انسانی آزمائش	
	Divine Verdict	337	اللہ کا فیصلہ	
28	Qur'anic Supplications	338	قرآنی دعائیں	28

*مرتب

اشتیاق احمد ابن قاضی غلام احمد

نام۔

تاریخ و جائے پیدائش۔ ۲۔ اکتوبر، ۱۹۳۳ء۔ بروز پیر۔ چکوال

خاندانی پس منظر۔ روشن خیال دینی و علمی گھر انہ، تعلیمی، سماجی اور خدمتِ خلق کے کاموں میں دلچسپی لینے والے لوگ۔

بندہ عشق شدی ترک نسب کند جامی۔ نسب۔

کہ دریں راہ فنلاں ابن فنلاں چیزے نیست

(ترجمہ۔ عشق کی غلامی کے بعد نسب کو چھوڑ کر یہ بے معنی ہے، کیونکہ اس راستے میں فلاں ابن فلاں کوئی ثقیل نہیں)

تعلیم۔

طبعی و حیاتیاتی سائنسز کی شدید حاصل کرنے کیلئے اٹھارہ سالہ نیم دلانہ کوشش کی۔ لیکن
بقول شیخ سعدی:

مرا با آخر حال معلوم شد کہ یہ معلوم نہ شد۔

(ترجمہ۔ ساری عمر کے تجربہ کے بعد مجھے یہ معلوم ہوا کہ گویا کچھ بھی معلوم نہیں ہوا)

خدمتِ سرکار: بہ شعبہ جات انتظام جنگلات، منصوبہ بندی، تدریس، تحقیق و دفتری کار

بغضی سرکار بڑا عظیم امریکہ و یورپ اور مشرق یعید کے متعدد ممالک میں حکومت پاکستان کی نمائندگی کرتے ہوئے کئی سفر کئے اور مختلف بین الاقوامی کانفرنسوں میں فنی اور تحقیقی مقاٹلے پیش کئے۔

وسیلہ رزق۔

سیر و سیاحت۔

انتظام جنگلات کے لئے ۲۰ سالہ منصوبہ کے علاوہ تدریسی فنی اور تحقیقی مواد پر مبنی

مطبوعات۔

43 عدد مطبوعات۔

مذہبی اور ارد و ادب، قرآن و اسلام فہمی اور سماجی خدمت۔

دلچسپیاں۔

انعامات و اکرامات۔

وَإِنْ تَعْدُوا نِعْمَةَ اللَّهِ لَا يُحْصُوهَا ط

(ترجمہ۔ اگر اللہ کی نعمتوں کو گنئے لگو تو گن نہ سکو)

جز عیب نہ بینم چوں بخود نگرم۔

نقائص و خوبیاں۔

(ترجمہ۔ جب میں اپنے آپ پر نظر ڈالتا ہوں تو مساوائے نقائص کچھ نہیں دیکھتا)

لیکن اللہ تعالیٰ نے ان عیوب کو اپنی ستاری کی چادر اڑھا کر لوگوں کی نظروں سے اوچھل کر دیا ہے۔

شد است سینه ظهوری پُر از محبت یار برائے کینه اغیار در دلم جا نیست

فطرت۔

(ترجمہ۔ ظہوری! میرا سینہ دوست کی محبت میں بھر پور ہے اس لئے میرے دل میں غیر کے کینہ کے لئے کوئی جگہ نہیں)

نہ میں ملاں وِچ مسیتاں نہ میں پاکاں وِچ پلیتاں
کی حبانزاں میں کون آں بلھیاً کی حبانزاں میں کون؟

شاخت۔

* یہ مرتب کا خود نوشہ شخصی خاکہ ہے جو بغیر حذف و اضافہ کے بطور تعارف دے دیا گیا ہے۔ قارئین کی سہولت کے لئے فارسی اور عربی عبارات کا ترجمہ بھی کر دیا گیا ہے۔

عنائیت احمد حافظ

THE COMPILER

(Introduction by Inayat Ahmad Hafiz)

Ishtiaq Ahmed Qazi was born on Monday the 2nd of October 1933 in Chakwal. He comes of an enlightened, learned and religious family, well known for its contribution towards Muslim's education, social welfare and active participation in Pakistan movement.

He obtained master's degrees in Physics and Forestry and served the Government for about thirty six years in the domains of management, planning, education, research and administration.

He visited several countries of American and European continents and of the Far East representing Pakistan in International conferences and workshops, wherein he also presented technical and research papers.

Based on investigative, educational and research materials 44 publications remain to his credit.

By nature, he is humble and modest having love for all and malice for none.

His interest and enthusiasm in understanding Qur'an and Islam and studying religious and Urdu literature is remarkable.

پیش لفظ

الحمد لله رب العالمين والصلوة والسلام على محمد خاتم النبيين وعلى آله واصحابه
الظاهرين الاجمعين.

فضاء بسیط اور زمین پر جو کچھ ہمارے محسوسات میں آتا ہے وہ مادہ کہلاتا ہے اور جو واقعات، اعمال اور مظاہر ہمیں پیش آتے ہیں وہ بھی مادہ سے متعلق ہوتے ہیں۔ اسکا اظہار ہم ریاضی کی مساوات سے بر بنائے کیتے (m)، فاصلہ (l) اور وقت (t) کر سکتے ہیں۔ مثلاً

$$(i) \text{ Force (وقت)} = \text{mass (کیتے)} \times \text{acceleration (a)}$$

$$= m \cdot \frac{v}{t} = \frac{m}{t} \cdot \frac{1}{t} = m \cdot l \cdot t^{-2}$$

$$(ii) \text{ Kinetic Energy (حرکی توانائی)} = \frac{1}{2} \cdot m \cdot v^2 = \frac{1}{2} \cdot m \cdot l^2 \cdot t^{-2}$$

چونکہ کیتے اور توانائی باہم متبادل اقدار ہیں لہذا تمام واقعات، اعمال اور مظاہر کے ظہور ہونے میں انہی اقدار یعنی توانائی، فاصلہ اور وقت کا عمل دخل ہے۔ یہ تمام غیر مادی قدریں ہیں۔ واقعات، حادثات اور مظاہر کا باعث یا توانان ہے یا پھر قدرت۔ گاڑی کا چلننا انسان کی وجہ سے ہوتا ہے اور پودے کا بڑھنا قدرت کی وجہ سے۔

کوئی عمل، یا واقعہ اس وقت تک ظہور پذیر نہیں ہو سکتا جب تک اس کے پیچھے عامل کی نیت اور منصوبہ نہ ہو۔ نیت اور منصوبہ بھی غیر مادی قدریں ہیں۔ لہذا نہایت ثقہ سے نتیجہ نکالا جاسکتا ہے کہ کائنات میں جو کچھ ہے یا واقعہ پذیر ہوتا ہے وہ ایک غیر مادی عامل کے ان غیر مادی اور ناقابل فہم قدروں کے جوڑ توڑ سے ہوتا ہے۔ یہ ایک عظیم تر ارادہ، قوت اور حکمت رکھنے والی (ماوراء زمان و توانائی) "ذات مطلق" ہے۔ اسلام کی زبان میں اس ذات مطلق کا نام اللہ ہے۔ ملک اس کو فطرت کہتے ہیں، دوسرے مذاہب کے لوگ اسی قسم کی ذات میں گواہی مان رکھتے ہیں لیکن ان کا تصور ذات بہم ہے۔ وہ ذات کو مختلف نام دیتے ہیں۔ انگریز گاؤڈ، ہندو بھگوان یا یہشور اور ایرانی خدا کہتے ہیں۔ اللہ جو خالق اور رب ہے اس کی ذات غیر مادی، ناقابل فہم اور جسمانیت سے مبرہ ہے۔ علامہ اقبال رحمۃ اللہ علیہ نے اس ذات مطلق کے ناقابل فہم ہونے کی کچھ یوں وضاحت کی ہے۔

وہی اصل مکان ولا مکان ہے مکال کیا شے ہے؟ انداز بیان ہے
حضر کیونکر بتائے کیا بتائے؟ اگر ماہی کہے دریا کہاں ہے؟

اللہ تعالیٰ نے اپنی بہترین مخلوق حضرت آدم علیہ السلام کو زمین پر اپنا نائب بنائے کر بھیجا اور اسے اور اسکی آنے والی نسلوں کے اعمال و افعال کو درست طور پر چلانے کے لئے اور ان کی رہنمائی کے لئے "دین" یعنی ضابطہ حیات عطا فرمایا۔ اس ضابطہ حیات کا نام اسلام رکھا جس کے لغوی معنی سرِ تسلیم خم کرنے اور امن کے ہیں۔

وقت گزرنے کے ساتھ ساتھ نسل انسانی کرہ ارض پر پھیلتی گی اور روحانی، اخلاقی، سماجی اور اس طرح کے دوسرے مسائل اور جھگڑوں میں الجھتی چلے گئی۔ اللہ تعالیٰ نے ان عوارض سے اسکی نجات اور انہیں دوبارہ صراطِ مستقیم پر ڈالنے کے لئے، جہاں اور جب ضرورت پڑی اپنے پیغمبر، کتبِ حدایت کے ساتھ بھیجا رہا۔ ان مقدس ہستیوں میں چند بہت مشہور نوح، ابراہیم، اسماعیل، اسحق، لوط، یعقوب، یوسف، ہود، صالح، یونس، شعیب، الیاس، ایوب، موسیٰ، حارون، داؤد، زکریا، سلیمان، یحیٰ اور عیسیٰ علیہم السلام ہیں۔

پیغمبروں کی اس زنجیر میں حضرت محمد ﷺ ملٹیپلیکیٹ آخوندی ہیں جو اللہ کی طرف سے تمام نسل انسانی کی تابدی حدایت اور رہنمائی کے لئے معمouth کیے گئے۔ آپ پر قرآن پاک نازل کیا گیا جسکو کتاب اللہ کہتے ہیں۔ یہ پیغمبرانِ ما سبق کے لانے ہوئے پیغاموں کی تصدیق، تصحیح اور تتمیل کرتا ہے۔ قرآن ایک طرف اللہ تعالیٰ کا مکمل، قابل فہم اور صاف تصور پیش کرتا ہے اور دوسری جانب مکمل رہنمائی کے لئے زندگی کے بنیادی اصول، قواعد و ضوابط مہیا کرتا ہے تا کہ نسل انسانی ایک پر امن اور مثالی زندگی بس کر سکے۔ اللہ تعالیٰ نے اسکی مکمل صحت اور حفاظت کی خود حفانت دی ہے۔

قرآن اپنی زبان، انداز بیان، تراکیب اور جدتِ مضامین کے اعتبار سے بالکل منفرد، بے مثال اور لا جواب ہے اور اسی لئے یہ تمام نوع انسانی کو چیلنج دیتا ہے کہ اس جیسی ایک سورۃ بنائے کر لائے۔ یہ چیلنج اب تک لا جواب ہے اور ہتھ دنیا تک لا جواب رہے گا۔ قرآن ایک اور لحاظ سے بھی کہتا ہے کہ اگرچہ یہ سائنس کی کتاب نہیں مگر یہ سائنس کے اصل اس اصول کی بات کرتا ہے اور اس میں بہت سے سائنسی حقائق بیان کئے گئے ہیں۔ یہ حقائق اس وقت بیان ہوئے جب دنیا کی علمی سطح اتنی کم تھی کہ ان حالات میں ایسے بیان دینا کسی انسان کے بس کی بات نہیں تھی۔ ان بیانات کی تصدیق تب ممکن ہو سکی ہے جب سائنس نے نمایاں ترقی کر لی ہے لہذا سائنسی نواعیت کی سچائیوں کا قرآنی بیان، جو ہر نقش سے گلیتاً مبرراً ہے ساقویں صدی عیسوی میں کسی انسان سے بعد ازاں مکان تھا۔

قرآن کے یہ سائنسی بیانات اعلیٰ انتظامی اصولوں کی نشاندہی کرتے ہوئے تجویزانہ شکل میں دیئے گئے ہیں تاکہ لوگ ان پر غور و خوض کر کے خود نتائج اخذ کریں۔ جیسے آیت 191:3* میں واضح لیا گیا ہے۔

ڈاکٹر مورس بکیل نے اپنی کتاب "بائیبل، قرآن اور سائنس" میں تقریباً ایک سو ایسی قرآنی آیات کا ذکر کیا ہے جن کا تعلق سائنسی حقائق اور فطرتی سچائیوں سے ہے اور جو تخلیق،ہیئت (علمِ نجوم)، ارضیات، حیوانات، نباتات، انسانی پیدائش، اجرام فلکی (اجسام فلکی)، کائنات کا پھیلاؤ تختییر مکان، آبی چکر، ماحول ارضی اور سمندر جیسے مضامین کا احاطہ کئے ہوئے ہیں۔ ذیل میں ان میں سے چند ایک کی نشاندہی کی گئی ہے:

.1. انسانی پیدائش کے مختلف مرافع:

* 32:7-9, 77:20-23, 76:2, 40:67, 92:3, 39:6, 22:5, 23:12-15

.2. بادلوں کی ساخت اور ان کی ہیئت:

* 24:43

.3. پانی-زندگی کا اصل:

* 24:45, 21:30

.4. اجسام فلکی کی بیضوی دائروں میں حرکت:

* 6:96, 35:15, 36:36-40, 21:33

.5. تخلیق میں توازن اور تناسب:

36:38-40, 87:1-3, 80:18-19, 54:49 65:3, 32:7-9, 13:8, 25:2, 10:5

* 77:25-33, 6:96

.6. مخلوق میں جوڑ ابندی:

* 43:12, 31:10, 26:7, 55:52, 16:72, 36:36, 51:49

* بائیک جانب کا ہندسہ قرآنی سورت نمبر اور دائیں جانب اس سورت میں آیت نمبر ظاہر کرتا ہے۔

قرآن حقائق بیان کرتا ہے جبکہ سائنس کا کام ان کی تلاش اور تصدیق ہے لہذا دونوں میں کوئی تعارض نہیں۔ سائنسی نویسی کے قرآنی بیانات جو ابھی تک سائنسی طور پر واضح نہیں ہو پا رہے اس وقت واضح ہونگے جب مناسب سائنسی علم و فن مہیا ہو جائے گا۔

قرآن اولاً تو انسان کی تمام بنیادی روحانی اور مادی ہدایات کی ضروریات کو پورا کرتا ہے۔ اس کے باوجود جہاں کہیں تفصیلات درکار ہوں وہاں قرآن حضرت محمد رسول اللہ ﷺ کی سنت مطہرہ کی طرف رجوع کی ہدایت فرماتا ہے حکمِ خداوندی ہے کہ:

❖ اللہ اور اسکے رسول ﷺ کی اطاعت کرو (64:12)

❖ جس نے رسول ﷺ کی پیروی تو گویا اس نے اللہ کی پیروی کی (40:80)

❖ تمہارے لئے رسول ﷺ کی ذات مبارکہ میں بہترین نمونہ ہے (21:33)

اگر کم فہمی کا معاملہ ہو تو پھر

❖ اہل علم سے رجوع کرنے کا حکم دیتا ہے (43:16)

اس مجموعے میں قرآنی آیات منطقی ترتیب میں یکجا کی گئی ہیں تاکہ قاری قرآنی تعلیمات کو بدرجہ اور منظم طریقے سے سمجھ پائے۔ یہ انسانی زندگی کے تمام روحانی، اخلاقی اور سماجی پہلوؤں کا احاطہ کرتا ہے۔ یہ کام میں نے اصلاح اپنی تعلیم اور اسلام شناسی کے لئے کیا تھا لیکن احباب نے اسے دوسروں کے لئے بھی مفید گردانا، جو اسے شائع کرنے کے لئے میرا مرک بنا۔ میں ان تمام احباب کا تیز دل سے شکر گزار ہوں جنہوں نے اس کا بخیر میں میرا کسی طرح بھی ساتھ دیا۔ میں خاص طور پر برادرم حافظ عنایت احمد صاحب کا ممنون ہوں جنہوں نے اس کام کو پایہ سمجھیں تک پہنچانے کا خود بیڑہ اٹھایا۔ اللہ انہیں اپنی رحمتوں اور برکتوں سے نوازے۔ جزاء حُمَّ اللَّهُ خَيْرُ الْجَزَاءِ۔

اس مجموعے میں ترجمے کے آخر میں دیئے گئے، حوالے سورۃ نمبر۔ سورۃ کانام اور آیت نمبر ظاہر کرتے ہیں۔ بعض نسخوں میں آیت نمبر ایک عدد سے آگے پیچھے ہو جاتا ہے۔ ایسی صورت میں متن سے مقابله کر لیا جائے۔ اردو ترجمہ کے لئے عمومی طور پر مولانا فتح محمد صاحب کے ترجمہ القرآن، مطبوعہ تاج کمپنی، سے استفادہ کیا گیا ہے۔

مجھے امید ہے کہ یہ مجموعہ استفادہ کرنے والوں کے لئے قرآنی رہنمائی کا سبب ہو گا۔ اس میں اضافہ اور بہتری

کے لئے میں قارئین کی تجویز کا ممنون ہوں گا۔

ان تعلیمات کی ترویج کے لئے صلائے عام ہے۔

رَبَّنَا تَقْبِيلٌ مِنَّا طَإِنَّكَ أَنْتَ السَّمِيعُ الْعَلِيمُ[®]

اے ہمارے رب! ہم سے یہ (کوشش) قبول فرماء۔ بے شک تو سمیع و علیم ہے۔

اشتیاق احمد

الخیام۔ ۷۔ قاضی خانہ

چکوال۔ (پاکستان)۔ 48800

12 ربیع الاول 1432ھ۔ 16 فروری 2011ء

فلاح دارین کیلئے

قرآن پڑھئے، سمجھئے اور اس پر عمل کیجئے

FOREWORD

Praise be for the Lord of the worlds and mercy and blessings be on Muhammad (SAW) the last of the Prophets, his kith and kin and all his exalted companions.

Anything that can be perceived on the earth or in space is called matter. All events, incidents and phenomena that we come across, involve matter and can be expressed mathematically through three entities: Quantity of matter, Mass (m), Distance (l) and Time (t). For example:

$$(i) \text{ Force} = \text{mass} \times \text{acceleration}$$

$$= m \cdot \frac{v}{t} = \frac{m}{t} \cdot \frac{1}{t} = m \cdot l \cdot t^{-2}$$

$$(ii) \text{ Kinetic Energy} = \frac{1}{2} \cdot m \cdot v^2 = \frac{1}{2} \cdot m \cdot l^2 \cdot t^{-2}$$

Mass and energy are inter-convertible, therefore any event, incident or phenomena is the manipulation of space, time and energy, the three non-material entities.

The agent that causes an event or incident is either 'man' or 'nature'. Car driving is an event caused by human while growth of tree is a natural phenomenon. Every action is essentially preceded by the intention of the **actor** and plan of action. Both intention and plan are also non-material in nature.

It can thus be concluded that whatever is there in the universe or whatever is taking place therein is the outcome of manipulation of these non-material, incomprehensible entities by an (ultra time, space, energy) **Agency**, which is **Supreme/Absolute Being**; possesses - might, wisdom and intention. Islam names this 'Being' as **Allah**, atheists call it as nature. There are others who believe in similar entity but with a different concept and nomenclatures such as God (Christians), Bhagwan / Eshwer (Hindus), Khuda (Persians).

Allah the Creator, the Sustainer of the universe is non-material, non-personified and incomprehensible. Iqbal has explained His inconceivability through the following verse (Translated)

'He is the essence of space and beyond space (perhaps time)

What is the world of space? A style of speech

If the fish asks 'Khizer', where the ocean lies?

Only silence shall be the guiding person's answer'.

Allah sent Adam His choicest creation, to the earth as His viceroy and provided him with code of life i.e. **Deen -e- Islam** to manage his affairs and to provide guidance to the coming generations. Islam means both peace and submission. With the spread of civilization to different areas, countries and continents, mankind got confronted and entangled in spiritual, moral and social problems and disputes. Allah sent His prophets (peace be upon them) at intervals with revealed messages (Books and Sahaif) to re-orient people on the right path. Prominent among them were Noah, Abraham, Ismail, Isaac, Lot, Jacob, Joseph, Hud, Saleh, Shuaib, Elias, Job, Moses, Haroon, David, Solomon, Zucharia, John, Jesus. (Peace be upon them)

Muhammad (SAW), the last prophet in the chain of Allah's messengers, was sent with an eternal message (Qur'an) for the entire mankind which is valid till the Day of Judgment. The message confirms the earlier divine revelations, updates the earlier messages and provides clear and comprehensive concept of Allah on one hand and guidelines in the form of fundamental principles, codes and laws on the other, to enable the humanity at large to lead an ideal and peaceful life. Its veracity, incorruptibility and preservation has been guaranteed by Allah Himself.

Qur'an is unique in diction, form and substance. It challenges the whole humanity for all times to come, to bring forth a single chapter like it. The challenge remains un-responded till today and will remain so till eternity.

Another miracle of Qur'an is that though it is not a book of science, yet it deals with essence of scientific principles and contains numerous statements on various phenomena of scientific nature made at a time when level of knowledge throughout the world was so low that it was impossible for any human being to make such a statement. The veracity of these statements has been proved only recently, when science and technology has advanced. It was humanly impossible to pronounce the truth of scientific nature with such accuracy as pronounced by Qur'an in the 7th century.

These Qur'anic scientific statements which are in a suggestive form, hinting at the highest organizing principle, leave it to the people to ponder, reflect and deduce as indicated in verses 45:13, 3:191*.

Dr. Maurice Bucaille in his book '*The Bible, The Qur'an and Science*' has listed about 100 references of Qur'anic verses which refer/pertain to scientific phenomena and truth covering the field/subjects of creation, astronomy, explanation of matters concerning earth, animal and plant kingdom, human reproduction, heavenly bodies, expansion of universe, conquest, water cycle, earth atmosphere, ocean etc. etc.

Some of the important references on those aspects are indicated as under:

1. Stage of human development from embryonic stages:
23:12-15, 22:5, 39:6, 92:3, 40:67, 76:2, 77:20-23, 32:7-9*
2. Cloud formation and their mountain like nature 24:43*
3. Water life relationship: 21:30, 24:45*
4. Orbital movements of heavenly bodies: 21:33, 36:36-40, 35:15, 6:96*
5. All things created in due proportion and measures: 10:5, 25:2, 13:8,*
32:7-9, 65:3, 54:49, 80:18-19, 87:1-3, 36:38-40, 6:96, 77:25-33 *
6. Creation in pairs: 51:49, 36:36, 16:72, 55:52, 26:7, 31:10, 43:12*

* The figure on left refers to chapter number in the Qur'an and figures on the right to the verse number in the chapter.

Qur'an states facts while science discovers and verifies facts. The two are thus not in conflict with each other. The Quranic statements of scientific nature, which remain unexplained by science as yet, will thus, find their explanation when appropriate scientific knowledge becomes available.

Qur'an caters for the principal needs of human faith and worldly affairs. In matter of details, it commands us to follow the traditions of the Holy Prophet (SAW):

- 1. *And obey Allah and obey the Messenger (64:12).***
 - 2. *Whoever obeys the Messenger, he indeed obeys Allah (4:80).***
 - 3. *And obey the Messenger so that mercy may be shown to you (24:56)***
 - 4. *And in him (Messenger) for you is the best model (32:21)***
- And advises us to consult appropriate scholars in case one fails to understand something.
- 5. "So ask the learned people if you know not (16:43)".**

The reference provided at the end of the translation gives the number of the chapter of Qur'an, the name of the chapter and the verse number therein.

This compilation contains selected verses from the Holy Qur'an arranged in a logical order to enable the reader to grasp the Qur'anic teachings (Islam) gradually and systematically. It covers all the facets of human life including spiritual, moral and social aspects. The work was undertaken for self-education towards understanding of Islam, but friends found it to be equally helpful for others and motivated me for its publication. I am greatly indebted to them and those who have assisted me in its publication in one way or the other especially, to brother Inayat Ahmad Hafiz, who took upon himself to accomplish this task. Allah Almighty may bless them all with his unbounded mercy and reward. A'meen!

It is hoped that this compilation will be a source of guidance for the readers. Any suggestions for the improvement will be greatly welcome.

Spreading this message by any one is welcome, and any such effort

will be rewarded by Allah (SWT).

For English translation, assistance from the following sources is gratefully acknowledged:-

1. Abdullah Yusaf Ali; the *Holy Qur'an- An Interpretation in English, Sheikh Muhammad Ashraf, Lahore, 1934.*
2. Muhammad Marmaduke Pickthal; *The Meaning of Glorious Qur'an, American Library, New York, 1953.*
3. Mahmud Y. Zayid; An *English Translation of the Meaning of Qur'an, Daral Choura, Beirut, 1980.*
4. Maulana Muhammad Ali; *Holy Qur'an Text Translation and Commentary, Lahore, 1951.*
5. Professor Anis Ahmad Sheikh; *JAMAL-UL-QUR'AN (THE BEAUTEOUS QUR'AN), Zia-ul-Qur'an Publications, Lahore, Karachi-(Pakistan), 2nd Edition-2001.*
6. Dr. Mosin Ali, Shakir Ali; www.Pakdata.com and www.Tanzil.net

O our Lord! Accept it from us. Indeed, you are all Hearing, all Knowing.

Ishtiaq Ahmad

Alkhayam7-Qazi Khana,
Chakwal-(Pakistan). P.C: 48800
12th Rabi-ul-Awal 1432 (A.H)
16th February 2011(A.D)

Abbreviations used:

S.W.T. = Subhanahoo wa Ta'ala سبحان و تعالیٰ (Glorified and Exalted)

S.A.W. = Sallalaho Alayhay Wa Sallam ﷺ (Peace and Mercy be up on him).

***For Success in both the worlds
Study, understand and practice QUR'AN***

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

In the Name of Allah the Most Beneficent, the Most Merciful

1- دین (ضابطہِ حیات) The Religion (The code of life)

۱. اَنَّ الْحُكْمَ لِلَّهِ طَ اَمْرًا لَا تَعْبُدُوا اِلَّا اِيَّاهُ طَ ذَلِكَ الدِّينُ الْقَيْمُ وَلَكُمْ اَكْثَرُ النَّاسِ لَا يَعْلَمُونَ

(سن رکھو کہ) اللہ کے سوا کسی کی حکومت نہیں ہے۔ اس نے ارشاد فرمایا ہے کہ اس کے سوا کسی کی عبادت (غلامی) نہ کرو۔ یہی سیدھادین ہے لیکن اکثر لوگ نہیں جانتے۔ ﴿۱۲: یوسف﴾ (۳۰)

The command rests with Allah only. He has ordained you to serve (to be subservient to) none save Him. This is the right religion, but most people know not ﴿12: Yusaf\ 40﴾

۲. وَمَا أَمْرُوا اِلَّا لِيَعْبُدُوا اللَّهَ هُنْ لَصِيقُونَ لَهُ الدِّينُ لَا حُنْفَاءَ وَيَقِيمُوا الصَّلَاةَ وَيَؤْتُوا الزَّكَوَةَ وَذَلِكَ دِينُ
الْقَيْمَةُ

اور ان کو حکم تو بھی ہوا تھا کہ اخلاص عمل کے ساتھ اللہ کی عبادت کریں یکسو ہو کر اور نماز ادا کریں اور زکوٰۃ دیں اور یہی سچادین ہے۔ ﴿98: البیتُنَّ﴾ (۵)

They were enjoined naught but to serve Allah, sincerely devoted to Him upright, and to establish prayer and pay poor due and this is the perfect religion. ﴿98: Al-Bayyinah\5﴾

إِنَّ الَّذِينَ عَنْ أَنَّ اللَّهَ أَعْلَمُ

وَدِينَ اللَّهِ كَمَا نَزَّلَكُمْ إِنَّ اللَّهَ أَعْلَمُ (١٩: الْعِنكَبُوتُ)

.1

Indeed religion with Allah (is) Islam (complete subservience to Allah) ﴿3: A’l-e-Imran\19﴾

شَرَعَ لَكُمْ مِّنَ الدِّينِ مَا وَلِيَ بِهِ نُوحًا وَالَّذِي أَوْحَيْنَا إِلَيْكُمْ وَمَا وَصَّيْنَا بِهِ إِبْرَاهِيمَ وَمُوسَى
وَعِيسَى أَنْ أَقِيمُوا الدِّينَ وَلَا تَتَفَرَّقُوا فِيهِ ط

اسی نے تمہارے لئے دین کا وہی رستہ مقرر کیا جس (کے اختیار کرنے کا) نوح کو حکم دیا تھا اور جس کی (اے محمد ﷺ) ہم نے تمہاری طرف وہی بھیجی ہے اور جس کا ابراہیم اور موسیٰ اور عیسیٰ کو حکم دیا تھا (وہ یہ) کہ دین کو قائم رکھنا اور اس میں پھوٹ نہ ڈالنا۔ ﴿42: ash-Shura\13﴾

He has ordained for you the religion, which He commended to Noah and that which We inspire in you (Muhammad) and that which We commended to Abraham and Moses and Jesus, saying: establish the religion and be not divided therein (42: Ash-Shura\13)

فَأَقِمْ وَجْهَكَ لِلَّدِينِ حَيْثِماً فَطْرَةَ اللَّهِ الَّتِي فَطَرَ النَّاسَ عَلَيْهَا لَا تَبْدِيلَ لِخَلْقِ اللَّهِ ذَلِكَ الدِّينُ
الْقِيمَ وَلِكَنَّ أَكْثَرَ النَّاسِ لَا يَعْلَمُونَ مُنْبِيِنَ إِلَيْهِ وَاتَّقُوهُ وَأَقِيمُوا الصَّلَاةَ وَلَا تَنْكُونُوا مِنَ
الْمُشْرِكِينَ

تو تمیکسو ہو کر دین (اللہ کے رستے) پر سیدھا منہ کئے چلے جاؤ (اور) اللہ کی نظرت کو جس پر اس نے لوگوں کو پیدا کیا ہے (اختیار کئے رہو) اللہ کی بنائی ہوئی (فطرت) میں تغیر و تبدل نہیں ہو سکتا۔ یہی سیدھادین ہے لیکن اکثر لوگ نہیں جانتے ﴿مومنو اُسی (اللہ) کی طرف رجوع کئے رہو اور اس سے ڈرتے رہو اور نماز ادا کرتے رہو اور مشرکوں میں نہ ہونا۔﴾ (30: Ar-Rum\ 30-31)

So set your face for religion, being upright, the nature of Allah, with which He has endowed people. There is no altering in Allah’s creation. That is the true religion, but most people know not. ﴿ Turning to Him (only) and be careful of your duty to Him and be steadfast in prayers and be not of the polytheists. ﴾ (30: Ar-Rum\ 30-31)

4.

لَا إِكْرَاهٌ فِي الدِّينِ ۖ قُدْ تَبَيَّنَ الرُّشُدُ مِنَ الْغَيِّ ۗ فَمَنْ يَكْفُرُ بِالظَّاغُوتِ وَيُؤْمِنُ بِإِلَهٍ فَقَدِ اسْتَمْسَكَ
بِالْعِرْوَةِ الْوُثْقَىٰ لَا انْفِصَامَ لَهَا ۗ وَاللَّهُ سَمِيعٌ عَلَيْهِ ۝

دین (اسلام) میں زبردستی نہیں ہے ہدایت (صف طور پر ظاہر اور) گر اسی سے الگ ہو چکی ہے تو جو شخص
توں سے اعتقاد نہ رکھے اور اللہ پر ایمان لائے اس نے اپنی مضبوط رسمی ہاتھ میں پکڑ لی ہے جو کبھی ٹوٹنے والی نہیں اور اللہ
(سب کچھ) سنتا اور (سب کچھ) جانتا ہے۔ ۲: البقرۃ (۲۵۶)

There is no compulsion in religion. The right direction is henceforth distinct from error. And he who rejects false deities and believes in Allah has grasped a firm handhold which will never break. Allah is Hearer, Knower. (2: Al-Baqarah\256)

5.

وَمَنْ يَتَّخِذُ عِرْضَ الْإِسْلَامِ دِينًا فَلَنْ يُقْبَلَ مِنْهُ ۚ وَهُوَ فِي الْآخِرَةِ مِنَ الْخَسِيرِينَ ۝
اور جو شخص اسلام کے سوا کسی اور دین کا طالب ہو گا وہ اس سے ہر گز قبول نہیں کیا جائے گا اور ایسا شخص
آخرت میں نقضان الٹھانے والوں میں ہو گا۔ ۳: الرعیان (۸۵)

And whoso seeks as religion other than Islam, it will not be accepted from him and he will be a loser in the Hereafter. ۴: A'l-e-Imran\85)

6.

يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا دُخُلُوا فِي الْإِسْلَامِ كَافِةً ۚ وَلَا تَتَّكَّعُوا خُطُولَتِ الشَّيْطَانِ ۖ إِنَّهُ لَكُمْ عَدُوٌّ مُّبِينٌ ۝
مَوْمَنُو! اسلام میں پورے پورے داخل ہو جاؤ اور شیطان کے پیچے نہ چلو وہ تو تمہارا صریح دشمن ہے۔ ۲: البقرۃ (۲۰۸)

O you who believe! Enter into complete submission (Islam) and follow not the footsteps of the devil. Indeed, he is your open enemy.

(2: Al-Baqarah\208)

7.

وَمَنْ أَحْسَنْ دِينًا ۖ مَنْ أَسْلَمَ وَجْهَهُ لِلَّهِ وَهُوَ حُسْنٌ وَالَّتَّيْمَ مَلَةُ إِبْرَاهِيمَ حَنِيفًا ۖ وَاتَّخَذَ اللَّهُ إِلَهِهِمْ
خَلِيلًا ۝
اور اس شخص سے کس کادین اچھا ہو سکتا ہے جس نے حکم اللہ کو قبول کیا اور وہ نیکو کار بھی ہے۔ اور ابراہیم
کے دین کا پیرو ہے جو یکسو (مسلمان) تھے اور اللہ نے ابراہیم کو اپنا دوست بنایا تھا۔ ۴: الشیراز (۱۲۵)

Who is better in religion than he who submits entirely to Allah and he is benevolent and follows the tradition of Abraham, the upright? Allah chose Abraham for friend. ۴: An-Nis'a\125)

فُلْ يَأْكُلُهَا النَّاسُ إِنْ كُنْتُمْ فِي شَائِقٍ مِّنْ دِينِي فَلَا أَعْبُدُ الَّذِينَ تَعْبُدُونَ مِنْ دُوْنِ اللَّهِ وَلَكُنْ أَعْبُدُ
اللَّهَ الَّذِي يَتَوَلَّكُمْ وَأَمِرْتُ أَنْ أَكُونَ مِنَ الْمُؤْمِنِينَ وَأَنْ أَقْمُ وَجْهَكَ لِلَّذِينَ حَنِيفُونَ وَلَا
تَكُونَنَّ مِنَ الْمُشْرِكِينَ وَلَا تَتَدْعُ مِنْ دُوْنِ اللَّهِ مَا لَا يَعْلَمُكَ وَلَا يَضُرُّكَ فَإِنْ فَعَلْتَ فَإِنَّكَ إِذَا مِنَ
الظَّالِمِينَ

کہیے، اے لوگو! اگر تم میرے دین کی طرف سے کسی شہبے میں ہو تو میں تو اسکی عبادت نہیں کرو گا جسے تم اللہ کے سوا پوچھتے ہو ہاں اس اللہ کی عبادت کرتا ہوں جو تمہاری جان نکالے گا اور مجھے حکم ہے کہ ایمان والوں میں سے ہوں ۝ اور یہ کہ اپنا منہ دین کے لیے سیدھا رکھ سب سے الگ ہو کر اور ہر گز شرک کرنے والوں میں نہ ہونا، ۝ اور اللہ کے سوا اس کی بندگی نہ کر جو نہ تیر اجلا کر سکنے بر، پھر اگر ایسا کرے گا تو اس وقت تو ظالموں سے ہو گا۔ ۝ (10: یونس/104-106)

SAY (O Prophet): O mankind! If you are in doubt as to what my faith is, then (know that) I do not serve those beings whom you worship beside Allah, but (that) I serve Allah alone, who shall cause you (all) to die: for I have been bidden to be among those who believe (in Him alone). ۞ Hence, (O mankind) set your face steadfastly towards the (true) faith, turning away from all that is false and be not among those who ascribe divinity to aught beside Allah. ۞ Thus, do not invoke, side by side with Allah, anything that can neither benefit you nor harm you: For, behold, if you do it, you will surely be among the evildoers! ۞ (10: Yunas\104-106)

3- دین اسلام کے اجزاء Elements of Religion of Islam

Faith and Noble Deeds

ایمان اور اعمال صالح

إِنَّ الَّذِينَ آمَنُوا وَعَمِلُوا الصَّالِحَاتِ لَا أُولَئِكَ هُمُ الْمُحْسِنُونَ

.1

جو لوگ ایمان لائے اور انہوں نے نیک عمل کیے وہ بہترین خلق ہیں ﴿98﴾: البینہ / 7

Those who believe and do good deeds are the best of the creatures. ☺

(98: Al-Bayyna\ 7)

وَالْعَصْرِ إِنَّ الْإِنْسَانَ لَفِي خُسْرٍ إِلَّا الَّذِينَ آمَنُوا وَعَمِلُوا الصَّالِحَاتِ وَتَوَاصَوْا بِالْحَقِّ لَهُ وَتَوَاصَوْا بِالصَّابِرِ

.2

زمانے کی قسم ﴿3-1﴾ کہ انسان نقصان میں ہے ﴿103﴾: الغھڑۃ / میں حق کی تلقین اور صبر کی تاکید کرتے رہے۔ ﴿103﴾: Al-Asr\ 1-3

By the time, ☺ Most surely human being is in loss, ☺ Except those who believe and do good and enjoin on each other truth and enjoin on each other patience. ☺ (103: Al-Asr\ 1-3)

الَّذِينَ آمَنُوا وَعَمِلُوا الصَّالِحَاتِ طَوْلَى لَهُمْ وَحُسْنُ مَآبٍ

.3

جو لوگ ایمان لائے اور عمل نیک کئے ان کے لیے خوشی اور عمدہ ٹھکانہ ہے۔ ﴿13﴾: البیکدہ / ۲۹

Those who believe and do good, joy is for them and blissful end. ☺
(13: Ar-Ra'd\ 29)

الَّذِينَ آمَنُوا وَكَانُوا يَكْفُونَ لَهُمُ الْبُشْرَى فِي الْحَيَاةِ الدُّنْيَا وَفِي الْآخِرَةِ لَا تَبْدِيلٌ لِكَلْمَاتِ اللَّهِ

.4

ذَلِكَ هُوَ الْفَوْزُ الْعَظِيمُ

جو لوگ ایمان لائے اور پر ہیز گار رہے ﴿10﴾: یونینک / ۲۳-۲۴
بھی۔ اللہ کی باتیں بدلتی نہیں۔ یہی تو بری کامیابی ہے۔ ﴿10﴾: یونینک / ۲۳-۲۴

Those who believe and keep away from the evil, ☺ theirs are good tidings in this world's life and in the next. There is no change possible in

the Words of Allah, that is the Supreme Triumph. ﴿10: Yunas\63-64﴾

وَالَّذِينَ آمَنُوا وَعَمِلُوا الصَّلِحَاتِ أُولَئِكَ أَصْحَابُ الْجَنَّةِ هُمْ فِيهَا خَلِدُونَ ﴿5﴾

اور جو لوگ ایمان لائے اور نیک کام کئے وہی بہشتی ہیں وہاں میں ہمیشہ رہیں گے۔ ﴿2: البقرۃ / ۸۲﴾

And those that believe and do deeds of righteousness -- those are the inhabitants of Paradise; there they shall dwell forever.' ﴿2: Al-Baqarah\82﴾

مَنْ عَمِلَ صَالِحًا مِنْ ذَكَرٍ أَوْ أُنْثَى وَهُوَ مُؤْمِنٌ فَلَهُ حِيَاةٌ طَيِّبَةٌ وَلَئِنْ يَعْمَلُهُمْ أَجْرٌ هُمْ بِإِحْسَانٍ ﴿6﴾

ما كانوا يعملون ﴿6﴾

جو کوئی نیک عمل کرے (خواہ) مرد ہو یا عورت جبکہ وہ مومن ہو تو ہم اسے ضرور پاکیزہ زندگی کے ساتھ زندہ رکھیں گے، اور انہیں ضرور ان کا اجر (بھی) عطا فرمائیں گے ان اچھے اعمال کے عوض جو وہ انجام دیتے تھے۔ ﴿16: الحلقۃ / ۹۷﴾

And whosoever does a righteous deed, be it male or female, believing, we shall assuredly give him to live a goodly life and We shall recompense them their wage according to the best of what they did. ﴿16: An-Nahl\ 97﴾

Faith 4- ایمان

ایمان کے اجزاء Elements of Faith

۱. هُوَ الَّذِي خَلَقَكُمْ فَإِنَّمَا كَافِرُ وَمِنْكُمْ مُؤْمِنٌ طَوَّالُهُ يَعْلَمُونَ بِصِيرَةٍ^①
 وہی تو ہے جس نے تم کو پیدا کیا پھر کوئی تم میں کافر ہے اور کوئی مومن۔ اور جو کچھ تم کرتے ہو اللہ اس کو دیکھتا ہے۔ ﴿64﴾ : النَّجَابَاتِ (۲)

He it is Who has created you and among you are such as deny this truth and among you are such as believe (in it). And Allah sees all that you do. ﴿64﴾ (64: At-Taghabun\2)

۲. وَقُلِ الْحَقُّ مِنْ رَبِّكُمْ فَمَنْ شَاءَ فَلْيُؤْمِنْ وَمَنْ شَاءَ فَلْيَكْفُرْ^۲
 اور کہہ دو کہ یہ قرآن تمہارے پروردگار کی طرف سے برحق ہے تو جو چاہے ایمان لائے اور جو چاہے کافر رہے۔ ﴿18﴾ : الْكَهْفَ (۲۹)

And say: "The truth (has now come) from your Sustainer: let then, him who wills believe in it and let him who wills, reject it." ﴿18﴾

(18: Al-Kahf\ 29)

۳. يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا إِذَا نَزَّلَ عَلَى رَسُولِهِ وَالْكِتَابِ الَّذِي نَزَّلَ عَلَى رَسُولِهِ وَالْكِتَابِ الَّذِي أَنْزَلَ مِنْ قَبْلِهِ وَمَنْ يَكْفُرُ بِاللَّهِ وَمَلِئِكَتِهِ وَكَتْبِهِ وَرَسُولِهِ وَالْيَوْمِ الْآخِرِ فَقَدْ ضَلَّ ضَلَالًا بَيِّنًا^۳
 مومنو! اللہ پر اور اس کے رسول پر اور جو کتاب اس نے اپنی پیغمبر (آخر الزماں) پر نازل کی ہے اور جو کتابیں اس سے پہلے نازل کی تھیں سب پر ایمان لاو۔ اور جو شخص اللہ اور اس کے فرشتوں اور اس کی کتابوں اور اس کے پیغمبروں اور روز قیامت سے انکار کرے وہ رستے سے بھٹک کر دور جا پڑے۔ ﴿4﴾ : النَّشِيلَةِ (۱۳۶)

O you who believe! Believe in Allah and His Messenger and the Book, which He has revealed to His Messenger and the Book, which He revealed aforetime. Whoso disbelieves in Allah and His angels and His scriptures and His messengers and the Last Day, he verily has wandered far astray. ﴿4:An-Nissa\136﴾

4.

أَمَنَ الرَّسُولُ يِمَّا أُنْزِلَ إِلَيْهِ مِنْ رَّبِّهِ وَالْمُؤْمِنُونَ طَكْلٌ أَمَنَ يَا لِلَّهُ وَمَلِئَكَتَهُ وَكُنْتِهِ وَرَسُولُهُ لَا تُفَرِّقُ
بَيْنَ أَحَدٍ قِنْ رَسُولِهِ وَقَائِلًا سَمِعْنَا وَأَطْعَنَا عُفْرَانَكَ رَبَّنَا وَاللَّيْكَ الْمَصِيرُ

رسول (الله) اس کتاب پر جوان کے پروردگار کی طرف سے ان پر نازل ہوئی ایمان رکھتے ہیں اور مومن بھی۔ سب اللہ پر اور اس کے فرشتوں پر اور اس کی کتابوں پر اور اس کے پیغمبروں پر ایمان رکھتے ہیں (اور کہتے ہیں کہ) ہم اس کے پیغمبروں سے کسی میں کچھ فرق نہیں کرتے اور وہ (الله سے) عرض کرتے ہیں کہ ہم نے (تیرا حکم) سناؤر قبول کیا۔ اے پروردگار ہم تیری بخشش مانگتے ہیں اور تیری ہی طرف لوٹ کر جانا ہے۔ ﴿2: البَيْقَةُ / 285﴾

The Messenger believes in that which has been revealed to him from his Lord and (so do) the believers. They all believe in Allah and His angels and His scriptures and His messengers. We make no distinction between any of His messengers. And they say: We hear and we obey. Grant us Your forgiveness, our Lord. To You shall we all return. ﴿2: Al-Baqarah/285﴾

5.

الَّذِينَ آمَنُوا وَلَمْ يَلِسُوا إِلَيْهِمْ بِظُلْمٍ أُولَئِكَ لَهُمُ الْآمُنُ وَهُمْ مُهَتَّدُونَ

جو لوگ ایمان لائے اور اپنے ایمان کو (شرک کے) ظلم سے مخلوط نہیں کیا ان کئے امن (اور جمیعت خاطر) ہے اور وہی ہدایت پانے والے ہیں۔ ﴿6: الْأَنْعَمُ / 82﴾

Those who believe and taint not their faith with inequity, for them is safety and they are rightly guided. ﴿6: Al-An'a'm/82﴾

Faith in Allah 5- ایمان بالله

(ا) ذات (a) Being

لَمْ يَكُنْ لِّهِ شَيْءٌ وَهُوَ السَّمِيعُ الْبَصِيرُ .1

اس جیسی کوئی چیز نہیں۔ اور وہ دیکھتا سنتا ہے۔ ﴿42: الْبَشِير﴾ (۱۱)

There is nothing whatever like to Him and He is the Hearing, the Seeing. ﴿42: Ash-Shura﴾ (۱۱)

قُلْ هُوَ اللَّهُ أَحَدٌ ﴿۱﴾ لَمْ يَكُنْ لَّهُ كُفُواً أَحَدٌ .2

کہتے کہ وہ (ذات پاک جس کا نام اللہ ہے) ایک ہے ﴿اللَّهُ بَنِيَّا زَہَرٍ نَّهْ كَسِيْكَيَا باپ ہے اور نہ کسی کا بیٹا ہے اور کوئی اس کا ہمسر نہیں۔﴾ (۱۱۲: الْأَخْلَاقُ النَّمِيَّةُ / ۴-۱)

Say: He is Allah, the One! ﴿Allah, the eternally besought of all He begets not nor was He begotten. ﴾ And there is none comparable to Him. ﴿112: Al-Ikhlas﴾ (۱-۴)

وَهُوَ اللَّهُ فِي السَّمَاوَاتِ وَفِي الْأَرْضِ طَيْعَلَمُ سَرَّهُ وَجَهَرَهُ وَيَعْلَمُ مَا تَنْبِيُونَ .3

اور آسمانوں اور زمین میں وہی (ایک) اللہ ہے تمہاری پوشیدہ اور ظاہر سب باتیں جانتا ہے اور تم جو عمل کرتے ہو سب سے واقف ہے۔ ﴿6: الْأَنْجَنَاتُ﴾ (۳)

And He is Allah in the heavens and on earth. He knows what you hide and what you reveal and He knows which you earn. ﴿6: Al-An'a'm﴾ (۳)

أَلَّهُ لَا إِلَهَ إِلَّا هُوَ أَكْبَرُ الْقَيْمَدَةُ لَا تَأْخُذُهُ سِنَةٌ وَلَا نُوْمٌ لَكَمَا فِي السَّمَاوَاتِ وَمَا فِي الْأَرْضِ طَمَنْتُ ذَا

الَّذِي يَشْكُعُ عِنْدَهُ إِلَّا يَأْذِنُهُ طَيْعَلَمُ مَا بَيْنَ أَيْدِيهِمْ وَمَا خَلْفَهُمْ وَلَا يَعْلَمُونَ بِشَيْءٍ مِنْ عِلْمِهِ إِلَّا

يَأْشَاءُ وَسِعَ كُرْسِيُّهُ السَّمَاوَاتِ وَالْأَرْضَ وَلَا يَمُودُهُ حَفْظُهُمَا وَهُوَ الْعَلِيُّ الْعَظِيمُ

اللہ (وہ معبد برحق ہے کہ) اس کے سوا کوئی عبادت کے لا اقت نہیں زندہ ہمیشہ رہنے والا، سب کو قائم رکھنے والا اسے نہ اوٹگھ آتی ہے نہ نیند جو کچھ آسمانوں میں اور جو کچھ زمین میں ہیں سب اسی کا ہے کون ہے جو اس کی اجازت کے بغیر اس سے (کسی کی) سفارش کر سکے جو کچھ لوگوں کے رو برو ہے اور جو کچھ ان کے پیچھے ہو چکا ہے اسے

سب معلوم ہے اور وہ اس کے علم میں سے کسی چیز پر دسترس حاصل نہیں کر سکتے ہاں جس قدر وہ چاہے۔ اس کی بادشاہی (اور علم) آسمانوں اور زمین سب پر حاوی ہے اور اسے ان کی حفاظت کچھ بھی دشوار نہیں وہ بڑا عالی رتبہ اور جلیل القدر ہے۔ ﴿2: البقرة/ ٢٥٥﴾

Allah! There is no God but He, the Living, the Self subsisting (by Whom all subsist). Neither slumber nor sleep overtakes Him. To Him belongs whatsoever is in the heavens and in the earth. Who is he that intercedes with Him save by His leave? He knows that which is in front of them and that which is behind them, while they encompass nothing of His knowledge save what He wills. His Throne extends over heavens and the earth and He is never weary of preserving them. He is the Exalted, the Great. ﴿2: Al-Baqarah\255﴾

۵. اللہ نور السموات والارض مثل نور کمشکلة فیها مصباح الْمُبَاحِث فِي رُجَاحَةِ الْأَرْجَاجَةِ
کائنها کوئی دُرِّی یوقد من شجرة مبارگۃ زیتونۃ لَا شرقيۃ ولا غربیۃ لایکاد زیتها یُضَعِّفُ عُواؤُمْ
تَدَسِّسُه نَارٌ ط نُورٌ عَلی نُورٍ ط یہدی اللہ نورہ مَن يَشَاءُ وَيَضْرِبُ اللہ الْأَمْشَال لِلنَّاسِ ط وَاللہ بِکُلِّ
شئ عَلیْہِ لَوْلَی﴾

اللہ آسمانوں اور زمین کا نور ہے۔ اس کے نور کی مثال ایسی ہے کہ گویا ایک طاق ہے جس میں چراغ ہے۔ اور چراغ ایک قندیل میں ہے۔ اور قندیل (ایسی صاف شفاف ہے کہ) گویا موتوی کا ساچکتا ہوا تارہ ہے اس میں ایک مبارک درخت کا تیل جلایا جاتا ہے (یعنی) زیتون کہ نہ مشرق کی طرف ہے نہ مغرب کی طرف۔ (ایسا معلوم ہوتا ہے کہ) اس کا تیل خواہ آگ اسے نہ بھی چھوئے جلنے کو تیار ہے (پڑی) روشنی پر وشنی (ہور ہی ہے) اللہ اپنے نور سے جس کو چاہتا ہے سیدھی راہ دکھاتا ہے۔ اور اللہ (جو) مثالیں بیان فرماتا ہے (تو) لوگوں کے (سمحانے کے) لئے اور اللہ ہر چیز سے واقف ہے۔ ﴿24: النبیون/ ٣٥﴾

Allah is the Light of the heavens and the earth. The similitude of His light is as a niche wherein is a lamp. The lamp is in a glass. The glass is as it were a shining star. (This lamp is) kindled from a blessed tree, an olive neither Eastern nor Western, whose oil would almost glow forth (of itself) though no fire touched it. Light upon light, Allah guides to His light whom He wills. And Allah sets parables for people. Allah is Knower of all things.

﴿24: An-Nur\35﴾

لَا تُدْرِكُ الْأَبْصَارُ وَهُوَ يُدْرِكُ الْأَبْصَارَ وَهُوَ اللَّطِيفُ الْخَبِيرُ . 6

نگاہیں اس کا دراک نہیں کر سکتیں اور وہ نگاہوں کا دراک کر سکتا ہے اور وہ بھی جانے والا خبردار ہے۔ ﴿

(6: الْأَنْعَمٌ / ۱۰۳)

Vision comprehends Him not, but He comprehends (all) vision. He is the Subtle, the Aware. ﴿ 6: Al-Anam / 103 ﴾

۷۔ إِنَّهُمْ لَوَاحِدٌ طَرَبُ السَّمَاوَاتِ وَالْأَرْضِ وَمَا يَنْهَا وَرَبُّ الْمَشَارِقِ

تمہارا معبود ایک ہے ﴿ جو آسمانوں اور زمین اور جو چیزیں ان میں ہیں سب کامالک ہے اور سورج کے طلوع ہونے کے مقامات کا بھی الک ہے۔ ﴿ 37: الصَّافَاتٍ / ۵-۴ ﴾

Indeed your Lord is surely One. ﴿ . Lord of the heavens and of the earth and all that is between them and Lord of the sun's risings. ﴾

(37: As-Saffat / 4-5)

۸۔ وَالْهُمَّ إِنَّهُمْ لَوَاحِدٌ لَا إِلَهَ إِلَّا هُوَ الرَّحْمَنُ الرَّحِيمُ

اور (لوگو) تمہارا معبود، معبود واحد ہے اس بڑے مہربان (اور) رحم کرنے والے کے سوا کوئی عبادت کے لا ائم نہیں۔ ﴿ 2: البقرة / ۱۶۳ ﴾

Your God is One God; there is no God save Him, the Beneficent, the Merciful. ﴿ 2: Al-Baqarah / 163 ﴾

۹۔ سَبَّهَ اللَّهُ مَا فِي السَّمَاوَاتِ وَالْأَرْضِ وَهُوَ أَعْزَى الْحَكَمِينَ ۝ لَهُ مُلْكُ السَّمَاوَاتِ وَالْأَرْضِ ۝ يُجْهِي وَيُمْبِيْتُ ۝ وَهُوَ عَلَىٰ كُلِّ شَيْءٍ قَدِيرٌ ۝ هُوَ الْأَوَّلُ وَالآخِرُ وَالظَّاهِرُ وَالبَاطِنُ ۝ وَهُوَ بِكُلِّ شَيْءٍ عَلِيمٌ ۝ هُوَ الذُّنْبُ ۝ خَلَقَ السَّمَاوَاتِ وَالْأَرْضَ فِي سَيَّةٍ أَيَّامٍ تُمْثِلُ أَسْتَوْى عَلَىٰ الْعَرْشِ طَ ۝ يَعْلَمُ مَا يَكْبُرُ فِي الْأَرْضِ وَمَا يَخْرُجُ مِنْهَا وَمَا يَنْبُرُ مِنَ السَّمَاءِ وَمَا يَعْرُجُ فِيهَا طَ ۝ وَهُوَ مَعْلُومٌ أَيْنَ مَا كُنْتُمْ طَ ۝ وَاللَّهُ يَعْلَمُ مَا تَعْمَلُونَ بَصِيرٌ ۝ لَهُ مُلْكُ السَّمَاوَاتِ وَالْأَرْضِ طَ ۝ وَإِنَّ اللَّهَ تُرْجِمُ الْأُمُورَ ۝ يُولِيهِ الْيَلَىٰ فِي النَّهَارِ وَيُولِيهِ الْنَّهَارَ فِي الْيَلَىٰ طَ ۝ وَهُوَ عَلِيمٌ بِذَاتِ الصُّدُورِ ۝

جو مغلوق آسمانوں اور زمین میں ہے اللہ کی تسبیح کرتی ہے۔ اور وہ غالب (اور) حکمت والا ہے ﴿ آسمانوں اور زمین کی بادشاہی اسی کی ہے۔ (وہی) زندہ کرتا اور مارتا ہے۔ اور وہ ہر چیز پر قادر ہے ﴿ وہ (سب سے) پہلا اور (سب سے) پچھلا اور (اپنی قدرتوں سے سب پر) ظاہر اور (ابنی ذات سے) پوشیدہ ہے اور وہ تمام چیزوں کو جانتا ہے ﴿ وہی ہے جس نے آسمانوں اور زمین کو چھ دن میں پیدا کیا پھر عرش پر جا متمنکن ہوا۔ جو چیز زمین میں داخل ہوتی اور جو اس سے نکلتی ہے اور جو آسمان سے آتی ہے اور جو اس کی طرف جوڑھتی ہے سب اس کو معلوم ہے۔ اور تم جہاں کہیں ہو وہ تمہارے ساتھ ہے۔ اور جو کچھ تم کرتے ہو اللہ اس کو دیکھ رہا ہے ﴿ آسمانوں اور زمین کی بادشاہی اسی کی ہے۔ اور سب امور اسی کی طرف رجوع ہوتے ہیں ﴿ (وہی) رات کو دن میں داخل کرتا اور دن کورات میں داخل کرتا ہے۔ اور وہ دلوں کے

بھید وں تک سے خوب واقف ہے۔ ﴿57: الحَمْدُ لِلّٰهِ رَبِّ الْعٰالٰمِينَ﴾ / 6-1)

All that is in the heavens and the earth glorifies Allah and He is the Mighty, the Wise. ﴿﴿His is the Sovereignty in the heavens and the earth. He ordains life and death and He has power over all. ﴾﴾ He is the First, the Last, the Visible, the Unseen, and He is Knower of all things. ﴿﴿He it is Who created the heavens and the earth in six days; then He mounted the Throne. He knows all that enters the earth and all that emerges there from and all that comes down from the heavens and all that ascends therein and He is with you wherever you may be. And Allah is cognizant of what you do. ﴾﴾ His is the Sovereignty of the heavens and the earth and, to Allah (all) things are brought back. ﴿﴿He causes the night to pass into the day He causes the day to pass into the night, and He is Knower of all that is in the breasts. ﴾﴾ (57: Al-Heeded\1-6)

10. آللٰهُ حُنْ عَلَى الْعَرْشِ اسْتَوَىٰ ۚ لَهُ مَا فِي السَّمَاوَاتِ وَمَا فِي الْأَرْضِ وَمَا بَيْنَهُمَا وَمَا تَحْتَ التَّرَازِ ۚ وَإِنْ تَجْهِيرًا بِالْقُولِ فَإِنَّهٗ يَعْلَمُ السِّرَّ وَآخْفِيٌ ۚ اللَّهُ لَا إِلَهَ إِلَّا هُوَ ۖ لَهُ الْأَسْمَاءُ الْحُسْنَىٰ ۚ
رَحْمَنٌ عَرْشٍ پر قائم ہوا۔ جو کچھ آسمانوں میں ہے اور جو کچھ زمین میں ہے اور جو کچھ ان دونوں کے بیچ میں ہے اور جو کچھ (زمیں کی) مٹی کے بیچ ہے سب اسی کا ہے اور اگر تم پکار کر بات کہو تو وہ تو چھپے بھید اور نہایت پوشیدہ بات تک کو جانتا ہے ﴿اللّٰهُ وَحْدَهُ ہے کہ اس کے سوا کوئی معبود نہیں ہے۔ اس کے (سب) نام اچھے ہیں۔﴾ (20: جنّةٰ / 8-5)

The Beneficent One, Who is established on the Throne. ﴿﴿To Him belongs whatsoever is in the heavens and whatsoever is in the earth and whatsoever is between them and whatsoever is beneath the sod. ﴾﴾ And if you speak aloud, then indeed He knows the secret and more hidden. ﴿﴿Allah! There is no God save Him. His are the most beautiful names. ﴾﴾

(20: Ta-Ha\5-8)

11. هُوَ اللَّهُ الَّذِي لَا إِلَهَ إِلَّا هُوَ عَلِمُ الْغَيْبِ وَالشَّهَادَةِ ۚ هُوَ الرَّحْمَنُ الرَّحِيمُ ۚ هُوَ اللَّهُ الَّذِي لَا إِلَهَ إِلَّا
هُوَ ۖ أَمِيلُ الْقُدُوسِ السَّلَامُ الْمُؤْمِنُ الْمُهَمَّمُ الْعَزِيزُ الْجَبَارُ الْمُتَكَبِّطُ سُبْحَانَ اللَّهِ عَمَّا يُشَرِّكُونَ ۚ هُوَ
اللَّهُ الْخَالِقُ الْبَارِيُّ الْمُصَوِّرُ لَهُ الْأَسْمَاءُ الْحُسْنَىٰ طَيْسِيمٌ لَهُ مَا فِي السَّمَاوَاتِ وَالْأَرْضِ ۚ وَهُوَ الْعَزِيزُ
الْحَكِيمُ

وہی اللہ ہے جس کے سوا کوئی معبود نہیں۔ پوشیدہ اور ظاہر کا جانے والا ہے وہ بڑا مہربان نہایت رحم والا ہے ﴿ وہی اللہ ہے جس کے سوا کوئی عبادت کے لائق نہیں۔ بادشاہ (حقیقی) پاک ذات (ہر عیب سے) سلامتی امن دینے والا نگہبان غالب زبردست بڑائی والا۔ اللہ ان لوگوں کے شریک مقرر کرنے سے پاک ہے ﴿ وہی اللہ (تمام مخلوقات کا خالق۔ ایجاد و اختراع کرنے والا صور تیں بنانے والا اس کے سب اچھے سے اچھے نام ہیں۔ جتنی چیزیں آسمانوں اور زمین میں ہیں سب اس کی تسبیح کرتی ہیں اور وہ غالب حکمت والا ہے۔ ﴿ (59: الحشیر / 22-23)

He is Allah, beside whom there is no God, the Knower of the invisible and the visible. He is the Beneficent, the Merciful. ﴿ He is Allah, besides Whom there is no God, the Sovereign Lord the Holy One, the Giver of Peace, the Keeper of Faith, the Guardian, the Majestic, the Compeller, the Superb. Glorified be Allah from all that they ascribe as partner (to Him). ﴿ He is Allah, the Creator, the Originator out of naught, the Modeler. His are the most glorious names. All that is in the heavens and the earth glorifies Him and He is the Mighty, the Wise. ﴿ (59: Al-Hashr/22-24)

۱۲. آللہ الذی جَعَلَ لَکُمُ الارضَ قَرَارًا وَالسماءَ يِنَاءَ وَصَوَّرَ کُمْ فَآخْسَنَ صُورَکُمْ وَرَزَقَکُمْ مِنَ الطَّيِّبَاتِ طَلِکُمُ اللہُ رَبُّکُمْ فَتَبَرَکَ اللہُ رَبُّ الْعَلَمِینَ هُوَ الْهُیْ لَا إِلَهَ إِلَّا هُوَ فَادْعُوهُ فُخْلِصِینَ لَهُ الدِّینَ طَاهِمُ اللہُ رَبِّ الْعَلَمِینَ

اللہ ہی تو ہے جس نے زمین کو تمہارے لئے ٹھیرنے کی جگہ اور آسمان کو چھپت بنا یا اور تمہاری صور تیں بنائیں اور صور تیں بھی خوب بنائیں اور تمہیں پاکیزہ چیزیں کھانے کو دیں۔ یہی اللہ تمہارا پرو رودگار ہے۔ پس اللہ پر وردگار عالم بہت ہی بابرکت ہے ﴿ وہ زندہ ہے (جسے موت نہیں) اس کے سوا کوئی عبادت کے لائق نہیں تو اس کی عبادت کو خالص کر کر اسی کو پکارو۔ ہر طرح کی تعریف اللہ ہی کو (سزاوار) ہے جو تمام جہانوں کا پروردگار ہے۔ ﴿ (40: المؤمن \ بِعَنْكَفٍ / 64-65)

Allah it is Who appointed for you the earth for a dwelling place and the sky for a canopy and fashioned you and perfected your shapes and has provided you with good things. Such is Allah, your Lord. Then blessed be Allah, the Lord of the Worlds! ﴿ He is the Living One. There is no God save Him. So pray to Him, making religion pure for Him (only). Praise be to Allah, the Lord of the Worlds! ﴿ (40: Al-Mo'min/Al-Ghafir/64-65)

.13. فَاللّهُ هُوَ الْوَلِیُّ وَهُوَ يُحِبُّ الْمُؤْمِنِ وَهُوَ عَلَى كُلِّ شَيْءٍ قَدِيرٌ

کار ساز تو اللہ ہی ہے اور وہی مردوں کو زندہ کرے گا اور وہ ہر چیز پر قدرت رکھتا ہے۔ ﴿۴۲﴾

(الشہر ۹/ ۴۲)

But Allah, He (alone) is the Protecting Friend. He will enlive the dead and He has power over all things. ﴿۴۲: Ash-Shura\9﴾

.14 فَاطِرُ السَّمَاوَاتِ وَالْأَرْضِ طَ جَعَلَ لَكُم مِّنْ أَنفُسِكُمْ أَرْوَاجًاٰ وَمِنَ الْأَنْعَامِ أَرْوَاجًاٰ يَدْرُوُهُمْ فِيهِ طَ
كَيْسٌ كَمُشْلِهِ شَيْءٌ وَهُوَ السَّمِيعُ الْبَصِيرُ ۚ لَهُ مَقَالِيدُ السَّمَاوَاتِ وَالْأَرْضِ ۖ يَسِّطُ الرِّزْقَ لِمَنْ يَشَاءُ
وَيَقْدِرُ طَ إِنَّهُ بِكُلِّ شَيْءٍ عَلِيمٌ ۝

آسمانوں اور زمین کا پیدا کرنے والا (وہی ہے)۔ اسی نے تمہارے لئے تمہاری ہی جنس کے جوڑے بنائے اور
چار پایوں کے بھی جوڑے (بنائے اور) اسی طریق پر تم کو پھیلاتا رہتا ہے۔ اس جیسی کوئی چیز نہیں۔ اور وہ دیکھتا سنتا
ہے ﴿آسمانوں اور زمین کی کنجیاں اسی کے باقی میں ہیں۔ وہ جس کے لئے چاہتا ہے رزق فراخ کر دیتا ہے (اور جس کے
لئے چاہتا ہے) تنگ کر دیتا ہے۔ بے شک وہ ہر چیز سے واقف ہے۔﴾ (الشہر ۱۱/ ۱۲-۱۳)

The Creator of the heavens and the earth; He has made for you pairs of yourselves and of the cattle also pairs, whereby He multiplies you. Nothing is like Him and He is the Hearer, the Seer. ﴿His are the keys of the heavens and the earth. He enlarges providence for whom He will and straitens (it for whom He wills). Indeed, He is Knower of all things.﴾ (42: Ash-Shura\11-12)

.15 وَهُوَ الَّذِي فِي السَّمَاوَاتِ وَفِي الْأَرْضِ إِلَهٌ وَهُوَ الْحَكِيمُ الْعَلِيمُ ۝

اور وہی (ایک) آسمانوں میں معبد ہے اور (وہی) زمین میں معبد ہے۔ اور وہ دناتا (اور) علم والا ہے۔
(الجاثیة ۸۲/ ۴۳)

And He it is Who is God in the heaven and in the earth. He is the Wise, the Knower. ﴿43: Az-Zukhruf\ 84﴾

.16 وَهُوَ اللَّهُ لَا إِلَهَ إِلَّا هُوَ طَ لَهُ الْحَمْدُ فِي الْأُولَى وَالْآخِرَةِ وَلَهُ الْحُكْمُ وَإِلَيْهِ تُرْجَعُونَ ۝

اور وہی اللہ ہے اس کے سوا کوئی معبد نہیں دنیا اور آخرت میں اُسی کی تعریف ہے اور اُسی کا حکم اور اسی کی
طرف تم لوٹائے جاؤ گے۔ ﴿28: القصص ۷۰﴾

And He is Allah; there is no God save Him. His is all praise in the former and the latter (state) His is the command and to Him you will be brought back. ﴿28: Al-Qasas\70﴾

17.

فُلْ هُوَ الَّذِي أَنْشَأَكُمْ وَجَعَلَ لَكُمُ السَّمْمَ وَالْأَبْصَارَ وَالْأُفْدَةَ قَلِيلًا مَا تَشْكُرُونَ ﴿٦٧﴾
 کہہ دیں کہ وہ اللہ ہی تو ہے جس نے تم کو پیدا کیا۔ اور تمہارے کان اور آنکھیں اور دل بنائے (گمراہ) تم کم احسان مانتے ہو۔ ﴿٦٧: المُلْك﴾ (۲۳)

Say! He it is Who gave you being and has assigned to you ears, eyes and hearts. Little thanks you give. ﴿٦٧: Al-Mulk\23﴾

18.

هُوَ الَّذِي جَعَلَ لَكُمُ الْأَرْضَ ذُلُولًا فَامْشُوا فِي مِنَاكِيهَا وَكُلُوا مِنْ رِزْقِهِ وَاللَّهُ الشَّهُودُ ﴿١٥﴾
 وہی تو ہے جس نے تمہارے لئے زمین کو نرم کیا تو اس کی راہوں میں چلو پھر اور اللہ کا (دیا ہو) رزق کھاؤ اور تم کو اسی کے پاس (قبوں سے) نکل کر جانا ہے۔ ﴿٦٧: المُلْك﴾ (۱۵)

He it is Who has made the earth subservient to you, so walk in the paths thereof and eat of His providence. And to Him will be the resurrection (of the dead). ﴿٦٧: Al-Mulk\15﴾

19.

كُلُّ مَنْ عَلَيْهَا فَإِنَّهُ وَيَنْقُتِي وَجْهُ رَبِّكَ ذُو الْجَلَلِ وَالْأَكْرَامِ ﴿٢٦﴾
 جو (ملوق) زمین پر ہے سب کو فنا ہونا ہے اور تمہارے پروردگار ہی کی ذات (بابرکات) جو صاحب جلال و عظمت ہے باقی رہے گی۔ ﴿٥٥: الْحِجَّة﴾ (۲۶-۲۷)

Everyone that is there on will pass away; ﴿٥٥: Ar-Rahm'an\26-27﴾ there remains but the countenance of your Lord of Might and Glory. ﴿٥٥: Ar-Rahm'an\26-27﴾

20.

وَهُوَ الَّذِي ذَرَّ أَكْمَمِ الْأَرْضِ وَاللَّهُ تَعَالَى شُهُورُونَ ﴿٢٩﴾
 اور وہی تو ہے جس نے تم کو زمین میں پیدا کیا اور اسی کی طرف تم جمع ہو کر جاؤ گے۔ ﴿٢٣: الْمُؤْمِنُون﴾ (۲۹)

And He it is Who has placed you on the earth and to Him you will be gathered. ﴿٢٣: Al-Mo'minoon\79﴾

21.

أَنَّهُ الَّذِي سَخَّرَ لَكُمُ الْبَرَّ لِتَجْرِيَ الْفُلُكُ فِيهِ يَأْمُرُهُ وَلَتَبْتَغُوا مِنْ فَضْلِهِ وَلَعَلَّكُمْ تَشْكُرُونَ وَسَخَّرَ لَكُمْ مَا فِي السَّمَاوَاتِ وَمَا فِي الْأَرْضِ جَمِيعًا مِنْهُ إِنَّ فِي ذَلِكَ لَآيَاتٍ لِتَقُومُ بِيَنَّكُرُونَ ﴿٤٥﴾
 اللہ ہی تو ہے جس نے سمندر کو تمہارے قابو کر دیتا کہ اس کے حکم سے اس میں کشتیاں چلیں اور تاکہ تم اس کے فضل سے (معاش) تلاش کرو اور تاکہ شکر کرو اور جو کچھ آسمانوں میں ہے اور جو کچھ زمین میں ہے سب کو اپنے (حکم) سے تمہارے کام میں لگادیا۔ جو لوگ غور کرتے ہیں ان کے لئے اس میں (قدرت اللہ کی) نشانیاں ہیں۔ ﴿٤٥: الْجَاثِيَّة﴾ (۱۲-۱۳)

It is Allah Who has subdued to you the sea so that you may sail

upon it by His command that you may seek of His bounty and that you may be thankful. ﴿ And has subjected to you whatsoever is in the heavens and whatsoever is in the earth, it is all from Him. Indeed herein verily are signs for people who reflect. ﴾ (45: Al-Jasayih\12-13)

وَمَا يَنْهِي لِلرَّحْمَنِ أَنْ يَتَّخِذَ وَلَدًا ۚ .22

اور اللہ کو شایاں نہیں کہ کسی کو بیٹا بنائے۔ ﴿ ۱۹: مُرْكَبَاتٍ ۚ ۹۲ / ﴿

And it does not become of the Beneficent to beget a son. ﴿

(19: Maryam\92)

مَا اتَّخَذَ اللَّهُ مِنْ وَلَدًا وَمَا كَانَ مَعَهُ مِنْ إِلَهٌ إِذَا ذَهَبَ كُلُّ إِلَهٍ بِمَا خَلَقَ وَلَعَلَّ أَعْصُمْهُ عَلَى بَعْضٍ ط سُبْحَنَ اللَّهِ عَمَّا يَصِفُونَ ۚ .23

اللہ نے تو (پنا) کسی کو بیٹا بنایا ہے اور نہ اس کے ساتھ کوئی معبد ہے، ایسا ہو تاکہ مر معبود اپنی اپنی مخلوقات کو لے کر چل دیتا اور ایک دوسرے پر غالب آ جاتا۔ یہ لوگ جو کچھ اللہ کے بارے میں بیان کرتے ہیں اللہ اس سے پاک ہے۔ ﴿ ۲۳: الْمُنْتَهَى ۚ ۹۱ / ﴿

Allah has not chosen any son, nor is there any God along with Him, else would each God have assuredly championed that which he created and some of them would assuredly have overcome others. Glorified be Allah above all that they allege. ﴿ 23: Al-Mo'minoon\91)

أَلَّذِي لَهُ مُلْكُ السَّمَاوَاتِ وَالْأَرْضِ وَلَمْ يَتَّخِذْ وَلَدًا وَلَمْ يَكُنْ لَّهُ شَرِيكٌ فِي الْمُلْكِ وَخَلَقَ كُلَّ شَيْءٍ فَقَدَرَ كُلَّ تَقْدِيرٍ ۚ .24

وہی کہ آسمان اور زمین کی بادشاہی اسی کی ہے اور جس نے (کسی کو) بیٹا نہیں بنایا اور جس کا بادشاہی میں کوئی شریک نہیں اور جس نے ہر چیز کو پیدا کیا اور پھر اس کا ایک اندازہ ٹھہرایا۔ ﴿ 25: الْفُرقَانٌ ۚ ۲ / ﴿

He, to Whom belongs the Sovereignty of the heavens and the earth, has not chosen a son nor has He any partner in the Sovereignty. He has created everything and has meted out for it a measure. ﴿

(25: Al-Furq'an\2)

قَالُوا اتَّخَذَ اللَّهُ وَلَدًا سُبْحَنَهُ ط هُوَ الْغَنِيُ ط لَهُ مَا فِي السَّمَاوَاتِ وَمَا فِي الْأَرْضِ ط إِنْ عِنْدَ كُمْ مِنْ سُلْطَنٍ بِهِدَىٰ أَتَقْوُونَ عَلَى اللَّهِ مَا لَا تَعْلَمُونَ ۚ .25

(بعض لوگ) کہتے ہیں کہ اللہ نے بیٹا بنایا ہے۔ اس کی ذات (ولادت) پاک ہے (اور) وہ بے نیاز ہے۔

جو کچھ آسمانوں میں ہے اور جو کچھ زمین میں ہے وہ سب اسی کا ہے (اے افتاء پردازو) تمہارے پاس اس (قول باطل)

کی کوئی دلیل نہیں ہے۔ تم اللہ کی نسبت ایسی بات کیوں کہتے ہو جانتے نہیں۔ ﴿۱۰: یونس﴾ (۶۸)

They say Allah has taken (to Him) a son. Glorified be He. He is Self Sufficient. His is all that is in the heavens and in the earth. You have no warrant for this. Would you say concerning Allah that you know not? ﴿۲۶﴾

(10: Yunas|68)

وَقَالُوا اتَّخَذَ الرَّحْمَنَ وَلَكَ أَسْبَحْنَاهُ طَبَانَ عِبَادَ مُكْرَمُونَ ﴿۲۶﴾

اور کہتے ہیں کہ اللہ بیٹا رکھتا ہے۔ وہ پاک ہے (اس کے نہ بیٹا ہے نہ بیٹی) بلکہ (جن کو یہ لوگ اس کے بیٹے سیٹیاں سمجھتے ہیں) وہ اس کے عزت والے بندے ہیں۔ (۲۱: الابیتاء / ۲۲)

And they say, The Beneficent has taken to Himself a son. Be He glorified! Nay, but they are honoured slaves; ﴿21: Al-Anbiya|26﴾

.27

يَا أَهْلَ الْكِتَابِ لَا تَغْلُو فِي دِينِكُمْ وَلَا تَقْتُلُوا عَلَى اللَّهِ إِلَّا الْحَقُّ إِنَّمَا الْمُسِيحُ عِيسَى ابْنُ مَرْيَمَ رَسُولُ اللَّهِ وَكَلِمَتُهُ أَقْرَأْنَا إِلَى مَرْيَمَ وَرُوَحٌ مِّنْهُ فَأَمْنَوْا بِاللَّهِ وَرَسُولِهِ وَلَا تَقْتُلُوا ثَلَاثَةً إِنْهُمْ خَيْرٌ أَكْمَلُهُمُ الْأَكْمَلُ إِنَّمَا اللَّهُ إِلَهٌ وَّاَحَدٌ طُبْعَتْهُ آنِي يَكُونُ لَهُ وَلَدٌ لَّهُ مَا فِي السَّمَاوَاتِ وَمَا فِي الْأَرْضِ طَوْكَفِي بِاللَّهِ وَكَيْلَاهُ اے اہل کتاب اپنے دین (کی بات) میں حد سے نہ بڑھو اور اللہ کے بارے میں حق کے سو اپکھنہ کہو۔ مسیح (یعنی) مریم کے بیٹے عیسیٰ (نہ اللہ تھے نہ اللہ کے بیٹے بلکہ) اللہ کے رسول اور اس کا کلمہ (بشارت) تھے۔ جو اس نے مریم کی طرف بھیجا تھا اور اس کی طرف سے ایک روح تھے۔ تو اللہ اور اس کے رسولوں پر ایمان لاو۔ اور (یہ) نہ کہو (کہ اللہ) تین (ہیں۔ اس اعتقاد سے) بازاو کہ یہ تمہارے حق میں بہتر ہے۔ اللہ ہی معبد واحد ہے اور اس سے پاک ہے کہ اس کے اولاد ہو۔ جو کچھ آسمانوں میں اور جو کچھ زمین میں ہے سب اسی کا ہے۔ اور اللہ ہی کار ساز کافی ہے۔ ﴿۴: الشیعات / ۱۷۱﴾

O People of the Scripture! Do not exaggerate in your religion nor utter anything concerning Allah save the truth. The Messiah, Jesus son of Mary, was only a messenger of Allah and His word, which He conveyed to Mary and a Spirit from Him. So believe in Allah and His messengers and say not “Three”. Cease! (It is) better for you! Allah is only One God. Far is it from His transcendent majesty to have a son. His is all that is in the heavens and the earth. And Allah is All Sufficient Protector. ﴿۴: An-Nissa|171﴾

لَقَدْ كَفَرَ الَّذِينَ قَالُوا إِنَّ اللَّهَ ثَالِثُ ثَالِثَةٍ وَمَا مِنْ إِلَهٍ إِلَّا إِلَهٌ وَّاَحَدٌ وَلَنْ يَكُنْ لَّهُ مِنْ يَتَّهِمُونَ . 28

لَيَمْسَقُ الَّذِينَ كَفَرُوا مِنْهُمْ عَذَابٌ أَلِيمٌ

وہ لوگ (بھی) کافر ہیں جو اس بات کے قائل ہیں کہ اللہ تین میں کا تیسرا ہے حالانکہ اس معبود یکتا کے سوا کوئی عبادت کے لائق نہیں اگر یہ لوگ ایسے اقوال (عقلاء) سے باز نہیں آئیں گے تو ان میں جو کافر ہوئے ہیں وہ تکلیف دینے والا عذاب پائیں گے۔ (5: المائدة/ ٢٣)

They surely disbelieve who say: indeed Allah is the third of three; when there is no God save the One God. If they desist not from so saying, a painful doom will fall on the disbelievers. ☺ (5: Al-Ma'idah/73)

أَللهُ الَّذِي خَلَقَ السَّمَاوَاتِ وَالْأَرْضَ وَأَنْزَلَ مِنَ السَّمَاءِ مَاءً فَأَخْرَجَ بِهِ مِنَ الشَّمْرَتِ رِزْقًا لِّكُمْ
وَسَخَّرَ لَكُمُ الْفُلْكَ لِتَعْبُرُوا فِي الْبَحْرِ يَأْمُرُهُ وَسَخَّرَ لَكُمُ الْأَنْهَارَ
وَسَخَّرَ لَكُمُ الشَّمْسَ وَالثَّمَنَ وَالْقَمَرَ دَأْبِيْنَ
وَسَخَّرَ لَكُمُ الْأَيَّلَ وَالثَّمَرَ
وَالشَّمْمُ مِنْ كُلِّ مَا سَأَتْبُوهُ
وَإِنْ تَعْدُوا نِعْمَةَ اللَّهِ لَا تُحْصُو هَا طَإِنَ
الْإِنْسَانَ لَظَلَمُوْمَ كَفَارٌ

اللہ ہی وہ ہے جس نے آسمانوں اور زمین کو پیدا کیا ہے اور آسمان سے پانی بر سار کہ اس کے ذریعہ تمہاری روزی کے لئے پھل پیدا کئے ہیں اور کشتیوں کو مسخر کر دیا ہے کہ سمندر میں اس کے حکم سے چلیں اور تمہارے لئے نہروں کو بھی مسخر کر دیا ہے اور تمہارے لئے حرکت کرنے والے آفتاب و ماہتاب کو بھی مسخر کر دیا ہے اور تمہارے لئے رات اور دن کو بھی مسخر کر دیا ہے اور جو کچھ تم نے ماں گا اس میں سے کچھ نہ کچھ ضرور دیا اور اگر تم اس کی نعمتوں کو شمار کرنا چاہو گے تو ہر گز شمار نہیں کر سکتے۔ بیشک انسان بڑا خالم اور انکار کرنے والا ہے۔ (14: Ibrahim/32-34)

And (remember) that it is Allah Who has created the heavens and the earth and Who sends down water from the sky and thereby brings forth there with fruits for your sustenance and Who has made ships subservient to you, so that they may sail through the sea at His behest and has made the rivers subservient to you ☺ and has made the sun and the moon, both of them constant upon their courses, subservient to you and has made the night and the day subservient to you. ☺ And (always) does He give you of all you may be asking of Him and should you try to count Allah's blessings, you could never compute them. And behold, man is indeed most persistent in wrongdoing, stubbornly ingrate. ☺ (14: Ibrahim/32-34)

العَلِيمُ The Knower

1. وَهُوَ اللَّهُ فِي السَّمَاوَاتِ وَفِي الْأَرْضِ طَيْعَمٌ سِرَّكُمْ وَجَهَرَكُمْ وَيَعْلَمُ مَا تَكْسِبُونَ^①
 اور آسمانوں اور زمین میں وہی (ایک) اللہ ہے تمہاری پوشیدہ اور ظاہر سب با تین جانتا ہے اور تم جو عمل
 کرتے ہو سب سے واقف ہے۔ ﴿٦: الْأَنْعَمٌ﴾ (٣)

And He is Allah in the heavens and on earth. He knows what you hide and what you reveal and He knows the (recompense) which you earn (by your deeds). ﴿6: Al-An'am﴾ (3)

2. وَمَا تَكُونُ فِي شَاءٍ وَمَا تَتَنَوُّ مِنْهُ مِنْ قُرْبَانٍ وَلَا تَعْمَلُونَ مِنْ عَمَلٍ إِلَّا كُنَّا عَلَيْهِمْ شَهُودًا إِذْ تَقْبِضُونَ
 فِيهِ طَوْمَانًا يَعْزِزُ عَنْ رِيلَكَ مِنْ مِنْقَالٍ ذَرَّةٍ فِي الْأَرْضِ وَلَا فِي السَّمَاءِ وَلَا أَصْغَرَ مِنْ ذَلِكَ وَلَا أَكْبَرَ
 إِلَّا فِي كِتَابٍ مُّبِينٍ^②
 اور تم جس حال میں ہوتے ہو یا قرآن میں کچھ پڑھتے ہو یا تم لوگ کوئی (اور) کام کرتے ہو جب اس میں
 مصروف ہوتے ہو یا ہم تمہارے سامنے ہوتے ہیں اور تمہارے پروڈگار سے ذرہ برابر بھی کوئی چیز پوشیدہ نہیں ہے نہ
 زمین میں نہ آسمان میں اور نہ کوئی چیز اس سے چھوٹی ہے یا بڑی مگر کتاب روشن میں (لکھی ہوئی) ہے۔ ﴿٦: يُونَس﴾ (61)

In whatever business you may be and whatever portion you may be reciting from the Qur'an, - and whatever deed you may be doing, - We are witnesses thereof when you are deeply engrossed therein. Nothing is hidden from your Lord, be it the weight of an atom on the earth or in heaven. And not less and not greater than that but are recorded in a clear book. ﴿10: Yunas﴾ (61)

3. أَلَّا يَعْلَمُ مَا تَعْمَلُ كُلُّ أُنْثَى وَمَا تَعْيِسُ الْأَرْحَامُ وَمَا تَرْدَادُ طَوْكَشْ شَنْ عِنْدَهُ بِيُقْدَارٍ^③ عِلْمُ
 الْغَيْبِ وَالشَّهَادَةُ الْكَبِيرُ الْمُتَعَالُ^④ سَوَاءٌ مِنْكُمْ مَنْ أَسْرَ القُولَ وَمَنْ جَهَرَ يِهِ وَمَنْ هُوَ مُسْتَخْفِي
 بِاللَّيْلِ وَسَارِبٌ بِالنَّهَارِ^⑤

اللہ کو سب خبر رہتی ہے جو کچھ کسی مادہ کو حمل رہتا ہے اور حرم میں جو کمی بیشی ہوتی ہے اور ہر چیز کا اس کے ہاں ایک اندازہ مقرر ہے وہ داتا نے نہاں و آشکار ہے سب سے بزرگ (اور) عالی رتبہ ہے کوئی تم میں سے چکپے سے بات کہے یا پکار کر یارات کو کہیں چھپ جائے یادن کی روشنی میں کھلم کھلا چلے پھرے (اس کے نزدیک) برابر ہے۔ ﴿١٣﴾: الرعنون / ٨-١٠

Allah knows that which every female bears and that which the wombs absorb and that which they grow. And everything with Him is measured. ﴿۞﴾ He is the Knower of the invisible and the visible, the Great, the Exalted. ﴿۞﴾ Alike of you is he who conceals the saying and he who speaks openly, he who hides in the night and he who goes freely in the daytime. ﴿۞﴾ (13: Ar-Ra'd\8-10)

وَلَقَدْ عِلِّمْنَا الْمُسْتَقْدِمِينَ مِنْكُمْ وَلَقَدْ عِلِّمْنَا الْمُسْتَأْخِرِينَ . 4.

اور جو لوگ تم میں پہلے گزر چکے ہیں ہم کو معلوم ہیں اور جو پہچھے آنے والے ہیں وہ بھی ہم کو معلوم ہیں۔ ﴿١٥﴾: المحتضر / ٢٢

And verily We know who among you go forward and verily We know the laggards. ﴿۞﴾ (15: Al-Hijr\ 24)

إِنَّ اللَّهَ لَا يَخْفِي عَلَيْهِ شَيْءٌ فِي الْأَرْضِ وَلَا فِي السَّمَاوَاتِ . 5.

اللہ سے کوئی چیز پوشیدہ نہیں نہ زمین میں اور نہ آسمان میں۔ ﴿٣﴾: التغییرات / ٥

Indeed nothing in the earth or in the heavens is hidden from Allah ﴿۞﴾

(3: A'�-e-Imran\5)

وَرَبُّكَ يَعْلَمُ مَا تِلْكُنْ صُدُورُهُمْ وَمَا يُعْلِمُونَ . 6.

اور ان کے سینے جو کچھ مخفی کرتے اور جو یہ ظاہر کرتے ہیں تمہارا پروردگار اس کو جانتا ہے۔ ﴿٢٨﴾: القصص / ٦٩

And your Lord knows what their breasts conceal and what they reveal ﴿۞﴾ (28: Al-Qasas\69)

إِنَّ اللَّهَ عِنْدَهُ عِلْمُ السَّاعَةِ وَيَنْزِلُ الْغَيْثَ وَيَعْلَمُ مَا فِي الْأَرْحَامِ وَمَا تَدْرِي نَفْسٌ مَّا ذَاتَ تَغْسِلُ بِغَدَّاً وَمَا تَدْرِي نَفْسٌ بِأَيِّ أَرْضٍ تَمُوتُ إِنَّ اللَّهَ عَلَيْهِ خَيْرٌ . 7.

اللہ ہی کو قیامت کا علم ہے اور وہی میسخر بر ساتا ہے۔ اور وہی (حامدہ کے) پیٹ کی چیزوں کو جانتا ہے اور کوئی

شخص نہیں جانتا کہ وہ کل کیا کام کرے گا۔ اور کوئی متفسن نہیں جانتا کہ کس سر زمین میں اُسے موت آئے گی بیشک اللہ ہی جانے والا (اور) خبردار ہے۔ ﴿٣٢﴾ (31: لقمان)

Indeed, it is Allah with Whom is knowledge of the Hour. He sends down the rain and knows that which is in the wombs. No soul knows what it will earn tomorrow and no soul knows in what land it will die. Indeed Allah is the Knowing, the Aware. ﴿31: Luqman﴾ (34)

.8. **الْأَيُّمُّ مِنْ خَلْقِهِ وَهُوَ الظَّيِّفُ الْغَيْرُوْءُ**

بھلا جس نے پیدا کیا وہ بے خبر ہے؟ وہ تو پوشیدہ با towel کا جانے والا اور (ہر چیز سے) آگاہ ہے۔ ﴿٦٧﴾ (67: المکران)

Should He not know what He created? And He is the Subtle, the Aware. ﴿67: Al-Mulk﴾ (14)

.9. **وَاعْلَمُوا أَنَّ اللَّهَ يَعْلَمُ مَا فِي الْأَنْفُسِ كُلُّمَا فَأَحْدَرْوْهُ**

اور جان رکھو کہ جو کچھ تمہارے دلوں میں ہے اللہ کو سب معلوم ہے تو اس سے ڈرتے رہو۔ ﴿٢﴾ (2: البقرۃ / ٢٣٥)

Know that Allah knows what is in your minds, so beware of Him. ﴿2: Al-Baqarah﴾ (235)

.10. **قُلْ إِنْ تَخْفُوا مَا فِي صُدُورِكُمْ أَوْ تَبْدُوْهُ يَعْلَمُ اللَّهُ مَا فِي السَّمَاوَاتِ وَمَا فِي الْأَرْضِ طَوَّلَ اللَّهُ عَلَىٰ كُلِّ شَيْءٍ قَدِيرٌ**

(اے پیغمبر لوگوں سے) کہہ دیں کہ کوئی بات تم اپنے دلوں میں مخفی رکھو یا اسے ظاہر کرو اللہ اس کو جانتا ہے اور جو کچھ آسمانوں میں اور جو کچھ زمین میں ہے اس کو سب کی خبر ہے اور وہ ہر چیز پر قادر ہے۔ ﴿٣﴾ (3: الاعذار / ٢٩)

Say, (O Muhammad!): Whether you conceal that which is in your breasts or reveal it, Allah knows it. He knows that, which is in the heavens and that, which is in the earth and Allah has power over all things. ﴿3﴾ (3: A'l-e-Imran) (29)

.11. **وَاعْلَمُوا أَنَّ اللَّهَ يُكْلِشُ شَيْءٍ عَلَيْهِ**

اور جان رکھو کہ اللہ ہر چیز سے واقف ہے۔ ﴿٢﴾ (2: البقرۃ / ٢٣١)

And know that Allah is Aware of all things. ﴿2: Al-Baqarah﴾ (231)

.12

وَاللَّهُ يَعْلَمُ وَأَنْتُمْ لَا تَعْلَمُونَ ④

اور اللہ جانتا ہے اور تم نہیں جانتے۔ ﴿2: البقرۃ / ۲۳۲﴾

And Allah knows, while you know not. ﴿2: Al-Baqarah\232﴾

.13

تَعْلَمُونَ ④

وَلِلَّهِ غَيْبُ السَّمَاوَاتِ وَالْأَرْضِ وَإِلَيْهِ يُوْجَمُ الْأَمْرُ كُلُّهُ وَتَوَكَّلَ عَلَيْهِ طَوْبًا مَارِبًا بِغَافِلٍ عَمَّا

کی عَمَّا تَعْلَمُونَ ④

اور آسمانوں اور زمین کی چھپی چیزوں کا علم اللہ ہی کو ہے اور تمام امور کا رجوع اسی کی طرف ہے۔ تو اسی کی عبادت کرو اور اسی پر بھروسہ رکھو۔ اور جو کچھ تم کر رہے ہو تمہارا پروردگار اس سے بے خبر نہیں۔ ﴿11: هود / ۱۲۳﴾

And for Allah is the full knowledge of the invisible and visible things of the heavens and the earth and to Him all affairs will be returned. So serve Him and put your trust in Him. Indeed your Lord is not unaware of what you do. ﴿11: Hud\123﴾

.14

قُلْ لَا يَعْلَمُ مَنْ فِي السَّمَاوَاتِ وَالْأَرْضِ الْغَيْبُ إِلَّا اللَّهُ

کہہ دیں کہ جو آسمانوں اور زمین میں بیں اللہ کے سوا غیب کی باتیں نہیں جانتے۔ ﴿2: البینک / ۲۵﴾

Say! Nobody knows whatever is hidden in the heavens and the earth save Allah. ﴿27: An-Naml\65﴾

.15

وَاللَّهُ يَعْلَمُ مَا يَعْمَلُونَ حُبُطًا ④

اللہ ان کے اعمال پر احاطہ کرنے ہوئے ہے۔ ﴿8: الافتکال / ۲۷﴾

And Allah encompasses what they do ﴿8: Al-Anfal\47﴾

.16

إِنَّ اللَّهَ كَانَ عَلَيْكُمْ رَقِيبًا ④

بے شک اللہ تمہیں دیکھ رہا ہے۔ ﴿4: النیشان / ۱﴾

Indeed Allah is ever a Watcher over you. ﴿4: An-Nis'a\1﴾

.17

إِلَيْهِ يُرْدَدُ عِلْمُ السَّاعَةِ وَمَا تَخْرُجُ مِنْ نَارٍ ۖ مِنْ أَكْمَامَهَا وَمَا تَحْمِلُ مِنْ أُثْنَى وَلَا تَضَعُ إِلَّا يُعْلَمُهُ

قیامت کے علم کا حوالہ اسی کی طرف دیا جاتا ہے (یعنی قیامت کا علم اسی کو ہے) اور نہ تو کچل گا بھوں سے نکلتے

ہیں اور نہ کوئی مادہ حاملہ ہوتی اور نہ جنتی ہے مگر اس کے علم سے۔ ﴿41: حُمْسُ السُّبْحَانَ لَهُ الْفَضْلُ لَهُ الْحُمْرَانَ / ۲۷﴾

To Him is referred (all) knowledge of the Hour of Doom. And no

fruits burst forth from their sheaths and no female carries or brings forth but with His knowledge. ☦ (41: Ha-Meem As-Sajdah / Fussilat\ 47)

18. عِلْمُ الْغَيْبِ لَا يَعْزَبُ عَنْهُ مِثْقَالُ ذَرَّةٍ فِي السَّمَاوَاتِ وَلَا فِي الْأَرْضِ وَلَا أَصْغَرُ مِنْ ذَلِكَ وَلَا أَكْبَرُ إِلَّا فِي كِتَابٍ مَّبْيَنٍ

(ود پروردگار) غیب کا جانے والا (ہے) ذرہ بھر چیز بھی اس سے پوشیدہ نہیں (نہ) آسمانوں میں اور زمین میں اور کوئی چیز ذرے سے چھوٹی یا بڑی ایسی نہیں مگر کتاب روشن میں (لکھی ہوئی) ہے۔ (34: شیخہ ۳/۲)

(He is) the Knower of the unseen. Not an atom's weight or less than that or greater, escapes Him in the heavens or in the earth, but it is in a clear record. ☦ (34: Saba\3)

وَمَا تُنْفِقُوا مِنْ شَيْءٍ إِفَّا نَّ اللَّهُ بِهِ عَلِيمٌ

اور جو چیز تم صرف کرو گے اللہ اس کو جانتا ہے۔ (3: الْعَنكَبُوتُ ۹۲)

And whatever you spend Allah knows it well. ☦

(3: A'l-e-Imran\92)

وَاللَّهُ عَلِيمٌ بِذَاتِ الصُّدُورِ

اور اللہ دلوں کی باتوں سے خوب واقف ہے۔ (3: الْعَنكَبُوتُ ۱۵۲)

For Allah knows well the secrets of your hearts. ☦

(3: A'l-e-Imran\154)

وَاللَّهُ يَعْلَمُ مَا تَعْمَلُونَ خَيْرٌ وَّلَا

اور جو عمل تم کرتے ہو اللہ کو معلوم ہے۔ (3: الْعَنكَبُوتُ ۱۸۰)

And Allah is well-acquainted with all that you do. ☦

(3: A'l-e-Imran\180)

وَعِنْدَهُ مَفَاتِحُ الْغَيْبِ لَا يَعْلَمُهَا إِلَّا هُوَ وَيَعْلَمُ مَا فِي الْبَرِّ وَالْبَحْرِ وَمَا تَسْقُطُ مِنْ وَرَقَةٍ إِلَّا يَعْلَمُهَا وَلَا

جَبَّةٌ فِي ظُلْمِيَّةِ الْأَرْضِ وَلَا رَطْبٌ وَلَا يَأْسٌ إِلَّا فِي كِتَابٍ مَّبْيَنٍ

اور اسی کے پاس غیب کی کنجیاں ہیں جن کو اس کے سوا کوئی نہیں جانتا۔ اور اسے بڑو بھر کی سب چیزوں کا علم ہے۔ اور کوئی پتہ نہیں جھوٹتا مگر وہ اس کو جانتا ہے اور زمین کے اندریوں میں کوئی دانہ اور کوئی ہری اور سو کھی چیز نہیں ہے مگر کتاب روشن میں (لکھی ہوئی) ہے۔ (6: الْأَنْجَوَنَ ۵۹)

With Him are the keys of the unseen, the treasures that none knows but He. He knows whatever there is on the earth and in the sea. Not a leaf

does fall but with His knowledge: there is not a grain in the darkness (or depths) of the earth, nor anything fresh or dry (green or withered), but is (inscribed) in a clear record. ☺ (6: Al-Ana'm\59)

The Creator الخالق

.1 کُلَّ يَوْمٍ هُوَ فِي شَانِ ﴿٥٩﴾

وہ روز شان میں ہوتا ہے۔ ☺ (55: Ar-Rahm'an\29)

Every moment He is in a state of Glory. ☺ (55: Ar-Rahm'an\29)

.2 فَعَالٌ لِمَا يُرِيدُ

جو چاہتا ہے کر دیتا ہے۔ ☺ (85: al-Buruj / ۱۶)

Doer of what He wills. ☺ (85: Al-Buruj\16)

.3 وَيَعْلَمُ اللَّهُ مَا يَشَاءُ

اور اللہ جو چاہتا ہے کرتا ہے۔ ☺ (14: Ibrahim\27)

And Allah does what He wills. ☺ (14: Ibrahim\27)

.4 الَّذِلِهُ الْخَلْقُ وَالْأَمْرُ تَبَرَكَ اللَّهُ رَبُّ الْعَالَمِينَ

ویکھو سب مخلوق بھی اسی کی ہے اور حکم بھی (اسی کا ہے)۔ اللہ رب العالمین بڑی برکت والا ہے۔ ☺

(52: al-A'raf / 7)

Verily His is the creation and the command. Blessed be Allah, the Lord of the worlds. ☺ (7: Al-Ara'f\54)

.5 إِنَّمَا أَمْرُهُ إِذَا أَرَادَ شَيْئًا أَنْ يَقُولَ لَهُ كُنْ فَيَكُونُ

اس کی شان یہ ہے کہ جب وہ کسی چیز کا ارادہ کرتا ہے تو اس سے فرمادیتا ہے کہ ہو جاتو وہ ہو جاتی ہے۔ ☺

(36: Ya-Sin / 82)

Verily His command, when He intends to do a thing, is only that He says to it, 'Be and it is'. ☺ (36: Ya-Sin\82)

.6 إِنَّمَا قَوْلًا لِشَيْءٍ إِذَا أَرَدَهُ أَنْ تَقُولَ لَهُ كُنْ فَيَكُونُ

جب ہم کسی چیز کا ارادہ کرتے ہیں تو ہماری بات یہی ہے کہ اس کو کہہ دیتے ہیں کہ ہو جاتو وہ ہو جاتی ہے۔ ☺

(16: al-Hajj / 30)

And Our word to a thing, when We intend it, is only that We say to it, 'Be and it is'. ☦ (16: An-Nahl\40)

۷۔ اِنَّا كُلَّ شَيْءٍ خَلَقْنَاهُ بِقَدَرٍ ﴿٥٤﴾

ہم نے ہر چیز اندازہ مقرر کے ساتھ پیدا کی ہے۔ ﴿٥٤﴾ (القَبْرٌ ۲۹)

Indeed, We have created every thing by measure. ☦ (54: Al-Qamar\49)

۸۔ رَبُّهَا الَّذِي أَعْطَى كُلَّ شَيْءٍ خَلْقَةً ثُمَّ هَدَى

ہماراپر وردگاروہ ہے جس نے ہر چیز کو اس کی شکل و صورت بخشی پھر را دکھائی۔ ﴿٢٠﴾ (جَنَّاتٍ ۵۰)

Our Lord is He Who gave to everything its creation, and then guided it aright. (20: Ta Ha\50)

۹۔ بَدِيمُ السَّمَاوَاتِ وَالْأَرْضَ طَآئِلٌ يَكُونُ لَهُ وَلَدٌ وَلَمْ تَلْعُنْ لَهُ صَاحِبَةٌ وَخَلَقَ كُلَّ شَيْءٍ وَهُوَ بِكُلِّ شَيْءٍ عَلِيمٌ

(وہی) آسمانوں اور زمین کا پیدا کرنے والا (ہے)۔ اس کے اولاد کہاں سے ہو جب کہ اس کی بیوی ہی نہیں۔ اور اس نے ہر چیز کو پیدا کیا ہے۔ اور وہ ہر چیز سے باخبر ہے۔ ﴿٦﴾ (الْأَنْعَمٌ ١٠١)

The Originator of the heavens and the earth! How can He have a child, when there is for Him no consort and when He created all things and is Aware of all things? ☦ (6: Al-Ana'm\101)

۱۰۔ أَللَّهُ الَّذِي خَلَقَ السَّمَاوَاتِ وَالْأَرْضَ وَمَا يَنْهَا مِنْ فِي سَمَاءَتِهِ أَكَمِّلَهُ تُمَّا سُتُّوَيْ عَلَى الْعَرْشِ طَمَّالَكَمْ مِنْ دُوْيَهِ مِنْ وَلِيٍّ وَلَا شَفِيعٍ طَآفِلًا تَنَّكَرُونَ ۝ يَدِيرُ الْأَمْرَ مِنَ السَّمَاءِ إِلَى الْأَرْضِ ثُمَّ يَعْرُجُ إِلَيْهِ فِي يَوْمٍ كَانَ مِقْدَارَهُ أَلْفَ سَنَةٍ وَمِنْهَا تَعْدُونَ ۝ ذَلِكَ عِلْمُ الْغَيْبِ وَالشَّهَادَةُ الْعَرِيزُ الرَّحِيمُ ۝ الَّذِي أَحْسَنَ كُلَّ شَيْءٍ خَلْقَةً وَبَدَا خَلْقُ الْإِنْسَانِ مِنْ طِينٍ ۝ ثُمَّ جَعَلَ نَسْلَهُ مِنْ سَلَلَةٍ مِنْ مَاءٍ مَهِينٍ ۝ ثُمَّ سَوَّاهُ وَنَفَخَ فِيهِ مِنْ رُوْحِهِ وَجَعَلَ لَكُمُ الْتَّمْعُ وَالْأَبْصَارَ وَالْأَفْيَدَةَ طَقْلِيًّا مَا شَهَدُوْنَ ۝

اللہ ہی تو ہے جس نے آسمانوں اور زمین کو اور جو چیزیں ان دونوں میں ہیں سب کو چھ دن میں پیدا کیا پھر عرش پر جا میتکن ہوا۔ اس کے سوانہ تمہارا کوئی دوست ہے اور نہ سفارش کرنے والا۔ کیا تم نصیحت نہیں کپڑتے؟ ﴿۶﴾ وہی آسمان سے زمین تک (کے) ہر کام کا انتظام کرتا ہے۔ پھر وہ ایک روز جس کی مقدار تمہارے شمار کے مطابق ہزار برس ہو گی۔ اس کی طرف صعود (اور رجوع) کرے گا ﴿۶﴾ یہی تو پوشیدہ اور ظاہر کا جانے والا (اور) غالب رحم والا (اللہ) ہے ﴿۶﴾ جس نے ہر چیز کو بہت اچھی طرح بنایا (یعنی) اس کو پیدا کیا۔ اور انسان کی پیدائش کو مٹی سے شروع کیا ﴿۶﴾

پھر اس کی نسل خلاصے سے (یعنی) حقیر پانی سے پیدا کی پھر اُس کو درست کیا پھر اس میں اپنی (طرف سے) روح پھونکی اور تمہارے کان اور آنکھیں اور دل بنائے مگر تم بہت کم شکر کرتے ہو۔ ﴿32: السجدة / ٤-٥﴾

Allah it is Who created the heavens and the earth and that which is between them in six days, then ascended the Throne. You have no protecting friend or intercessor beside Him. Will you not then remember? ﴿He directs the affairs from the heaven to the earth; then it ascends to Him in a day, whereof the measure is a thousand years that you reckon. ﴾ Such is the Knower of the invisible and the visible, the Mighty, the Merciful, ﴿Who made all things good which He created and He began the creation of man from clay. ﴾ Then He made his progeny from a drop of paltry fluid; ﴿Then He fashioned him, breathed into him of His Spirit, and appointed for you hearing and sight and hearts. It is seldom that you thank. ﴾ ﴿32: As-Sajdah\4-9﴾

.11

خَلَقَ السَّمَاوَاتِ وَالْأَرْضَ يَأْتِيْ حَقِيقَةً يَكُوْنُ الْيَوْمَ عَلَى النَّهَارِ وَيَوْمَ النَّهَارَ عَلَى الْيَوْلِ وَسَخَّرَ الشَّمْسَ وَالْقَمَرَ طَلْقَمْ مِنْ تَقْسِيسٍ طَالَهُ الْعَزِيزُ الْغَفَّارُ طَلْقَمْ مِنْ تَقْسِيسٍ وَاحِدَةٌ ثُمَّ جَعَلَ مِنْهَا زَوْجَهَا وَأَنْزَلَ لَكُمْ مِنَ الْأَنْعَامِ ثَمَنَيْةً أَزْوَاجٍ طَلْقَمْ فِي بَطْوُنِ أَمْهَاتِكُمْ خَلَقَ مِنْ بَعْدِ خَلْقِ فِي ظُلْمٍ طَلْقَمْ ذَلِكُمُ اللَّهُ رَبُّكُمْ لَهُ الْمُلْكُ طَلْقَمْ لَذَلِكَ اللَّهُ إِلَهُ إِلَّا هُوَ فَكَانَ تُصْرُفُونَ ①

اسی نے آسمانوں اور زمین کو تدبیر کے ساتھ پیدا کیا ہے۔ (اور) وہی رات کو دن پر لپیٹتا ہے اور دن کو رات پر لپیٹتا ہے اور اسی نے سورج اور چاند کو بس میں کر رکھا ہے۔ سب ایک وقت مقرر تک چلتے رہیں گے۔ دیکھو وہی غالب (اور) بخشش والا ہے۔ اسی نے تم کو ایک شخص سے پیدا کیا پھر اس سے اس کا جوڑا بنا یا اور اسی نے تمہارے لئے چار پابیوں میں سے آٹھ جوڑے بنائے۔ وہی تم کو تمہاری ماڈیں کے پیٹ میں ایک کیفیت کے بعد دوسرا کیفیت پر بناتا ہے تین تارکیوں میں۔ یہی اللہ تمہارا پرو دگار ہے اسی کی بادشاہی ہے۔ اس کے سوا کوئی معبد نہیں پھر تم کہاں پھرے جاتے ہو؟ ﴿39: البقرة / ٥-٦﴾

He has created the heavens and the earth with truth. He makes night to succeed day and He makes day to succeed night and He constraints the sun and the moon to give service, each running on for an appointed term. Is not He the Mighty, the Forgiver? ﴿He created you from single being, then from that He made its mate and He has provided you eight kinds of cattle in pairs. He created you in the wombs of your mothers, creation after creation,﴾

in threefold darkness. Such is Allah, your Lord. His is the Sovereignty. There is no God save Him. How then are you turned away? ﴿40﴾

(39: Az-Zumar|5-6)

۱۲۔ اللَّهُ الَّذِي خَلَقَ سَبْعَ سَمَاوَاتٍ وَمِنَ الْأَرْضِ مِثْلَهُنَّ طَيْنَزَ الْأَمْرُ بِيَهُنَّ يَتَعَلَّمُوا أَنَّ اللَّهَ عَلَى كُلِّ
شَيْءٍ قَدِيرٌ وَأَنَّ اللَّهَ قَدْ أَحَاطَ بِكُلِّ شَيْءٍ عِلْمًا
اللَّهُ أَنْتَ تَوَهُّ جَسَنْ سَاتَ آسَانَ پَيْدَا كَأَوْرَأَيْسِيَ هِيَ زَيْنِيَنَ۔ انْ مِنْ (اللَّهُ كَ) حَكْمُ أَتَرْتَةَ رَهْتَهُ بَنَكَ تَاَكَ
تمْ لَوْگَ جَانَ لَوْكَهُ اللَّهُ هَرْ چِيزَ پَرْ قَادِرَهُ۔ اُورِيَهُ كَهُ اللَّهُ اَپَنَےِ عَلَمَ سَےِ هَرْ چِيزَ پَرْ اَحَاطَهُ کَنَےِ ہَوَنَےِ ہَےِ۔

(65: At-Talaq|12)

It is Allah, Who has created seven heavens and of the earth the like thereof. The commandment comes down among them slowly, that you may know that Allah is able to do all things and that Allah encompasses all things in knowledge. ﴿65: At-Talaq|12﴾

۱۳۔ قُلْ أَيْنَمُ لَتَكُفُّرُونَ بِالَّذِي خَلَقَ الْأَرْضَ فِي يَوْمَيْنِ وَجَعَلَوْنَ لَهُ أَنْدَادًا طَذْلِكَ رَبُّ الْعَالَمِينَ
وَجَعَلَ فِيهَا رَوَاسِيَ مِنْ فَوْقَهَا وَبِرَكَ فِيهَا وَقَدَرَ فِيهَا أَفْوَاتَهَا فِي أَرْبَعَةِ آيَاتِ سَوَاءً لِلْسَّابِلَيْنِ
نُمَّهُ أَسْتَوَى إِلَى السَّمَاءِ وَهِيَ دُخَانٌ فَقَالَ لَهَا وَلِلْأَرْضِ اتْنِيَا طَوْعًا وَكُرْهًا قَالَتَا أَتَيْنَا طَائِعَيْنَ
فَقَضَاهُنَّ سَبْعَ سَمَاوَاتٍ فِي كُلِّ سَمَاءٍ أَمْرَهَا طَوْعًا وَرَزِقَنَا السَّمَاءَ الدُّنْيَا بِمَصَابِيحَ
وَحَفْظًا طَذْلِكَ تَقْدِيرُ الْعَزِيزُ الْعَلِيمُ

کہنے کیا تم اس سے انکار کرتے ہو جس نے زمین کو دونوں میں پیدا کیا۔ اور (بتوں کو) اس کا مد مقابل بناتے ہو۔ وہی تو سارے جہاں کا مالک ہے۔ اور اسی نے زمین میں اس کے اور پہاڑ بنائے اور زمین میں میں برکت رکھی اور اس میں سب سامان معيشت مقرر کیا (سب) چار دن میں۔ (اور تمام) طلبگاروں کے لئے یکساں پھر آسمان کی طرف متوج ہوا اور وہ دھوال ٹھالوں نے اس سے اور زمین سے فرمایا کہ دونوں آؤ (خواہ) خوشی سے خواہ ناخوشی سے۔ انہوں نے کہا کہ ہم خوشی سے آتے ہیں پھر دونوں میں سات آسمان بنائے اور ہر آسمان میں اس (کے کام) کا حکم بھیجا اور ہم نے آسمان دنیا کو چراغوں (یعنی ستاروں) سے مزین کیا اور (شیطانوں سے) محفوظ رکھا۔ یہ زبردست (اور) خبردار کے (مقرر کئے ہوئے) اندازے ہیں۔ ﴿41: حِمَّةُ السَّبْعَمِائِدَةِ اَفْصَلَتِنَ / 9-12﴾

Say! Do you disbelieve in Him, Who created the earth in two days and you ascribe to Him rivals? He (and none else) is the Lord of the worlds. ﴿41: حِمَّةُ السَّبْعَمِائِدَةِ اَفْصَلَتِنَ / 9-12﴾ He placed therein firm hills rising above it and blessed it and measured therein its sustenance in four days, alike for (all) who ask. ﴿41: حِمَّةُ السَّبْعَمِائِدَةِ اَفْصَلَتِنَ / 9-12﴾ Then He

turned to the heaven when it was smoke and said to it and to the earth, come both of you, willingly or unwillingly. They said, we come, obedient. ☩ Then He ordained them seven heavens in two days and inspired in each heaven its mandate and We decked the nearer heaven with lamps and rendered it inviolable. That is the measuring of the Mighty, the Knower. ☩

(41: Ha Meem As-Sajdah / Fussilat\9-12)

الَّذِي جَعَلَ لَكُمُ الْأَرْضَ فِرَاشًا وَالسَّمَاءَ بَنَاءً وَأَنْزَلَ مِنَ السَّمَاءِ مَاءً فَأَخْرَجَ بِهِ مِنَ الشَّمْرَةِ
رِزْقًا لَكُمْ فَلَا تَبْغُوا إِلَيْهِ أَنْدَادًا وَأَنَّمَنْ تَعْلَمُونَ⑤

. 14.

بس نے تمہارے لیے زمین کو پھجنوں اور آسمان کو حچت بنایا اور آسمان سے مینہ برسا کر تمہارے کھانے کے لیے انواع و اقسام کے میوے پیدا کئے۔ پس کسی کو اللہ کا ہمسرنہ بناؤ۔ اور تم جانتے تو ہو۔ ﴿2: البقرۃ/۲۲﴾

Who has appointed the earth a resting-place for you and the sky a canopy and causes water to pour down from the sky, thereby producing fruits as food for you. And do not set up rivals to Allah when you know (better). ☩ (2: Al-Baqarah\22)

هُوَ الَّذِي خَلَقَ لَكُمْ مَا فِي الْأَرْضِ جَيِّعًا تُمُّرُّ أَسْتَوِي إِلَى السَّمَاءِ فَسُلَّمُهُنَّ سَبَعَ سَمَوَاتٍ وَهُوَ يُكْلِلُ
شَيْءٍ عَلَيْهِ⑥

. 15.

وہی تو ہے جس نے سب چیزیں جوز میں میں تمہارے لیے پیدا کیں پھر آسمان کی طرف متوجہ ہوا تو ان کو ٹھیک سات آسمان بنادیا اور وہ ہر چیز سے خبردار ہے۔ ﴿2: البقرۃ/۲۹﴾

He it is, Who created for you all that is in the earth. Then He turned to the heaven and fashioned it as seven heavens. And He is Knower of all things. ☩ (2: Al-Baqarah\29)

إِنَّ رَبَّكُمُ اللَّهُ الَّذِي خَلَقَ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضَ فِي سِتَّةِ أَيَّامٍ ثُمَّ أَسْتَوَى عَلَى الْعَرْشِ يُدِيرُ الْأُمُرَ مَا
مِنْ شَفِيعٍ إِلَّا مِنْ بَعْدِ إِذْنِهِ ۚ ذَلِكُمُ اللَّهُ رَبُّكُمْ فَأَعْبُدُوهُ ۖ أَفَلَا تَرَى كُلُّونَ ۝ إِلَيْهِ مَرْجِعُكُمْ جَيِّعًا
وَعَدَ اللَّهُ حَقَّاً ۝ إِنَّهُ يَدِدُ الْحَلْقَ تُمَّرُّ يَعْيِدُهُ لِيَعْرِيَ الَّذِينَ أَمْنَوْا وَعَمِلُوا الصَّالِحَاتِ بِالْقُسْطِ وَالَّذِينَ
كَفَرُوا لَهُمْ شَرَابٌ مِّنْ حَمِيمٍ وَعَذَابٌ أَلِيمٌ بِمَا كَانُوا يَكْفُرُونَ ۝ هُوَ الَّذِي جَعَلَ الشَّمْسَ ضِيَاءً
وَالْقَمَرَ نُورًا ۝ وَقَدْرَةٌ مَنَازِلٌ لِتَعْلَمُوا عَدَدَ السَّنِينِ وَالْحِسَابَ ۝ مَا خَلَقَ اللَّهُ ذَلِكَ إِلَّا بِالْحَقِّ ۝ يُفْصِلُ
الْأَيْتِ لِقَوْمٍ يَعْلَمُونَ⑦

. 16.

تمہارا پروردگار تو اللہ ہی ہے جس نے آسمان اور زمین چھ دن میں بنائے پھر عرش (تحت شاہی) پر قائم ہوا وہی ہر ایک کا انتظام کرتا ہے۔ کوئی (اس کے پاس) اس کا اذن حاصل کیے بغیر کسی کی سفارش نہیں کر سکتا، یہی اللہ تمہارا پروردگار ہے تو اسی کی عبادت کرو۔ بھلام تم غور کیوں نہیں کرتے؟ اسی کے پاس تم سب کو لوٹ کر جاتا ہے۔ اللہ کا وعدہ

سچا ہے۔ وہی خلقت کو پہلی بار پیدا کرتا ہے۔ پھر وہی اس کو دوبارہ پیدا کرے گا تاکہ ایمان والوں اور نیک کام کرنے والوں کو انصاف کے ساتھ بدله دے۔ اور جو کافر ہیں ان کے لیے پینے کو نہایت گرم پانی اور درد دینے والا عذاب ہو گا کیوں کہ (اللہ سے) انکار کرتے تھے وہی تو ہے جس نے سورج کو روشن اور چاند کو منور بنایا اور چاند کی منزل میں مقرر کیں تاکہ تم برسوں کا شمار اور (کاموں کا) حساب معلوم کرو۔ یہ (سب کچھ) اللہ نے تدبیر سے پیدا کیا ہے۔ سمجھنے والوں کے لیے وہ اپنی آیات کھول کر بیان فرماتا ہے۔ ﴿10: یونس﴾ / ۳-۵

Indeed your Lord is Allah Who created the heavens and the earth in six days, and then He established Himself upon the Throne, directing all things. There is no intercessor (with Him) save after His permission. That is Allah, your Lord, so serve Him. Oh, will you not remind? ﴿To Him is the return of all of you; it is a promise of Allah in truth. Indeed He produces creation, then reproduces it, that He may reward those who believe and do good deeds with equity; while, as for those who disbelieve, theirs will be a boiling drink and painful doom because they disbelieved.﴾ He it is Who appointed the sun a shining brightness and the moon a light and ordained for her stages, that you might know the number of the years and the reckoning. Allah created not (all) that save in truth. He details the revelations for people who have knowledge. ﴿10: Yunas﴾ / 3-5)

وَهُوَ الَّذِي خَلَقَ السَّمَاوَاتِ وَالْأَرْضَ فِي سِتَّةِ أَيَّامٍ وَكَانَ عَرْشُهُ عَلَى الْمَاءِ لِيَلْمُو كُمْ أَيْمَدْ أَحْسَنْ
عَمَلًا ۚ .17

اور وہی تو ہے جس نے آسمانوں اور زمین کو چھ دن میں بنایا اور (اس وقت) اس کا عرش پانی پر تھا۔ (تمہارے پیدا کرنے سے) مقصود یہ ہے کہ وہ تم کو آزمائے کہ تم میں عمل کے لحاظ سے کون بہتر ہے۔ ﴿11: هود﴾ / ۷

And He it is, Who created the heavens and the earth in six days and His Throne was upon the water that He might try you, which of you is best in conduct. ﴿11: Hud﴾ / 7)

اللَّهُ الَّذِي رَفَمَ السَّمَاوَاتِ بِغَيْرِ عَمَدٍ تَرَوْنَهَا ثُمَّ أَسْتَوَى عَلَى الْعَرْشِ وَسَخَّرَ الشَّمْسَ وَالْقَمَرَ كُلُّ شَجَرٍ
لِأَجْلِ مُسَسَّيٍ ط يَدِيرُ الْأَمْرَ يُعْصِلُ الْأَلْيَاتِ لَعَلَّكُمْ يَلْقَاءُ رَبِّكُمْ تُوقُنُونَ ۝ وَهُوَ الَّذِي مَدَ الْأَرْضَ
وَجَعَلَ فِيهَا رَوَاسِيًّا وَأَهْمَاطًا وَمِنْ كُلِّ التَّمَرِّتِ جَعَلَ فِيهَا رَوْحَجِينَ اثْنَيْنِ يُعْشَى إِلَيْلَ النَّهَارِ طَإِنَّ
فِي ذَلِكَ لَآتِتِ لِقَوْمٍ يَتَغَرَّبُونَ ۝ وَفِي الْأَرْضِ قِطْمَ مُتَاجِرُوتٍ وَجَنَّتٍ قِنْ أَعْنَابٍ وَزَرْعٍ وَتَخْيَلٍ ۝ .18

صُنْوَانٌ وَغَيْرُ صُنْوَانٍ يُسْقَى بِمَاءٍ وَاحِدٍ وَنَفْضٌ بَعْضَهَا عَلَى بَعْضٍ فِي الْأُكْلِ طَإِنَّ فِي ذَلِكَ لَذِي
لِقَوْمٍ يَعْقُلُونَ

اللہ وہی تو ہے جس نے ستونوں کے بغیر آسمان جیسا کہ تم دیکھتے ہو (اتنے) اونچے بنائے۔ پھر عرش پر جا
میٹکن ہوا اور سورج اور چاند کو کام میں لگادیا۔ ہر ایک ایک میعاد معین تک گردش کر رہا ہے۔ وہی (دنیا کے) کاموں کا
انتظام کرتا ہے (اس طرح) وہ اپنی آئیں کھول کر بیان کرتا ہے کہ تم اپنے پروردگار کے رو برو جانے کا تھیں کرو ॥
اور وہ وہی ہے جس نے زمین کو پھیلا�ا اور اس میں پہاڑ اور دریا پیدا کئے اور ہر طرح کے میوہوں کی دودو قسمیں بنائیں۔
وہی رات کو دن کا بس پہناتا ہے۔ غور کرنے والوں کے لیے اس میں بہت سی نشانیاں ہیں ॥ اور زمین میں کئی طرح کے
قطعات ہیں۔ ایک دوسرے سے ملے ہوئے اور انگور کے باغ اور کھنثی اور کھجور کے درخت۔ بعض کی بہت سی شاخیں
ہوتی ہیں اور بعض کی اتنی نہیں ہوتیں (بوجود یہکہ) پانی سب کو ایک ہی ملتا ہے۔ اور ہم بعض میوہوں کو بعض پر لزت
میں فضیلت دیتے ہیں۔ اس میں سمجھنے والوں کے لیے بہت سی نشانیاں ہیں۔ ॥ (13: البَرْكَاتُ / ۲-۴)

Allah is He Who raised the heavens without any pillars that you can see; is firmly established on the Throne (of authority). He has subjected the sun and the moon (to his Law)! Each one runs (its course) for a term appointed. He does regulate all affairs, explaining the signs in detail that you may believe with certainty in the meeting with your Lord. ☺ And it is He Who spread out the earth and set thereon mountains standing firm and (flowing) river sand fruit of every kind He made in pairs, two and two. He draws the night as a veil over the day. Behold, verily in these things there are signs for those who reflect. ☺ And in the earth are tracts (diverse though) neighbouring and gardens of vines and corn fields and palm trees - growing out of single roots or otherwise, watered with the same water, yet some of them We make more excellent than others to eat. Behold, verily in these things there are signs for those who understand! ☺ (13: Al-Ra'd, 12-4)

19. وَلَقَدْ جَعَلْنَا فِي السَّمَاءِ بُرُوجًا وَزَيَّنَاهَا لِلنَّاظِرِينَ

اور ہم ہی نے آسمان میں برج بنائے اور دیکھنے والوں کے لیے اس کو سجادیا۔ ॥ (15: الْحِجَرَ / ۱۶)

And verily in the heaven We have set mansions of the stars and We have beautified it for beholders. ☺ (15: Al-Hijr\16)

وَلَقَدْ خَلَقْنَا السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضَ وَمَا بَيْنَهُمَا فِي سِتَّةِ أَيَّامٍ ۝ وَمَا مَسَّنَا مِنْ لُغُوبٍ ۝

اور ہم نے آسمانوں اور زمین کو اور جو (خلو قات) ان میں ہے سب کو چھ دن میں بنادیا۔ اور ہم کو ذرا ایکان

نہیں ہوئی۔ (50: فتح / ۳۸)

And verily We created the heavens and the earth and all that is between them, in six days and no weariness touched Us. ۝ (50: Quaff \ 38)

۲۱. إِنَّا زَيَّنَّا السَّمَاءَ الْأَعُلَىٰ بِزِينَةٍ إِلَّا كَيْبٌ وَ حَفْظًا مِنْ كُلِّ شَيْطَنٍ مَّا يُدِيرُ

بے شک ہم ہی نے آسمان دنیا کو ستاروں کی زینت سے مزین کیا ۝ اور ہر شیطان سر کش سے اس کی حفاظت

کی۔ ۴ (37: الصَّافَاتُ / ۶-۷)

Indeed, We have adorned the lowest heaven with an ornament, the planets, ۝ With security from every rebellious devil. ۝

(37: As-Saffat \ 6-7)

۲۲. وَجَعَلْنَا مِنَ الْبَاءِ كُلَّ شَيْءٍ حَسِيرًا

اور تمام جاندار چیزیں ہم نے پانی سے بنائیں۔ ۵ (21: الْأَنْبِيَاءُ / ۳۰)

And We made every living thing of water. ۶ (21: Al-Anbiya \ 30)

۲۳. تَكَرَّكَ الرَّبُّنِيَّدُهُ الْمُلْكُ وَهُوَ عَلَىٰ كُلِّ شَيْءٍ قَرِيبٌ ۝ إِلَّذِنِي خَلَقَ الْمَوْتَ وَالْحَيَاةَ لِيَلْبُو كُمْ أَيُّكُمْ
أَحْسَنُ عَمَلًا ۝ وَهُوَ الْعَزِيزُ الْغَفُورُ ۝ إِلَّذِنِي خَلَقَ سَبْعَ سَمَوَاتٍ طَبَاقًا طَبَاقًا مَا تَرَىٰ فِي خَلْقِ الرَّحْمَنِ مِنْ
نَّقْوَتٍ ۝ فَارْجِعِ الْبَصَرَ هَلْ تَرَىٰ مِنْ فُطُورٍ ۝ ثُمَّ ارْجِعِ الْبَصَرَ كَرْتَيْنِ يَنْقِلِبُ إِلَيْكَ الْبَصَرُ خَاسِئًا وَهُوَ
حَسِيرٌ ۝

وہ (اللہ) جس کے ہاتھ میں پادشاہی ہے بڑی برکت والا ہے۔ اور وہ ہر چیز پر قادر ہے ۷ اسی نے موت اور زندگی کو پیدا کیا تاکہ تمہاری آزمائش کرے کہ تم میں کون اچھے عمل کرتا ہے۔ اور وہ زبردست (اور) بخشنش والا ہے ۸ اس نے سات آسمان اور پتلے بنائے۔ (ایے دیکھنے والے) کیا تو (اللہ) رحمٰن کی آفرینش میں کچھ نقص دیکھتا ہے؟ ذرا آنکھ اٹھا کر دیکھ بھلا تجوہ کو (آسمان میں) کوئی شکاف نظر آتا ہے؟ ۹ پھر دو بارہ (سہ بارہ) نظر کر، تو نظر (ہر بار) تیرے پاس ناکام اور تحک کر لوٹ آئے ۱۰ گی۔ (67: المثاث / ۱-۲)

Blessed is He in Whose hand is the Sovereignty and He has power over all things. ۱۱ Who has created life and death that He may try you, which of you is best in conduct and He is the Mighty, the Forgiving, ۱۲ Who has created seven heavens one above the other in harmony? You can see no fault in the creation of the Beneficent and then look again! Can you

see any disorder? ﴿ Then look again and yet again, your sight will return to you weakened and made dim. ﴾ (67: Al-Mulk\1-4)

وَجَعَلْنَا لِلَّيْلَ وَالنَّهَارَ أَيْتَيْنِ فَهُبُونَا آيَةً الْيَلَى وَجَعَلْنَا آيَةً النَّهَارَ مُبْصِرَةً لِتَبْتَغَوا فَضْلًا مِنْ رَبِّكُمْ
وَلِتَعْلَمُوا عَدَدَ السَّنِينَ وَالْحُسَابَ طَوْكَلَ شَفَعِ فَصَلْهُ تَقْصِيلًا . 24

اور ہم نے دن اور رات کو دونشانیاں بنایا ہے رات کی نشانی کوتاریک بنا یا اور دن کی نشانی کو روشن۔ تاکہ تم اپنے پروردگار کا فضل (یعنی) روزی تلاش کرو اور برسوں کا شمار اور حساب جانو۔ اور ہم نے ہر چیز کو (جنوبی) تفصیل کر دی ہے۔ ﴿ 17: بنی اسرائیل \ الاشٰعَة / ۱۲ ﴾

And We appoint the night and the day two signs. Then We make dark the sign of the night and We make the sign of the day bright, so that you may seek bounty from your Lord and that you may know the computation of the years and the reckoning and everything have We explained with all its details very clearly. ﴿ 17: Bani Israel / Al-Isra\12 ﴾

إِنَّ رَبَّكَ هُوَ الْحَقُّ الْعَلِيمُ ⑤ . 25

کچھ شک نہیں کہ تمہارا پروردگار (سب کچھ) پیدا کرنے والا (اور) جانے والا ہے۔

(15: المُجْرِمُ ۚ ۸۶)

Indeed your Lord! He is the Creator, the Knower. ﴿ 15: Al-Hijr\86 ﴾

أَوَلَمْ يَرَ الذِّينَ كَفَرُوا أَنَّ السَّمُولَتِ وَالْأَرْضَ كَانَتَا رِتْقًا فَفَتَقْهَمَاهُ طَوْكَلَ شَفَعِ
حَيٌّ طَافِلَا يُؤْمِنُونَ وَجَعَلْنَا فِي الْأَرْضِ رَوَاسِيًّا أَنْ تَمِيدَ بِهِمْ وَجَعَلْنَا فِيهَا فِيَاجًا سُلَالَ لَعْلَمُ
بِهِتَدُونَ وَجَعَلْنَا السَّمَاءَ سَقْفًا حَفْوَطًا ۝ وَهُمْ عَنِ اِيَّاهَا مُعْرِضُونَ وَهُوَ الَّذِي خَلَقَ الْيَلَى
وَالنَّهَارَ وَالثَّامِسَ وَالْقَمَرَ طَوْكَلَ فِي فَلَكٍ يَسْبُحُونَ وَمَا جَعَلْنَا لِيَسْبِرِ قِنْ قَبْلَكَ الْخُلْدَ طَافِلَنَ قِتَّ
فَهُمُ الْخَلِدُونَ ۝ . 26

کیا کافروں نے نہیں دیکھا کہ آسمان اور زمین دونوں ملے ہوئے تھے تو ہم نے جدا جدا کر دیا۔ اور تمام جاندار چیزیں ہم نے پانی سے بنائیں۔ پھر یہ لوگ ایمان کیوں نہیں لاتے؟ اور ہم نے زمین میں پہاڑ بنائے تاکہ لوگوں (کے بوجھ) سے ہلنے (اور جھکنے) نہ لگے اور اس میں کشادہ راستے بنائے تاکہ لوگ ان پر چلیں اور آسمان کو محفوظ حفظ بنایا۔ اس پر بھی وہ ہماری نشانیوں سے منہ پھیر رہے ہیں اور وہی تو ہے جس نے رات اور دن اور سورج اور چاند کو بنایا۔ (یہ) سب (یعنی سورج اور چاند اور ستارے) آسمان میں (اس طرح چلتے ہیں گویا) تیر رہے ہیں اور (اے پنجبر) ہم نے آپ سے پہلے کسی آدمی کو بتائے دوام نہیں بخشنا۔ جملہ اگر آپ مُلْتَقِيَّلَمْ انتقال کر جائیں تو کیا یہ لوگ ہمیشہ رہیں گے۔ ﴿ 21: الْأَنْبِيَاء / ۳۲-30 ﴾

Have not those who disbelieve known that the heavens and the earth were of one piece, then We parted them and We made every living thing of water? Will they not then believe? ﴿٤﴾ And We have placed in the earth firm hills lest it quake with them and We have placed therein ravines as roads that they may find their way. ﴿٥﴾ And We have made the heavens a guarded canopy, yet they turn away from its portents. ﴿٦﴾ And He it is Who created the night, the day, the sun and the moon. They float, each in an orbit. ﴿٧﴾ We appointed immortality for no mortal before you. What! if you die, can they be immortal? ﴿٨﴾ (21: Al-Anbiya|30-34)

.27 خَلَقَ الْإِنْسَانَ مِنْ نُطْفَةٍ فَإِذَا هُوَ خَصِيمٌ مُّبِينٌ ۝ وَالْأَنْعَامَ خَلَقَهَا لَكُمْ فِيهَا دِفْءٌ وَّمَنَافِعٌ وَمِنْهَا تَأْكُونُ ۝

اسی نے انسان کو نطفے سے بنایا مگر وہ اس (خالق) کے بارے میں علانية جھگڑنے لگا ﴿۱﴾ اور چار پاپیوں کو بھی اسی نے پیدا کیا۔ ان میں تمہارے لیے جائزے کا سامان اور بہت سے فائدے ہیں اور ان میں سے بعض کو تم کھاتے بھی ہو۔ ﴿۲﴾ (16: al-Inshirah | 4-5)

He has created man from a drop of fluid, yet behold! he is an open opponent. ﴿١﴾ And the cattle has He created, whence you have warm clothing and uses and whereof you eat. ﴿٢﴾. (16: An-Nahl|4-5)

.28 وَقَدْ خَلَقْنَا أَطْوَارًا ۝ أَكْمَلَنَا كُلَّيْفَ خَلَقَ اللَّهُ سَبْعَ سَمَوَاتٍ طَبِيعَاتٍ ۝ وَجَعَلَ الْقَمَرَ فِيهِنَّ نُورًا ۝ وَجَعَلَ الشَّمْسَ سِرَاجًا ۝ وَاللَّهُ أَبْتَلَنَا مِنَ الْأَرْضِ نَبَاتًا ۝ ثُمَّ يُعِيدُ كُلَّمُ فِيهَا وَيُنْجِرُ كُلَّمٍ إِخْرَاجًا ۝ وَاللَّهُ جَعَلَ لَكُمُ الْأَرْضَ بِسَاطًا ۝ يَتَسْلُكُونَ مِنْهَا سُبُلًا فِي جَاهَ

حالانکہ اس نے تم کو طرح طرح (کی حالتوں) کا پیدا کیا ہے ﴿۱﴾ کیا تم نے نہیں دیکھا کہ اللہ نے سات آسمان کیسے اپر تلے بنائے ہیں ﴿۲﴾ اور چاند کو ان میں (زمین کا) نور بنایا ہے اور سورج کو چراغ ٹھیرایا ہے ﴿۳﴾ اور اللہ ہی نے تم کو زمین سے پیدا کیا ہے ﴿۴﴾ پھر اسی میں تمہیں لوٹادے گا اور (اسی سے) تم کو نکال کھڑا کرے گا ﴿۵﴾ اور اللہ ہی نے زمین کو تمہارے لئے فرش بنایا ﴿۶﴾ تاکہ اس کے بڑے بڑے کشادہ رستوں میں چلو پھرو۔ ﴿۷﴾ (71: Nuh | 14-20)

Indeed, He created you by (diverse) stages. ﴿١﴾ See you not how Allah has created seven heavens in harmony, ﴿٢﴾ And has made the moon a light therein and made the sun a lamp? ﴿٣﴾ And Allah has caused you to grow as a growth from the earth, ﴿٤﴾ And afterward He makes you return thereto and He will bring you forth again, a (new) forth bringing. ﴿٥﴾ And

Allah has made the earth a wide expanse for you. ﴿That you may tread the valley ways thereof.﴾ (71: Noah\14-20)

عَنْتُمْ أَشَدُّ خَلْقًا أَمِ الشَّمَاءُ بَنَهَا وَرَفَعَ سَيْلَهَا فَسُوْلَهَا وَأَعْطَشَ لَيْلَهَا وَأَخْرَجَ صُبْحَهَا
وَالْأَرْضَ بَعْدَ ذَلِكَ دَحْلَهَا أَخْرَجَ مِنْهَا مَاءَهَا وَمَرْعَهَا وَالْجِبَالَ أَرْسَهَا مَتَاعًا لَكُمْ وَ
لِأَنْعَامِكُمْ ﴿٢٩﴾

بھلا تمہارا بنا آسان ہے یا آسان کا؟ اسی نے اس کو بنایا اور پھر اسے برابر کر دیا۔
اور اسی نے رات کو تاریک بنایا اور (دن کو) دھوپ نکالی۔ اور اس کے بعد زمین کو پھیلادیا۔ اسی نے اس میں سے اس کا
پانی نکالا اور چاراً گایا۔ اور اس پر پیڑاوں کا بوجھ رکھ دیا۔ یہ سب کچھ تمہارے اور تمہارے چار پاپیوں کے فائدے کے
لیے (کیا)۔ ﴿79: التَّابُعَاتِ / ٣٣-٢٧﴾

Are you the harder to create, or is the heaven that He built? ﴿He raised the height thereof and ordered it.﴾ And He made dark the night thereof and He brought forth its light. ﴿And after that He spread the earth,﴾ And produced there from its water and its pasture. ﴿And He made firm the hills,﴾ A provision for you and for your cattle. ﴿

(79: An-Nazia't\27-33)

هُوَ الَّذِي خَلَقَكُمْ مِنْ نَقْسٍ وَاحِدَةٍ وَجَعَلَ مِنْهَا زُوْجَهَا لِيَسْكُنَ إِلَيْهَا فَلَمَّا تَعَشَّهَا حَمَلَتْ حَمَلًا
خَفِيقًا فَمَرَّتْ بِهِ فَلَمَّا أَشْفَقَتْ دَعَوَ اللَّهَ رَبَّهَا لِئَنْ أَتَيْنَا صَالِحًا لِلنُّونِ مِنَ الشَّرِيكِينَ ﴿٣٠﴾
وہ اللہ ہی تو ہے جس نے تم کو ایک شخص سے پیدا کیا اور اس سے اس کا جوڑا بنا یا تاکہ اس سے راحت حاصل
کرے۔ سوجب وہ اس کے پاس جاتا ہے تو اسے ہکا سا حمل رہ جاتا ہے اور وہ اس کے ساتھ چلتی پھرتی ہے۔ پھر جب کچھ
بوجھ معلوم کرتی یعنی بچہ پیٹ میں بڑا ہوتا ہے تو دونوں میاں بیوی اپنے پروردگار اللہ عز وجل سے التجا کرتے ہیں کہ اگر تو
ہمیں صحیح و سالم (بچہ) دے گا تو ہم تیرے شکر گزار ہوں گے۔ ﴿7: الْأَعْجَزُونَ / ١٨٩﴾

He it is Who did create you from a single soul and there from did make his mate that he might take rest in her. In addition, when he covered her she bore a light burden and she passed (unnoticed) with it, but when it became heavy they cried to Allah, their Lord, saying. If You give to us, a good one we shall be of the thankful. ﴿7: Al-A'raf\189﴾

هُوَ الَّذِي خَلَقَكُمْ مِنْ تَرَابٍ ثُمَّ مِنْ نُطْفَةٍ ثُمَّ مِنْ عَلْقَةٍ ثُمَّ مِنْ يُحْيِي جَمْدًا طَفْلًا ثُمَّ لَتَبَغُوا أَشَدَّ كُمْ ثُمَّ
لَتَكُونُوا شُيوخًا وَمِنْكُمْ مَنْ يُتَوَقَّى مِنْ قَبْلِ وَلَتَبَغُوا أَجَلًا مُسْمَى وَلَعَلَّكُمْ تَعْقِلُونَ ﴿٣١﴾ هُوَ الَّذِي يُحْيِي

وَيُبَيِّنُهُ فَإِذَا قُضِيَ أَمْرًا فَإِلَيْهَا يَقُولُ لَهُ كُنْ فَيَكُونُ ﴿٦﴾

وہی ہے جس نے تمہیں مٹی سے۔ پھر نطفہ سے پھر خون کے لوٹھڑے سے پیدا کیا۔ پھر تمہیں بچ کی صورت میں نکالتا ہے۔ پھر (تمہیں بڑھاتا ہے کہ) تم اپنی پوری مدت کو پہنچ جاؤ۔ پھر بوڑھے ہو جاؤ۔ تم میں سے بعد اس سے پہلے نوت ہو جاتے ہیں۔ (وہ تمہیں چھوڑتا ہے) تاکہ تم معینہ مدت تک پہنچ جاؤ۔ پھر بوڑھے ہو جاؤ۔ اور تاکہ تم سوچ سمجھ لو۔ وہی ہے جو جلاتا ہے اور مارڈلتا ہے۔ پھر جب کسی کام کا کرنا مقرر کرتا ہے تو صرف یہ کہتا ہے کہ ہو جائے وہ ہو جاتا ہے۔ ﴿40: المومن﴾ / 67-68

He it is Who created you from dust, then from a drop (life germ) then from a clot, then brings you forth as a child, then (ordains) that you attain full strength and afterward that you become old men though some among you die before and that you reach an appointed term and that you may understand. ﴿﴿﴾ He it is Who quickens and gives death. When He ordains a thing, He says to it only, ‘Be! And it is’. ﴿﴿﴾

(40: Al-Mumin/Al-Ghafir/67-68)

32. وَلَقَدْ خَلَقْنَا الْإِنْسَانَ مِنْ صَلْصَالٍ مِّنْ حَمَّا مَسْوُونٍ ﴿٢﴾ وَالْجَانَ خَلَقْنَاهُ مِنْ قَبْلٍ مِّنْ تَأْرِى السَّمُووٰ^۱ اور ہم نے انسان کو ٹکھنناتے سڑے ہوئے گارے سے پیدا کیا ہے ﴿﴿﴾ اور جنوں کو اس سے بھی پہلے بے دھوکیں کی آگ سے پیدا کیا تھا۔ ﴿15: الحجر﴾ / 26-27)

Verily We created man of potter's clay of black mud altered, ﴿﴿﴾ And the jinn did We create earlier of very hot fire. ﴿﴿﴾ (15: Al-Hijr\ 26-27)

33. وَلَقَدْ خَلَقْنَا الْإِنْسَانَ مِنْ سَلَلَةٍ مِّنْ طِينٍ ﴿٣﴾ ثُمَّ جَعَلْنَاهُ نُطْفَةً فِي قَرَارِ مَكَيْنٍ ﴿٤﴾ ثُمَّ خَلَقْنَا النُّطْفَةَ عَلَقَةً فَخَلَقْنَا الْعَلَقَةَ مُضْغَةً فَخَلَقْنَا الْمُضْغَةَ عَظِيمًا فَلَكَسُونَا الْعَظِيمَ لَهُمَا ثُمَّ أَنْشَأْنَاهُ خَلْقًا أَخْرَى فَتَبَرَّكَ اللَّهُ أَحْسَنُ الْخَالِقِينَ ﴿٥﴾ ثُمَّ أَنْكَمْ بَعْدَ ذَلِكَ لَمَبِينَ ﴿٦﴾ ثُمَّ إِنَّمَا يَوْمَ الْقِيَمةَ تَبَعُونَ ﴿٧﴾ وَلَقَدْ خَلَقْنَا فَوْقَمْ سَبْعَ طَرَائِقَ ﴿٨﴾ وَمَا كُنْتَ عَنِ الْخَلْقِ غَافِلِينَ ﴿٩﴾

اور ہم نے انسان کو مٹی کے خلاصے سے پیدا کیا ہے ﴿﴿﴾ پھر اس کو ایک مضبوط (اور محفوظ) جگہ میں نطفہ بنایا رکھا ﴿﴿﴾ پھر نطفے کا لوٹھڑا بنایا۔ پھر لوٹھڑے کی بوٹی بنائی پھر بوٹی کی ہڈیاں بنائیں پھر ہڈیوں پر گوشہ (پوست) چڑھایا۔ پھر اس کوئی صورت میں بنادیا۔ تو اللہ جو سب سے بہتر بنانے والا بڑا برکت ہے ﴿﴿﴾ پھر اس کے بعد تم مر جاتے ہو ﴿﴿﴾ پھر قیامت کے روز انھا کھڑے کئے جاؤ گے ﴿﴿﴾ اور ہم نے تمہارے اوپر (کی جانب) سات آسمان پیدا کئے۔ اور ہم خلقت سے غافل نہیں ہیں۔ ﴿23: المؤمنون﴾ / 12-17)

Verily We created man from a product of wet earth; ﴿ Then placed him as a drop (life germ) in a safe lodging; ﴿ Then We fashioned the drop a clot, then We fashioned the clot a little lump, then We fashioned the little lump bones, then clothed the bones with flesh and then produced it another creation. So blessed be Allah, the best of creators! ﴿ Then indeed after that you surely die. ﴿ Then indeed on the day of Resurrection you will be raised (again). ﴿ And We have created above you seven paths and We are never unmindful of creation. ﴿ (23: Al-Muminun\12-17)

34. هُوَ الَّذِي يَصْوِرُكُمْ فِي الْأَرْحَامِ كَيْفَ يَشَاءُ لَكُمْ إِلَهٌ لَا هُوَ الْعَزِيزُ الْحَكِيمُ^⑤
وہی تو ہے جو (ماں کے پیٹ میں) جیسی چاہتا ہے تمہاری صورتیں بناتا ہے اس غالب حکمت والے کے سوا
کوئی عبادت کے لا اقت نہیں۔ ﴿ (3: الْغَنَّمَةُ / ۲)

He it is Who fashions you in the wombs as pleases. There is no God save Him, the Almighty, the Wise. ﴿ (3: A'1-e-Imran\ 6)

35. لَقَدْ خَلَقْنَا الْإِنْسَانَ فِي كَبَدٍ
یقیناً ہم نے انسان کو تکلیف (کی حالت) میں (رہنے والا) بنایا ہے۔ ﴿ (90: الْبَلَدُ / ۲)
We, have, verily created human being in a state of toil and strife: ﴿ (90: Al-Balad\4)

36. وَاللَّهُ خَلَقَكُمْ وَمَا تَعْمَلُونَ^⑥
اور تم کو اور جو تم بناتے ہو اس کو اللہ ہی نے پیدا کیا ہے۔ ﴿ (23: الْضَّنَافِذُ / ۹۶)
And Allah has created you and whatever you do. ﴿ (23: As-Saffat\96)

37. وَاللَّهُ خَلَقَ كُلَّ دَابَّةً مِنْ مَاءٍ فَيَمْنُهُ مَنْ يَشَاءُ عَلَى بَطْنِهِ وَمَنْهُمْ مَنْ يَشَاءُ عَلَى رِجْلَيْنِ
وَمِنْهُمْ مَنْ يَشَاءُ عَلَى أَرْبَعَ طَيْلَقْنَ اللَّهُ مَا يَشَاءُ إِنَّ اللَّهَ عَلَى كُلِّ شَيْءٍ قَدِيرٌ^⑦
اور اللہ ہی نے ہر چلنے پھرنے والے جاندار کو پانی سے پیدا کیا۔ تو اس میں بعض ایسے ہیں کہ پیٹ کے بل چلتے
ہیں اور بعض ایسے ہیں جو دو پاؤں پر چلتے ہیں اور بعض ایسے ہیں جو چار پاؤں پر چلتے ہیں۔ اللہ جو چاہتا ہے پیدا کرتا ہے،
بے شک اللہ ہر چیز پر قادر ہے۔ ﴿ (24: الْنُّورُ / ۲۵)

Allah has created every animal of water. Of them is (a kind) that goes upon its belly and (a kind) that goes upon two legs and (a kind) that goes upon four. Allah creates what He wills. Indeed Allah has power to do all things. ﴿ (24:An-Nur\45)

.38

سُبْحَنَ اللَّهِ الَّذِي خَلَقَ الْأَزْوَاجَ كُلَّهَا مِمَّا تُنْبَتُ الْأَرْضُ وَمِنْ أَنْفُسِهِمْ وَمِمَّا لَا يَعْلَمُونَ ⑤
وَهُوَ اللَّهُ الْمُبِّرُ ہے جس نے زمین کی بہات کے اور خود ان کے اور جن چیزوں کی ان کو خبر نہیں سب کے جوڑے بنائے۔ (36: یہعنی ۳۶)

Glory be to Him Who created all things in pairs, of that which the earth grows and of themselves and of that which they know not. ☦

(36: Ya-Sin\36)

.39

وَمِنْ كُلِّ شَيْءٍ خَلَقْنَا زَوْجَيْنِ لَعَلَّكُمْ تَذَكَّرُونَ ⑥

اور ہر چیز کے ہم نے جوڑے بنائے تاکہ تم نصحت پکڑو۔ (51: الْذَّارِيَّاتِ / ۴۹)

And all things We have created in pairs so that you may reflect. ☦

(51: Az-Zariyat\49)

.40

أَيَجَسَّبُ الْأُنْسَانُ أَنَّنِي تَجْمَعُ عَظَامَهُ ⑦ بَلِّي قَادِرُينَ عَلَى أَنْ نُسْوِي بَيْانَهُ ⑧

کیا انسان یہ خیال کرتا ہے کہ ہم اس کی (بکھری ہوئی) ہڈیاں اکٹھی نہیں کریں گے؟ ضرور کریں گے

(اور) ہم اس بات پر قادر ہیں کہ اس کی پورپور درست کر دیں۔ (75: الْقِيَامَةُ / 4-3)

Does man think that We shall not be able to assemble his bones? ☦

Then, verily We are able to restore his very fingers! ☦ (75: Al-Qiyamah\3-4)

.41

إِنْ يَشَاءُ يُنْهِكُمْ وَيَأْتِي بِخَلْقٍ جَدِيدٍ ⑨ وَمَا ذَلِكَ عَلَى اللَّهِ بِعَزِيزٍ ⑩

اگرچا ہے تو تم کو نابود کر دے اور نئی خلوقات لا آباد کرے۔ اور یہ اللہ کو کچھ مشکل نہیں۔ ☦

(35: فَاطِرُ / ۱۶-۱۷)

If He wills, He can be rid of you and bring (instead of you) some new creation. ☦ That is not a hard thing for Allah. ☦ (35: Fatir\16-17)

.42

إِنَّهُ هُوَ يُبْدِئُ وَيُعَيِّدُ ⑪

وہی پہلی دفعہ پیدا کرتا ہے اور وہی دوبارہ (زندہ) کرے گا۔ (85: الْبَرْجَ / ۱۳)

Indeed He it is Who produces first, then will reproduce again. ☦

(85: Al-Buruj\13)

.43

ذَلِكُمُ اللَّهُ رَبُّكُمْ خَالِقُ كُلِّ شَيْءٍ مُّلَآئِلَهُ إِلَّاهُ إِلَّاهُ فَأَلِّي تُؤْفَكُونَ ⑫

یہی اللہ تمہارا پروردگار ہے جو ہر چیز کا پیدا کرنے والا ہے۔ اس کے سوا کوئی معبود نہیں پھر تم کہاں بھٹک رہے

ہو؟ (40: الْمُؤْمِنُونَ / ۶۲)

Such is Allah, your Lord and the Creator of all things. There is no

God save Him. How then are you turned away? ﴿8﴾

(40: Al-Mumin/Al-Ghafir\62)

44. وَمَا خَلَقْنَا السَّمَاءَ وَالْأَرْضَ وَمَا يَنْهَا بِأَطْلَاطِ ذِكْرٍ طَنْ الَّذِينَ كَفَرُوا فَوْيُلِ لِلَّذِينَ كَفَرُوا مِنَ الْكَافِرِ^④

اور ہم نے آسمان اور زمین کو اور جو کائنات ان میں ہے اس کو خالی از مصلحت نہیں پیدا کیا۔ یہ ان کا گمان ہے جو کافر ہیں۔ سو کافروں کے لئے دوزخ کا عذاب ہے۔ ﴿38: حِجَّةٍ / ٢٧﴾

And We have not created the heaven and the earth and all that is between them in vain. That is the opinion of those who disbelieve. And woe from the fire to those who disbelieve. (38: Sa'd\27)

45. وَاللَّهُ أَخْرَجَكُمْ مِنْ بُطُونِ أُمَّهِتُمْ لَا تَعْلَمُونَ شَيْئًا وَجَعَلَ لَكُمُ السَّمْعَ وَالْأَبْصَارَ وَالْأُفْدَةَ^۵
لَعَلَّكُمْ تَشَرُّوْنَ^۶

اور اللہ نے تمہیں تھہری ماوں کے پیٹ سے نکالتم کسی چیز کو نہ جانتے تھے اور تمہیں کان اور آنکھیں اور دل دیے تاکہ تم شکر کرو۔ ﴿16: الْخَلْقَ / ٢٨﴾

And Allah has brought you forth from the wombs of your mothers-- you did not know anything and He gave you hearing and sight and hearts that you may give thanks. ﴿16: An-Nahl\78﴾

الرَّبُّ The Sustainer

رَبُّ السَّمَاوَاتِ وَالْأَرْضِ وَمَا بَيْنَهُمَا وَرَبُّ الْمَسَارِقِ^۷

جو آسمانوں اور زمین اور جو چیزیں ان میں ہیں سب کا پروردگار ہے اور سورج کے طلوع ہونے کے مقامات کا بھی مالک۔ ﴿37: الصَّافَاتِ / ٥﴾

Sustainer of the heavens and of the earth and all that is between them and Lord of the sun's risings. ﴿37: As-Saffat\5﴾

سُبْحَنَ رَبِّ السَّمَاوَاتِ وَالْأَرْضِ رَبِّ الْعَرْشِ عَمَّا يَصِفُونَ^۸

یہ جو کچھ بیان کرتے ہیں آسمانوں اور زمین کا پروردگار (اور) عرش کا پروردگار اس سے پاک ہے۔ ﴿43: التَّعْقِيدَ / ٨٢﴾

Glorified be the Sustainer of the heavens and the earth, the Lord of the Throne, from that which they ascribe (to Him). ﴿43: Az-Zukhruf\82﴾

رَبُّكُمْ وَرَبُّ أَبَائِكُمُ الْأَوَّلِينَ ⑤

.3

(وَهِيَ) تمہارا اور تمہارے باپ دادا کا پروردگار (ہے)۔ ﴿44: الدُّخْن﴾ (۸)

Your Sustainer and Sustainer of your ancestors. ﴿◇﴾

(44: Ad-Dukhan\8)

رَبُّ الْمُشْرِقَيْنَ وَرَبُّ الْمُغْرِبَيْنَ ⑥

.4

(وَهِيَ) دونوں مشرقوں اور دونوں مغربوں کا رب (ہے)۔ ﴿55: الْجَنَّتُ﴾ (۱۷)

Lord of the two Easts and Lord of the two Wests. ﴿◇﴾

(55: Ar-Rahm'an\17)

وَمَا مِنْ دَآبَةٍ فِي الْأَرْضِ إِلَّا عَلَى اللَّهِ رِزْقُهَا وَيَعْلَمُ مُسْتَقْرَهَا وَمُسْتَوْدَعَهَا طَلْقٌ فِي كِتَابٍ مُّبِينٍ ⑦

.5

اور زمین پر کوئی چلنے پھرنے والا نہیں مگر اس کا رزق اللہ کے ذمے ہے وہ جہاں رہتا ہے، اسے بھی جانتا ہے اور

جبکہ سونپا جاتا ہے اسے بھی۔ یہ سب کچھ کتاب روشن میں (لکھا ہوا) ہے۔ ﴿11: هُوٰذٰ﴾ (۶)

And there is not a single walking living being on the earth but the sustenance thereof depends on Allah. He knows its habitation and its repository. All is in a clear record. ﴿◇﴾ (11:Hud\6)

وَالْأَرْضَ مَدَدَهَا وَأَقْيَنَا فِيهَا رَوَاسِيَ وَأَثْبَتَنَا فِيهَا مِنْ كُلِّ شَيْءٍ مَّوْزُونٍ ⑧ وَجَعَلْنَا لَكُمْ فِيهَا

.6

مَعَايِشَ وَمَنْ لَسْتُمْ لَهُ بِرِزْقِينَ ⑨ وَإِنْ قِنْ شَيْءٌ إِلَّا عِنْدَنَا خَزَآئِنَهُ ۚ وَمَا نُنَزِّلُهُ إِلَّا يُقْدِرُ مَعْلُومٌ ۚ

وَأَرْسَلْنَا الرِّيحَ كَوَاخِفَ فَأَنْزَلْنَا مِنَ السَّمَاءِ مَاءً فَأَسْقَيْنَاكُمْ مَوْدُودًا وَمَا آتَيْنَاهُ لَكُمْ نَحْنُ نُنْهِي

وَنُمْيِتُ وَنَحْنُ الْوَرِثُونَ ⑩

اور زمین کو بھی ہم ہی نے پھیلا یا اور اس پر پہاڑ (بانکر) رکھ دیئے اور اس میں ہر ایک چیز انداز سے اگائی

اور ہم ہی نے تمہارے لیے اور ان لوگوں کے لیے جن کو تم روزی نہیں دیتے اس میں معاش کے سامان پیدا کئے اور

ہمارے ہاں ہر چیز کے خزانے ہیں اور ہم ان کو بقدر مناسب اٹارتے رہتے ہیں ﴿◇﴾ اور ہم ہی ہو اسکیں چلاتے ہیں (جو

بادلوں کے پانی سے) بھری ہوئی ہوتی ہیں اور ہم ہی آسمان سے مینہ بر ساتے ہیں اور ہم ہی تم کو اس کا پانی پلاتے ہیں اور

تم تو اس کا خزانہ نہیں رکھتے ﴿◇﴾ اور ہم ہی حیات بخشتے اور ہم ہی موت دیتے ہیں۔ اور ہم سب کے وارث (مالک) ہیں۔ ﴿◇﴾

(15: الْحِجَّةٌ ۖ ۲۳-۱۹)

And the earth have We spread out, land placed therein firm hills and caused each seemly thing to grow therein. ﴿◇﴾ And We have given to you livelihoods therein and to those for whom you provide not. ﴿◇﴾ And there is not a thing but with Us are the stores thereof. And We send it not down save

in appointed measure. ﴿ And We send the winds fertilizing and cause water to descend from the sky and give it you to drink. It is not you who are the holders of the store thereof. ﴾ Indeed and it is We and We alone, Who quicken and give death and We are the Inheritor. ﴿ (15: Al-Hijr\19-23) .7

**أَفَلَمْ يَرَوْا إِلَى السَّمَاءِ فَوْقَهُمْ كَيْفَ بَنَيْنَا وَرَبَّنَا وَمَا لَهَا مِنْ قُوْدِجٍ وَالْأَرْضَ مَدَدَنَا وَالْقِنَّا
فِيهَا رَوَابِيَ وَأَثْبَتَنَا فِيهَا مِنْ كُلِّ رُزْجٍ بَهِيجٌ تَبَصِّرَةً وَذَكْرِي لِكُلِّ عَبْدٍ مُنْبِيْبٍ وَنَزَّلْنَا مِنَ
السَّمَاءِ مَاءً مِنْهُ مِيرَكًا فَأَثْبَتَنَا بِهِ جَنَّتٍ وَحَبَّ الْحَسِيدٍ وَالْغَنَلْ لِسْقِتٍ لَهَا طَلْعَ نَصِيدٍ رِزْقًا لِلْعَبَادِ
وَأَحَدِينَا بِهِ بَدْلَةً مَيْتَاطَ كَذِيلَكَ الْخُروجُونِ**

کیا انہوں نے اپنے اوپر آسمان کی طرف نگاہ نہیں کی کہ ہم نے اس کو کیوں نکرنا یا اور (کیوں نکر) سمجھا اور اس میں کہیں شکاف تک نہیں اور زمین کو (دیکھوا سے) ہم نے پھیلا یا اور اس میں پہاڑر کھدیے اور اس میں ہر طرح کی خوشنا چیزیں اگائیں تاکہ رجوع لانے والے بندے بدایت اور نصیحت حاصل کریں اور آسمان سے برکت والا پانی آتا اور اس سے باغ و بستان اگائے اور کھنکی کا اناج اور لمبی لمبی کھجوریں جن کا گاجا تھہ بہ تہہ ہوتا ہے (یہ سب کچھ) بندوں کو روزی دینے کے لئے (کیا ہے) اور اس (پانی) سے ہم نے شہر مردہ (یعنی زمین افتاب) کو زندہ کیا۔ (بس) اسی طرح قیمت کے روز (نکل پڑنا ہے)۔ ﴿ 50: فتن / 6-11 ﴾

Have they not then observed the sky above them, how We have constructed it and beautified it and how there are no rifts therein? ﴿ And the earth have We spread out land, have flung firm hills therein and have caused of every lovely kind to grow thereon, ﴾ A vision and a reminder for every penitent slave. ﴿ And We send down from the sky blessed water whereby We give growth to gardens and the grain of crops, ﴾ And lofty date palms with ranged clusters, ﴿ Provision (made) for men and therewith We quicken a dead land. Likewise will be the resurrection of the dead. ﴾ (50: Q'af\6-11)

**أَلَمْ تَرَ أَنَّ اللَّهَ يُزِّيْجُ سَحَابَأَنْمَبِوْلُفُ بَيْنَهُ ثُمَّ يَجْعَلُهُ رُكَامًا فَتَرَى الْوَدَقَ يَخْرُجُ مِنْ خَلِيلِهِ وَيَنْزِلُ
مِنَ السَّمَاءِ مَاءً مِنْ جَبَالٍ فِيهَا مِنْ بَرَدٍ فَيُصِيبُ بِهِ مَنْ يَشَاءُ وَيَصِرْفُهُ عَنْ مَنْ يَشَاءُ وَيَكَادُ سَأَبْرَقُهُ
يَدَهُبُ بِالْأَبْصَارِ**

کیا تم نے نہیں دیکھا کہ اللہ ہی بادلوں کو چلاتا ہے، اور ان کو آپس میں ملا دیتا ہے، پھر ان کو تہہ کر دیتا ہے، پھر تم دیکھتے ہو کہ بادل میں سے مینہ نکل (کر بر س) رہا ہے اور آسمان میں جو (اولوں کے) پہاڑ ہیں، ان سے اولے نازل کرتا ہے تو جس پر چاہتا ہے اس کو بر سا دیتا ہے اور جس سے چاہتا ہے ہٹا دیتا ہے۔ اور بادل میں جو بجلی ہوتی ہے اس کی چک آنکھوں کو خیرہ کر کے بینائی کو اپکے لئے جاتی ہے۔ ﴿ 24: الْبَوْدَق / ۲۳ ﴾

Have you not seen how Allah wafts the clouds, then gathers them, then makes them layers and you see the rain come forth from between them; He sends down from the heaven mountains wherein is hails and smites therewith whom He wills and averts it from whom He wills. The flashing of His lightning all but snatches away the sight. ☦ (24: An-Nur|43)

وَهُوَ الَّذِي أَرْسَلَ الرِّيحَ بُشِّرًا بَيْنَ يَدَيِ رَحْمَتِهِ وَأَنْزَلَنَا مِنَ السَّمَاءِ مَاءً طَهُورًا لِّنُجِّيَ بِهِ بَلْدَةً مَّيْتَةً وَسُقْيَةً مِّنَّا خَلَقْنَا أَعْمَامًا وَأَنَاسِيَّ كَثِيرًا وَلَقَدْ صَرَفْنَاهُ بِنِيمِهِ لِيَدُكُّرُوا فَإِنِّي أَكْثُرُ النَّاسِ إِلَّا كُفُورًا ⑨

اور وہی تو ہے جو اپنی رحمت کے مینھ کے آگے ہواں کو خوش خبری بنانکر بھیجا ہے۔ اور ہم آسمان سے پاک (اور نظر ہوا) پانی بر ساتے ہیں ☦ تاکہ اس سے شہر مردہ (یعنی زمین افتادہ) کو زندہ کر دیں اور پھر اسے بہت سے چوپاپیوں اور آدمیوں کو جو ہم نے پیدا کئے ہیں پلاتے ہیں ☦ اور ہم نے اس (قرآن کی آیتوں) کو طرح طرح سے لوگوں میں بیان کیتا کہ نصیحت پکڑیں مگر بہت سے لوگوں نے انکار کے ساتھ ساقبول نہ کیا۔ (25: al-Furqan/48-50)

And He it is Who sends the winds, glad tidings heralding His mercy and We send down purifying water from the sky. ☦ That We may give life thereby to a dead land and We give many beasts and men that We have created to drink thereof. ☦ And verily We have repeated it among them that they may remember, but most people begrudge aught save ingratitude ☦ (25: Al-Furqan|48-50)

وَهُوَ الَّذِي أَنْزَلَ مِنَ السَّمَاءِ مَاءً فَأَخْرَجَنَا بِهِ نَبَاتٍ كُلِّ شَيْءٍ فَأَخْرَجَنَا مِنْهُ خَضِرًا ثَخِيرًا حَكَّالًا مُّتَرَكِيًّا وَمِنَ النَّعْلَ منْ طَلَعَهَا قُنْوَانٌ دَانِيَةٌ وَجَنْتِيٌّ مِنْ أَعْنَابٍ وَالرِّتْعَونَ وَالرَّمْمَانَ مُشْتَبِهًا وَغَيْرَ مُتَشَابِهٖ أَنْظُرُوهُ إِلَى شَرَةٍ إِذَا آتَنَاهُ وَيَعْهُ إِنَّ فِي ذَلِكُمْ لَآيَاتٍ لِّقَوْمٍ يُؤْمِنُونَ ⑩

اور وہی تو ہے جو آسمان سے مینھ بر ساتا ہے۔ پھر ہم ہی (جو مینھ بر ساتے ہیں) اس سے ہر طرح کی روئیدگی اگاتے ہیں۔ پھر اس میں سے بزر سبز کو نپلیں نکالتے ہیں۔ اور ان کو نپلوں میں سے ایک دوسرے کے ساتھ جڑے ہوئے دانے نکالتے ہیں اور کھجور کے گابھے میں سے لٹکتے ہوئے گچھے اور انگوروں کے باغ اور زیتون اور انار جو ایک دوسرے سے ملتے جلتے بھی ہیں۔ اور نہیں بھی ملتے۔ یہ چیزیں جب پھلتی ہیں تو ان کے پھلوں پر اور (جب پکنی ہیں تو) ان کے پکنے پر نظر کرو۔ ان میں ان لوگوں کے لئے جو ایمان لاتے ہیں (قدرت اللہ کی بہت سی) نشانیاں ہیں۔

(6: الْأَنْعَمُك / ۹۹)

He it is Who sends down water from the sky and therewith We bring

forth buds of every kind; We bring forth the green foliage from which we bring forth the thick clustered grain and from the date palm laden with clusters of dates within reach and vineyards and olive groves and the pomegranate alike and unlike. Look upon the fruit thereof, when they bear fruit and upon its ripening. Indeed herein verily are signs for a people who believe. ☦ (6: Al-Ana'm/99)

وَهُوَ الَّذِي يُرْسِلُ الرِّيحَ بُشْرًا بَيْنَ يَدَيْ رَحْمَتِهِ طَحْنَى إِذَا أَقْتَلَ سَعَابًا ثِقَالًا سُقْنَةً لِيَكِيدِ مَيْتَتِ
فَأَنْزَلْنَا بِهِ الْمَاءَ فَأَخْرَجْنَا بِهِ مِنْ كُلِّ التَّمَرِ طَكْذِيلَكَ تُخْرِجُ الْمُوْتَى لَعَلَّكُمْ تَذَكَّرُونَ وَالْبَدْرُ
الظَّاهِرُ يُخْرِجُ نَبَاتَةً بِإِذْنِ رَبِّهِ وَالَّذِي خَبَثَ لَا يُخْرِجُ إِلَّا تَنَاهِيلًا طَكْذِيلَكَ نُصَرِّفُ الْأَيْتَ لِقَوْمٍ
يَشْرُونَ ۝ 11.

اور وہی تو ہے جو اپنی رحمت (یعنی میخ) سے پہلے ہواں کو خوشخبری (بنا کر) بھیجا ہے۔ یہاں تک کہ جب وہ بھاری
بھاری بادلوں کو اٹھا لاتی ہے تو ہم اس کو ایک مری ہوئی بستی کی طرف ہانک دیتے ہیں۔ پھر بادل سے میخ بر ساتے ہیں۔
پھر میخ سے ہر طرح کے پھل پیدا کرتے ہیں۔ اسی طرح ہم مردوں کو (زمین سے) زندہ کر کے باہر نکال لیں گے۔ (یہ
آیات اس لیے بیان کی جاتی ہیں) تاکہ تم نصیحت پکڑو ۝ جوز میں پاکیزہ (ہے) اس میں سے سبزہ بھی پروردگار کے حکم
سے (نقیس ہی) نکلتا ہے اور جو خراب ہے اس میں جو کچھ ہے ناقص ہوتا ہے۔ اسی طرح ہم آئیتوں کو شکر گزار لوگوں
کے لئے پھیر پھیر کر بیان کرتے ہیں۔ ۷: الْأَغْرِيفَةِ / ۵۸-۵۷

And He it is Who sends the winds as tidings heralding His mercy, till, when they bear a cloud heavy (with rain), We lead it to a dead land and then cause water to descend thereon and thereby bring forth fruits of every kind. Thus, We bring forth the dead so that you may remember. ☦ As for the good land, its vegetation comes forth by permission of its Lord, while as for that which is barren only poor and scant comes forth (from it). Thus, do We recount the signs for people who give thanks? ☦ (7: Al-A'raf/57-58)

وَأَنْزَلْنَا مِنَ السَّمَاءِ مَاءً بِقَدْرِ فَاسْكَنَتِهِ فِي الْأَرْضِ ۚ وَإِنَّا عَلَى ذَهَابِهِ لَقَدِرُونَ ۝ فَأَنْشَأْنَا لَكُمْ بِهِ
جَنَّتٍ مِنْ تَنْجِيلٍ وَأَعْنَابٍ لَكُمْ فِيهَا كِثْرَةٌ وَمِنْهَا تَأْكُونُ ۝ وَشَجَرَةٌ تُخْرِجُ مِنْ طُورِ سِينَاءَ
نَثْرَتُ بِالْدُّهْنِ وَصِنْعَ لِلْأَكْلِينَ ۝ وَإِنَّ لَكُمْ فِي الْأَنْعَامِ لَعِيرَةً نُسْقِيْكُمْ مَيْتَانِ فِي بُطُونِهَا وَلَكُمْ فِيهَا
مَنَافِعٌ كَثِيرَةٌ وَمِنْهَا تَأْكُونُ ۝ وَعَلَيْهَا وَعَلَى الْفُلْكِ تُحَمَّلُونَ ۝ 12.

اور ہم ہی نے آسمان سے ایک اندازے کے ساتھ پانی نازل کیا۔ پھر اس کو زمین میں ٹھہرایا اور ہم اس کے
نابود کر دینے پر بھی قادر ہیں ۝ پھر ہم نے اس سے تمہارے لئے کھجوروں اور انگوروں کے باغ بنائے، ان میں تمہارے

لئے بہت سے میوے پیدا ہوتے ہیں۔ اور ان میں سے تم کھاتے بھی ہو ॥ اور وہ درخت بھی (ہم ہی نے پیدا کیا) جو طور سینا میں پیدا ہوتا ہے (یعنی زیتون کا درخت کہ) کھانے کے لئے روغن اور سالن لئے ہوئے آتا ہے ॥ اور تمہارے لئے چار پاپوں میں بھی عبرت (اور نشانی) ہے کہ جوان کے پیٹوں میں ہے اس سے ہم تمہیں (دودھ) پلاتے ہیں اور تمہارے لئے ان میں اور بھی بہت سے فائدے ہیں اور بعض کو تم کھاتے بھی ہو ॥ اور ان پر اور کشتیوں پر تم سوار ہوتے ہو۔ ॥ (23: المُفْتَنُونَ / 18-22)

And We send down from the sky water in measure and We give it lodging in the earth and indeed We are able to withdraw it. ☺ Then We produce for you there with gardens of date palms and grapes, wherein is much fruit for you and whereof you eat; ☺ And a tree that springs forth from Mount Sinai that grows oil and relish for the eaters. ☺ And indeed in the cattle there is verily a lesson for you. We give you to drink of that which is in their bellies and many uses have you in them and of them do you eat; ☺ And on them and on the ship you are carried. ☺ (23: Al-Mo'minoon \ 18-22)

وَهُوَ الَّذِي أَنْشَأَ جَنَّتٍ مَعْرُوشَتِ وَغَيْرَ مَعْرُوشَتِ وَالنَّخْلَ وَالزَّرْعَ حُمْتَلَقًا أَكْلُهُ وَالزَّيْتُونُ وَالرُّمَانُ
مُسْتَشَابِهًا وَغَيْرَ مُسْتَشَابِهٍ كُلُّوا مِنْ تَمَرٍ إِذَا أَتَمْ رَأْتُمْ أَنْتُمْ حَسَادَةٌ وَلَا تُسْرُفُوا إِنَّ اللَّهَ لَا يُحِبُّ
الْمُسْرِفِينَ ۝ وَمِنَ الْأَنْعَامِ حَمُولَةً وَفَرَشَاطٍ كُلُّوا مِمَّا رَزَقَنَا اللَّهُ وَلَا تَتَّبِعُوا خُطُوطَ الشَّيْطَنِ طِإِنَّ
لَكُمْ عَدُوٌّ مُّبِينٌ ۝ نَبِيَّةٌ أَزْوَاجٌ ۝ مِنَ الصَّابِرِينَ أَثْنَيْنِ وَمِنَ الْمُعْرِاثِينَ طْ قُلْ إِنَّ اللَّذِكَرِينَ حَرَمَ أَمْ
الْأُنْثَيْنِ أَمَّا اشْتَمَكْتُ عَلَيْكُمْ أَرْحَامُ الْأُنْثَيْنِ طِنْسُونِيْ ۝ يَعْلَمُ إِنْ كُنْتُمْ صِدِقِينَ ۝ وَمِنَ الْأَلِيلِ
الْأُثْنَيْنِ وَمِنَ الْفَقِيرِ اثْنَيْنِ طْ قُلْ إِنَّ اللَّذِكَرِينَ حَرَمَ أَمْ الْأُنْثَيْنِ أَمَّا اشْتَمَكْتُ عَلَيْكُمْ أَرْحَامُ الْأُنْثَيْنِ طِ
أَمْ كُنْتُمْ شُهَدَاءً إِذَا وَصَلَمَ اللَّهُ بِهِذَا فَمَنْ أَظْلَمُ مِمَّنْ افْتَرَى عَلَى اللَّهِ كَذِبًا يُلِّصَّ النَّاسَ بِغَيْرِ
عِلْمٍ طِ إِنَّ اللَّهَ لَا يَهِيدُ الْقَوْمَ الظَّلِيلِينَ ۝

اور اللہ ہی تو ہے جس نے باغ پیدا کئے چھتریوں پر چڑھائے ہوئے بھی اور جو چھتریوں پر نہیں چڑھائے ہوئے وہ بھی اور کھجور اور کھیتی جن کے طرح طرح کے پھل ہوتے ہیں اور زیتون اور انار جو (بعض بالتوں میں) ایک دوسرے سے ملتے ہیں جب یہ چیزیں پھلیں تو ان کے پھل کھاؤ اور جس دن (پھل توڑا اور کھیتی) کاٹو تو اللہ کا حق بھی اس میں سے ادا کرو اور بے جانہ اڑاؤ کہ اللہ بیجا اڑا نے والوں کو دوست نہیں رکھتا ॥ اور چار پاپوں میں بوجھ اٹھانے والے (یعنی بڑے بڑے) بھی پیدا کئے اور زمین سے لگے ہوئے (یعنی چھوٹے چھوٹے) بھی (پس) اللہ کا دیبا ہوار زق کھاؤ اور شیطان کے قدموں پر نہ چلو وہ تمہارا صر تک دشمن ہے ॥ (یہ بڑے چھوٹے چار پائے) آٹھ قسم کے (پس) دو (دو)

بھیڑوں میں سے اور دو (دو) بکریوں میں سے (یعنی ایک ایک نر اور ایک ایک مادہ) (اے پیغمبر ان سے) پوچھو کہ (اللہ نے) دونوں (کے) نزوں کو حرام کیا ہے یادوںوں (کی) مادنیوں کو یا جو بچہ مادنیوں کے پیٹ میں لپٹ رہا ہو سے اگر سچ ہو تو مجھے سند سے بتاؤ ۴ اور دو (دو) اونٹوں میں سے اور دو (دو) گائیوں میں سے (ان کے بارے میں بھی ان سے) پوچھو کہ (اللہ نے) دونوں (کے) نزوں کو حرام کیا ہے یادوںوں (کی) مادنیوں کو یا جو بچہ مادنیوں کے پیٹ میں لپٹ رہا ہو اس کو بھلا جس وقت اللہ نے تم کو اس کا حکم دیا تھام اس وقت موجود تھے؟ تو اس شخص سے زیادہ کوں ظالم ہے جو اللہ پر جھوٹ افشاء کرتے تاکہ از راہ بے داشی لوگوں کو گمراہ کرے کچھ شک نہیں کہ اللہ ظالم لوگوں کو ہدایت نہیں دینا۔ ۶: الْأَنْجَلَةِ / ۱۴۲

He it is Who produces gardens trellised and untrellised and the date palm and crops of diverse flavours the olive and the pomegranate, like and unlike. Eat you of the fruit thereof when it fruits and pay the due thereof upon the harvest day and be not prodigal. Indeed Allah loves not the prodigals. ۷ And of the cattle (He produces) some for burdens, some for food. Eat of that which Allah has bestowed upon you and follow not the footsteps of the devil, for indeed he is an open foe to you. ۸ Eight pairs: two of the sheep and two of the goats. Say, Has He forbidden the two males or the two females, or that, which the wombs of the two females contain? Expound to me (the case) with knowledge, if you are truthful. ۹ And of the camels twain and of the oxen twain. Say, Has He forbidden the two males or the two females or that which the wombs of the two females contain or were you witness when Allah commanded you (all) this? Then who does greater wrong than he who devises a lie concerning Allah, that he may lead mankind astray without knowledge. Indeed Allah guides not wrongdoing folk. ۱۰ (6: Al-An'a'm\141-144)

۱۴ هُوَ الَّذِي أَنْزَلَ مِنَ السَّمَاءِ مَاءً لَكُمْ مِنْهُ شَرَابٌ وَمِنْهُ شَجَرٌ فِيهِ شَرْبَوْنٌ ۝ يُثِيتُ لَكُمْ بِهِ الزَّرْعَ وَالرَّيْوَنَ وَالسَّخِيلَ وَالْأَعْنَابَ وَمِنْ كُلِّ الشَّمَرَاتِ طَإِنْ فِي ذَلِكَ لَا يَهِي لِقَوْنٍ يَتَقَرَّبُونَ ۝
وہی تو ہے جس نے آسمان سے پانی بر سایا ہے تم پیتے ہو اور اس سے درخت بھی (شاداب ہوتے ہیں) جن میں تم اپنے چارپائیوں کو چراتے ہو ۱۱ اسی پانی سے وہ تمہارے لیے کھتی اور زیتون اور کھجور اور انگور (اور بے شمار درخت) اگاتا ہے۔ اور ہر طرح کے پھل (پیدا کرتا ہے) غور کرنے والوں کے لیے اس میں (قدرت اللہ کی بڑی) نشانی ہے۔ ۱۲ ۱۶: الْنَّحْلَةِ / ۱۰-۱۱

He it is, Who sends down water from the sky, where from you drink and where from are trees on which you and your cattle feed. ☩ There with He causes crops to grow for you and the olive and the date palm and grapes and all kinds of fruits. Indeed herein is a sign for people who reflect. ☩

(16: An-Nahl\10-11)

15. وَهُوَ الَّذِي يَنْزِلُ الْغَيْثَ مِنْ بَعْدِ مَا قَطَعُوا وَيَنْشِرُ رَحْمَتَهُ طَ وَهُوَ الْوَلِيُّ الْحَمِيدُ

اور وہی تو ہے جو لوگوں کے نامید ہو جانے کے بعد یہنے بر ساتا اور اپنی رحمت (یعنی بارش) کی برکت کو پھیلا دیتا ہے۔ اور وہ کار ساز اور تعریف ہے۔ (42: الشُّعْبَرَى / ٢٨)

And He it is Who sends down the rain after they have despaired and spreads out His mercy. He is the Protecting Friend, the Praiseworthy. ☩

(42: Ash-Shura\28)

16. وَهُوَ الَّذِي سَخَّرَ الْبَحْرَ لِتَأْكُلُوا مِنْهُ لَهُمَا طَرِيقًا وَتَسْتَخِرُ جُوْمُوا مِنْهُ حَلِيلَةً تَلْبَسُوهُمَا وَتَرَى الْفُلْكَ مَوَاخِرَ فِيهِ وَلَتَبْتَغُوا مِنْ فَضْلِهِ وَلَعَلَّهُمْ تَكُونُونَ ۝ وَالْقَنِيْفِي الْأَرْضِ رَوَابِيْسَ أَنْ تَقِيمَ يَكْمُدُ وَأَنْهَرَا وَسُبْلَا لَعَلَّكُمْ تَهَدُونَ ۝

اور وہی تو ہے جس نے سمندر کو تمہارے اختیار میں کیا تاکہ اس میں سے تازہ گوشت کھاؤ اور اس سے زیر (موتی وغیرہ) نکالو جسے تم پہنچتے ہو۔ اور تم دیکھتے ہو کہ کشتیاں اس میں پانی کو پھاڑتی چلی جاتی ہیں۔ اور اس لیے بھی کہ تم اللہ کے فضل سے (معاش) تلاش کروتا کہ اس کا شکر کرو۔ اور اسی نے زمین پر پہاڑ (بنائی) رکھ دیئے کہ تم کو لے کر کہیں جھک نہ جائے اور نہیں اور رستے بنادیے تاکہ ایک مقام سے دوسرے مقام تک (آسانی سے) جاسکو۔

(16: الْجَلَلَ / ١٥-١٤)

And He it is Who has constrained the sea to be of service that you eat fresh meat from there and bring forth from there ornaments which you wear. And you see the ships ploughing it that you (mankind) may seek of His bounty and so that you may give thanks. ☩ And He has cast into the earth firm hills that it quake not with you and streams and roads that you may find a way. ☩ (16: An-Nahl\14-15)

17. وَلَقَدْ كَرَّمَنَا بَيْتَ أَدَمَ وَحَمَّنَاهُمْ فِي الْبَرِّ وَالْبَحْرِ وَرَزَقْنَاهُمْ مِنَ الصَّيْبَتِ وَفَصَلَنَاهُمْ عَلَى كَثِيرٍ وَمَنْ خَلَقْنَا تَعْصِيًّا

اور ہم نے بنی آدم کو عزت بخشی اور ان کو خشکی اور تری میں سواری دی اور پاکیزہ روزی عطا کی اور اپنی بہت

Verily We have honoured the children of Adam. We carry them on the land and the sea, have made provision of good things for them, and have preferred them above many of those whom We created, with a marked preference. ﴿17: Bani Israel / Al-Isra﴾(70)

وَسَخَّرَ لِكُمَا فِي السَّمَاوَاتِ وَمَا فِي الْأَرْضِ جَمِيعاً مِنْهُ إِنَّ فِي ذَلِكَ لَذِكْرٌ لِأَيِّتِ لِقَوْمٍ يَتَغَرَّبُونَ ۝ ۱۸
اور جو کچھ آسمانوں میں ہے اور جو کچھ زمین میں ہے سب کو اپنے (حکم) سے تمہارے کام میں لگادیا۔ جو لوگ غور کرتے ہیں ان کے لئے اس میں (قدرت اللہ کی) نشانیاں ہیں۔ ﴿45: الْجَاثِيَة﴾ (۱۳)

And has made of service to you whatsoever is in the heavens and whatsoever is in the earth, it is all from Him. Indeed herein verily are portents for people who reflect. ﴿45: Al-Jasiyah﴾(13)

وَكَوْبَسَطَ اللَّهُ الرِّزْقَ لِعِبَادَةِ لَبَعْدِ فِي الْأَرْضِ وَلَكُنْ يُنْزَلُ بِقَدْرِ مَا يَشَاءُ طَإِنَّهُ يَعْبَادُهُ خَيْرٌ بِصِيرٍ ۝ ۱۹
اور اگر اللہ اپنے بندوں کے لئے رزق میں فرانخی کر دیتا تو زمین میں فساد کرنے لگتے۔ لیکن وہ جو چیز چاہتا ہے اندازے کے ساتھ نازل کرتا ہے۔ بے شک وہ اپنے بندوں کو جانتا اور دیکھتا ہے۔ ﴿42: الشُّوریَّ﴾ (۲۷)

And if Allah were to enlarge the provision for His slaves they would surely rebel in the earth, but He sends down by measure as He wills. Indeed He is Informed, a Seer of His bondmen. ﴿42: Ash-Shura﴾(27)

اللَّهُ لَطِيفٌ يَعْبَادُهُ يَرْزُقُ مَنْ يَشَاءُ وَهُوَ الْقَوْىُ الْعَزِيزُ ۝ ۲۰
اللہ اپنے بندوں پر مہربان ہے وہ جس کو چاہتا ہے رزق دیتا ہے اور وہ زور والا (اور) زبردست ہے۔ ﴿42: الشُّوریَّ﴾ (۱۹)

Allah is gracious to His slaves. He provides for whom He will. And He is the Strong, the Mighty. ﴿42: Ash-Shura﴾(19)

لَهُ مَقَالِيدُ السَّمَاوَاتِ وَالْأَرْضِ هُوَ يُسْطِعُ الرِّزْقَ لِمَنْ يَشَاءُ وَيَقْدِرُ طَإِنَّهُ يُكْلِشُ شَيْءٍ عَلَيْهِ ۝ ۲۱
آسمانوں اور زمین کی کنجیاں اسی کے ہاتھ میں ہیں۔ وہ جس کے لئے چاہتا ہے رزق فرانخ کر دیتا ہے (اور جس کے لئے چاہتا ہے) تنگ کر دیتا ہے۔ بے شک وہ ہر چیز سے واقف ہے۔ ﴿42: الشُّوریَّ﴾ (۱۲)

His are the keys of the heavens and the earth. He enlarges providence for whom He wills and straitens (it for whom He wills). Indeed, He is Knower of all things. ﴿42: Ash-Shura﴾(12)

.22

وَكَانُوا مِنْ دَّآبَةٍ لَا تَحْمُلُ زِيَّهَا أَلَّا يَرْزُقُهَا وَإِلَيْكُمْ وَهُوَ السَّمِيعُ الْعَلِيمُ^⑤

اور بہت سے جانور ہیں جو اپنا رزق اٹھائے نہیں پھر تے اللہ ہی ان کو رزق دیتا ہے اور تم کو بھی۔ اور وہ سنے والا

اور جانے والا ہے۔ ﴿29: الْعَنْكَبُونَ﴾ (۶۰)

And how many an animal there is that bears not its own provision.
Allah provides for it and for you. He is the Hearer, the Knower. ﴿﴾

(29: Al-Ankabut\60)

.23

وَاللَّهُ يُرْزُقُ مَنْ يَشَاءُ غَيْرُ حَسَابٍ

اور اللہ جس کو چاہتا ہے بے حساب رزق دیتا ہے۔ ﴿2: البَقرَةَ/۲۱۲﴾

Allah gives without stint to whom He wills. ﴿﴾ (2: Al-Baqarah\ 212)

.24

أَلْحَمْدُ لِلَّهِ رَبِّ الْعَالَمِينَ الرَّحْمَنُ الرَّحِيمُ مَلِكُ يَوْمِ الدِّينِ

ہر طرح کی تعریف اللہ ہی کو (مزماں) ہے جو تمام مخلوقات کا پروردگار ہے ﴿بڑا مہربان نہایت رحم والا﴾

النصاف کے دن کا حکم۔ ﴿1: الفاتحۃ/ ۳-۱﴾

Praise be to Allah, Sustainer of the worlds, ﴿﴾ The Beneficent, the Merciful. ﴿﴾ Owner of the Day of Judgment. ﴿﴾ (1: Al-Fatiha\1-3)

(ج) دیگر صفات (c) Other Attributes

۱. إِنَّ اللَّهَ يَعْلَمُ مَا يَرِيدُ

اللہ جیسا چاہتا ہے حکم دیتا ہے۔ ﴿5: الْمَائِدَةَ/۱﴾

Indeed Allah ordains that which He pleases. ﴿﴾ (5: Al-Ma''idah\1)

۲. إِنَّ اللَّهَ وَاسِمٌ عَلَيْهِ

بے شک اللہ صاحب و سمعت اور باخبر ہے۔ ﴿2: الْبَقَرَةَ/۱۱۵﴾

Indeed Allah is All Embracing, All Knowing. ﴿﴾ (2: Al-Baqarah\115)

۳. فَكَانَ اللَّهُ شَاكِرٌ عَلَيْهِ

اللہ قدر شناس اور دانا ہے۔ ﴿2: الْبَقَرَةَ/۱۵۸﴾

Indeed Allah is Rewarding, Aware. ﴿﴾ (2: Al-Baqarah\158)

۴. إِنَّ رَبِّيْ قَرِيبٌ فَيُجيبُ

بے شک میرا پروردگار نزدیک (بھی ہے اور دعا کا) قبول کرنے والا (بھی) ہے۔ ﴿11: هُودٰ/۶۱﴾

Indeed, my Lord is Nigh, Responsive. ﴿﴾ (11: Hud\ 61)

۵. إِنَّكَ أَنْتَ الْعَزِيزُ الْحَكِيمُ ﴿١٢٩﴾
 بے شک تو غالب اور صاحب حکمت ہے۔ ﴿2: البقرة / ۱۲۹﴾
- Indeed, You, only You, are the Mighty, the Wise. ﴿2: Al-Baqarah / 129﴾
۶. وَهُوَ شَدِيدُ الْحَالٍ ﴿۱۳﴾
 اور وہ بڑی قوت والا ہے۔ ﴿13: Ar-Ra'd / 13﴾
- And He is stern in might. ﴿13: Ar-Ra'd / 13﴾
۷. وَاللَّهُ عَلَىٰ كُلِّ شَيْءٍ وَّكِيلٌ ﴿۱۲﴾
 اور اللہ ہر چیز کا نگہبان ہے۔ ﴿11: هود / ۱۲﴾
- And Allah is Guardian of all things. ﴿11: Hud / 12﴾
۸. وَاللَّهُ عَزِيزٌ ذُو الْإِقْارٍ ﴿۹۵﴾
 اور اللہ غالب اور انقام لینے والا ہے۔ ﴿5: Al-Maidah / ۹۵﴾
- Allah is Mighty, Able to requite (the wrong). ﴿5: Al-Maidah / 95﴾
۹. إِنَّ رَبَّكَ هُوَ الْقَوِيُّ الْعَزِيزُ ﴿۶۱﴾
 بے شک تمہارا پروردگار طاقتور اور زبردست ہے۔ ﴿11: هود / ۶۱﴾
- Indeed, your Lord! He is the Strong, the Mighty. ﴿11: HUD, 66﴾
۱۰. وَاللَّهُ ذُو الْفَضْلِ الْعَظِيمُ ﴿۱۰۵﴾
 اور اللہ بڑے فضل کا مالک ہے۔ ﴿2: البقرة / ۱۰۵﴾
- And Allah is of infinite bounty. ﴿2: Al-Baqarah / 105﴾
۱۱. إِنَّ اللَّهَ بِإِلَّا تَسْ لَرَعُوفٌ رَّحِيمٌ ﴿۱۳۳﴾
 اللہ تولو گوں پر بڑا مہربان (اور) صاحب رحمت ہے۔ ﴿2: البقرة / ۱۳۳﴾
- For Allah is full of pity, Merciful towards mankind. ﴿2: Al-Baqarah / 143﴾
۱۲. وَاللَّهُ عَفُورٌ حَلِيمٌ ﴿۲۲۵﴾
 اور اللہ بخشنے والا بردبار ہے۔ ﴿2: البقرة / ۲۲۵﴾
- Allah is Forgiving, Clement. ﴿2: Al-Baqarah / 225﴾
۱۳. إِنَّهُ هُوَ التَّوَّابُ الرَّحِيمُ ﴿۳۷﴾
 بے شک وہ معاف کرنے والا (اور) صاحب رحم ہے۔ ﴿2: البقرة / ۳۷﴾
- Indeed He is the Relenting, the Merciful. ﴿2: Al-Baqarah / 37﴾

.14

وَهُوَ الَّذِي يَقْبِلُ التَّوْبَةَ عَنْ عِبَادَةٍ وَيَعْفُوا عَنِ السَّيِّئَاتِ وَيَعْلَمُ مَا تَعْكُسُونَ لَا وَيَسْتَحِيْبُ الَّذِينَ أَمْنَوْا
وَعَمِلُوا الصَّالِحَاتِ وَيَزِيدُهُمْ مِنْ فَضْلِهِ طَ وَالْكُفَّارُونَ لَهُمْ عَذَابٌ شَدِيدٌ^④
اور وہی تو ہے جو اپنے بندوں کی توبہ قبول کرتا اور (ان کے) قصور معاف فرماتا ہے اور جو تم کرتے ہو (سب)
جانتا ہے اور جو ایمان لائے اور عمل نیک کئے ان کی (دعا) قبول فرماتا ہے اور ان کو اپنے فضل سے بڑھاتا ہے۔ اور جو
کافر ہیں ان کے لئے سخت عذاب ہے۔ (42: الشُّجَاعَةُ / 26-25)

And He it is Who accepts repentance from his bondmen and pardons the evil deeds and knows what you do. ☦ And accepts those who do good works and gives increase to them of His bounty. And as for disbelievers, theirs will be an awful doom. ☦ (42: Ash-Shura\25-26)

.15

كَتَبَ عَلَى نَفْسِهِ الرَّحْمَةَ

اس نے اپنی ذات (پاک) پر رحمت کو لازم کر لیا ہے۔ (6: الْأَنْعَمُ / ۱۲)

He has prescribed mercy for Himself. (6: Al-An'a'm\12)

.16

وَرَحْمَتِي وَسَعَتْ كُلُّ شَيْءٍ طَ فَسَأَلْتُهَا إِلَيَّ الَّذِينَ يَتَّقُونَ وَيَوْمُونَ الرِّزْكُوَةَ وَالَّذِينَ هُمْ بِأَيْمَانِنَا يُؤْمِنُونَ^⑤
اور میری رحمت ہر چیز پر وسیع ہے۔ میں اس کو ان لوگوں کے لیے لکھ دوں گا جو پر ہیز گاری کرتے اور
زکوٰۃ دیتے اور ہماری آئیوں پر ایمان رکھتے ہیں۔ (7: الْأَعْرَافُ / ۱۵۶)

And My mercy embraces all things, therefore I shall ordain it for those who ward off (evil) and pay the poor due and those who believe in Our revelations. ☦ (7: Al-A'raf\156)

.17

وَاللَّهُ غَنِيٌّ حَلِيلٌ

اور اللہ بے پروا اور بربار ہے۔ (2: الْبَقَرَةُ / ۲۲۳)

Allah is Self Sufficient, Clement. ☦ (2: Al-Baqarah\263)

.18

إِنَّ اللَّهَ غَنِيٌّ حَمِيدٌ^⑥

اللہ بے پروا (اور) قبل حمد ہے۔ (2: الْبَقَرَةُ / ۲۶۷)

Allah is Self Sufficient, Praise Worthy. ☦ (2: Al-Baqarah\267)

.19

إِنَّ اللَّهَ كَانَ تَوَكِيدًا رَحِيمًا^⑦

بے شک اللہ توبہ قبول کرنے والا (اور) مہربان ہے۔ (4: النَّصَارَاءُ / ۱۶)

Indeed Allah is Relenting, Merciful. ☦ (4: An-Nis'a\16)

.20

إِنَّ رَبِّيُّ رَحِيمٌ وَّوَدُودٌ^④

بے شک میراپر درگار حم والا (اور) محبت والا ہے۔ ﴿11: ھود﴾ (۹۰)

Indeed my Lord is, Merciful, Loving. ﴿11: Hud﴾ (90)

وَاللَّهُ أَسْرِيعُ الْحِسَابِ^⑤

.21

اور اللہ جلد حساب لینے والا (اور جلد اجر دینے والا) ہے۔ ﴿2: البقرة﴾ (۲۰۲)

Allah is swift at reckoning. ﴿2: Al-Baqarah﴾ (202)

أَكَلَهُ الْحُكْمُ وَهُوَ أَسْرِيعُ الْحَسِيبِينَ^⑥

.22

سن لو کہ حکم اسی کا ہے اور وہ نہایت جلد حساب لینے والا ہے۔ ﴿6: الانجذع﴾ (۶۲)

Surely, His is the judgment. And He is the swiftest of Reckoner. ﴿6: Al-Ana'm﴾ (62)

إِنَّ الْحُكْمُ إِلَّا لِلَّهِ طَيِّقُصُ الْحَقِّ وَهُوَ خَيْرُ الْفَصِيلِينَ^⑦

.23

حکم اللہ ہی کے اختیار میں ہے وہ کچی بات بیان فرماتا ہے اور وہ سب سے بہتر فیصلہ کرنے والا ہے۔ ﴿6: الانجذع﴾ (۵۷)

(57: الانجذع)

The decision is for Allah only. He tells the truth and He is the Best of Deciders. ﴿6: Al-Ana'm﴾ (57)

وَهُوَ الْقَاهِرُ فَوْقَ عِبَادَةٍ طَوْهُ الْحَكِيمُ الْخَيْرُ^⑧

.24

اور وہ اپنے بندوں پر غالب ہے اور وہ دانا اور خبردار ہے۔ ﴿6: الانجذع﴾ (۱۸)

He is the Omnipotent over His slaves and He is the Wise, the Knower. ﴿6: Al-Ana'm﴾ (18)

أَنَّ اللَّهَ شَدِيدُ الْعِقَابِ^⑨

.25

بے شک اللہ سخت عذاب دینے والا ہے۔ ﴿2: البقرة﴾ (۱۹۶)

Allah is severe in punishment. ﴿2: Al-Baqarah﴾ (196)

وَهُوَ خَيْرُ الْحَكِيمِينَ^⑩

.26

اور وہ سب سے بہتر فیصلہ کرنے والا ہے۔ ﴿7: الاعراف﴾ (۸۷)

He is the best of all judges. ﴿7: Al-A'raf﴾ (87)

وَكَانَ اللَّهُ عَلَىٰ كُلِّ شَيْءٍ مُّقِنِّ^⑪

.27

اور اللہ ہر چیز پر قدرت رکھتا ہے۔ ﴿4: النہیان﴾ (۸۵)

Allah controls each and everything. ﴿4: An-Nis'a﴾ (85)

إِنَّ اللَّهَ كَانَ عَلَىٰ كُلِّ شَيْءٍ حَسِيبًا ﴿٤﴾

بے شک اللہ ہر چیز کا حساب لینے والا ہے۔ (4: النبیلۃ / ۸۶)

Indeed Allah takes account of all things. ﴿4: An-Nis'a/86﴾

فَإِنَّ اللَّهَ كَانَ عَقُوًّا أَقْدِيرًا ﴿٤﴾

سو یقیناً اللہ معاف کرنے والا (اور) صاحب قدرت ہے۔ (4: النبیلۃ / ۱۳۹)

Indeed! Allah is Forgiving, Most Powerful. ﴿4: An-Nisa/149﴾

لَا يَكُفُّ اللَّهُ نَفْسًا إِلَّا وَسَعَهَا ط ﴿٤﴾

اللہ کسی شخص کو اس کی طاقت سے زیادہ تکلیف نہیں دیتا۔ (2: البقرۃ / ۲۸۶)

Allah tasks not a soul beyond its scope. ﴿2: Al-Baqarah/286﴾

إِنَّ اللَّهَ لَا يَظْلِمُ مِنْ قَالَ ذَرَرٌ ﴿٤﴾

اللہ کسی کی ذرا بھی حق تلفی نہیں کرتا۔ (4: النبیلۃ / ۳۰)

Indeed Allah wrongs not even of the weight of an atom. ﴿4: An-Nis'a/40﴾

إِنَّ اللَّهَ لَا يَظْلِمُ النَّاسَ شَيْئًا وَلَكِنَّ النَّاسَ أَنفُسَهُمْ يَظْلِمُونَ ﴿١٠﴾

اللہ تو لوگوں پر کچھ ظلم نہیں کرتا لیکن لوگ ہی اپنے آپ پر ظلم کرتے ہیں۔ (10: یونس / ۲۲)

Indeed Allah does not do the slightest wrong to the mankind, but mankind do wrong to themselves ﴿10: Yunas/44﴾

إِنَّهُ حَمِيدٌ قَّيِيدٌ ﴿٣﴾

وہ سزاوار تعریف اور بزرگوار ہے۔ (11: ہود / ۵۳)

Indeed, He is Praiseworthy, Glorious. ﴿11: Hud/73﴾

إِنَّ رَبِّنَا عَلَىٰ كُلِّ شَيْءٍ حَفِيفٌ ﴿٣﴾

بے شک میر اپر ورد گار توہر چیز پر نگہبان ہے۔ (11: ہود / ۵۷)

Indeed my Lord is Guardian over all things. ﴿11: Hud/57﴾

رَفِيعُ الدَّرَجَاتِ ذُو الْعَرْشِ يُلْقِي الرُّوْسَرَ مِنْ أَمْرِهِ عَلَىٰ مَنْ يَشَاءُ مِنْ عِبَادِهِ لِيُنذِرَ يَوْمَ التَّلَاقِ ﴿۱﴾

مالک درجات عالی اور صاحب عرش ہے۔ اپنے بندوں میں سے جس پر چاہتا ہے اپنے حکم سے وحی بھیجا ہے

تاکہ ملاقات کے دن سے ڈراوے۔ (40: المؤمن / ۱۵)

The Exalter of Ranks, the Lord of the Throne. He casts the Spirit of His command upon whom He will, of His slaves, that He may warn of the day of meeting, ﴿40: Al-Mumin/Al-Ghafir/15﴾

.36

قُلْ اللَّهُمَّ مِلِكَ الْمُلُكِ تُؤْتِي الْمُلُكَ مَنْ يَشَاءُ وَتَنْزِعُ الْمُلُكَ مِمَّنْ يَشَاءُ وَتُعْزِّزُ مَنْ يَشَاءُ وَتُذَلِّلُ مَنْ يَشَاءُ
بِيَدِكَ الْحَسِيرِ إِنَّكَ عَلَى كُلِّ شَيْءٍ قَدِيرٌ^⑤

کہئے کہ اے اللہ (اے) بادشاہی کے مالک تو جس کو چاہے بادشاہی بخشنے اور جس سے چاہے بادشاہی چھین لے اور جس کو چاہے عزت دے اور جسے چاہے ذلیل کرے ہر طرح کی بھلائی تیرے ہی ہاتھ ہے اور بے شک تو ہر چیز پر قادر ہے۔ ﴿3: الْعِجْمَانٰ / ۲۶﴾

Say, O Allah! Owner of Sovereignty. You bestow Sovereignty to whom You will and withdraw Sovereignty from whom You please. You exalt whom You wish and abase whom You please. In Your hand is the good. Indeed, You have power over all things. ﴿3: A'1-e-Imran\26﴾

.37

وَإِنْ يَسْأَسِكَ اللَّهُ بِضَرِّ فَلَا كَاشِفَ لَهُ إِلَّا هُوَ وَإِنْ يُرْدِكَ بِخَيْرٍ فَلَا رَآدَ لِفَضْلِهِ بِيُصْبِطُ يَهُ مَنْ يَشَاءُ
مِنْ عِبَادِهِ وَهُوَ الْغَفُورُ الرَّّحِيمُ^⑥

اور اگر اللہ تم کو کوئی تکلیف پہنچائے تو اس کے سوا اس کا کوئی دور کرنے والا نہیں اور اگر تم سے بھلائی کرنی چاہے تو اس کے فضل کو کوئی روکنے والا نہیں۔ وہ اپنے بندوں میں سے جسے چاہتا ہے فائدہ پہنچاتا ہے اور وہ بخشنے والا مہربان ہے۔ ﴿10: یوناس / ۱۰۷﴾

If Allah afflicts you with harm, none can remove it but He: if He do designs some benefit for you, there is none, who can keep back His favour. He causes it to reach whomsoever of His servants He pleases. And He is the Oft-Forgiving, Most Merciful. ﴿10:Yunas\107﴾

.38

لَا يُعْلَمُ عَمَّا يَفْعَلُ وَهُمْ لَا يَعْلَمُونَ^⑦
وہ جو کام کرتا ہے اس کی پرسش نہیں ہو گی اور (جو کام یہ لوگ کرتے ہیں اس کی) ان سے پرسش ہو گی۔ ﴿21: الْأَنْبِيَاء / ۲۳﴾

He cannot be questioned for His acts, but they will be questioned (for theirs). ﴿21: Al-Anbiya\23﴾

.39

قُلْ إِنَّ الْفَضْلَ بِيَدِ اللَّهِ يُؤْتَيْهِ مَنْ يَشَاءُ طَوْبَانِ اللَّهِ وَاسْمُهُ عَلِيهِ^⑧ يَخْتَصُ بِرَحْمَتِهِ مَنْ يَشَاءُ طَوْبَانِ اللَّهِ دُو
الْفَضْلُ الْعَظِيْمُ^⑨

کہئے کہ بزرگی اللہ ہی کے ہاتھ میں ہے وہ جسے چاہتا ہے دیتا ہے اور اللہ کشاکش والا (اور) علم والا ہے وہ اپنی رحمت سے جس کو چاہتا ہے خاص کر لیتا ہے اور اللہ بڑے فضل کا مالک ہے۔ ﴿3: الْعِجْمَانٰ / ۳-۷﴾

Say: "All bounties are in the hand of Allah: He grants them to whom

He pleases and Allah is the Munificent, the Knowing ﴿He is Merciful to whom He chooses and Allah is the Lord of bounties unbounded. ﴾

(3: A'l-e-Imran\73-74)

.40. وَلِلّٰهِ مَا فِي السَّمَاوٰتِ وَمَا فِي الْأَرْضِ طَبَّعَ لِهِنَّ يَسْأَءُونَ وَعَذَابٌ مِّنْ يَشَاءُ وَاللّٰهُ غَفُورٌ رَّحِيمٌ ﴿٦٦﴾
اور جو کچھ آسمانوں میں ہے اور جو کچھ زمین میں ہے سب اللہ ہی کا ہے وہ جسے چاہے بخش دے اور جسے چاہے
عناب کرے اور اللہ بخشنے والا میر باہن ہے۔ ﴿3: الْعِجْمَلَةِ / ١٢٩﴾

And to Allah belongs all that is in the heavens and on earth. He forgives whom He pleases and punishes whom He pleases; but Allah is Oft Forgiving, Most Merciful. ﴿3: A'l-e-Imran\129﴾

.41. مَا مِنْ دَآبَةٍ إِلَّا هُوَ أَخْذِنَا صَيَّاتٍ إِنَّ رَبِّنَا عَلَىٰ صِرَاطٍ مُّسْتَقِيمٍ ﴿٦٧﴾
زمیں پر جو چلنے پھرنے والا ہے وہ اس کو چوٹی سے کپڑے ہوئے ہے۔ بے شک میر اپروردگار سید ہے رستے پر
ہے۔ ﴿11: هُودٰ / ٥٦﴾

There is not a moving creature, but He has grasp of its forelock. Verily, my Lord is on a straight path. ﴿11:Hud\56﴾

.42. وَيَسِّعُ اللّٰهُ الْبَاطِلَ وَيُحْكِمُ الْحَقَّ بِكَلِمَتِهِ ﴿٦٨﴾
اور اللہ جھوٹ کو نابود کرتا اور اپنی باتوں سے حق کو ثابت کرتا ہے۔ ﴿42: الْتَّبٰعُونَ / ٢٢﴾

And Allah blots out vanity and proves the truth by His Words. ﴿42: Ash-Shura\24﴾

.43. وَهُوَ يَتَوَلَّ الصَّالِحِينَ ﴿٦٩﴾
اور نیک لوگوں کا وہی دوستدار ہے۔ ﴿7: الْأَعْرَافُ / ١٩٦﴾

And He befriends the righteous. ﴿7: Al-A'raf\196﴾

.44. فَإِنَّ اللّٰهَ لَا يُخْسِي مِمَّا جَرَأَ الْمُحْسِنِينَ ﴿٧٠﴾
پس یقیناً اللہ نیکوکاروں کا اجر ضائع نہیں کرتا۔ ﴿11: هُودٰ / ١١٥﴾

For, verily Allah will not waste the reward of the righteous. ﴿11: Hud, 115﴾

.45. إِنَّ اللّٰهَ مَعَ الَّذِينَ اتَّقُوا وَالَّذِينَ هُمْ فَحِسْنُونَ ﴿٧١﴾
کچھ شک نہیں کہ جو پرہیز گارہیں اور جو نیکوکارہیں اللہ ان کا مددگار ہے۔ ﴿16: الْفَحْلٰ / ١٢٨﴾

For, Allah is with those who restrain themselves from evil and those who do well. ﴿16: An-Nahl\128﴾

وَإِنَّ اللَّهَ لَا يَهْدِي كُلَّ الْخَالِقِينَ ﴿١٢﴾

اور بے شک اللہ خیانت کرنے والوں کے مکروں کو رو براہ نہیں کرتا۔ ﴿12: یوسف﴾ (۵۲/)

And that Allah never guides the snare of the betrayers. ﴿12: Yusaf﴾

(12: Yusaf \ 52)

وَمَنْ يُضْلِلِ اللَّهُ فَمَا لَهُ أَعْلَمُ وَمَنْ يَهْدِي اللَّهُ فَمَا لَهُ بِعَذَابٍ ذَلِيقٌ إِنْ تَقْاتِلُ

اور جس کو اللہ گمراہ کرے اسے کوئی ہدایت دینے والا نہیں ﴿39: الطہ﴾ (۳۶-۳۷)

کرنے والا نہیں۔ کیا اللہ غالب (اور) بدله لینے والا نہیں ہے؟ ﴿39: الطہ﴾ (۳۶-۳۷)

For such as Allah leaves to stray, there can be no guide. ﴿12: Az-Zumr﴾ (36-37)
And such as Allah does guide there can be none to lead astray. Is not Allah Exalted in Power, Lord of Retribution? ﴿39: Az-Zumr\36-37﴾

مَنْ كَانَ يُرِيدُ الْعَرَةَ فَلِلَّهِ الْعَرَةُ جَمِيعًا إِلَيْهِ يَصْعَدُ الْكَلْمُ الطَّيِّبُ وَالْعَمَلُ الصَّالِحُ يُرْفَعُهُ طَ

وَالَّذِينَ يَمْكُرُونَ السَّيِّئَاتِ لَهُمْ عَذَابٌ شَدِيدٌ وَمَكْرُؤُوا لِلَّهِ هُوَ يُبَيِّنُهُ

جو شخص عزت کا طلب گار ہے تو عزت تو سب اللہ ہی کی ہے۔ اسی کی طرف پاکیزہ کلمات چڑھتے ہیں اور نیک عمل اس کو بلند کرتے ہیں۔ اور جو لوگ برے برے مکر کرتے ہیں ان کے لئے سخت عذاب ہے۔ اور ان کا مکر نابود ہو جائے گا۔ ﴿35: فاطر﴾ (۱۰)

Whoever desires glory and power; - to Allah belong all glory and power. To Him ascend good words and He exalts righteous deeds. Those who plot evil, for them is a terrible penalty and their plan will perish. ﴿35:Fatir\10﴾

(35:Fatir\10)

إِنَّ اللَّهَ لَا يُغَيِّرُ مَا يَقُومُ حَتَّى يُغَيِّرُوا مَا بِأَنفُسِهِمْ وَإِذَا أَرَادَ اللَّهُ بَقْوَةً سُوءًا فَلَا مَرَدَّ لَهُ وَمَا لَهُمْ مِنْ دُونِهِ مِنْ وَالٰ

اللہ اس (نعمت) کو جو کسی قوم کو (حاصل) ہے نہیں بدلتا جب تک کہ وہ اپنی حالت کو نہ بدالے۔ اور جب اللہ کسی قوم کے ساتھ براہی کا رادہ کرتا ہے تو پھر وہ مل نہیں سکتی۔ اور اللہ کے سوالان کا کوئی مددگار نہیں ہوتا۔ ﴿13: الرعد﴾ (۱۱)

Allah does not change a people's lot unless they change what is in their hearts. But when (once) Allah wills a people's punishment, there can be no turning it back, nor will they find, besides Him, anyone to protect them. ﴿13: Al-Ra'd\11﴾

جان رکھو کہ اللہ سخت غداب دینے والا ہے اور یہ کہ اللہ بخشنے والا مہربان بھی ہے۔ ﴿5: للشَّاكِرَة﴾ (۹۸)

Know that Allah is severe in requiting (evil) and that Allah is Forgiving, Merciful. ﴿5: Al-Ma''idah﴾ 98)

(d) Signs of Allah

(د) آیات اللہ

۱. إِنَّ اللَّهَ فَالِّيْلُ الْحَبِّ وَالنَّوْلُ طُبِّخِرِيْجُ الْمُتَّىءِ مِنَ الْمُلْيَّتِ وَمُخْرِجُ الْمُلْيَّتِ مِنَ الْمُتَّىءِ طِلْكُمُ اللَّهُ فَالَّى
تُؤْفِكُونَ ﴿٥﴾ فَالِّيْلُ الْاَصْبَارُ وَجَعَلَ اللَّيْلَ سَكَنًا وَالشَّمْسُ وَالْقَمَرُ حُسْبَانًا طِلْكَ تَقْدِيرُ الْعَزِيزِ
الْعَلِيُّوْنَ وَهُوَ الَّذِي جَعَلَ لَكُمُ الْجَهَوْمَ لِيَهْتَدُوا إِلَيْهَا فِي طَلْمَتِ الْبَرِّ وَالْبَرْ طِلْكَ قَدْ فَصَلَنَا الْآيَتِ لِقَوْمِ
يَعْلَمُوْنَ ﴿٦﴾ وَهُوَ الَّذِي اَنْشَأَمُ مِنْ نَفْسٍ وَاحِدَةً فَمُسْتَكْرِرٌ وَمُسْتَوْدَعٌ طِلْكَ قَدْ فَصَلَنَا الْآيَتِ لِقَوْمِ
يَقْتَهُوْنَ ﴿٧﴾

بے شک اللہ ہی دانے اور گھٹلی کو پھاڑ کر (ان سے درخت وغیرہ) اگاتا ہے وہی جاندار کو بے جان سے نکالتا ہے اور وہی بے جان کا جاندار سے نکلنے والا ہے۔ بھی تو اللہ ہے۔ پھر تم کہاں بہکے پھرتے ہو ﴿8﴾ وہی (رات کے اندر ہیرے سے) صبح کی روشنی پھاڑ نکالتا ہے اور اسی نے رات کو (موجب) آرام (ٹھہرایا) اور سورج اور چاند کو (ذرائع) شمار بنایا ہے۔ یہ اللہ کے (مقرر کئے ہوئے) اندازے ہیں جو غالباً (اور) علم والا ہے ﴿9﴾ اور وہی تو ہے جس نے تمہارے لئے ستارے بنائے تاکہ بروج کے اندر ہیوں میں ان سے رستے معلوم کرو۔ عقل والوں کے لئے ہم نے اپنی آیتیں کھول کر بیان کر دی ہیں ﴿10﴾ اور وہی تو ہے جس نے تم کو ایک شخص سے پیدا کیا۔ پھر (تمہارے لئے) ایک ٹھہر نے کی جگہ ہے اور ایک سپرد ہونے کی۔ سمجھنے والوں کے لئے ہم نے (اپنی) آیتیں کھول کر بیان کر دی ہیں۔ ﴿6: الْأَنْعَمَ﴾ 98-95

It is Allah Who causes the seed-grain and the date-stone to split and sprout. He brings forth the living from the dead and He is the one, Who brings forth the dead from the living. That is Allah: then how are you deluded away from the truth? ﴿11﴾ He it is that cleaves the daybreak (from the dark). He makes the night for rest and tranquility and the sun and moon for the reckoning (of time), that is the measuring of the Mighty, the Knowing. ﴿12﴾ It is He Who makes the stars (as beacons) for you that you may guide yourselves, with their help, through the dark spaces of land and sea: We

detail Our signs for people who know. ﴿ It is He Who has produced you from a single being. Here is a dwelling and resting place. We detail Our signs for people who understand. ﴾ (6: Al-Ana'm|95-98)

.2 وَهُوَ الَّذِي جَعَلَ اللَّيْلَ وَالنَّهَارَ خِلْفَةً لَمَنْ أَرَادَ أَنْ يَدْكُرْ أَوْ أَرَادَ شُكُورًا ﴿

اور وہی تو ہے جس نے رات اور دن کو ایک دوسرے کے پیچے آنے جانے والا بنایا۔ (یہ باتیں) اس شخص کے لئے جو غور کرنا چاہے یا شکر گزاری کا راد کرے (سوچنے اور سمجھنے کی بیان) - ﴿ 25: الفُتْقَيْلَةَ / ٦٢ ﴾

And it is He Who made the night and the day to follow each other, for such as have the will to celebrate His praises or to show their gratitude ﴿ 25: Al-Furq'an|62 ﴾

.3 وَمِنْ أَيْتِهِ خَلْقُ السَّمَاوَاتِ وَالْأَرْضِ وَمَا بَثَّ فِيهِمَا مِنْ دَابَّةٍ وَهُوَ عَلَى جَمْعِهِمْ إِذَا يَشَاءُ قَدِيرٌ ﴿

اور اسی کی نشانیوں میں سے ہے آسمانوں اور زمین کا پیدا کرنا اور ان جانوروں کا جو اس نے ان میں پھیلائے ہے میں اور وہ جب چاہے ان کے جمع کر لینے پر قادر ہے۔ ﴿ 42: الشَّوْرَى / ٢٩ ﴾

And among His signs is the creation of the heavens and the earth and the living creatures that He has scattered through them and He has power to gather them together when He wills. ﴿ 42: Ash-Shura|29 ﴾

.4 وَمِنْ أَيْتِهِ أَنْ خَلَقَ لَكُمْ مِنْ تُرَابٍ شَمَاءً إِذَا أَنْتُمْ شَرُّ تَنْشِرُونَ وَمِنْ أَيْتِهِ أَنْ خَلَقَ لَكُمْ مِنْ أَنْفُسِكُمْ أَزْوَاجًا لِتَسْتَعْنُوا لَهُمَا وَجَعَلَ بِيَنْمَوْ مَوْدَةً وَرَحْمَةً إِنَّ فِي ذَلِكَ لَذَيْتَ لِقَوْمَ يَنْكَدُرُونَ وَمِنْ أَيْتِهِ خَلْقُ السَّمَاوَاتِ وَالْأَرْضِ وَأَخْتِلَافُ أَسْيَنَتْكُمْ وَالْوَانِكُمْ إِنَّ فِي ذَلِكَ لَذَيْتَ لِلْعَلَمِينَ وَمِنْ أَيْتِهِ مَآمِكُمْ بِاللَّيْلِ وَالنَّهَارِ وَأَتْيَغَوْكُمْ مِنْ فَصْلِهِ إِنَّ فِي ذَلِكَ لَذَيْتَ لِقَوْمَ يَسْمَعُونَ وَمِنْ أَيْتِهِ الْبَرْقَ خَوْفًا وَطَمَعًا وَيُنْزَلُ مِنَ السَّمَاءِ مَاءً فَيُنْحِي بِهِ الْأَرْضَ بَعْدَ مَوْتَهَا إِنَّ فِي ذَلِكَ لَذَيْتَ لِقَوْمَ يَعْقَلُونَ وَمِنْ أَيْتِهِ أَنْ تَقْوِيمَ السَّمَاءَ وَالْأَرْضَ يَأْمُرُهُ طَمَّاً إِذَا دَعَاكُمْ دَعْوَةً فِي الْأَرْضِ قَدْ إِذَا أَنْتُمْ تَخْرُجُونَ وَلَهُ مَنْ فِي السَّمَاوَاتِ وَالْأَرْضِ طَمَّلٌ لَهُ قِنْتُونَ وَهُوَ الَّذِي يَبْدُو الْحَلْقَ طَمَّيْعِيدَهُ وَهُوَ أَهُونُ عَلَيْهِ طَوْلَهُ الْمَثَلُ الْأَكْعَلُ فِي السَّمَاوَاتِ وَالْأَرْضِ وَهُوَ الْعَزِيزُ الْحَكِيمُ ﴿

اور اسی کے نشانات (اور تصرفات) میں سے ہے کہ اس نے تمہیں مٹی سے پیدا کیا۔ پھر اب تم انسان ہو کر جا بجا پھیل رہے ہو اور اسی کے نشانات (اور تصرفات) میں سے ہے کہ اس نے تمہارے لئے تمہاری ہی جنس کی عورتیں پیدا کیں تاکہ ان کی طرف (ماکل ہو کر) آرام حاصل کرو اور تم میں محبت اور مہربانی پیدا کر دی جو لوگ غور کرتے ہیں ان کے لئے ان باتوں میں (بہت سی) نشانیاں ہیں اور اسی کے نشانات (اور تصرفات) میں سے ہے آسمانوں اور زمین کا پیدا کرنا اور تمہاری زبانوں اور نگوں کا جدا جانا ہونا۔ اہل داش کے لیے ان (باتوں) میں (بہت سی)

نشانیاں ہیں اور اسی کے نشانات (اور تصرفات) میں سے ہے تمہارا رات اور دن میں سونا اور اس کے فضل کا تلاش کرنا۔ جو لوگ سنتے ہیں ان کے لیے ان باتوں میں (بہت سی) نشانیاں ہیں اور اسی کے نشانات (اور تصرفات) میں سے ہے کہ تم کو خوف اور آمید دلانے کے لئے بھلی دکھاتا ہے اور آسمان سے میسھ بر ساتا ہے۔ پھر زمین کو اس کے مر جانے کے بعد زندہ (وشاداب) کر دیتا ہے۔ عقل والوں کے لئے ان (باتوں) میں (بہت سی) نشانیاں ہیں اور اسی کے نشانات (اور تصرفات) میں سے ہے کہ آسمان اور زمین اس کے حکم سے قائم ہیں۔ پھر جب وہ تم کو زمین میں سے (لکھنے کے لئے) آواز دے گا تو تم جھٹ کٹل پڑو گے اور آسمانوں اور زمین میں (جتنے فرشتے اور انسان وغیرہ ہیں) اسی کے (ملوک) ہیں (اور) تمام اس کے فرمانبردار ہیں اور وہی تو ہے جو خلقت کو پہلی دفعہ پیدا کرتا ہے پھر اسے دوبارہ پیدا کرے گا۔ اور یہ اس کو بہت آسان ہے۔ اور آسمانوں اور زمین میں اس کی شان بہت بلند ہے۔ اور وہ غالب حکمت والا ہے۔ ﴿30﴾ (الرعد: ۲۷-۲۸)

Among His signs is that He created you from dust and then, behold, you are men scattered (far and wide)! ﴿1﴾ And among His signs is that He created for you mates from among yourselves, that you may dwell in tranquility with them and He has put love and mercy between you. Verily in that are signs for those who reflect. ﴿2﴾ And among His signs is the creation of the heavens and the earth and the variations in your languages and your colours: verily in that are signs for those who know. ﴿3﴾ And among His signs is the sleep that you take by night and seek by day His bounty: verily in that are signs for those who listen. ﴿4﴾ And among His signs, He shows you the lightning, by way both of fear and of hope and He sends down rain from the sky and with it gives life to the earth after it is dead: verily in that are signs for those who are wise. ﴿5﴾ And among His signs is this, that heaven and earth stand by His command: then when He calls you, by a single call, from the earth, behold, you (straightway) come forth. ﴿6﴾ To Him belongs every being that is in the heavens and on earth: all are devoutly obedient to Him. ﴿7﴾ It is He Who initiates creation, then repeats it and for Him it is most easy. To Him belongs the loftiest similitude in the heavens and the earth: for He is the Mighty, the Wise. ﴿8﴾

(30: Ar-Rum\20-27)

5.

وَإِنَّ لَكُمْ فِي الْأَنْعَامِ لَعِبْرَةً طُسْقِيمُ مِهَّا فِي بُطُونِهِ مِنْ بَيْنِ فُرُثٍ وَدَمٍ لَبِنًا خَالِصًا سَايْغًا
لِلشَّرِيكِينَ وَمِنْ تَمَرِتِ الْحَيَّيلِ وَالْأَعْنَابِ تَتَنَجُّونَ وَمِنْهُ سَكَرًا وَرِزْقًا حَسَانًا إِنَّ فِي ذَلِكَ لَذِكْرًا لِقَوْمٍ
يَعْقُلُونَ وَأَوْلَى رَبِّكَ إِلَى النَّحْلِ أَنِّي أَنْخِذُنِي مِنَ الْجَيَّالِ بُيُوتًا وَمِنَ السَّاجِرِ وَمِنَاهَا يَعْشُونَ ثُمَّ كُلُّنِي
مِنْ كُلِّ الظَّمَرَاتِ فَأَسْكَنَنِي سَبِيلَ رَسِّيْكَ ذُلْلَاطَ يَجُورُهُ مِنْ بُطُونِهَا شَرَابٌ فَخْتِفْ أُلْوَانَهُ فِيهِ شَفَاءٌ
لِلثَّكَاسِ طَإِنَّ فِي ذَلِكَ لَذِكْرًا لِقَوْمٍ يَنْتَكِرُونَ

اور تمہارے لیے چار پاپیوں میں بھی (مقام) عبرت (ونور) ہے کہ ان کے پیٹوں میں جو گو بر اور لہو ہے اسیں سے ہم تم کو خالص دودھ پلاتے ہیں جو پینے والوں کے لیے خوشگوار ہے اور کھجور اور انگور کے میووں سے بھی (تم پینے کی چیزوں تیار کرتے ہو کہ ان سے شراب بناتے ہو) اور عمدہ رزق (کھاتے ہو) جو لوگ سمجھ رکھتے ہیں ان کے لیے ان (چیزوں) میں قدرت اللہ کی نشانی ہے اور تمہارے پروردگار نے شہد کی بھی کوارشاد فرمایا کہ پیازوں میں اور درختوں میں اور جو لوگ بناتے ہیں میں گھربنا اور ہر قسم کے میوے کھا۔ اور اپنے پروردگار کے صاف رستوں پر چلی جا۔ اس کے پیٹ سے پینے کی چیز لکھتی ہے جس کے مخالف رنگ ہوتے ہیں اس میں لوگوں (کے کئی امراض) کی شفا ہے۔ بے شک سوچنے والوں کے لیے اس میں بھی نشانی ہے۔ (16: البخشان / ۶۶-۶۹)

And verily in cattle (too) will you find an instructive sign. From what is within their bodies between excretions and blood, We produce, for your drink, milk, pure and agreeable to those who drink it. ◇ And from the fruit of the date palm and the vine, you get out wholesome drink and food: behold, in this also is a sign for those who are wise. ◇ And your Lord taught the Bee to build its beehives in hills, on trees and in (men's) habitations; ◇ Then feed on every kind of fruit and follow the trodden path of your Lord: there comes forth from within their bodies a drink of varying colours wherein is healing for people. Verily in this is a sign for those who ponder. ◇ (16: An-Nahl\66-69)

6.

وَمِنْ أَيْتَهُ أَنْ يُؤْسِلَ الرِّيَاحَ مُبَشِّرَاتٍ وَلَيُذْيِنَّكُمْ مِنْ رَحْمَتِهِ وَلَجَرْبِيَ الْفُلُكُ يَأْمُرُهُ وَلَتَبْتَغُوا مِنْ
فَضْلِهِ وَلَعَلَّكُمْ تَشْكُرُونَ

اور اسی کی نشانیوں میں سے ہے کہ ہواں کو بھیجا ہے کہ خوشخبری دیتی ہیں تاکہ تم کو اپنی رحمت کے مزے چکھائے اور تاکہ اس کے حکم سے کشتیاں چلیں اور تاکہ اس کے فضل سے (روزی) طلب کرو عجب نہیں کہ تم شکر کرو۔ (30: البقرۃ / ۳۲)

Among His signs is this, that He sends the winds, as heralds of glad

tidings, giving you a taste of His Mercy,- that the ships may sail (majestically) by His command and that you may seek of His bounty: in order that you may be grateful. ﴿30: Ar-Rum|46﴾

وَإِيَّاهُ لَهُمُ الْأَرْضُ الْبَيْتُ هُنَّ أَحَدِينَا وَآخْرَجَنَا مِنْهَا حَيًا فِيهَا يَأْكُلُونَ وَجَعَلْنَا فِيهَا جَنَّتٍ هُنْ بَخْيَلٌ وَآعْنَابٌ وَسَجَرَنَا فِيهَا مِنَ الْعُيُونِ لِيَاكُلُوا مِنْ ثَمَرٍ وَمَا عَيْنَتُهُ أَيْدِيهِمْ أَفَلَا يَشْكُرُونَ سَبَعْنَ الَّذِي خَلَقَ الْأَرْضَ كُلُّهَا مِمَّا تُثْبِتُ الْأَرْضُ وَمِمَّا أَنْفَسُهُمْ وَمِمَّا لَا يَعْلَمُونَ وَإِيَّاهُ لَهُمُ الَّذِي هُنْ نَسْلُخُ مِنْهُ النَّهَارَ فَإِذَا هُمْ مُظْلِمُونَ وَالشَّمْسُ تَجْرِي لِعِسْتَقَرِ لَهَا ذَلِكَ تَقْدِيرُ الْعَزِيزِ الْعَلِيُّوْنِ وَالْقَمَرَ قَدْرُنَهُ مَنَازِلَ حَتَّىٰ عَادَ كَالْعُرْجُونِ الْقَدِيرُوْنِ لَا الشَّمْسُ يَنْبَغِي لَهَا أَنْ تُدْرِكَ الْقَمَرَ وَلَا الَّذِي هُنْ سَايِقُ النَّهَارِ وَكُلُّ فِي فَلَكٍ يَسْجُونَ وَإِيَّاهُ لَهُمُ آتَاهُنَا حَمَلْنَا دُرْسِيَّهُمْ فِي الْفُلُكِ الْمَشْكُوْنِ وَخَلَقْنَا لَهُمْ مِنْ مِثْلِهِ مَا يَرَبُّونَ وَإِنْ شَاءُ نُغْرِيْهُمْ فَلَا صَرِيْخُ لَهُمْ وَلَا هُمْ يُنْقَدُونَ إِلَّا رَحْمَةً قَيْنَا وَمَتَاعًا إِلَى جِنِّنْ

اور ایک نشانی ان کے لئے زمین مردہ ہے کہ ہم نے اس کو زندہ کیا اور اس میں سے انماج آگایا۔ پھر یہ اس میں سے کھاتے ہیں اور اس میں بھجوروں اور انگوروں کے باع پیدا کیے اور اس میں چشمے جاری کر دیئے تاکہ یہ ان کے پھل کھائیں اور ان کے ہاتھوں نے تو ان کو نہیں بنایا تو پھر یہ شکر کیوں نہیں کرتے؟ وہ اللہ پاک ہے جس نے زمین کی نباتات کے اور خود ان کے اور جن چیزوں کی ان کو خبر نہیں سب کے جوڑے بنائے اور ایک نشانی ان کے لئے رات ہے کہ اس میں سے ہم دن کو کھجیتے ہیں تو اس وقت ان پر اندر ھیرا چھا جاتا ہے اور سورج اپنے مقرر رہتے پر چلتا رہتا ہے۔ یہ (اللہ) غالب اور داناکا (مقرر کیا ہوا) اندازہ ہے اور چاند کی بھی ہم نے منزلیں مقرر کر دیں یہاں تک کہ (گھٹتے گھٹتے) بھجوکی پرانی شاخ کی طرح ہو جاتا ہے نہ تو سورج ہی سے ہو سکتا ہے کہ چاند کو جا پکڑے اور نہ رات ہی دن سے پہلے آسکتی ہے۔ اور سب اپنے اپنے دائرے میں تیر رہے ہیں اور ایک نشانی ان کے لئے یہ ہے کہ ہم نے ان کی اولاد کو بھری ہوئی کشتی میں سوار کیا اور ان کے لئے ولیٰ ہی اور چیزیں جیسیں جن پر وہ سوار ہوتے ہیں اور اگر ہم چاہیں تو ان کو غرق کر دیں۔ پھر نہ تو ان کا کوئی فریادرس ہو اور نہ ان کو رہائی ملے مگر یہ ہماری رحمت اور ایک مدت تک کے فائدے ہیں۔ ﴿36: یہیں / ۳۳-۳۲﴾

A sign for them is the earth that is dead: We do give it life and produce grain there from, of which you do eat. ﴿36﴾ And We produce therein orchard with date palms and vines and We cause springs to gush forth therein: ﴿37﴾ That they may enjoy the fruits of this (artistry). It was not their hands that made this: will they not then give thanks? ﴿38﴾ Glory to Allah,

Who created in pairs all things that the earth produces, as well as their own (human) kind and (other) things of which they have no knowledge. ☦ And a sign for them is the night: We withdraw there from the day and behold they are plunged in darkness; ☦ And the sun runs his course for a period determined for him: that is the decree of (Him), the Mighty, the All-Knowing. ☦ And the moon, - We have measured for her mansions (to traverse) till she returns like the old (and withered) palm leaf. ☦ It is not permitted to the sun to catch up the moon nor can the night outstrip the day. Each (just) swims along in (its own) orbit (according to law). ☦ And a sign for them is that We bore their race (through the flood) in the loaded ark. ☦ And We have created for them similar (vessels) on which they ride. ☦ If it were Our Will, We could drown them: then would there be no helper (to hear their cry), nor could they be delivered, ☦ Except by way of mercy from Us and by way of (world) convenience (to serve them) for a time. ☦

(36: Ya-Sin|33-44)

وَسَخَرَ لَكُمُ الشَّمْسُ وَالْقَمَرُ دَإِيْنِ وَسَخَرَ لَكُمُ الْيَلَى وَالنَّهَارُ ۝

.8

اور سورج اور چاند کو تمہارے لیے کام میں لگادیا کہ دونوں (دن رات) ایک دستور پر چل رہے ہیں۔ اور رات اور دن کو بھی تمہارا مسخر کر دیا۔ ﴿14: إِنَّا هُنَّا بِهِنَا﴾ (۳۳/)

The sun and the moon, both diligently pursuing their courses and the night and the day has He (also) made subject to you. ☦ (14: Ibrahim|33)

إِنَّ فِي خَلْقِ السَّمَاوَاتِ وَالْأَرْضِ وَاحْتِلَافٌ لِلَّيْلِ وَالنَّهَارِ وَالْفُلْكُ الَّتِي تَجْرِي فِي الْبَحْرِ يَمَّا يَنْعَمُ النَّاسُ وَمَا أَنْزَلَ اللَّهُ مِنَ السَّمَاءِ مِنْ مَاءً فَأَعْيَا بِهِ الْأَرْضَ بَعْدَ مَوْتِهَا وَبَثَّ فِيهَا مِنْ كُلِّ دَابَّةٍ وَّتَصْرِيفُ الرِّيحِ وَالسَّحَابِ الْمُسَخَّرِ بَيْنَ السَّمَاءِ وَالْأَرْضِ لَآيَٰ لِقَوْمٍ يَعْقُلُونَ ۝

.9

بے شک آسمانوں اور زمین کے پیدا کرنے میں اور رات اور دن کے ایک دوسرے کے پیچے آنے جانے میں اور کشتوں اور جہازوں میں جو سمندر میں لوگوں کے فائدے کی چیزوں لے کر رواں ہیں اور مینہ میں جس کو اللہ آسمان سے بر ساتا اور اس سے زمین کو مرنے کے بعد زندہ (یعنی خشک ہوئے پیچے سر سبز) کر دیتا ہے اور زمین پر ہر قسم کے جانور پھیلانے میں اور ہواؤں کے چلانے میں اور باد لوں میں جو آسمان اور زمین کے درمیان گھرے رہتے ہیں۔ عقولمندوں کے لئے (اللہ کی قدرت کی) نشانیاں ہیں۔ ﴿2: الْبَقَةُ﴾ (۱۶۲/)

In the creation of the heavens and the earth; in the alternation of the

night and the day; in the sailing of the ships through the ocean for the profit of mankind; in the rain which Allah sends down from the skies and the life which He gives therewith to an earth that is dead, in the beasts of all kinds that He scatters through the earth, in changing of the winds and the clouds which they trail like their slaves between the sky and the earth;- (here) indeed are signs for a people that are wise. ☺ (2: Al-Baqara'h, 164)

.10

إِنَّ فِي خَلْقِ السَّمَاوَاتِ وَالْأَرْضِ وَآخْتِلَافِ الْيَلَىٰ وَالنَّهَارِ لَكَلِيلٌ لِّأُولَئِكَ الْأَلْيَابِ ۗ إِنَّمَا يَدْعُونَ اللَّهَ
قِيمًا وَقَعْدًا وَعَلَى جُنُوبِهِمْ وَيَسْقُكُرُونَ فِي خَلْقِ السَّمَاوَاتِ وَالْأَرْضِ ۚ رَبَّنَا مَا خَلَقْتَ هَذَا بِأَطْلَاءِ
سُبْعَنَكَ فَقَنَاعَاتِ عَذَابَ النَّارِ ۝

بے شک آسمانوں اور زمین کی پیدائش اور رات اور دن کے بدل بدل کے آنے جانے میں عقل والوں کے
لیے نشانیاں ہیں ☺ جو کھڑے اور بیٹھے اور لیٹھے (ہر حال میں) اللہ کو یاد کرتے اور آسمان اور زمین کی پیدائش میں غور
کرتے (اور کہتے ہیں) کہ اے پروردگار! تو نے اس (خالق) کو بے فائدہ نہیں پیدا کیا تو پاک ہے تو (قیامت کے دن)
ہمیں دوزخ کے عذاب سے بچائیو۔ ☺ (3: الْعِجْمَانِ / ۱۹۰-۱۹۱)

Behold! in the creation of the heavens and the earth and the alternation of night and day,- there are indeed signs for men of understanding,- ☺ Men who remember Allah, standing, sitting and lying down on their sides and contemplate the (wonders of) creation in the heavens and the earth, (with the thought): "Our Lord! You have not created this in vain. Glory to You! Give us salvation from the penalty of the Fire. ☺

(3: A'l-e-Imran\190-91)

.11

أَلَّا اللَّهُ يَتَوَفَّ الْأَنْفُسَ حِينَ مَوْتَهَا وَالَّتِي لَمْ تَمُوتْ فِي مَنَامِهَا ۖ فَيُمْسِكُ الَّتِي قُضِيَ عَلَيْهَا الْمَوْتُ وَيُرِسِّلُ
الْأُخْرَى إِلَى أَحَدِ شَسَّيْ طَ ۗ إِنَّ فِي ذَلِكَ لَكَلِيلٌ لَّقَعْدَةٍ يَسْقُكُرُونَ ۝
اللہ لوگوں کے مرنے کے وقت ان کی رو جیسی قبض کر لیتا ہے اور جو مرے نہیں (ان کی رو جیسی) سوتے
میں (قبض کر لیتا ہے) پھر جن پر موت کا حکم کر چکتا ہے ان کو روک رکھتا ہے اور باقی رو جوں کو ایک وقت مقرر تک
کے لئے چھوڑ دیتا ہے۔ جو لوگ فکر کرتے ہیں ان کے لئے اس میں نشانیاں ہیں۔ ☺ (39: البَيْتُر / ۳۲)

It is Allah that takes the souls at death and those that die not during their sleep: those on whom He has passed the decree of death, He keeps back, but the rest He sends for a term appointed. Verily in this are signs for those who reflect. ☺ (39: Az-Zumr\42)

(e) Manifestations of Allah

فُلْ مَنْ يَرْزُقُهُ مِنَ السَّمَاوَاتِ وَالْأَرْضِ أَمْ مَنْ يَمْلِكُ السَّمَاءَ وَالْأَبْصَارَ وَمَنْ يُنْجِرُهُ أَهِيَّ مِنَ الْمُلْكِ
وَيُحْبِرُهُ الْمُلْكِ مِنَ الْأَهِيَّ وَمَنْ يُدِيرُ الْأَمْرَ فَسَيَقُولُونَ اللَّهُ فَقُلْ أَفَلَا تَتَسْعَونَ ⑥ فَذَلِكُمُ اللَّهُ رَبُّكُمُ
الْحُكْمُ فَمَاذَا بَعْدَ الْحُكْمِ إِلَّا الظَّلَلُ ۝ فَإِنَّ شَرَفَهُنَّ

کہئے کہ تم کو آسمان اور زمین میں رزق کون دیتا ہے یا (تمہارے) کانوں اور آنکھوں کا مالک کون ہے اور بے جان سے جاندار کون پیدا کرتا ہے اور دنیا کے کاموں کا انتظام کون کرتا ہے۔ جھٹ کہہ دیں گے کہ اللہ۔ تو کہئے کہ پھر تم (اللہ سے) ڈرتے کیوں نہیں؟ یہی اللہ تو تمہارا پروار و گار برحق ہے۔ اور حق بات کے ظاہر ہونے کے بعد گمراہی کے سوا ہے ہی کیا؟ تو تم کہاں پھرے جاتے ہو۔ ﴿10: یونس﴾ / ۳۲-۳۱

Say: “Who is it that sustains you (in life) from the sky and from the earth? or who is it that has power over hearing and sight? And who is it that brings out the living from the dead and the dead from the living? and who is it that rules and regulates all affairs?” They will soon say, “Allah”. Say, “will you not then heed (to Him)?” ﴿﴾ Such is Allah, your real Cherisher and Sustainer: after the truth, what (remains) but error? How then are you turned away? ﴿﴾ (10: Yunas|31-32)

فُلْ هَلْ مَنْ شُرَكَ كَلِمُهُ مَنْ يَبْدُؤُ الْخَلْقَ ثُمَّ يُعِيدُهُ ۝ فُلْ اللَّهُ يَبْدُؤُ الْخَلْقَ ثُمَّ يُعِيدُهُ فَأَنِّي
نُوْفَكُونَ ⑦ فُلْ هَلْ مَنْ شُرَكَ كَلِمُهُ مَنْ يَهْدِي إِلَى الْحُكْمِ ۝ فُلْ اللَّهُ يَهْدِي لِلْحُكْمِ أَفَمَنْ يَهْدِي إِلَى
الْحُكْمِ أَحَقُّ أَنْ يَتَّبِعَ أَمْ مَنْ لَا يَهْدِي إِلَّا أَنْ يُهْدَى ۝ فَمَاذَا كَيْفَ تَحْكُمُونَ ⑧
(ان سے) پوچھئے کہ بھلا تمہارے شریکوں میں سے کوئی ایسا ہے کہ مخلوق کو اپنادیا کرے (اور) پھر اس کو دوبارہ بنائے؟ کہہ دیں کہ اللہ ہی پہلی بار پیدا کرتا ہے پھر وہی اس کو دوبارہ پیدا کرے گا تو تم کہاں اُسکے جا رہے ہو ﴿﴾
پوچھئے کہ بھلا تمہارے شریکوں میں کون ایسا ہے کہ حق کا رستہ دکھائے۔ کہئے کہ اللہ ہی حق کا رستہ دکھاتا ہے۔ بھلا جو حق کا رستہ دکھائے وہ اس قبل ہے کہ اُس کی پیر وی کی جائے یادہ کہ جب تک کوئی اسے رستہ نہ بتائے رستہ نہ پائے۔ تو تم کو کیا ہو ہے کیسا انصاف کرتے ہو؟ ﴿10: یونس﴾ / ۳۵-۳۴

Say: “Of your ‘partners’, can any originate creation and repeat it?”
Say: “It is Allah Who originates creation and repeats it: then how are you turned away (from the truth)?” ﴿﴾ Say: “Of your ‘partners’ is there any that can give any guidance towards truth?” Say: “It is Allah Who gives guidance

towards truth, is then He Who gives guidance to truth worthier to be followed, or he who finds not guidance (himself) unless he is guided? What then is the matter with you? How do you judge?" ﴿10: Yunas/34-35﴾

آمَنَ خَلْقُ السَّمَاوَاتِ وَالْأَرْضِ وَأَنْزَلَ لَكُم مِّنَ السَّمَاءِ مَاءً فَأَنْبَتْنَا بِهِ حَدَائِقَ ذَاتَ بَحْجَةٍ مَا كَانَ
لَكُمْ أَنْ تُنْتَسِعُ شَجَرَهَا طَعَالَهُ قَمَهُ قَوْمٌ يَعْدِلُونَ ۝ آمَنَ جَعَلَ الْأَرْضَ قَرَارًا وَجَعَلَ
خَلَالَهَا أَهْرَارًا وَجَعَلَ لَهَا رَوَابِيَّ وَجَعَلَ بَيْنَ الْجَنَّاتِ حَاجِزًا طَعَالَهُ قَمَهُ اللَّهُ طَبَعَ
يَعْلَمُونَ ۝ آمَنْ يَئِيْبُ الْمُضْطَرَّ إِذَا دَعَاهُ وَيَلْشِفُ السُّوَءَ وَيَعْلَمُ خُلْفَاءَ الْأَرْضِ طَعَالَهُ قَمَهُ اللَّهُ
قَلِيلًا مَا تَذَكَّرُونَ ۝ آمَنْ يَهْدِيْكُمْ فِي ظُلْمِتِ الْجَنَّةِ وَالْجَنَّرِ وَمَنْ يُرِسِّلُ الرِّسَيْحَ بُشْرًا بَيْنَ يَدَيْ
رَحْمَتِهِ طَعَالَهُ قَمَهُ اللَّهُ تَعَالَى اللَّهُ عَمَّا يُشَرِّكُونَ ۝ آمَنْ يَبْدُوا الْحَقَّ ثُمَّ يُعِيدُهُ وَمَنْ يَرِزُقْ فَمَنْ مِنَ
السَّمَاوَاتِ وَالْأَرْضِ طَعَالَهُ مَعَ اللَّهِ قُلْ هَاتُوا بِهَا نَكْمَانْ كُنْتُمْ صَدِيقِينَ ۝

بھلا کس نے آسمانوں اور زمین کو پیدا کیا اور (کس نے) تمہارے لئے آسمان سے پانی بر سایا۔ (ہم نے) پھر
ہم ہی نے اس سے سر سبز باغ اگائے۔ تمہارا کام تو نہ تھا کہ تم ان کے درختوں کو اگاتے۔ تو کیا اللہ کے ساتھ کوئی اور بھی
معبدوں ہے؟ (ہر گز نہیں) بلکہ یہ لوگ رستے سے الگ ہو رہے ہیں ॥ بھلا کس نے زمین کو قرار گاہ بنایا اور اس کے قچ
نہیں بنائیں اور اس کے لئے پہاڑ بنائے اور (کس نے) دودریاؤں کے بیچ اوٹ بنائی (یہ سب کچھ اللہ نے بنایا) تو کیا اللہ
کے ساتھ کوئی اور معبدوں بھی ہے؟ (ہر گز نہیں) بلکہ ان میں اکثر دانش نہیں رکھتے ॥ بھلا کون یقیناً اتحاد کرتا
ہے۔ جب وہ اس سے دعا کرتا ہے اور (کون اس کی) تکلیف کو دور کرتا ہے اور (کون) تم کو زمین میں (اگلوں کا)
جانشین بناتا ہے (یہ سب کچھ اللہ کرتا ہے) تو کیا اللہ کے ساتھ کوئی اور معبدوں بھی ہے (ہر گز نہیں مگر) تم بہت کم غور
کرتے ہو ॥ بھلا کون تم کو جنگل اور دریا کے اندر ہیروں میں رستہ بتاتا ہے اور (کون) ہواؤں کو اپنی رحمت کے آگے
خوشخبری بناتا کر بھیجا ہے (یہ سب کچھ اللہ کرتا ہے) تو کیا اللہ کے ساتھ کوئی اور معبدوں بھی ہے؟ (ہر گز نہیں) یہ لوگ جو
شرک کرتے ہیں اللہ (کی شان) اس سے بلند ہے ॥ بھلا کون خلقت کو پہلی بار پیدا کرتا۔ پھر اس کو بار بار پیدا کرتا رہتا
ہے اور (کون) تم کو آسمان اور زمین سے رزق دیتا ہے (یہ سب کچھ اللہ کرتا ہے) تو کیا اللہ کے ساتھ کوئی اور معبدوں بھی
ہے (ہر گز نہیں) کہہ دو کہ (مشرکو) اگر تم سچے ہو تو دلیل پیش کرو۔ ॥ 27: التَّبَّانَ / 60-62 ॥

Or, Who has created the heavens and the earth and Who sends you down rain from the sky? Then, with it, We cause to grow well-planted orchards full of beauty of delight: it is not in your power to cause the growth of the trees in them. Can there be another God besides Allah? Nay, they are a people who swerve from justice. ﴿Or, Who has made the earth firm to live in; made rivers in its midst; set thereon mountains immovable

and made a separating bar between the two bodies of flowing water? Can there be another God besides Allah? Nay, most of them know not. ﴿٦﴾ Or, Who listens to the (soul) distressed when it calls on Him and Who relieves its suffering and makes you (mankind) inheritors of the earth? Can there be another God besides Allah? Little it is that you heed! ﴿٧﴾ Or, Who guides you through the depths of darkness on land and sea and Who sends the winds as heralds of glad tidings, going before His mercy? Can there be another God besides Allah? - High is Allah above what they associate with Him! ﴿٨﴾ Or, Who originates creation, then repeats it and who gives you sustenance from heaven and earth? Can there be another God besides Allah? Say, “Bring forth your argument, if you are telling the truth!” ﴿٩﴾

(27: An-Naml|60-64)

4. قُلْ أَرَعِيهِمْ إِنْ أَخَذَ اللَّهُ سَمْعَكُمْ وَأَبْصَارَكُمْ وَخَتَمَ عَلَى قُلُوبِكُمْ مَنْ إِلَهٌ غَيْرُ اللَّهِ يَأْتِي كُمْ بِهِ طَائِرٌ
كَيْفَ نُصَرِّفُ الْآيَاتِ تُمَّهِمْ يَضْدِفُونَ ﴿١٠﴾ قُلْ أَرَعِيهِمْ إِنْ أَتَكُمْ عَذَابُ اللَّهِ بُغْتَةً أَوْ جَهَرًا هَلْ
يُهْلِكُ إِلَّا الْقَوْمُ الظَّالِمُونَ ﴿١١﴾

(ان کافروں سے) کہدیں کہ جھلادیکھو تو اگر اللہ تمہارے کان اور آنکھیں چھین لے اور تمہارے دلوں پر
مہر لگادے تو اللہ کے سوا کون سا معبود ہے جو تمہیں یہ نعمتیں پھر بخشے؟ دیکھو ہم کس طرح اپنی آئیں بیان کرتے
ہیں۔ پھر بھی یہ لوگ رد گردانی کرتے ہیں ﴿۱۰﴾ کہئے کہ جھلابتاؤ تو اگر تم پر اللہ کا عذاب بے خبری میں یا خبر آنے کے بعد
آنے تو کیا ظالم لوگوں کے سوا کوئی اور بھی ہلاک ہو گا؟ ﴿۱۱﴾ (6: الْأَنْعَمٌ / 46-47)

Say: “See, if Allah took away your hearing and your sight and sealed up your hearts, who - a God other than Allah - could restore them to you?” See how We explain the signs by various (symbols); yet they turn aside. ﴿٦﴾ Say: “See, if the punishment of Allah comes to you, whether suddenly or openly, will any be destroyed except those who do wrong? ﴿٧﴾

(6: Al-An'a'm|46-47)

5. الْرَّحْمَنُ لَا عَلَمَ الْقُرْآنَ طَ حَلَقَ الْإِنْسَانَ طَ عَلَمَهُ الْبَيَانَ ﴿١﴾ الْشَّمْسُ وَالْقَمَرُ يُسَبِّانَ ﴿٢﴾ وَاللَّجْمُ وَالشَّجَرُ
يَسْجُدُنَ ﴿٣﴾ وَالشَّمَاءُ رَفِعَهَا وَوَضَعَ الْبَيَانَ ﴿٤﴾ أَلَا تَنْعَفُوا فِي الْبَيَانِ ﴿٥﴾ وَأَقْيَمُوا الْوَزْنَ بِالْقِسْطِ وَلَا
تُخْسِرُوا الْبَيَانَ ﴿٦﴾ وَالْأَرْضَ وَضَعَهَا لِلْأَنْوَافِ ﴿٧﴾ فِيهَا فَاكِهَةٌ وَالثَّلْجُ ذَاتُ الْأَكْبَامِ ﴿٨﴾ وَالْحَبْطُ دُو
الْعَصْفِ وَالثَّيْحَانُ ﴿٩﴾ فِي أَيِّ الْأَوْرِكِينَ ﴿١٠﴾ ثَلَاثَةِ لَبَدَلِينَ ﴿١١﴾

(اللہ جو) نہیت مہربان ﴿ اسی نے قرآن کی تعلیم فرمائی ﴾ اسی نے انسان کو پیدا کیا ﴿ اسی نے اس کو بولنا سکھایا ﴾ سورج اور چاند ایک حساب مقرر سے چل رہے ہیں ﴿ اور جھاڑیاں اور درخت سجدہ کر رہے ہیں ﴾ اور اسی نے آسمان کو بلند کیا اور ترازو و قائم کی ﴿ کہ ترازو (سے تو لئے) میں حد سے تجاوز نہ کرو ﴾ اور انصاف کے ساتھ ٹھیک تلوں اور تول کم مت کرو ﴿ اور اسی نے خلقت کے لئے زمین بچھائی ﴾ اس میں میوے اور کھجور کے درخت ہیں جن کے خوشیوں پر غلاف ہوتے ہیں ﴿ اور انہیں جس کے ساتھ بھس ہوتا ہے اور خوشبودار پھول ﴾ تو (اے گروہ جن و انس) تم اپنے پروردگار کی کون کون سی نعمت کو محظاًو گے؟۔ ﴿ ۵۵: الْحَمْدُ لِلّٰهِ رَبِّ الْعٰالَمِينَ / ۱۳-۱۴ ﴾

Allah Most Gracious! ﴿ It is He Who has taught the Qur'an. ﴾ He has created man: ﴿ He has taught him speech. ﴾ The sun and the moon follow courses computed; ﴿ And the herbs and the trees - both prostrate in adoration. ﴾ And the heaven has He raised it high and He has set up the balance (of Justice), ﴿ In order that you may not transgress balance. ﴾ So establish weight with justice and fall not short in the balance. ﴿ It is He Who has spread out the earth for creatures: ﴾ Therein is fruit and date palms, producing sheaths; ﴿ Also the grain with its husk and scented plants. ﴾ Then which of the favours of your Lord will you deny? ﴿ 55: Ar-Rahm'an\1-13 ﴾

فُلُّ أَرْعَيْتُمْ إِنْ جَعَلَ اللَّهُ عَلَيْكُمُ الْأَيْلَمْ سَرْمَدًا إِلَى يَوْمِ الْقِيمَةِ مَنْ إِلَّا اللَّهُ يَأْتِيْكُمْ بِضَيْعَةً أَفَلَا تَسْمَعُونَ ۝ قُلْ أَرْعَيْتُمْ إِنْ جَعَلَ اللَّهُ عَلَيْكُمُ النَّهَارَ سَرْمَدًا إِلَى يَوْمِ الْقِيمَةِ مَنْ إِلَّا اللَّهُ يَأْتِيْكُمْ بِلَيْلٍ تَسْكُنُونَ فِيهِ أَفَلَا تُبَصِّرُونَ ۝ . 6

کہنے بھلا دیکھو تو اگر اللہ تم پر ہمیشہ قیامت کے دن تک رات (کی تاریکی) کئے رہے تو اللہ کے سوا کون معبدو ہے جو تم کو روشنی لادے تو کیا تم سنتے نہیں؟ ﴿ کہنے تو بھلا دیکھو تو اگر اللہ تم پر ہمیشہ قیامت تک دن کئے رہے تو اللہ کے سوا کون معبدو ہے کہ تم کو رات لادے جس میں تم آرام کرو۔ تو کیا تم دیکھتے نہیں؟ ﴾ (28: Al-Qasas\71-72)

Say: See: If Allah were to make the night perpetual over you to the Day of Judgment, what God is there other than Allah, who can give you enlightenment? Will you not then hear? ﴿ Say: don't you see? If Allah were to make the day perpetual over you to the Day of Judgment, what God is there other than Allah, who can give you a night in which you can rest? Will you not then see? ﴾ (28: Al-Qasas\71-72)

أَلَمْ تَرَ أَنَّ اللَّهَ يُسَبِّحُ لَهُ مَنْ فِي السَّمَاوَاتِ وَالْأَرْضِ وَالظَّيْرُ صَفَّٰ طُ كُلُّ قَدْ عَلِمَ صَلَاتَةً وَتَسْبِيحةً
وَاللَّهُ عَلِيهِ بِمَا يَعْلَمُونَ ⑤

کیا تم نے نہیں دیکھا کہ جو لوگ آسمانوں اور زمین میں ہیں اللہ کی تسبیح کرتے ہیں اور پر پھیلائے ہوئے جانور
بھی۔ اور سب اپنی نماز اور تسبیح کے طریق سے واقف ہیں۔ اور جو کچھ وہ کرتے ہیں (سب) اللہ کو معلوم ہے۔ ﴿24: الْكَوْنَر﴾ (۲۱)

Don't you see that it is Allah Whose praises all beings in the heavens and on earth do celebrate and the birds with wings outspread? Each one knows its own prayer and praise. And Allah knows well all that they do. ﴿24:An-Nur\ 41﴾

هُوَ الَّذِي يُرِيكُمُ الْبَرِيقَ خُوفًا وَطَهَّارًا وَيُنَبِّئُنِي السَّحَابَ الشَّقَالَ ⑥ وَيُسَبِّحُ الرَّعْدُ يَمْدُدُهُ وَالْمُلَكَةُ مِنْ
خِيفَتِهِ ⑦ وَيُرِيكُ الصَّوَاعِقَ فَيَصِيبُ بِهَا مَنْ يَشَاءُ وَهُمْ يُجَاهُونَ فِي اللَّهِ وَهُوَ شَدِيدُ الْحِيَالِ ⑧ لَهُ
دَعْوَةُ الْحَقِّ ⑨ وَالَّذِينَ يَدْعُونَ مِنْ دُونِهِ لَا يَسْتَكِنُونَ لَهُمْ بَشَّرٌ إِلَّا كَبَاسِطٌ كَفَيْهُ إِلَى الْمَاءِ لِيَنْبُغِي
فَإِنَّمَا وَمَا هُوَ بِالْيَالِغِ طَ وَمَا دُعَاءُ الْكُفَّارِ إِلَّا فِي ضَلَالٍ ⑩ وَلَلَّهُ يَسْجُدُ مَنْ فِي السَّمَاوَاتِ وَالْأَرْضِ طُوعًا
وَكُرْهًا ⑪ وَظَلَّلُهُمْ بِالْغُدُوِّ وَالْأَصَالِ ⑫ قُلْ مَنْ رَبُّ السَّمَاوَاتِ وَالْأَرْضِ طَ قُلْ اللَّهُ طَ قُلْ أَفَلَا يَخْذُلُ
مَنْ دُونِهِ أُولَئِكُونَ لَا يَمْلُكُنَ لِنَفْسِهِمْ نَفْعًا وَلَا ضَرًا طَ قُلْ هُلْ يَسْتَوِي الْأَعْمَى وَالْبَصِيرُ ⑬ أَمْ هُلْ
تَسْتَوِي الظُّلْمَةُ وَالشُّورَةُ ⑭ أَمْ جَعَلُوا لِلَّهِ شُرَكَاءَ خَلَقُوا كَخْقَهُ فَتَشَابَهَ الْحَقُّ عَلَيْهِمْ طَ قُلْ اللَّهُ خَالِقُ
كُلِّ شَيْءٍ ⑮ وَهُوَ الْوَاحِدُ الْقَهَّارُ

اور وہی تو ہے جو تم کو ڈرانے اور امید دلانے کے لیے بھلی دھماتا اور بھاری بھاری بادل پیدا کرتا ہے ﴿اور رعد اور
فرشتے سب اس کے خوف سے اس کی تسبیح و تمجید کرتے رہتے ہیں اور وہی بھلیاں بھیجاتا ہے پھر جس پر چاہتا ہے گرا بھی
دیتا ہے اور وہ اللہ کے بارے میں جھگڑتے ہیں۔ اور وہ بڑی قوت والا ہے ﴿سودمند پاکارنا تو اسی کا ہے اور جن کو یہ لوگ اس
کے سوا پاکارتے ہیں وہ ان کی پاکار کو کسی طرح قول نہیں کرتے مگر اس شخص کی طرح جو اپنے دونوں ہاتھ پانی کی طرف پھیلا
دےتا کہ (دور ہی سے) اس کے منہ تک آپنچے حالانکہ وہ (اس تک بھی بھی) نہیں آسکتا اور (اسی طرح) کافروں کی
پاکار کا ہے ﴿اور جتنی مخلوقات آسمانوں اور زمین میں ہے خوشی سے یا زبردستی سے اللہ کے آگے سجدہ کرتی ہے اور ان
کے سامنے بھی صبح و شام (سجدے کرتے ہیں) ﴿ان سے پوچھئے کہ آسمانوں اور زمین کا پروردگار کون ہے؟ کہنئے کہ اللہ۔
پھر (ان سے) کہئے کہ تم نے اللہ کو چھوڑ کر ایسے لوگوں کو کیوں کار ساز بنایا ہے جو خود اپنے نفع و نقصان کا بھی اختیار نہیں
رکھتے (یہ بھی) پوچھئے کیا انہا اور آنکھوں والا برابر ہیں؟ یا انہیں اور اجالا برابر ہو سکتا ہے؟ بھلا ان لوگوں نے جن کو
اللہ کا شریک مقرر کیا ہے۔ کیا انہوں نے اللہ کی سی مخلوقات پیدا کی ہے جس کے سبب ان کو مخلوقات مشتبہ ہو گئی ہے۔

کہہ دیں کہ اللہ ہر چیز کا پیدا کرنے والا ہے اور وہ یکتا (اور) زبردست ہے۔ ﴿13: الْبَحْرَنَ / ۱۶-۱۷﴾

It is He Who does show you the lightning, by way both of fear and of hope: It is He Who does raise up the clouds, heavy with rain! ﴿Thunder celebrates His praises and so do the angels, with awe: He flings the loud-voiced thunderbolts and therewith He strikes whomsoever He will. Yet these (are the men) who (dare to) dispute about Allah, with the strength of His power (supreme)!﴾ For Him (alone) is prayer in truth: any others that they call upon besides Him hear them no more than if they were to stretch forth their hands for water to reach their mouths but it reaches them not: for the prayer of the unbelievers is nothing but (futile) wandering (in the mind). ﴿Whatever beings there are in the heavens and the earth do prostrate themselves to Allah (Acknowledging subjection), - willingly or unwillingly: so do their shadows in the morning and evenings.﴾ Say: “Who is the Lord and Sustainer of the heavens and the earth?” Say: “(It is) Allah.” Say: “Do you then take protectors other than Him, such as have no power either for good or for harm to themselves?” Say: “Are the blind equal with those who see? Or the depths of darkness equal with light?” Or do they assign to Allah partners who have created (anything) as He has created, so that the creation seemed to them similar? Say: “Allah is the Creator of all things: He is the One, the Supreme.” ﴿13: Al-R’ad\12-16﴾

وَلَوْ يُؤَاخِذُ اللَّهُ النَّاسَ بِظُلْمِهِمْ مَا تَرَكَ عَلَيْهَا مِنْ دَآتٍ وَلَكُنْ يَتَّخِذُهُمْ إِلَى أَجَلٍ مُّسَمًّى فَإِذَا جَاءَهُمْ أَجَلُهُمْ لَا يُسْتَأْخِرُونَ سَاعَةً وَلَا يُسْتَقْدِمُونَ ۝ . ۹

اور اگر اللہ لوگوں کے ظلم کے سبب پکڑنے لگے تو ایک جاندار کو زمین پر نہ چھوڑے لیکن ان کو ایک وقت مقرر تک مہلت دیئے جاتا ہے۔ جب وہ وقت آ جاتا ہے تو ایک گھری نہ پیچھے رہ سکتے ہیں نہ آگے بڑھ سکتے ہیں۔ ﴿16: الْجَنَاحَلَ / ۶۱﴾

If Allah were to punish people for their wrongdoing, He would not leave, on the earth, a single living creature: but He gives them respite for a stated term: When their term expires, they would not be able to delay for a single moment, just as they would not be able to anticipate it. ﴿16: An-Nahl\61﴾

10.

فُلْنَ لَوْ كَانَ الْبَحْرُ مَدَادًا لِّكَلْمَتِ رَبِّيْ لَنَفَدَ الْبَحْرُ قَبْلَ أَنْ تَنْفَدَ كَلْمَتُ رَبِّيْ وَلَوْ جُنَاحًا بِيَشْلِهِ مَدَادًا^①
کہیے کہ اگر سمندر میرے پروردگار کی بالوں کے (کھنے کے) لئے سیاہی ہو تو قبل اس کے کہ میرے
پروردگار کی باتیں تمام ہوں سمندر ختم ہو جائے اگرچہ ہم و سیاہی اور (سمندر) اس کی مدد کو لائیں۔ ◊

(109: الکھف)

Say: “If the ocean were ink (wherewith to write out) the words of my Lord, sooner would the ocean be exhausted than would the words of my Lord, even if we added another ocean like it, for its aid.” ◊

(18: Al-Kahf\109)

11.

وَلَوْ أَنَّ مَا فِي الْأَرْضِ مِنْ شَجَرَةٍ أَقْلَامٌ وَالْبَحْرُ يَمْدُدُهُ مِنْ بَعْدِهِ سَبَعَةُ أَبْخُرٍ مَا نَفَدَتْ كَلْمَتُ اللَّهِ
إِنَّ اللَّهَ عَزِيزٌ حَكِيمٌ^②

اور اگر یوں ہو کہ زمین میں جتنے درخت ہیں (سب کے سب) قلم ہوں اور سمندر (کامن پانی) سیاہی ہو
(اور) اس کے بعد سات سمندر اور (سیاہی ہو جائیں) تو اللہ کی باتیں (یعنی اس کی صفتیں) ختم نہ ہوں۔ یہ شک اللہ
غالب حکمت والا ہے۔ ◊ (31: لقمان\27)

12.

وَإِنْ تَعْدُ وَالْعِمَّةَ اللَّهُ لَا يَحْصُو هَـ

اور اگر اللہ کی نعمتیں گئے لگو تو شمار نہ کر سکو۔ ◊ (14: إبراهيم\32)

But if you count the favours of Allah, never will you be able to number them. ◊ (14: Ibrahim\34)

- .1 فَإِنَّ اللَّهَ يُحِبُّ الْمُتَّقِينَ^⑤
تواللہ پر ہیز گاروں کو دوست رکھتا ہے۔ ﴿3: آل عمران/۷۶﴾
- Verily Allah loves those who act aright. ﴿3: A'l-e-Imran/76﴾
- .2 إِنَّ رَحْمَةَ اللَّهِ قَرِيبٌ مِّنَ الْمُحْسِنِينَ^⑥
کچھ شک نہیں کہ اللہ کی رحمت نیکی کرنے والوں سے قریب ہے۔ ﴿7: الاعراف/۵۶﴾
- For the Mercy of Allah is near to the benevolent. ﴿7: Al-A'raf/56﴾
- .3 وَاللَّهُ يُحِبُّ الصَّابِرِينَ^⑦
اور اللہ صبر کرنے والوں سے محبت فرماتے ہیں۔ ﴿3: آل عمران/۱۴۶﴾
- And Allah loves the steadfast. ﴿3: A'l-e-Imran/146﴾
- .4 إِنَّ اللَّهَ يُحِبُّ الْمُحْسِنِينَ^⑧
بے شک اللہ نیکی کرنے والوں کو دوست رکھتا ہے۔ ﴿2: البقرۃ/۱۹۵﴾
- Surely, Allah loves the benevolent. ﴿2: Al-Baqarah/195﴾
- .5 إِنَّ اللَّهَ يُحِبُّ الْمُقْسِطِينَ^⑨
کہ اللہ انصاف کرنے والوں کو دوست رکھتا ہے۔ ﴿5: آلہ مائدہ/۳۲﴾
- Surely, Allah loves those who judge in equity. ﴿5: Al-Ma'idah/42﴾
- .6 وَاللَّهُ لَا يَهْدِي الْقَوْمَ الظَّالِمِينَ^⑩
اور اللہ بے انصافوں کو ہدایت نہیں دیا کرتا۔ ﴿2: البقرۃ/۲۵۸﴾
- And Allah guides not the unjust people. ﴿2: Al-Baqarah/258﴾
- .7 وَاللَّهُ لَا يُحِبُّ الْمُفْسِدِينَ^⑪
اور اللہ فساد کرنے والوں کو دوست نہیں رکھتا۔ ﴿5: آلہ مائدہ/۶۲﴾
- And Allah loves not those who make mischief. ﴿5: Al-Ma'idah/64﴾
- .8 إِنَّ اللَّهَ لَا يَهْدِي مَنْ هُوَ كُنْجِبٌ كُفَّارٌ^⑫
بے شک اللہ اس شخص کو جھوٹا ناشکرا ہے ہدایت نہیں دیتا۔ ﴿39: الشوریٰ/۳﴾
- Verily Allah guides not the liar and the ungrateful. ﴿39: Az-Zumar/3﴾

إِنَّ اللَّهَ لَا يَهْدِي مَنْ هُوَ مُسْرِفٌ كَذَابٌ^٥

بَلْ شَكَ اللَّهُ اسْتَخْلَفَ كُوْهْدَىٰ يَهْدِي تَحْتَهُ نَهْبَىٰ دِيَاتَهُ حَدَّسَهُ گَزْرَنَهُ وَالْجَهْوَثَاهُ^٦

(٤٠): الْمُؤْمِنُونَ / ٢٨

Truly Allah guides not the transgressor, liar! ☺

(٤٠: Al-Mo'min/Al-Ghafir\28)

إِنَّ اللَّهَ لَا يُحِبُّ كُلَّ خَوَانِيْنَ كُفُورِ^٧

.١٠

بَلْ شَكَ اللَّهُ كَسَىٰ خِيَاتَهُ وَالْأَوْنَاشَكَرَهُ كُوْهْنَدَهُ نَهْبَىٰ كَرَتَهُ^٨ (٢٢: الْجَحْجَحَ / ٣٨)

Indeed Allah loves not the treacherous, the thankless. ☺

(٢٢: Al-Hajj\38)

إِنَّ اللَّهَ لَا يُحِبُّ أَنْكَارِنِيْنَ^٩

.١١

پَكْهَ شَكَ نَهْبَىٰ كَهُدَدَ غَابَزَوْلَ كَوْدَوْسَتَ نَهْبَىٰ رَكَتَهُ^{١٠} (٨: الْأَنْفَالَ / ٥٨)

Indeed Allah loves not the treacherous. (٨: Al-Anfal\58)

إِنَّهُ لَا يُحِبُّ الْمُسْتَكِبِيْنَ^{١١}

.١٢

وَهُوَ سَرَكَشُوا كُوْهْرَ گَزْنَدَهُ نَهْبَىٰ كَرَتَهُ^{١٢} (١٦: الْنَّحَلَ / ٢٣)

Verily He loves not the arrogant. ☺ (١٦: An-Nahl\23)

وَاللَّهُ لَا يُحِبُّ كُلَّ فُخْتَالِيْنَ كُفُورِ^{١٣}

.١٣

اُوْرَالَهُ كَسَىٰ اَتَرَانَهُ، شَنْجَنَيْ بَعْهَارَنَهُ وَالْأَوْنَادَهُ كُوْهْنَدَهُ نَهْبَىٰ كَرَتَهُ^{١٤} (٥٧: الْمُتَّدِلَّ / ٢٢)

And Allah loves not the haughty and the vainglorious, ☺

(٥٧: Al-Hadeed\23)

وَاللَّهُ لَا يَهْدِي الْقَوْمَ الْفَسِيقِيْنَ^{١٥}

.١٤

اُوْرَالَهُ نَافِرَمَانَ لَوْ گَوْلَ كَوْهْدَىٰ يَهْدِي تَهْبَىٰ دِيَاتَهُ^{١٦} (٩: الْبَيْتَنَجَنَ / ٨٠)

And Allah guides not those who are evil doers. ☺ (٩: At-Taubah\80)

إِنَّهُ لَا يُحِبُّ الْمُسْرِفِيْنَ^{١٧}

.١٥

كَهُدَلَ بَيْ جَاهَرَانَ وَالْأَوْنَادَهُ كُوْهْنَدَهُ نَهْبَىٰ كَرَتَهُ^{١٨} (٧: الْأَعْلَمَفَنَ / ٣١)

Indeed Allah loves not the extravagant. ☺ (٧: Al-A'raf\31)

(ز) اللہ سے شرک اور اسکی مخالفت

(g) Taking Partner and Antagonism to Allah

۱. مُثَلُ الَّذِينَ اتَّخَذُوا مِنْ دُونِ اللَّهِ أُولَيَاءَ كَمِثْلِ الْعَنْكَبُوتِ ۝ إِنَّهُنْ يَكْفِيَنَّ وَإِنَّ اللَّهَ أَوْهَنَ الْبُيُوتَ
لَبَيْتُ الْعَنْكَبُوتِ لَوْ كَانُوا يَعْلَمُونَ ①

جن لوگوں نے اللہ کے سوا (اوروں کو) کار ساز بنا رکھا ہے ان کی مثال مکڑی کی سی ہے کہ وہ بھی ایک (طرح کا) گھر بناتی ہے۔ اور کچھ شک نہیں کہ تمام گھروں سے کمزور مکڑی کا گھر ہے کاش یہ (اس بات کو) جانتے۔ ②
کا: الْعَنْكَبُوتُ ۚ (۲۹)

The parable of those who take protectors other than Allah is that of the spider, who builds (to itself) a house; but truly the flimsiest of houses is the spider's house; - if they but knew. ③ (29: Al-Ankabut\41)

۲. فَمَنْ أَظْلَمُ مِمَّنْ كَذَبَ عَلَى اللَّهِ وَكَذَبَ بِالْأَصْدِقِ إِذْ جَاءَهُ طَالِبًا إِلَيْهِ مَنْهَا لِلْكُفَّارِينَ ④
تواس سے بڑھ کر ظالم کون جو اللہ پر جھوٹ بولے اور سچی بات جب اس کے پاس پہنچ جائے تو اسے جھٹائے۔
کیا جہنم میں کافروں کا ٹھکانا نہیں ہے؟ ۵ (39: al-Gayirah / 32)

Who, then, does more wrong than one who utters a lie concerning Allah and rejects the truth when it comes to him; is there not in Hell an abode for blasphemers? ⑥ (39: Az-Zumar\32)

۳. وَلَا تَجْعَلْ مَعَ اللَّهِ إِلَهًا أَخْرَ فَتَلْقَى فِي جَهَنَّمَ مَلُومًا مَذْهُورًا ⑦
اور اللہ کے ساتھ کوئی معبد نہ بنانا کہ (ایسا کرنے سے) ملامت زدہ اور (درگاہ اللہ سے) راندہ بنانے کر جہنم میں
ڈال دیے جاؤ گے۔ ۸ (17: بنی اسرائیل \ al-lâzîn / 39)

Take no other God besides Allah, lest you should be thrown into Hell, despised and rejected. ⑨ (17: Bani Israel / Al-Isra\39)

۴. إِنَّ الَّذِينَ يُحَادِثُونَ اللَّهَ وَرَسُولَهُ كُنْتُمْ أَكْبَرُ الَّذِينَ مِنْ قَبْلِهِمْ وَقَدْ أَنْزَلْنَا أَيْتَ بِيَنِّ طَ
وَلِلْكُفَّارِينَ عَذَابٌ مُهِمِّينَ ⑩
جو لوگ اللہ اور اس کے رسول کی مخالفت کرتے ہیں وہ (اسی طرح) ذیل کئے جائیں گے جس طرح ان سے
پہلے لوگ ذیل کئے گئے تھے اور ہم نے صاف اور صریح آیتیں نازل کر دی ہیں۔ جو نہیں مانتے ان کو ذلت کا عذاب
ہو گا۔ ۱۱ (58: al-Hajj\17) / ۵

Those who oppose Allah and His Messenger will be humbled to dust, as were those before them: for We have already sent down clear signs. And the unbelievers (will have) a humiliating penalty. ☦

(58: Al-Mujadlah\5)

۵۔ اِنَّ الَّذِينَ يَحَاوِدُونَ اللَّهَ وَرَسُولَهُ اُولَئِكَ فِي الْاَذْيَنَ ⑤

جو لوگ اللہ اور اس کے رسول کی مخالفت کرتے ہیں وہ نہایت ذلیل ہوں گے۔ ⑤ (58: الحجۃ\20)

Those who oppose Allah and His Messenger will be among those most humiliated. ☦ (58: Al-Mujadlah\20)

۶۔ سَيَقُولُ الَّذِينَ أَشْرَكُوا لِوْشَاءَ اللَّهِ مَا أَشْرَكُنَا وَلَا أَبَاؤُنَا وَلَا حَرَمَنَا مِنْ شَيْءٍ ۖ كَذَلِكَ كَذَبَ الَّذِينَ مِنْ قَبْلِهِمْ حَتَّىٰ ذَاقُوا بِأَسْنَاطٍ قُلْ هَلْ عِنْدَكُمْ مِنْ عِلْمٍ فَتُخْرِجُوهُ لَنَّا إِنْ تَنْتَعِنَ إِلَّا الظَّنُّ وَإِنَّمَا إِلَّا تَخْرُصُونَ ⑤

جو لوگ شرک کرتے ہیں وہ کہیں گے کہ اگر اللہ چاہتا تو ہم شرک نہ کرتے اور نہ ہمارے باپ دادا (شرک کرتے) اور نہ ہم کسی چیز کو حرام ٹھہراتے اسی طرح ان لوگوں نے تندیب کی تھی جوان سے پہلے تھے یہاں تک کہ ہمارے عذاب کا مزہ چکھ کر رہے کہنے کیا تمہارے پاس کوئی سند ہے (اگر ہے) تو اسے ہمارے سامنے نکالو تم مخف خیال کے پیچھے چلتے اور انکل کی تیر چلاتے ہو۔ ⑤ (6: الانْجَاتُ\128)

Those who give partners (to Allah) will say, “If Allah had wished, we should not have given partners to Him nor would our fathers nor would we have made any thing unlawful.” So did their ancestors reject the truth, until they tasted of Our wrath. Say: “Have you any (certain) knowledge? If so, produce it before Us. You follow nothing but conjecture: you do not tell but lie.” ☦ (6: Al-Ana'm\148)

۷۔ وَقَالَ الَّذِينَ أَشْرَكُوا لِوْشَاءَ اللَّهِ مَا عَبَدُنَا مِنْ دُوْيِهِ مِنْ شَيْءٍ تَحْمُنُ وَلَا أَبَاؤُنَا وَلَا حَرَمَنَا مِنْ دُوْيِهِ مِنْ شَيْءٍ ۖ كَذَلِكَ فَعَلَ الَّذِينَ مِنْ قَبْلِهِمْ فَهُنَّ عَلَى الرُّسُلِ إِلَّا الْبَلْغُ الْمُبِينُ ⑥

اور شرک کہتے ہیں کہ اگر اللہ چاہتا تو نہ ہم ہی اس کے سوا کسی چیز کو پوچھتے اور نہ ہمارے بڑے ہی (پوچھتے) اور نہ اس کے (فرمان کے) بغیر ہم کسی چیز کو حرام ٹھہراتے۔ (اے پیغمبر) اسی طرح ان سے اگلے لوگوں نے کیا تھا۔ تو پیغمبروں کے ذمے (اللہ کے احکام کو) کھول کر سنادینے کے سوا اور کچھ نہیں۔ ⑥ (16: البَلْغَ\35)

Those who associate other gods will say, “If Allah had so willed, we should not have worshipped any one but Him - neither we nor our fathers, - nor should we have forbidden any thing without His permission.” So did

those who went before them. However, what is the mission of messengers but to preach the clear message? ﴿16: An-Nahl\35﴾

.8. **كَيْفَ تَكُفُّرُونَ بِاللَّهِ وَكُنْتُمْ أَمْوَاتًا فَأَحْيَكُمْ ثُمَّ مَيَّتُمْ ثُمَّ يُحْيِيكُمْ ثُمَّ الَّذِي تُرْجَعُونَ**
 (کافرو!) تم اللہ سے کیوں کر منکر ہو سکتے ہواں حال میں کہ تم بے جان تھے تو اس نے تم کو جان بخشی پھر وہی تم کو مارتا ہے پھر وہی تم کو زندہ کرے گا پھر تم اسی کی طرف لوٹ کر جاؤ گے۔ ﴿2: البقرة/ ۲۸﴾

How can you reject the faith in Allah? - seeing that you were without life and He gave you life, then will He cause you to die and will again bring you to life and again to Him will you return. ﴿﴾

(2: Al-Baqarah\28)

.9. **إِنَّ اللَّهَ لَا يَعْفُرُ أَن يُشْرِكَ إِلَيْهِ وَيَعْفُرُ مَا دُونَ ذَلِكَ لِمَن يَشَاءُ وَمَنْ يُشْرِكُ بِاللَّهِ فَقَدِ افْتَرَى إِلَيْهَا عَظِيمًا**

اللہ اس گناہ کو نہیں بخشنے گا کہ کسی کو اس کا شریک بنایا جائے اور اس کے سوا اور گناہ جس کو چاہے معاف کر دے اور جس نے اللہ کا شریک مقرر کیا اس نے بڑا بہتان باندھا۔ ﴿4: الشتآن/ ۳۸﴾

Allah forgives not that partners should be set up with Him; but He forgives anything else, to whom He pleases; to set up partners with Allah is to devise a sin most heinous indeed. ﴿﴾ (4: An-Nis'a\48)

.10. **مَا كَانَ لِلَّتَّيْ وَالَّذِينَ أَمْوَأْنَ أَن يَسْتَغْفِرُوا لِلْمُسْرِكِينَ وَلَمَّا كَانُوا أُولَئِ قُرْبَى مِنْ بَعْدِ مَا تَبَيَّنَ لَهُمْ أَنَّهُمْ أَصْحَابُ الْجَحْيِمِ**

پیغمبر اور مسلمانوں کو شایاں نہیں کہ جب ان پر ظاہر ہو گیا کہ مشرک اہل دوزخ ہیں۔ تو ان کے لیے بخشش مانگیں گو وہ ان کے قرابت دار ہی ہوں۔ ﴿9: الطینات/ ۱۱۳﴾

It is not befitting for the Prophet and the believers to beg for forgiveness for polytheists, even though they be of kin, after it is clear to them that they are companions of the Fire. ﴿﴾ (9: At-Taubah\113)

.11. **إِنَّ الَّذِينَ تَدْعُونَ مِنْ دُونِ اللَّهِ لَكُنْ يَخْلُقُوا ذَبَابًا وَلَوْ اجْتَمَعُوا لَهُ طَ وَإِنْ يَسْلِبُهُمُ الذَّبَابُ شَيْئًا لَا يَسْتَقْدِدُهُ مِنْهُ طَ ضَعْفُ الطَّالِبِ وَالْمَطْلُوبِ**

بے شک جن لوگوں کو تم اللہ کے سوا پکارتے ہو وہ ایک مکھی بھی نہیں بن سکتے اگرچہ اس کے لئے سب مجتنع ہو جائیں۔ اور اگر ان سے مکھی کوئی چیز لے جائے تو اس سے چھڑا نہیں سکتے۔ طالب اور مطلوب (یعنی عابد اور معبد دنوں) کے گزرے ہیں۔ ﴿22: البیح/ ۷۳﴾

O Those, on whom, besides Allah, you call, cannot create a fly, if they all get together for the purpose! And if the fly should snatch away anything from them, they would have no power to release it from the fly. Feeble are those who petition and those whom they petition! ☦

(22: Al-Hajj\73)

12. يَعْشَرُ الْجِنِّينَ وَالْإِنْسِينَ إِنْ أُسْتَطَعُتُمْ أَنْ تَقْدُّمُوا مِنْ أَقْطَارِ السَّمَاوَاتِ وَالْأَرْضِ فَانْقُدُّمُوا طَلَاقًا تَنْقُدُونَ
إِلَّا سُلْطَنٌ هُنَّ فِي أَيِّ الْأَعْرِيَمَ تَلَذِّبِينَ ☦

اے گروہ جن و انس اگر تمہیں قدرت ہو کہ آسمان اور زمین کے کناروں سے نکل جاؤ تو کل جاؤ۔ اور زور کے سواتم نکلنے ہی کے نہیں ☦ تو تم اپنے پروردگار کی کون کون سی نعمت کو جھٹلاوے گے؟ ☦

(55: التحريم / 33-32)

O you assembly of jinns and men! If you have the power to penetrate the zones of the heavens and the earth, then penetrate. You shall never be able to penetrate without authority. ☦ Then which of the favours of your Lord will you deny? ☦ (55: Ar-Rahm'an\33-34)

13. وَآتِيُوا إِلَى رَبِّكُمْ وَآسْلِمُوا لَهُ مِنْ قَبْلِ أَنْ يَأْتِيَكُمُ الْعَذَابُ ثُمَّ لَا تُنْصُرُونَ ☦ وَاتَّبِعُوا أَحْسَنَ مَا أَنْزَلَ
إِلَيْكُمْ مِنْ رَبِّكُمْ مَنْ قَبْلِ أَنْ يَأْتِيَكُمُ الْعَذَابُ بَغْتَةً وَأَنْتُمْ لَا تُشْعُرُونَ ☦

اس سے پہلے کہ تم پر عذاب آواتع ہو، اپنے پروردگار کی طرف رجوع کرو اور اس کے فرمانبردار ہو جاؤ پھر تم کو مدد نہیں ملے گی ☦ اور اس سے پہلے کہ تم پر ناگہاں عذاب آجائے اور تم کو خبر بھی نہ ہو اس نہایت اچھی (کتاب) کی جو تمہارے پروردگار کی طرف سے تم پر نازل ہوئی ہے پیروی کرو۔ ☦ (39: الزمر / 54-55)

“And turn to your Lord and bow to Him, before the penalty comes on you: after that you shall not be helped. ☦ “And follow the best of (the courses) revealed to you from your Lord, before the penalty comes on you - of a sudden while you perceive not! ☦ (39: Az-Zumar\54-55)

سلسلہ انبیاء اور انکا مقصد Chain of Messengers and their Mission

وَلَقَدْ بَعَثْنَا فِي كُلِّ أُمَّةٍ رَسُولًا أَنَّ اعْبُدُوا اللَّهَ وَاجْتَنِبُوا الظَّاغُوتَ فَمِنْهُمْ مَنْ هَدَى اللَّهُ وَمِنْهُمْ مَنْ حَقَّتْ عَيْنُهُ الظَّلَلَةُ فَسَيِّرُوا فِي الْأَرْضِ فَانْظُرُوا إِلَيْفَ كَمَا عَاقِبَةُ الْمُكَدِّرِينَ۔
اور ہم نے ہر امت میں پیغمبر بھیجا کہ اللہ ہی کی عبادت کرو اور بتوں (کی پرستش) سے اجتناب کرو۔ تو ان میں بعض ایسے ہیں جن کو اللہ نے ہدایت دی اور بعض ایسے ہیں جن پر گمراہی ثابت ہوئی۔ سوز میں پر چل پھر کر دیکھ لو کہ جھٹلانے والوں کا انعام کیسا ہوا۔ ﴿۱۶: النَّحْل﴾

For We assuredly sent amongst every people a messenger, “Serve Allah and eschew evil”: of the people were some whom Allah guided and some on whom error became inevitably established. So travel through the earth and see what was the end of those who denied the truth. ☺

(16: An-Nahl|36)

لَقَدْ أَرْسَلْنَا رُسُلًا بِالْبَيِّنَاتِ وَأَنْزَلْنَا مَعَهُمُ الْكِتَابَ وَالْمِيزَانَ لِيَقُومَ النَّاسُ بِالْقِسْطِ
هم نے اپنے پیغمبروں کو کھلی نشانیاں دے کر بھیجا۔ اور ان پر کتاب میں نازل کیں اور ترازو (یعنی قواعد عدل) تاکہ لوگ انصاف پر قائم رہیں۔ ﴿57: الْجَنَاحِيَّة﴾

We sent aforetime our messengers with clear signs and sent down with them the Book and the Balance (of right and wrong), that men may stand forth in justice. ☺ (57: Al-Hadeed|25)

انبیاء کے مسبق Earlier Messengers

إِنَّ اللَّهَ اصْطَفَى آدَمَ وَنُوحًا وَآلَ إِبْرَاهِيمَ وَآلَ عِمَّرَ عَلَى الْعَلَمِيْنَ ۝ ذُرِّيَّةً بَعْضُهَا مِنْ بَعْضٍ طَوَّلَ اللَّهُ سَيِّدَهُ عَلِيهِمْ
اللہ نے آدم اور نوح اور خاندان ابراہیم اور خاندان عمران کو تمام جہاں کے لوگوں میں منتخب فرمایا تھا۔ ان میں سے بعض بعض کی اولاد تھے اور اللہ سنتے والا (اور) جانے والا ہے۔ ﴿3: الْعَنْبُرِيَّة﴾

Allah did choose Adam and Noah, the family of Abraham and the family of Imran above all people, ﴿ Offsprings of one another and Allah is Hearing, Knowing. ﴾ (3: A'l-e-Imran\33-34)

وَكَلَّا لَكُمْ حِجَّةً مَا أَنْتُمْ عَلَىٰ قَوْمِهِ طَرْفَمْ دَرْجَتِي مَنْ نَشَاءْ عَطَ إِنْ رَبَّكَ حَكِيمٌ عَلَيْهِ وَوَهُنَّا كَلَّا
إِسْحَاقَ وَيَعْقُوبَ طَكُلَّا هَدَيْنَا وَنُوحًا هَدَيْنَا مِنْ قَبْلُ وَمِنْ ذُرْيَتِهِ دَاؤَدَ وَسُلَيْمَانَ وَأَيُوبَ وَيُوسُفَ
وَمُوسَى وَهَرُونَ طَكُلَّا تَحْمِيزِي الْحُسْنِيْنَ وَزَرْكِرِيَا وَسَجِيْنِي وَعَسِيْنِي وَالْيَاسَ طَكُلَّا مَنْ
الصَّلِحِيْنَ وَأَسْمَعِيلَ وَالْيَسَمَ وَيُوسُسَ وَلُوطَ طَكُلَّا فَصَلَّنَا عَلَى الْعَلِيْمِيْنَ وَمِنْ أَبِيِّهِمْ وَزُرْيَتِهِمْ
وَأَخْوَاهُمْ وَاجْتَيْهِمْ وَهَدَيْنَهُمْ إِلَى صَرَاطِ مُسْتَقِيمِ ذَلِكَ هُدَى اللَّهُ يَهْدِي بِهِ مَنْ يَشَاءْ مِنْ
عِبَادِهِ طَكُلَّا أَشْرَكُوا حَيْطَ عَهْمَ مَا كَانُوا يَعْمَلُونَ أُولَئِكَ الَّذِينَ أَنْتَهُمُ الْكِتَابَ وَالْحُكْمَ وَالنُّبُوَّةَ
فَإِنْ يَكْفُرُهُمْ هُؤُلَاءِ فَقَدْ وَكَنَّا بِهَا قَوْمًا يُسِيْسُو بِهَا يَكْفِرِيْنَ أُولَئِكَ الَّذِينَ هُدَى اللَّهُ فِيهِمْ دَهْمُ
اقْتَدَهُ طَقْلَ لَا أَسْلَمُ عَلَيْهِ أَجْرَهُ إِنْ هُوَ لَا ذِرَى لِلْعَلِيْمِيْنَ

اور یہ ہماری دلیل تھی جو ہم نے ابراہیم کو ان کی قوم کے مقابلے میں عطا کی تھی۔ ہم جس کے چاہتے ہیں درجے بلند کر دیتے ہیں۔ بے شک تمہارا پروردگار دانا اور خبردار ہے ﴿ اور ہم نے ان کو اسحاق اور یعقوب بخششے۔ (اور) سب کو ہدایت دی۔ اور پہلے نوح کو بھی ہدایت دی تھی اور ان کی اولاد میں سے داؤد اور سلیمان اور ایوب اور یوسف اور موسیٰ اور ہارون کو بھی۔ اور ہم نیک لوگوں کو ایسا ہی بدلا دیا کرتے ہیں ﴿ اور زکریا اور یحییٰ اور عیسیٰ اور الیاس کو بھی۔ یہ سب نیکوکار تھے ﴿ اور اسماعیل اور یوسف اور لوط کو بھی۔ اور ان سب کو جہان کے لوگوں پر فضیلت بخششی تھی ﴿ اور بعض بعض کو ان کے باپ دادا اور اولاد اور بھائیوں میں سے بھی۔ اور ان کو برگزیدہ بھی کیا تھا اور سیدھارستہ بھی دکھایا تھا ﴿ یہ اللہ کی ہدایت ہے اس پر اپنے بندوں میں سے جسے چاہے چلائے۔ اور اگر وہ لوگ شرک کرتے تو جو عمل وہ کرتے تھے سب ضائع ہو جاتے ﴿ یہ لوگ تھے جن کو ہم نے کتاب اور حکم (شریعت) اور نبوت عطا فرمائی تھی۔ اگر یہ (کفار) ان باتوں سے انکار کریں تو ہم نے ان پر (ایمان لانے کے لئے) ایسے لوگ مقرر کر دیئے ہیں کہ وہ ان سے کبھی انکار کرنے والے نہیں ﴿ یہ وہ لوگ ہیں جن کو اللہ نے ہدایت دی تھی تو آپ انہیں کی ہدایت کی پیروی کریں۔ کہہ دیں کہ میں تم سے اس (قرآن) کا صلحہ نہیں مانگتا۔ یہ توجہان کے لوگوں کے لئے محض نصیحت ہے۔ ﴿

(6: الْأَنْجَلَاءَ / 83-90)

That was our reason that We gave to Abraham (to use) against his people: We raise whom We will, degree after degree: for your Lord is Wise and Knowing. ﴿ We gave him Isaac and Jacob (and) guided them all and before him, We guided Noah and among his progeny, David, Solomon, Job,

Joseph, Moses and Aaron: thus do We reward those who do good: ﴿ And Zachariah and John and Jesus and Elias: all in the ranks of the righteous: ﴾ And Ismail and Elisha and Jonas and Lot and to all We gave favour above the nations: ﴿ To them) and to their fathers and progeny and brethren: We chose them and we guided them to a straight way. ﴾ This is the guidance of Allah: He gives that guidance to whom He pleases, of His servants. If they were to associate others with Him, all that they did would be vain for them. ﴿ These were the men to whom We gave the Book and authority and prophet hood: if these (their descendants) reject them, Behold! We shall entrust their charge to a new people who reject them not. ﴾ Those were the (prophets) who received Allah's guidance: so follow their guidance. Say: "No reward for this do I ask of you: This is not but a reminder for the nations." ﴿ 6: Al-An'a'm\83-90) ﴾

وَرُسُلًا قَدْ قَصَصْنَا مِنْ قَبْلٍ وَرُسُلًا لَمْ نَقْصُصْهُمْ عَلَيْكُمْ وَكَلَّمَ اللَّهُ مُوسَى تَكْلِيمًا رُسُلًا مُّبَشِّرُينَ وَمُنذِّرِينَ لَعَلَّا يُكُونُ لِلنَّاسِ عَلَى اللَّهِ حُجَّةٌ بَعْدَ الرَّسُولِ وَكَانَ اللَّهُ عَزِيزًا حَكِيمًا .
اور بہت سے پیغمبر ہیں جن کے حالات ہم آپ سے پیشتر بیان کرچکے ہیں اور بہت سے پیغمبر ہیں جن کے حالات آپ سے بیان نہیں کئے۔ اور موسیٰ سے تو اللہ نے بتائیں بھی کیسے ﴿ سب (سب) پیغمبروں کو (اللہ نے) خوشخبری سنانے والے اور ڈرانے والے (بنا کر بھیجا تھا) تاکہ پیغمبروں کے آنے کے بعد لوگوں کو اللہ پر الزام کا موقع نہ رہے اور اللہ غالب حکمت والا ہے۔ ﴾ (4: الشَّتَّابِلَة / ۱۶۴-۱۶۵)

Of some messengers We have already told you the story; of others We have not;- and to Moses Allah spoke direct; ﴿ Messengers who gave good news as well as warning, that mankind, after (the coming) of the messengers, should have no plea against Allah: For Allah is Mighty, Wise. ﴾ (4: An-Nis'a\164-165)

تَلَكَ الرَّسُولُ فَصَلَّى اللَّهُ عَلَى بَعْضِهِمْ مِنْهُمْ مَنْ كَلَّمَ اللَّهُ وَرَفِعَ بَعْضَهُمْ دَرَجَاتٍ طَوَّلَ أَيْمَانًا عَيْسَى ابْنُ مَرْيَمَ الْبَيْتَنِ وَأَيْدِنُهُ بِرُوحِ الْقُدْسِ طَوَّلَ شَاءَ اللَّهُ مَا أَفْتَلَ الَّذِينَ مِنْ بَعْدِهِمْ قُنْ بَعْدَ مَا جَاءَهُمُ الْبُيُوتُ وَلَكِنْ اخْتَفَوْا فِيهِمْ مَنْ أَمَّنَ وَمِنْهُمْ مَنْ كَفَرَ طَوَّلَ شَاءَ اللَّهُ مَا أَقْتَلُوا وَلَكِنْ اللَّهُ يَقْعُلُ مَا يُرِيدُ .
یہ پیغمبر (جو ہم و قاتلوں کا بھیجتے رہیں ہیں) ان میں سے ہم نے بعض کو بعض پر فضیلت دی ہے۔ بعض ایسے ہیں

جن سے اللہ نے گفتگو فرمائی اور بعض کے (دوسراے امور میں) مرتبے بلند کئے۔ اور عیسیٰ بن مریم کو ہم نے کھلی ہوئی نشانیاں عطا کیں اور روح القدس سے ان کو مدد دی۔ اور اگر اللہ چاہتا تو جو لوگ ان کے بعد ہوئے اپنے پاس کھلی نشانیاں آنے کے بعد آپس میں نہ لڑتے لیکن انہوں نے اختلاف کیا تو ان میں سے بعض تو ایمان لے آئے اور بعض کافر ہی رہے۔ اور اگر اللہ چاہتا تو یہ لوگ باہم جنگ و قبال نہ کرتے۔ لیکن اللہ جو چاہتا ہے کرتا ہے۔ ﴿

(4: الشَّفَاعَةُ / ٢٥٣)

Those messengers We have exalted some over the others: To one of them Allah spoke; others He raised to lofty status; to Jesus the son of Mary We gave clear (signs) and strengthened him with the Holy Spirit. If Allah had so willed, succeeding generations would not have fought among each other, after clear (signs) had come to them, but they (chose) to disagree, some had believed and some denied. If Allah had so willed, they would not have fought each other; but Allah fulfills His plan. ﴿ 4: An-Nis'a\253 ﴾

۵. يَا أَهْلَ الْكِتَابِ لَمْ يُحِبُّ الْجُنُونَ فِي إِبْرَاهِيمَ وَمَا أَنْزَلْتَ التَّوْرَاةَ وَالْإِنجِيلَ إِلَّا مِنْ بَعْدِهِ أَفَلَا تَعْقِلُونَ ﴿
اے الہی کتاب تم ابراہیم کے بارے میں کیوں جھگڑتے ہو حالانکہ تورات اور انجیل ان کے بعد اتری ہیں (اور وہ پہلے ہو چکے ہیں) تو یا تم عقل نہیں رکھتے۔ ﴿ 3: الْغَيْرَةُ / ٦٥ ﴾

O people of the Book! Why do you dispute about Abraham, when the Torah and the Gospel Were not revealed till after him? Have you no understanding? ﴿ 3: A'1-e-Imran\65 ﴾

۶. مَا كَانَ إِبْرَاهِيمُ يَهُودِيًّا وَلَا نَصَارَائِيًّا وَلَكِنْ كَانَ حَنِيفًا مُسْلِمًا وَمَا كَانَ مِنَ الْمُشْرِكِينَ ﴿
ابراہیم نہ تو یہودی تھے اور نہ عیسائی بلکہ سب سے بے تعقیل ہو کر ایک (اللہ) کے ہو رہے تھے اور اسی کے فرماں بردار تھے اور مشرکوں میں سے نہ تھے۔ ﴿ 3: الْغَيْرَةُ / ٦٧ ﴾

Abraham was neither a Jew nor a Christian; but he was a true Muslim and not one of the polytheists. ﴿ 3: A'1-e-Imran\67 ﴾

۷. إِذْ قَالَتِ الْمُلِكَةُ يَعْرِيْمَ اِنَّ اللَّهَ يَعِشُّ رِبِّكَ يَكْمِلُهُ مِنْهُ اَسْمُهُ السَّيِّمُ عِيْسَى اِبْنُ مَرِيْمَ وَجِيْهَةً فِي الدُّنْيَا وَالْآخِرَةِ وَمِنَ الْمُقْرَرِيْنَ ﴿ وَيُكَمِّلُ النَّاسَ فِي الْمُهَدِّ وَكَهْلًا وَمِنَ الصَّلَاحِيْنَ ﴾ قَالَتْ رَبِّ اَتِيْ يَكُونُ لِيْ فِي
وَلَدٍ وَلَمْ يَسْسِيْنِي بَشَرٌ قَالَ كَذَلِكَ اللَّهُ يَخْلُقُ مَا يَشَاءُ اِذَا قَضَى اَمْرًا فَإِنَّمَا يَقُولُ لَهُ كُنْ فَيَكُونُ ﴿
وَيَعْلَمُهُ الْكِتَابُ وَالْحِكْمَةُ وَالْتَّوْرَاةُ وَالْإِنجِيلُ ﴿ وَرَسُولًا إِلَى بَنِي اِسْرَائِيلَ ﴿ اَتِيْ قَدْ جِئْنَمُ بِأَيْةً مِنْ
رَسِّيْمٍ وَلَا اَتِيْ أَخْلُقُ لَكُمْ مِنَ الطَّلَبِنَ كَهْيَةَ الطَّلَبِ فَأَنْفَخْتُ فِيْكُوْنُ طَيْرًا يَأْذِنُ اللَّهُ وَأَبْرِئُ الْاَكْمَةَ

وَالْأَبْرَصُ وَأُخْيِي الْمَوْتِي يَأْذِنُ اللَّهُ وَأَنِيَّكُمْ بِمَا تَكُونُونَ وَمَا تَدْعُونَ لَفِي يَوْمِكُمْ إِنَّ فِي ذَلِكَ لَذِكْرٌ
لَكُمْ إِنْ كُنْتُمْ مُؤْمِنِينَ ۝ وَمُصَدِّقًا لِمَا بَيْنَ يَدَيِّي مِنَ التَّوْرَاةِ وَلَا حَلَّ لَكُمْ بَعْضُ الَّذِي حُرِّمَ
عَلَيْكُمْ وَجِئْتُكُمْ بِآيَةٍ مِنْ رَسِّيْمٍ ۝ فَاتَّقُوا اللَّهَ وَآتِيْعُونَ ۝

وہ وقت بھی یاد کرنے کے لائق ہے جب فرشتوں نے (مریم سے کہا) کہ مریم اللہ تم کو اپنی طرف سے ایک کلمہ کی بشارت دیتا ہے جس کا نام مسیح (اور مشہور) عیسیٰ ابن مریم ہوگا (اور) جو دنیا اور آخرت میں با آبر و اور (اللہ کے) خاصوں میں سے ہوگا ۝ اور ماں کی گود میں اور بڑی عمر کا ہو کر (دونوں حاتوں میں) لوگوں سے (یکساں) گفتگو کرے گا اور نیکوکاروں میں ہوگا ۝ مریم نے کہا پروردگار میرے ہاں بچ کیونکر ہوگا کہ کسی انسان نے مجھے ہاتھ تک تو لگایا ہیں فرمایا کہ اللہ اسی طرح جو چاہتا ہے پیدا کرتا ہے جب وہ کوئی کام کرنا چاہتا ہے تو ارشاد فرمادیتا ہے کہ ہو جاتا ہے ۝ اور وہ انہیں لکھنا (پڑھنا) اور داتائی اور تورات اور انجیل سکھائے گا ۝ اور (عیسیٰ) بنی اسرائیل کی طرف پیغمبر (ہو کر جائیں گے اور کہیں گے) کہ میں تمہارے پروردگار کی طرف سے نشانی لے کر آیا ہوں وہ یہ کہ تمہارے سامنے مٹی کی مورت بشکل پرند بنتا ہوں پھر اس میں پھونک مارتا ہوں تو وہ اللہ کے حکم سے (عجج) جانور ہو جاتا ہے اور انہیں اور ابرص کو تدرست کر دیتا ہوں اور اللہ کے حکم سے مردے میں جان ڈال دیتا ہوں اور جو کچھ تم کھا کر آتے ہو اور جو اپنے گھروں میں جمع کر رکھتے ہو سب تم کو بتا دیتا ہوں اگر تم صاحب ایمان ہو تو ان بالوں میں تمہارے لیے (قدرت اللہ کی) نشانی ہے ۝ اور مجھ سے پہلے جو تورات (نازل ہوئی) تھی اس کی تصدیق بھی کرتا ہوں اور (میں) اس لیے بھی (ایا ہوں) کہ بعض چیزیں جو تم پر حرام تھیں ان کو تمہارے لیے حلال کر دوں اور میں تو تمہارے پروردگار کی طرف سے نشانی لے کر آیا ہوں تو اللہ سے ڈر و اور میرا کہماںو۔ ۝ (3: الْعَجْمَلَنَا / 45-50)

Behold! the angels said: "O Mary! Allah gives you glad tidings of a Word from Him: his name will be Christ Jesus, the son of Mary, held in honour in this world and the Hereafter and of (the company of) those near to Allah. ۞ "He shall speak to the people in childhood and in maturity. And he shall be of the righteous." ۞ She said: "O my Lord! How shall I have a son when no man has touched me?" He said, "Even so: Allah creates what He wills: When He has decreed a plan, He but says to it, 'Be,' and it is! ۞ "And Allah will teach him the Book and Wisdom, the Torah and the Gospel, ۞ "And a messenger to the Children of Israel, (with this message): "I have come to you, with a sign from your Lord, in that I make for you out of clay, as it were, the figure of a bird and breathe into it and it becomes a bird by Allah's permission and I heal those born blind and the lepers and I quicken the dead, by Allah's leave and I

declare to you what you eat and what you store in your houses. Surely therein is a sign for you if you did believe; ﴿I have come to you to attest the Torah which was revealed before me. And to make lawful to you part of what was forbidden to you; I have come to you with a sign from your Lord. So fear Allah and obey me.﴾ (3: A'l-e-Imran\45-50)

8. انَّ مَثَلَ عِيسَىٰ عِنْدَ اللَّهِ كَمَثَلِ آدَمَ طَ خَلَقَهُ مِنْ تُرَابٍ ثُمَّ قَالَ لَهُ كُنْ فَيَكُونُ

عیسیٰ کا حال اللہ کے نزدیک آدم کا سا ہے کہ اس نے مٹی سے ان کا قالب بنایا پھر فرمایا کہ ہو جاتو ہو گئے۔ ﴿3: الْغَيْثَةُ / ۵۹﴾

The similitude of Jesus before Allah is as that of Adam. He created him from dust, and then said to him, “Be”. And he was. ﴿3: A'l-e-Imran\59﴾

9. وَقَوْلُهُمْ أَنَّا قَتَلْنَا الْمَسِيحَ عِيسَىٰ ابْنَ مَرْيَمَ رَسُولَ اللَّهِ وَمَا قَتَلُوا وَمَا صَلَبُوهُ وَلَكُنْ شَيْءَهُمْ وَإِنَّ الَّذِينَ اخْتَلَفُوا فِيهِ لَعْنُ شَكٍّ مِنْهُ طَ مَا لَهُمْ بِهِ مِنْ عِلْمٍ إِلَّا اتِّبَاعُ الظَّنِّ وَمَا قَتَلُوا يَقِينًا لَبَلْ رَبُّهُمُ اللَّهُ إِلَيْهِ طَ وَكَانَ اللَّهُ عَيْنًا حَلِيمًا

اور یہ کہنے کے سبب کہ ہم نے مریم کے بیٹے عیسیٰ مسیح کو جو اللہ کے پیغمبر (کہلاتے) تھے قتل کر دیا ہے (اللہ نے ان کو معلوم کر دیا) اور انہوں نے عیسیٰ کو قتل نہیں کیا اور نہ انہیں سولی پر چڑھایا بلکہ ان کو ان کی صورت معلوم ہوئی اور جو لوگ ان کے بارے میں اختلاف کرتے ہیں وہ ان کے حال سے شک میں پڑے ہوئے ہیں۔ پیر ویٰ ظن کے سوا ان کو اس کا مطلق علم نہیں۔ اور انہوں نے عیسیٰ کو یقیناً قتل نہیں کیا۔ بلکہ اللہ نے ان کو اپنی طرف اٹھایا۔ اور اللہ غالب حکمت والا ہے۔ ﴿4: الشَّبَابُ / ۱۵۷-۱۵۸﴾

That they said (in boast), “We killed Christ Jesus the son of Mary, the Messenger of Allah”; - but they killed him not, nor crucified him, but so it was made to appear to them and those who differ therein are full of doubts, with no (certain) knowledge, but only conjecture to follow, for of a surety they killed him not:- ﴿Nay, Allah raised him up to Himself and Allah is Mighty, Wise; -﴾ (4: An-Nis'a\157-158)

10. مَا الْمَسِيحُ ابْنُ مَرْيَمَ إِلَّا رَسُولٌ قَدْ دَخَلَتْ مِنْ قَبْلِهِ الرُّسُلُ طَ وَأُمَّةٌ صَدِيقَةٌ طَ كَانَا يَأْكُلُنَ الطَّعَامَ طَ أَنْظُرُ كَيْفَ نَبْيَنُ لَهُمُ الْأَيْتَ مُنَّمَّا نَظَرَ أَيْلُو وَيُؤْكِلُونَ

مسیح ابن مریم تو صرف (اللہ) کے پیغمبر تھے ان سے پہلے بھی بہت سے رسول گزر چکے تھے اور ان کی والدہ (مریم اللہ کی) ولی اور سچی فرمابردار تھیں دونوں (انسان تھے اور) کھانا کھاتے تھے دیکھو ہم ان لوگوں کے لیے اپنی

آئیں کس طرح کھول کھول کر بیان کرتے ہیں پھر (یہ) دیکھو کہ یہ کہ ہر ائمہ جاری ہے ہیں۔ ﴿۵: المائدة / ۷۵﴾

Christ the son of Mary was no more than a messenger; many were the messengers that passed away before him. His mother was a truthful woman. They had both to eat their (daily) food. See how Allah does make His signs clear to them; yet see in what ways they are deluded away from the truth! ﴿5: Al-Ma''idah\75﴾

لَقَدْ كَفَرَ الظَّالِمُونَ قَالُوا إِنَّ اللَّهَ هُوَ الْمَسِيحُ ابْنُ مَرْيَمَ .11

جو لوگ اس بات کے قائل ہیں کہ عیسیٰ بن مریم اللہ ہیں وہ بے شک کافر ہیں۔ ﴿5: المائدة / ۷۶﴾

In blasphemy indeed are those that say, Surely Allah- He is Maseeh the son of Mary. ﴿5: Al-Ma''idah\17﴾

وَمَا أَرْسَلْنَا قَبْلَكَ مِنَ الْمُرْسَلِينَ إِلَّا أَنَّهُمْ لَيَأْكُلُونَ الطَّعَامَ وَيَمْشُونَ فِي الْأَسْوَاقِ وَجَعَلْنَا بَعْضَكُمْ

لَبْعَضٍ فِتْنَةً أَنَّصِرُونَ وَكَانَ رَبُّكَ بَحِيرًا .12

اور ہم نے تم سے پہلے جتنے پیغمبر بھیجے ہیں سب کھانا کھاتے تھے اور بازاروں میں چلتے پھرتے تھے۔ اور ہم نے تمہیں ایک دوسرے کے لئے آزمائش بنایا ہے۔ کیا تم صبر کرو گے۔ اور تمہارا پروردگار تو دیکھنے والا ہے۔ ﴿25: الفرقان / 20﴾

And the messengers whom We sent before you were all who ate food and walked through the streets: We have made some of you as a trial for others: will you have patience? For your lord is the best Seer of everything ﴿25: Al-Furqan\20﴾

وَمَا جَعَلْنَاهُ جَسَدًا لَا يَأْكُلُونَ الطَّعَامَ وَمَا كَانُوا خَلِيلِينَ .13

اور ہم نے ان کے لئے ایسے جسم نہیں بنائے تھے کہ کھانا کھائیں اور نہ وہ ہمیشہ رہنے والے تھے۔ ﴿8: الانبیاء / 21﴾

Nor did We give them bodies that ate no food, nor were they exempt from death. ﴿21: Al-Anbiya\8﴾

دعاۓ ابراہیم Abraham's Prayer

وَإِذْ قَالَ إِبْرَاهِيمُ رَبِّي أَجْعَلْ هَذَا بَلَدًا أَهِنًا وَأَرْزُقْ أَهْلَهُ مَنْ أَمَنَ مِنْهُمْ بِاللَّهِ وَالْيَمِينِ
الْأُخْرَى قَالَ وَمَنْ كُفَّرَ فَأُمْتَئِنُّهُ قَلِيلًا تُمَّا أَضْطَرَّهُ إِلَى عَذَابِ النَّارِ طَوْبَسُ الْمَصِيرُ ۝

اور جب ابراہیم نے دعا کی کہ اے پروردگار، اس جگہ کو امن کا شہر بناؤ اور اس کے رہنے والوں میں سے جو اللہ پر اور روز آخرت پر ایمان لا سکیں، ان کے کھانے کو میوے عطا کر، تو اللہ نے فرمایا کہ جو کافر ہو گا، میں اس کو بھی کسی قدر مبتلا کروں گا، (مگر) پھر اس کو (عذاب) دوزخ کے (بھگتے کے) لیے ناچار کردوں گا، اور وہ بری جگہ ہے۔ ۴۰

(2: البقرة/۱۲۶)

And remember Abraham said, "My Lord, make this a city of peace and feed its people with fruits,-such of them as believe in Allah and the Last Day." He said, "Whoever disbelieves I will grant him pleasure for a while, but will soon drive him to the torment of Fire, - an evil destination (indeed)!" ۴۱ (2: Al-Baqarah\126)

رَبَّنَا وَاعْثُ فِيهِمْ رَسُولًا مِنْهُمْ يَتَوَلَّهُمْ أَيُّهُمْ وَيَعْلَمُهُمُ الْكِتَابَ وَالْحِكْمَةَ وَيَنْذِرُهُمْ مُطَّلِّقَاتٍ أَنْتَ
الْعَزِيزُ الْكَيْمُونُ ۝

اے ہمارے پروردگار، ان (لوگوں) میں انہیں میں سے ایک پیغمبر مبعوث کیجوں جوان کو تیری آئیں پڑھ پڑھ کر سنایا کرے اور کتاب اور دناتائی سکھایا کرے اور ان (کے دلوں) کو پاک صاف کیا کرے۔ بے شک تو غالب صاحب حکمت ہے۔ ۴۲ (2: البقرة/۱۲۹)

Our Lord! send amongst them a Messenger of their own, who shall recite Your revelations to them and instruct them in scripture and wisdom and sanctify them: For You are the Mighty, the Wise. ۴۳

(2: Al-Baqarah\129)

Jesus' Tidings

نوید مسیحا

وَإِذْ قَالَ عِيسَى ابْنُ مُرْيَمَ لِيَتَّقَ إِلَيْهِ إِنِّي رَسُولُ اللَّهِ إِلَيْكُمْ مُصَدِّقًا لِمَا بَيْنَ يَدَيَّ مِنَ التَّوْرِيْةِ
وَمُبَشِّرًا بِرَسُولٍ يَأْتِي مِنْ بَعْدِي أَسْمَهُ أَحْمَدُ طَفَلًا جَاءَهُمْ بِالْبَيِّنَاتِ قَالُوا هَذَا إِسْحَاقُ مَقْرُونٌ ۝

اور (وہ وقت بھی یاد کرو) جب مریمؑ کے بیٹے عیسیؑ نے کہا کہ اے بنی اسرائیل میں تمہارے پاس اللہ کا بھیجا

ہو آیا ہوں (اور) جو (کتاب) مجھ سے پہلے آچکی ہے (یعنی) تورات اس کی تصدیق کرتا ہوں اور ایک پیغمبر جو میرے بعد آئیں گے جن کا نام احمد ﷺ ہو گا ان کی بشارت سنتا ہوں۔ (پھر) جب وہ ان لوگوں کے پاس کھلی نشانیاں لے کر آئے تو کہنے لگے کہ یہ تصریحِ جادو ہے۔ ﴿٦١: الصَّفَقٌ﴾ (٦١: الصَّفَقٌ)

And remember, Jesus, the son of Mary, said: "O Children of Israel! I am the messenger of Allah to you, confirming the Torah before me and giving glad tidings of a Messenger to come after me, whose name shall be "Ahmad." But when he came to them with clear signs, they said, "This is evident magic!" ﴿٦١: As-Saf﴾ (٦١: As-Saf)

بعثتِ نبیٰ خاتم حضرت محمد ﷺ

Advent of the last Prophet Muhammad (SAW)

۱. **لَقَدْ جَاءَكُمْ رَسُولٌ مِّنْ أَنفُسِكُمْ عَزِيزٌ عَلَيْهِ مَا عَنِتُّمْ حَرِيصٌ عَلَيْكُمْ بِالْمُؤْمِنِينَ رَءُوفٌ رَّحِيمٌ** ﴿٩: الْبُوئُنُوتٌ﴾ (لوگو) تمہارے پاس تم ہی میں سے ایک پیغمبر آئے ہیں۔ تمہاری تکلیف ان کو گراں معلوم ہوتی ہے اور تمہاری بھلائی کے خواہش مند ہیں اور مومنوں پر نہایت شفقت کرنے والے (اور) مہربان ہیں۔ ﴿٩: الْبُوئُنُوتٌ﴾ (١٢٨)

Now has come to you a Messenger from amongst yourselves: it grieves him that you should perish: ardently anxious is he over you: to the believers is he most kind and merciful. ﴿٩: At-Taubah﴾ (١٢٨)

۲. **يَا أَيُّهَا النَّاسُ قَدْ جَاءَكُمُ الرَّسُولُ بِالْحَقِّ مِنْ رَّبِّكُمْ فَأَمِنُوا خَيْرًا لَّكُمْ وَإِنْ تَكْفُرُوا فَإِنَّ اللَّهَ مَا فِي السَّمَاوَاتِ وَالْأَرْضِ طَوْكَانَ اللَّهُ عَلَيْهِمَا حَكِيمًا** ﴿٤: الْتَّصْمِيدٌ﴾ (لوگو! اللہ کے پیغمبر تمہارے پروردگار کی طرف سے حق بات لے کر آئے ہیں تو (ان پر) ایمان لا دی (یہی) تمہارے حق میں بہتر ہے۔ اور اگر کفر کرو گے تو (جان رکھو کہ) جو کچھ آسمانوں اور زمین میں ہے سب اللہ ہی کا ہے اور اللہ سب کچھ جانے والا (اور) حکمت والا ہے۔ ﴿٤: الْتَّصْمِيدٌ﴾ (٤: الْتَّصْمِيدٌ)

O Mankind! The Messenger has come to you in truth from Allah: believe in him: It is best for you. But if you reject faith, to Allah belong all things in the heavens and on earth and Allah is All-knowing, All-wise. ﴿٤: An-Nis'a﴾ (١٧٠)

3.

وَمَا فِي الْأَرْضِ إِلَّا رُسُولٌ قَدْ خَلَقْتَ مِنْ قَبْلِهِ الرُّسُلُ ط

اور محمد (صلی اللہ علیہ وسلم) تو صرف (اللہ کے) پیغمبر ہیں ان سے پہلے بھی بہت سے پیغمبر ہو گزرے ہیں۔ ﴿3﴾ (آل عمران / ۱۲۳)

Muhammad is not but a messenger: many were the messenger that passed away before him. ﴿3﴾ (A'l-e-Imran\144)

4.

إِنَّا أَوْحَيْنَا إِلَيْكَ كُمَّاً أَوْحَيْنَا إِلَى نُوحٍ وَالنَّبِيِّنَ مِنْ بَعْدِهِ وَأَوْحَيْنَا إِلَى إِبْرَاهِيمَ وَإِسْمَاعِيلَ وَإِسْحَاقَ
وَيَعْقُوبَ وَالْأَسْبَاطِ وَعِيسَى وَأَيُّوبَ وَيوُسُفَ وَهُرُونَ وَسُلَيْمَانَ وَأَنَّيْنَا دَأْدَ رَبُوْرَا
(اے محمد صلی اللہ علیہ وسلم) ہم نے تمہاری طرف اسی طرح وہی بھی ہے جس طرح نوح اور ان سے پچھلے پیغمبروں کی طرف بھی تھی۔ اور ابراہیم اور اسماعیل اور اسحاق اور یعقوب اور اولاد یعقوب اور عیسیٰ اور ایوب اور یونس اور ہارون اور سلیمان کی طرف بھی ہم نے وہی بھی تھی اور داؤد کو ہم نے زیر عنایت کی تھی۔ ﴿4﴾ (آل نبی / ۱۲۳)

We revealed to you as We revealed to Noah and the messengers after him: we sent inspiration to Abraham, Ismail, Isaac, Jacob and the Tribes, to Jesus, Job, Jonah, Aaron and Solomon and to David We gave the Psalms. ﴿4﴾ (An-Nis'a\163)

رسول صلی اللہ علیہ وسلم کی قبل از نبوت زندگی

Prophet's life before Prophethood

1.

وَمَا كُنْتَ تَتْنَوُّ مِنْ قَبْلِهِ مِنْ كِتَابٍ وَلَا تَخْطُلُهُ يَعْمَلُنَّكَ إِذَا الْأَرْتَابَ الْمُبْطَلُونَ

اور آپ اس سے پہلے کوئی کتاب نہیں پڑھتے تھے اور نہ اسے اپنے ہاتھ سے لکھ ہی سکتے تھے ایسا ہوتا تو اہل باطل ضرور شک کرتے۔ ﴿29﴾ (آل جبکوٹ / ۲۸)

And you were not to recite a book before, nor were you to transcribe it with your right hand: In that case, indeed the disbelievers would have doubted. ﴿29﴾ (Al-Ankabut\48)

2.

أَلَمْ يَجِدُكَ يَتِيمًا فَأَوْيَ وَوَجَدَكَ صَالِحًا فَهَدَى وَوَجَدَكَ عَالِلًا فَأَغْنَى

مجہلاں نے آپ کو یتیم پا کر جگہ نہیں دی؟ (بے شک دی) اور رستے سے ناواقف دیکھا تو رستہ دکھایا اور شک دست پایا تو غنی کر دیا۔ ﴿93﴾ (الضیحہ / ۶-۸)

(O Prophet!) Did He not find you an orphan and give you shelter (and care)? ﴿And He found you wandering and He gave you guidance.﴾ And He found you in need and so He enriched you. ﴿93: Ad-Duha, 6-8﴾

وَلَكَ أُوحِيَ إِلَيْكَ رُوحًا مِّنْ أَمْرِنَا مَا كُنْتَ تَذَرِّي مَا الْكِتَابُ وَلَا الْإِيمَانُ وَلَكَ جَعْلُنَا نُورًا
تَهْدِي إِلَيْهِ مَنْ يَشَاءُ مِنْ عَبَادِنَا وَلَكَ لَهْدَىٰ إِلَى صِرَاطٍ مُّسْتَقِيمٍ
اور اسی طرح ہم نے اپنے حکم سے آپ کی طرف روح القدس کے ذریعے سے (قرآن) بھیجا ہے۔ آپ نہ تو
کتاب کو جانتے تھے اور نہ ایمان کو۔ لیکن ہم نے اس کو نور بنایا ہے کہ اس سے ہم اپنے بندوں میں سے جس کو چاہتے ہیں
ہدایت کرتے ہیں۔ اور بے شک (اے محمد ﷺ) آپ سید ہمارستہ دکھاتے ہو۔ ﴿42: التوبہ﴾ (۵۲)

And thus did We reveal to you an inspired book by Our command. You did not know what the Book was, nor the faith, but We made it a light, guiding thereby whom We please of Our servants and most surely you show the way to the right path. ﴿42: Ash-Shura﴾ (52)

فَلَمَّا شَاءَ اللَّهُ مَا تَوَلَّهُ عَلَيْكُمْ وَلَا أَذْرَكُمْ بِهِ فَقَدْ لَيْثُ فِي كُمْ عُمَراً مِّنْ قَبْلِهِ أَفَلَا تَعْقُلُونَ
کہہ دیں کہ اگر اللہ چاہتا تو (نہ تو) میں ہی یہ (کتاب) تم کو پڑھ کر سانتا اور نہ وہی تمہیں اس سے واقف
کرتا۔ میں اس سے پہلے تم میں ایک عمر ہا ہوں (اور کبھی ایک کلمہ بھی اس طرح کا نہیں کہا) بھلام سمجھتے نہیں۔ ﴿10: یونس﴾ (۱۶)

Say: "If Allah had so willed, I should not have recited it to you, nor would He have made it known to you. A whole lifetime before this have I lived amongst you. Will you not then understand?" ﴿10: Yunas﴾ (16)

فرائض نبوت

Responsibilities of the Prophet hood

وَمَا أَرْسَلْنَا مِنْ رَسُولٍ إِلَّا لِلِّيَسَانَ قَوْمَهُ لِيُبَيِّنَ لَهُمْ فَيُبَيِّنُ اللَّهُ مَنْ يَشَاءُ وَيَهْدِي مَنْ يَشَاءُ وَهُوَ
الْعَزِيزُ الْحَكِيمُ
اور ہم نے کوئی پیغمبر نہیں بھیجا مگر اپنی قوم کی زبان بولتا تھا تاکہ انہیں (احکام اللہ) کھول کر بتا دے۔
پھر اللہ جسے چاہتا ہے گمراہ کرتا ہے اور جسے چاہتا ہے ہدایت دیتا ہے اور وہ غالب (اور) حکمت والا ہے۔ ﴿14: ابراہیم﴾ (۲)

We sent not a messenger except in the language of his people, in

order to make clear to them. Now Allah leaves straying those whom He pleases and guides whom He pleases and He is Mighty, Wise. ☺

(14: Ibrahim\4)

وَمَا كَانَ اللَّهُ لِيُطْلَعُكُمْ عَلَى الْغَيْبِ وَلَكُنَ اللَّهُ يَعْلَمُ مَنْ يَشَاءُ صَفَّا مُنَا بِاللَّهِ وَرَسُولِهِ وَإِنْ تُؤْمِنُوا وَتَسْتَقُو فَلَكُمْ أَجْرٌ عَظِيمٌ ﴿٤﴾

اور اللہ تم کو غیب کی باتوں سے بھی مطلع نہیں کرے گا البتہ اللہ اپنے پیغمبروں میں سے جسے چاہتا ہے انتخاب کر لیتا ہے۔ تو تم اللہ پر اور اس کے رسولوں پر ایمان لاو اور اگر ایمان لاو گے اور پر ہیز گاری کرو گے تو تم کو اجر عظیم ملے گا۔ ﴿٣﴾: الرَّعِيَّاتِ / ١٧٩

Nor will He disclose to you the secrets of the unseen. But He chooses of His messengers whom He pleases. So believe in Allah. And His messengers and if you believe and do right, you have a great reward. ☺

(3: A'l-e-Imran\179)

هُوَ الَّذِي بَعَثَ فِي الْأُمَمِ رَسُولًا مِّنْهُمْ يَنذِلُّونَ عَلَيْهِمُ الْآيَاتِ وَيُنَزِّلُهُمُ الْكِتَابَ وَالْحِكْمَةَ وَإِنْ كَانُوا مِنْ قَبْلِ لَفْقَ ضَلَّلٍ مُّبِينٍ لَّا وَآخَرِينَ مِنْهُمْ لَمَّا يَكْتُبُ لَهُمْ وَهُوَ العَزِيزُ الْحَكِيمُ

وہی تو ہے جس نے ان پڑھوں میں ان ہی میں سے (محمد ﷺ) کو پیغمبر (بنانے کے) بھیجا جوان کے سامنے اس کی آیتیں پڑھتے اور ان کو پاک کرتے اور (اللہ کی) کتاب اور دانائی سکھاتے ہیں۔ اور اس سے پہلے تو یہ لوگ صریح گمراہی میں تھے اور ان میں سے اور لوگوں کی طرف بھی (ان کو بھیجا ہے) جو بھی ان (مسلمانوں سے) نہیں ملے۔

اور وہ غالب حکمت والا ہے۔ ﴿٢-٣﴾: الْجَمَاعَةِ / 62

It is He Who has sent amongst the unlettered a Messenger from among themselves, to recite to them His verses, to sanctify them and teach them the Book and wisdom, - although they had been, before, in a manifest error; - ☺ As well as to others amongst them, who have not already joined them and He is the Mighty, the Wise. ☺ (62: Al-Jumuah\2-3)

هُوَ الَّذِي أَرْسَلَ رَسُولًا بِالْهُدَىٰ وَدِينِ الْقِيَمَةِ لِيُظْهِرَهُ عَلَى الْدِينِ كُلِّهِ وَلَوْ كَيْدَ الْمُشْرِكُونَ

وہی تو ہے جس نے اپنے پیغمبر کو ہدایت اور دین حق دے کر بھیجا تاکہ اسے اور سب دینوں پر غالب کرے خواہ مشرکوں کو برائی لے گے۔ ﴿٩﴾: الْبَيْنَاتِ / 33 (61: الصَّافَّةِ / 9)

It is He Who has sent His Messenger with guidance and the religion of truth, that he may proclaim it over all religion, even though the pagans may detest (it). ☺ (9: At-Taubah\33) (61: As-Saf\9)

وَمَا أَرْسَلْنَا مِنْ قَبْلِكَ إِلَّا يَجَالُونَ تُوحِيَ الِّيَهُمْ فَاسْتَوْا أَهْلَ الذِّكْرِ إِنْ كُنْتُمْ لَا تَعْلَمُونَ ﴿٦﴾ بِالْبَيِّنَاتِ
وَالرَّئِيْطِ وَأَنْزَلْنَا إِلَيْكَ الِّذِّكْرَ لِتُبَيِّنَ لِلنَّاسِ مَا نُزِّلَ إِلَيْهِمْ وَلَعَلَّهُمْ يَتَفَكَّرُونَ ﴿٧﴾
اور ہم نے آپ سے پہلے مردوں ہی کو پیغمبر بنانے کے بھیجا تھا جن کی طرف ہم وہی بھیجا کرتے تھے اگر تم لوگ
نہیں جانتے تو اہل کتاب سے پوچھو لو۔ (اور ان پیغمبروں کو) دلیلیں اور کتابیں دے کر (بھیجا تھا) اور ہم نے آپ پر
بھی یہ کتاب نازل کی ہے تاکہ جو (ارشادات) لوگوں پر نازل ہوئے ہیں وہ ان پر ظاہر کر دو اور تاکہ وہ غور کریں۔ ﴿٨﴾
(44-43) : 16: البَخْلُ /

And before you also the messengers We sent were but men, to whom We granted inspiration: if you realize this not, ask of those who possess the Message. ﴿٩﴾ with Clear Signs and Books of dark prophecies and We have sent down to you the Message; that you may explain clearly to people what is sent for them and that they may give thought. ﴿١٠﴾

(16: An-Nahl\43-44)

6. وَمَا أَرْسَلْنَاكَ إِلَّا كَافَةً لِلنَّاسِ بِشِيرًا وَنَذِيرًا وَلَكِنَّ أَكْثَرَ النَّاسِ لَا يَعْلَمُونَ ﴿١﴾
اور (اے محمد ﷺ) ہم نے آپ کو تمام انسانیت کے لئے خوشخبری سنانے والا اور ڈرانے والا بنانے کے بھیجا
ہے لیکن اکثر لوگ نہیں جانتے۔ ﴿٢﴾ (34: الشَّتَّابٌ / ٢٨)

We have sent you for all mankind, giving them glad tidings and warning them, but most people have no knowledge. ﴿٣﴾ (34: Sab'a\28)

7. وَأَرْسَلْنَاكَ لِلنَّاسِ رَسُولًا وَكَفِيلًا لِلَّهِ شَهِيدًا ﴿٤﴾
اور (اے محمد ﷺ) ہم نے آپ کو انسانوں (کی ہدایت) کے لئے پیغمبر بنانے کے بھیجا ہے اور (اس بات کا)
اللہ ہی گواہ کافی ہے۔ ﴿٥﴾ (4: الشَّتَّابٌ / ٢٩)

And We have sent you as a messenger to mankind. And enough is Allah for a witness. ﴿٦﴾ (4: An-Nis'a\79)

8. يَا أَيُّهَا النَّبِيُّ إِنَّا أَرْسَلْنَاكَ شَاهِدًا وَمُبَشِّرًا وَنَذِيرًا ﴿١﴾ وَدَعْيًا إِلَى اللَّهِ بِإِذْنِهِ وَسِرَاجًا مُّنِيرًا ﴿٢﴾
اے پیغمبر ہم نے آپ کو گواہی دینے والا اور خوشخبری سنانے اور ڈرانے والا بنانے کے بھیجا ہے اور اللہ کی طرف
بلانے والا اور چراغ روشن۔ ﴿٣﴾ (33: الْأَحْزَابٌ / 45-46)

O Prophet! Truly, We have sent you as a witness, a bearer of glad tidings and warner, - ﴿٤﴾ And as one who invites to Allah's (grace) by His leave and as a sun, light spreading. ﴿٥﴾ (33: Al-Ahzab\45-46)

.9

قُلْ يَا أَيُّهَا النَّاسُ إِنَّ رَسُولَ اللَّهِ إِلَيْكُمْ جَمِيعًا إِلَّا ذُنُوبُهُ مُلْكُ السَّمَاوَاتِ وَالْأَرْضِ لَا إِلَهَ إِلَّا هُوَ يُبْعَثِرُ
وَيُبَيِّنُ صَفَرًا مِنْ بَأْلَهِ وَرَسُولَهُ الَّتِي الْأَعْلَى الَّذِي يُؤْمِنُ بِاللَّهِ وَكَلِمَتِهِ وَإِنِّي عُوَدْتُ لِعَلَّكُمْ تَهْتَدُونَ^٥
(اے محمد صلی اللہ علیہ وسلم) کہہ دیں کہ لوگوں میں تم سب کی طرف اللہ کا بھیجا ہوا (یعنی اس کا رسول)
ہوں۔ (وہ) جو آسمانوں اور زمین کا بادشاہ ہے۔ اس کے سوا کوئی معبد نہیں وہی زندگانی بخشتا ہے اور وہی موت دیتا ہے۔
تو اللہ پر اور اس کے رسول پیغمبر اُمی پر جو اللہ پر اور اس کے تمام کلام پر ایمان رکھتے ہیں ایمان لاڈ اور ان کی پیروی کرو تو تک
ہدایت پاؤ۔ ﴿7: الْأَعْرَافٌ / ١٥٨﴾

Say, “O mankind! I am sent to you all, as the Messenger of Allah, to Whom belongs the dominion of the heavens and the earth: there is no God but He: it is He that gives both life and death. So believe in Allah and His Messenger, the unlettered Prophet, who believes in Allah and His words: follow him that you may be guided.” ﴿7: Al-A’raf\158﴾

.10

إِنَّا أَرْسَلْنَاكَ شَاهِدًا وَمُبَشِّرًا وَذَنِيرًا لِتُؤْمِنُوا بِاللَّهِ وَرَسُولِهِ وَتَعْزِزُوهُ وَتُوَقِّرُوهُ وَتُسَيِّدُوهُ بَكْرَةً
وَأَصِيلًا^٦
اور ہم نے (اے محمد صلی اللہ علیہ وسلم) آپ کو حق ظاہر کرنے والا اور خوشخبری سنانے والا اور خوف دلانے
والا (بانکر) بھیجا ہے ﴿تاكہ﴾ (مسلمانو) تم لوگ اللہ پر اور اس کے پیغمبر پر ایمان لاڈ اور اس کی مدد کرو اور اس کو بزرگ
سمجھو۔ اور صبح و شام اس کی تسبیح کرتے رہو۔ ﴿48: البَقَبَقٍ / ٩-٨﴾

We have truly sent you as a witness, as a bringer of glad tidings and as a warner: ﴿In order that you (O men) may believe in Allah and His Messenger, that you may assist and honour Him and glorify Him in the morning and in the evening.﴾ (48: Al-Fath\8-9)

.11

يَا أَهْلَ الْكِتَابِ قَدْ جَاءَكُمْ رَسُولُنَا يُبَيِّنُ لَكُمْ كُثِيرًا مِمَّا كُنْتُمْ تَخْفَوْنَ مِنَ الْكِتَابِ وَيَعْفُوُ عَنْ كُثِيرٍ
قَدْ جَاءَكُمْ مِنْ اللَّهِ نُورٌ وَنَبِيٌّ مُبِينٌ^٧ يَهِدِي بِهِ اللَّهُ مَنْ كِنَّا لَهُ مِنَ الْأَعْلَمْ رِضْوَانَهُ سُبْلُ السَّلَامِ وَيُنَجِّهُمْ مِنْ
الظُّلْمِ إِلَى التَّوْرِيدِ أَذْنِهِ وَيَهِدِيْهُمْ إِلَى صِرَاطِ مُسْتَقِيمٍ^٨
اے اہل کتاب! تمہارے پاس ہمارے پیغمبر (آخر زمان) آگے ہیں کہ جو کچھ تم کتاب (اللہ) میں سے
چھپاتے تھے وہ اس میں سے بہت کچھ تمہیں کھوں کر بتا دیتے ہیں اور تمہارے بہت سے قصور معاف کردیتے ہیں
بے شک تمہارے پاس اللہ کی طرف سے نور اور روشن کتاب آچکی ہے ﴿جس سے اللہ اپنی رضا پر چلنے والوں کو نجات
کے رستے دکھاتا ہے اور اپنے حکم سے اندر ہیرے میں سے نکال کر روشنی کی طرف لے جاتا اور ان کو سیدھے رستہ پر چلاتا
ہے۔ ﴿5: الْمَائِدَةَ / ١٥-١٦﴾

O people of the Book! There has come to you our Messenger, revealing to you much that you used to conceal of the Book and passing over much. There has come to you from Allah a light and a clear Book, ﴿ Wherewith Allah guides all who seek His good pleasure to ways of peace and safety and leads them out of darkness, by His will, to the light, - guides them to a path that is straight. ﴾ (5: Al-Ma''idah\15-16)

۱۲ . آَعَدَ اللَّهُ أَهْمَعَ عَذَابًا شَدِيدًا لَا فَاتَّقُوا اللَّهَ يَأْوِي إِلَيْكُمْ إِنَّ الَّذِينَ أَمْنَوْا قَدْ أَنْزَلَ اللَّهُ إِلَيْكُمْ ذِكْرًا
رَسُولًا يَتَّبِعُونَ عَلَيْكُمْ أَيْتَ اللَّهُ مُبَيِّنٌ لِتَعْرِجَ الَّذِينَ أَمْنَوْا وَعَيْلُوا الصَّالِحَاتِ مِنَ الظُّلْمَاتِ إِلَى النُّورِ ط
وَمَنْ يُؤْمِنْ بِاللَّهِ وَيَعْمَلْ صَالِحًا يُدْخَلُهُ جَنَّةً تَجْرِي مِنْ تَحْتِهَا الْأَنْهَرُ خَلِدِينَ فِيهَا أَبَدًا طَقَدْ
أَحْسَنَ اللَّهُ لَهُ رِزْقًا ﴿

اللہ نے ان کے لیے سخت عذاب تیار کر رکھا ہے پھر اے عقل والوں اللہ سے ڈرتے رہ جو ایمان لا چکے ہو بے شک اللہ نے تمہاری طرف نصیحت نازل کی ہے ﴿ (اور اپنے) پیغمبر (بھی بھیجے ہیں) جو تمہارے سامنے اللہ کی واضح المطالب آئیں پڑھتے ہیں تاکہ جو لوگ ایمان لائے اور عمل نیک کرتے رہے ہیں ان کو اندر ہیرے سے نکال کرو شنی میں لے آئیں اور جو شخص ایمان لائے گا اور عمل نیک کرے گا ان کو باعنائے بہشت میں داخل کرے گا جن کے نیچے نہریں بہہ رہیں ہیں اب الآباد ان میں رہیں گے۔ اللہ نے ان کو خوب رزق دیا ہے۔ ﴿ (65: الطلاق / 10-11)

Allah has prepared for them severe chastisement, therefore be careful of Allah, O men of understanding who believe! Allah has indeed revealed to you a reminder, ﴿ A Messenger who recites to you the clear verses of Allah so that he may bring forth those who believe and do good deeds from darkness into light and whoever believes in Allah and does good deeds, He will cause him to enter gardens beneath which rivers flow, to abide therein forever, Allah has indeed given him a goodly sustenance. ﴾

(65: At-Talaq\10-11)

۱۳ . يَأَيُّهَا الرَّسُولُ يَكُونُ مَا آتَيْتَ إِلَيْكَ مِنْ رِزْقٍ طَوْلًا لَمْ تَقْعُلْ فَمَا بَلَّغَتْ يُسْلَمَةً طَوْلًا لَمْ يَعْصِمْكَ مِنَ
الثَّالِسِ طَوْلًا لَمْ يَهُدِي الْقَوْمَ الْكُفَّارِينَ ﴿
اے پیغمبر جو ارشادات اللہ کی طرف سے آپ پر نازل ہوئے ہیں سب لوگوں کو پہنچادیں اور اگر ایمانہ کیا تو آپ اللہ کے پیغام پہنچانے میں قادر ہے (یعنی پیغمبری کا فرض اداہ کیا) اور اللہ آپ کو لوگوں سے بچائے رکھے گا پیشک اللہ منکروں کو بدایت نہیں دیتا۔ ﴿ (5: المائدہ / ۶۷)

O Messenger! Deliver what has been revealed to you from your Lord. If you did not, you would not have fulfilled and delivered His mission. And Allah will defend you from people. Indeed Allah guides not the disbelievers. ☦ (5: Al-Ma'idah\67)

.14. وَذِكْرِ فِيَّ الْذِكْرِي تَنْفُعُ الْمُؤْمِنُونَ^⑤

اور نصیحت کرتے رہو کہ نصیحت مونوں کو نفع دیتی ہے۔ ☦ (51: Al-Zariyat\55) (۵۵)

And remind for verily, the reminding profits the believers. ☦

(51: Az-Zariyat\55)

.15. قُلْ هَذِهِ سَيِّلَى أَدْعُوا إِلَى اللَّهِ عَلَى بَصِيرَةٍ أَنَا وَمَنِ اتَّبَعَنِي طَوَّسْجَنَ اللَّهُ وَمَا أَنَا مِنَ الْمُشَرِّكِينَ^⑥
کہہ دیں میرا رستہ تو یہ ہے میں اللہ کی طرف بلاتا ہوں (از روئے یقین و برہان) سمجھ بوجھ کر میں بھی (لوگوں کو اللہ کی طرف بلاتا ہوں) اور میرے پیرو بھی۔ اور میں شرک کرنے والوں میں سے نہیں ہوں۔ ☦ (12: Yusuf\108) (۱۰۸)

Say: "This is my way: I do invite to Allah, - on evidence clear as the seeing with one's eyes, - I and whoever follows me. Glory to Allah! And never will I be of the polytheists." ☦ (12: Yusaf\108)

.16. قُلْ إِنَّمَا أَمْرُتُ أَنْ أَعْبُدَ اللَّهَ وَلَا أُشْرِكَ بِهِ طَالِبُكُمْ أَدْعُوا إِلَيْهِ مَا يُبَأِ^⑦

کہہ دیں کہ مجھ کو یہی حکم ہوا ہے کہ اللہ ہی کی عبادت کروں اور اس کے ساتھ کسی کو شریک نہ بناؤ۔ میں اسی کی طرف بلاتا ہوں اور اسی کی طرف مجھے لوٹا ہے۔ ☦ (13: al-Sajda\36) (۳۶)

Say: "I am commanded to serve Allah and not to associate partners with Him. To Him do I call and to Him is my return." ☦ (13: Ar-Ra'd\36)

.17. إِنَّا أَنْزَلْنَا عَلَيْكَ الْكِتَابَ لِتَنَاهِي إِلَحْقِي فَمَنِ اهْتَدَ فَلِنَفْسِهِ وَمَنْ ضَلَّ فَإِنَّمَا يَضْلُلُ عَلَيْهَا وَمَا أَنْتَ عَلَيْهِمْ بِوَكِيلٍ^⑧

ہم نے آپ پر کتاب لوگوں (کی ہدایت) کے لئے سچائی کے ساتھ نازل کی ہے۔ تجوہ شخص ہدایت پاتا ہے تو اپنے (بھلے کے) لئے اور جو گمراہ ہوتا ہے گمراہی سے تو اپنا ہی نقصان کرتا ہے۔ اور (اے پیغمبر) تم ان کے ذمہ دار نہیں۔ ☦ (39: az-Zumar\41) (۴۱)

Verily We have revealed the Book to you in truth, for (instructing) mankind. He, then, who follows right path, benefits his own soul, but he that strays, errs only to his own detriment. You are not custodian over them ☦ (39: Az-Zumar\41)

عظمت حضرت محمد ﷺ

Excellence of the Prophet Muhammad (SAW).

فُلْ لَا أَقُولُ لَكُمْ عِنْدِي خَزَآءِ اللَّهِ وَلَا أَعْلَمُ الْغَيْبَ وَلَا أَقُولُ لَكُمْ إِنِّي مَلَكٌ إِنِّي أَتَبِعُ إِلَّا مَا يُوحَى

إِنَّكَ قُلْ هُنَّ يَسْتَوِي الْأَعْمَى وَالْبَصِيرُ طَافُلًا تَنْكِرُونَ

کہہ دیں کہ میں تم سے یہ نہیں کہتا کہ میرے پاس اللہ تعالیٰ کے خزانے ہیں اور نہ (یہ کہ) میں غیب جانتا ہوں اور نہ تم سے یہ کہتا ہوں کہ میں فرشتہ ہوں۔ میں تو صرف اس حکم پر چلتا ہوں جو مجھے (اللہ کی طرف سے) آتا ہے۔ کہہ دیں کہ بھلاندھا اور آنکھ والے برابر ہوتے ہیں؟ تو پھر تم غور کیوں نہیں کرتے۔ ﴿6: الانجَنَّةُ / ۵۰﴾

Say: “I say not to you that with me are the treasures of Allah, nor do I know what is unseen, nor do I say to you that I am an angel. But I follow what is revealed to me.” Say: “can the blind be held equal to the one, who can see?” Will you not ponder? ﴿6: Al-Ana’m/50﴾

وَمَا كَانَ اللَّهُ لِيَعْذِيزَهُمْ وَأَنْتَ فِيهِمْ وَمَا كَانَ اللَّهُ مُعَذِّبَهُمْ وَهُوَ لَيَسْتَغْفِرُونَ

اور اللہ ایسا نہ تھا کہ جب تک آپ ان میں تھے انہیں عذاب دیتا۔ اور ایسا نہ تھا کہ وہ بخششیں مانگیں اور انہیں عذاب دے۔ ﴿8: الْأَنْفَالُ / ۳۳﴾

And Allah will not chastise them while you were amongst them nor He would chastise them while they seek forgiveness. ﴿8: Al-Anfal/33﴾

وَمَا هُوَ عَلَى الْغَيْبِ بِضَيْنِينَ

اور وہ پوشیدہ باتوں (کے ظاہر کرنے) میں بخیل نہیں۔ ﴿81: الْتَّكَوِفُونَ / ۲۳﴾

And he (Muhammad-SAW) withholds not knowledge of the unseen. ﴿81: At-Takweer/24﴾

وَمَا أَرْسَلْنَاكَ إِلَّا رَحْمَةً لِلْعَالَمِينَ

اور (اے محمد ﷺ) ہم نے آپ کو تمام جہان کے لئے رحمت (بانکر) بھیجا ہے۔ ﴿21: الْأَنْبِيَاءُ / ۱۰۷﴾

We sent you not, but as a mercy for all the worlds. ﴿21: Al-Anbiya/107﴾

لَقَدْ كَانَ لَكُمْ فِي رَسُولِ اللَّهِ أَوْسُوْدَ حَسَنَةٍ لِمَنْ كَانَ يَرْجُوا اللَّهَ وَالْيَوْمَ الْأَخْرَوْدَكْرَ اللَّهَ كَثِيرًا طَمْ

تم کو پیغمبر اللہ کی پیروی (کرنی) بہتر ہے (یعنی) اس شخص کو جسے اللہ (سے ملنے) اور روز قیامت (کے آنے) کی امید ہو اور وہ اللہ کا ذکر کثرت سے کرتا ہو۔ ﴿33: الْأَحْسَانُ / ۲۱﴾

You have indeed in the Messenger of Allah an excellent example for him who hopes in Allah and the final day and remembers Allah much. ﴿33﴾

(33: Al-Ahzab\21)

وَمَا أَرْسَلْنَا مِنْ رَسُولٍ إِلَّا لِيُطَاعَ يَادُنَ اللَّهِ طَوْأَتْ وَأَنَّهُمْ أَذْظَلَوْا أَنفُسَهُمْ جَاءُوكَ فَاسْتَغْفِرُوا اللَّهَ وَاسْتَغْفِرُ لَهُمُ الرَّسُولُ لَوْجَدُوا اللَّهَ تَوَابًا رَّحِيمًا ۝ . 6

اور ہم نے جو پیغمبر بھیجا ہے اس نے بھیجا ہے کہ اللہ کے فرمان کے مطابق اس کا حکم مانا جائے اور یہ لوگ جب اپنے حق میں ظلم کر بیٹھے تھے اگر تمہارے پاس آتے اور اللہ سے بخشش مانگتے اور رسول بھی ان کے لئے بخشش طلب کرتے تو اللہ کو معاف کرنے والا میر باں پاتے۔ ﴿4: النَّبِيَّةُ ۖ ۲۶﴾

We sent no messenger, but to be obeyed by Allah's Leave. If they (hypocrites), when they had been unjust to themselves, had come to you (Muhammad SAW) and begged Allah's forgiveness and the messenger had begged forgiveness for them: indeed, they would have found Allah All-Forgiving, Most Merciful. ﴿4: An-Nis'a\64﴾

إِنَّمَا يُرِيدُونَ اللَّهُ لِيُدْهِبَ عَنْكُمُ الرِّجْسَ أَهْلَ الْبَيْتِ وَيُطَهِّرُكُمْ تَطْهِيرًا ۝ . 7

اللہ بھی چاہتا ہے کہ اے اس گھر والوں سے ناپاکی دور کرے اور تمہیں خوب پاک کرے۔

(33: الْأَخْزَنَةُ)

Allah only desires to keep away the uncleanness from you, O people of the House! And to purify you thoroughly. ﴿33: Al-Ahzab\33﴾

وَإِنَّكَ لَعَلَىٰ كُلِّ عَظِيمٍ ۝ . 8

اور یقیناً آپ کے اخلاق بہت عظیم ہیں۔ ﴿68: الْفَاتِحَةُ ۲﴾

And surely you have very high standard of character. ﴿68: Al-Qalam\4﴾

أَلَمْ نَشَرِّمْ لَكَ صُدُرَكَ ۝ وَأَضَعْنَا عَنْكَ وِزْرَكَ ۝ الَّذِي أَنْقَضَ ظَهَرَكَ ۝ وَرَفَعْنَا لَكَ ذُكْرَكَ ۝ . 9
(اے محمد ﷺ) کیا ہم نے آپ کا سینہ کھول نہیں دیا؟ (بے شک کھول دیا) ﴿اور آپ پر سے بوجھ بھی اتر دیا﴾ جس نے آپ کی پیٹھ تور کھی تھی ﴿اور آپ کا ذکر بلند کیا﴾ (94: النَّشْرُ ۱-۲)

Have We not expanded for you your breast? - ﴿And removed from you your burden ﴿which weighed down your back? - ﴿And raised high the esteem (in which) you (are held)? ﴾﴾ (94: Al-Inshirah\1-4)

10.

وَسَوْفَ يُعَطِّيْكَ رَبُّكَ فَتَرْضِيْ ط

اور آپ کو پروردگار عنقریب وہ کچھ عطا فرمائے گا کہ آپ خوش ہو جاؤ گے۔ ﴿٩٣: الصبح﴾ (۵)

And soon will your Lord give you that you shall be pleased. ﴿93: Ad-Duha﴾ (5)

11.

إِنَّا أَعْطَيْنَاكَ الْكَوْثَرَ

(اے محمد ﷺ) ہم نے آپ کو کوثر عطا فرمائی ہے۔ ﴿١٠٨: الکوثر﴾ (۱)

To you have We granted the (abundance of good). ﴿108: Al-Kausar﴾ (1)

12.

لَيْسَ وَالْقُرْآنُ الْحَكِيمُ إِنَّكَ لَوْنَ الْمُسْلِمِينَ لَعَلَى صَرَاطِ مُسْتَقِيمٍ ط

لیں آئے قسم ہے قرآن کی جو حکمت سے بھرا ہوا ہے ﴿اے محمد ﷺ﴾ بے شک آپ پیغمبروں میں سے

ہیں ﴿سید ہے رستے پر﴾ (36: یہیں / ۲-۱)

Ya Sin. ﴿By the Qur'an, full of Wisdom, - ﴾ You are indeed one of the messengers, ﴿On a Straight Way.﴾ (36: Ya-Sin\1-4)

13.

وَلَوْلَا فَضْلُ اللَّهِ عَلَيْكَ وَرَحْمَةً لَهُمْ طَالِفَةٌ مِنْهُمْ أَنْ يُضْلَوْكَ طَوْمَا يَضْرُبُونَكَ مِنْ شَعْرٍ طَوْمَا وَأَنْزَلَ اللَّهُ عَلَيْكَ الْكِتَبَ وَالْحِكْمَةَ وَعَلَمَكَ مَا لَمْ تَعْلَمْ طَوْمَا وَكَانَ فَضْلُ اللَّهِ عَلَيْكَ عَظِيْمًا

اور اگر آپ پر اللہ کا فضل اور مہربانی نہ ہوتی تو ان میں سے ایک جماعت آپ کو بہکانے کا قصد کر ہی چکی تھی اور یہ اپنے سوا (کسی کو) بہکانہیں سکتے اور نہ آپ کا کچھ بکاڑ سکتے ہیں اور اللہ نے آپ پر کتاب اور دناتی نازل فرمائی ہے اور آپ کو وہ باتیں سکھائی ہیں جو آپ پر اللہ کا بڑا فضل ہے۔ ﴿4: النینۃ﴾ (۱۱۳)

But for the grace of Allah to you and his mercy, a party of them would certainly have plotted to lead you astray. But they will only lead their own souls astray and to you they can do no harm in the least. For Allah has sent down to you the Book and wisdom and taught you what you knew not and great is the grace of Allah to you. ﴿4: An-Nis'a\113﴾

14.

سُبْحَانَ الَّذِي أَسْرَى بِعَبْدِهِ لَيْلًا مِنَ الْمَسْجِدِ الْحَرَامِ إِلَى الْمَسْجِدِ الْأَقْصَى الَّذِي بَرَكْنَا حَوْلَهُ لِنُرِيْهُ مِنْ أَيْتَنَا إِنَّهُ هُوَ السَّمِيمُ الْبَصِيرُ

وہ (ذات) پاک ہے جو ایک رات اپنے بندے کو مسجد الحرام یعنی (خاتہ کعبہ) سے مسجد اقصیٰ (یعنی بیت المقدس) تک لے گیا جس کے گرد اگر وہم نے بر کتیں رکھی ہیں، تاکہ ہم اسے اپنی (قدرت کی) نشانیاں دکھائیں۔
بے شک وہ سننے والا (اور) دیکھنے والا ہے۔ ﴿17: بَنِ اسْرَائِيلَ \ الْأَشْرَافُ﴾ (۱)

Glory to (Allah) Who did take His servant for a journey by night from the Sacred Mosque to the farthest Mosque, whose precincts We did bless,- in order that We might show him some of Our signs: for He is the One Who is Hearer and Seer (of all things). ☦ (17: Bani Israel / Al-Isra\1)

وَالْجُمُرِ إِذَا هَوَىٰ لِمَا ضَلَّ صَاحِبُكُمْ وَمَا عَوَىٰ وَمَا يَنْطَقُ عَنِ الْهُوَىٰ إِنْ هُوَ إِلَّا وَحْيٌ يُوحَىٰ
عَلَّمَهُ شَدِيدُ الْفُلُوِيٰ ذُو مِرَّةٍ فَأَسْتَوِيٰ وَهُوَ بِالْأَعْلَىٰ ثُمَّ دَنَافَتَدَلِيٰ فَكَانَ قَابَ فَوْسِينَ
أَوْ أَدْنَىٰ فَأَوْتَىٰ إِلَى عَبْدِهِ مَا أُولَىٰ مَا كَذَبَ الْفَوَادُ مَارَأَىٰ أَقْتُرُونَهُ عَلَىٰ مَا يَرَىٰ وَلَقَدْ رَأَهُ
نَزْلَةً أُخْرَىٰ عِنْدَ سِدْرَةِ الْمُنْتَهَىٰ عِنْدَهَا جَنَّةُ الْمَأْوَىٰ إِذْ يَعْشَى السِّدْرَةُ مَا يَعْشَىٰ مَا زَاغَ
الْبَصَرُ وَمَا طَغَىٰ لَقَدْ رَأَىٰ مِنْ أَيْتَ رَبِّهِ الْكَبِيرِ

تارے کی قسم جب غائب ہونے لگے کہ تمہارے رفیق (صلی اللہ علیہ وسلم) نہ رستہ بھولے ہیں نہ بھکٹے ہیں اور نہ خواہش نفس سے منہ سے بات نکالتے ہیں یہ (قرآن) تو حکم اللہ ہے جو (ان کی طرف) بھیجا جاتا ہے ان کو نہیت قوت والے نے سکھایا (یعنی جبرائیل) طاقتو نے پھر وہ پورے نظر آئے اور وہ (آسمان کے) اوپنے کنارے میں تھے پھر قریب ہوئے اور اور آگے بڑھے تو دو کمان کے فاصلے پر یا اس سے بھی کم پھر اللہ نے اپنے بندے کی طرف جو بھیجا سو بھیجا جو کچھ انہوں نے دیکھا ان کے دل نے اس کو جھوٹ نہ مانا کیا جو کچھ وہ دیکھتے ہیں تم اس میں ان سے جھگڑتے ہو؟ اور انہوں نے اس کو ایک بار اور بھی دیکھا ہے پر لی حد کی بیری کے پاس اسی کے پاس رہنے کی جنت ہے جب کہ اس بیری پر چھار ہاتھا جو چھار ہاتھا ان کی آنکھ نہ تو اور طرف مائل ہوئی اور نہ (حد سے) آگے بڑھی انہوں نے اپنے پروردگار (کی قدرت) کی کتنی بھی بڑی بڑی نشانیاں دیکھیں۔

(53: البَشَّارَةُ / 1-18)

By the star when it goes down, - ☦ Your companion is neither astray nor being misled. ☦ Nor does he speak out of (his own) desire. ☦ It is no less than inspiration sent down to him: ☦ He was taught by one Mighty in Power, ☦ Endued with Wisdom: for he appeared (in stately form); ☦ While he was in the highest part of the horizon: ☦ Then he approached and came closer, ☦ And was at a distance of but two bow-lengths or (even) nearer; ☦ So did (Allah) convey the inspiration to His servant- (conveyed) what He (meant) to convey. ☦ The (Prophet's) (mind and) heart in no way falsified that which he saw. ☦ Will you then dispute with him concerning what he saw? ☦ For indeed he saw him at a second

descent, ☦ Near the Lot-tree beyond which none may pass: ☦ Near it is the Garden of Abode. ☦ Behold, the Lot-tree was shrouded (in mystery unspeakable!) ☦ (His) sight never swerved, nor did it go wrong! ☦ For truly did he see, of the signs of his Lord, the Greatest. ☦

(53: An-Najam\ 1-18)

16. مَا كَانَ مُحَمَّدًا أَبَا أَحَدًا مِنْ رِجَالَكُمْ وَلَكُنْ رَسُولُ اللَّهِ وَخَاتَمُ النَّبِيِّنَ طَ وَكَانَ اللَّهُ يَعْلَمُ شَيْءًا عَلَيْهَا مَعْلُومًا۔
محمد صلی اللہ علیہ وسلم تمہارے مردوں میں سے کسی کے والد نہیں ہیں بلکہ اللہ کے پیغمبر اور نبیوں (کی نبوت) کی مہر (یعنی اس کو ختم کر دینے والے) ہیں اور اللہ ہر چیز سے واقف ہے۔ (33: الاحزاب\ ٤٠ / ٣٠)

Muhammad is not the father of any of your men, but (he is) the Messenger of Allah and the Seal of the prophets and Allah is knower of all things. ☦ (33: Al-Ahzab\40)

17. لَقَدْ مَنَّ اللَّهُ عَلَى الْمُؤْمِنِينَ إِذْ بَعَثَ فِيهِمْ رَسُولًا مِنْ أَنفُسِهِمْ يَتَوَلَّ عَيْنَاهُمْ أَيْتَهُمْ وَيَرَكِّبُهُمْ وَيَعْلَمُهُمْ
الْكِتَابَ وَالْحِكْمَةَ وَإِنْ كَانُوا مِنْ قَبْلِ لَقْنَ ضَلَّلُ مُّنِيبِينَ۔
اللہ نے مومنوں پر بڑا احسان کیا ہے کہ ان میں انہیں میں سے ایک پیغمبر بھیجے۔ جوان کو اللہ کی آسمیں پڑھ پڑھ کر سناتے اور ان کو پاک کرتے اور (اللہ کی) کتاب اور دنائی سکھاتے ہیں اور پہلے تو یہ لوگ صریح گمراہی میں تھے۔ (3: الہمزة\ ١٢٣ / ١٢٣)

Allah did confer a great favour on the believers when He sent among them a messenger from among themselves, reciting to them the revelations of Allah, sanctifying them and teaching them the book and wisdom, while, before that, they had been in manifest error. ☦

(3: A'l-e-Imran\164)

18. الْكَيْفَ أَوْلَى بِالْمُؤْمِنِينَ مِنْ أَنفُسِهِمْ وَأَنْوَاجُهُ أَمْهَاتِهِمْ
پیغمبر مومنوں پر ان کی جانوں سے بھی زیادہ حرکت ہیں اور پیغمبر کی بیویاں ان کی ماں ہیں۔ (33: الاحزاب\ ٢ / ٢)

The Prophet is closer to the believers than their own selves and his wives are their mothers. ☦ (33: Al-Ahzab\6)

19. خُذْ مِنْ أَمْوَالِهِمْ صَدَقَةً تُطَهِّرُهُمْ وَتُرْكِيْمُ بِهَا وَصَلِّ عَلَيْهِمْ طَ إِنَّ صَلَوَاتَكَ سَكَنٌ لَّهُمْ طَ وَاللَّهُ
سَمِيعٌ عَلَيْهِمْ^②

ان کے مال میں سے صدقہ قبول کر لیں کہ اس سے آپ ان کو (ظاہر میں بھی) پاک اور (باطن میں بھی) پاکیزہ کرتے ہیں اور ان کے حق میں دعائے خیر کریں کہ آپ کی دعا ان کے لیے موجب تسلیم ہے اور اللہ سنتنے والا اور جانے والا ہے۔ ﴿٩﴾ (البُّيْتُ ١٠٣ / ٩)

Take alms out of their property, you would cleanse them and purify them thereby and pray for them; surely your prayer is a relief to them and Allah is Hearing, Knowing. ﴿٩﴾ (9: At-Taubah\103)

۲۰. إِنَّ اللَّهَ وَمَلِكَتَهُ يُصَلِّونَ عَلَى النَّبِيِّ طَيِّبَةً الَّذِينَ آمَنُوا صَلَوَاتُ عَيْنِهِ وَسَلِيمًا شَفِيلَةً^{۱۰}
اللہ اور اس کے فرشتے پیغمبر پر درود پھیجتے ہیں۔ مو من تم بھی ان پر درود اور سلام بھیجا کرو۔ ﴿٣٣﴾ (الْأَحْزَاب / ٥٦)

Allah and His angels send blessings on the Prophet: O you who believe! Send blessings on him and salute him with all respect. ﴿٤﴾

(33: Al-Ahzab\56)

اطاعتِ اللہ و رسولہ ﷺ

۱. يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا أَطِيعُوا اللَّهَ وَأَطِيعُوا الرَّسُولَ وَلَا تُبْطِلُوا أَعْمَالَكُمْ^{۱۱}
مو منو! اللہ کا ارشاد مانو اور پیغمبر کی فرمانبرداری کرو اور اپنے عملوں کو ضائع نہ ہونے دو۔ ﴿٤٧﴾ (مُحَمَّد / ۳۳)

O you who believe! Obey Allah, obey the messenger, and make not vain your deeds! ﴿٤﴾ (47: Muhammad\33)

۲. قُلْ إِنْ لَكُمْ تِبْيَانٌ إِنَّ اللَّهَ فَآتَيْتُكُمْ إِيمَانًا وَيَغْفِرُ لَكُمْ ذُنُوبَكُمْ وَاللَّهُ غَفُورٌ رَّحِيمٌ^{۱۲}
(اے پیغمبر لوگوں سے) کہہ دیں کہ اگر تم اللہ کو دوست رکھتے ہو تو میری پیر وی کرو اللہ بھی تمہیں دوست رکھے گا اور تمہارے گناہ معاف کر دے گا اور اللہ بخشنے والا مہربان ہے۔ ﴿٣﴾ (آل عِصَمٰ / ۳۱)

Say, if you love Allah, follow me: Allah will love you and forgive your sins: For Allah is Oft-Forgiving, Most Merciful. ﴿٣﴾ (3: A'�-e-Imran\31)

۳. وَأَطِيعُوا اللَّهَ وَرَسُولَهُ وَلَا تَنْأِذُ عَوْا فَنَفَشَلُوا وَتَذَهَّبَ رِيحُكُمْ وَأَصْبِرُوا إِنَّ اللَّهَ مَعَ الصَّابِرِينَ^{۱۳}
اور اللہ اور اس کے رسول کے حکم پر چلا اور آپس میں جھگڑا نہ کرنا کہ (ایسا کرو گے تو) تم بزدل ہو جاؤ گے اور تمہارا اقبال جاتا رہے گا اور صبر سے کام لو۔ کہ اللہ صبر کرنے والوں کا مد دگار ہے۔ ﴿٨﴾ (الْأَنْفَال / ۳۶)

And obey Allah and His Messenger and fall into no disputes, lest you lose heart and your power departs and be steadfast. Verily Allah is with the steadfast. ☦ (8: Al-Anfal\46)

يَأَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا أَطِيعُوا اللَّهَ وَآتِيْعُوا الرَّسُولَ وَأُولُو الْأَمْرِ مِنْكُمْ فَإِنْ تَنَازَعُمُ فِي شَيْءٍ فَرُدُّوهُ إِلَى اللَّهِ وَالرَّسُولِ إِنْ كُنْتُمْ تُؤْمِنُونَ بِاللَّهِ وَالْيَوْمِ الْآخِرِ ذَلِكَ خَيْرٌ وَأَحْسَنُ تَأْوِيلًا
 مَوْمَنُو! اللہ اور اس کے رسول کی فرمانبرداری کرو اور جو تم میں سے صاحب حکومت ہیں ان کی بھی اور اگر کسی بات میں تم میں اختلاف واقع ہو تو اگر اللہ اور روز آخرت پر ایمان رکھتے ہو تو اس میں اللہ اور اس کے رسول (کے حکم) کی طرف رجوع کرو یہ بہت اچھی بات ہے اور اس کا مآل بھی اچھا ہے۔ (4: التین\59)

O you who believe! Obey Allah and obey the Messenger and those charged with authority among you. If you differ in anything among yourselves, refer it to Allah and His Messenger, if you do believe in Allah and the Last Day: That stand is most suitable for final determination. ☦

(4: An-Nis'a\59)

مَنْ يُطِعِ الرَّسُولَ فَقَدْ أَطَاعَ اللَّهَ وَمَنْ تَوَلَّ فَهُمْ أَرْسَلْنَاكَ عَلَيْهِمْ حَفِظًا
 جو شخص رسول کی فرمانبرداری کرے گا تو بے شک اس نے اللہ کی فرمانبرداری کی اور جو نافرمانی کرے گا تو اے پیغمبر آپ کو ہم نے ان کا نگہبان بنانکر نہیں بھیجا۔ (4: التین\80)

He who obeys the Messenger (Muhammad SAW), has indeed obeyed Allah, but he who turns away, then we have not sent you (O Muhammad SAW) as a watcher over them. ☦ (4:An-Nisa\80)

وَمَا كَانَ لِيُؤْمِنُنِ وَلَا مُؤْمِنَةٌ إِذَا قَضَى اللَّهُ وَرَسُولُهُ أَمْرًا أُنْ يَكُونُ لَهُمُ الْخَيْرَةُ مِنْ أَمْرِهِمْ وَمَنْ يَعْصِ اللَّهَ وَرَسُولَهُ فَقَدْ ضَلَّ ضَلَالًا مُّبِينًا
 اور کسی مومن من مرد اور مومن عورت کو حق نہیں ہے کہ جب اللہ اور اس کا رسول کوئی امر مقرر کر دیں تو وہ اس کام میں اپنا بھی کچھ اختیار سمجھیں۔ اور جو کوئی اللہ اور اس کے رسول کی نافرمانی کرے وہ صریح گمراہ ہو گیا۔ ☦
 (33: الاحزاب\36)

It is not fitting for a believer, man or woman, when a matter has been decided by Allah and His Messenger to have any option about their decision: if any one disobeys Allah and His Messenger, he is indeed on a clearly wrong path. ☦ (33: Al-Ahzab\36)

فَلَا وَرِبَّكَ لَا يُؤْمِنُونَ حَتَّىٰ يُحَكِّمُوكَ فِيمَا شَجَرَ بِيْنَهُمْ ثُمَّ لَا يَجِدُوْا فِي أَنفُسِهِمْ حَرَجًا مِّمَّا قَضَيْتَ
وَلَيَسِّمُوا سَلِيمًا^⑤

آپ کے پروردگار کی قسم یہ لوگ جب تک اپنے نتاز عات میں آپ کو منصف نہ بنائیں اور جو فیصلہ آپ
کر دیں اس سے اپنے دل میں نگ نہ ہوں بلکہ اس کو خوشنی سے مان لیں تب تک مومن نہیں ہوں گے۔ ◊

(4: النبیان / ۶۵)

But no, by the Lord, they can have no (real) faith, until they make you judge in all disputes between them and find in their souls no resistance against your decisions, but accept them with the fullest conviction. ◊

(4: An-Nis'a / 65)

وَالْئِيْعَ سَيِّلَ مَنْ أَنَّابَ إِنَّمَا لِيَ مَرْجِعُكُمْ فَإِنِّيْ كُمْ بِيَا كُنْتُمْ تَعْمَلُونَ^⑥

اور ان لوگوں کی راہ پر چل جو میری طرف رجوع ہو گئے پھر تمہیں لوٹ کر میرے ہی پاس آتا ہے پھر میں تمہیں بتاؤں گا
کہ تم کیا کیا کرتے تھے۔ ◊ (31: لقشمان / ۱۵)

And follow the way of him who turns to Me, then to Me is your return, then will I inform you of what you did. ◊ (31: Luqman / 15)

9.

وَمَنْ يُطِعِ اللَّهَ وَالرَّسُولَ فَأُولَئِكَ مَعَ الَّذِينَ أَنْعَمَ اللَّهُ عَلَيْهِمْ قِنَّ التَّبِّينَ وَالصَّدِيقُينَ وَالشَّهَدَاءِ
وَالظَّلِيلِينَ وَحَسْنَ أُولَئِكَ رَفِيقًا^⑦

اور جو لوگ اللہ اور اس کے رسول کی اطاعت کرتے ہیں وہ (قیامت کے روز) ان لوگوں کے ساتھ ہوں
گے جن پر اللہ نے بڑا فضل کیا یعنی انبیاء اور صدیقین اور شہید اور نیک لوگ اور ان لوگوں کی رفاقت بہت ہی خوب
ہے۔ ◊ (4: النبیان / ۶۹)

All who obey Allah and the Messenger are in the company of those on whom is the grace of Allah, - of the prophets, the saints, the martyrs and the righteous. Ah! What a gracious company. ◊ (4: An-Nis'a / 69)

10.

وَمَنْ يُشَاقِقُ الرَّسُولَ مِنْ بَعْدِ مَا تَبَيَّنَ لَهُ الْهُدَىٰ وَيَتَّمِعُ غَيْرَ سَيِّلِ الْمُؤْمِنِينَ نُوَيْهَ مَا تَوَلَّ وَنَصِّلَهُ
جَهَنَّمَ وَسَاءَتُ مَصِيرًا^⑧

اور جو شخص سیدھارتہ معلوم ہونے کے بعد پیغمبر کی مخالف کرے اور مومنوں کے رستے کے سوا اور رستے پر
چلے تو جو حصہ ہوتا ہے ہم اسے ادھر ہی چلنے دیں گے اور (قیامت کے دن) جہنم میں داخل کریں گے اور وہ بری جگہ
ہے۔ ◊ (4: النبیان / ۱۱۵)

If anyone disobeys the Messenger even after guidance has been made clear to him and follows a path other than that of believers, We shall leave him in the path he has chosen and put him in Hell,- what an evil refuge! ☦ (4: An-Nis'a\115)

وَمَنْ يُشَاقِّ اللَّهَ وَرَسُولَهُ فَإِنَّ اللَّهَ شَدِيدُ الْعِقَابِ ۝ . ۱۱

اور جو کوئی اللہ اور اس کے رسول کا مخالف ہو تو بے شک اللہ سخت عذب دینے والا ہے۔

(الأنفال: ۸) / ۱۲

And whoever acts adversely to Allah and His Messenger- then, surely, Allah is severe in requiting (evil). ☦ (8: Al-Anf' al\13)

۱۲. الَّمْ يَعْلَمُوا أَنَّهُ مَنْ يَعَادِ اللَّهَ وَرَسُولَهُ فَإِنَّ لَهُ نَارًا جَهَنَّمَ خَلِدًا فِيهَا طَذِيلَكَ الْخَزْنَى الْعَظِيمُ ۝
کیا ان لوگوں کو معلوم نہیں کہ جو شخص اللہ اور اس کے رسول سے مقابلہ کرتا ہے تو اس کے لیے جہنم کی آگ (تیار) ہے جس میں وہ بیمیشہ (جلتا) رہے گا۔ یہ بڑی رسائی ہے۔ ☦ (9: At-Taubah\63)

Know they not that for those whosoever defies Allah and His Messenger, is the fire of hell? - Wherein they shall dwell forever. That is the supreme disgrace. ☦ (9: At-Taubah\63)

Grandeur of the Prophet's Companions

شانِ اصحابِ رسول ﷺ

۱. مُحَمَّدٌ رَّسُولُ اللَّهِ وَالَّذِينَ مَعَهُ أَشَدُّ أَعْمَالِ الْكُفَّارِ رَحْمَاءٌ بِهِمْ تَرَبِّيْهُمْ رَّكِعًا سُجَّدًا يَسْتَغْفِرُونَ فَضْلًا مِّنَ اللَّهِ وَرَضُوا إِنَّهُمْ فِي وُجُوهِهِمْ قِنْ أَثْرَ السُّجُودِ ذَلِكَ مَثَلُهُمْ فِي التَّوْرِيْةِ وَمَنْتَهُمْ فِي الْأَنْجِيلِ كَزَرْعٍ أَخْرَاجَ شَطَأَةً فَأَزَرَّهُ فَأَسْتَغْلَظَ فَأَسْتَوَى عَلَى سُوْقِهِ يُعْجِبُ الرُّزْعَاءَ لِيُغَيِّرَ بِهِمُ الْكُفَّارُ وَعَدَ اللَّهُ الَّذِينَ أَمْنَوْا وَعَمِلُوا الصَّلِحَاتِ مِنْهُمْ مَغْفِرَةً وَآجَرًا عَظِيمًا
محمد ﷺ اللہ کے پیغمبر ہیں اور جو لوگ ان کے ساتھ ہیں وہ کافروں کے حق میں سخت ہیں اور آپس میں رحم دل، (اے دیکھنے والے) تو ان کو دیکھتا ہے کہ (اللہ کے آگے) جھکے ہوئے سر سجود ہیں اور اللہ کا فضل اور اس کی خوشنودی طلب کر رہے ہیں۔ (کثرت) سجود کے اثر سے ان کی پیشانیوں پر نشان پڑے ہوئے ہیں۔ ان کے یہی اوصاف تورات میں (مرقوم) ہیں۔ اور یہی اوصاف انجیل میں ہیں۔ (وہ) گویا یہیں کھیتی ہیں جس نے (پہلے زمین سے) اپنی سوئی نکالی پھر موٹی ہوئی اور پھر اپنی نال پر سیدھی کھڑی ہو گئی اور لگی کھیتی والوں کو خوش کرنے تاکہ کافروں کا جی جائے۔ جو لوگ ان میں سے ایمان لائے اور نیک عمل کرتے رہے ان سے اللہ نے گناہوں کی بخشش اوراجر عظیم کا وعدہ کیا ہے۔ ☦ (48: الفَتْح/ ۲۹)

Muhammad is the messenger of Allah and those who are with him are strong against disbelievers, (but) compassionate amongst themselves. You will see them bow and prostrate themselves (in prayer), seeking grace from Allah and pleasure. On their faces are their marks, (being) the traces of their prostration. This is their similitude in the Torah and their similitude in the Gospel: is like a seed, which sends forth its sprout makes it strong; it then becomes thick and it stands on its own stem, delighting the sowers. As a result, it fills the disbelievers with rage at them. Allah has promised those among them, who believe and do good, forgiveness and a great reward. ☦

(48: Al-Fath\29)

الَّذِينَ يَتَّقِعُونَ عَلَى الرَّسُولِ النَّبِيِّ الْأَمِيِّ الَّذِي يَجْدُونَهُ مَكْتُوبًا عِنْدَهُمْ فِي التَّوْرَاةِ وَالْإِنجِيلِ يَأْمُرُهُمْ
بِالْمَعْرُوفِ وَيَنْهَا مِنِ الْمُنْكَرِ وَيُحِلُّ لَهُمُ الطَّيِّبَاتِ وَيَنْهَا عَنْهُمُ الْجَبَّابَاتِ وَيَصْمُمُ عَنْهُمْ أَصْرَهُمْ
وَالْأَغْلَلَ الَّتِي كَانَتْ عَلَيْهِمْ فَالَّذِينَ آمَنُوا بِهِ وَعَزَّزُوهُ وَنَصَرُوهُ وَاتَّبَعُوا التُّورَ الَّذِي أُنْزِلَ مَعَهُ
أُولَئِكَ هُمُ الْمُفْرِجُونَ ﴿٢٩﴾

.2

وہ جو (محمد ﷺ) رسول (الله) کی جو نبی اُمی ہیں پیروی کرتے ہیں جن (کے اوصاف) کو وہ اپنے ہاں تورات اور انجیل میں لکھا ہوا پاتے ہیں۔ وہ انہیں نیک کام کا حکم دیتے ہیں اور برے کام سے روکتے ہیں۔ اور پاک چیزوں کو ان کے لیے حلال کرتے ہیں اور ناپاک چیزوں کو ان پر حرام ٹھہراتے ہیں اور ان پر سے بوجھ اور طوق جوان (کے سر) پر (اور گلے میں) تھہراتے ہیں۔ تو جو لوگ ان پر ایمان لائے اور ان کی رفاقت کی اور انہیں مدد دی۔ اور جو نور ان کے ساتھ نازل ہوا ہے اس کی پیروی کی۔ وہی مراد پانے والے ہیں۔ ﴿٧: الْأَعْرَافٌ / ١٥٧﴾

“Those who follow the messenger-Prophet, the unlettered Prophet, whom they find mentioned in Torah and the Gospel; - for he commands them what is just and forbids them what is evil; he allows them as lawful what is good (and pure) and prohibits them from what is bad; He releases them from their heavy burdens and from the yokes that are upon them. So it is those who believe in him, honour him, help him and follow the light which is sent down with him, - it is they who will prosper.” ☦

(7: Al-A'raf\157)

إِنَّ الَّذِينَ يَأْمُرُونَكَ إِنَّمَا يَأْمُرُونَ اللَّهَ طَيِّبَاتٍ اللَّهُ فَوْقَ أَيْدِيهِمْ فَمَنْ نَكَثَ فَإِنَّمَا يَنْكُثُ عَلَى نَفْسِهِ
وَمَنْ أَوْفَى بِمَا عَاهَدَ عَلَيْهِ اللَّهُ فَسَيُؤْتِيهِ أَجْرًا عَظِيمًا

.3

جو لوگ آپ سے بیعت کرتے ہیں وہ اللہ سے بیعت کرتے ہیں۔ اللہ کا ہاتھ ان کے ہاتھوں پر ہے۔ پھر جو عبد

کو توڑے تو عہد توڑنے کا نقصان اسی کو ہے۔ اور جو اس بات کو جس کا اس نے اللہ سے عہد کیا ہے پورا کرے تو وہ اسے
عفیب اجر عظیم دے گا۔ ﴿48: الْفَتْح﴾ (٤٨: الفتح / ١٠)

Verily, those who give bai'a (pledge) to you (O Muhammad SAW) they are giving bai'a (pledge) to Allah. The Hand of Allah is over their hands. Then whosoever breaks his pledge breaks it only to his own harm and whosoever fulfills what he has covenanted with Allah, He will bestow on him a great reward. ﴿48: Al-Fath\10﴾

4. يَا أَيُّهَا النَّبِيُّ حَسِّنْكَ اللَّهُ وَمَنِ اتَّبَعَكَ مِنَ الْمُؤْمِنِينَ ﴿٤﴾

اے نبی! تجھے اور مونوں کو جو تیرے تابع دار ہیں اللہ کافی ہے۔ ﴿8: الْأَنْفَال﴾ (٨: الْأَنْفَال / ٦٢)

O Prophet (Muhammad SAW)! Allah is Sufficient for you and for the believers who follow you. ﴿8: Al-Anfal\64﴾

5. لَا تَجِدُ قَوْمًا يُؤْمِنُونَ بِاللَّهِ وَالْيَوْمِ الْآخِرِ يُؤْمِنُونَ مَنْ حَادَ اللَّهَ وَرَسُولَهُ وَلَوْ كَانُوا أَبَاءَهُمْ أَوْ أَبْنَاءَهُمْ أَوْ إِخْوَانَهُمْ أَوْ عَشِيرَتَهُمْ أُولَئِكَ الَّذِينَ فِي قُلُوبِهِمْ إِلَيْمَانَ وَأَيَّدَهُمْ بِرُوحٍ مِّنْنَا وَيُدْخِلُهُمْ جَنَّتٍ تَجْرِي مِنْ تَحْتِهَا الْأَنْهَرُ خَلِدِينَ فِيهَا طَرِيقٌ إِلَهٌ عَنْهُمْ وَرَضُوا عَنْهُ طَرِيقٌ حِزْبُ اللَّهِ أَلَا إِنَّ حِزْبَ اللَّهِ هُمُ الْمُفْلِحُونَ ﴿٥﴾

جو لوگ اللہ پر اور روز قیامت پر ایمان رکھتے ہیں تم ان کو اللہ اور اس کے رسول کے دشمنوں سے دوستی کرتے ہوئے نہ دیکھو گے۔ خواہ وہ ان کے باپ یا بیٹے یا بھائی یا خاندان ہی کے لوگ ہوں۔ یہ وہ لوگ ہیں جن کے دلوں میں اللہ نے ایمان (پھر پر لکیر کی طرح) تحریر کر دیا ہے اور فیض غیبی سے ان کی مدد کی ہے۔ اور وہ ان کو بہشتوں میں جن کے تلے نہیں بہہ رہی ہیں داخل کرے گا ہمیشہ ان میں رہیں گے۔ اللہ ان سے خوش اور وہ اللہ سے خوش۔ یہی گروہ اللہ کا شکر ہے۔ (اور) سن رکھو کہ اللہ ہی کا شکر مراد حاصل کرنے والا ہے۔ ﴿58: الْجَنَاحَات﴾ (٥٨: الْجَنَاحَات / ٢٢)

You shall not find a people who believe in Allah and the latter day befriending those who act in opposition to Allah and His Messenger, even though they were their (own) fathers, or their sons, or their brothers, or their kinsfolk; these are they into whose hearts He has impressed faith and whom He has strengthened with an inspiration from Him and He will cause them to enter gardens beneath which rivers flow, abiding therein; Allah is well-pleased with them and they are well-pleased with Him, these are Allah's party: now surely the party of Allah are the successful ones. ﴿58: Al-Mujadlah\22﴾

(58: Al-Mujadlah\22)

6.

وَشَارُهُمْ فِي الْأَمْرِ فَإِذَا عَزَّمْتَ فَتَوَكَّلْ عَلَى اللَّهِ إِنَّ اللَّهَ يُحِبُّ الْمُتَوَكِّلِينَ ﴿٥٦﴾

(اے محمد صلی اللہ علیہ وسلم) اور اپنے کاموں میں ان سے مشورت لیا کر لیں۔ اور جب (کسی کام کا) عزم مصمم کر لیں تو اللہ پر بھروسار ہیں۔ بے شک اللہ بھروسار کرنے والوں کو دوست رکھتا ہے۔ ﴿۱۵۹﴾

(3: الْعَمَلُ إِنَّا)

And consult them in affairs. Then, when you are determined then have trust in Allah. For Allah loves the trustful. ﴿3: A'l-e-Imran\159﴾

7.

وَالسَّيِّقُونَ الْأَوَّلُونَ مِنَ الْمُهَاجِرِينَ وَالْأَنْصَارِ وَالَّذِينَ اتَّبَعُوهُمْ يَأْخُذُونَ لَرَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمْ وَرَضُوا
عَنْهُ وَأَعْدَّ لَهُمْ جَنَّاتٍ تَجْرِي تَحْتَهَا الْأَنْهَارُ خَلِدِينَ فِيهَا أَبَدًا طَلِكَ الْفَوْزُ الْعَظِيمُ

اور مہاجرین و انصار میں سے سبقت کرنے والے اور جن لوگوں نے تیکی میں ان کا اتباع کیا ہے ان سب سے اللہ راضی ہو گیا ہے اور یہ سب اللہ سے راضی ہیں اور اللہ نے ان کے لئے وہ باغات مہیا کئے ہیں جن کے نیچے نہریں جاری ہیں اور یہ ان میں ہمیشہ رہنے والے ہیں اور یہی بہت بڑی کامیابی ہے۔ ﴿9: التَّوْبَةُ / ۱۰۰﴾

And (as for) the foremost, the first of the Muhajirs and the Ansars and those who followed them in goodness, Allah is well pleased with them and they are well pleased with Him and He has prepared for them gardens beneath which rivers flow, to abide in them for ever; that is the mighty achievement. ﴿9: At-Tawbah\100﴾

8.

لَقَدْ تَابَ اللَّهُ عَلَى النَّبِيِّ وَالْمُهَاجِرِينَ وَالْأَنْصَارِ الَّذِينَ أَتَبَعُوهُ فِي سَاعَةِ الْعُسْرَةِ مِنْ بَعْدِ مَا كَادُ يَرِيدُ
قُلُوبُ فِرِيقٍ مِّنْهُمْ ثُمَّ تَابَ عَلَيْهِمُ اللَّهُ يُهْمِرُ رَعْوَفَ رَحِيمٌ

بے شک اللہ نے پیغمبر پر مہربانی کی اور مہاجرین اور انصار پر جو باوجود اس کے کہ ان میں سے بعضوں کے دل جلد پھر جانے کو تھے۔ مشکل کی گھٹڑی میں پیغمبر کے ساتھ رہے۔ پھر اللہ نے ان پر مہربانی فرمائی۔ بے شک وہ ان پر نہایت شفقت کرنے والا (اور) مہربان ہے۔ ﴿9: التَّوْبَةُ / ۱۱﴾

Certainly Allah has turned to the Prophet and those who fled (their homes) and the helpers who followed him in the hour of straightness after the hearts of a part of them were about to deviate, then He turned to them; surely to them He is Compassionate, Merciful. ﴿9: At-Taubah\117﴾

9.

مَنْ الْمُؤْمِنِينَ رَجَالٌ صَدَقُوا مَا عَاهَدُوا اللَّهُ عَلَيْهِ فَمِنْهُمْ مَنْ قَضَى نَسْيَةً وَمِنْهُمْ مَنْ يَنْتَظِرُ وَمَا
بَدَّلُوا تَبْدِيلًا لِيَعْزِزَ اللَّهُ الصَّدِيقِينَ يُصْدِقُهُمْ وَيُعَزِّزُ الْمُفْقِدِينَ إِنْ شَاءَ أَوْ يَتُوبَ عَلَيْهِمُ اللَّهُ
إِنَّ اللَّهَ كَانَ غَفُورًا رَّحِيمًا

مومنوں میں کتنے ہی ایسے شخص ہیں کہ جو اقرار انہوں نے اللہ سے کیا تھا اس کو سچ کر دکھایا۔ تو ان میں بعض ایسے ہیں جو اپنی نذر سے فارغ ہو گئے اور بعض ایسے ہیں کہ انتظار کر رہے ہیں اور انہوں نے (اپنے قول کو) ذرا بھی نہیں بدلا ۔ تاکہ اللہ سچوں کو ان کی سچائی کا بدله دے اور منافقوں کو چاہے تو عذاب دے اور (چاہے) تو ان پر مہربانی کرے۔ بے شک اللہ مجتنشہ والامہر بان ہے۔ (33: الْأَحْزَابِ / 23-28)

Of the believers are men who are true to the covenant which they made with Allah: so of them is he who accomplished his vow and of them is he who yet waits and they have not changed in the least ۔ That Allah may reward the truthful for their truth and punish the hypocrites if He please or turn to them; surely Allah is Forgiving, Merciful. ۔ (33: Al-Ahzab/23-24)

لَقَدْ رَضِيَ اللَّهُ عَنِ الْمُؤْمِنِينَ إِذْ يَأْعُونُكَ تَحْتَ الشَّجَرَةِ فَعَلِمَ مَا فِي قُلُوبِهِمْ فَأَنْزَلَ السَّكِينَةَ عَلَيْهِمْ
وَآذَى بِهِمْ فَتَحَّا قَرِيبًا ۝ وَمَغَانِمَ كَثِيرَةً يَأْخُذُونَهَا طَ وَكَانَ اللَّهُ عَزِيزًا حَكِيمًا ۝
(اے پیغمبر) جب مومن آپ سے درخت کے نیچے بیعت کر رہے تھے تو اللہ ان سے خوش ہوا۔ اور جو (صدق و خلوص) ان کے دلوں میں تھا وہ اس نے معلوم کر لیا۔ تو ان پر تسلی نازل فرمائی اور انہیں جلد فتح عنایت کی۔ اور بہت سی غنیمتیں جو انہوں نے حاصل کیں۔ اور اللہ غالب حکمت والا ہے۔ (48: الفَتْحِ / 18-19)

Certainly, Allah was well pleased with the believers when they swore allegiance to you under the tree and He knew what was in their hearts, so He sent down tranquility on them and rewarded them with a near victory, ۔ And many acquisitions, which they will take, and Allah is Mighty, Wise. ۔ (48: Al-Fath/18-19)

لَكِنَ الرَّسُولُ وَالَّذِينَ آمَنُوا مَعَهُ جَهَدُوا بِأَمْوَالِهِمْ وَأَنفُسِهِمْ وَأُولَئِكَ لَهُمُ الْحَيَاةُ وَأُولَئِكَ هُمُ
الْمُفْلِحُونَ ۔
لیکن پیغمبر اور جو لوگ ان کے ساتھ ایمان لائے سب اپنے مال اور جان سے لڑے۔ انہیں لوگوں کے لیے جھلائیاں ہیں۔ اور یہی مراد پانے والے ہیں۔ (9: الْقَوْمَ / 88)

But the Messenger and those who believe with him strive hard with their property and their person sand these it is who shall have the good things and these it is who shall be successful. ۔ (9: At-Taubah/88)

12.

وَالَّذِينَ أَمْنُوا وَهَا جَرُوا وَاجْهَدُوا فِي سَبِيلِ اللَّهِ وَالَّذِينَ أَوْفُوا وَنَصَرُوا أُولَئِكَ هُمُ الْمُؤْمِنُونَ حَقًّا
لَهُمْ مَغْفِرَةٌ وَرِزْقٌ كَرِيمٌ وَالَّذِينَ أَمْنُوا مِنْ بَعْدِ وَهَا جَرُوا وَاجْهَدُوا مَعَلَمًا فَأُولَئِكَ مِنْكُمُ طَوَّافُوا
الْأَرْضَ حَامِيْ بَعْضُهُمُ أَوْلَى بِبَعْضٍ فِي كِتَابِ اللَّهِ إِنَّ اللَّهَ يُكِلُّ شَيْءاً عَلَيْهِمْ عَلَيْهِمْ

اور جو لوگ ایمان لائے اور وطن سے بھرت کر گئے اور اللہ کی راہ میں لڑائیں کرتے رہے اور جنہوں نے (بھرت کرنے والوں کو) جگہ دی اور ان کی مدد کی۔ یہی لوگ سچے مسلمان ہیں۔ ان کے لیے (اللہ کے ہاں) بخشش اور عزت کی روzi ہے ॥ اور جو لوگ بعد میں ایمان لائے اور وطن سے بھرت کر گئے اور تمہارے ساتھ ہو کر جہاد کرتے رہے وہ بھی تم ہی میں سے ہیں۔ اور رشتہ دار اللہ کے حکم کی رو سے ایک دوسرے کے زیادہ حقدار ہیں۔ کچھ شک نہیں کہ اللہ ہر چیز سے واقف ہے۔ ॥ (8: Al-Anfal\74-75)

Those who believed, migrated, and strove in the way of Allah as well as those who gave (them) asylum and help, - these are true believers: for them is the forgiveness of sins and an honorable provision. ☺ And those who accepted faith subsequently and migrated and strove with you - they are of you. And relatives have prior rights against each other in the Book of Allah. Verily Allah is Knower of all things. ☺ (8: Al-Anfal\74-75)

13.

إِنَّمَا الْمُؤْمِنُونَ الَّذِينَ أَمْنُوا بِاللَّهِ وَرَسُولِهِ ثُمَّ لَمْ يَرْتَأُوا وَاجْهَدُوا بِأَمْوَالِهِمْ وَأَنْفَسِهِمْ فِي سَبِيلِ اللَّهِ
أُولَئِكَ هُمُ الصَّابِرُونَ ⑤

مؤمن توہہ ہیں جو خدا اور اس کے رسول پر ایمان لائے پھر شک میں نہ پڑے اور خدا کی راہ میں مال اور جان سے لڑے۔ یہی لوگ (ایمان کے) سچے ہیں۔ ॥ (49: Al-Hujor'at\15)

The believers are only those who believe in Allah and His Messenger then they doubt not and struggle hard with their wealth and their lives in the way of Allah; they are the truthful ones. ☺ (49: Al-Hujor'at\15)

قُولُواْ اَمَّا بِاللّٰهِ وَمَا اُنْزِلَ إِلٰى اِبْرٰهِمَ وَإِسْمَاعِيلَ وَاسْحَاقَ وَيَعْقُوبَ وَالْأُسْبَاطَ وَمَا آتَيْتَ
مُوسَى وَعِيسَى وَمَا آتَيْتَ النَّبِيِّوْنَ مِنْ رَّبِّهِمْ لَا تَفْرِقْ بَيْنَ اَحَدٍ مِّنْهُمْ وَسَخْنُ اللّٰهِ مُسْلِمُونَ^①
(مسلمانو) کوہ کہ ہم اللہ پر ایمان لائے اور جو (کتاب) ہم پر اتری، اس پر اور جو (صحیح) ابراہیم اور اسماعیل
اور اسحاق اور یعقوب اور ان کی اولاد پر نازل ہوئے ان پر اور جو (کتابیں) موسیٰ اور عیسیٰ کو عطا ہوئیں، ان پر، اور جو اور
پیغمبروں کو ان کے پروردگار کی طرف سے ملیں، ان پر (سب پر ایمان لائے) ہم ان پیغمبروں میں سے کسی میں کچھ فرق
نہیں کرتے اور ہم اسی (اللہ واحد) کے فرمانبردار ہیں ﴿2: البقرة/۱۳۶﴾

Say : “We believe in Allah and the revelation given to us and to Abraham, Ismail, Isaac, Jacob and the tribes and that given to Moses and Jesus and that given to (all) prophets from their Lord: We make no difference between one and another of them and we submit to Him. ◊

(2: Al-Baqarah\136)

الہامی کتب سابقة Earlier Revealed Books

وَاتَّبَعَنَا دُودَ زَبُورًا^② .1

اور داؤد کو ہم نے زبور عنایت کی تھی۔ ﴿4: النّسَاء/۱۶۳﴾

And to David We gave the Psalms. ◊ (4: An-Nis'a\163)

إِنَّا أَنْزَلْنَا التَّوْرَةَ فِيهَا هُدًى وَنُورٌ يَحَمِّلُهَا النَّبِيُّوْنَ الَّذِينَ اسْلَمُوا لِلَّذِينَ هَادُوا وَالرَّجُلُوْنَ
وَالْأَحْبَارُ بِهَا اسْتُخْفِظُوا مِنْ كِتْبِ اللّٰهِ وَكَانُوا عَلَيْهِ شَهَدَاءَ فَلَا تَخْشُوْا النَّاسَ وَاخْشُوْنَ وَلَا تَشْرُوْنَ
بِالْيَقِيْنِ ثُمَّا قَلِيلًا طَ وَمَنْ لَمْ يَحْمِلْ بِهَا آنْزَلَ اللّٰهُ فَأُولَئِكَ هُمُ الْفَلَّٰغُوْنَ^③ .2

بیکٹ ہم نے توریت نازل فرمائی جس میں بدایت اور روشنی ہے اسی کے مطابق انبیاء جو (اللہ کے) فرمانبردار
تھے یہودیوں کو حکم دیتے رہے ہیں اور مشائخ اور علماء بھی کیوں نکہ وہ کتاب اللہ کے نگہبان مقرر کیے گئے تھے اور اس پر گواہ
تھے (یعنی حکم الہی کا یقین رکھتے تھے) تو تم لوگوں سے مت ڈرنا اور مجھی سے ڈرتے رہنا۔ اور میری آیات کو قوڑی
قیمت میں مت بیچنا، اور جو لوگ اللہ کی نازل کردہ کے مطابق فیصلہ نہ کریں تو ایسے لوگ کافر ہیں۔ ﴿5: المائدۃ/۲۲﴾

Indeed We revealed the Torah, therein was guidance and light. By it the prophet who submitted, judged the Jews, the rabbis, and the doctors of law: for they were entrusted the protection of Allah's book and they were witnesses thereto. Therefore, fear not people, but fear Me and take not a small price for My messages and whoever judges not by what Allah has revealed those are the disbelievers. ☺ (5: Al-Ma'idah\44)

وَقَدْ أَنْذَلْنَا عَلَى أَنَّا لِهِمْ بِعِيسَى ابْنَ مَرْيَمَ مُصَدِّقًا لِمَا بَيْنَ يَدَيْهِ مِنَ التَّوْرَاةِ وَأَنْذَلْنَا الْأَنْجِيلَ فِيهِ
هُدًى وَنُورًا وَمُصَدِّقًا لِمَا بَيْنَ يَدَيْهِ مِنَ التَّوْرَاةِ وَهُدًى وَمُوعِظَةٌ لِلْمُسْكِنِينَ
اور ان پیغمبروں کے بعد انہی کے قدموں پر ہم نے عیسیٰ بن مریم کو بھیجا جو اپنے سے پہلے کی کتاب تورات کی
تصدیق کرتے تھے اور ان کو انہی عنایت کی جس میں ہدایت اور نور ہے اور تورات کی جو اس سے پہلی کتاب (ہے)
تصدیق کرتی ہے اور پرہیزگاروں کو راہ بتاتی اور نصیحت کرتی ہے۔ (5: المائدة / ۳۶)

And in their footsteps We sent Jesus the son of Mary, confirming the Torah that had come before him: We sent him the Gospel: therein was guidance and light and confirmation of the Torah that had come before him: a guidance and an admonition to those who fear Allah. ☺ (5: Al-Ma'idah\46)

قرآن مجید The Glorious Qur'an

The Authenticator of Revealed Books

مصدق کتب سماوی

اللَّهُ لَا إِلَهَ إِلَّا هُوَ الْحَقُّ الْقَيُومُ^٦ نَزَّلَ عَلَيْكَ الْكِتَابَ بِالْحَقِّ مُصَدِّقًا لِمَا بَيْنَ يَدَيْهِ وَأَنْزَلَ التَّوْرَاةَ
وَالْأَنْجِيلَ^٧
اللہ (جو معبد برحق ہے) اس کے سوا کوئی عبادت کے لاکن نہیں ہمیشہ زندہ رہنے والا اس نے (اے
محمد ﷺ) آپ پر سچی کتاب نازل کی جو پہلی (آسمانی) کتابوں کی تصدیق کرتی ہے اور اسی نے تورات اور انجل نازل
کی۔ (3:آل عمران / ۲-۳)

Allah! There is no God but He,-the Living, the Self-Subsisting, Eternal. ☺ It is He Who sent down to you, in truth, the Book, confirming what went before it and He sent down the Torah and the Gospel. ☺

(3: A'1-e-Imran\2-3)

2

وَمَا كَانَ هَذَا الْقُرْآنُ أَنْ يُقَرَّأَ مِنْ دُونِ اللَّهِ وَلَكِنْ تَصْدِيقُ الَّذِي بَيْنَ يَدَيْهِ وَتَقْصِيلَ الْكُتُبِ لَا
رَبِّ فِيهِ مِنْ رَّبٍّ الْعَالَمِينَ ﴿٦﴾

اور یہ قرآن ایسا نہیں کہ اللہ کے سوا کوئی اس کو اپنی طرف سے بنالائے۔ ہاں جو اس سے پہلے ہیں۔ ان کی تصدیق کرتا ہے اور ان ہی کتابوں کی تفصیل ہے اس میں کچھ شک نہیں یہ رب العالمین کی طرف سے ہے۔ ﴿٦﴾
(10: یعنی ۳۷)

This Qur'an is not such as can be produced by other than Allah; on the contrary it is a confirmation of that went before it and a fuller explanation of the Book - wherein there is no doubt - from the Lord of the worlds. ﴿٦﴾ (10: Yunas|37)

3

وَمِنْ قَبْلِهِ كَتْبٌ مُّوسَى إِمَامًا وَرَحْمَةً وَهَذَا كِتَبٌ مُّصَدِّقٌ لِسَانًا عَرَبِيًّا لِيُنذِرَ الَّذِينَ ظَلَمُوا
وَبِشُّرَى لِلْمُحْسِنِينَ ﴿١٢﴾

اور اس سے پہلے موسیٰ کی کتاب تھی (لوگوں کے لئے) رہنماء اور رحمت۔ اور یہ کتاب عربی زبان میں ہے اسی کی تصدیق کرنے والی تاکہ ظالموں کو ڈراۓ۔ اور نیکوکاروں کو خوبخبری سنائے۔ ﴿١٢﴾ (46: al-Ahqaf|12)

4

وَهَذَا كِتَبٌ آنِزَنَا مُّبِيرٌ مُّصَدِّقٌ الَّذِي بَيْنَ يَدَيْهِ وَلِتُنذِرَ أُمَّ الْقُرْبَى وَمَنْ حَوْلَهَا طَوْلَةً وَالَّذِينَ
يُؤْمِنُونَ بِالْآخِرَةِ يُؤْمِنُونَ بِهِ وَهُمْ عَلَى صَلَاتِهِمْ يُحَافِظُونَ ﴿٩٢﴾

اور یہ کتاب ہے جسے ہم نے نازل کیا ہے با برکت جو اپنے سے پہلی (کتابوں) کی تصدیق کرتی ہے اور (جو اس لئے (نازل کی گئی ہے) کہ آپ کے اور اس کے آس پاس کے لوگوں کو آگاہ کر دیں۔ اور جو لوگ آخرت پر ایمان رکھتے ہیں وہ اس کتاب پر بھی ایمان رکھتے ہیں اور وہ اپنی نمازوں کی پوری حفاظت کرتے ہیں۔ ﴿٩٢﴾

(6: الْأَنْعَمٌ | 92)

And this is a Book which We have sent down, bringing blessings and confirming which came before it: that you may warn the mother of cities and all around her. Those who believe in the Hereafter believe in this and they are guardful in their prayers. ﴿٦﴾ (6: Al-An'a'm|92)

١. الْمَرْسَقُ تِلْكَ أَيْتُ الْكِتَابَ طَوَّلَذِي أُنْذِلَ إِلَيْكَ مِنْ رَبِّكَ الْحَقُّ وَلَكُنَّ أَكْثَرُ النَّاسِ لَا يُؤْمِنُونَ
الف لام ميم را۔ (اے محمد ﷺ) یہ کتاب (اللّٰہ) کی آئیں ہیں۔ اور جو آپ کے پروردگار کی طرف سے آپ پر نازل ہوا ہے حق ہے لیکن اکثر لوگ ایمان نہیں لاتے۔ ﴿١٣: التَّكَذِّب﴾

Alif Lam Meem Ra'a. These are the verses of the Book: that which has been revealed to you from your Lord is the truth, but most of the people believe not. ﴿١٣: Ar-Ra'd\1﴾

٢. وَقُرْآنًا فَرَقْنَا لِتَقْرَأَهُ عَلَى النَّاسِ عَلَى مُلْكِهِ وَنَزَّلْنَاهُ تَنْزِيلًا
اور ہم نے قرآن کو جزو جزو کر کے نازل کیا ہے تاکہ آپ لوگوں کو ٹھہر ٹھہر کر پڑھ کر سنائیں اور ہم نے اس کو آہستہ آہستہ اُتارا ہے۔ ﴿١٧: بَنِ إِسْرَائِيلَ \ الْأَنْتَرَاءُ / ١٠٦﴾

And Qur'an which We have divided into parts that you might recite it to people at intervals: We have revealed it by stages. ﴿١٧: Bani Israel / Al-Isra\106﴾

٣. وَإِنَّهُ لَتَنْزِيلُ رَبِّ الْعَالَمِينَ طَنَّلَ يَهِ الرُّسُومُ الْأَمْمِينَ طَ عَلَى قَلْبِكَ لِتَكُونَ مِنَ الْمُنْذَرِينَ طَ بِلْسَانِ عَرَبِيٍّ مُّمِينِ طَ وَإِنَّهُ لَفِي زُبُرِ الْأَوَّلِينَ طَ أَوْ لَمْ يَكُنْ لَهُمْ أَيَّةً طَ أَنْ يَعْلَمَهُ عُلَمَاءُ بَنَى طَ اسْرَاعِيلُ طَ وَلَوْ نَزَّلْنَاهُ عَلَى بَعْضِ الْأَعْجَمِينَ طَ فَقَرَأَهُ عَلَيْهِمْ مَا كَانُوا بِهِ مُؤْمِنِينَ طَ
اور یہ قرآن پروردگار عالم کا انترا ہوا ہے ﴿یعنی اس نے﴾ آپ کے دل پر (القا) کیا ہے تاکہ آپ متنبہ کرنے والوں میں سے ہو جائیں ﴿اور (القا بھی) فصح عربی زبان میں (کیا ہے)﴾ اور اس کی خبر پہلے پیغمبروں کی کتابوں میں (لکھی ہوئی) ہے ﴿کیا ان کے لئے یہ سند نہیں ہے کہ علمائے بنی اسرائیل اس (بات) کو جانتے ہیں﴾ اور اگر ہم اس کو کسی غیر اہل زبان پر اُتارتے ﴿اور وہ اسے ان (لوگوں کو) پڑھ کر سناتا تو یہ اسے (بھی) نہ مانتے﴾ ﴿٢٦: السَّيَّرَةُ / ١٩٩-١٩٢﴾

Verily this is a revelation from the Lord of the worlds: ﴿the faithful spirit brought it﴾ to your heart and mind that you may be a warner ﴿in the plain Arabic language﴾ without any doubt it is in the scriptures of former peoples. ﴿Is it not a proof for them that the doctors of the children of Israel knew it?﴾ Had We revealed it to any of the non-Arabs, ﴿and had he recited it to them, they would not have believed in it.﴾

(26: Ash-Shuar'a\192-199)

.4

الْأَنْتِلْكَ أَيْتُ الْكِتَبِ الْمُبِينِ ۝ إِنَّا آتَنَا لَهُ قُرْءَانًا عَرَبِيًّا لِّعَلَّمُ تَعْقِلُونَ ۝

الرا۔ یہ کتاب روشن کی آئیں ہیں ۹۷ ہم نے اس قرآن کو عربی میں نازل کیا ہے تاکہ تم سمجھ سکو۔ ۹۸

(12: یوسف\1-2)

Alif Lam Ra. These are the verses of the Book that is manifest. ۹۹
Surely We have revealed it-an Arabic Qur'an- that you may understand. ۱۰۰

(12: Yusuf\1-2)

.5

الْمَّٰتَ تَنْزِيلُ الْكِتَبِ لِأَرِيَبٍ فِيهِ مِنْ رَّيْتُ الْعَلَمِينَ ۝

ال م ۹۸ اس میں کچھ شک نہیں کہ اس کتاب کا نازل کیا جانا تمام جہان کے پروردگار کی طرف سے ہے۔ ۹۹

(2: السجدة\1-2)

Alif Lam Meem. (This is) the revelation of the Book in which there is no doubt, - from the Lord of the Worlds. ۱۰۱ (32: AS-Sajdah\1-2)

.6

شَهْرُ رَمَضَانَ الَّذِي أُنْزِلَ فِيهِ الْقُرْآنُ هُدًى لِّلْنَّاسِ وَرَحْمَةً مِّنَ الْهُدْيٰ وَالْفُرْقَانِ ۝

رمضان کا مہینہ وہ ہے جس میں قرآن نازل ہوا جو لوگوں کا رہنمای ہے اور (جس میں) ہدایت کی کھلی نشایاں

ہیں اور (جو حق و باطل کو) الگ الگ کرنے والا ہے۔ ۱۰۲ (2: البقرة\185)

Ramadan is the month in which was sent down the Qur'an, as a guide to mankind, also clear signs for guidance and the criterion between right and wrong. ۱۰۳ (2: Al-Baqarah\185)

.7

إِنَّا آتَنَا لَهُ فِي لَيْلَةِ الْقَدْرِ ۝

ہم نے اس کوشب قدر میں نازل کیا۔ ۱۰۴ (97: القبلة\1)

We have indeed revealed this in the night of power and value: ۱۰۵ (97: Al-Qadr\1)

.8

حَمْ ۝ وَالْكِتَبِ الْمُبِينِ ۝ إِنَّا آتَنَا لَهُ فِي لَيْلَةٍ مُّبِرَّكَةٍ إِنَّا لَنَا مُنْذَرِينَ ۝ فِيهَا يُفْرَقُ كُلُّ أُمَّةٍ حَكِيمٌ ۝

أَمْرًا مَّنْ عِنْدِنَا ۝ إِنَّا لَنَا مُرْسِلُينَ ۝

ح م ۱۰۶ اس کتاب روشن کی قسم ۱۰۷ کہ ہم نے اس کو مبارک رات میں نازل فرمایا ہم تو متنبہ کرنے والے ہیں

۱۰۸ اسی رات میں تمام حکمت کے کام فیصل کئے جاتے ہیں ۱۰۹ (یعنی) ہمارے ہاں سے حکم ہو کر بے شک ہم ہی (پیغمبر کو) صحیتے ہیں۔ ۱۱۰ (44: الدخان\1-5)

Ha-Meem. ۱۱۱ By the Book that makes things manifest. - ۱۱۲ We revealed it during a blessed night: for indeed We are ever warning. ۱۱۳ Therein every affair of wisdom is made distinct. ۱۱۴ A command from Us. For We are ever sending messages. ۱۱۵ (44: Ad-Dukhan\1-5)

۱. وَنَزَّلْنَا مِنَ الْقُرْآنِ مَا هُوَ شَفَاءٌ وَرَحْمَةٌ لِلْمُؤْمِنِينَ لَا يَزِيدُ الظَّالِمِينَ إِلَّا خَسَارًا^①
 اور ہم قرآن (کے ذریعے) سے وہ چیز نازل کرتے ہیں جو مونوں کے لئے شفا اور رحمت ہے اور ظالموں
 کے حق میں تو اس سے نقصان ہی بڑھتا ہے۔ ﴿17: بنی اسرائیل﴾ (الْإِنْزَالُ ۖ ۸۲)

We send down (stage by stage) in the Qur'an that which is a healing and a mercy to those who believe: to the unjust, it causes nothing but loss after loss. ﴿17: Bani Israel / Al-Isra﴾ (82)

۲. الْأَنْتِلْكَ تِلْكَ أَيْتُ الْكِتَبِ الْحَكِيمِ^②

آرائیہ بڑی دنائی کی کتاب کی آیتیں ہیں۔ ﴿10: يُبَشِّرُونَ﴾

Alif Lam Ra'a These are the verses of the Book of Wisdom. ﴿10: Yunas﴾

(10:Yunas)

۳. الْمَّدْلُوكُ الْكِتَبُ لَأَرِيَبٍ فِيهِ هُدًى لِلْمُتَّقِينَ^③

الْمَدْلُوكُ الْكِتَبُ لَأَرِيَبٍ فِيهِ هُدًى لِلْمُتَّقِينَ^③
 ال م َ یہ کتاب (قرآن مجید) اس میں کچھ شک نہیں (کہ کلام اللہ ہے۔ اللہ سے) ڈرنے والوں کی رہنمای
 ہے ﴿2: البقرة / ۲-۱﴾

Alif Lam Meem ﴿2: Al-Baqarah\ 1-2﴾
 This Book, there is no doubt in it, is a guide to those who are guardful (against evil).

۴. فَإِنَّمَا يَسِّرُنَا بِلِسَانِكَ لِعَلَّهُمْ يَتَذَكَّرُونَ^④

ہم نے اس (قرآن) کو آپ کی زبان میں آسان کر دیا ہے تاکہ یہ لوگ نصیحت پکڑیں۔

(44: الدخان / ۵۸)

Verily, We have made this (Qur'an) easy, in your language, in order that they may understand. ﴿44: Ad-Dukhan\58﴾

۵. وَلَقَدْ يَسَّرْنَا الْقُرْآنَ لِلَّذِينَ كُرِفُهُنَّ مِنْ مُّذَكَّرِ^⑤

اور ہم نے قرآن کو سمجھنے کے لئے آسان کر دیا ہے تو کوئی ہے کہ سوچے سمجھے؟ ﴿54: القمر / ۱۷﴾

And certainly We have made the Quran easy for remembrance, but is there anyone who will mind? ﴿54: Al-Qamar\17﴾

حَمْدٌ لِّتَنْزِيلٍ مِّنَ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ ۝ كِتَابٌ فُصِّلَتْ آيَاتُهُ قُرآنًا عَرَبِيًّا لِّقُومٍ يَعْلَمُونَ ۝ بِشِيرًا وَنَذِيرًا
فَاعْرَضْ أَنْثُرَهُمْ فَهُمْ لَا يَسْمَعُونَ ۝

حـ۔ ﴿ یہ کتاب اللہ رحمـن و رحـیم (کی طرف) سے اتری ہے ﴾ کتاب جس کی آیتیں واضح (المعانی) ہیں (یعنی) قرآن عربی ان لوگوں کے لئے جو سمجھ رکھتے ہیں ﴿ جو بشارت بھی سناتا ہے اور خوف بھی دلاتا ہے لیکن ان میں سے اکثر وہ نے منہ پھیر لیا اور وہ سنتے ہی نہیں۔ ﴾ (41: حـمْ الْبَشِيرُكَةُ / فُصِّلَتْ ۝ ۱-۲)

Ha Meem! ﴿ A revelation from the Beneficent, the Merciful. ﴾ A Book of which the verses are made plain, an Arabic Quran for a people who know: ﴿ A herald of good news and a warner, but most of them turn aside so they hear not. ﴾ (41: Ha-Meem As-Sajdah / Fussilat\1-4)

الْآتَىٰ كِتَابٌ أَحْكَمَتْ آيَاتُهُ تَعْرِيْفَ فُصِّلَتْ مِنْ لَدُنْ حَكِيمٍ خَيْرٍ ۝ الَّتَّعْبُدُوا إِلَّا اللَّهُ طِّينٌ لَّكُمْ مِّنْهُ نَذِيرٌ
وَشِيرٌ ۝ .7

الرا۔ یہ وہ کتاب ہے جس کی آیتیں مستقم ہیں اور اللہ حکیم و خیر کی طرف سے ہے تفصیل بیان کردی گئی ہے ﴿ وہی (وہی) کہ اللہ کے سوا کسی کی عبادت نہ کرو اور میں اس کی طرف سے تم کو ڈرنا نے والا اور خوشخبری دینے والا ہوں۔ ﴾ (11: هُودٰ / ۱-۲)

Alif Lam Ra'a.- A Book, whose verses are most perfected, then are they made plain, from the Wise, All-Aware: ﴿ That you shall not serve but Allah; surely I am a warner for you from Him and a giver of good news, ﴾ (11: Hud\1-2)

ذِلِّكَ مِنَّا أَوْتَىٰ إِلَيْكَ رَبُّكَ مِنَ الْحِكْمَةِ ۝ .8

اے پیغمبر یہ ان (ہدایتوں) میں سے ہیں جو اللہ نے دنائی کی بتائیں آپ کی طرف وحی کی ہیں۔ ﴿ ۱۷: بَنِ إِسْرَائِيلَ الْأَشْرَقَةِ ۝ ۳۹ /

These are among the (precepts of) wisdom, which your Lord has revealed to you. ﴿ 17: Bani Israel / Al-Isra\39)

إِنَّهُ لِقُرْآنٍ كَرِيمٍ ۝ فِي كِتَبٍ مَّكَنُونٍ ۝ لَا يَسْكُنُهُنَّ أَلَّا الْمُطَهَّرُونَ ۝ تَنْزِيلٌ مِّنْ رَّبِّ الْعَالَمِينَ ۝
بے شک یہ بڑے رتبے کا قرآن ہے ﴿ جو) کتاب محفوظ میں (لکھا ہوا ہے) ﴾ اس کو وہی ہاتھ لگاتے ہیں جو پاک ہیں ﴿ پر در دگار عالم کی طرف سے اٹار گیا ہے۔ ﴾ (56: الْعَافِفَاتِ ۝ ۷۷-۸۰)

This Qur'an is indeed most honourable, ﴿ in book well guarded, ﴾ which none shall touch but those who are clean. ﴿ A revelation from the Lord of the worlds. ﴾ (56: Al-Waqia'h\77-80)

10.

وَإِنَّهُ فِي أُمِّ الْكِتَبِ لَدِينَا عَلَيٌ حَكِيمٌ ۝

اور بے شک یہ بڑی کتاب (یعنی لوح محفوظ) میں ہمارے پاس (لکھی ہوئی اور) بڑی فضیلت اور حکمت والی ہے۔ ﴿43﴾: الْجُحْرَفٌ (۴۳)

And verily, it is in the Mother Book with Us, sublime, full of wisdom. ﴿43﴾ (43: Az-Zukhruf(4)

11.

بَلْ هُوَ قُرْآنٌ يَقِيدُ لِفِي لَوْحٍ مَحْفُوظٍ ۝

(یہ کتاب ہزل و بطلان نہیں) بلکہ یہ قرآن عظیم الشان ہے لوح محفوظ میں (لکھا ہوا)۔ ﴿85﴾: الْبُرْوجٌ (۸۵)

(۲۲-21)

Nay, this is a glorious Qur'an, ﴿85﴾ In a Tablet preserved! ﴿85﴾

(85: Al-Buruj|21-22)

12.

وَإِنَّهُ لَكِتَبٌ عَزِيزٌ لَا يَأْتِيهُ الْبَاطِلُ مِنْ بَيْنِ يَدَيْهِ وَلَا مِنْ خَلْفِهِ تَنْزِيلٌ مِنْ حَكِيمٍ حَمِيدٍ ۝

اور یہ تو ایک عالی رتبہ کتاب ہے اس پر جھوٹ کا دخل نہ آگے سے ہو سکتا ہے نہ پیچے سے۔ (اور) دانا

(اور) خوبیوں والے (اللہ) کی تاری ہوئی ہے۔ ﴿41﴾: حُمَّالَةُ الْبَعْثَةِ اَفْصَلَتْ (۴۱)

And indeed it is a Book of exalted power. ﴿41﴾ No falsehood can approach it from before or behind it: It is revealed by the Wise, the Praise Worthy. ﴿41﴾ (41: Ha-Meem As-Sajdah / Fussilat|41-42)

13.

هُوَ الَّذِي أَنْزَلَ عَلَيْكَ الْكِتَبَ مِنْهُ أَيْتَ حُكْمَ هُنَّ أُمُّ الْكِتَبِ وَآخِرُ مُتَشَبِّهِ طَ فَأَمَّا الَّذِينَ فِي

فُلُوْبِهِمْ زَيْغٌ فَيَكْتُبُونَ مَا تَشَاءُهُ مِنْهُ أَبْيَقَاءَ الْفِتْنَةِ وَأَبْيَقَاءَ تَأْوِيلِهِ ۝ وَمَا يَعْلَمُ تَأْوِيلَهُ إِلَّا اللَّهُ

وَالرَّاسِخُونَ فِي الْعِلْمِ يَقُولُونَ أَمَّا يَهُ لِكُلِّ مِنْ عِنْدِ رَبِّنَا وَمَا يَدْكُرُ إِلَّا وَلُوا الْأَلْيَابِ ۝

وہی تو ہے جس نے آپ پر کتاب نازل کی جس کی بعض آیتیں حکم ہیں (اور) وہی اصل کتاب ہیں اور بعض تشبیہ ہیں تو جن لوگوں کے دلوں میں کبھی ہے وہ تشبیہات کا اتباع کرتے ہیں تاکہ فتنہ برپا کریں اور مراد اصلی کا پتہ لگائیں حالانکہ مراد اصلی اللہ کے سوا کوئی نہیں جانتا اور جو لوگ علم میں دست گاہ کامل رکھتے ہیں وہ یہ کہتے ہیں کہ ہم ان پر ایمان لائے یہ سب ہمارے پروردگار کی طرف سے ہیں اور نصیحت تو عقل مند ہی قبول کرتے ہیں۔ ﴿3﴾: الْعَمَلَاتِ (۳)

He it is Who has revealed to you the Book: In it are verses basic of established meanings, they are the foundation of the Book: others are allegorical. But those in whose hearts is perversity follow the part thereof that is allegorical, seeking discordant searching for its misinterpretation, but no one knows its interpretation except Allah. And those who are firmly grounded in knowledge say: "We believe in the Book; the whole of it is from our Lord:" and none will heed except people of understanding. ﴿3﴾: A'l-e-Imran(7)

إِنَّا أَنْهَيْنَا الِّذِي كَرَّ وَإِنَّا لَهُ لَحَفَظُونَ^④

بے شک یہ (کتاب) نصیحت ہمیں نے تاری ہے اور ہم ہی اس کے نگہبان ہیں۔ ﴿15: الحجۃ﴾ (۹)

Verily We have, without any doubt, sent down the reminder and We are assuredly its Guardian. ﴿15: Al-Hijr\9﴾

مَا كَانَ حَدِيثًا يُفْتَرَى وَلَكِنْ تَصْدِيقُ الدِّينِ بَيْنَ يَدَيْهِ وَتَقْصِيرُ كُلِّ شَيْءٍ عَوْهَدَى وَرَحْمَةً لِّعَوْمَرٍ
يُؤْمِنُونَ^⑤

یہ (قرآن) ایسی بات نہیں ہے جو (اپنے دل سے) بنائی گئی ہو بلکہ جو (کتابیں) اس سے پہلے نازل ہوئی ہیں
ان کی تصدیق (کرنے والا) ہے اور مونوں کے لیے ہدایت اور رحمت ہے۔ (۱۲: یوسف\111)

It is not a tale invented, but a confirmation of what went before it, - a detailed exposition of all things and a guidance and a mercy to a people who believe. ﴿12: Yusaf\111﴾

إِنَّا أَنْزَلْنَا عَلَيْكَ الْكِتَابَ لِلنَّاسِ بِالْحَقِّ فَمَنْ اهْتَدَ فَإِنَّفِسَهُ وَمَنْ ضَلَّ فَإِنَّمَا يَضْلُلُ عَلَيْهَا وَمَا
أَنْتَ عَلَيْهِمْ بِوَكِيلٍ^⑥

ہم نے آپ پر کتاب لوگوں (کی ہدایت) کے لئے سچائی کے ساتھ نازل کی ہے۔ تو جو شخص ہدایت پاتا ہے
تو اپنے (بھلے کے) لئے اور جو گمراہ ہوتا ہے مگر ابھی سے تو اپنا ہی نقصان کرتا ہے۔ اور (اے پیغمبر) آپ ان کے ذمہ دار
نہیں ہو۔ ﴿39: الزمر\31﴾

Surely, We have revealed to you the Book with the truth for the sake of mankind; so whoever follows the right way, it is for his own soul and whoever errs, he errs only to its detriment and you are not a custodian over them. ﴿39: Az-Zumar\41﴾

وَالَّذِينَ أَمْنَوْا وَعَمِلُوا الصَّلِحَاتِ وَأَمْنَوْا بِمَا نُزِّلَ عَلَىٰ حُمَّلٌ وَهُوَ الْحَقُّ مِنْ رَبِّهِمْ لَا كُفَّارٌ عَنْهُمْ سَيِّئَاتِهِمْ
وَأَصْلَحَ بَالَّهُمُ^⑦

اور جو ایمان لائے اور نیک عمل کرتے رہے اور جو (کتاب) محمد ﷺ پر نازل ہوئی اسے مانتے رہے اور وہ
ان کے پروردگار کی طرف سے برق تھے اس سے ان کے گناہ دور کر دیئے اور ان کی حالت سنوار دی۔ ﴿47: محمد\2﴾

(2)

And those who believe and do good and believe in what has been revealed to Muhammad (SAW) and it is the very truth from their Lord, He will remove their evil from them and improve their condition. ﴿47: Muhammad\2﴾

(47: Muhammad\2)

18.

أَوْلَمْ يَكْفِهِمْ أَكَّاً أَنْزَلْنَا عَلَيْكَ الْكِتَبَ يُقْرَأُ عَلَيْهِمْ طَإِنَّ فِي ذَلِكَ لَرْحَمَةً وَذَكْرًا لِيَقُومُ بِهِمْ مُنْوَنَ^٤
کیا ان لوگوں کے لئے یہ کافی نہیں کہ ہم نے آپ پر کتاب نازل کی جو ان کو پڑھ کر سنائی جاتی ہے۔ پچھ شک
نہیں کہ مومن لوگوں کے لیے اس میں رحمت اور نصیحت ہے۔ ﴿29:الْعِنْدِكُونَ﴾ (51)

Is it not enough for them that We have revealed to you the Book which is recited to them? Most surely, there is mercy in this and a reminder for a people who believe. ﴿29: Al-Ankabut\51﴾

19.

وَقَمَتْ كَلْمَةُ رَبِّكَ صَدْقًا وَعَدْلًا لَا مُبَدِّلَ لِكَلْمِتَهِ وَهُوَ السَّمِيمُ الْعَلِيمُ^۵
اور آپ کے پروردگار کی باتیں سچائی اور انصاف میں پوری ہیں اس کی باقیں کوئی بد لئے والا نہیں اور وہ سنتا
جانتا ہے۔ ﴿6: الْأَنْجَلُ﴾ (115)

The word of your Lord has been accomplished in truth and in justice: None can change His words: for He is the Hearer, the Knower. ﴿6: Al-Ana'm\115﴾

Qur'anic Mission

قرآن کا مقصد

1.

اللهُ نَزَّلَ أَحْسَنَ الْحَدِيثَ كِتَابًا مُتَشَابِهًا مَثَانِيٌّ تَقْشِيرُ مِنْهُ جُلُودُ الَّذِينَ يَجْشُونَ رَبَّهُمْ ثُمَّ تَلَيْنُ
جُلُودُهُمْ وَقُوْمُهُمْ إِلَى ذَكْرِ اللَّهِ طَلِكَ هُدَى اللَّهِ يَهْدِي بِهِ مَنْ يَشَاءُ وَمَنْ يُصْلِلَ اللَّهُ فَهَاكَهُ مَنْ
هَاكَهُ^۶
اللہ نے نہایت اچھی باتیں نازل فرمائی ہیں کتاب (جس کی آئیں باہم) ملتی جلتی اور دہرائی جاتی (ہیں) جو
لوگ اپنے پروردگار سے ڈرتے ہیں ان کے بدن کے روغنے کھڑے ہو جاتے ہیں۔ پھر ان کے بدن اور دل نرم (ہو کر)
اللہ کی یاد کی طرف (متوج) ہو جاتے ہیں۔ یہی اللہ کی ہدایت ہے وہ اس سے جس کو چاہتا ہے ہدایت دیتا ہے۔ اور جس کو
اللہ گمراہ کرے اس کو کوئی ہدایت دینے والا نہیں۔ ﴿39: الشَّرْكَز﴾ (23)

Allah has revealed the best of scriptures a Book, consistent yet repeating (its teachings) the skins of those who fear their Lord, tremble there at, then their skins and their hearts soften to Allah's remembrance. Such is the guidance of Allah: He bestows it on which He pleases, but such as Allah leaves to stray, can have none to guide. ﴿39: Az-Zumar\23﴾

2

وَلَقَدْ ضَرَبَنَا لِلنَّاسِ فِي هَذَا الْقُرْآنِ مِنْ كُلِّ مَثَلٍ لَعَلَّهُمْ يَتَذَكَّرُونَ ﴿٢﴾ قُرْآنًا عَرَبِيًّا غَيْرَ ذِي عَوْجٍ
لَعَلَّهُمْ يَسْتَعْنُونَ ^⑤

اور ہم نے لوگوں کے (سمجھانے کے) لئے اس قرآن میں ہر طرح کی مثالیں بیان کی ہیں تاکہ وہ نصیحت پکڑیں ^۶ (یہ) قرآن عربی (ہے) جس میں کوئی عیب (اور اختلاف) نہیں تاکہ وہ ڈرامیں۔ ^۷
(۳۹: البقرة / ۲۸-۲۷)

We have put forth for mankind, in this Qur'an every kind of parable, in order that they may receive admonition. ﴿۸﴾ A Qur'an in Arabic, without any crookedness: in order that they may guard against evil. ﴿۹﴾

(39: Az-Zumar\27-28)

3

هَذَا بَيَانٌ لِلنَّاسِ وَهُدًى وَمُوعِظَةٌ لِلْمُنَذِّرِينَ ^{۱۰}

یہ (قرآن) لوگوں کے لیے بیان صرتھ اور اہل تقویٰ کے لیے ہدایت اور نصیحت ہے۔ ^{۱۱}

(۳:آل عمران / ۱۳۸)

This is a clear statement for people and a guidance and admonition to those who guard (against evil). ﴿۱۲﴾ (3:A'l-e-Imran\138)

4

كِتَابٌ أَنزَلْنَاهُ إِلَيْكُمْ مُبَرَّكٌ لِيَدْبَرُوا أُلَيْهِ وَلَيَتَذَكَّرُ أَوْلُوا الْأَلْبَابِ ^{۱۳}

(یہ) کتاب جو ہم نے آپ پر نازل کی ہے با برکت ہے تاکہ لوگ اس کی آیتوں میں غور کریں اور تاکہ اہل عقل نصیحت پکڑیں۔ ^{۱۴} (۳۸: حسین / ۲۹)

A Book We have revealed to you abounding in good that they may ponder over its verses and that those endowed with understanding may be mindful. ﴿۱۵﴾ (38: Sa'd\29)

5

وَكَذِيلَكَ أَنْزَلْنَاهُ قُرْآنًا عَرَبِيًّا وَصَرَفْنَا فِيهِ مِنَ الْوَعِيدِ لَعَلَّهُمْ يَسْتَعْنُونَ أَوْ يُحِدِّثُ لَهُمْ ذُكْرًا ^{۱۶}

اور اسی طرح ہم نے اس کو قرآن عربی نازل کیا ہے اور اس میں طرح طرح کے ڈراوے بیان کر دیے ہیں تاکہ لوگ پر ہیز گار بینیں یا اللدان کے لئے نصیحت پیدا کرو۔ ^{۱۷} (۲۰: طہ / ۱۱۳)

Thus, have we sent this down - an Arabic Qur'an - and explained therein in detail some of the warnings, in order that they may fear Allah, or that it may be a reminder for them. ﴿۱۸﴾ 20: Ta Ha\113)

6

وَلَقَدْ صَرَفْنَا لِلنَّاسِ فِي هَذَا الْقُرْآنِ مِنْ كُلِّ مَثَلٍ فَآتَيْنَا كَثُرًا النَّاسِ إِلَّا كُفُورًا ^{۱۹}

اور ہم نے قرآن میں سب باتیں طرح طرح سے بیان کر دی ہیں۔ مگر اکثر لوگوں نے انکار کرنے کے سوا قبول نہ کیا۔ ﴿١٧: بني اسرائيل / الائشة﴾ (٨٩)

And We have explained to mankind, in this Qur'an, every kind of similitude: yet most of men refuse except with ingratitude! ﴿﴾

(17: Bani Israel / Al-Isra\89)

۷. **يَا أَيُّهَا النَّاسُ قُلْ جَاءَكُم مَوْعِدَةٌ مِنْ رَبِّكُمْ وَشَفَاعَ لَيْلًا فِي الصُّدُورِ وَهُدًى وَرُحْمَةً لِلْمُؤْمِنِينَ** ۸. لوگو تمہارے پروردگار کی طرف سے نصیحت اور دلوں کی بیماریوں کی شفا۔ اور مونوں کے لیے ہدایت اور رحمت آپنی ہے۔ ﴿١٠: یونس﴾ (٥٧)

O mankind! There has come to you a direction from your Lord and a healing for what is in your hearts, - and for believers, a guidance and a mercy. ﴿﴾ (10: Yunas\57)

۸. **وَمَا عَلِمْنَا الشِّعْرَ وَمَا يَشْغُلُ لَهُ إِنْ هُوَ إِلَّا ذِكْرٌ وَقُرْآنٌ مُبِينٌ لِيُنذِرَ مَنْ كَانَ حَيَا وَيَقِيقَ الْقُولُ عَلَى الْكُفَّارِينَ**

اور ہم نے ان (پیغمبر) کو شعر گوئی نہیں سکھائی اور نہ وہ ان کو شایاں ہے۔ یہ تو محض نصیحت اور صاف صاف قرآن (پراز حکمت) ہے ﴿ تاکہ اس شخص کو جو زندہ ہو ہدایت کا رستہ دکھائے اور کافروں پر بات پوری ہو جائے۔ ﴾ ﴿٢٠-69 / ٣٦﴾

We have not taught him poetry, nor is it worth him. This is not, but a reminder and a Qur'an making things clear: ﴿﴾ that it may give admonition to the alive and that the word may be proved against disbelievers. ﴿﴾

(36: Ya-Sin\69-70)

۹. **طَسْ تِلْكَ أَيُّهُ الْقُرْآنِ وَكَاتِبُهُ مُبِينٌ هُدًى وَبُشْرَى لِلْمُؤْمِنِينَ الَّذِينَ يُقْبِلُونَ الصَّلَاةَ وَيَوْمَئِنَ الزَّكُوةَ وَهُمْ بِالْآخِرَةِ هُمْ يُوقَنُونَ**

طس۔ یہ قرآن اور دو شن کتاب کی آیتیں ہیں ﴿ مومنوں کے لئے ہدایت اور بشارت ﴾ وہ جو نماز پڑھتے اور زکوہ دیتے اور آخرت کا یقین رکھتے ہیں۔ ﴿٢٧: النَّبِيْكَ / ١-٣﴾

Ta Seen. These are verses of the Qur'an,-a book that makes clear. ﴿﴾ A guide and glad tidings for the believers. ﴿﴾ Those who establish prayers and give Zakat (regular charity) and firmly believe in the hereafter. ﴿﴾

(27: An-Naml\1-3)

10.

طَهٌ مَا أَنْزَلْنَا عَلَيْكَ الْقُرْآنَ لِتَشْفَعِي ۝ إِلَّا تَذَكَّرَةٌ لِمَنْ يَخْتَلِي ۝ تَنْزِيلًا قَمَنْ خَلَقَ الْأَرْضَ
وَالسَّمَوَاتِ الْعُلَىٰ ۝

طَهٌ (اے محمد صلی اللہ علیہ وسلم) ہم نے آپ پر قرآن اس لئے نازل نہیں کیا کہ آپ مشقت میں پڑ جائیں ۝ بلکہ اس شخص کو نصیحت دینے کے لئے (نازل کیا ہے) جو خوف رکھتا ہے ۝ یہ اس (ذات برتر) کا اتارا ہوا ہے جس نے زمین اور اوپرے اونچے آسمان بنائے۔ ۝ (20: جلنہ ۱-۲)

Ta-Ha. ۝ We have not sent down the Qur'an to you for your distress, ۝ But only as an admonition to those who fear (Allah), - ۝ A revelation from Him Who created the earth and the lofty heavens. ۝

(20: Ta-Ha\1-4)

إِنَّا أَنْزَلْنَا إِلَيْكَ الْكِتَبَ بِالْحُقْقَىٰ لِتَحْكُمَ بَيْنَ النَّاسِ يَمَّا أَرْلَكَ اللَّهُ طَ وَلَا تَكُنْ لِلْجَاهِلِينَ حَصِيمًا ۝
وَاسْتَغْفِرِ اللَّهَ إِنَّ اللَّهَ كَانَ غَفُورًا رَّحِيمًا ۝

(اے پیغمبر) ہم نے آپ پر سچی کتاب نازل کی ہے تاکہ اللہ کی ہدایت کے مطابق لوگوں کے مقدمات میں فیصلہ کریں اور دعا بازوں کی حمایت میں کبھی بحث نہ کریں ۝ اور اللہ سے بخشش مانگئے بے شک اللہ بخشنے والا مہربان ہے۔ ۝ (4: الشیخاء/ 105-106)

We have sent down to you the Book in truth, which you might judge between people, as guided by Allah: so be not an advocate of those who betray their trust; ۝ But seek the forgiveness of Allah; for Allah is Oft Forgiving, Most Merciful. ۝ (4: An-Nis'a\105-106)

يَا أَهْلَ الْكِتَبِ قَدْ جَاءَكُمْ رَّسُولُنَا بِيَسِّينَ لَكُمْ كَثِيرًا فِيمَا كُنْتُمْ تَخْفَوْنَ مِنَ الْكِتَبِ وَيَعْفُوا عَنْ كَثِيرٍ ۝

قَدْ جَاءَكُمْ مِّنْ أَنَّ اللَّهُ نُورٌ وَّكِتَبٌ مُّبِينٌ ۝ يَهْدِي بِهِ اللَّهُ مِنَ النَّاسِ رِصْوَانَهُ سُبْلُ السَّلَامِ وَيَنْهِي جُهُumْ مِّنَ
الظُّلْمِ إِلَى الْوَرِيَادِنَهُ وَيَهْدِي يَهُمُّ إِلَى صِرَاطِ مُّسْتَقِيٍّ ۝

اے اہل کتاب! تمہارے پاس ہمارے پیغمبر (آخر زماں) آگئے ہیں کہ جو کچھ تم کتاب (الہی) میں سے چھپاتے تھے وہ اس میں سے بہت کچھ تمہیں کھول کر بتا دیتے ہیں اور تمہارے بہت سے قصور معاف کردیتے ہیں بے شک تمہارے پاس اللہ کی طرف سے نور اور روشن کتاب آچکی ہے ۝ جس سے اللہ اپنی رضا پر چلنے والوں کو نجات کے رستے دکھاتا ہے اور اپنے حکم سے اندر ہیرے میں سے نکال کر روشنی کی طرف لے جاتا اور ان کو سیدھے رستہ پر چلاتا ہے۔ ۝ (5: المیتات/ 15-16)

O people of the Book! There has come to you our Messenger, revealing to you much that you used to conceal of the Bookend passing over much: There has come to you from Allah a light and a clear Book, - ﴿٥﴾ Wherewith Allah guides all who seek His good pleasure to ways of peace and safety and leads them out of darkness, by His will, to the light, - guides them to a path that is straight. ﴿١٥-١٦﴾ (5: Al-Ma''idah\15-16)

الْأَنْذِرْ كِتَبُ آنِزْنَا لَكُمْ لِتُبَيِّنَ لِلنَّاسَ مِنَ الظُّلْمِ مَا إِلَى النُّورِ يَأْذِنُ رَبِّهِمُ الِّى صِرَاطَ الْعَزِيزِ
الْحَمِيدِ اللَّهُ الَّذِي لَهُ مَا فِي السَّمَاوَاتِ وَمَا فِي الْأَرْضِ وَمَا يُنَزَّلُ لِلْكُفَّارِ مِنْ عَذَابٍ شَدِيدٍ
الْإِنْسَانُ - (یہ) ایک (پنور) کتاب (ہے) اس کو ہم نے آپ پر اس لیے نازل کیا ہے کہ لوگوں کو انہی سے
سے نکال کر روشنی کی طرف لے جائیں (یعنی) ان کے پروردگار کے حکم سے غالب اور قابل تعریف (اللہ) کے
رسٹے کی طرف ﴿۱۴﴾ وہ اللہ کہ جو کچھ آسمانوں اور زمین میں ہے سب اسی کا ہے۔ اور کافروں کے لیے عذاب سخت (کی وجہ) سے خرابی ہے۔ ﴿۱۵﴾ (ابن اہلیت / ۲-۱)

Alif Lam Ra'a. A Book which We have revealed to you, in order that you might lead mankind out of the depths of darkness into light - by the permission of their Lord - to the path of (Him) the Mighty, Worthy of all praises!- ﴿٦﴾ The path Of Allah, to Whom belongs all that is in the heavens and the earth and woe to disbelievers for a terrible punishment. ﴿٧﴾

(14: Ibrahim\1-2)

إِنَّ هَذَا الْقُرْآنَ يَهْدِي لِلّٰتِي هِيَ أَقْوَمُ وَيُبَشِّرُ الْمُؤْمِنِينَ الَّذِينَ يَعْمَلُونَ الصَّلِحَاتِ أَنَّ لَهُمْ أَجْرًا
كَيْرًا وَأَنَّ الَّذِينَ لَا يُؤْمِنُونَ بِالآخِرَةِ أَعْذَلُنَّا لَهُمْ أَعْذَابًا أَلِيمًا
یہ قرآن وہ رستہ دکھاتا ہے اور مونوں کو جو نیک عمل کرتے ہیں بشارت دیتا ہے کہ ان کے لئے اجر عظیم ہے ﴿۱۷﴾ اور یہ کبھی (بتاتا ہے) کہ جو آخرت پر ایمان نہیں رکھتے ان کے لئے ہم نے دکھ دینے والا عذاب تیار کر رکھا ہے۔ ﴿۱۸﴾ (بنی اسرائیل \ الائچہ / ۹-۱۰)

Verily this Qur'an does guide to that which is most right and gives the glad tidings to the believers who do good deeds, that they shall have a magnificent reward; ﴿۱۹﴾ And to those who believe not in the Hereafter, We have prepared for them a grievous penalty. ﴿۲۰﴾

(17: Bani Israel / Al-Isra\9-10)

15.

وَلَقَدْ صَرَّفْنَا فِي هَذَا الْقُرْآنِ لِيَكُونَ كُرْواطٌ وَمَا يَنِيدُهُمُ الْأَنْوَرُ @

اور ہم نے اس قرآن میں طرح طرح کی باتیں بیان کی ہیں تاکہ لوگ نصیحت کپڑیں گے۔ مگر وہ اس سے اور بدک جاتے ہیں۔ ﴿17: بنی اسرائیل \ الاشارة / ۵۱﴾

We have explained things in various ways in this Qur'an, so that they may receive admonition, but it only increases their aversion. ☺

(17: Bani Israel / Al-Isra\41)

16. وَكُوْنَ جَعْلَنَاهُ قُرْآنًا أَعْجَبِيًّا لَقَاتُلُوا لَوْلَا فُصِّلَتْ أَيْتَهُ أَعْجَجِيًّا وَعَرَيِّنُ طْ قُلْ هُوَ لِلَّذِينَ آمَنُوا هُدًى

وَشِفَاءً وَاللَّذِينَ لَا يُؤْمِنُونَ فِي أَذَانِهِمْ وَقُرْآنُهُ عَيْمَمٌ عَمَّى طْ أُولَئِكَ يُنَادَوْنَ مِنْ مَكَانٍ يَعْبُدُونَ^{۱۷}
اور اگر ہم اس قرآن کو غیر زبان عرب میں (نازل) کرتے تو یہ لوگ کہتے کہ اس کی آئیں (ہماری زبان میں) کیوں کھول کر بیان نہیں کی گئیں۔ کیا (خوب کر قرآن تو) عجیب اور (مخاطب) عربی۔ کہہ دیجیے کہ جو ایمان لاتے ہیں ان کے لئے (یہ) بدایت اور شفایہ۔ اور جو ایمان نہیں لاتے ان کے کافوں میں گرفتاری (یعنی بہراپن) ہے اور یہ ان کے حق میں (موجب) نامیتائی ہے۔ گرفتار کے سبب ان کو (گویا) دور جگہ سے آواز دی جاتی ہے۔ ﴿21: حُمَّالُ التَّحْفَلَةُ اَفْضَلُهُنَّ / ۲۲﴾

Had We sent this Qur'an in other than Arabic, they would have said: "Why are not its verses explained in detail? A foreign language and an Arab Messenger?" Say: "It is a guide and a healing to those who believe and for those who believe not, there is deafness in their ears and blindness in their (eyes): They are (as it were) being called from a place far distant!" ☺

(41: Ha-Meem as-Sajdah / Fussilat\44)

17. هَذَا بَأْكَلَغُ لِلَّتَّا يَسِّرُونَهُ وَلَيَعْلَمُوا أَنَّهَا هُوَ الَّهُ وَاحِدٌ وَلَيَدْكُرُ أَوْلُوا الْأَلْبَابِ

یہ قرآن لوگوں کے نام (اللہ کا پیغام) ہے تاکہ ان کو اس سے ڈرایا جائے اور تاکہ وہ جان لیں کہ وہی اکیلا معبدوں ہے اور تاکہ اہل عقل نصیحت کپڑیں۔ ﴿14: إِنَّمَا هُمْ يَعْمَلُونَ / ۵۲﴾

This is a clear message for mankind: Let them heed thereby and let them know that He is the only God: let people of understanding be mindful. ☺

(14:Ibrahim\52)

18. وَمَا هُوَ إِلَّا ذِرَّةٌ لِلْعَلَمِينَ

اور (لوگو) یہ (قرآن) اہل عالم کے لئے نصیحت ہے۔ ﴿68: الْفَتَّاجُ / ۵۲﴾

This is not but a reminder for the worlds. ☺ (68: Al-Qalam\52)

19

فُلْ يَأْتِيهَا النَّاسُ قَدْ جَاءُكُمُ الْحَقُّ مِنْ رَّبِّكُمْ فَمَنْ اهْتَدَى فَإِنَّمَا يَهْتَدُ إِلَيْنَا هُنَّ الظَّالِمُونَ^٥
يَضْلُّ عَلَيْهَا وَمَا أَنَا عَلَيْكُم بِوَكِيلٍ^٦ وَاتَّبِعْ مَا يُوحَى إِلَيْكَ وَاصْبِرْ حَتَّى يَحْكُمَ اللَّهُ^٧ وَهُوَ خَيْرُ
الْحَكَمِينَ^٨

کہہ دیں کہ لوگ تمہارے پروگار کے ہاں سے تمہارے پاس ہت آچکا ہے تو جو کوئی ہدایت حاصل کرتا ہے تو
ہدایت سے اپنے ہی حق میں بھلانی کرتا ہے۔ اور جو گمراہی اختیار کرتا ہے تو گمراہی سے اپنا ہی نقصان کرتا ہے۔ اور میں
تمہارا کیل نہیں ہوں^۹ اور (اے پیغمبر) آپ کو جو حکم بھیجا جاتا ہے اس کی پیروی کرنے جائیں اور (تلکیفوں پر) صبر
کریں یہاں تک کہ اللہ فیصلہ کر دے۔ اور وہ سب سے بہتر فیصلہ کرنے والا ہے^{۱۰} (10: یونس/108-109)

Say, O people! indeed there has come to you the truth from your Lord, therefore whoever goes aright, he goes aright only for the good of his own soul and whoever goes astray, he goes astray only to the detriment of it and I am not a custodian over you ☺ And follow what is revealed to you and be patient till Allah should give judgment and He is the best of the judges. ☺ (10: Yunas\108-109)

20

إِنْ هُوَ إِلَّا ذِكْرٌ لِّلْعَابِينَ^١ لِمَنْ شَاءَ مِنْكُمْ أَنْ يَسْتَقِيمُ^٢

یہ توجہان کے لوگوں کے لیے نصیحت ہے^٣ (یعنی) اس کے لیے جو تم میں سے سیدھی چال چلنا چاہے۔^٤
(٢٨-٢٧): التَّكْوِينُ^٥

Verily this is not but a reminder to all the worlds: ☺ to those among you who wills to be right. ☺ (81: At-Takweer\27-28)

Qur'an's Challenge

قرآنی دعویٰ

1.

وَإِنْ كُنْتُمْ فِي رَيْبٍ مِّمَّا نَزَّلْنَا عَلَىٰ عَبْدِنَا فَأْتُوا سُورَةً مِّنْ مُّثِلِّهِ^١ وَادْعُوا شَهَدَاءَكُمْ فَمَنْ دُونَ اللَّهِ^٢
إِنْ كُنْتُمْ صَدِيقِينَ^٣

اور اگر تم کو اس (کتاب) میں، جو ہم نے اپنے بندے (محمد ﷺ عربی) پر نازل فرمائی ہے کچھ شک ہو تو
اسی طرح کی ایک سورت تم بھی بنالا اور اللہ کے سوا جو تمہارے مددگار ہوں ان کو بھی بلا لوا گر تم سے ہو^٤
(2: البقرۃ/23)

And if you are in doubt as to what We have revealed from time to time to Our servant, then produce a 'Sura' like thereto and call your witnesses or helpers besides Allah, if you are truthful. ☺ (2: Al-Baqarah\23)

.2

فُلْ لَيْنَ اجْمَعَتِ الْأَنْسُ وَالْجِنُّ عَلَىٰ أَنْ يَأْتُوا بِيُشْلِ هَذَا الْقُرْآنَ لَا يَأْتُونَ بِيُشْلِهِ وَلَوْ كَانَ بَعْضُهُمْ
لِيَعْضُ ظَهِيرًا

کہہ دیں کہ اگر انسان اور جن اس بات پر مجتمع ہوں کہ اس قرآن جیسا بالائیں تو اس جیسا نہ لاسکیں گے اگرچہ
وہ ایک دوسرے کو مد گار ہوں۔ ﴿17: بنی اسرائیل﴾ (۸۸)

Say: “If the whole of mankind and jinns combine to produce the like of this Qur'an, they will fail to produce the like thereof, even if they help each other. ﴿17: Bani Israel / Al-Isra﴾ (88)

.3

وَكُونَنَا عَنِيكَ كِتَابًا فِي قُرْطَلِسْ فَلَمَسْوَدَ بِأَيْدِيهِمْ لَقَالَ الَّذِينَ كَفَرُوا إِنْ هَذَا إِلَّا سُخْرَةُ مُمْبِينَ
اور اگر ہم آپ پر کاغذوں پر لکھی ہوئی کتاب نازل کرتے اور یہ اسے اپنے ہاتھوں سے بھی ٹھوٹ لیتے تو جو کافر
ہیں وہ ہمیں کہہ دیتے کہ یہ تو (صاف اور) صریح جادو ہے۔ ﴿6: الْأَنْجَوْل﴾ (۷)

If We had sent to you a writing on parchment, so that they could touch it with their hands, the unbelievers would have been sure to say: “This is nothing but obvious magic!” ﴿6: Al-An'a'm﴾ (7)

.4

أَفَلَا يَتَدَبَّرُونَ الْقُرْآنَ طَ وَكُونَكَانَ مِنْ عَنْدِ غَيْرِ اللَّهِ لَوْ جَدُوا فِيهِ اخْتِلَافًا كَثِيرًا
بھلا یہ قرآن میں غور کیوں نہیں کرتے؟ اگر یہ اللہ کے سوا کسی اور کا (کلام) ہوتا تو اس میں (بہت سا)
اختلاف پاتے۔ ﴿4: النَّذِيل﴾ (۸۲)

Do they not meditate the Qur'an? Had it been from other than Allah, they could surely have found therein many discrepancies. ﴿4: An-Nis'a﴾ (82)

مسلمانوں پر قرآن کے متعلق کے فرائض

Muslim's Obligations Towards Qur'an

.1

أُتُّ مَا أَوْحَىٰ إِلَيْكَ مِنَ الْكِتَابِ
(اے محمد ﷺ! یہ) کتاب جو آپ کی طرف وحی کی گئی ہے اس کو پڑھا کریں۔ ﴿29: الْعِنْكُوبُون﴾ (۲۵)

Recite what has been revealed to you of the Book. ﴿29: Al-Ankabut﴾ (45)

.2

فَاقْرَءُوا مَا تَبَيَّنَ لَهُمْ

پس جتنا آسانی سے ہو سکے (اتا) قرآن پڑھ لیا کرو۔ ﴿73: المزامِل﴾ (٢٠)

Recite from the Qur'an as much as may be easy for you. ﴿73: Al-Muzammil﴾

(73: Al-Muzammil\20)

۳. **فَإِذَا قُرِئَتِ الْقُرْآنُ فَأَسْتَعِدُ بِاللَّهِ مِنَ الشَّيْطَنِ الرَّجِيمِ** ⑤

اور جب تم قرآن پڑھنے لگو تو شیطان مردود سے پناہ مانگ لیا کرو۔ ﴿16: البَحْرَ﴾ (٩٨)

When you do read the Qur'an, seek refuge in Allah from Satan- the rejected. ﴿16: An-Nahl\98﴾

۴. **وَإِذَا قُرِئَ الْقُرْآنُ فَاسْتَمِعُوا إِلَيْهِ وَأَنْصِتُوا عَلَّمَمْ تُرْحَمُونَ** ⑥

اور جب قرآن پڑھا جائے تو توجہ سے سنا کرو اور خاموش رہا کرو تاکہ تم پر حم کیا جائے۔ ﴿7: الْأَعْرَاف﴾ (٢٠٣)

(٢٠٣ / 7)

And when the Qur'an is recited, then listen to it and remain silent, that mercy may be shown to you. ﴿7: Al-A'ra'f\204﴾

۵. **وَهُدًى كِتَابٍ أَنزَلْنَا مِنْ رَبِّكَ فَاتِّيْعُوهُ وَاتَّقُوْعَالَّمَمْ تُرْحَمُونَ** ⑦

اور یہ کتاب بھی ہمیں نے اتاری ہے برکت والی تواں کی پیروی کرو اور (اللہ سے) ڈرو تاکہ تم پر مہربانی کی جائے۔ ﴿6: الْأَنْعَم﴾ (١٥٥)

And this is a Book which We have revealed as a blessing: so follow it and be righteous, that you may receive mercy: ﴿6: Al-An'a'm\155﴾

۶. **وَاتَّقِّعُوا أَحْسَنَ مَا أَنْزَلَ إِلَيْكُمْ مِنْ رَبِّكُمْ فَإِنْ أَنْ يَأْتِيْكُمُ الْعَذَابُ بَغْتَةً وَأَنْتُمْ لَا تَشْعُرُونَ** ⑧

اور اس سے پہلے کہ تم پر ناگہاں عذاب آجائے اور تم کو خبر بھی نہ ہو اس نہیت اچھی (کتاب) کی جو تمہارے پروردگار کی طرف سے تم پر نازل ہوئی ہے پیروی کرو۔ ﴿39: الْبَيْتَ﴾ (٥٥)

And follow the best that has been revealed to you from your Lord before there comes to you the punishment, all of a sudden, while you do not even perceive; ﴿39: Az-Zumar\55﴾

۷. **إِتَّقِّعُوا مَا أَنْزَلَ إِلَيْكُمْ مِنْ رَبِّكُمْ وَلَا تَتَّبِعُوا مِنْ دُونِهِ أَوْلِيَاءَ طَقْلِيَّا مَا تَذَكَّرُونَ** ⑨

جو (کتاب) تم پر تمہارے پروردگار کے ہاں نازل ہوئی ہے اس کی پیروی کرو اور اس کے سوا اور رفیقوں کی پیروی نہ کرو (اور) تم کم ہی نصیحت قبول کرتے ہو۔ ﴿7: الْأَعْرَاف﴾ (٣)

Follow what has been revealed to you from your Lord and do not follow guardians besides Him, how little do you mind. (7: Al-A'raf\3)

8.

إِنَّمَا أُوحِيَ إِلَيْكَ مِنْ رَّبِّكَ لَآللَّهُ أَلَّا هُوَ وَأَعْرِضْ عَنِ الْمُشْرِكِينَ ⑤

اور جو حکم آپ کے پروردگار کی طرف سے آپ کے پاس آتا ہے اسی کی بیرونی کریں۔ اس (پروردگار) کے سوا کوئی معبد نہیں۔ اور مشرکوں سے کنارہ کرو۔ ﴿6﴾ (الأنجِيل: ١٠٦)

Follow what is revealed to you from your Lord; there is no God save Him and withdraw from the polytheists. ﴿6﴾ (6: Al-Ana'm\106)

9.

كِتَابٌ أَنزَلْنَا إِلَيْكَ مُبَارَّكٌ لِيَدُرُّو أَلْيَهُ وَلَيَتَذَكَّرُ أَوْلُوا الْأَلْيَابِ ⑥

(یہ) کتاب جو ہم نے آپ پر نازل کی ہے با برکت ہے تاکہ لوگ اس کی آیتوں میں غور کریں اور تاکہ اہل عقل نصیحت پڑھیں۔ ﴿38﴾ (جن: ٢٩)

(It is) a Book We have revealed to you abounding in good that they may ponder over its verses and that those endowed with understanding may be mindful. ﴿38: Sa'd\29﴾

10.

وَإِذَا رَأَيْتَ الَّذِينَ يَحْوِضُونَ فِي أَلْيَاتِنَا فَاعْرِضْ عَنْهُمْ حَتَّى يَحْوِضُوا فِي حَدِيْثٍ غَيْرِهِ وَإِمَّا يُنْسِيَنَّكَ السَّيْطِنُ فَلَا تَقْعُدْ بَعْدَ الدِّكْرِ مَعَ الْقَوْمِ الظَّلَّمِيْنَ ⑩

اور جب تم ایسے لوگوں کو دیکھو جو ہماری آیتوں کے بارے میں بیہودہ بکواس کر رہے ہوں تو ان سے الگ ہو جاؤ یہاں تک کہ اور با توں میں مصروف ہو جائیں۔ اور اگر (یہ بات) شیطان تمہیں بھلا دے تو یاد آنے پر ظالم لوگوں کے ساتھ نہ میٹھو۔ ﴿6﴾ (الأنجِيل: ٢٨)

And when you see those who enter into false discourses about Our communications, withdraw from them until they enter into some other discourse and if the Satan causes you to forget, then do not sit after recollection with the unjust people. ﴿6: Al-Ana'm\68﴾

11.

وَقَدْ نَزَّلَ عَلَيْكُمْ فِي الْكِتَابِ أَنْ إِذَا سَمِعْتُمْ أَيْتَ اللَّهُ يُكْفِرُ بِهَا وَيُسْتَهْزِئُ بِهَا فَلَا تَقْعُدُوا مَعَهُمْ حَتَّى يَحْوِضُوا فِي حَدِيْثٍ غَيْرِهِ إِنَّمَا إِذَا مُشْلُهُمْ طَإِنَّ اللَّهَ جَامِعُ الْمُنْفَقِيْنَ وَالْكُفَّارِيْنَ فِي جَهَنَّمَ جَمِيعًا ⑪

اور اللہ نے تم (مؤمنوں) پر اپنی کتاب میں (یہ حکم) نازل فرمایا ہے کہ جب تم (کہیں) سنو کہ اللہ کی آیتوں سے انکار ہو رہا ہے اور ان کی ہنسی اڑائی جاتی ہے تو جب تک وہ لوگ اور با تین (نہ) کرنے لگیں۔ ان کے پاس مت میٹھو۔ ورنہ تم بھی انہیں جیسے ہو جاؤ گے۔ کچھ بیک نہیں کہ اللہ مخالفوں اور کافروں سب کو دوزخ میں اکھڑا کرنا والا ہے۔ ﴿4﴾ (النہیان: ١٤٠)

And indeed He has revealed to you in the Book that when you hear

Allah's revelations disbelieved in and ridiculed; do not sit with them until they enter into some other discourse; indeed then you would be like them; surely Allah will gather together the hypocrites and the unbelievers all in hell. ﴿4: An-Nis'a\140﴾

۱۲. فَإِمَّا يُتَّبِعُكُمْ وَمَنْ هُدَى فَمَنْ تَبِعَ هُدًىٰ فَلَا خُوفٌ عَلَيْهِمْ وَلَا هُمْ يَحْزُنُونَ ﴿١٤٠﴾

جب تمہارے پاس میری طرف سے ہدایت پہنچے تو (اس کی پیروی کرنا کہ) جنہوں نے میری ہدایت کی پیروی کی ان کو نہ کچھ خوف ہو گا اور نہ وہ غنماں ہوں گے۔ ﴿2: البقرة/٣٨﴾

And if, as is sure, there comes to you guidance from Me, whosoever follows My guidance, on them shall be no fear, nor shall they grieve. ﴿2﴾

(2: Al-Baqarah\38)

مخالفین قرآن کا حال State of People Defying Qur'an

۱. وَمِنْهُمْ أُفَسِّيُونَ لَا يَعْلَمُونَ الْكِتَابَ إِلَّا مَا أَتَيْنَاهُ وَإِنْ هُمْ لَا يَظْعُفُونَ ﴿٢﴾
اور بعض ان میں ان پڑھ بیں کہ اپنے باطل خیالات کے سوا (اللہ کی) کتاب سے واقف ہی نہیں اور وہ صرف
ظن سے کام لیتے ہیں ﴿2: البقرة/٢﴾

And there are among them illiterates, who know not the Book, but desires only and they do nothing but conjecture. ﴿2: Al-Baqarah\78﴾

۲. إِنَّ الَّذِينَ يَكْتُمُونَ مَا أَنزَلَ اللَّهُ مِنَ الْكِتَابِ وَيَشْتُرُونَ بِهِ ثَمَّاً قَلِيلًاٰ أُولَئِكَ مَا يَأْكُلُونَ فِي بُطُونِهِمْ
إِلَّا التَّارِكُوْمُهُمُ اللَّهُ يَوْمَ الْقِيَمَةِ وَلَا يَنْكِبُونَ هٰكَمُ عَذَابٍ أَلِيمٍ ﴿٢﴾
جو لوگ (اللہ) کی کتاب سے ان (آیتوں اور ہدایتوں) کو جو اس نے نازل فرمائی ہیں چھپاتے اور ان کے
بدلے تھوڑی سی قیمت (یعنی دنیاوی منفعت) حاصل کرتے ہیں وہ اپنے پیٹوں میں محض آگ بھرتے ہیں۔ ایسے لوگوں
سے اللہ قیامت کے دن نہ کلام کرے گا اور نہ ان کو (جنہوں سے) پاک کرے گا۔ اور ان کے لئے دکھ دینے والا عذاب
ہے۔ ﴿2: البقرة/١٧٤﴾

Those who conceal Allah's revelations in the Book and purchase for a small price, they eat nothing but fire into their bellies. Allah will not speak to them on the day of Resurrection, nor purify them: Grievous will be their penalty. ﴿2: Al-Baqarah\174﴾

3

ذلِكَ يٰأَيُّهُمْ أَنَّ اللَّهَ نَزَّلَ الْكِتَابَ بِالْحَقِّ وَإِنَّ الَّذِينَ اخْتَفَوْا فِي الْكِتَابِ لَعْنُ شَرَاقٍ يَعِيْدُهُمْ

یہ اس لئے کہ اللہ نے کتاب سچائی کے ساتھ نازل فرمائی۔ اور جن لوگوں نے اس کتاب میں اختلاف کیا وہ ضد میں (آخرینکی سے) دور (ہونے) ہیں ﴿2: البقرۃ/۱۷۶﴾

That is because Allah revealed the Book in truth but those who disagree about the Book go far in opposition. ﴿2: Al-Baqarah/176﴾

4

وَلَقَدْ أَنْزَلْنَا إِلَيْكَ آيَتِ بَيِّنَاتٍ وَمَا يَكْفِرُهَا إِلَّا الْفَاسِقُونَ

اور ہم نے آپ کے پاس سمجھی ہوئی آیتیں ارسال فرمائی ہیں، اور ان سے انکار و ہی کرتے ہیں جو بد کار ہیں۔ ﴿2: البقرۃ/۹۹﴾

We have revealed to you clear verses and none disbelieves except the transgressors. ﴿2: Al-Baqarah/99﴾

5

كَذَلِكَ نَقْصُ عَلَيْكَ مِنْ آثِيَاءِ مَا قُدِّسَ بَيْنَ ظُرُبِّ الْأَرْضِ وَقُدْ أَتَيْنَكَ مِنْ لَدُنَّا ذُكْرًا مَنْ أَعْرَضَ عَنْهُ فَإِنَّهُ يَجْنِبُ يَوْمَ الْقِيَمَةِ وَرُزْقًا حَلِيلِيْنَ فِيهِ طَوَّافَةُ الْهُمَّ يَوْمَ الْقِيَمَةِ حَمْلًا

اس طرح پر ہم آپ سے وہ حالات بیان کرتے ہیں جو گزر چکے ہیں۔ اور ہم نے آپ کو اپنے پاس سے نصیحت (کی کتاب) عطا فرمائی ہے ﴿جو شخص اس سے منہ پھیرے گا وہ قیامت کے دن (گناہ کا) بوجھ اٹھائے گا﴾ ﴿ایسے لوگ (ہمیشہ اس (عذاب) میں (متلا) رہیں گے اور یہ بوجھ قیامت کے روزان کے لئے برآ ہے۔﴾

(20: جنہاً/۹۹-۱۰۱)

Thus do We relate to you some news of what happened before and verily We have given you a Reminder from Our self. ﴿whoever turns away verily he will bear a burden on the day of Judgment; They will abide in this and grievous will the burden be to them on that day,-﴾

(20: Ta Ha/99-101)

6

وَمَنْ أَظْلَمُ مِنْ ذُكْرِ يَاْيِتِ رَبِّهِ فَأَعْرَضَ عَنْهَا وَتَسَىَ مَا قَدَّمَتْ يَدْهُ إِنَّا جَعَلْنَا عَلَىٰ قُلُوبِهِمْ أَيْتَهُمْ أَنْ يَسْتَهِنُوا وَقَرْأَطٌ وَإِنْ تَدْعُهُمُ الْهُدُى فَلَنْ يَهْتَدُوا إِذَا أَبْدَأُوا

اور اس سے خالم کون جس کو اس کے پروردگار کے کلام سے سمجھایا گیا تو اس نے اس سے منہ پھیر لیا۔ اور جو اعمال وہ آگے کرچکا اس کو بھول گیا۔ ہم نے ان کے دلوں پر پردے ڈال دیے کہ اسے سمجھنہ سکیں۔ اور کانوں میں شغل (پیدا کر دیا ہے کہ سن نہ سکیں) اور اگر آپ ان کو رستے کی طرف بلا کسی تو کبھی رستے پر نہ آئیں گے۔ ﴿18: الکھافۃ/۵۷﴾

And who is more unjust than one who is reminded of the signs of his Lord, but turns away from them, forgetting the (deeds) which his hands have sent forth? Verily We have set veils over their hearts lest they should understand and deafness over their ears. If you call them to guidance, even then they will never accept guidance. ﴿18: Al-Kahf\57﴾

وَمَنْ أَظْلَمُ مِمَّنِ افْتَرَى عَلَى اللَّهِ كِذْبًا أَوْ قَالَ أُوحِيَ إِلَيَّ وَأَمْرِيْوَحَ إِلَيْهِ شَيْءٌ وَمَنْ قَالَ سَأْنِيْلُ
مُشْلِّ مَا أَنْزَلَ اللَّهُطَ وَكُوْتَرَى إِذَ الظَّالِمُونَ فِي غَمَرَتِ الْمَوْتِ وَالْمَلِكَةُ بَاسِطُوا أَيْدِيهِمُّ أَخْرِجُوهَا
أَقْسَلُمُطَ آئِيْمَرْ تَجْزَوْنَ عَذَابَ الْهُوْنِ يِمَا لَكْنُوتُمْ تَقْلُونَ عَلَى اللَّهِ غَيْرَ الْحَقِّ وَكَنْتُمْ عَنِ اِيْتَهِ
تَسْتَكِنُرُونَ[®]

اور اس شخص سے زیادہ کون ظالم ہو گا جو اللہ تعالیٰ پر جھوٹ تھہت لگائے یا یوں کہے کہ مجھ پر وحی آتی ہے حالانکہ اس کے پاس کسی بات کی بھی وحی نہیں آتی اور جو شخص یوں کہے کہ جیسا کلام اللہ نے نازل کیا ہے اسی طرح کا میں بھی لاتا ہوں اور اگر آپ اس وقت دیکھیں جب کہ یہ ظالم لوگ موت کی سختیوں میں ہونگے اور فرشتے اپنے ہاتھ بڑھار ہے ہونگے کہ ہاں ! اپنی جان نکالو۔ آج تم کو ذلت کی سزا دی جائیگی۔ اس سبب سے کہ تم اللہ تعالیٰ کے ذمے جھوٹی باتیں لگاتے تھے اور تم اللہ تعالیٰ کی آیات سے تکبیر کرتے تھے۔ ﴿6: الْأَنْعَمٰ / 93﴾

Who can be more unjust than one who invents a lie against Allah, or says, “This has been revealed to me,” while nothing has been revealed to him and he who says, “I can reveal the like of what Allah has revealed”? If you could see the unjust in the agonies of death - and angels stretch forth their hands, “Yield up your souls. This day you shall be rewarded a penalty of disgrace for that you used to tell lies against Allah without truth and scornfully rejected of His signs!” ﴿6: Al-Ana’m/93﴾

وَإِذَا قِيلَ لَهُمْ أَتَيْوْمَا مَا أَنْزَلَ اللَّهُ قَالُوا إِنَّا نَتَّيْعُ مَا أَلْفَيْنَا عَلَيْهِ أَبَأْعَنَا[®] أَوْ كُوْكَانَ أَبَأْهُمْ لَا يَعْقُلُونَ
شَيْئًا وَلَا يَهْتَدُونَ[®]

اور جب ان لوگوں سے کہا جاتا ہے کہ جو (کتاب) اللہ نے نازل فرمائی ہے اس کی پیروی کرو تو کہتے ہیں (نہیں) بلکہ ہم تو اسی چیز کی پیروی کریں گے جس پر ہم نے اپنے باپ دادا کو پایا۔ بھلا گرچہ ان کے باپ دادا نہ کچھ سمجھتے ہوں اور نہ سیدھے رستے پر ہوں (تب بھی وہ نہیں کی تقلید کے جائیں گے) ﴿2: الْبَقَرَةٌ / ١٧٠﴾

When it is said to them: “Follow what Allah has revealed:” They say, “No! We shall follow the ways of our forefathers.” What! Even though their fathers were void of wisdom and guidance. ﴿2: Al-Baqarah/170﴾

Nature and Duties of Angels نظرت اور فرائض ملائکہ

الْحَمْدُ لِلّٰهِ فَاطِرِ السَّمَاوٰتِ وَالْأَرْضِ جَاعِلِ الْمَلِكَةَ رُسُلًا أُولَئِيْ أَجْحَافٍ مُّثُلِّتِيْ وَثُلَّتَ وَرَبِيعَ طَيْزُورِ فِي الْخُلُقِ مَا يَشَاءُتْ إِنَّ اللّٰهَ عَلٰى كُلِّ شَيْءٍ قَدِيرٌ^۱

سب تعریف اللہ ہی کو (مز اوار ہے) جو آنساںوں اور زمین کا پیدا کرنے والا (اور) فرشتوں کو قاصد بنانے والا ہے جن کے دود و اور تین تین اور چار چار پر ہیں۔ وہ (ابنی) مخلوقات میں جو چاہتا ہے بڑھاتا ہے۔ بے شک اللہ ہر چیز پر قادر ہے۔ ﴿35: فَنَاظِرٌ﴾ (1)

Praise be to Allah, Who created (out of nothing) the heavens and the earth, Who made the angels, messengers with wings, two or three or four (pairs). He adds to creation as He pleases. Indeed Allah has power over all things. ﴿35: Al-Fatir\1﴾

اللّٰهُ يَصْطَفِنِي مِنَ الْمَلِكَةِ رُسُلًا وَمِنَ النَّاسِ إِنَّ اللّٰهَ سَمِيعٌ بَصِيرٌ^۲

اللہ فرشتوں میں سے پیغام پہنچانے والے منتخب کر لیتا ہے اور انسانوں میں سے بھی۔ بے شک اللہ سننے والا (اور) دیکھنے والا ہے۔ ﴿22: الْحِجَّةِ / ۷۵﴾

Allah chooses messengers from angels and from people. Indeed Allah is Hearer, Seer. ﴿22: Al-Hajj\75﴾

وَتَرَى الْمَلِكَةَ حَاقِينَ مِنْ حَوْلِ الْعَرْشِ يُسَكِّونَ بِمُحَمَّدٍ رَّبِّهِمْ وَقُضَىٰ بَيْنَهُمْ بِالْحَقِّ وَقِيلَ الْحَمْدُ لِلّٰهِ رَبِّ الْعَالَمِينَ^۳

تم فرشتوں کو دیکھو گے کہ عرش کے گرد گھیرا باندھے ہوئے ہیں (اور) اپنے پروردگار کی تعریف کے ساتھ تبیح کر رہے ہیں۔ اور ان میں انصاف کے ساتھ فیصلہ کیا جائے گا اور کہا جائے گا کہ ہر طرح کی تعریف اللہ ہی کو سزاوار ہے جو سارے جہان کا مالک ہے۔ ﴿39: البَرْيَزِ / ۷۵﴾

And you will see the angels surrounding the Throne glorifying their Lord. The decision between them will be in (perfect) justice and it will be said, "Praise be to Allah, the Lord of the worlds." ﴿39: Az-Zumr\75﴾

4

الَّذِينَ يَحْمِلُونَ الْعَرْشَ وَمَنْ حَوْلَهُ يُسَبِّحُونَ بِحَمْدِ رَبِّهِمْ وَيُؤْمِنُونَ بِهِ وَيَسْتَغْفِرُونَ لِلَّذِينَ أَمْنَوْا
رَبِّنَا وَسَعْتَ كُلُّ شَيْءٍ عَرَّحَةً وَعَلِمَّا فَأَغْفِرُ لِلَّذِينَ تَابُوا وَأَبْعَثُ أَسَيْلِكَ وَقِهْمَ عَذَابَ الْجَحِيمِ^①
جو لوگ عرش کو اٹھائے ہوئے اور جو اس کے گرد اگر (حلقہ باندھے ہوئے) ہیں (یعنی فرشتے) وہ اپنے
پروردگار کی تعریف کے ساتھ تسبیح کرتے رہتے ہیں اور مونوں کے لئے بخشش مانگتے رہتے ہیں۔ کہ اے ہمارے
پروردگار تیری رحمت اور تیرا علم ہر چیز کو اعطائے کئے ہوئے ہے تو جن لوگوں نے توبہ کی اور تیرے رستے پر چلے ان کو
بخش دے اور دوزخ کے عذاب سے بچا لے۔ ﴿40﴾ (الْمُؤْمِنُونَ ۚ ۷)

Those who bear the Throne (of Power) and those around it glorify their Lord with praise and believe in Him and implore protection for those who believe: “Our Lord! You embrace all things in mercy and knowledge. Protect those who turn in repentance and follow Your path and preserve them from the chastisement of fire.” ﴿7﴾ (40: Al-Mo'min/Al-Ghafir)^⑦

5

وَيَوْمَ تَشَقَّقُ السَّمَاءُ بِالْغَمَامِ وَتَنْزَلُ الْمَلَكَةُ تَنْزِيلًا^②
اور جس دن آسمان ابر کے ساتھ پھٹ جائے گا اور فرشتے نازل کئے جائیں گے ﴿25﴾ (الْفُرْقَانُ ۚ ۲۵)

The Day the heaven shall be burst asunder with clouds and angels shall be sent down, descending (in ranks), - ﴿25﴾ (25: Al-Furqan)²⁵

6

إِنَّ الَّذِينَ قَالُوا رَبُّنَا اللَّهُ ثُمَّ اسْتَقَامُوا تَنْزَلُ عَلَيْهِمُ الْمَلَكَةُ أَلَا تَخَافُوا وَلَا تَخُرُّنُوا وَأَبْشِرُوا بِالْجَنَّةِ
الَّتِي كُنْدِرْتُمْ تُؤْعَدُونَ^③
جن لوگوں نے کہا کہ ہمارا پروردگار اللہ ہے پھر وہ (اس پر) قائم رہے ان پر فرشتے اتریں گے (اور کہیں گے)
کہ نہ خوف کرو اور نہ غناک ہو اور بہشت کی جس کا تم سے وعدہ کیا جاتا تھا خوش مناؤ۔ ﴿41﴾ (حُمَّاسُ السَّجَدَةِ افْضَلَتِنَ ۚ ۳۰)

Surely those who say, “Our Lord is Allah” and then stand firm and steadfast, the angels descend on them saying, “Fear not, nor grieve, but receive the glad tidings of the Garden (of Bliss), which you were promised!” ﴿41: Ha-Meem As-Sajdah / Fussilat³⁰﴾

7

يَنْزَلُ الْمَلَكَةُ بِالرُّوحِ مِنْ أَمْرِهِ عَلَى مَنْ يَشَاءُ مِنْ عِبَادَةِ أَنْ أَنْذِرُوا إِلَهًا إِلَّا أَنَا فَأَنْذِرُونَ^④
وہی فرشتوں کو پیغام دے کر اپنے حکم سے اپنے بندوں میں سے جس کے پاس چاہتا ہے بھیجاتا ہے کہ (لوگوں
کو) بتا دو کہ میرے سوا کوئی معبود نہیں تو مجھی سے ڈرو۔ ﴿16: الْنَّحْشُوكَ ۚ ۲﴾

He sends down His angels with His Command, to His servants on whom He pleases, (saying): "Warn that there is no God except Me. So do your duty to Me." ﴿16: An-Nahl\2﴾

لَيْلَةُ الْقُدْرَةِ خَيْرٌ مِّنْ أَلْفِ شَهْرٍ تَنَزَّلُ الْمَلَائِكَةُ وَالرُّوحُ فِيهَا يَأْتُنَّ رَبِّهِمْ مِّنْ كُلِّ أَمْرٍ[ۚ] ۸
شب قدر ہزار میین سے بہتر ہے اس میں روح (الا مین) اور فرشتے ہر کام کے لیے اپنے پروردگار کے حکم سے اترتے ہیں۔ ﴿97: القَدْرٌ / ۳-۴﴾

The Night of Power is better than a thousand months. (3) Therein come down the angels and the Spirit by Allah's permission with all His decrees. ﴿97: Al-Qadr\ 3-4﴾

تَعْرِيمُ الْمُلَائِكَةِ وَالرُّوحُ إِلَيْهِ فِي يَوْمٍ كَانَ مِقْدَارُهُ حَمْسِينَ أَلْفَ سَنَةً[ۚ] ۹
جس کی طرف روح اور فرشتے چڑھتے ہیں اس روز جس کا اندازہ چھاس ہزار برس کا ہو گا۔
(۷۰: المَعْرِيْمٌ / ۲)

The angels and the Spirit ascend to Him in a day the measure whereof is (as) fifty thousand years. ﴿70: Al-Ma'arij\4﴾

وَهُوَ الْفَاعِرُ فَوْقَ عِبَادِهِ وَيُرِسِّلُ عَلَيْكُمْ حَفَاظَةً حَتَّىٰ إِذَا جَاءَ أَحَدُكُمُ الْمَوْتَ تَوْقِهُ رُسْلُنَا وَهُمْ لَا يُفْسِطُونَ^{۱۰}
اور وہ اپنے بندوں پر غالب ہے۔ اور تم پر نگہبان مقرر کئے رکھتا ہے۔ یہاں تک کہ جب تم میں سے کسی کی موت آتی ہے تو ہمارے فرشتے اس کی روح قبض کر لیتے ہیں اور وہ کسی طرح کی کوتاہی نہیں کرتے۔ ﴿6: الانْعَمَّ / ۶﴾

And He is Supreme over His servants and He sets guardians over you. Until when death approaches one of you, Our angels take his soul and they never fail in their duty. ﴿6: Al-An'a'm\61﴾

أَوْلَئِكَ يَنَاهُمْ نَصِيبُهُمْ مِّنَ الْكِتَابِ حَتَّىٰ إِذَا جَاءَتِهِمْ رُسْلُنَا يَتَوَقَّهُمْ^{۱۱}
ان کو ان کے نصیب کا لکھا لتا ہی رہے گا یہاں تک کہ جب ان کے پاس ہمارے بھیجے ہوئے (فرشتے) جان نکالنے آئیں گے۔ ﴿7: الْأَغْرِيفُونَ / ۳۷﴾

These people then shall have the share prescribed in the Book, until, when our messengers (of death) arrive and take their souls. ﴿7: Al-A'raf\ 37﴾

أَمْ يُحَسِّبُونَ أَنَّا لَا نَسْمَعُ سِرَّهُمْ وَكَجْوَاهُمْ طَبَّلِي وَرَسُولُنَا لَدَيْهِمْ يَتَبَوَّءُونَ^⑤

کیا یہ لوگ یہ خیال کرتے ہیں کہ ہم ان کی پوشیدہ باتوں اور سر گشیوں کو سنتے نہیں؟ ہاں ہاں (سب سنتے ہیں) اور ہمارے فرشتے ان کے پاس (ان کی سب باتیں) لکھ لیتے ہیں۔ ﴿43: الْخَرْفَة﴾ (۸۰)

Or do they think that We hear not their secrets and their private counsels? Indeed, (We do) and Our messengers are by them, to record. ﴿﴾

(43: Az-Zukhruf\80)

إِذَا دَيْتُكُمُ الْمُتَلَقِّيْنَ عَنِ الْيَمِّينِ وَعَنِ الشَّمَالِ قَعِيْدَ^٥ مَا يَلْفُظُ مِنْ قَوْلٍ إِلَّا لَدَيْهِ رَقِيْبٌ عَتِيْدَ^٦

جب (وہ کوئی کام کرتا ہے تو) دو لکھنے والے جو دیسیں باسیں ہیٹھے ہیں، لکھ لیتے ہیں ﴿﴾ کوئی بات اس کی زبان پر نہیں آتی مگر ایک نگہبان اس کے پاس تیار رہتا ہے۔ ﴿50: فَتَنَ / 18-17﴾

Behold! When two receivers receive, one sitting on the right and one on the left. ﴿﴾ Not a word does he utter but there is a watcher by him, ready (to note it down). ﴿﴾ (50: Qa'f\17-18)

وَإِنَّ عَلَيْكُمْ لَحَفِظِيْنَ^٧ كَرَامًا كَاتِبِيْنَ^٨ يَعْلَمُوْنَ مَا تَفْعَلُوْنَ

حالانکہ تم پر نگہبان مقرر ہیں ﴿﴾ عالی تدر (تمہاری باتوں کے) لکھنے والے ﴿﴾ جو تم کرتے ہو وہ اسے جانتے ہیں۔ ﴿82: الْأَنْفَاعَ / ۱۰-۱۲﴾

But verily over you (are appointed angels) to protect you, ﴿﴾ Honourable – recorders. ﴿﴾ They know all that you do. ﴿﴾

(82: Al-Infatir\10-12)

إِنَّ رُسُلَنَا يَكْتُبُوْنَ مَا تَمَكَّنُوْنَ^٩

اور جو حیلے تم کرتے ہو ہمارے فرشتے ان کو لکھتے جاتے ہیں ﴿10: يُؤْنِثُ / ۲۱﴾

Verily, Our messengers record all the plots that you make! ﴿﴾

(10: Yunas\21)

هُوَ الَّذِي يُصَلِّي عَلَيْهِمْ وَمَلِكُهُمْ لِيُغْرِي جُهُودَ مِنَ الظُّلْمَةِ إِلَى النُّورِ وَكَانَ بِالْمُؤْمِنِيْنَ رَحِيمًا^{١٠}
وہی تو ہے جو تم پر رحمت بھیجا ہے اور اس کے فرشتے بھی۔ تاکہ تم کو ان ہیروں سے نکال کر روشنی کی طرف لے جائے۔ اور اللہ مومنوں پر مہربان ہے۔ ﴿33: الْأَنْجَنَاتِ / ۲۳﴾

He it is Who sends blessings on you as do His angels that He may bring you out from the depths of darkness into light and He is ever Merciful to the believers. ﴿33: Al-Ahzab\43﴾

17.

وَكُمْ مِنْ مَلَكٍ فِي السَّمَاوَاتِ لَا تُغْنِي شَفَاعَتَهُمْ كُثِيرًا إِلَّا مِنْ يَأْذَنَ اللَّهُ لَمَنْ يَشَاءُ وَبِرَضِيٍّ^①
اور آسمانوں میں بہت سے فرشتے ہیں جن کی سفارش کچھ بھی فائدہ نہیں دیتی مگر اس وقت کہ اللہ جس کے
لئے چاہے اجازت بخشنے اور (سفارش) پسند کرے۔ ﴿53: البَحْرَى / ۲۶﴾

How many angels are there in the heavens whose intercession will avail nothing except after Allah has given permission for whom He pleases and chooses him. ﴿53: An-Najam\26﴾

18.

وَالْمَلَكُ عَلَى آرْجَاهَا طَوِيلٌ عَرْشٌ رَّى كَفَوْقَهُمْ يَوْمَيْنِ ثَمَنِيَةً^٢
اور فرشتے اس کے کناروں پر (آخر دنیں گے) اور تمہارے پروردگار کے عرش کو اس روز آٹھ فرشتے اپنے
اوپر اٹھائے ہوں گے۔ ﴿69: الْحَقْلَى / ۱۷﴾

And the angels will be on its sides and eight of them on that day will bear on them the Throne of your Lord. ﴿69: Al-Ha'aqqah\17﴾

19.

وَالْمَلِكَةُ بَعْدَ ذَلِكَ ظَهِيرٌ^٣
اور ان کے علاوہ (اور) فرشتے بھی مددگار ہیں۔ ﴿66: الْبَحْرَى / ۲﴾

And furthermore, the angels after that are the aiders. ﴿66: At-Tahrим\4﴾

20.

وَالْتَّرْعِيتُ غَرْقًا وَالشَّطَطُ شَطَطًا وَالسَّيْحَتُ سَبَحًا وَالسِّيقَتُ سَبَقًَا وَالْمُدَبَّرُاتُ أَمْرًا^٤
ان کی قسم جو ڈوب کر کھینچ لیتے ہیں ﴿اور ان کی جو آسانی سے کھول دیتے ہیں﴾ اور ان کی جو تیرتے پھرتے
ہیں ﴿پھر لپک کر آگے بڑھتے ہیں﴾ پھر کاموں کا انتظام کرتے ہیں۔ ﴿79: الْتَّازِيَةُ / ۵-۱﴾

By those who tear out (the souls of the wicked) with violence; ﴿by those who gently draw out (the souls of the blessed), ﴿and by those who glide along (on errands of mercy), ﴿Then press forward as in a race, ﴿Then those who regulate the affair. ﴿79: An-Naziat\1-5﴾

21.

وَمَا جَعَنَا أَصْحَابَ النَّارِ إِلَّا مَلِكَةً^٥
اور ہم نے دوزخ کے داروغہ فرشتے بنائے ہیں۔ ﴿74: الْمَشْكُورُ / ۳۱﴾

And We have not made the guardians of the fire but angels. ﴿74: Al-Muddassir\31﴾

22.

وَاللَّهُ لَا يَهُدِي الْقَوْمَ الظَّالِمِينَ^٦ أُولَئِكَ جَزَاؤُهُمْ أَنَّ عَلَيْهِمْ لَعْنَتَ اللَّهِ وَالْمَلِكَةُ وَالثَّائِسُ^٧
آمِمَّعِينُ^٨

اور اللہ بے انصافوں کو ہدایت نہیں دیتا۔ ان لوگوں کی سزا یہ ہے کہ ان پر اللہ کی اور فرشتوں کی اور انسانوں کی سب کی لعنت ہو۔ (3: الْغَيْثَةُ/٨٦-٨٧)

But Allah does not guide the unjust people. ☺ The curse of Allah is a reward for such people, His angels and of all mankind. ☺

(3: A'1-e-Imran/86-87)

23. مَنْ كَانَ عَدُوًّا لِلَّهِ وَمَلِكَتِهِ وَرَسُولِهِ وَجِبْرِيلَ وَمِيكَلَ فَإِنَّ اللَّهَ عَدُوُّ لِلْكُفَّارِينَ ⑤

جو شخص اللہ کا اور اس کے فرشتوں کا اور اس کے پیغمبروں کا اور جبریل اور میکايل کا دشمن ہو تو ایسے کافروں کا اللہ دشمن ہے۔ (2: الْبَقَرَةُ/٩٨)

Whoever is an enemy to Allah and His angels and messengers, to Gabriel and Michael; - Indeed Allah is an enemy to those who reject faith. ☺ (2: Al-Baqarah/98)

24. وَمَنْ يَكْفُرُ بِاللَّهِ وَمَلِكَتِهِ وَنَبِيِّهِ وَرَسُولِهِ وَالْيَوْمِ الْآخِرِ فَقَدْ ضَلَّ بَعِيدًا ⑥

اور جو شخص اللہ کا اور اس کے فرشتوں اور اس کی کتابوں اور اس کے پیغمبروں اور روز قیامت سے انکار کرے وہ رستے سے بھٹک کر دور جا پڑے۔ (4: الشَّتَّابَةُ/١٣٦)

Any one, who disbelieves in Allah, His angels, His Books, His Messengers and the Day of Judgment, has gone far, far astray. ☺

(4: An-Nis'a/136)

25. لَئِنْ يَسْتَكْفِلَ الْمُسِيمُ أَنْ يَكُونَ عَبْدًا لِلَّهِ وَلَا الْمَلِكَةُ الْمُقَرَّبُونَ ط وَمَنْ يَسْتَكْفِلُ عَنْ عِبَادَتِهِ وَيَسْتَكْبِرُ

فَسَيَّدُهُمُ الَّهُ جَمِيعًا ⑦

معنی اس بات سے عار نہیں رکھتے کہ اللہ کے بندے ہوں اور نہ مقرب فرشتے (عار رکھتے ہیں) اور جو شخص اللہ کا بندہ ہونے کو موجب عار سمجھے اور سر کشی کرے تو اللہ سب کو اپنے پاس جمع کر لے گا۔ (4: الشَّتَّابَةُ/١٧٢)

Christ disdains not to be servant of Allah, nor do the angels, who are near (to Allah). Those who disdain His service and are arrogant,-He will gather them all. ☺ (4: An-Nis'a/172)

26. لَكِنَ اللَّهُ يَشَهِّدُ بِمَا أَنْزَلَ إِلَيْكَ آنْزَلَهُ يَعْلَمُهُ وَالْمَلِكَةُ يَشَهِّدُونَ ط وَكُلُّ يَالِلَّهِ شَهِيدًا ⑧

لیکن اللہ نے جو (کتاب) تم پر نازل کی ہے اس کی نسبت اللہ گواہی دیتا ہے کہ اس نے اپنے علم سے نازل کی ہے اور فرشتے بھی گواہی دینے ہیں۔ اور گواہ تو اللہ ہی کافی ہے۔ (4: الشَّتَّابَةُ/١٦٦)

But Allah bears witness that what He has sent to you He has sent from His knowledge and the angels bear witness: But enough is Allah for a witness. ☺ (4: An-Nis'a/166)

موت اور واپسی Death and Return

۱. کُلُّ مَنْ عَلَيْهَا قَاتِلٌ وَيَنْقُضُ وَجْهَ رَبِّكَ دُوَّاجَلٌ وَالْأَكْرَامُ

جو (خلوق) زمین پر ہے سب کو فنا ہونا ہے اور تمہارے پروردگار ہی کی ذات (بابرکات) جو صاحب
جلال و عظمت ہے باقی رہے گی۔ ﴿55: الحجۃ / ۲۶-۲۷﴾

All that is on earth will perish ﴿But the Face of your Lord will abide forever, - full of Majesty, Bounty and Honour.﴾

(55: Ar-Rahm'an\26-27)

۲. کُلُّ نَفْسٍ ذَآئِقَةُ الْمَوْتِ إِنَّ اللَّهَ يَنْعَزُ عَنِ الْجُنُونِ

ہر نفس موت کامزہ چکھنے والا ہے۔ پھر تم ہماری ہی طرف لوٹ کر آؤ گے۔ ﴿29: الحجۃ\57﴾

Every soul shall have a taste of death, and then to Us shall you be brought back. ﴿29: Al-Ankabut\57﴾

۳. کُلُّ نَفْسٍ ذَآئِقَةُ الْمَوْتِ وَإِنَّمَا تُؤْكَنُ أُجُورُكُمْ يَوْمَ الْقِيَمَةِ فَمَنْ زُحِّزَ عَنِ النَّارِ وَأُدْخَلَ الجَنَّةَ
فَقَدْ فَازَ طَوْبًا وَمَا الْجِبُوْلُ الدُّنْيَا إِلَّا مَتَاعُ الْغُرُورِ

ہر نفس کو موت کامرا چکھنا ہے اور تم کو قیامت کے دن تمہارے اعمال کا پورا پورا بدلادیا جائے گا۔ تجوہ شخص

آنش جہنم سے دور کھا گیا اور بہشت میں داخل کیا گیا وہ مراد کو پہنچ کیا اور دنیا کی زندگی تو دھوکے کا سامان ہے۔

(3: آل عمرہ\185)

Every soul shall have a taste of death and on the Day of Judgment shall you be paid your full recompense. Only he who is saved from the Fire and admitted to the Garden will have attained the object: For the life of this world is not but provision of vanities. ﴿3: A'l-e-Imran\185﴾

۴. اللَّهُ يَدْعُوا الْحَقَّ إِنَّمَا يُعِيدُهُ إِنَّ اللَّهَ يَنْرَجُ عَوْنَانِ

اللہ ہی خلقت کو پہلی بار پیدا کرتا ہے وہی اس کو پھر پیدا کرے گا پھر تم اُسی کی طرف لوٹ جاؤ گے۔

(30: القرآن\11)

It is Allah Who originates creation, then repeats it, then shall you be brought back to Him. ﴿30: Ar-Rum\11﴾

یوم الْقِيَامَةِ / يوم الحشر Resurrection/ Doom's Day

۱. وَإِنْ كُلُّ لَيْلَةً جَمِيعُ الْدَّيْنَاءِ مُحْضَرُونَ ﴿٣٢﴾

اور سب کے سب ہمارے رو برو حاضر کیے جائیں گے۔ ﴿36: یہت ۳۲﴾

But each one of them all - will be brought before Us (for judgment)

﴿36: Ya-Sin\32﴾

۲. فُلَانِ إِنَّ الْأَوَّلِينَ وَالآخِرِينَ لَمْ يَجْعُلُوهُنَّ إِلَى مِيقَاتِ يَوْمٍ مَّعْلُومٍ

کہہ دو کہ بے شک پہلے اور پچھلے ﴿سب﴾ ایک روز مقرر کے وقت پر جمع کئے جائیں گے۔ ﴿56: الْوَافِعَةُ ۚ ۴۹-۵۰﴾

Say, “The ancients and those of later times, ﴿All﴾ All will certainly be gathered together for the meeting at appointed time for a well-known day” ﴿56: Al-Waqia'h\49-50﴾

۳. وَنُفَخَ فِي الصُّورِ فَإِذَا هُمْ مِنَ الْأَجْدَاثِ إِلَى رَبِّهِمْ يَنْسِلُونَ ﴿۱﴾ قَالُوا يَوْيَلَنَا مِنْ بَعْدِنَا مِنْ مَرْقَدِنَا هَذَا مَا وَعَدَ الرَّحْمَنُ وَصَدَقَ الْمُرْسَلُونَ ﴿۲﴾ إِنْ كَانَتْ إِلَّا صَيْحَةً وَاحِدَةً فَإِذَا هُمْ جَمِيعُ الْدَّيْنَاءِ مُحْضَرُونَ ﴿۳﴾ فَالْيَوْمُ لَا تُظْلَمُ نُفُسُ شَيْئًا وَلَا تُجْزَوْنَ إِلَّا مَا كُنْتُمْ تَعْمَلُونَ ﴿۴﴾

اور (جس وقت) صور پھونکا جائے گا یہ قبروں سے (نکل کر) اپنے پروردگار کی طرف دوڑ پڑیں گے کہیں گے اے ہے ہمیں ہماری خواباں ہوں سے کس نے (جکا) اٹھایا؟ یہ وہی تو ہے جس کا اللہ نے وعدہ کیا تھا اور پیغامبروں نے سچ کہا تھا ﴿صرف ایک زور کی آواز کا ہونا ہو گا کہ سب کے سب ہمارے رو برو آحاضر ہوں گے﴾ اس روز کسی شخص پر کچھ ظلم نہیں کیا جائے گا اور تم کو بدله ویسا ہی ملے گا جیسے تم کام کرتے تھے۔ ﴿36: یہت ۵۲-۵۳﴾

The trumpet shall be sounded, when behold from the graves (people) will rush forth to their Lord! ﴿They will say: "Ah! Woe to us! Who has raised us up from our beds of repose?" "This is what (Allah) most Gracious had promised and true was the word of the messengers!"﴾ It will be no more than a single cry, when indeed they will all be brought up before Us! ﴿Then, on that day, no soul will be wronged the least and you shall but be repaid the rewards of your past deeds.﴾ (36: Ya-Sin\51-54)

۴. قُلْ اللَّهُ يُحِبِّيْكُمْ ثُمَّ مُبِيْتُمْ ثُمَّ يَجْعَلُكُمْ إِلَى يَوْمِ الْقِيَامَةِ لَا رَبِّ فِيهِ وَلِكُنَّ الْكُثُرَ الظَّالِمُونَ

کہہ دو کہ اللہ ہی تم کو جان بخشا ہے پھر (وہی) تم کو موت دیتا ہے پھر تم کو قیامت کے روز جس (کے آنے) میں کچھ شک نہیں تم کو جمع کرے گا لیکن بہت سے لوگ نہیں جانتے۔ ﴿45: الجاثیۃ﴾ (۲۶)

Say: "It is Allah Who gives you life, and then gives you death; then He will gather you together for the day of Resurrection about which there is no doubt, but most of the people do not understand." ﴿45: Al-Jasiyah﴾ (26)

وَتَرَى كُلَّ أُمَّةً جَائِيَةً فَكُلُّ أُمَّةٍ تُدْعَى إِلَىٰ كِتْبَهَا أَلْيَهَا طَبَقَهُنَّ مَا كُنْتُمْ تَعْمَلُونَ ﴿٥﴾ هُذَا كِتَبُنَا يَنْطَلِقُ عَلَيْهِمْ بِالْحَقِّ إِنَّا لَنَا نَسْتَبِّهُ مَا كُنْتُمْ تَعْمَلُونَ ﴿٦﴾ فَأَمَّا الَّذِينَ آمَنُوا وَعَمِلُوا الصَّالِحَاتِ فَفِي دُخُلِهِمْ رَاهِمَهُ فِي رَحْمَتِهِ ذَلِكَ هُوَ الْغَوْزُ الْمُبِينُ ﴿٧﴾ وَأَمَّا الَّذِينَ كَفَرُوا فَأَفَكُمْ تَكُنُ أَيْقِنُ تَشْكِيلِنَا عَلَيْكُمْ فَاسْتَكْبِرُوْنَمْ وَكُنْتُمْ قَوْمًا مُجْرِمِيْنَ ﴿٨﴾

اور تم ہر ایک فرقے کو دیکھو گے کہ گھنٹوں کے بل بیٹھا ہو گا۔ اور ہر ایک جماعت اپنی کتاب (اعمال) کی طرف بلائی جائے گی۔ جو کچھ تم کرتے رہے ہو آج تم کو اس کا بدلہ دیا جائے گا ﴿۹﴾ یہ ہماری کتاب تمہارے بارے میں سچ بیان کر دے گی۔ جو کچھ تم کیا کرتے تھے ہم لکھواتے جاتے ہیں ﴿۱۰﴾ تو جو لوگ ایمان لائے اور نیک کام کرتے رہے ان کا پروار دگار انہیں رحمت (کے باغ) میں داخل کرے گا۔ یہی صریح کام میابی ہے ﴿۱۱﴾ اور جنہوں نے کفر کیا۔ (ان سے کہا جائے گا کہ) بھلاہماری آئیں تم کو پڑھ کر سنائی نہیں جاتی تھیں؟ پھر تم نے تکبر کیا اور تم نافرمان لوگ تھے۔ ﴿۱۲﴾

﴿45: الجاثیۃ﴾ (۳۱-۳۲)

And you will see every nation kneeling down. Every nation will be called to its record: "This day shall you be recompensed for all that you did! ﴿۱۳﴾ Our record speaks about you with truth. Indeed We have been recording what you were doing." ﴿۱۴﴾ Then, as to those who believed and did righteous deeds, their Lord will admit them to His mercy that will be the manifest achievement. ﴿۱۵﴾ But as to those who disbelieved, (to them will be said): "Were not Our verses recited to you? But you were arrogant and you were a guilty people." ﴿۱۶﴾ (45: Al-Jasiyah) (28-31)

وَإِنْقُوْمَا يَوْمًا لَرْجَعُوْنَ فِيهِ إِلَى اللَّهِ نُمَّوْقِيْكُلُّ نَفْسٍ مَا كَسَبَتْ وَهُمْ لَا يُظْلَمُوْنَ ﴿۱۷﴾ اور اس دن سے ڈر و جب کہ تم اللہ کے حضور میں لوٹ کر جاؤ گے اور ہر شخص اپنے اعمال کا پورا پورا بدلہ پائے گا۔ اور کسی کا کچھ نقصان نہ ہو گا۔ ﴿۱۸﴾ (2: البقرۃ) (281)

And fear the day when you shall be brought back to Allah. Then shall every soul be paid what it earned and none shall be dealt with unjustly. ﴿۱۹﴾ (2: Al-Baqarah) (281)

.7

إِنَّ يَوْمَ الْفُصْلِ كَانَ مِيقَاتًا لَّا يَوْمٌ يَنْفَهُ فِي الصُّورِ فَتَأْتُونَ أَفْوَاجًا ﴿٦﴾

بے شک فیصلہ کا دن مقرر ہے ﴿ جس دن صور پھونکا جائے گا تو تم لوگ غٹ کے غٹ آموجود ہونے ﴾ ﴿ 78: النَّبِيٰ / 17-18 ﴾

Verily the day of sorting out is a thing appointed, ﴿ The day that the trumpet shall be blown and you shall come forth in crowds. ﴾

(78: An-Nab'a\17-18)

.8

يَوْمٌ يَقُومُ الرُّوحُ وَالْمُلِكَةُ صَفًّا لَا يَتَكَلَّمُونَ إِلَّا مَنْ أَذِنَ لَهُ الرَّحْمَنُ وَقَالَ صَوَابًا ﴿ ذَلِكَ الْيَوْمُ الْحَقُّ فَمَنْ شَاءَ اتَّخَذَ إِلَى رَبِّهِ مَابِّا ﴾

جس دن روح (الامین) اور فرشتے صاف باندھ کر کھڑے ہوں گے تو کوئی بول نہ سکے گا مگر جس کو (الله رحمن) اجازت بخش اور اس نے بات بھی درست کی ہو ﴿ یہ دن برق ہے۔ پس جو شخص چاہے اپنے پروردگار کے پاس ٹھکانہ بنائے۔ ﴾ (78: النَّبِيٰ / 38-39)

The day that the Spirit and the angels will stand forth in ranks, none shall speak except those permitted by (Allah) most Gracious and the person shall speak what is right. ﴿ That day is surely a reality: Therefore, let him, who will, take a refuge with his Lord. ﴾ (78: An-Nab'a\38-39)

.9

الْيَوْمَ تَخْتِيمُ عَلَىٰ أَفْوَاهِهِمْ وَتُكَلِّمُنَا أَيْدِيهِمْ وَشَهَدُ أَرْجُلُهُمْ بِمَا كَانُوا يَكْسِبُونَ

آج ہم ان کے مو نہوں پر مہر لگادیں گے اور جو پچھے یہ کرتے رہے تھے ان کے ہاتھ ہم سے بیان کر دیں گے اور ان کے پاؤں (اس کی) گواہی دیں گے۔ ﴿ 36: يَسْرَئِيلٌ / 25 ﴾

That day We shall put seal on their mouths and their hands will speak to Us and their feet bear witness, to all that they did. ﴿ 36: Ya-Sin\65 ﴾

.10

يَسْأَلُونَكَ عَنِ السَّاعَةِ أَيَّانَ مُرْسَأَطِ قُلْ إِنَّمَا عِلْمُهَا عِنْدَ رَبِّيٍّ لَا يَعْلَمُهَا لَوْقَيْهَا إِلَّا هُوَ نَقْلُتُ فِي السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ طَلَاقًا تَيْكِمُ الْأَبْغَثَةَ يَسْأَلُونَكَ كَاتِكَ حَقِيقَةَ عَنْهَا طَقْلٌ إِنَّمَا عِلْمُهَا عِنْدَ اللَّهِ وَلِكُنَّ أَكْثَرَ النَّاسَ لَا يَعْلَمُونَ

(یہ لوگ) آپ سے قیامت کے بارے میں پوچھتے ہیں کہ اس کے واقع ہونے کا وقت کب ہے۔ کہہ دیں کہ اس کا علم تو میرے پروردگار ہی کو ہے۔ وہی اسے اس کے وقت پر ظاہر کر دے گا۔ وہ آسمان و زمین میں ایک بھاری بات ہو گی اور ناگہاں تم پر آجائے گی۔ یہ آپ سے اس طرح دریافت کرتے ہیں کہ گویا آپ اس کی کھونج میں ہیں۔ کہہنے کہ اس کا علم تو اللہ ہی کو ہے لیکن اکثر لوگ یہ نہیں جانتے۔ ﴿ 7: الْأَنْعَرُفُ / 187 ﴾

They ask you about the Hour - when will be its appointed time? Say: "The knowledge thereof is with my Lord alone. None but He can reveal as to when it will happen. Heavy it is in the heavens and the earth. Only, all of a sudden will it come to you." They ask you as if you were solicitous: Say: "The knowledge thereof is with Allah (alone), but most people know not." ﴿7: Al-A'raf\187﴾

11. وَمَا أَمْرُ السَّاعَةِ إِلَّا كَمِيمُ الْبَصَرِ أَوْ هُوَ أَقْرَبُ طَإِنَّ اللَّهَ عَلَىٰ كُلِّ شَيْءٍ قَدِيرٌ ﴿١٦﴾

اور (اللہ کے نزدیک) قیامت کا آنایوں ہے جیسے آنکھ کا جھپکنا بلکہ اس سے بھی جلد تر۔ کچھ شک نہیں کہ اللہ ہر چیز پر قادر ہے۔ ﴿١٦: الْحَجَّ / ٢٧﴾

And the happening the time of Judgment is like twinkling of an eye, or even faster. Indeed Allah is all Powerful over everything. ﴿١٦﴾

(16: An-Nahl\77)

12. وَمَا يُدِيرُ يُكَلِّعُ السَّاعَةَ تَغُونُ قَرِيبًا ﴿٣٣﴾

اور تمہیں کیا معلوم ہے شاید قیامت قریب ہی آگئی ہو۔ ﴿٣٣: الْأَجْنَابٍ / ٢٣﴾

And what will make you understand? - May be the Hour is near. ﴿٥٤﴾

(33: Al-Ahzab\63)

13. بِلِ السَّاعَةِ مَوْعِدُهُمُ وَالسَّاعَةُ أَدْهِي وَأَمْرُ

ان کے وعدے کا وقت تو قیامت ہے اور قیامت بڑی سخت اور بہت تلخ ہے۔ ﴿٥٤: الْقَارِبَاتٍ / ٣٦﴾

Nay, the Hour is their promised time and that Hour is hardest most bitter. ﴿54: Al-Qamar\46﴾

14. يَا أَيُّهَا النَّاسُ اتَّقُوا رَبَّكُمْ إِنَّ زَلْزَلَةَ السَّاعَةِ شَيْءٌ عَظِيمٌ ﴿١﴾ يَوْمَ تَرُونَهَا تَذَهَّلُ كُلُّ مُرْضِعَةٍ عَمَّا أَرْضَعَتْ وَتَضَعُمُ كُلُّ ذَاتٍ حَمِيلٌ حَمَلَهَا وَتَرَى النَّاسَ سُكَارَى وَمَا هُمْ بِسُكَارَى وَلَكُنَّ عَذَابَ اللَّهِ شَدِيدٌ ﴿٢﴾

لوگو! اپنے پروردگار سے ڈرو۔ کہ قیامت کا زلزلہ ایک حادثہ عظیم ہو گا (اے مخاطب) جس دن تو اس کو دیکھے گا (اس دن یہ حال ہو گا کہ) تمام دودھ پلانے والی عورتیں اپنے بچوں کو بھول جائیں گی۔ اور تمام حمل والیوں کے حمل گرپڑیں گے۔ اور لوگ تجھ کو متوا لے نظر آئیں گے مگر وہ متوا لے نہیں ہوں گے بلکہ (عذاب دیکھ کر مد ہوش ہو رہے ہوں گے۔ بے شک اللہ کا عذاب بڑا سخت ہے۔ ﴿٢٢: الْحَجَّ / ٢-١﴾

O mankind! Fear your Lord. Indeed the catastrophe of the Hour will be a terrible thing. ﴿٢﴾ The day you shall see it, every mother giving suck shall forget her suckling-babe and every pregnant female shall drop her

load. You shall see mankind as if they are drunk, though they will not be drunk, but Allah's wrath will be dreadful. ﴿22: Al-Hajj\1-2﴾

إِذَا زُلْزِلتُ الْأَرْضُ زِلْزَالَهَا۝ وَأَخْرَجَتِ الْأَرْضُ أَثْقَالَهَا۝ وَقَالَ الْإِنْسَانُ مَا لَهَا۝ يَوْمٌ بَدِيرٌ
أَخْبَارَهَا۝ إِنَّ رَبَّكَ أَوْحَى لَهَا۝ يَوْمٌ بَدِيرٌ يَصُدُّ الرَّاسَ أَشْتَأْتَاهُ لَيْرُوا أَعْبَالَهُمْ۝ فَمَنْ يَعْمَلْ مِنْ قَالَ
ذَرَّةٌ خَيْرًاٰ يُرَى۝ وَمَنْ يَعْمَلْ مِثْقَالَ ذَرَّةٍ شَرًّاٰ يُرَى۝

جب زمین بچو نچاں سے ہلا دی جائے گی اور زمین اپنے (اندر) کے بوجھ نکال ڈالے گی اور انسان کہے گا کہ اس کو کیا ہوا ہے؟ اس روز وہ اپنے حالات بیان کر دے گی کیونکہ تمہارے پروردگار نے اس کو حکم بھیجا (ہو گا) اس دن لوگ گروہ گروہ کر آئیں گے تاکہ ان کو ان کے اعمال و کھادیے جائیں تو جس نے ذرہ بھر نیکی کی ہو گی وہ اس کو دیکھ لے گا اور جس نے ذرہ بھر برائی کی ہو گی وہ اسے دیکھ لے گا۔ ﴿99: Az-Zilzal\1-8﴾

When the earth is shaken to her full shaking, ﴿﴾ and the earth throws out her burdens, ﴿﴾ And people say what has befallen on her? - ﴿﴾ On that day she will tell her news. ﴿﴾ Because surely your Lord would have given her the intuition, ﴿﴾ On that day people will proceed in companies sorted out, to be shown the deeds that they (had done). ﴿﴾ Then shall anyone who has done an atom's weight of good, see it ﴿﴾ and anyone who has done an atom's weight of evil, shall see it. ﴿﴾ (99: Az-Zilzal\1-8)

أَللَّهُ لَا إِلَهَ إِلَّا هُوَ لِيَجْعَلَنَّ إِلَيْهِ يَوْمَ الْقِيَمَةِ لَأَرِيبَ فِيهِ طَ وَمَنْ أَصْدَقُ مِنَ اللَّهِ حَدِيثًا
اللَّهُ (وہ معبود برحق ہے کہ) اس کے سوا کوئی عبادت کے لاکن نہیں وہ قیامت کے دن تم سب کو ضرور جمع کرے گا اور اللہ سے بڑھ کر بات کا سچا کوئی ہے؟ ﴿4: Al-Nis'a\87﴾

Allah! There is no God save Him: of a surety, He will gather you together on the Day of Judgment about which there is no doubt. And whose words can be truer than Allah? ﴿﴾ (4: An-Nis'a\87)

أَيْنَ مَا تَكُونُوا يَأْتِ بِكُمُ اللَّهُ جَمِيعًا طَ إِنَّ اللَّهَ عَلَىٰ كُلِّ شَيْءٍ قَدِيرٌ
تم جہاں رہو گے اللہ تم سب کو جمع کر لے گا۔ بے شک اللہ ہر چیز پر قادر ہے۔ ﴿2: Al-Baqara'h\138﴾

Wherever you are, Allah will bring you all together. For Allah has power over all things. ﴿﴾ (2: Al-Baqara'h\148)

وَكُلُّهُمْ أَتَيْهُ يَوْمَ الْقِيَمَةِ قَرَداً
اور قیامت کے دن اس کے سامنے سب اکیلے اکیلے حاضر ہوں گے۔ ﴿19: Hizir\95﴾

And everyone of them will come to Him alone on the Day of Judgment. ☦ (19: Maryam\95)

.19. يَوْمًا تَمْلِكُ نَفْسٌ لِّفْسٍ شَيْئًا وَالْأَمْرُ يَوْمَئِذٍ لِلَّهِ عَزَّ ذَلِكَ يَوْمٌ مَّا كُنْتَ تَذَكَّرُ^{۱۹}

جس روز کوئی کسی کا جھلانہ کر سکے گا اور حکم اس روز اللہ ہی کا ہو گا۔ ﴿82: الْأَنْفَلٰ﴾ (۱۹)

The day when no one shall have any power to do something for others, the command on that day, will be with Allah. ☦ (82: Al-Infitar\19)

.20. أَلَا خَلَعَ يَوْمَئِذٍ بَعْضُهُمْ لِعَصِّيَ عَدُوًّا إِلَّا الْمُتَقِينَ^{۲۰}

(جو آپ میں) دوست (بین) اس روز ایک دوسرے کے دشمن ہوں گے۔ مگر پر ہیز گار (کہ باہم دوست ہی رہیں گے)۔ ﴿43: التَّرْقِيَةَ﴾ (۲۷)

Friends on that day will be foes, one to another, - except the righteous. ☦ (43: Az-Zukhruf\67)

.21. وَاتَّقُوا يَوْمًا لَا تَجِزُّ نَفْسٌ عَنْ نَفْسٍ شَيْئًا وَلَا يُقْبَلُ مِنْهَا عَدْلٌ وَلَا تَنْفَعُهَا شَفَاعَةٌ وَلَا هُمْ يُنْصَرُونَ^{۲۱}

اور اس دن سے ڈر جب کوئی شخص کسی شخص کے کچھ کام نہ آئے، اور نہ اس سے بدھ قبول کیا جائے اور نہ اس کو کسی کی سفارش کچھ فائدہ دے اور نہ لوگوں کو (کسی اور طرح کی) مدد سکے۔ ﴿2: الْبَقَرَةَ﴾ (۱۲۳)

Then guard yourselves against a-day when no soul shall avail another, nor shall compensation be accepted from it nor shall intercession profit it nor shall anyone be helped. ☦ (2: Al-Baqarah\123)

يوم الحساب Accountability day

.1. يَوْمَ نَدْعُوا كُلَّ أُنْكَاسٍ بِإِمَامِهِمْ فَمَنْ أُوتَيَ كِتَابًا يَمْبَيِّهُ فَأُولَئِكَ يَقْرَءُونَ كِتَابَهُمْ وَلَا يُظْلَمُونَ فَتَيْلًا^۱

جس دن ہم سب لوگوں کو ان کے پیشواؤں کے ساتھ بلا نیں گے۔ تو جن (کے اعمال) کی کتاب ان کے داہنے ہاتھ میں دی جائے گی وہ اپنی کتاب کو (خوش ہو ہو کر) پڑھیں گے اور ان پر دھاگے برابر بھی ظلم نہ ہو گا۔ ﴿17: بَنِ إِسْرَائِيلَ الْإِشْرَاعَ﴾ (۱۷)

One day We shall call together all human beings with their Imams. Those who would be given record in their right hand will read it and they will not be dealt with unjustly in the least. ☦ (17: Bani Israel / Al-Isra\71)

يَوْمَ هُمْ لَا يُخْفَى عَلَى اللَّهِ مِنْهُمْ شَيْءٌ ۖ عَطَ لِئِنَّ الْمُلْكَ الْيَوْمَ طِلْكَ الْوَاحِدِ الْقَهَّارِ ۚ أَلَيْمَ مُجْزَىٰ
كُلُّ نَفْسٍ بِمَا كَسَبَتْ ۖ لَا ظُلْمٌ الْيَوْمَ إِنَّ اللَّهَ سَرِيعُ الْحِسَابِ ۚ وَإِنَّ رُهْمَهُ يَوْمَ الْأَزْفَةِ إِذَا الْقُلُوبُ
لَدَى الْحَنَاجِرِ كَظِيمِينَ ۖ مَا لِلظَّالِمِينَ مِنْ حَمِيمٍ ۖ وَلَا شَفِيعٍ يُطَاعُ ۖ

جس روزہ نکل پڑیں گے ان کی کوئی چیز اللہ سے مخفی نہ رہے گی۔ آج کس کی بادشاہت ہے؟ اللہ کی جو اکیلا
اور غالب ہے۔ آج کے دن ہر شخص کو اس کے اعمال کا بدلہ دیا جائے گا۔ آج (کسی کے حق میں) بے انصاف نہیں
ہو گی۔ بے شک اللہ جلد حساب لینے والا ہے۔ اور ان کو قریب آنے والے دن سے ڈراوجب کہ دل غم سے بھر کر
گلوں تک آرے ہوں گے۔ (اور) ظالموں کا کوئی دوست نہ ہو گا اور نہ کوئی سفارشی جس کی بات قول کی جائے۔

(الْمُؤْمِنُ ۖ ۱۸-۱۶)

The day whereon they will come forth: not a single thing concerning them is hidden from Allah. Whose will be the Sovereignty on that day?" That of Allah, the One, the Mighty. ☦ That day will every soul be requited for what it earned; no injustice will there be that day, for Allah is Swift in taking account. ☦ Warn them of the day that is drawing nearer, when the hearts will be right up to the throats to choke; No intimate friend or intercessor will the wrong-doers have, who could be listened to. ☦

(40: Al-Mumin/Al-Gafir\16-18)

وَإِنَّقُوا يَوْمًا لَرْجَعُونَ فِيهِ إِلَى اللَّهِ ثُمَّ تُوَقَّعُ كُلُّ نَفْسٍ مَا كَسَبَتْ وَهُمْ لَا يُظْلَمُونَ ۝

اور اس دن سے ڈروجب کہ تم اللہ کے حضور میں لوٹ کر جاؤ گے اور ہر شخص اپنے اعمال کا پورا بدلہ پائے
گا۔ اور کسی کا کچھ نقصان نہ ہو گا۔ (2: البقرۃ/ ۲۸۱)

And be afraid of the Day when you shall be brought back to Allah. Then every person shall be paid what he earned and they shall not be dealt with unjustly. ☦ (2: Al-Baqarah\ 281)

وَنَضَمُّ الْمَوَازِينَ الْقِسْطَ لِيَوْمِ الْقِيَامَةِ فَلَا تُظْلَمُ نَفْسٌ شَيْئًا ۖ وَإِنْ كَانَ مِثْقَالُ حَبَّةٍ مِنْ خُرْدَلٍ أَتَيْنَا^۱
يَهَا وَكَفَى بِنَا حُسْنِينَ ۝

اور ہم قیامت کے دن انصاف کی ترازو کھٹری کریں گے تو کسی شخص کی ذرا بھی حق تلفی نہ کی جائے گی۔ اور
اگر رائی کے دانے کے برابر بھی (کسی کا عمل) ہو گا تو ہم اس کو لا حاضر کریں گے۔ اور ہم حساب کرنے کو کافی ہیں۔
(21: الْأَنْبیَاء/ ۲۷)

And We shall set up balances of justice on the Day of Resurrection, then none will be dealt with unjustly in anything. And if there be the weight

of a mustard seed, We will bring it. And Sufficient are We as Reckoner'. ☦

(21: Al-Anbiy'a\47)

5. وَلَقَدْ مَكَّنْنَا لَهُمْ فِيهِ وَجَعَلْنَا لَهُمْ سَمِعًا وَبَصَارًا وَأَفْيَةً فَمَا أَغْنَى عَنْهُمْ سَمْعُهُمْ وَلَا
أَبْصَارُهُمْ وَلَا أَفْيَةُهُمْ مِنْ شَيْءٍ إِذْ كَانُوا يَجْحُدُونَ لَا يُلِّي اللَّهُ وَحَقَّ بِهِمْ مَا كَانُوا يَهْيَ سَتْهِزُونَ
اور ہم نے ان کو ایسے مقدور دیئے تھے جو تم لوگوں کو نہیں دیئے اور انہیں کان اور آنکھیں اور دل دیئے
تھے۔ توجہ کہ وہ اللہ کی آیتوں سے انکار کرتے تھے تو ان کے کان ہی ان کے کچھ کام آسکے اور نہ آنکھیں اور نہ دل۔
اور جس چیز سے استہزا کیا کرتے تھے اس نے ان کو آگھیرا۔ (45: الْأَحْقَاف / ۲۶)

And indeed We had firmly established them with that wherewith We have not established you! And We had assigned them the hearing, seeing and hearts, but their hearing, seeing and their hearts availed them nothing since they used to deny the signs (Aayat) of Allah and they were completely encircled by that which they used to mock at. ☦ (45: Al-Ahqaf\26)

۱۔ إِنَّمَا الْمُؤْمِنُونَ الَّذِينَ آمَنُوا بِاللَّهِ وَرَسُولِهِ ثُمَّ لَمْ يَرْتَأُوا وَجْهَهُوَأَيْمَانُهُمْ وَأَنفُسِهِمْ فِي سَيِّئِ الْأَنْوَارِ
أُولَئِكَ هُمُ الصَّادِقُونَ ﴿٤٩﴾

مؤمن توہد ہیں جو اللہ اور اس کے رسول پر ایمان لائے پھر شک میں نہ پڑے اور اللہ کی راہ میں مال اور جان سے لڑے۔ یہی لوگ (ایمان کے) سچ ہیں۔ ﴿٤٩﴾: الحجّ (١٥)

Indeed believers are those who believed in Allah and His Messenger and have never since doubted, but have striven with their wealth and their persons in the cause of Allah: Such are the sincere ones. ﴿٤٩﴾

(49: Al-Hojrat(15)

۲۔ إِنَّ الَّذِينَ قَاتَلُوا رَبِّنَا اللَّهِ ثُمَّ اسْتَقَامُوا تَتَنَزَّلُ عَلَيْهِمُ الْمَلِكَةُ أَلَا تَخَافُوا وَلَا تَحْزُنُوا وَآبِشُوا بِالْجَنَّةِ
الَّتِي كُنْتُمْ تُوعَدُونَ ﴿٥٠﴾ تَحْنُنُ أُولَئِكُمْ فِي الْحَيَاةِ الدُّنْيَا وَفِي الْآخِرَةِ وَلَكُمْ فِيهَا مَا تَشْتَهِي أَنفُسُكُمْ
وَلَكُمْ فِيهَا مَا تَدَّعُونَ ﴿٥١﴾

جن لوگوں نے کہا کہ ہمارا پروردگار اللہ ہے پھر وہ (اس پر) قائم رہے ان پر فرشتے آتیں گے (اور کہیں گے) کہ نہ خوف کرو اور نہ غمنا ک ہو اور بہشت کی جس کا تم سے وعدہ کیا جاتا تھا خوشی مناؤ ﴿۵۰﴾ ہم دنیا کی زندگی میں بھی تمہارے دوست تھے اور آخرت میں بھی (تمہارے رفیق ہیں)۔ اور وہاں جس (نعمت) کو تمہارا بھی چاہے گا تم کو (ملے گی) اور جو چیز طلب کرو گے تمہارے لئے (موجود ہو گی)۔ ﴿۵۱﴾: حُمْرَ الشَّجَنَّدَةِ اَفْضَلَتْ / 30-31

In the case of those who say, “Our Lord is Allah “and, further, stand straight and steadfast, the angels descend on them “Fear not, nor grieve”, but receive the glad tidings of the Paradise you were promised! ﴿٥٢﴾ “We are your guardians in this life and in the Hereafter: therein shall you have all that your souls shall desire; therein shall you have all that you ask for! ﴿٥٣﴾

(41: Ha-Meem As-Sajdah / Fussilat(30-31)

۳۔ رِجَالٌ لَا تُنْهِيهُمْ تِجَارَةً وَلَا يَمْعِنُ ذُكْرُ اللَّهِ وَأَقْامُ الصَّلَاةَ وَإِيمَانُ الرَّكُوْنَ لِيَجْأُونَ يَوْمًا تَقْلِبُ فِيهِ
الْقُلُوبُ وَالْأُبْصَارُ ﴿٥٤﴾ لَيَعْلَمُهُمُ اللَّهُ أَحْسَنُ مَا عَمِلُوا وَيَزِيدُهُمْ قِنْ فَضْلِهِ طَ وَاللَّهُ يَرْزُقُ مَنْ يَشَاءُ بِغَيْرِ
حَسَابٍ

(یعنی ایسے) لوگ جن کو اللہ کے ذکر اور نماز پڑھنے اور زکوٰۃ دینے سے نہ سودا گری غافل کرتی ہے نہ خرید و فروخت۔ وہ اس دن سے جب دل (خوف اور گھراہٹ کے سبب) الٹ جائیں گے اور آنکھیں (اوپر کو چڑھ جائیں گی)

ڈرتے ہیں ﴿ تاکہ اللہ ان کو ان کے عملوں کا بہت اچھا بد لدے اور اپنے فضل سے زیادہ بھی عطا کرے۔ اور جس کو چاہتا ہے اللہ بے شمار رزق دیتا ہے۔ ﴾ (24: الْنُّور / ٣٨-٣٧)

The men whom neither trade nor merchandise can divert from the remembrance of Allah, nor from regular prayer, nor from the practice of regular charity: Their (only) fear is for the day when hearts and eyes will be turned about ﴿ That Allah may reward them according to the best of their deeds and add even more for them out of His grace. And Allah does provide for those whom He will, without measure. ﴾ (24: An-Noor\37-38)

4. إِنَّ الْمُسْلِمِينَ وَالْمُسْلِمَاتِ وَالْمُؤْمِنِينَ وَالْمُؤْمِنَاتِ وَالْمُتَبَّتِينَ وَالْمُتَبَّتِاتِ وَالصَّابِرِينَ وَالصَّابِرَاتِ وَالْخَيْرِينَ وَالْخَيْرَاتِ وَالْمُتَصَدِّقِينَ وَالْمُتَصَدِّقَاتِ وَالصَّابِرِينَ وَالصَّابِرَاتِ وَالْحَفِظِينَ فُرُوجَهُمْ وَالْحَفِظَاتِ وَالذَّكِيرَاتِ لَا أَعْدَدَ اللَّهُ لَهُمْ مَغْفِرَةً وَأَجْرًا عَظِيمًا ﴾

(جو لوگ اللہ کے آگے سراط اعات خم کرنے والے ہیں یعنی) مسلمان مرد اور مسلمان عورتیں اور مومن مرد اور مومن عورتیں اور فرمان بردار مرد اور فرمان بردار عورتیں اور راست باز مرد اور راست باز عورتیں اور صبر کرنے والے مرد اور صبر کرنے والی عورتیں اور فروتنی کرنے والے مرد اور فروتنی کرنے والی عورتیں اور خیرات کرنے والے مرد اور اور خیرات کرنے والی عورتیں اور روزے رکھنے والے مرد اور روزے رکھنے والی عورتیں اور اپنی شر مگاہوں کی حفاظت کرنے والے مرد اور حفاظت کرنے والی عورتیں اور اللہ کو کثرت سے یاد کرنے والے مرد اور کثرت سے یاد کرنے والی عورتیں۔ کچھ شک نہیں کہ ان کے لئے اللہ نے بخشش اور اجر عظیم تیار کر کھا ہے۔ ﴾ (33: الْأَحْزَاب / ٣٥)

Surely the men who submit and the women who submit and the believing men and the believing women and the obeying men and the obeying women and the truthful men and the truthful women and the patient men and the patient women and the humble men and the humble women and the almsgiving men and the almsgiving women and the fasting men and the fasting women and the men who guard their chastity and the women who guard and the men who remember Allah much and the women who remember- Allah has prepared for them forgiveness and a mighty reward. ﴿ (33: Al-Ahzab\35)

الَّذِيْبُونَ الْعِدُونَ الْحَمْدُ لِلَّهِ وَالرَّحْمَنُ الشَّجَدُونَ الْأَمْرُونَ بِالْمَعْرُوفِ وَالثَّاہُونَ عَنِ
الْمُنْكَرِ وَالْحَفِظُونَ لِحُدُودِ اللَّهِ وَبَشِّرُ الْمُؤْمِنِينَ ۝

توبہ کرنے والے، عبادت کرنے والے، حمد کرنے والے، رکوع کرنے والے، سجدہ کرنے والے، نیک کاموں کا امر کرنے والے، بری بالتوں سے منع کرنے والے، اللہ کی حدود کی حفاظت کرنے والے، (یہی مومن لوگ ہیں) اور اے پیغمبر موسیٰ کو (بہشت کی) خوش خبری سنادو۔ ۹: At-Taubah\112

Those that turn (to Allah) in repentance; that serve Him and praise Him; that who fast, that bow down and prostrate themselves in prayer; that enjoin good and forbid evil and observe the limits set by Allah. So proclaim the glad tidings to the believers. ۹: At-Taubah\112

الَّذِيْنَ يُوقُونَ بِعَهْدِ اللَّهِ وَلَا يَنْقُضُونَ الْيَتِيْمَ ۝ وَالَّذِيْنَ يَصْلُونَ مَا أَمْرَ اللَّهُ يَهْ أَنْ يُوصَلَ
وَيَخْشُونَ رَبَّهُمْ وَيَخَافُونَ سُوءَ الْحِسَابِ ۝ وَالَّذِيْنَ صَبَرُوا إِنْقَاعَةً وَجْهَ رَبِّهِمْ وَأَقَامُوا الصَّلَاةَ وَأَنْفَقُوا
مِمَّا رَزَقْنَاهُمْ سِرًا وَعَلَانِيَةً ۝ وَيَدْرَعُونَ بِالْحَسَنَةِ السَّيِّئَةَ أُولَئِكَ لَهُمْ عُقَبَى الدَّارِ ۝ جَنَّتُ عَدْنِ
يَدُ خُلُونَهَا وَمَنْ صَلَّحَ مِنْ أَبَآهُمْ وَأَرْوَاحِهِمْ وَدُرْسِلِهِمْ وَالْمَلِيْكَةُ يَدْخُلُونَ عَيْنَهُمْ مِنْ كُلِّ بَابٍ ۝
سَلَمٌ عَلَيْهِمْ بِمَا صَبَرُتُمْ فَيَعْمَلُ عُقَبَى الدَّارِ ۝

جو اللہ کے عہد کو پورا کرتے ہیں اور اقرار کو نہیں توڑتے ۹ اور جن (رشتہ ہائے قربت) کے جوڑے رکھنے کا اللہ نے حکم دیا ہے ان کو جوڑے رکھتے اور اپنے پروردگار سے ڈرتے رہتے اور برے حساب سے خوف رکھتے ہیں ۹ اور جو پروردگار کی خوشنودی حاصل کرنے کے لیے (مصائب پر) صبر کرتے ہیں اور نماز پڑھتے ہیں اور جو (مال) ہم نے ان کو دیا ہے اس میں سے پوشیدہ اور ظاہر خرچ کرتے ہیں اور نیکی سے برائی دور کرتے ہیں یہی لوگ ہیں جن کے لیے عاقبت کا گھر ہے ۹ (یعنی) ہمیشہ رہنے کے باغات جن میں وہ داخل ہوں گے اور ان کے باپ داد اور بیویوں اور اولاد میں سے جو نیکوکار ہوں گے وہ بھی (بہشت میں جائیں گے) اور فرشتے (بہشت کے) ہر ایک دروازے سے ان کے پاس آئیں گے ۹ (اور کہیں گے) تم پر رحمت ہو (یہ) تمہاری ثابت تدمی کا بدلہ ہے اور عاقبت کا گھر خوب (گھر) ہے۔ ۹ ۱۳: At-Taubah\20-22

Those who fulfill the covenant of Allah and break not their covenant. ۹ Those who join together those things which Allah has commanded to be joined, hold their Lord in awe and fear the terrible reckoning; ۹ Those who patiently persevere, seeking the countenance of their Lord; establish regular prayers; spend, out of (that), which We have bestowed for their sustenance, secretly and openly and ward off evil with

good: for such is the blissful. ﴿ Gardens of Eden: they shall enter there, as well as the righteous among their fathers; their spouses and their offspring and angels shall enter to them from every gate (with the salutation): ﴾ “Peace to you for that you persevered in patience! Now how excellent is the final home!” ﴿ 13: Ar-Ra’d\20-24)

7. اَنَّمَا الْمُؤْمِنُونَ الَّذِينَ إِذَا ذُكِرَ اللَّهُ وَجَلَتْ قُلُوبُهُمْ وَإِذَا تُلَيَّتْ عَلَيْهِمْ آيَةٌ زَادَتْهُمْ إِيمَانًا وَعَلَى رَبِّهِمْ يَتَوَكَّلُونَ ﴿ الَّذِينَ يُقْيِمُونَ الصَّلَاةَ وَمَمَّا رَزَقَهُمْ يُنْفِقُونَ ﴾ اُولَئِكَ هُمُ الْمُؤْمِنُونَ حَقًّا لَهُمْ دَرَجَاتٌ عَنْدَ رَبِّهِمْ وَمَغْفِرَةٌ وَرِزْقٌ كَيْمٌ مَوْمَنْ توہہ ہیں کہ جب اللہ کا ذکر کیا جاتا ہے کہ ان کے دل ڈر جاتے ہیں اور جب انہیں اس کی آئیں پڑھ کر سنائی جاتی ہیں تو ان کا ایمان اور بڑھ جاتا ہے۔ اور وہ اپنے پروردگار پر بھروسہ رکھتے ہیں ﴿ اور) وہ جو نماز پڑھتے ہیں اور جو مال ہم نے ان کو دیا ہے اس میں سے خرچ کرتے ہیں ﴿ یہی سچے مومن ہیں اور ان کے لیے پروردگار کے ہاں (بڑے بڑے درجے) اور بخشش اور عزت کی روزی ہے۔ ﴿ 8: الْأَنْفَالٌ ۲-۲ /)

Surely they only are the believers who, when Allah is mentioned, feel a tremor in their hearts and when they hear His verses recited, find their faith strengthened and put (all) their trust in their Lord; ﴿ Who establish regular prayers and spend (freely) out of what We have given them for sustenance: ﴾ Such are the believers in truth: they have grades of dignity with their Lord and forgiveness and generous sustenance: ﴿

(8: Al-Anfal\2-4)

8. اَنَّ الَّذِينَ اَمْنَوْا وَعَمِلُوا الصَّلِحَاتِ وَآخْبَرُوا إِلَى رَبِّهِمْ اُولَئِكَ اَصْحَابُ الْجَنَّةِ هُمْ فِيهَا خَلِدُونَ ﴿ بے شک جو لوگ ایمان لائے اور نیک عمل کئے اور اپنے پروردگار کے آگے عاجزی کی۔ یہی صاحب جنت ہیں اور ہمیشہ اس میں رہیں گے۔ ﴿ 11: Hud\23 / ہوتا ہے)

Indeed those who believe and do good and humble themselves before their Lord, - They will be companions of the Gardens, to dwell therein for ever! ﴿ 11:Hud\23)

9. وَكَثِيرُ الَّذِينَ اَمْنَوْا وَعَمِلُوا الصَّلِحَاتِ اَنَّ لَهُمْ جَنَّتٍ مِنْ تَحْتِ الْاَنْهَارِ كُلُّمَا رُزْقُهُمْ مِنْهَا مِنْ شَرَّةٍ رِزْقًا قَالُوا هَذَا الَّذِي رُزِقْنَا مِنْ قَبْلُ وَأَتُوا بِهِ مُتَشَابِهًاتٍ وَلَهُمْ فِيهَا آزْوَاجٌ مُطَهَّرَاتٌ وَهُمْ فِيهَا خَلِدُونَ ﴿

اور جو لوگ ایمان لائے اور نیک عمل کرتے رہے، ان کو خوشخبری سنادو کہ ان کے لیے (نعت کے) باغ ہیں، جن کے نیچے نہ میریں، بہرہ ہی ہیں۔ جب انہیں ان میں سے کسی قسم کامیوہ کھانے کو دیا جائے گا تو کہیں گے، یہ تو ہی ہے جو ہم کو پہلے دیا گیا تھا۔ اور ان کو ایک دوسرے کے ہم شکل میوے دیئے جائیں گے اور وہاں ان کے لیے پاک بیویاں ہوں گی اور وہ بہشت میں ہمیشہ رہیں گے۔ ﴿۲۵﴾ (2: البقرة/۲۵)

And give glad tidings to those who believe and do good, that for them are Gardens, beneath which streams flow. Every time they are fed with fruits there from, they say: "This is what we were fed with before," for they are given things in similitude and they have therein companions pure (and holy) and they abide therein (for ever). ﴿۲۵﴾ (2: Al-Baqarah/25)

۱۰. إِنَّ الَّذِينَ آمَنُوا وَالَّذِينَ هَادُوا وَالنَّصَارَى وَالصَّابِرِينَ مَنْ أَمَنَ بِاللَّهِ وَالْيَوْمِ الْآخِرِ وَعَمِلَ صَالِحًا فَكُلُّهُمْ أَجْرٌ هُمْ عِنْدَ رَبِّهِمْ وَلَا خُوفٌ عَلَيْهِمْ وَلَا هُمْ يَحْزُنُونَ ⑤

جو لوگ مسلمان ہیں یا یہودی یا عیسائی یا سارہ پرست، جو اللہ اور روز قیامت پر ایمان لائے گا، اور نیک عمل کرے گا، تو یہے لوگوں کو ان کا صلہ اللہ کے ہاں ملے گا اور ان کو نہ کسی طرح کا خوف ہو گا اور نہ وہ غمناک ہوں گے۔ ﴿۶﴾ (2: البقرة/۶)

Surely those who believe and those who are Jews and the Christians and the Sabians,- whoever believe in Allah and the Last Day and do good, shall have their reward with their Lord; on them shall be no fear, nor shall they grieve. ﴿۶﴾ (2: Al-Baqarah/62)

۱۱. وَالَّذِينَ آمَنُوا وَعَمِلُوا الصَّلِحَاتِ أُولَئِكَ أَصْلَحُ الْجَنَّةَ هُمْ فِيهَا خَلِدُونَ ⑥

اور جو ایمان لائیں اور نیک کام کریں، وہ جنت کے مالک ہوں گے (اور) ہمیشہ اس میں (عیش کرتے) رہیں گے۔ ﴿۸۲﴾ (2: البقرة/۸۲)

And those who believe and do good, they are people of the Garden: Therein shall they abide (for ever). ﴿۸۲﴾ (2: Al-Baqarah/82)

۱۲. وَقَالُوا لَنْ يَدْخُلَ الْجَنَّةَ إِلَّا مَنْ كَانَ هُودًا أَوْ نَصَارَى طَلِكَ أَمَانِيَّتُمْ طَفْلٌ هَاتُوا بِرُهَانَكُمْ إِنْ كُنْتُمْ صَدِيقِينَ ⑦ بَلِيٌّ مَنْ أَسْلَمَ وَجْهَهُ لِلَّهِ وَهُوَ تَحْسِنُ فَلَهُ أَجْرٌ عِنْدَ رَبِّهِ وَلَا خُوفٌ عَلَيْهِمْ وَلَا هُمْ يَحْزُنُونَ ⑧

اور (یہودی اور عیسائی) کہتے ہیں کہ یہودیوں اور عیسائیوں کے سوا کوئی بہشت میں نہیں جانے کا۔ یہ ان لوگوں کے خیالات باطل ہیں۔ (ای پیغمبر ان سے) کہہ دیں کہ اگرچہ ہوتا دلیل پیش کرو گے ہاں جو شخص اللہ کے آگے گردان جھکا دے، (یعنی ایمان لے آئے) اور وہ تکیو کار بھی ہو تو اس کا صلہ اس کے پروردگار کے پاس ہے اور ایسے لوگوں کو (قیامت کے دن) نہ کسی طرح کا خوف ہو گا اور نہ وہ غمناک ہوں گے۔ ﴿۱۱۱-۱۱۲﴾ (2: البقرة/۱۱۱-۱۱۲)

And they say: "None shall enter Paradise unless he be a Jew or a Christian." Those are their (vain) desires. Say: "Bring your proof if you are truthful." ☦ Nay,-whoever submits his whole self to Allah and is a doer of good,- He will get his reward with his Lord; on such shall be no fear, nor shall they grieve. ☦ (2: Al-Baqarah\111-112)

إِنَّ الَّذِينَ آمَنُوا وَالَّذِينَ هَاجَرُوا وَجَهَدُوا فِي سَبِيلِ اللَّهِ أُولَئِكَ يُرْجَوُنَ رَحْمَةَ اللَّهِ وَاللَّهُ غَفُورٌ^{۱۳}
رَحِيمٌ^{۱۴}

جو لوگ ایمان لائے اور اللہ کے لئے وطن چھوڑ گئے اور (کفار سے) جہاد کرتے رہے وہی اللہ کی رحمت کے امیدوار ہیں۔ اور اللہ بخششے والا (اور) رحمت کرنے والا ہے۔ ☦ (2: البقرۃ/ ۲۱۸)

Those who believed and those who migrated and strove and struggled in the path of Allah, - they have the hope of the mercy of Allah and Allah is Oft-Forgiving, Most Merciful. ☦ (2: Al-Baqarah\218)

الَّذِينَ آمَنُوا وَهَا جَرُوا وَجَهَدُوا فِي سَبِيلِ اللَّهِ يَأْمُوَالِهِمْ وَأَنْفُسِهِمْ لَا أَعْظَمُ دَرَجَةً عِنْدَ اللَّهِ
وَأُولَئِكَ هُمُ الْفَاتَّاهُونَ^{۱۵} يُبَشِّرُهُمْ رَبُّهُم بِرَحْمَةٍ مِنْهُ وَرَضُوا إِنَّ وَجْهَنَّمَ فِيهَا نَعِيْمٌ مُقْتَيْمٌ^{۱۶}
خَلِيلِيْنَ فِيهَا آبَدًا^{۱۷} إِنَّ اللَّهَ عِنْدَكُمْ كُلُّ أَجْرٍ عَظِيمٌ^{۱۸}

جو لوگ ایمان لائے اور وطن چھوڑ گئے اور اللہ کی راہ میں مال اور جان سے جہاد کرتے رہے۔ اللہ کے ہاں ان کے درجے بہت بڑے ہیں۔ اور وہی مراد کو پہنچنے والے ہیں ☦ ان کا پروار دگار ان کو اپنی رحمت کی اور خوشندوں کی خوبخبری دیتا ہے جن میں ان کے لیے نعمت ہائے جاودا نی ہے ☦ (اور وہ) ان میں ابد الآباد رہیں گے۔ کچھ شک نہیں کہ اللہ کے ہاں بڑا صل (تیر) ہے۔ ☦ (9: البینۃ/ ۲۲)

Those who believed, migrated, and strove with their wealth and lives in the way of Allah are the highest in the ranks with Allah: they are the people, who will succeed. ☦ Their Lord does give them glad tidings of a mercy from Himself and of gardens wherein are enduring delights: ☦ They will dwell therein for ever. Verily Allah has big reward with Him. ☦

(9: At-Taubah\20-22)

لِلَّذِينَ اسْتَجَابُوا لِرَبِّهِمُ الْحُسْنَى^{۱۹}

جن لوگوں نے اللہ کے حکم کو قبول کیا ان کی حالت بہت بہتر ہو گی۔ ☦ (13: الرعدہ/ ۱۸)

For those who respond to their Lord, is goodness. ☦

(13: Ar-Ra'd\18)

16.

وَالَّذِينَ أَمْنَوْا وَعَمِلُوا الصَّلِحَاتِ لَا نُكَلِّفُ نَفْسًا إِلَّا وَسَعَهَاٰ أُولَئِكَ أَصْحَابُ الْجَنَّةِ هُمْ فِيهَا خَلِدُونَ^①
اور جو لوگ ایمان لائے اور عمل نیک کرتے رہے اور ہم (عملوں کے لیے) کسی شخص کو اس کی طاقت سے
زیادہ تکلیف نہیں دیتے۔ ایسے ہی لوگ اہل بہشت ہیں (کہ) اس میں ہمیشہ رہیں گے۔ (7: الاعران / ۴۲)

And those who believe and do good, no burden do We place on any soul, but that which it can bear,- they will be dwellers of the Garden, therein to dwell for ever. ☺ (7: Al-A'raf / 42)

17.

وَالَّذِينَ أَمْنَوْا وَأَتَبَعُوهُمْ ذُرِّيَّتُهُمْ يَأْمَانٌ أَحْقَنَا بِهِمْ ذُرِّيَّتُهُمْ وَمَا أَتَتْهُمْ مِنْ عَمَلٍ مُّمِمٍ شَيْءٌ طَلْكُلٌ^②
امُرِيٌّ يَمَا كَسَبَ رَهِيْنٌ^③
اور جو لوگ ایمان لائے اور ان کی اولاد بھی (راہ) ایمان میں ان کے پیچھے چلی۔ ہم ان کی اولاد کو بھی ان (کے
درجے) تک پہنچادیں گے اور ان کے اعمال میں سے کچھ کم نہ کریں گے۔ ہر شخص اپنے اعمال میں پھنسا ہوا ہے۔
۵۲: الطلاق / ۲۱)

And those who believe and whose offsprings follow them in faith, - We shall unite them with their offspring nor shall We deprive them of aught of their works. Every individual is pledged for his deeds. ☺

(52: At-Toor / 21)

18.

يَعِيَادُ لَا خُوفٌ عَلَيْكُمُ الْيَوْمَ وَلَا آنَتُمْ يَخْزُنُونَ^④ الَّذِينَ أَمْنَوْا بِإِيمَانِهَا وَكَانُوا مُسْلِمِيْنَ^⑤ أُدْخُلُوا الْجَنَّةَ
آتَيْنَاهُمْ وَآتَوْا جُنُمُّمْ تَحْبِرُوْنَ^⑥
میرے بندو آج تمہیں نہ کچھ خوف ہے اور نہ تم غناک ہو گے جو لوگ ہماری آئیوں پر ایمان لائے اور
فرمانبردار ہو گئے (ان سے کہا جائے گا) کہ تم اور تمہاری بیویاں عزت (واحترام) کے ساتھ بہشت میں داخل
ہو جاؤ۔ (43: الحروف / 68-70)

O My servants! No fear shall be on you that day, nor shall you grieve, ☺ those who have believed in Our revelations and submitted, ☺ you and your wives enter the Garden rejoicing. ☺ (43: Az-Zukhruf / 68-70)

19.

إِنَّ الْأَبْرَارَ بَشَّرُوْنَ مِنْ كَلْسٍ كَانَ مِرْجَهَا كَافُورًا^⑦ عِيَادُ اللَّهِ يُعْجِزُوْنَهَا تَعْجِيْرًا^⑧
يُوقُونُ بِالنَّدْرِ وَيَحْكَفُونَ يَوْمًا كَانَ شَرَهُ مُسْتَطِيْرًا^⑨ وَيُطْعَمُوْنَ الظَّعَامَ عَلَى حُسْنِهِ مُسْكِنًا وَيَنْتَهِيَا
وَأَسِيرُوا^⑩ إِنَّمَا نُطْعَمُهُمْ لَوْجُوْهُ اللَّهُ لَا تُرِيدُ مِنْكُمْ جَرَاءً وَلَا شُكُورًا^⑪ إِنَّمَا نَخَافُ مِنْ رَبِّنَا يَوْمًا سَعْوَدًا
فَمُطْرَيْرًا^⑫ فَوْقَهُمُ اللَّهُ شَرَّ ذِلْكَ الْيَمَمَ وَأَقْهَمُهُ نَذْرَةً وَسُرُورًا^⑬ وَجَزَّهُمْ بِهَا صَبْرُوْا جَنَّةً وَحَرِيرًا^⑭
مُشَكِّنُيْنَ فِيهَا عَلَى الْأَرَابِلَكَ لَا يَرُونَ فِيهَا شَمْسًا وَلَا زَمْهَرِيَّا^⑮

جو نیکو کار ہیں وہ ایسی شراب نوش جان کریں گے جس میں کافور کی آمیزش ہو گی یہ ایک چشمہ ہے جس میں سے اللہ کے بندے پیسیں گے اور اس میں سے (چھوٹی چھوٹی) نہریں نکالیں گے یہ لوگ نذریں پوری کرتے ہیں اور اس دن سے جس کی سختی پھیل رہی ہو گی خوف رکھتے ہیں اور اس کی محبت میں فقیروں اور تیمبوں اور قیدیوں کو کھانا کھلاتے ہیں (اور کہتے ہیں کہ) ہم تم کو خالص اللہ کے لئے کھلاتے ہیں۔ نہ تم سے عوض کے خواستگار ہیں نہ شکر گزاری کے (طلبگار) ہم کو اپنے پروردگار سے اس دن کا ذرگتائی ہے (جو چہروں کو) کریبہ المنظر اور (دلوں کو) سخت (مضطرب کر دینے والا) ہے تو اللہ ان کو اس دن کی سختی سے بچالے گا اور تازگی اور خوش دلی عنایت فرمائے گا اور ان کے صبر کے بدله ان کو بہشت (کے باغات) اور ریشم (کے ملبوسات) عطا کرے گا ان میں وہ تختوں پر تکیے لگائے بیٹھے ہوں گے۔ وہاں نہ دھوپ (کی عدت) دیکھیں گے نہ سردی کی شدت۔

(76: الدھر / الْأَنْسَانُ ۖ ۱۳-۵)

Indeed the righteous, they shall drink of a cup (of drink) tempered with camphor, - ☦ A fountain where the servants of Allah do drink, making it flow in abundance. ☦ They fulfill (their) vows and fear a day whose evil is widespread. ☦ And they feed, for the love of Allah, the indigent, the orphan and the captive, - ☦ (Saying), "We feed you for the sake of Allah alone: no reward do we desire from you, nor thanks. ☦ "We surely fear a day of distressful wrath from our Lord." ☦ But Allah will ward off from them the evil of that day and cause them to meet with splendour and (blissful) joy. ☦ And the reward for their steadfastness will be a Garden and (garments of) silk. ☦ Reclining there up on the soft couches, they will see there neither the sun's (excessive heat) nor intense cold. ☦ (76: Ad-Dahr/ Al-Insan 5-13)

وَالَّذِينَ هُمْ لِغُرُوجِهِمْ حَفَظُونَ ۝ إِلَّا عَلَىٰ آذِوَاجِهِمْ أَوْ مَا مَلَكُتْ أَيْمَانُهُمْ فَإِنَّهُمْ غَيْرُ مَلُومِينَ ۝ فَمَنْ
ابْتَغَ وَرَاءَ ذَلِكَ فَأُولَئِكَ هُمُ الْعُدُونَ ۝ وَالَّذِينَ هُمْ لَا يَنْهَمُ وَعَهْدُهُمْ رَاعُونَ ۝ وَالَّذِينَ هُمْ
يُشَهِّدُونَ قَالِبُونَ ۝ وَالَّذِينَ هُمْ عَلَىٰ صَلَاتِهِمْ يَحْمِلُونَ ۝ أُولَئِكَ فِي جَنَّتٍ مُّكَرَّمَوْنَ ۝
اور جو اپنی شر مگاہوں کی حفاظت کرتے ہیں مگر اپنی بیویوں یا ولنتیوں سے کہ (ان کے پاس جانے پر)
انہیں کچھ ملامت نہیں اور جو لوگ ان کے سوا اور کے خواستگار ہوں وہ حد سے نکل جانے والے ہیں اور جو اپنی
امانتوں اور اقراروں کا پاس کرتے ہیں اور جو اپنی شہادتوں پر قائم رہتے ہیں اور جو اپنی نماز کی خبر رکھتے ہیں یہی
لوگ باعث نہیں بہشت میں عزت و اکرام سے ہوں گے۔ (70: الْمَعْلُونُ ۖ ۲۹-۳۵)

And those who guard their private part, ☦ Except with their wives and the (captives) whom their right hands possess, - for (such) they are not to be blamed, ☦ But those who trespass beyond this are transgressors; - ☦ And those who respect their trusts and covenants; ☦ And those who stand firm in their testimonies; ☦ And those who guard their prayers. (34) They will be the honoured ones in the Gardens (of Bliss). ☦

(70: Al-Ma'arij\29-35)

وَالَّذِينَ اجْتَنَبُوا الطَّاغُوتَ أُنْ يَعْدُدُوهَا وَأَنَابُوا إِلَى اللَّهِ لَهُمُ الْبُشْرَىٰ فَبَشِّرْ عِبَادِهِ الَّذِينَ يَسْمَعُونَ الْقُوْلَ فَيَتَّقِعُونَ أَحْسَنَهُ أُولَئِكَ الَّذِينَ هَدَاهُمُ اللَّهُ وَأُولَئِكَ هُمُ أُولُو الْأَلْبَابِ^⑤

.21 اور جہنوں نے اس سے اجتناب کیا کہ بتوں کو پوجیں اور اللہ کی طرف رجوع کیا ان کے لئے بشارت ہے۔ تو میرے بندوں کو بشارت سادو، جو بات کو سنتے اور اچھی باتوں کی پیروی کرتے ہیں۔ یہی وہ لوگ ہیں جن کو اللہ نے بدایت دی اور یہی عقل والے ہیں۔ (39: البقرة / 17-18)

Those who eschew the worship of idols and turn to Allah, - for them is good news, so give good news to My servants, - ☦ Those who listen to the Word and follow the best (of) it: those are the ones whom Allah has guided and those are endued with understanding. ☦ (39: Az-Zumar\17-18)

وَأَمَّا الَّذِينَ سُعِدُوا فَفِي الْجَنَّةِ خَلِدُونَ فِيهَا مَا دَامَتِ السَّمَوَاتُ وَالْأَرْضُ إِلَّا مَا شَاءَ رَبُّكَ طَعَطَهُ^⑥

.22 غیر مجدود^⑦

اور جو نیک بخت ہوں گے وہ بہشت میں داخل کئے جائیں گے (اور) جب تک آسمان اور زمین ہیں ہمیشہ اسی میں رہیں گے۔ مگر جتنا تمہارا پروردگار چاہے۔ یہ (اللہ کی) بخشش ہے جو کبھی منقطع نہیں ہو گی۔ ﴿11: هود / ۱۰۸﴾

And those who are blessed shall be in the Garden: They will dwell therein as long as the heavens and the earth endure, except as your Lord wills: a gift without break. ☦ (11:Hud\108)

وَالَّذِينَ آمَنُوا أَشَدُ حُبًا لِّلَّهِ^⑧

.23 لیکن جو ایمان والے ہیں وہ تو اللہ ہی کے سب سے زیادہ دوستدار ہیں۔ (2: البقرة / ۱۶۵)

And the faithful are overflowing in their love for Allah. ☦

(2: Al-Baqarah\165)

فُلَّا يَأْكُلُهَا الْكُفَّارُونَ لَا أَعْبُدُ مَا تَعْبُدُونَ لَا أَنْتُمْ عِبْدُونَ مَا أَعْبُدُ^⑨ وَلَا أَنَا عَابِدٌ مَا عَبَدْتُ^⑩

.24 وَلَا أَنْتُمْ عِبْدُونَ مَا أَعْبُدُ لَكُمْ دِينُكُمْ وَلِيَ دِينِي^⑪

کہہ دیں کہ اے کافرو! جن (بتوں) کو تم پوچھتے ہو ان کو میں نہیں پوچھتا اور جس (اللہ) کی میں عبادت کرتا ہوں اس کی تم عبادت نہیں کرتے اور (میں پھر کہتا ہوں کہ) جن کی تم عبادت کرتے ہوں ان کی میں پر ستش کرنے والا نہیں ہوں اور نہ تم اس کی بندگی کرنے والے (معلوم ہوتے) ہو جس کی میں بندگی کرتا ہوں

تم اپنے دین پر میں اپنے دین پر۔ (109: الْكَافِرُونَ / ٦)

Say, O unbelievers! ﴿I serve not what you worship,﴾ nor will you serve that which I serve. ﴿Nor I shall serve that you worship﴾ nor will you serve what I serve. ﴿To you be your own religion and to me mine.﴾ (109: Al-Kafiroon\1-6)

25. وَأُدْخِلَ الَّذِينَ آمَنُوا وَعَمِلُوا الصَّلِحَاتِ جَنَّتٍ تَجْرِي مِنْ تَحْتِهَا الْأَنْهَرُ خَلِيلِنَّ فِيهَا يَادُنِ رَبِّهِمْ
تَحْيَيْهِمْ فِيهَا سَلَامٌ ﴿١﴾

اور جو ایمان لائے اور عمل نیک کیے وہ بہشوں میں داخل کیے جائیں گے جن کے نیچے نہیں بہ رہی ہیں اپنے پروردگار کے حکم سے ہمیشہ ان میں رہیں گے۔ وہاں ان کی صاحب سلامت سلام ہو گا۔ (14: ابْرَاهِيمٌ / ٢٣)

And those who believed and did righteous deeds will be made to enter Gardens under which rivers flow,-to dwell therein forever, with the permission of their Lord. Their greeting therein will be Salam. ﴿١﴾

(14: Ibrahim\23)

26. وَعَدَ اللَّهُ الَّذِينَ آمَنُوا وَعَمِلُوا الصَّلِحَاتِ لَهُمْ مَغْفِرَةٌ وَآجُورٌ عَظِيمٌ
جو لوگ ایمان لائے اور نیک کام کرتے رہے ان سے اللہ نے وعدہ فرمایا ہے کہ ان کے لیے بخشش اور اجر عظیم ہے۔ (5: الْمَائِدَةَ / ٩)

Allah has promised those who believe and do deeds of righteousness that for them there is forgiveness and a great reward. ﴿5: Al-Ma' idah\9﴾

27. إِنَّمَا ذَلِكُمُ الشَّيْطَانُ يُنَجِّو أُولَئِكَهُمْ فَلَا تَخَافُوهُمْ وَخَافُونَ إِنْ كُنْتُمْ مُؤْمِنِينَ
یہ (خوف دلانے والا) تو شیطان ہے جو اپنے دوستوں سے ڈراتا ہے تو اگر تم مومن ہو تو ان سے مت ڈرنا اور مجھ ہی سے ڈرتے رہنا۔ (3: الْعِنكَبُوتُ / ١٧٥)

It is only the devil that suggests to you the fear of his friends. Do not be afraid of them, but fear Me, if you are believers. ﴿3: A'l-e-Imran\175﴾

28. وَلَا تَهُونُوا وَلَا تَحْزِنُوا وَأَتَتُمُ الْأَعْلَمُونَ إِنْ كُنْتُمْ مُؤْمِنِينَ

اور (دیکھو) بے دل نہ ہونا اور نہ کسی طرح کا غم کرنا اگر تم مومن (صادق) ہو تو تم ہی غالب رہو

گے۔ (3: الْعَمَلُ ۚ ۱۳۹)

And be not infirm and be not grieving and you shall have the upper hand if you are believers. ﴿3: A’l-e-Imran\139﴾

29. قُلْ لَّهُنَّ يُّصِيبُنَا إِلَّا مَا كَتَبَ اللَّهُ لَنَا هُوَ مُولَنَا وَعَلَى اللَّهِ فَلْيَتَوَكَّلِ الْمُؤْمِنُونَ

کہہ دیں کہ ہم کو کوئی مصیبت نہیں پہنچ سکتی بھروسے کے جو اللہ نے ہمارے لیے لکھ دی ہو وہی ہمارا کار ساز ہے۔ اور مومنوں کو اللہ ہی کا بھروسہ رکھنا چاہیے۔ (9: التَّوْبَةُ ۖ ۵۱)

Say: Nothing will afflict us save what Allah has ordained for us; He is our Patron and on Allah let the believers rely. ﴿9: At-Taubah\51﴾

30. إِنَّ الْإِنْسَانَ حُلْقَ هُوَ عَلَىٰ إِذَا مَسَّهُ الشَّرُّ جَزُوعًا إِذَا مَسَّهُ الْخَيْرُ مُنْعَالًا إِلَّا الْمُصَلِّيُّنَ الَّذِينَ

هُمْ عَلَىٰ صَلَاتِهِمْ دَائِبُونَ وَالَّذِينَ فِي أَمْوَالِهِمْ حَقٌّ مَعْلُومٌ لِلْسَّابِلِ وَالْحَرُومُ وَالَّذِينَ

يُصَدِّقُونَ بِيَوْمِ الدِّينِ وَالَّذِينَ هُمْ مِنْ عَذَابِ رَبِّهِمْ مُشْفَقُونَ

شک نہیں کہ انسان کم حوصلہ پیدا ہوا ہے۔ جب اسے تکلیف پہنچتی ہے تو گھبرا لختا ہے اور جب آسائش حاصل ہوتی ہے تو بخیل بن جاتا ہے مگر نماز گزار جو نماز کا التزام رکھتے ہیں اور جن کے مال میں حصہ مقرر ہے۔ (یعنی) مانگنے والے کا اور نہ مانگنے والے والا کا اور جو روز جزا کوچ سمجھتے ہیں اور جو اپنے پروردگار کے عذاب سے خوف رکھتے ہیں۔ (70: الْمَاجْلَاجُ ۖ ۲۷-۲۸)

Surely man is created of a hasty temperament ﴿Being greatly grieved when evil afflicts him ﴾ and niggardly when good befalls him ﴿except those who pray, ﴾ Those who are regular in their prayer ﴿And those in whose wealth there is a fixed portion. ﴾ For him who begs and for him who is denied ﴿and those who accept the truth of the judgment day ﴾ and those who are fearful of the chastisement of their Lord. ﴿﴾

(70: Al-Ma’arij\19-27)

31. وَالَّذِينَ يَجْتَنِبُونَ كَبِيرَ الْأَثْمِ وَالْفَوَاحِشَ وَإِذَا مَا غَضِبُوا هُمْ يَغْفِرُونَ

اور جو بڑے بڑے گناہوں اور بے حیائی کی باتوں سے پر ہیز کرتے ہیں۔ اور جب غصہ آتا ہے تو معاف کر دیتے ہیں۔ (42: الشُّورٰ ۖ ۳۷)

Those who avoid the greater sins and indecencies and when they are angry even then, they forgive; ﴿(42: Ash-Shura\37)﴾

11- أعمال صالحہ Noble Deeds

عبادات و معاملات Divine and Social Obligations

.1. قُلْ إِنَّ صَلَاتِي وَسُكُونِي وَحَيَايَ وَمَمَاتِي لِلَّهِ رَبِّ الْعَالَمِينَ لَا شَرِيكَ لَهُ وَبِذِلِكَ أُمِرُتُ وَإِنَا أَوَّلُ الْمُسْلِمِينَ^①

کہہ دیں کہ میری نماز اور میری عبادت اور میرا جینا اور میرا مر نا سب اللہ رب العالمین ہی کے لیے ہے ﴿ جس کا کوئی شریک نہیں اور مجھ کو اسی بات کا حکم ملا ہے اور میں سب سے اول فرمانبردار ہوں۔ ﴾

(6: الائچۃ / ۱۶۲ - ۱۶۳)

Say: "Truly, my prayer and my service of sacrifice, my life and my death, are for Allah, the Sustainer of the worlds: ﴿ No partner has He: this am I commanded and I am the first of those who bow to His will. ﴾

(6: Al-An'aam \ 162-163)

.2. إِنَّ الَّذِينَ آمَنُوا وَعَمِلُوا الصَّالِحَاتِ سَيَجْعَلُ لَهُمُ الرَّحْمَنُ وَدَّاً^②

اور جو لوگ ایمان لائے اور عمل نیک کئے اللہ ان کی محبت (خلوقات کے دل میں) پیدا کر دے گا۔ ﴿

(19: بِرْيَةٌ / ۹۶)

Those who believed and did good deeds, for them the Most Kind Lord will create love. ﴿ (19: Maryam\ 96)

.3. وَاعْبُدُرَبَّكَ حَتَّىٰ يَأْتِيَكَ الْبَيِّنُونَ^③

اور اپنے پروردگار کی عبادت کئے جاؤ یہاں تک کہ تمہاری موت (کا وقت) آجائے۔ ﴿

(15: الحیر / ۹۹)

And serve your Lord until there comes to you the Certainty. ﴿

(15: Al-Hijr\ 99)

.4. فَسَيَّرْ بِإِسْرَارِكَ الْعَظِيمِ^④

سو تم اپنے پروردگار عز و جل کے نام کی تنزیہ کرتے رہو۔ ﴿٦٩﴾ (الْعَاقِبَةُ / ٥٢)

So glorify the name of your Lord, Most High. ﴿٦٩﴾

(69: Al-Ha'aqqah\52)

۵. **إِنْ أَحْسَنْتُمْ أَحْسَنْتُمْ لَا تُنْسِكُمْ**

اگر تم نیکو کاری کرو گے تو اپنی جانوں کے لئے کرو گے۔ ﴿١٧﴾ (بَنِ إِسْرَائِيلَ / ١٧)

If you did well, you did well for yourselves. ﴿١٧﴾

(17: Bani-Israeal/Al-Isra\ 7)

۶. **وَأَخْسِنُ كُمْ أَخْسَنَ اللَّهُ يَعْلَمُ**

اور جیسی اللہ نے تم سے بھائی کی ہے (ویسی) تم بھی (لوگوں سے) بھائی کرو۔ (القصص / ٢٧)

And do good, as Allah has been doing good to you. ﴿٢٧﴾

(28: Al-Qasas\77)

۷. **إِذْ قَعَ بِالْقِتْيِ هُنَّ أَحْسَنُ السَّيِّئَاتِ**

اور بری بات کے جواب میں ایسی بات کہو جو نہایت اچھی ہو۔ ﴿٢٣﴾ (المؤمنون / ٩٦)

Repel evil with that which is best. ﴿٢٣﴾ (23: Al-Mo'minoon\ 96)

۸.

وَالْعَصْرِ إِنَّ الْإِنْسَانَ لَفِي خُسْرٍ إِلَّا الَّذِينَ آمَنُوا وَعَمِلُوا الصَّلِحَاتِ وَتَوَاصَوْا بِالْحَقِّ لَوْتَوَاصُوا بِالصَّدْرِ

زمانے کی قسم ﴿٣﴾ کہ انسان نقصان میں ہے ﴿٣﴾ مگر وہ لوگ جو ایمان لائے اور نیک عمل کرتے رہے اور آپس میں حق (بات) کی تلقین اور صبر کی تاکید کرتے رہے۔ ﴿٣﴾ (الْعَصْرُ / ٣-٤)

By the time ﴿٣﴾ Verily man is in loss ﴿٣﴾ except those who believe and do good deeds, exhort one an other to the truth and the patience ﴿٣﴾

(103: Al-Asr \ 1-3)

۹. **الْبَلَاءُ وَالْبُشُورُ زِينَةُ الدُّنْيَا وَالْقِيتُ الصَّلِحُتُ خَيْرٌ عِنْدَ رَبِّكُ تَوَابًا وَخَيْرًا مَلَّا**

مال اور بیٹھے تو دنیا کی زندگی کی (رونق و) زینت ہیں۔ اور نیکیاں جو باقی رہنے والی ہیں وہ ثواب کے لحاظ سے تمہارے پروردگار کے ہاں بہت اچھی اور امید کے لحاظ سے بہت بہتر ہیں۔ ﴿١٨﴾ (الْكَهْفُ / ٢٦)

Wealth and offsprings are allurements of the life of this world: But the things that endure, good deeds, are best in the sight of your Lord, as rewards and best as hopes. ﴿١٨﴾ (18:Al-Kahf\ 46)

يَأَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا إِذْ لَعُونُوا وَسُجِّدُوا وَأَعْبُدُوا رَبَّكُمْ وَافْعُلُوا الْخَيْرَ لَعَلَّكُمْ تُفْلِتُونَ ﴿٢٢﴾

مومنو! رکوع کرتے اور سجدے کرتے اور اپنے پروردگار کی عبادت کرتے رہو اور نیک کام کروتا کہ فلاح

پاؤ۔ ﴿٢٢﴾ (22: Al-Hajj / 77)

O you who believe! Bow down, prostrate yourselves and adore your Lord and do good, that you may prosper. ﴿٧٧﴾ (22: Al-Hajj \ 77)

Divine Obligations 12-عبادات

وَمَا خَلَقْتُ الْجِنَّةَ وَالْإِنْسَانَ إِلَّا لِيَعْبُدُونِ ﴿٥٦﴾ .1

اور میں نے جنوں اور انسانوں کو اس لئے پیدا کیا ہے کہ میری عبادت کریں۔ ﴿51: اللارثات﴾ (۵۶/)

I have not created jinns and humans, but to serve Me. ﴿51:Az-Zariyat\ 56﴾

يَا أَيُّهَا النَّاسُ اعْبُدُوا رَبَّكُمُ الَّذِي خَلَقَكُمْ وَالَّذِينَ مِنْ قَبْلِكُمْ لَعَلَّكُمْ تَتَّقُونَ ﴿٢١﴾ .2

لوگو! اپنے پروردگار کی عبادت کرو جس نے تم کو اور تم سے پہلے لوگوں کو پیدا کیا تاکہ تم (اس کے عذاب سے) پچھو۔ ﴿2: البقرة\ 21﴾

O people! Serve your Sustainer (Lord), who created you and those before you, so that you may guard against evil. ﴿2:Al-Baqarah\21﴾

بَلِ اللَّهِ فَاعْبُدُ وَكُنْ فِي النَّاسِ كِرِيمًا ﴿٣﴾ .3

بلکہ اللہ، ہی کی عبادت کرو اور شرگزاروں میں ہو۔ ﴿39: الشورى / ٦٦﴾

But serve Allah alone and be of the thankful. ﴿39:Az-Zumar\66﴾

يَعْبُدُ الَّذِينَ آمَنُوا إِنَّ أَرْضَنِي وَاسِعَةٌ فَإِيَّاهُ فَاعْبُدُونِ ﴿٤﴾ .4

اے میرے بندوں جو ایمان لائے ہو میری زمین فراخ ہے تو میری ہی عبادت کرو۔ ﴿29: العنكبوت\ 29﴾

(۵۶/)

O My servants who believe! Truly,, spacious is My earth: therefore, you serve Me (and Me alone) ﴿29: Al-Ankabut \ 56﴾

رَبُّ السَّمَاوَاتِ وَالْأَرْضِ وَمَا بَيْنَهُمَا فَاعْبُدُهُ وَاصْطَبِرْ لِعِبَادَتِهِ هَلْ تَعْلَمُ لَكَ سَيِّئًا ﴿٥﴾ .5

آسمان اور زمین کا اور جوان دنوں کے درمیان ہے سب کا پروردگار ہے۔ تو اسی کی عبادت کرو اور اسی کی

عبدات پر ثابت قدم رہو۔ بھلا تم کوئی اس کا ہم نام جانتے ہو۔ ﴿19: همزة\ ٦٥﴾

Sustainer (Lord) of the heavens and the earth and all that is between them, so serve Him (alone) and be constant and patient in His service. Do you know of any who is similar to Him? ﴿19: Maryam \ 65﴾

. ۱. آکاَيْدِكُرِ اللَّهُ تَطْمِئِنُ الْقُلُوبُ ۝

اور سن رکو کہ اللہ کی یاد سے دل آرام پاتے ہیں۔ ﴿ ۲۸ : البَعْد ۷﴾ (13:Ar-Ra'd\ 28)

For without doubt in the remembrance of Allah do hearts find satisfaction. ﴿ 28 : Ar-Ra'd\ 28﴾

. 2. فَإِذْ كُرُونَ أَذْكُرْمُ وَأَشْكُرْنَا لِنَ وَلَا تَكْفُرُونَ ۝

سو تم مجھے یاد کرو۔ میں تمہیں یاد کیا کروں گا۔ اور میرے احسان مانتے رہنا اور ناشکری نہ کرنا۔ ﴿ ۱۵۲ : الْبَقَة ۷﴾ (2: Al-Baqarah\152)

Thus you remember Me, I will remember you. Be grateful to Me and reject not faith. ﴿ 2 : Al-Baqarah\152﴾

. 3. وَإِذْ كُرَّبَكَ فِي نَفْسِكَ تَضَرَّعًا وَخِيفَةً وَدُونَ الْجَهْرِ مِنَ الْقَوْلِ بِالْغُدُوِّ وَالْأَصَالِ وَلَا تَكُنْ مِنَ الْغَافِلِينَ ۝

اور اپنے پروردگار کو دل ہی دل میں عاجزی اور خوف سے اور پست آواز سے صبح و شام یاد کرتے رہو اور (دیکھنا) غافل نہ ہونا۔ ﴿ 7 : الْأَعْرَاف ۲۰۵﴾ (7:Al-A'raf\ 205)

And remember your Lord within yourself with humility and in awe, without loudness in words, in the mornings and evenings and be not of the heedless. ﴿ 7 : Al-A'raf\ 205﴾

. 4. يَأَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا ذَكُرُوا اللَّهَ ذِكْرًا شَيْرًا ۝ وَسِجْدَةً بَكْرَةً وَأَصْبِلًا ۝
اَلِ إِيمَانَ اللَّهَ كَمْبَتْ ذَكْرَ كَيْرَا وَأَرْصَبَنَ كَيْرَا وَأَرْسَبَنَ ۝ (42-۴۱ : الْأَحْزَاب ۳۳)

O you who believe! Frequently remember Allah ﴿ 33 : Al-Ahzab\ 41-42﴾ and glorify Him in the morning and in the evening. ﴿ 33 : Al-Ahzab\ 41-42﴾

. 5. وَلِلَّهِ الْأَسْمَاءُ الْحُسْنَىٰ فَادْعُوهُ بِهَا ۝ وَذَرُوا الَّذِينَ يُلْحِدُونَ فِي أَسْمَائِهِ ۝ سَيُجْزَوْنَ مَا كَانُوا
يَعْمَلُونَ ۝

اور اللہ کے سب نام اچھے ہی اچھے ہیں۔ تو اس کو اس کے ناموں سے پکار کرو اور جو لوگ اس کے ناموں میں بھی اختیار کرتے ہیں ان کو چھوڑ دو۔ وہ جو کچھ کر رہے ہیں غنقریب اس کی سزا پا سکیں گے۔ ﴿ 7 : الْأَعْرَاف ۱۸۰﴾ (7:Al-A'raf\ 180)

The most beautiful names belong to Allah: so call on him by them, but shun such men as use profanity in his names: for what they do, they will soon be requited. ﴿7: Al-A'raf, 180﴾

.6. وَإذْكُرْ رَبَّكَ كَثِيرًا وَسِهْرًا لِلْعَشَّىٰ وَالْأَبْكَارِ^④

اپنے پروردگار کی کثرت سے یاد اور صبح و شام اس کی تسبیح کرنا۔ ﴿3: الْعَنكَبُوتُ / ۲۱﴾

And remember your Lord much and glorify Him in the evening and the morning. ﴿3: A'l-e-Imran, 41﴾

.7. قُلْ أَفْلَحَ مَنْ تَزَكَّىٰ وَذَكَرَ اسْمَ رَبِّهِ فَصَلَّىٰ

بے شک وہ مراد کو پہنچ گیا جو پاک ہوا ﴿ اور اپنے پروردگار کے نام کا ذکر کرتا رہا اور نماز ادا کرتا رہا۔ ﴾
(15-14: الْأَعْلَى / 87)

He indeed is successful who purify himself ﴿ And remembers his Lord's names and then prays. ﴾ (87: Al-A'la, 14-15)

.8. فَسِيْمَ مُحَمَّدَ رَبِّكَ وَاسْتَغْفِرُهُ إِنَّهُ كَانَ تَوَابًا^٤

پس اپنے پروردگار کی تعریف کے ساتھ تسبیح کرو اور اس سے مغفرت مانگو، بے شک وہ معاف کرنے والا ہے۔ ﴿ ۱۱۰: الْنَّصْرَ / ۳﴾

Then celebrate the praise of your Lord and ask His forgiveness; Surely,, He is Oft-Returning (to mercy). ﴿ 110:An-Nasr / 3﴾

.9. وَاقُولُ الْحَلَوةَ لِذِكْرِي^٥

اور میری یاد کے لئے نماز قائم کیا کرو۔ ﴿ 20: طَه / ۱۳﴾

And establish regular prayer for My remembrance ﴿ 20: Ta Ha / 14﴾

.10. وَإذْكُرْ اسْمَ رَبِّكَ بُكْرًا وَأَصِيلًا^٦

اور صبح و شام اپنے پروردگار کا نام لیتے رہو۔ ﴿ 76: الْأَنْسَلُ \ الدَّهْر / ۲۵﴾

And remember the Name of your Lord every morning and afternoon. ﴿ 76: Al-Insa'an / Ad-Dahr / 25﴾

.11. يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا لَا تُهْكِمُ أَمْوَالَكُمْ وَلَا أَوْلَادَكُمْ عَنْ ذِكْرِ اللَّهِ وَمَنْ يَقْعُلْ ذَلِكَ فَأُولَئِكَ هُمُ الْخَسِيرُونَ^٧

مومنو! تمہارا مال اور اولاد تم کو اللہ کی یاد سے غافل نہ کر دے۔ اور جو ایسا کرے گا تو وہ لوگ خسارہ اٹھانے والے ہیں۔ ﴿63﴾ (الْمُنَافِقُونَ / ٩)

O you who believe! Let not your wealth or your children divert you from the remembrance of Allah. And whoever does that, these are the losers. ﴿63:Al-Munafiqun\ 9﴾

إِنَّمَا أَنَا اللَّهُ إِلَّا أَنَا فَاعْبُدُنِي لَا يَقِيمُ الصَّلَاةَ لِذِكْرِي^①

.1 بے شک میں ہی اللہ ہوں۔ میرے سوا کوئی معبد نہیں تو میری عبادت کرو اور میری یاد کے لئے نماز قائم کرو۔ ﴿20: جلیلہ / ۱۲﴾

“Verily, I am Allah: There is no God but I: So serve Me and establish regular prayer for My remembrance. ﴿20: Ta Ha\ 14﴾

وَأَقِيمُوا الصَّلَاةَ وَاتُّوا الزَّكُوٰةَ وَارْكُعُوا مَعَ الظَّاهِرِينَ^②

.2

اور نماز ادا کرو کرو اور جگنے والوں کے ساتھ جھکا کرو۔ ﴿2: البقرۃ / ۸۳﴾

And be steadfast in prayer; practice regular charity and bow down your heads with those who bow down. ﴿2:Al-Baqarah\ 43﴾

قُلْ لِعَبَادِيَ الرَّبِّينَ أَمْنُوا يُقِيمُوا الصَّلَاةَ وَيُفْعِلُوا مِمَّا رَزَقْنَاهُمْ سِرًا وَعَلَانِيَةً^③ مِنْ قَبْلِ أَنْ يَأْتِيَ يَوْمٌ لَا يَبْيَغُ فِيهِ وَلَا خَلَلٌ^④

.3

(اے پیغمبر ﷺ) میرے مومن بندوں سے کہہ دیں کہ نماز ادا کریں اور اس دن کے آنے سے پیشتر جس میں نہ (اعمال کا) سودا ہو گا اور نہ دوستی (کام آئے گی) ہمارے دینے ہوئے مال میں سے درپرداہ اور ظاہر خرچ کرتے رہیں۔ ﴿14: ابراہیم / ۳۱﴾

Speak to my servants who have believed, that they may establish regular prayers and spend out of the sustenance we have given them, secretly and openly, before the coming of a day in which there will be neither mutual bargaining nor befriending. ﴿14: Ibrahim\ 31﴾

لوازماتِ صلوٰۃ Requirements of Prayer

وَرَبَّكَ فَكَبِدَ وَرَبِّيَّاَكَ فَطَهَّرَ وَالْحُجَّزَ فَأَهْجُرَ^⑤

.1

اور اپنے پروردگار کی بڑائی کرو۔ ﴿۱۴: ابراہیم / ۷۴﴾ اور اپنے کپڑوں کو پاک رکھو۔ اور ناپاکی سے دور رہو۔ ﴿۱۴: ابراہیم / ۷۴﴾

(5-3) / المُكَفَّرُونَ / 74)

And your Lord do magnify, ﴿ And your garments do purify, ﴾
And uncleanness do shun, ﴿ 74: Al-Muddathir \ 3-5) .2

يَا أَيُّهَا الَّذِينَ أَمْتَوْا إِذَا قُتِلُوكُلَّا الصَّلَاةَ فَاغْسِلُوا وُجُوهَكُمْ وَأَيْدِيهِكُمْ إِلَى الْمَرَافِقِ وَامْسَحُوا بِرُءُوسِكُمْ
وَأَرْجُلَكُمْ إِلَى الْكَعْبَيْنِ طَوَّلُوكُلَّا كُنْتُمْ جُنَاحًا فَأَشَهُوكُلَّا وَإِنْ كُنْتُمْ مَرْضَى أَوْ عَلَى سَفَرٍ أَوْ جَاءَ أَهْدُ
قِنْدِمْ مِنَ الْفَلَاطِ أَوْ لَمْسْتُمُ النِّسَاءَ فَلَمْ تَجْدُوا مَاءً فَنَعِمْمَوْا صَعِيدًا طَبِيبًا فَامْسَحُوا بِوُجُوهِكُمْ
وَأَيْدِيهِكُمْ فَنَهُطْ مَا يُرِيدُ اللَّهُ لِيَجْعَلَ عَلَيْكُمْ مِنْ حَرَاجٍ وَلَكُنْ يُرِيدُ لِيُطْهِرُكُمْ وَلَيُمْسِنْ زَمْعَتَهُ عَلَيْكُمْ
لَعَلَّكُمْ تَشَدُّرُونَ ۝

مومنو! جب تم نماز کا قصد کیا کرو تم منہ اور کہنیوں تک ہاتھ دھولیا کرو اور سر کا مسح کر لیا کرو اور ٹخنوں
تک پاؤں (دھولیا کرو) اور اگر نہانے کی حاجت ہو تو (نہا کر) پاک ہو جایا کرو اور اگر بیار ہو یا سفر میں ہو یا کوئی تم میں
سے بیت الغلاسے ہو کر آیا ہو یا تم عورتوں سے ہم بستر ہوئے ہو اور تمہیں پانی نہ مل سکے تو پاک مٹی لو اور اس سے منہ اور
ہاتھوں کا مسح (یعنی تمیم) کرو۔ اللہ تم پر کسی طرح کی تنگی نہیں کرنا چاہتا بلکہ یہ چاہتا ہے کہ تمہیں پاک کرے اور اپنی
نعمتیں تم پر پوری کرے تاکہ تم شکر کرو ﴿ 5: للهِ الْأَنْعَمُ / ۶ ۳﴾

O you who believe! When you get up for prayer, wash your faces and your hands to the elbows, rub your heads with water and wash your feet to the ankles. If you are in a state of impurity, bathe your whole body. But if you are ill, or on a journey, or one of you comes from call of nature, or you have been in contact with women and you find no water, then take for yourselves cleans and or earth and rub therewith your faces and hands, Allah does not wish to place you in a difficulty, but to make you clean and to complete his favour to you, that you may be grateful. ﴿ 5: Al-Ma'idah \ 6) .3﴾

بَيْنَ أَدْمَرْ خُدُودًا زِينَتُكُمْ عِنْدَ كُلِّ مَسْجِدٍ

اے نبی آدم! ہر نماز کے وقت اپنے تین مژین کیا کرو۔ (7: الْأَعْرَافُ / ۳۱)

O Children of Adam! Dress well at every time and place of prayer.

(7: Al-A'raf \ 31) .4﴾

وَأَقِيمُوا وُجُوهَكُمْ عِنْدَ كُلِّ مَسْجِدٍ وَادْعُوهُهُ خُلِّصِينَ لِهِ الدِّينَ هُنَّ

اور یہ کہ ہر نماز کے وقت سیدھا (قبیلے کی طرف) رخ کیا کرو اور خاص اسی کی عبادت کرو اور اسی کو

پکارو۔ (7: الْأَعْرَافُ / ۲۹)

And that you set your whole selves at every time and place of prayer and call upon Him, being sincere to Him in obedience. (7: Al-A'raf \ 29)

5

وَمِنْ حَيْثُ خَرَجْتَ فَوَلَّ وَجْهَكَ شَطَرَ الْمُنْجَدِ الْحَرَامِ طَوَّلْتَ لَهُ حَقْقَ مِنْ رِسَالَتِكَ طَوَّلْتَ لَهُ عَبَارَةً
تَعْمَلُونَ^④

اور تم جہاں سے نکلو، (نمaz میں) اپنا منہ مسجد الحرام کی طرف کر لیا کرو بے شک وہ تمہارے پروردگار کی طرف سے حق ہے۔ اور تم لوگ جو کچھ کرتے ہو۔ اللہ اس سے بے خبر نہیں۔ ﴿2: البقرۃ / ۱۴۹﴾

From whatever place you come forth, turn your face in the direction of the Sacred Mosque; that is indeed the truth from your Lord. And Allah is not unmindful of what you do. (2: Al-Baqarah\ 149)

6

وَلَا تَجْهَرْ بِصَلَاتِكَ وَلَا تُخَافِتْ بِهَا وَابْتَغِ بَيْنَ ذَلِكَ سَيِّلًا^٥
اور نماز میں نہ بلند آواز ہو اور نہ آہستہ بلکہ اس کے بیچ کا طریقہ اختیار کر۔

(17:الاسراء\ بني اسرائیل / ۱۱۰)

Neither be aloud in your prayer, nor in low tone, but seek a middle course between.” ﴿17:Al-Isra / Bani Israel\ 110﴾

7

أَدْعُوكُمْ تَضَرِّعًا وَخُفْيَةً إِنَّهُ لَا يُحِبُّ الْمُعْتَدِلِينَ^٦

لوگو اپنے پروردگار سے عاجزی سے اور چیکے چیکے دعائیں مانگا کرو۔ یقیناً اللہ حد سے بڑھنے والوں کو پسند نہیں فرماتا۔ ﴿7:الاطلاق\ فرقہ / ۵۵﴾

Call on your Lord with humility and in secret. Indeed Allah loves not the transgressors. ﴿7:Al-A’raf\ 55﴾

Prayer Timings او قاتِ صلوٰۃ

1

وَسَيِّمْ حِمْدَ رِسَالَتِكَ قَبْلَ طُلُوعِ السَّمْوَاتِ وَقَبْلَ عَرُوِيهَا وَمِنْ أَنْتَ الْأَلِيلُ فَسِيمْ وَأَطْرَافَ النَّهَارِ لَعَلَّكَ تَرْضِي^٧

اور سورج کے نکلنے سے پہلے اور اس کے غروب ہونے سے پہلے اپنے پروردگار کی تسبیح و تحمید کیا کرو۔ اور رات کی ساعات میں بھی اس کی تسبیح کیا کرو اور دن کی اطراف میں تاکہ تم خوش ہو جاؤ۔ ﴿20: طہ / ۱۳۰﴾

And celebrate the praises of your Lord, before the rising of the sun and before its setting; then, celebrate Him for part of the night and at the sides of the day that you may well be pleased. ﴿20:Ta Ha, 130﴾

فَسُبِّحَ اللَّهُ حِلْيَنْ دُوْسُونَ وَجِيلْ تُصِّعُونَ وَكَلَهُ الْحَمْدُ فِي السَّمَاوَاتِ وَالْأَرْضِ وَعَشِيًّا وَجِيلْ نُظْهُونَ ①

تو جس وقت تم کو شام ہوا اور جس وقت صبح ہو اللہ کی تسبیح کرو ﴿۳۰﴾ اور آسمانوں اور زمین میں اُسی کی تعریف

ہے۔ اور تیسرے پھر بھی اور جب دوپہر ہو۔ ﴿۱۷-۱۸﴾ (الثُّوْقَدَة / 17-18)

So glory be to Allah, when you reach evening and when you rise in the morning, ﴿۱۸﴾ and to Him be praise, in the heavens and on earth and in the late afternoon and when the day begins to decline. ﴿۱۷﴾

(30: Ar-Rum \ 17-18)

أَقِمِ الصَّلَاةَ لِلْمُؤْمِنِينَ إِلَى عَسْقَ الْيَلِ وَقُرْآنَ الْفَجْرِ إِنَّ قُرْآنَ الْفَجْرِ كَانَ مَشْهُودًا ②

3.

(اے محمد ﷺ) سورج کے ڈھلنے سے رات کے اندر ہیرے تک نمازیں اور صبح کو قرآن پڑھا کریں۔ کیوں

صبح کے وقت قرآن کا پڑھنا موجب حضور ہے ﴿78﴾ (الإِشْرَاعَ أُبَنِ اسْرَائِيلَ / 78)

Establish regular prayers - at the sun's decline till the darkness of the night and the reciting of Qur'an at dawn. Surely,, the recitation at dawn is witnessed. ﴿78﴾ (17: Al- Isra / Bani Israel \ 78)

وَأَقِمِ الصَّلَاةَ طَرَفَ النَّهَارِ وَلَعَلَّ قَنَ الَّيْلِ إِنَّ الْحَسَنَاتِ يُذْهَبُنَ السَّيِّئَاتِ طَذِلَكَ ذِكْرٌ لِلَّذِكْرِينَ ③

4.

اور دن کے دونوں سروں (یعنی صبح اور شام کے اوقات میں) اور رات کی چند (پہلی) ساعتیں میں نماز ادا کیا کریں۔ کچھ بیکھر نہیں کہ نیکیاں گناہوں کو دور کر دیتی ہیں۔ یہ ان کے لیے نصیحت ہے جو نصیحت قبول کرنے والے ہیں۔ ﴿114﴾ (11: Hud, 114)

And establish regular prayers at the two ends of the day and at the approaches of the night. Verily the good deeds take away the evil deeds. This is a remembrance for the mindful. ﴿114﴾ (11: Hud, 114)

Friday Prayer

صلوة جمعة

يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا إِذَا نُودِيَ لِلصَّلَاةِ مِنْ يَوْمِ الْجُمُعَةِ فَاسْعُوا إِلَى ذِكْرِ اللَّهِ وَذَرُوا الْبَيْعَ طَلَكُمْ خَيْرٌ

1.

لَكُمْ إِنْ كُنْتُمْ تَعْلَمُونَ ④ فَإِذَا قُضِيَتِ الصَّلَاةُ فَلَا تَشْرُوْ فِي الْأَرْضِ وَابْتَغُوا مِنْ فَضْلِ اللَّهِ وَإِذْكُرُوا

اللَّهَ لَتِيْرَالْعَلَمُ تُنْهَىْعُونَ ⑤

مومنو! جب جمعے کے دن نماز کے لئے اذان دی جائے تو اللہ کی یاد کے لئے جلدی کرو اور کاروبار ترک کر دو۔ اگر سمجھو تو یہ تمہارے حق میں بہتر ہے ﴿ پھر جب نماز ہو چکے تو اپنی اپنی راہ لو اور اللہ کا فضل تلاش کرو اور اللہ کو بہت بہت یاد کرتے رہو تاکہ نجات پاؤ۔ ﴾ (62: المُنْجَدُون / ٩-١٠)

O you who believe! When the call is proclaimed to prayer on Friday, hasten earnestly to the remembrance of Allah and leave off business. That is best for you if you knew! ﴿ And when the prayer is finished, then may you disperse through the land and seek of the Bounty of Allah and celebrate the Praises of Allah often: that you may prosper. ﴾ (62: Al-Jumua'h\ 9-10)

صلوٰۃ تہجد

Late Night Prayer

.1. وَمِنَ الَّيْلِ فَتَهَجِّدُ بِهِ نَافِلَةً لِكَ عَسَى أَنْ يَعْثَكَ رَبُّكَ مَقَامًا حَمُودًا ﴿ اور کسی وقت رات میں تہجد پڑھا کریں جو آپ کیلئے زائد چیز ہے قریب ہے کہ آپ کارب آپ کو مقامِ محمود میں پہنچا دے۔ ﴾ (17: الْإِشْرَاعُ / بني اسرائیل / ۷۹)

And during a part of the night, pray “Tahajjud” beyond what is incumbent on you; maybe your Lord will raise you to a position of great glory. ﴿ (17: Al- Isra / Bani Israel\ 79)

.2. وَمِنَ الَّيْلِ فَاسْجُدْ لَهُ وَسِّعْهُ لَيْلًا طَوِيلًا ﴿ اور کچھ حصہ رات میں بھی اس کو سجدہ کیجیئے اور رات میں دیر تک اس کی تسحیج کیجیئے۔ ﴾ (76: الْأَسْنَلُ / الدَّهْر / ۲۶)

And during part of the night adore Him and glorify Him (a) long (part of the) night. ﴿ (76: Al-Insa'an/ Ad-Dahr\ 26)

.3. أَمْ مَنْ هُوْ قَاتِئٌ أَنَاءَ الَّيْلِ سَاجِدًا وَقَائِمًا يَجْذِرُ الْآخِرَةَ وَيَرْجُوا رَحْمَةَ رَبِّهِ فَلْ هُنْ يَسْتَوِيَ الَّذِينَ يَعْلَمُونَ وَالَّذِينَ لَا يَعْلَمُونَ ط إِنَّمَا يَتَذَكَّرُ أُولُو الْأَلْبَابِ ﴿ کیا کافر بہتر ہے) یا وہ جورات کے اوقات میں سجدہ اور قیام کی حالت میں عبادت کر رہا ہو آخرت سے ڈر رہا ہوا اور اپنے رب کی رحمت کی امید کر رہا ہو کہہ دیجیے کیا علم والے اور بے علم برابر ہو سکتے ہیں سمجھتے وہی ہیں جو عقل والے ہیں۔ ﴾ (39: الْغَنَّمَ / ۹)

Is he who is obedient during hours of the night, prostrating himself and standing, dreads of the hereafter and hopes for the mercy of his Lord! Say: Are those who know and those who do not know alike? Only the men of understanding are mindful ◇ (39: Az-Zumar\ 9)

ہنگامی حالات میں صلوٰۃ Prayer in Emergency

۱. حفظوا علی الصَّلَاۃِ وَالصَّلَاۃِ الْوُسْطَیِ وَقُومُوا لِلّٰهِ قَنِینَ فَإِنْ خَفْتُمْ فَرِجَالًا اُو رُكَبًا فَإِذَا أَمْنَتُمْ فَادْعُوا اللّٰهَ كَمَا عَلِمْتُمْ مَا لَمْ تَعْلَمُوا تَعْلَمُونَ (مسلمانو) سب نمازیں خصوصیت کی نماز پورے التزام کے ساتھ ادا کرتے رہو۔ اور اللہ کے آگے ادب سے کھڑے رہا کرو۔ اگر تم خوف کی حالت میں ہو تو پیارے یاسوار پھر جب امن ہو جائے تو جس طریق سے اللہ نے تم کو سکھایا ہے جو تم پہلے نہیں جانتے تھے اللہ کو یاد کرو۔ ﴿ 2 : البقرة / 238-239)

Guard strictly your prayers, especially the middle prayer and stand with devotion before Allah. ◇ If you fear pray on foot, or riding, but when you are secure, remember as He has taught you, which you knew not. ◇

(2: Al-Baqarah\238-239)

۲. وَإِذَا ضَرَبْتُمْ فِي الْأَرْضِ فَلَيْسَ عَلَيْكُمْ جُنَاحٌ أَنْ تَقْصُرُوا مِنَ الصَّلَاۃِ إِنْ خَفْتُمْ أَنْ يَقْتَنِمُ الَّذِينَ كَفَرُوا إِنَّ الْكُفَّارِيْنَ كَانُوا لَكُمْ عَدُوًّا مُّبِينًا وَإِذَا كُنْتَ فِيْهِمْ فَاقْتُمْ لَهُمُ الصَّلَاۃَ فَلَتَقْمِمْ طَالِفَةً مِّنْهُمْ مَعَكَ وَلَيْا خُدُوْا أَسْلِحَتَهُمْ فَإِذَا سَجَدُوا فَلَيُكْوِنُوا مِنْ وَرَائِكُمْ وَلَتَأْتِ طَالِفَةً أُخْرَى لَمْ يُصْلُوْا فَلَيُصْلَوُ مَعَكَ وَلَيْا خُدُوْا حِذْرَهُمْ وَأَسْلِحَتَهُمْ وَدَّ الَّذِينَ كَفَرُوا لَوْ تَغْلُوْنَ عَنْ أَسْلِحَتِهِمْ وَأَمْتَعْتَهُمْ فَلَيَمِيلُونَ عَلَيْكُمْ مُّبِينَ وَاحِدَةً وَلَا جُنَاحَ عَلَيْكُمْ أَنْ كَانَ يَكُمْ أَذْنِيْ قِنْ مَطِيرًا وَلَكُنْتُمْ مَرْضَى أَنْ تَضَعُوا أَسْلِحَتَهُمْ وَخُدُوْا حِذْرَهُمْ إِنَّ اللّٰهَ أَعَدَ لِلْكُفَّارِيْنَ عَذَابًا مُّهِينًا فَإِذَا قَضَيْتُمُ الصَّلَاۃَ فَادْعُوا اللّٰهَ قِيَمًا وَقَعْدًا وَعَلٰی جُنُوْبِكُمْ فَإِذَا اطْمَأْنَتُمْ فَاقْبِلُو الصَّلَاۃَ إِنَّ الصَّلَاۃَ كَانَتْ عَلٰی الْمُؤْمِنِيْنَ كَيْمًا مَوْجُونًا

اور جب تم سفر کو جاؤ تو تم پر کچھ گناہ نہیں کہ نماز کو کم کر کے ادا کرو بشرطیکہ تم کو خوف ہو کہ کافر لوگ تم کو ایذا دیں گے بے شک کافر تمہارے کھلے دشمن ہیں اور (اے پیغمبر) جب آپ ان (مجاہدین کے لشکر) میں ہوں اور ان کو نماز پڑھانے لگیں تو چاہیئے کہ ان کی ایک جماعت آپ کے ساتھ مسلح ہو کر کھڑی رہے جب وہ سجدہ کر چکیں تو

پرے ہو جائیں پھر دوسری جماعت جس نے نماز ادا نہیں کی (ان کی جگہ) آئے اور ہوشیار اور مسلح ہو کر آپ کے ساتھ نماز ادا کرے کافر اس گھات میں ہیں کہ تم ذرا اپنے ہتھیاروں اور سامان سے غافل ہو جاؤ تو تم پر یکبارگی حملہ کر دیں اگر تم بارش کے سبب تکلیف میں یا یہاں ہو تو تم پر کچھ گناہ نہیں کہ ہتھیار اتار کر کوٹھر ہوشیار ضرور رہنا اللہ نے کافروں کے لئے ذلت کا عذاب تیار کر کھا ہے ﴿پھر جب تم نماز تمام کر چکو تو کھڑے اور بیٹھے اور بیٹھے﴾ (ہر حالت میں) اللہ کو یاد کرو پھر جب خوف جاتا رہے تو (اس طرح سے) نماز ادا کرو (جس طرح امن کی حالت میں ادا کرتے) بے شک نماز کا مو منوں پر اوقات (مقررہ) میں ادا کرنا فرض ہے۔ ﴿4: النَّسْيَأَةُ / ١٠٣-١٠١﴾

When you travel through the earth, there is no blame on you if you shorten your prayers, for fear that the unbelievers may trouble you. For the unbelievers are your open enemies. ﴿◇﴾ When you are with them and stand to lead them in prayer, let one party of them stand up with you, taking their arms with them. When they finish their prostrations, let them take their position in the rear. And let the other party come up which has not yet prayed - and let them pray with you, taking all precaution and bearing arms. The unbelievers wish, if you were negligent of your arms and your baggage, to assault you in a single rush. But there is no blame on you if you put away your arms because of the inconvenience of rain or because you are ill, but take (every) precaution for yourselves. For the unbelievers Allah has prepared a humiliating punishment. ﴿◇﴾ When you finish prayers, remember Allah, standing, sitting or reclining on your sides; but when you are free from danger, set up regular prayers: For such prayers are enjoined on believers at stated times. ﴿◇﴾ (4: An-Nis'a\ 101-103)

يَا أَيُّهَا الَّذِينَ أَمْتُوا لَا تَقْرُبُوا الصَّلَاةَ وَإِنْمَمْ سُكْرًا حَتَّىٰ تَعْمَلُوا مَا تَقْلُونَ وَلَا جُنَاحًا إِلَّا عَابِرُ سَيِّلٍ حَتَّىٰ تَغْسِلُوا طَاطَ وَإِنْ كُنْتُم مَرْضَىٰ أَوْ عَلَىٰ سَفَرٍ أَوْ جَاءَ أَحَدٌ مِنْكُمْ مِنْ قِبَلِهِ أَوْ لَمْسَتْهُ النِّسَاءُ فَمَنْ تَجْدُوا مَاءً فَتَمِّمُوا صَعِيدًا طَبِيبًا فَمَسْحُوا بِعُجُوهُكُمْ وَأَيْدِيْكُمْ طَإِنَّ اللَّهَ كَانَ عَفُوًا غَفُورًا ③

مو منو! جب تم نشے کی حالت میں ہو تو جب تک (ان الفاظ کو) جو منہ سے کوہ سمجھنے (نہ) لگو نماز کے پاس نہ جاؤ اور جنابت کی حالت میں بھی (نماز کے پاس نہ جاؤ) جب تک کہ غسل (نہ) کر لوہاں اگر بحال سفرستے چلے جا رہے ہو اور پانی نہ ملنے کے سبب غسل نہ کر سکو تو تمیم کر کے (نماز ادا کرلو) اور اگر تم یہاں ہو سفر میں ہو یا تم میں سے کوئی بیت الخلاء سے ہو کر آیا ہو یا تم عورتوں سے ہم بستر ہوئے ہو اور تمہیں پانی نہ ملے تو پاک مٹی لو اور منہ اور ہاتھوں پر مسح (کر کے تمیم) کر لو بے شک اللہ معاف کرنے والا اور بخشنے والا ہے۔ ﴿4: النَّسْيَأَةُ / ٨٣﴾

O you who believe! Approach not prayers with a mind befogged, until you can understand all that you say, - nor after sexual intercourse until after taking bath. If you are ill, or on a journey or one of you come from call of nature, or you have been in contact with women and you find no water, then take for yourselves cleans and or earth and rub therewith your faces and hands. For Allah is Pardoning, Forgiving. ﴿4:An-Nis'a\ 43﴾

مصارف زکوٰۃ Domain of Poor Due

۱. إِنَّمَا الصَّدَقَاتُ لِلْفُقَرَاءِ وَالْمَسِكِينِ وَالْعَمِلِينَ عَلَيْهَا وَالْمُؤْنَفَةُ فُلُوْجُهُمْ وَفِي التِّرْقَابِ وَالْغُرَمِينَ وَفِي سَبِيلِ اللَّهِ وَإِلَيْنَ السَّيِئِ طَفَرِ يَضَّهَّرُ مِنَ اللَّهِ وَاللَّهُ عَلِيمٌ حَكِيمٌ^۵

صدقات (یعنی زکوٰۃ و خیرات) تو مغلسوں اور محتاجوں اور کارکنان صدقات کا حق ہے اور ان لوگوں کا جن کی تالیف قلوب منظور ہے اور غلاموں کے آزاد کرنے میں اور قرضداروں (کے قرض ادا کرنے میں) اور اللہ کی راہ میں اور مسافروں (کی مدد) میں (بھی) یا مال خرچ کرنا چاہیے یہ حقوق اللہ کی طرف سے مقرر کر دیئے گئے ہیں اور اللہ جانے والا (اور) حکمت والا ہے۔ ﴿۹: الْبُوَّبَتِيَّة﴾ (۲۰ / ۶۰)

Poor due ('Zakat') is for the poor and the needy and those employed to administer the funds, for those whose hearts have been reconciled, for those in bondage and in debt; in the cause of Allah and for the wayfarer: ordained by Allah and Allah is all Knowing, Most Wise. ﴿۹: At-Taubah\ 60﴾

صلوٰۃ و زکوٰۃ کے فائدے

Benefits of Prayer and Poor Due

إِنَّ الصَّلَاةَ تَهْلِي عَنِ الْفُحْشَاءِ وَالْمُنْكَرِ

.1

پچھ شک نہیں کہ نماز بے حیائی اور بری با توں سے روکتی ہے۔ ﴿29: الْعَنكَبُوتُ / ۲۵﴾

Verily prayer restrains from indecency and evil. ﴿29:Al-Ankabut\ 45﴾

وَأَقِيمُوا الصَّلَاةَ وَاتُّوا الزَّكُوٰةَ وَأطِيعُوا الرَّسُولَ لَعَلَّكُمْ تُرَحَّمُونَ

.2

اور نماز ادا کرتے رہو اور زکوٰۃ دیتے رہو اور اللہ کے پیغمبر کے فرمان پر چلتے رہو تاکہ تم پر رحمت کی جائے۔ ﴿24: الشُّورٰ / ۵۶﴾

So establish regular prayer and give regular poor due and obey the Messenger, so that you may receive mercy. ﴿24:An-Nur\ 56﴾

وَأَقِيمُوا الصَّلَاةَ وَاتُّوا الزَّكُوٰةَ وَمَا تُقْرِرُ مُؤْلَفُسُكُمْ قِنْ خَيْرٍ تَجْدُودُهُ عِنْدَ اللَّهِ إِنَّ اللَّهَ يَعْلَمُ مَا تَعْمَلُونَ

بَصِيرٌ

.3

اور نماز ادا کرتے رہو اور زکوٰۃ دیتے رہو۔ اور جو بھائی اپنے لیے آگے بھیج رکھو گے، اس کو اللہ کے ہاں پالو

گے۔ پچھ شک نہیں کہ اللہ تمہارے سب کاموں کو دیکھ رہا ہے۔ ﴿2: البقرة / ۱۱۰﴾

And establish prayer and pay poor due regularly and whatever good you send forth for yourselves you shall find it with Allah. Verily Allah is Well seer of all what you do. ﴿2:Al-Baqarah\ 110﴾

وَمَا أَتَيْتُمْ قِنْ زَكُوٰةً ثَرِيدُونَ وَجْهَ اللَّهِ فَأُولَئِكَ هُمُ الْمُضْعَفُونَ

.4

اور جو تم زکوٰۃ دیتے ہو اور اس سے اللہ کی رضامندی طلب کرتے ہو تو (وہ موجب برکت ہے اور) ایسے ہی

لوگ (اپنے مال کو) دوچند سے چند کرنے والے ہیں۔ ﴿30: البقرة / ۳۹﴾

And whatever you give as poor due, desiring Allah's pleasure, it is these that shall get manifold. ﴿30: Ar-Rum\ 39﴾

أَكَمْ يَعْلَمُونَ إِنَّ اللَّهَ هُوَ يَقِيلُ التَّوْبَةَ عَنِ عِبَادَةٍ وَيَأْخُذُ الصَّدَقَاتِ وَإِنَّ اللَّهَ هُوَ السَّمَّاْبُ الرَّحِيمُ

.5

کیا یہ لوگ نہیں جانتے کہ اللہ ہی اپنے بندوں سے توبہ قبول فرماتا ہے اور صدقات لیتا ہے اور بے شک اللہ ہی توبہ قبول فرمانے والا ہم بان ہے۔ ﴿٩﴾ (البُّشِّرَى / ١٠٣)

Do they not know that Allah accepts repentance from his servants and takes the alms and that Allah is the Oft-Returning, the Merciful. ﴿٩﴾

(9:At-Taubah\ 104)

مسلمانوں پر صلوٰۃ و زکوٰۃ کے حقوق

Prayer and Poor Due Obligations on Muslims

۱. **أَلَّذِينَ إِنْ مَكَّنْتُمُ فِي الْأَرْضِ أَقَامُوا الصَّلَاةَ وَأَتَوْا الزَّكُوٰةَ وَأَمْرُوا بِالْمَعْرُوفِ وَنَهَوْا عَنِ الْمُنْكَرِ وَلِلّٰهِ عَاقِبَةُ الْأُمُورِ**

یہ لوگ ہیں کہ اگر ہم ان کو ملک میں دستز دیں تو نماز قائم کریں اور زکوٰۃ ادا کریں اور نیک کام کرنے کا حکم دیں اور برے کاموں سے منع کریں اور سب کاموں کا نجاحم اللہ ہی کے اختیار میں ہے۔ ﴿۲۲﴾ (الحج / ۳۱)

Those who, if We establish them in the land, establish regular prayer and give regular charity, enjoin the right and forbid wrong and with Allah rests the end of affairs. ﴿٤١﴾ (22: Al-Hajj\ 41)

۲. **وَأَمْرُ أَهْلَكَ بِالصَّلَاةِ وَاصْطِدِرْ عَلَيْهَا طَلَبَتْ لَكُنْكَرِ رِزْقًا طَحْنُ نَزْرُقَ طَ وَالْعَاقِبَةُ لِلتَّقْوَىٰ**
اور اپنے گھر والوں کو نماز کا حکم کرو اور اس پر قائم رہو۔ ہم تم سے روزی کے خواستگار نہیں۔ بلکہ تمہیں ہم روزی دیتے ہیں اور (نیک) انجام (اہل) تقویٰ کا ہے۔ ﴿۲۰﴾ (20: طہ / ۱۳۲)

Enjoin prayer on your people and be steady therein. We ask you not to provide sustenance: We provide it for you and the best end is for righteousness. ﴿٤١﴾ (20: Ta Ha\ 132)

۳. **لَا تَسْجُدُو إِلَيْ الشَّمْسِ وَلَا إِلَيْقَمِ وَلَا سُجْدًا وَلَا إِلَيْهِ الَّذِي خَلَقْنَنَ إِنْ كُنْتُمْ إِيمَانًا تَعْبُدُونَ**
تم لوگ نہ تو سورج کو سجدہ کرو اور نہ چاند کو۔ بلکہ اللہ ہی کو سجدہ کرو جس نے ان چیزوں کو پیدا کیا ہے اگر تم کو اس کی عبادت منظور ہے۔ ﴿۴۱﴾ (41: Fussilat / الْمُسْكَنُ / ۳۷)

Do not prostrate to the sun and the moon, but prostrate to Allah, Who created them and He it is if you serve Him. ﴿٤١﴾

(41: Fussilat /Hameem As-Sajdah\ 37)

1.

وَمِنَ النَّاسِ مَنْ يَعْبُدُ اللَّهَ عَلَى حَرْفٍ ۖ فَإِنْ أَصَابَهُ خَيْرٌ إِطْمَانٌ يُهْ ۚ وَإِنْ أَصَابَتْهُ فِتْنَةٌ إِنْ قَلَّ بَعْدَ عَلَى وَجْهِهِ خَيْرٌ الدُّنْيَا وَالْآخِرَةِ ۖ ذَلِكَ هُوَ الْخَسْرَانُ الْمُبِينُ ①

اور لوگوں میں بعض ایسا بھی ہے جو کنارے پر (کھڑا ہو کر) اللہ کی عبادت کرتا ہے۔ اگر اس کو کوئی (دنیاوی) فائدہ پہنچ تو اس کے سبب مطمئن ہو جائے اور اگر کوئی آفت پڑے تو منہ کے بل لوٹ جائے (یعنی پھر کافر ہو جائے) اس نے دنیا میں کبھی نقصان اٹھایا اور آخرت میں بھی۔ یہی تو نقصان صرتھ ہے۔ ﴿22: الحج / ۱۱﴾

And among people are some who serves Allah, as it was on the verge. If good befalls him, he is well content therewith, but if a trial comes to him, he turns back headlong. He loses in both this world and the Hereafter. That is a manifest loss. ﴿22:Al-Hajj\ 11﴾

2.

وَمَنْ أَعْرَضَ عَنْ ذِكْرِي فَإِنَّ لَهُ مَعِيشَةً ضَنْكاً وَكُسْرَةً يَوْمَ الْقِيَمَةِ أَغْنِيٌ ②

اور جو میری نصیحت سے منہ پھیرے گا اس کی زندگی تنگ ہو جائے گی اور قیامت کو ہم اسے انداھا کر کے اٹھائیں گے۔ ﴿20: طہ / ۱۲۳﴾

“And whosoever turns away from My Reminder, verily for him is a strained life and We shall raise him up blind on the day of Resurrection.” ﴿20: Ta Ha\ 124﴾

3.

فَوَيْلٌ لِّلْمُصَلِّيْنَ ۝ الَّذِيْنَ هُمْ عَنْ صَلَاتِهِمْ سَاهُوْنَ ۝ الَّذِيْنَ هُمْ يَرَأُوْنَ ۝ وَيَنْبَغِيْوْنَ إِلَيْهِمْ عَوْنَ ③

تو ایسے نمازیوں کی خرابی ہے جو نماز کی طرف سے غافل رہتے ہیں جو ریا کاری کرتے ہیں اور برتنے کی چیزیں عاریہ نہیں دیتے۔ ﴿107: الماعون / ۴-۷﴾

So woe to the praying people ﴿3﴾ Who are neglectful of their prayers, ﴿3﴾ Those who (want but) to be seen, ﴿3﴾ But refuse (to supply) (even) neighbourly needs. ﴿3﴾ (107: Al-Maun\ 4-7)

15- روزہ (صوم) Fasting

روزہ- ایک فرض Fasting –an Obligation

1.

يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا كُتِبَ عَلَيْكُمُ الصِّيَامُ كَمَا كُتِبَ عَلَى الَّذِينَ مِنْ قَبْلِكُمْ لَعَلَّكُمْ تَتَّقَوْنَ ﴿٦﴾ أَيَّا مًا
مَعْدُودٍ طَفِيلٌ كَمَا مَنْكُمْ مَرِيضًا أَوْ عَلَى سَفَرٍ فَعَدَّهُ مِنْ أَيَّامٍ أُخْرَ طَوْلَةً وَعَلَى الَّذِينَ يُطْبِقُونَهُ فِدْرَيَةً
طَعَامٌ مُسِكِينٌ طَفِيلٌ نَطَاعَةً خَيْرًا فَهُوَ خَيْرٌ لَهُ طَوْلَةً وَأَنْ تَصُومُوا خَيْرٌ لَكُمْ إِنْ كُنْتُمْ تَعْلَمُونَ ﴿٧﴾ شَهْرُ
رَمَضَانَ الَّذِي أُنْزِلَ فِيهِ الْقُرْآنُ هُدًى لِلنَّاسِ وَبَشِّرَتِنِي قَنَ الْهُدُى وَالْفُرْقَانِ ﴿٨﴾ فَمَنْ شَهَدَ مِنْكُمْ
الشَّهْرَ فَلِيَصُمِّهُ طَوْلَةً وَمَنْ كَانَ مَرِيضًا أَوْ عَلَى سَفَرٍ فَعَدَّهُ مِنْ أَيَّامٍ أُخْرَ طَوْلَةً يُرِيدُ اللَّهُ بِكُمُ الْيُسْرَ وَلَا يُرِيدُ
بِكُمُ الْعُسْرَ وَلِتَكُمُوا الْعِدَّةَ وَلِتَكُمُوا اللَّهَ عَلَى مَا هَدَيْتُمْ وَلَعَلَّكُمْ تَشْكُرُونَ ﴿٩﴾

مو منو! تم پر روزے فرض کئے گئے ہیں۔ جس طرح تم سے پہلے لوگوں پر فرض کئے گئے تھے تاکہ تم پر ہیز گار بنو (روزوں کے دن) گفتگی کے چند روز ہیں تو جو شخص تم میں سے بیمار ہو یا سفر میں ہو تو دوسرا دنوں میں روزوں کا شمار پورا کر لے اور جو لوگ روزہ رکھنے کی طاقت رکھیں (لیکن رکھیں نہیں) وہ روزے کے بد لے محتاج کو کھانا کھلادیں اور جو کوئی شوق سے بیکی کرے تو اس کے حق میں زیادہ اچھا ہے۔ اور اگر سمجھو تو روزہ رکھنا ہی تمہارے حق میں بہتر ہے (روزوں کا مہینہ) رمضان کا مہینہ (ہے) جس میں قرآن (اول اول) نازل ہوا جو لوگوں کا ہنما ہے اور (جس میں) ہدایت کی کھلی نشانیاں ہیں اور (جو حق و باطل کو) الگ الگ کرنے والا ہے تو جو کوئی تم میں سے اس مہینے میں موجود ہو چاہیے کہ پورے مہینے کے روزے رکھے اور جو بیمار ہو یا سفر میں ہو تو دوسرا دنوں میں (رکھ کر) ان کا شمار پورا کر لے۔ اللہ تمہارے حق میں آسانی چاہتا ہے اور سختی نہیں چاہتا اور (یہ آسانی کا حکم) اس لئے (دیا گیا ہے) کہ تم روزوں کا شمار پورا کرو اور اس احسان کے بد لے کہ اللہ نے تم کو ہدایت بخشی ہے تم اس کو بزرگی سے یاد کرو اور اس کا شکر کرو۔ (2: البقرة / ١٨٣-١٨٥)

O you who believe! Fasting is decreed for you as it was decreed for those before you, that you may (learn) self-restraint, - ◇ For a fixed number of days; but if any of you is ill, or on a journey, the similar number on later days. For those who find it extremely hard is redemption, the

feeding of a poor person. But he that will give more, of his own free will, - it is better for him. And that you fast is better for you, if you only knew. ﴿١﴾ Ramadan is the month in which the Qur'an was revealed, as a guide to mankind and clear (signs) as criterion (between right and wrong). So every one of you who is present during that month should fast, but if any one is ill, or on a journey, the prescribed period (should be made up) on later days later. Allah intends every ease for you, He does not desire hardship for you to complete the prescribed period and to glorify Him in that He has guided you and that you may be grateful. ﴿٢﴾ (2:Al-Baqarah\183-185)

Matters Pertaining Fasting روزہ کے احکام

۱. اُحَلَّ لَكُمْ لَيْلَةُ الصِّيَامِ الرَّفُثُ إِلَى نِسَائِكُمْ طُهْرٌ لَبَاسٌ لَكُمْ وَأَنْتُمْ لِبَاسٌ لَهُنَّ طَعْلَمَ اللَّهُ أَتَّمْ
 كُنْتُمْ تَخْتَنُونَ أَنفُسَكُمْ فَتَابَ عَلَيْكُمْ وَعَافَ عَنْكُمْ فَإِنَّمَا يَاشُوْهُنَّ وَإِنْتُمْ غَوْلَاتُ اللَّهِ لَكُمْ وَكُلُّوا
 وَاشْرِبُوا حَتَّى يَتَبَيَّنَ لَكُمُ الْجَيْطُ الْأَبِيْعُ مِنَ الْخَيْطِ الْأَسْوَدِ مِنَ الْفَجْرِ نَمَّأَتِيْوُا الصِّيَامَ إِلَى الَّيْلِ
 وَلَا تَبَاشِرُوهُنَّ وَأَنْتُمْ عَلِقُوْنَ لِفِي الْمَسَاجِدِ طَلْكَ حُدُودُ اللَّهِ فَلَا تَقْرُبُوهَا طَلْكَ حُدُودُ اللَّهِ أَيْتَهُ
 لِلثَّالِسِ لَعَلَّهُمْ يَكْتُبُونَ ﴿٣﴾

روزوں کی راتوں میں تمہارے لئے اپنی عورتوں کے پاس جانا کر دیا گیا ہے وہ تمہاری پوشک بیس اور تم ان کی پوشک ہو اللہ کو معلوم ہے کہ تم اپنے حق میں خیانت کرتے تھے سواس نے تم پر مہربانی کی اور تمہاری حركات سے در گزر فرمائی۔ اب ان سے مباشرت کرو۔ اور اللہ نے جو چیز تمہارے لئے لکھ رکھی ہے اس کو طلب کرو اور کھاؤ پیو بہاں تک کہ صح کی سفید دھاری سیاہ دھاری سے الگ نظر آنے لگ۔ پھر روزہ رات تک پورا کرو اور جب تم مسجدوں میں اعتکاف بیٹھے ہو تو ان سے مباشرت نہ کرو۔ یہ اللہ کی حدیں ہیں ان کے پاس نہ جانا۔ اسی طرح اللہ اپنی آئیں لوگوں کے لئے کھول کر بیان فرماتا ہے تاکہ وہ پرہیز گار بین۔ ﴿٤﴾ (٢: البقرة / ١٨٧)

Permitted to you, on the night of the fasts, is the approach to your wives. They are your garments and you are their garments. Allah knows what you used to do secretly among yourselves; but He turned to you and forgave you; so now associate with them and seek what Allah has ordained for you and eat and drink until the white thread of dawn appear to you

distinct from its black thread, then complete your fast till the night appears and do not associate with your wives while you are in retreat in the mosques. These are limits (set by) Allah. Go not near them. Thus does Allah make clear His message to people that they may learn self-restraint. ☺ (2:Al-Baqarah\ 187)

Pilgrimage / Hajj 16-حج

House of Allah

بیت اللہ

1. إِنَّ أَوَّلَ بَيْتٍ وُضِّمَ لِلنَّاسِ لِلَّذِي بِهِ مُبَرَّأً وَهُدًى لِلْعَالَمِينَ فِيهِ أَيْتُ بَيْتَ مَقَامٍ إِبْرَاهِيمَ وَكَمْ دَخَلَهُ كَانَ أَمِنًا

پہلا گھر جلوگوں (کے عبادت کرنے) کے مقرر کیا گیا تھا وہی ہے جو کئے میں ہے با برکت اور جہاں کے لیے موجب ہدایت ﴿اس میں کھلی ہوئی نشانیاں ہیں جن میں سے ایک ابراہیم کے کھڑے ہونے کی جگہ ہے جو شخص اس (مبارک) گھر میں داخل ہوا اس نے امن پالیا﴾ (3:آل عمران / 96-97)

The first House appointed for people was that at Bakka, full of blessing and of guidance for all nations. ﴿In it are clear signs like the standing point of Abraham. Whoever enters it is safe.﴾ (3:A'l-e-Imran\ 96-97)

2. جَعَلَ اللَّهُ الْكَعْبَةَ الْبَيْتَ الْحَرَامَ قِيَامًا لِلنَّاسِ وَالشَّهْرُ الْحَرَامُ وَالْهُدَى وَالْقَلَابِطُ ذَلِكَ لِتَعْلَمُوا أَنَّ اللَّهَ يَعْلَمُ مَا فِي السَّمَاوَاتِ وَمَا فِي الْأَرْضِ وَأَنَّ اللَّهَ يَعْلَمُ شَيْءًا عَلَيْهِمْ

اللہ نے عزت کے گھر کجئے کلوگوں کے لیے موجب امن مقرر فرمایا ہے اور عزت کے مہینوں کو اور قربانی کو اور ان جانوروں کو جن کے گلے میں پٹے بندھے ہوں یہ اس لیے کہ تم جان لو کہ جو کچھ آسمانوں میں اور جو کچھ زمین میں ہے اللہ سب کو جانتا ہے اور یہ کہ اللہ کو ہر چیز کا علم ہے۔ ﴿5:النَّازِفَة / 97﴾

Allah made the Ka'ba, the Sacred House, and a secure place for people, as also the sacred months, the animals for offerings and the garlands that mark them: That you may know that Allah has knowledge of what is in the heavens and on earth and that Allah is well Knower of all things. ﴿5:Al-Ma'idah\ 97﴾

3. وَإِذْ جَعَلْنَا الْبَيْتَ مَثَابَةً لِلنَّاسِ وَأَمِنًا وَاتَّخِذُوا مِنْ مَقَامِ إِبْرَاهِيمَ مُصَلًّى وَعَهَدْنَا إِلَيْهِمْ وَإِسْمَاعِيلَ أَنْ طَهِرَا بَيْتَ لِلَّهِ الْمَكْرُومَ وَالْعَكَفَيْنَ وَالرَّكْمَةَ السُّبُودَ

اور جب ہم نے خانہ کعبہ کو لوگوں کے لیے جمع ہونے اور امن پانے کی جگہ مقرر کیا اور (حکم دیا کہ) جس مقام پر ابراہیم کھڑے ہوئے تھے، اس کو نماز کی جگہ بنالو۔ اور ابراہیم اور اسماعیل کو کہا کہ طواف کرنے والوں اور اعتکاف کرنے والوں اور رکوع کرنے والوں اور سجده کرنے والوں کے لیے میرے گھر کو پاک صاف رکھا کرو۔ ﴿۲﴾ (البقرۃ / ۱۲۵)

And remember when We made the House a place of assembly for people and a place of safety and you take the station of Abraham as a place of prayer and We covenanted with Abraham and Ismail that they should sanctify My House for those who compass it round or use it as a retreat or bow or prostrate themselves. ﴿2: Al-Baqarah\ 125﴾

فَلِيَعْبُدُوا رَبَّ هَذَا الْبَيْتِ لِلَّذِي أَطْعَمَهُمْ مِنْ جُودِهِ وَأَمْنَهُمْ مِنْ خُوفِ۝ .۴
لوگوں کو چاہیئے کہ (اس نعمت کے شکر میں) اس گھر کے مالک کی عبادت کریں۔ ﴿۳-۳: قُرْآن﴾ (106: Al-Quraish\3-4)

So let them serve the Lord of this House ﴿Who feeds them against hunger and gives them security against fear.﴾ (106: Al-Quraish\3-4)

حج - ایک فرض Hajj- An Obligation

وَلِلَّهِ عَلَى النَّاسِ حِجَّةُ الْبَيْتِ مَنْ أُسْتَطَعَ إِلَيْهِ سَبِيلًا وَمَنْ لَكُفَّارٌ فَإِنَّ اللَّهَ عَنِ الْعَلَمِينَ .۱
اور لوگوں پر اللہ کا حق (یعنی فرض) ہے کہ جو اس گھر تک جانے کا مقدور رکھے وہ اس کا حج کرے اور جو اس حکم کی تعیین نہ کرے گا تو اللہ بھی ابھی عالم سے بے نیاز ہے۔ ﴿3: آل عمرہ﴾ (97)

Pilgrimage thereto is a duty, people owe to Allah, - those who can afford the journey, but whoever disbelieves, then Allah is above the needs of the worlds. ﴿3:A'l-e-Imran\ 97﴾

حج کے مسائل

Matters Pertaining Hajj

1.

وَإِذْ بَوَّأْنَا لِإِبْرَاهِيمَ مَكَانَ الْبَيْتِ أَنْ لَا تُشْرِكُ بِنِ شَيْئًا وَطَهَرْ بَيْتَكَ لِطَافِيفِينَ وَالْقَالِبِينَ وَالرَّلِيقَ
السُّجُودَ وَادْنَ فِي النَّاسِ بِالْحَجَّ يَأْتُوكَ رِجَالًا وَعَلَى كُلِّ صَامِرٍ يَأْتُينَ مِنْ كُلِّ فَجَّ عَمِيقٌ
لَيَسْتَهِدُوا مَنَافِعَ لَهُمْ وَيَدْكُرُوا اسْمَ اللَّهِ فِي أَيَّامٍ مَعْوَمَةٍ عَلَى مَا رَزَقَهُمْ فَمِنْ يَهِمَّةُ الْأَنْعَامِ فَكُلُّوا
مِنْهَا وَأَطْعِمُوا الْبَآسَ الْفَقِيرَ ثُمَّ لِيَقْضُوا نَفَّهُمْ وَلْيُوْفَوْا نُدُورَهُمْ وَلْيَطَّوَّفُوا بِالْبَيْتِ الْعَتِيقِ

(اور ایک وقت تھا) جب ہم نے ابراہیم کے لئے خانہ کعبہ کو مقرر کیا (اور ارشاد فرمایا) کہ میرے ساتھ
کسی چیز کو شریک نہ کیجیا اور طواف کرنے والوں اور قیام کرنے والوں اور رکوع کرنے والوں (اور) سجدہ کرنے والوں
کے لئے میرے گھر کو صاف رکھا کرو اور لوگوں میں حج کے لئے ندا کر دو کہ تمہاری پیدل اور دبلے دبلے اونٹوں پر جو
دور دراز رستوں سے چلے آتے ہو (سوار ہو کر) چلے آئیں تاکہ اپنے فائدے کے کاموں کے لئے حاضر ہوں۔ اور
(قربانی کے) ایام معلوم میں چہار پایاں مویشی (کے ذبح کے وقت) جو اللہ نے ان کو دیئے ہیں ان پر اللہ کا نام لیں۔ اس
میں سے تم خود بھی کھاؤ اور فقیر درمانہ کو بھی کھلاؤ بھر چاہیئے کہ لوگ اپنا میل کچیں دور کریں اور نذریں پوری کریں
اور خانہ قدیم (یعنی بیت اللہ) کا طواف کریں۔ (22: الحج / 26-29)

And remember We gave the site to Abraham of the (Sacred) House, (saying), “Associate not anything (in service) with Me and sanctify My House for those who compass it round, or stand up, or bow, or prostrate themselves. ﴿٢﴾ “And proclaim the Pilgrimage among people that they will come to you on foot and (mounted) on every kind of lean camel through deep and distant mountainous highways; ﴿٣﴾ “That they may witness the benefits for them and remember the name of Allah on fixed days, over the cattle which He has provided for them, then eat thereof and feed the distressed ones in want. ﴿٤﴾ “Then let them complete the rites of cleaning prescribed for them, make their vows and circumambulate the Ancient House.” ﴿٥﴾ (22: Al-Hajj \ 26-29)

2.

الْحَجَّ أَشْهُرٌ مَعْوَمَةٌ فَمَنْ فَرَضَ فِيهِنَّ الْحَجَّ فَلَا رَفَثَ وَلَا فُسُوقٌ وَلَا جَدَالٌ فِي الْحَجَّ وَمَا
تَعَلَّمُوا مِنْ خَيْرٍ يَعْلَمُهُ اللَّهُ وَتَرَوَدُوا فَإِنَّ خَيْرَ الرَّادِ التَّقْوَى وَالْقَوْنَ يَأْوِي إِلَيْنَا بِإِلَيْنَا
كَمِيسٌ عَلَيْنَا

جَنَاحٌ أَنْ تَتَّبِعُوا فَضْلًا مِنْ رَبِّكُمْ فَإِذَا آفَضْتُمْ مِنْ عَرَفٍ فَأَذْكُرُوا اللَّهَ عِنْدَ الشَّعْرَ الْحَرَامِ
وَأَذْكُرُوهُ كَمَا هَدَّنَا وَإِنْ لَنْتُمْ مِنْ قَبْلِهِ لِيَنَ الصَّالِحُونَ ثُمَّ أَفْيُضُوا مِنْ حِيْثُ أَفَاضَ النَّاسُ
وَاسْتَغْفِرُوا اللَّهَ إِنَّ اللَّهَ غَفُورٌ رَّحِيمٌ^{٦٩}

حج کے مہینے (معین ہیں جو) معلوم ہیں تو جو شخص ان مہینوں میں حج کی نیت کر لے تو حج (کے دنوں) میں نہ
عورتوں سے اختلاط کرے نہ کوئی برآ کام کرے نہ کسی سے جھگٹے۔ اور جو نیک کام تم کرو گے وہاں اللہ کو معلوم ہو جائے گا
اور زادراہ (یعنی رستے کا خرچ) ساتھ لے جاؤ کیونکہ بہتر (فائدہ) زادراہ (کا) پر ہیز گاری ہے اور اے اہل عقل مجھ سے
ڈرتے رہو^{۷۰} اس کا تمہیں کچھ گناہ نہیں کہ (حج کے دنوں میں بذریعہ تجارت) اپنے پروردگار سے روزی طلب کرو اور
جب عرفات سے واپس ہونے لگو تو مشعر حرام (یعنی مزدلفہ) میں اللہ کا ذکر کرو اور اس طرح ذکر کرو جس طرح اس
نے تم کو سکھایا اور اس سے پیشتر تم لوگ (ان طریقوں سے) محض ناواقف تھے^{۷۱} پھر جہاں سے اور لوگ واپس ہوں
وہیں سے تم بھی واپس ہو اور اللہ سے بخشش مانگو۔ بے شک اللہ بخشنے والا اور حمت کرنے والا ہے۔^{۷۲}

(2: البقرة / 199-197)

The months for Hajj are well known. If any one undertakes that duty therein, let there be no obscenity (sexual intimacy), nor wickedness, nor wrangling in the Hajj. And whatever good you do, (be sure) Allah knows it. And take a provision with you, but the best of provisions is right conduct. So fear Me, o you that are wise. ◇ It is no sin in you if you seek of the bounty of your Lord (during pilgrimage). Then when pass on from Arafat, remember Allah at the Sacred Monument and remember Him as He has directed you, even though, before this, you were of the erring people. ◇ Then hasten on from where the people hasten on and ask for Allah's forgiveness. Verily Allah is Oft-Forgiving, Most Merciful. ◇

(2: Al-Baqarah \ 197-199)

وَاتَّهُوا الْحَجَّ وَالْعُمَرَةَ لِلّهِ فَإِنْ أُخْرِثُوكُمْ فَمَا أُسْتَيْسَرَ مِنَ الْهُدَىٰ وَلَا تَخْلُقُوا رُعْوَسَكُمْ حَتَّىٰ يَبْلُغُ
الْهُدَىٰ فَحِلَّةٌ فَمَنْ كَانَ مِنْكُمْ مَرِيضًا أَوْ بِهِ أَذْغَى فَمَنْ رَأَيْهُ فَيَذْكُرْهُ مِنْ صِيَامٍ أَوْ صَدَقَةً أَوْ
سُكُوكًا فَإِذَا آتَيْتُمْهُمْ فَمَنْ تَبَّعَ بِالْعُمَرَةِ إِلَى الْحَجَّ فَمَا أُسْتَيْسَرَ مِنَ الْهُدَىٰ فَمَنْ لَمْ يَجِدْ فَصِيَامًا
ثَلَثَةَ أَيَّامٍ فِي الْحَجَّ وَسَبْعَةً إِذَا رَجَعْتُمْ تِلْكَ عَشَرَةً كَامِلَةً ذَلِكَ لِمَنْ لَمْ يَكُنْ أَهْلَهُ حَاضِرًا
الْمَسْجِدُ الْحَرَامُ وَاتَّقُوا اللَّهَ وَاعْلَمُوا أَنَّ اللَّهَ شَدِيدُ الْعِقَابِ^{۷۳}

اور اللہ (کی خوشنودی) کے لئے حج اور عمرے کو پورا کرو۔ اور اگر (راتے میں) روک لئے جاؤ تو جیسی قربانی میسر ہو (کردو) اور جب تک قربانی اپنے مقام پر نہ پہنچ جائے سرنہ منڈا۔ اور اگر کوئی تم میں بیمار ہو یا اس کے سر میں کسی طرح کی تکلیف ہو تو (اگر وہ سر منڈالے تو) اس کے بد لے روزے رکھے یا صدقہ دے یا قربانی کرے پھر جب (تکلیف دور ہو کر) تم مطمئن ہو جاؤ تو جو (تم میں) حج کے وقت تک عمرے سے فائدہ اٹھانا چاہے وہ جیسی قربانی میسر ہو کرے۔ اور جس کو (قربانی) نہ ملے وہ تین روزے ایام حج میں رکھے اور سات جب واپس ہو۔ یہ پورے دس ہوئے۔ یہ حکم اس شخص کے لئے ہے جس کے اہل و عیال کے میں نہ رہتے ہوں اور اللہ سے ڈرتے رہو اور جان رکھو کہ اللہ سخت عذاب دینے والا ہے۔ ﴿2: البقرۃ / ۱۹۶﴾

And accomplish the Hajj or Umra for Allah. But if you are prevented (from completing it), send an offering for sacrifice, such as you may find and do not shave your heads until the offering reaches the destination. And if any of you is ill, or has an ailment in his scalp, (he should) in compensation either fast, or feed the poor, or offer sacrifice and when you are in peaceful conditions, if any one wishes to combine the 'Umra with Hajj, he must make an offering, such as he can afford, but if he cannot afford it he should fast three days during the Hajj and seven days on his return making ten days in all. This is for those whose household is not in (the precincts of) the Sacred Mosque. And fear Allah and know that Allah is strict in punishment. ﴿2: Al-Baqarah\ 196﴾

4. **إِنَّ الصَّفَا وَالْمَرْوَةَ مِنْ شَعَّابِ اللَّهِ فَمَنْ حَجَّ الْبُيُوتَ أَوْ اعْتَمَرَ فَلَا جُنَاحَ عَلَيْهِ أَنْ يَسْطُوفَ يَهْمَاطَ وَمَنْ تَصَوَّعَ خَيْرٌ لَا فَيْقَنَ اللَّهُ شَاكِرٌ عَلَيْهِمْ**

بے شک (کوہ) صفا اور مرود اللہ کی نشانیوں میں سے ہیں۔ تو جو شخص خانہ کعبہ کا حج یا عمرہ کرے اس پر کچھ گناہ نہیں کہ دونوں کا طواف کرے۔ (بلکہ طواف ایک قسم کا نیک کام ہے) اور جو کوئی نیک کام کرے تو اللہ قدر شناس اور دانے ہے۔ ﴿2: البقرۃ / ۱۵۸﴾

Indeed Safa and Marwah are among the symbols of Allah. So it is no sin for the pilgrims or visitors that they compass round them. And if any one does good of his own accord, - be sure that Allah is Rewarding, Knowing. ﴿2: Al-Baqarah\ 158﴾

5. **يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا لَا تَنْقِتُوا الصَّيْدَ وَأَنْتُمْ حُرُمٌ وَمَنْ قَتَلَهُ مِنْكُمْ مُتَعَيِّدًا أَجْزَاءُ مُثْلٍ مَا قُتِلَ مِنَ النَّعِيمِ يَعْلَمُ بِهِ ذُو عَدْلٍ مِنْكُمْ هَدِيًّا لِيَقْرَأَهُ الْكَعْبَةُ أَوْ كَفَارَةً طَعَامٌ مَسْكِينٌ أَوْ عَدْلٌ ذلِكَ صِيَامًا**

لَيْدُوقَ وَبَالْ أَمْرِهِ طَعْفَا اللَّهُ عَمَّا سَلَفَ طَوْمَنْ عَادَ فَيَنْتَقِمُ اللَّهُ مِنْهُ طَوْمَنْ عَزِيزٌ ذُو انتِقامَةٍ

مومنو! جب تم احرام کی حالت میں ہو تو شکار نہ مارنا اور جو تم میں سے جان بوجھ کر اسے مارے تو (یا تو اس کا بدلہ (دے اور وہ یہ ہے کہ) اسی طرح کا چار پایہ جسے تم میں دو معتبر شخص مقرر کر دیں قربانی (کرے اور یہ قربانی) کعبے پہنچائی جائے یا کفارہ (دے اور وہ) مسکینوں کو کھانا کھلانا (ہے) یا اس کے برابر روزے رکھتے تاکہ اپنے کام کی سزا (کا مزہ) چکھے (اور) جو پہلے ہو چکا وہ اللہ نے معاف کر دیا اور جو پھر (ایسا کام) کرے گا تو اللہ اس سے انتقام لے گا اور اللہ غالب اور انتقام لینے والا ہے۔ ﴿5: المَّاۤءِدَةِ / ٩٥﴾

O You who believe! Kill not game animal while in the sacred precincts or in pilgrim garb. If any of you does so intentionally, the compensation is an offering, brought to the Ka'ba, of a domestic animal equivalent to the one he killed, as adjudged by two just men among you; or by way of atonement, the feeding of the indigent; or its equivalent in fasts: that he may taste of the penalty of his deed. Allah forgives what is past: for repetition Allah will punish him. For Allah is Mighty, Lord of Retribution. ﴿5:Al-Ma'idah\ 95﴾

Sacrifice- A tradition of Abraham

.1

فَسَرَّنَهُ بِعِلْمٍ حَلِيمٍ ۝ فَلَمَّا بَلَغَ مَعَهُ السُّعْدَ قَالَ لِيُوسُفَ إِنِّي أَلَّى فِي الْمَنَامِ أَتَيَ أَذْكُرُ فَأَنْظُرْ مَاذَا تَرَى ۝ قَالَ يَا بَيْتَ اَعْقُلْ مَا تُوْمِرُ سَتَجِدُنِي إِنْ شَاءَ اللَّهُ مِنَ الصَّابِرِينَ ۝ فَلَمَّا آتَاهُ اللَّهُ لِلْجَيْلِينَ ۝ وَنَادَيْنَاهُ أَنْ يَأْبُرْهِيمُ ۝ قَدْ صَدَّقَتِ الرُّءْيَا ۝ إِنَّا كَذَلِكَ تَحْزِي الْمُحْسِنِينَ ۝ إِنَّ هَذَا لَهُ الْبَلْوَةُ ۝ الْمُؤْمِنُونَ وَقَدَّيْنَاهُ بِيَدِ بُرْجَ عَطَلِيمٍ ۝ وَتَرَكَنَ عَلَيْهِ فِي الْأَخْرِيْنَ ۝ سَلَّمَ عَلَى إِبْرَاهِيمَ ۝

توہم نے ان کو ایک نرم دل لڑکے کی خوشخبری دی ۝ جب وہ ان کے ساتھ دوڑنے (کی عمر) کو پہنچا تو ابراہیم نے کہا کہ بیٹا میں خواب میں دیکھتا ہوں کہ (گویا) تم کو ذبح کر رہا ہوں تو تم سوچو کہ تمہارا کیا خیال ہے؟ انہوں نے کہا کہ ابا جو آپ کو حکم ہوا ہے وہی کیجیئے اللہ نے چاہا تو آپ مجھے صابروں میں پایے گا ۝ جب دونوں نے حکم مان لیا اور باپ نے بیٹے کو ماتھے کے بل لٹا دیا ۝ توہم نے ان کو پکارا کہ اے ابراہیم ۝ تم نے خواب کو سچا کر دھایا۔ ہم نیکوکاروں کو ایسا ہی بدله دیا کرتے ہیں ۝ بلاشبہ یہ صریح آزمائش تھی ۝ اور ہم نے ایک بڑی قربانی کو ان کا فدیہ دیا ۝ اور پیچھے آنے والوں میں ہم نے ان کیلئے باتی رکھا ۝ کہ ابراہیم پر سلام ہو۔ (۳۷: الصَّافَاتُ ۱۰۹-۱۰۱)

So We gave him the good news of a forbearing son. ۞ Then, when (the son) reached (the age of serious) work with him, he said: "O my son! I saw a dream that I offer you in sacrifice: Now see what your view is?" (The son) said, "O my father! Do as you are commanded: you will find me, patient if Allah so wills." ۞ So when they had both submitted their wills (to Allah)and he had laid him prostrate on his forehead (for sacrifice), ۞ We called out to him "O Abraham! ۞ You have already fulfilled the dream." - Thus indeed do We reward those who do right. ۞ Surely, this was an obvious trial- ۞ And We ransomed him with a momentous sacrifice: ۞ And We left (this blessing) for him among generations (to come). ۞ "Peace and salutation to Abraham!" ۞ (37: As-Saffat\ 101-109)

Sacrificial Procedure طریقہ قربانی

1.

وَلِكُلِّ أُمَّةٍ جَعَلْنَا مَنْسَكًا لِيَذْكُرُوا اسْمَ اللَّهِ عَلَى مَا رَزَقْنَاهُمْ مِنْ يَهِيمَةِ الْأَنْعَامِ فَالْحُكْمُ لِلَّهِ وَإِنَّهُ عَلَىٰ هُنَّا كَاوِيٌّ
 فَلَكُلِّ أَسْلَمُوا طَوَّبَ اللُّجُجُتَيْنِ اللَّذِينَ إِذَا ذُكِرَ اللَّهُ وَجِلَتْ قُلُوبُهُمْ وَالصَّابِرُونَ عَلَىٰ مَا أَصَابُهُمْ
 وَالْيَقِينُ بِالصَّلُوةِ وَمِمَّا رَزَقْنَاهُمْ يُنْفِقُونَ وَالْبُدُنَ جَعَلْنَا لَكُمْ مِنْ شَعَابِ اللَّهِ لَكُمْ فِيهَا خَيْرٌ
 فَإِذَا ذُكِرُوا اسْمَ اللَّهِ عَلَيْهَا صَوَافٌ فَإِذَا وَجَتْ جُنُوبُهَا فَلَكُلُّوْنَهَا وَأَطْعِمُوا الْقَانِعَ وَالْمُعْتَزَطَ كَذِلِكَ
 سَخَرْنَهَا لَكُمْ لَعْلَمُ تَشَدُّرُونَ لَكُنْ يَنَالَ اللَّهُ حُومَهَا وَلَا دِمَاؤُهَا وَلَكُنْ يَنَالُهُ التَّغْوِي مِنْكُمْ كَذِلِكَ
 سَخَرْهَا لَكُمْ لَتَكْبِرُوا اللَّهَ عَلَىٰ مَا هَدَيْكُمْ وَبَشِّرُ الْمُحْسِنِينَ

اور ہم نے ہر امت کے لئے قربانی کا طریق مقرر کر دیا ہے تاکہ جو مویشی چار پائے اللہ نے ان کو دیے ہیں (ان کے ذبح کرنے کے وقت) ان پر اللہ کا نام لیں۔ سو تمہارا معبود ایک ہی ہے تو اسی کے فرمانبردار ہو جاؤ۔ اور عاجزی کرنے والوں کو خوشخبری سنادو یہ وہ لوگ ہیں کہ جب اللہ کا نام لیا جاتا ہے تو ان کے دل ڈر جاتے ہیں اور جب ان پر مصیبت پڑتی ہے تو صبر کرتے ہیں اور نماز آداب سے پڑھتے ہیں اور جو (مال) ہم نے ان کو عطا فرمایا ہے (اس میں سے) (نیک کاموں میں) خرچ کرتے ہیں اور قربانی کے اونٹوں کو بھی ہم نے تمہارے لئے شعائر اللہ مقرر کیا ہے۔ ان میں تمہارے لئے فائدے ہیں۔ تو (قربانی کرنے کے وقت) قطار باندھ کر ان پر اللہ کا نام لو۔ جب پہلو کے بل گرپڑیں تو ان میں سے کھاؤ اور قناعت سے بیٹھ رہنے والوں اور سوال کرنے والوں کو بھی کھلاؤ۔ اس طرح ہم نے ان کو تمہارے زیر فرمان کر دیا ہے تاکہ تم شکر کرو ۴ اللہ تک نہ ان کا گوشت پہنچتا ہے اور نہ خون۔ بلکہ اس تک تمہاری پر ہیز گاری پہنچتی ہے۔ اسی طرح اللہ نے ان کو تمہارا مسخر کر دیا ہے تاکہ اس بات کے بد لے کے اس نے تم کو ہدایت بخشی ہے اسے بزرگی سے یاد کرو اور (ای پیغمبر) نیکوکاروں کو خوشخبری سنادو ۵ (22: 34-37)

And for every nation We did appoint rites (of sacrifice), that they must mention the name of Allah over the sustenance. He gave them from animals quadrupeds. So your Allah is One God, submit your wills to Him (in Islam) and give the good news to those who humble themselves, - ۶ To those whose hearts, when Allah is mentioned, are filled with fear, who show patient perseverance over their afflictions, keep up regular prayer and spend (in charity) out of what We have bestowed upon them. ۷ The sacrificial camels we have made for you as among the symbols from Allah: in them is

(much) good for you, then pronounce the name of Allah over them as they line up (for sacrifice), when they are down on their sides (after slaughter), eat thereof and feed such as the contented ones and the beggars: thus We have made animals subservient to you, that you may be grateful. ﴿٣٤﴾ It is not their meat nor their blood, that reaches Allah: it is your piety that reaches Him: He has thus made them subservient to you, that you may glorify Allah for guiding aright and give the good news to all who do good to others. ﴿٣٥﴾

(22: Al-Hajj\ 34-37)

18-جہاد و قتال فی سبیل اللہ

Striving and Fighting in the Way of Allah

۱. وجَاهُوا فِي اللَّهِ حَقًّا جِهَادًا هُوَ أَجْبَابُكُمْ وَمَا جَعَلَ عَلَيْكُمْ فِي الدِّينِ مِنْ حَرَجٍ طَوْلَةً أَيِّكُمْ

ابراهیم

اور اللہ کی راہ میں کوشش کرو جیسا کوشش کرنے کا حق ہے اس نے تمہیں پسند کیا ہے اور دین میں تم پر کسی طرح کی سختی نہیں کی تمہارے باپ ابراہیم کا دین ہے۔ (22: Al-Hajj / ۷۸)

And strive hard in (the way of) Allah, (such) a striving as is due to Him; He has chosen you and has not laid upon you any hardship in religion; the faith of your father Abraham. (22: Al-Hajj / 78)

۲. وَالَّذِينَ جَاهَدُوا فِي نَحْنِ يَهْدِيهِمُ سُبْنَانٌ وَإِنَّ اللَّهَ لَمَّا الْمُحْسِنُونَ

اور جن لوگوں نے ہمارے لئے کوشش کی ہم ان کو ضرور اپنے رستہ دکھادیں گے۔ اور اللہ تو نیکو کاروں کے ساتھ ہے۔ (29: Al-Ankabut / ۶۹)

And those who strive in Our (cause), - We will certainly guide them to our paths. For verily Allah is with those who do right. ﴿۶﴾

(29: Al-Ankabut / 69)

۳. وَمَنْ جَاهَدَ فِي أَنْهَاجٍ أُجَاهِدُ لِنَفْسِهِ

جو کوشش کرے وہ اپنے لئے ہی کریگا۔ (29: Al-Ankabut / ۶)

And he who strives, strives for himself. ﴿۶﴾ (29: Al-Ankabut / 6)

مقصد اور ترغیب جہاد

Objective of and Persuasion for Jihad (Striving)

۱. وَقَاتُلُوا فِي سَبِيلِ اللَّهِ الَّذِينَ يَقْاتِلُونَكُمْ وَلَا تَعْتَدُوا طَرَاطِ اللَّهِ لَا يُحِبُّ الْمُعْتَدِلِينَ

اور جو لوگ تم سے لڑتے ہیں تم بھی اللہ کی راہ میں ان سے لڑو مگر زیادتی نہ کرنا کہ اللہ زیادتی کرنے والوں کو دوست نہیں رکھتا۔ (2: Al-Baqara / ۱۹۰)

And fight in the way of Allah with those who fight with you and do not exceed the limits, Surely, Allah does not love those who exceed limits. ﴿2: Al-Baqarah\190﴾

فَلِقَاتِنَ فِي سَبِيلِ اللَّهِ الَّذِينَ يَشْرُونَ الْحَيَاةَ الدُّنْيَا بِالآخرَةِ وَمَنْ يُقْتَلُ فِي سَبِيلِ اللَّهِ فَيُقْتَلُ أَوْ يَعْلَمْ فَسَوْفَ تُؤْتَى هُجْرَأَ عَظِيمًا^⑤

توجلوگ آخترت (کو خریدنے اور اس) کے بد لے دنیا کی زندگی کو بچنا چاہتے ہیں اُن کو چاہیے کہ اللہ کی راہ میں جنگ کریں اور جو شخص اللہ کی راہ میں جنگ کرے اور شہید ہو جائے یا غلبہ پائے ہم عنقریب اس کو بڑا ثواب دیں گے۔ ﴿4: النبیان / ۷۲﴾

Let those fight in the cause of Allah who sell the life of this world for the Hereafter. Whosoever fights in the cause of Allah, - be slain or victorious - We soon shall give him a great reward. ﴿4: An-Nis'a\ 74﴾

يَا أَيُّهَا النَّاسُ حِرْضُ الْمُؤْمِنِينَ عَلَى الْقِتَالِ إِنَّ يَكُنْ مِنْكُمْ عِشْرُونَ صَابِرُونَ يَعْلَمُوا مَا تَنْهَىْنَ وَإِنْ يَكُنْ مِنْكُمْ مِائَةٌ يَعْلَمُوا أَفَمَا مِنَ الَّذِينَ كَفَرُوا بِأَنَّهُمْ قَوْمٌ لَا يَعْقِلُونَ ﴿۱۰﴾ أَلَئِنْ خَفَّ اللَّهُ عَنْهُمْ وَعَلِمَ أَنَّ فِيهِمْ ضَعْفًا فَإِنْ يَكُنْ مِنْكُمْ مِائَةٌ صَابِرَةٌ يَعْلَمُوا مَا تَنْهَىْنَ وَإِنْ يَكُنْ مِنْكُمْ أَلْفٌ يَعْلَمُوا أَلْفَيْنِ يَا ذِنْ اللَّهُ طَوَّلَ اللَّهُ مَعَ الصَّابِرِينَ^⑥

اے نبی! مسلمانوں کو جہاد کی ترغیب دو۔ اور اگر تم بیس آدمی ثابت قدم رہنے والے ہوں گے تو دوسو کافروں پر غالب رہیں گے۔ اور اگر سو (ایسے) ہوں گے تو ہزار پر غالب رہیں گے۔ اس لیے کہ کافر ایسے لوگ ہیں کہ کچھ بھی سمجھ نہیں رکھتے ﴿اب اللہ نے تم پر سے بوجھہ لکا کر دیا اور معلوم کر لیا کہ (اکھی) تم میں کسی قدر کمزوری ہے۔ پس اگر تم میں ایک سو ثابت قدم رہنے والے ہوں گے تو دوسو پر غالب رہیں گے۔ اور اگر ایک ہزار ہوں گے تو اللہ کے حکم سے دو ہزار پر غالب رہیں گے۔ اور اللہ ثابت قدم رہنے والوں کا مددگار ہے۔ ﴿8: الانفال / ۶۵-۶۶﴾

O Prophet! Rouse the believers to the fight. If there are twenty amongst you, patient and persevering, they will vanquish two hundred: if a hundred, they will vanquish a thousand of the unbelievers: for these are a people without understanding. For the present, Allah has lightened your (task), for He knows that there is a weakness in you, but (even so), if there are a hundred of you, patient and persevering, they will vanquish two hundred and if a thousand, they will vanquish two thousand, with the

permission of Allah: for Allah is with those who patiently persevere. ☺

(8: Al-Anfal, 65-66)

٤. إِنْفِرُوا خَيْفَانًا وَنِقَالًا وَجَاهِدُوا بِأَمْوَالِكُمْ وَأَنْفُسِكُمْ فِي سَبِيلِ اللَّهِ ذَلِكُمْ خَيْرٌ لَكُمْ إِنْ كُنْتُمْ تَعْلَمُونَ ﴿٦٦﴾

تم سبکار ہو یا گراں بار (یعنی مال و اسباب تھوڑا کھتے ہو یا بہت، گھروں سے) نکل آؤ۔ اور اللہ کے رستے میں مال اور جان سے چہار کرو۔ یہی تمہارے حق میں اچھا ہے بشرطیہ سمجھو۔ (٩: البقرۃ / ٣١)

Go forth, light or heavy and strive hard, with your belongings and your selves, in the cause of Allah. That is best for you, if you know. ☺

(9: At-Taubah \ 41)

٥. وَقْتِيُوهُمْ حَتَّى لَا تَكُونَ فُتُنَّةً وَيَكُونَ الَّذِينُ يَلْهُطُونَ فَلَا عُذْوَانَ لِلَّا عَلَى الظَّالِمِينَ

اور ان سے اس وقت تک لڑتے رہنا کہ فساد نابود ہو جائے اور (ملک میں) اللہ ہی کا دین ہو جائے اور اگر وہ (فساد سے) باز آ جائیں تو خالموں کے سوا کسی پر زیادتی نہیں (کرنی چاہیے)۔ (٢: البقرۃ / ١٩٣)

And fight them on until there is no more persecution and religion remains only for Allah, but if they desist. Fight not except against oppressors. ☺ (2: Al-Baqarah \ 193)

٦. قاتلُوا الَّذِينَ لَا يُؤْمِنُونَ بِاللَّهِ وَلَا بِالْيَوْمِ الْآخِرِ وَلَا يُحِبُّونَ مَا حَرَمَ اللَّهُ وَرَسُولُهُ وَلَا يَدْيِنُونَ دِينَ

الْحَقِّ مِنَ الَّذِينَ أُوتُوا الْكِتَبَ حَتَّى يُعْطُوا الْحِزْبَةَ عَنْ يَدِ وَهُمْ صَغِيفُونَ ﴿٦٧﴾

جو اہل کتاب میں سے اللہ پر ایمان نہیں لاتے اور نہ روز آخرت پر (لقین رکھتے ہیں) اور نہ ان چیزوں کو حرام سمجھتے ہیں جو اللہ اور اس کے رسول نے حرام کی ہیں اور نہ دین حق کو قبول کرتے ہیں ان سے جنگ کرو یہاں تک کہ ذیل ہو کر اپنے ہاتھ سے جزیہ دیں۔ (٩: البقرۃ / ٢٩)

Fight those who believe in neither Allah nor the Last Day, nor that they forbid, which has been forbidden by Allah and His Messenger, nor follow the religion of truth, out of those, who have been given the Book, until they pay the “Josiah” willingly and they are in the state of subjugation. ☺

(9: At-Taubah \ 29)

٧. وَمَا لَكُمْ لَا تُقْاتِلُونَ فِي سَبِيلِ اللَّهِ وَالْمُسْتَصْعِفِينَ مِنَ الرِّجَالِ وَالنِّسَاءِ وَالْوُلْدَانِ الَّذِينَ يَقُولُونَ رَبِّنَا أَخْرِجْنَا مِنْ هَذِهِ الْقُرْيَةِ الظَّالِمُوْهُمْ أَهْلُهُمْ وَاجْعَلْنَا مِنْ دُنْكَ وَلِيًّا وَاجْعَلْنَا مِنْ دُنْكَ نَصِيرًا

اور تم کو کیا ہوا ہے کہ اللہ کی راہ میں اور ان بے بس مردوں اور عورتوں اور بچوں کی خاطر نہیں لڑتے جو دعائیں کیا کرتے ہیں کہ اے پروردگار ہم کو اس شہر سے جس کے رہنے والے خالی میں نکال کر کہیں اور لے جا۔ اور اپنی طرف سے کسی کو ہمارا حامی بنا۔ اور اپنی ہی طرف سے کسی کو ہمارا مددگار مقرر فرم۔ ﴿4: النَّبِيَّةُ / ٢٥﴾

And why should you not fight in the cause of Allah and of those who, being weak, are ill-treated (and oppressed)? - Men, women and children, who cry, "Our Lord! Rescue us from this town, whose people are oppressors and provide us from You a protector and provide us from You a helper." ﴿4:An-Nis'a\ 75﴾

لَا يَهُكُمُ اللَّهُ عَنِ الدِّينِ لَمْ يُقْاتِلُوكُمْ فِي الدِّينِ وَلَمْ يُخْرُجُوكُمْ قِنْ دِيَارَكُمْ أَنْ تَبْرُوْهُمْ وَتُقْسِطُوا
إِنَّ اللَّهَ يُحِبُّ الْمُقْسِطِينَ . 8

جن لوگوں نے تم سے دین کے بارے میں جنگ نہیں کی اور نہ تم کو تمہارے گھروں سے نکالاں کے ساتھ جملائی اور انصاف کا سلوک کرنے سے اللہ تم کو منع نہیں کرتا۔ اللہ تو انصاف کرنے والوں کو دوست رکھتا ہے۔ ﴿60: الْمُتَّخِذِينَ / 8﴾

Allah does not forbid you respecting those who have not made war against you because of religion and have not driven you out from your homes, that you show them kindness and deal with them justly; Surely, Allah loves the doers of justice. ﴿60: Al-Mumthinnah\ 8﴾

وَمَا كَانَ الْمُؤْمِنُونَ لَيَنْفِرُوا كَافِةً طَلَّوْلَا نَفَرَ مِنْ كُلِّ فُرْقَةٍ مِّنْهُمْ طَآئِفَةٌ لَّيَنْفَقَهُوا فِي الدِّينِ
وَلَيُنْذِرُوا قَوْمَهُمْ إِذَا رَجَعُوا إِلَيْهِمْ لَعَلَّهُمْ يَعْدُرُونَ . 9

اور یہ تو ہو نہیں سکتا کہ مومن سب کے سب نکل آئیں۔ تو یوں کیوں نہ کیا کہ ہر ایک جماعت میں سے چند اشخاص نکل جاتے تاکہ دین کا (علم سیکھتے اور اس) میں سمجھ پیدا کرتے اور جب اپنی قوم کی طرف واپس آتے تو ان کو ڈر سناتے تاکہ وہ حذر کرتے۔ ﴿9: النَّبِيَّةُ / ١٢٢﴾

Nor should the believers all go forth together: if a contingent from every expedition remained behind, they could devote themselves to studies in religion and admonish the people when they return to them, - that they may guard themselves. ﴿9: At-Taubah\122﴾

Preparation for Jihad چہاد کی تیاری

۱.

وَآعِدُوا لَهُم مَا أَسْتَطَعْنَاهُ فِينَ قُوَّةٍ وَكُنْ رِبَاطَ الْغَيْلِ تُرْهِبُونَ بِهِ عَدُوَ اللَّهِ وَعُدُوُّكُمْ وَآخَرِينَ مِنْ دُونِهِمْ لَا تَعْلَمُونَهُمْ اللَّهُ يَعْلَمُهُمْ وَمَا تُفْقِدُونَ مِنْ شَيْءٍ فِي نَعْمَلِهِمْ إِلَيْكُمْ وَأَنْتُمْ لَا تُظْلَمُونَ وَإِنْ جَنَحُوا لِاللَّهِ فَاجْنِحُمْ لَهُمَا وَتَوَكَّلْ عَلَى اللَّهِ إِنَّهُ هُوَ السَّمِيعُ الْعَلِيمُ^{۱۰}

اور جہاں تک ہو سکے (فوج کی جیعت کے) زور سے اور گھوڑوں کے تیار رکھنے سے ان کے (مقابلے کے) لیے مستعد رہو کہ اس سے اللہ کے دشمنوں اور تمہارے دشمنوں اور ان کے سوا اور لوگوں پر جن کو تم نہیں جانتے اور اللہ جانتا ہے بیت پیٹھی رہے گی۔ اور تم جو کچھ راہ اللہ میں خرچ کرو گے اس کا ثواب تم کو پورا پورا دیا جائے گا اور تمہارا ذرا نقصان نہیں کیا جائے گا^{۱۱} اور اگر یہ لوگ صلح کی طرف مائل ہوں تو تم بھی اس کی طرف مائل ہو جاؤ اور اللہ پر بھروسہ رکھو۔ کچھ شک نہیں کہ وہ سب کچھ سنتا (اور) جانتا ہے۔ ﴿۸: الْأَنْفَالٌ ۶۰-۶۱﴾

Against them make ready your strength to the utmost of your power, including steeds of war, to strike terror into the enemies, of Allah and your enemies and others besides, whom you may not know, but whom Allah does know. Whatever you shall spend in the cause of Allah shall be repaid to you and you shall not be treated unjustly. ﴿۸: Al-Anفال\ 60-61﴾ But if the enemy inclines towards peace, you do incline towards peace and trust in Allah: for He is One that Hears, Knows. ﴿۸: Al-Anfal\ 60-61﴾

Jihad میں ثابت قدری Steadfastness in Jihad

۱.

يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا إِذَا لَقِيْتُمُ الَّذِينَ كَفَرُوا رَاحِفًا فَلَا تُؤْلُهُمُ الْأَدْبَارَ وَمَنْ يُؤْلِهِمْ يُؤْمِنْ دُرْبَرَةً إِلَّا مُتَعَزِّفًا لِرِتَالٍ أَوْ مُتَحَيَّرًا إِلَى فِتَّةٍ فَقَدْ بَآءَ غِضَبٍ فِينَ اللَّهُ وَمَا أَوْلَاهُ جَهَنَّمُ وَيُشَرِّسَ الْمَصِيرُ^{۱۲}

اے اہل ایمان جب میدان جنگ میں کفار سے تمہار مقابلہ ہو تو ان سے پیٹھ نہ پھیرنا^{۱۳} اور جو شخص جنگ کے روز اس صورت کے سوا کہ لڑائی کے لیے کنارے کنارے چلے (یعنی حکمت عملی سے دشمن کو مارے) یا اپنی فوج میں جا ملنا چاہے۔ ان سے پیٹھ پھیرے گا تو (سمجھو کہ) وہ اللہ کے غصب میں گرفتار ہو گیا اور اس کا ٹھکانہ کا دوزخ ہے۔ اور وہ بہت ہی بری جگہ ہے۔ ﴿۸: الْأَنْفَالٌ ۱۵-۱۶﴾

O you who believe! When you meet the unbelievers in hostile array, never turn your backs to them. ﴿ And whosoever turns his back to them on such a day - unless it be in a stratagem of war, or to retreat to a troop (of his own)- he draws of Allah's wrath and his abode is hell,- an evil destination ﴾ (8:Al-Anfal\ 15-16)

**فِإِذَا لَقِيْتُمُ الظَّالِمِينَ كُفَّرُوا فَضُرِبَ الرِّقَابُ طَحَّى إِذَا أَخْتَنَتُهُمْ فَشَدُّوا الْوَنَاقَةَ فَإِمَامًا بَعْدَ وَأَمَّا
فِدَاءً حَتَّى تَضَمَّنَ الْحُرْبُ أَوْ زَارَهَا ذَلِكَ طَوْلُ يَسْعَ اَللَّهُ لِأَنْتَصَرَ مِنْهُمْ وَلَكُنْ لَّيْسُوا بِعَضَكُمْ بِيَعْضٍ
وَالَّذِينَ قُتُلُوا فِي سَبِيلِ اللَّهِ فَلَكُنْ يُبَصِّلَ أَعْمَالَهُمْ**

جب تم کافروں سے بھڑ جاؤ تو ان کی گرد نیں اٹادو۔ یہاں تک کہ جب ان کو خوب قتل کر چکو تو (جو زندہ پکڑے جائیں ان کو) مضبوطی سے قید کرلو۔ پھر اس کے بعد یا تو احسان رکھ کر چھوڑ دینا چاہیے یا کچھ مال لے کر یہاں تک کہ (فریق مقابل) لڑائی (کے) ہتھیار (ہاتھ سے) رکھ دے۔ (یہ حکم یاد رکھو) اور اگر اللہ چاہتا تو (اور طرح) ان سے انتقام لے لیتا۔ لیکن اس نے چاہا کہ تمہاری آزمائش ایک (کو) دوسرے سے (لڑو اک) کرے۔ اور جو لوگ اللہ کی راہ میں مارے گئے ان کے عملوں کو ہر گز ضائع نہ کرے گا۔ ﴿ ۴۷: مُحَمَّدٌ ﴾

Therefore, when you face the unbelievers, smite at their necks at length, when you have thoroughly subjected them, make them prisoners. Thereafter (set them free) either out of generosity or for ransom till the war lays down its burdens. Thus (are you commanded): but if it had been Allah's Will, He could certainly have exacted retribution from them, but He may try some of you by means of others and those who are slain in the Way of Allah, - He will never let their deeds be lost. ﴿ 47: Muhammad\ 4 ﴾

مجاہدین کے درجات

**فَصَلَّ اللَّهُ عَلَى الْمُجَاهِدِينَ بِأَمْوَالِهِمْ وَأَنْفُسِهِمْ عَلَى الْقُعْدِيْنَ دَرَجَةً طَوْلًا وَعَدَ اللَّهُ الْحُسْنَى طَوْلَى
اللَّهُ عَلَى الْمُجَاهِدِينَ عَلَى الْقُعْدِيْنَ أَجْرًا عَظِيمًا دَرَجَتِ مِنْهُ وَمَغْفِرَةً وَرَحْمَةً وَكَانَ اللَّهُ غَفُورًا
رَّحِيمًا**

جو مسلمان (گھروں میں) بیٹھ رہتے (اور لڑنے سے جی چراتے) ہیں اور کوئی عذر نہیں رکھتے وہ اور جو اللہ کی راہ میں اپنے مال اور جان سے لڑتے ہیں وہ دونوں برابر نہیں ہو سکتے اللہ نے مال اور جان سے جہاد کرنے والوں کو بیٹھ رہنے والوں پر درجہ میں فضیلت بخشی ہے اور (گو) نیک وعدہ سب سے ہے لیکن اجر عظیم کے لحاظ سے اللہ نے جہاد کرنے والوں کو بیٹھ رہنے والوں پر کہیں فضیلت بخشی ہے ﴿ (یعنی) اللہ کی طرف سے درجات میں اور بخشش میں اور

رحمت میں اور اللہ براخنشے والا (اور) مہربان ہے۔ ﴿4: الشَّبَابُ / ٩٦-٩٥﴾

Those believers who sit back and are not hurt and those who strive and fight in the cause of Allah with their wealth and their persons are not equal. Allah has made the strivers, who fight with their belongings and persons to excel those who sit back. To all (in Faith) Allah has promised good, but to the strivers He has granted special reward above those who sit back. ﴿Ranks specially bestowed by Him and Forgiveness and Mercy. And verily Allah is Oft-Forgiving, Most Merciful.﴾ (4: An-Nis'a\ 95-96)

إِنَّ اللَّهَ أَشَّرَّى مِنَ الْمُؤْمِنِينَ أَنفُسُهُمْ وَأَمْوَالُهُمْ يَا أَيُّهُمُ الْجَنَّةُ طَيْقُلَّاتُونَ فِي سَيِّلِ اللَّهِ فَيَقْتَلُونَ وَيُقْتَلُونَ وَعَدًا عَلَيْهِ حَقًّا فِي التُّورَةِ وَالْإِنجِيلِ وَالْقُرْآنِ طَ وَمَنْ أَوْفَ بِعَهْدِهِ مِنَ اللَّهِ فَأَسْتَبِرُوا بِيَعِكُمُ الَّذِي بَأَيْمَنِيهِ طَ وَذَلِكَ هُوَ الْغَوْزُ الْعَظِيمُ ﴿٢﴾

اللہ نے مونوں سے ان کی جانیں اور ان کے مال خرید لیے ہیں (اور اس کے) عوض ان کے لیے بہشت (تیرکی) ہے۔ یہ لوگ اللہ کی راہ میں لڑتے ہیں تو مارتے بھی ہیں اور مارے بھی جاتے ہیں۔ یہ تورات اور انجیل اور قرآن میں سچا وعدہ ہے۔ جس کا پورا کرنا سے ضرور ہے اور اللہ سے زیادہ وعدہ پورا کرنے والا کون ہے تو جو سودا تم اس سے کیا ہے اس سے خوش رہو۔ اور یہی بڑی کامیابی ہے۔ ﴿9: الْبَقَرَةُ / ١١١﴾

Surely, Allah has purchased of the believers their lives and their property in return of Paradise. They fight in the way of Allah and slay and are slain, a true pledge binding on Him, in the Torah, the Gospel and the Qur'an and who is more true to his covenant than Allah? Therefore rejoice in the bargain, which you have concluded. That is the supreme achievement. ﴿9:At-Taubah\ 111﴾

إِنَّ الَّذِينَ آمَنُوا وَالَّذِينَ هَاجَرُوا وَاجْهَدُوا فِي سَيِّلِ اللَّهِ أُولَئِكَ يَرْجُونَ رَحْمَةَ اللَّهِ وَاللَّهُ غَفُورٌ رَّحِيمٌ ﴿٣﴾

جو لوگ ایمان لائے اور اللہ کے لئے وطن چھوڑ گئے اور (کفار سے) جنگ کرتے رہے وہی اللہ کی رحمت کے امیدوار ہیں۔ اور اللہ براخنشے والا (اور) رحمت کرنے والا ہے۔ ﴿2: الْبَقَرَةُ / ٢١٨﴾

Those who believed and those who migrated and strove in the path of Allah, - they have the hope of the mercy of Allah and Allah is Oft-Forgiving, Most Merciful. ﴿2: Al-Baqarah\ 218﴾

Spoils of War مال غنیمت

وَاعْلَمُوا أَنَّهَا غَنِيمَةٌ فَإِنْ شَاءُ اللَّهُ حُمْسَةً وَلِرَسُولٍ وَالْيَتَامَى وَالْمَسَاكِينُ وَابْنُ السَّبِيلِ لَا إِنْ كُنْتُمْ أَمْنَتُم بِاللَّهِ وَمَا أَنْزَلْنَا عَلَى عَبْدِنَا يَوْمَ الْفَرْقَانِ يَوْمَ التَّقْسِيرِ الْجَمِيعُنَ طَوَّلَ اللَّهُ عَلَى كُلِّ شَيْءٍ عَقْدَرِيَّةً^①

اور جان رکھو کہ جو چیز بطور غنیمت ملے اس میں سے پانچواں حصہ اللہ کا اور اس کے رسول کا اور اہل قربات کا اور یتیموں کا اور محتاجوں کا اور مسافروں کا ہے۔ اگر تم اللہ پر اور اس (نصرت) پر ایمان رکھتے ہو جو (حق و باطل میں) فرق کرنے کے دن (یعنی جنگ بدرا میں) جس دن دونوں فوجوں میں مذہب بھیڑ ہو گئی۔ اپنے بندے (محمد) پر نازل فرمائی۔ اور اللہ ہر چیز پر قادر ہے۔ ﴿٤١﴾ (الأنفال / ٤١)

And know that out of all the spoils that you may acquire, a fifth share is assigned to Allah, - and to the Messenger and to near relatives, orphans, the needy and the wayfarer, - if you do believe in Allah and in what We revealed to our servant on the day of Discrimination - the day the two forces met. For Allah has power over each and every thing. ﴿٤١﴾

(8: Al-Anfal \ 41)

فَكُوْنُوا مِنَّا غَنِيمَةً حَلَالًا طَيْبًا وَاتَّقُوا اللَّهَ إِنَّ اللَّهَ غَفُورٌ رَّحِيمٌ^②

تجویں مال غنیمت تمہیں ملا ہے اسے کھاؤ (کہ وہ تمہارے لیے) حلال طیب ہے اور اللہ سے ڈرتے رہو۔
بے شک اللہ بخشنے والا مہربان ہے۔ ﴿٦٩﴾ (الأنفال / ٦٩)

So eat of the lawful and that you acquired in war, but fear Allah: for Allah is Oft-Forgiving, Most Merciful. ﴿٦٩﴾ (8: Al-Anfal \ 69)

شہداء کے درجات

وَلَا تَقُولُوا لِمَنْ يُقْتَلُ فِي سَيِّلِ اللَّهِ أَمْوَاتٍ طَبَّلُ أَحْيَاءٍ وَلِكُنْ لَا تَشْعُورُونَ^③

اور جو لوگ اللہ کی راہ میں مارے جائیں ان کی نسبت یہ کہنا کہ وہ مرے ہوئے ہیں (وہ مرد نہیں) بلکہ زندہ ہیں لیکن تم نہیں جانتے۔ ﴿٢﴾ (البقرة / ١٥٣)

And say not of those who are slain in the way of Allah: "They are dead." No, they are living, though you perceive (it) not. ﴿2﴾

(2: Al-Baqarah\ 154)

وَلَئِنْ قُتِلُتُمْ فِي سَبِيلِ اللَّهِ أَوْ مُتُّمُّدُ لِمَعْفَرَةٍ مِنَ اللَّهِ وَرَحْمَةٍ خَيْرٍ مِمَّا يَجِدُونَ ۝ .2

اور اگر تم اللہ کے رستے میں مارے جاؤ یا مر جاؤ تو جو (مال و متاع) لوگ جمع کرتے ہیں اس سے اللہ کی بخشش اور رحمت کہیں بہتر ہے۔ ﴿3: الْعِنْدِلَاتِ / ۱۵۷﴾

And if you are slain, or die, in the way of Allah, forgiveness and mercy from Allah are far better than all they could amass. ﴿3﴾

(3: A'l-e-Imran\ 157)

وَلَا تَحْسِبَنَّ الَّذِينَ قُتِلُوا فِي سَبِيلِ اللَّهِ أَمْوَالَهُ ابْلَى أَهْيَاءً عِنْدَ رَبِيعِهِمْ يُرِزَّقُونَ ۝ فَرِحِينٌ بِمَا أَنْتُمْ مُهْمَدٌ^۲ اللَّهُ مِنْ فَضْلِهِ ۝ وَيَسْتَبِشُرُونَ بِالَّذِينَ لَمْ يَكُنُوا بِهِمْ قِنْ خَافِهِمْ ۝ أَلَا خَوْفٌ عَلَيْهِمْ وَلَا هُمْ كَمْرُنُونَ ۝ وَيَسْتَبِشُرُونَ بِنِعْمَتِ مِنَ اللَّهِ وَفَضْلٍ ۝ وَأَنَّ اللَّهَ لَا يُضِيعُ أَجْرَ الْمُؤْمِنِينَ ۝ .3

جو لوگ اللہ کی راہ میں مارے گئے ان کو مرے ہوئے نہ سمجھنا (وہ مرے ہوئے نہیں ہیں) بلکہ اللہ کے نزدیک زندہ ہیں اور ان کو رزق مل رہا ہے ﴿ جو کچھ اللہ نے ان کو اپنے فضل سے بخش رکھا ہے اس میں خوش ہیں ۔ اور جو لوگ ان کے پیچھے رہ گئے اور (شہید ہو کر) ان میں شامل نہیں ہو سکے ان کی نسبت خوشیاں منار ہے ہیں کہ (قیامت کے دن) ان کو بھی نہ کچھ خوف ہو گا اور نہ وہ غمنا ک ہوں گے ﴿ اور اللہ کے انعامات اور فضل سے خوش ہو رہے ہیں ۔ اور اس سے کہ اللہ مومنوں کا اجر ضائع نہیں کرتا۔ ﴿3: الْعِنْدِلَاتِ / ۱۶۹-۱۷۱﴾

Think not of those who are slain in Allah's way as dead. No, they are alive; they are provided sustenance from their Lord, ﴿ they rejoice the bounty of Allah provided to them. And with regard to those left behind, who have not yet joined them the glory that they will neither fear nor they will grieve, ﴿ they rejoice for Allah's favour and grace and that Allah denies not the reward of the believers. ﴿ (3: A'l-e-Imran\ 169-171)

Warning for the Muslims Regarding Jihad

۱. قُلْ إِنَّ كَانَ أَبَاؤُكُمْ وَأَبْنَاؤُكُمْ وَإِخْوَانُكُمْ وَإِزْوَاجُكُمْ وَعَشِيرَةُكُمْ وَأَمْوَالُ إِقْرَارٍ فِتَاهَا وَتَجَارَةٌ
تَجْشُونَ كَسَادَهَا وَمَسِكَنُ تَرْضُونَهَا أَحَبَّ إِلَيْكُمْ مِنَ اللَّهِ وَرَسُولِهِ وَجَهَادٌ فِي سَبِيلِهِ فَتَرَبَصُوا حَتَّىٰ
يُأْتِيَ اللَّهُ بِأَمْرِهِ طَوْلَةً لَا يَهُدِي الْقَوْمَ الْفُسِيقِينَ ﴿٩﴾

کہہ دیں کہ اگر تمہارے باپ اور بیٹے اور بھائی اور عورتیں اور خاندان کے آدمی اور مال جو تم کرتے ہو اور تجارت جس کے بند ہونے سے ڈرتے ہو اور مکانات جن کو پسند کرتے ہو اللہ اور اس کے رسول ﷺ اور اللہ کی راہ میں جہاد کرنے سے تمہیں زیادہ عزیز ہوں تو انتظار کرو یہاں تک کہ اللہ اپنا حکم بھیجے اور اللہ نافرمان لوگوں کو ہدایت نہیں دیا کرتا۔ ﴿٩﴾ (البُوئْنَى / ٢٣)

Say: If your fathers and your offsprings and your brethren and your mates your kinsfolk and property, which you have acquired and the slackness of trade, which you fear and dwellings, which you like are dearer to you than Allah and his Messenger and striving in His way then wait till Allah brings about His Verdict and Allah does not guide the transgressing people. ﴿٩﴾ (9: At-Taubah\ 24)

۲. يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا مَا لَكُمْ إِذَا قِيلَ لَكُمْ أَنْ تُفْرُوْا فِي سَبِيلِ اللَّهِ أَنَّا قَلَّمْتُمُ الْأَرْضَ طَرَضِيمُهُ بِالْحَيَاةِ
الَّذِيْنَ مِنَ الْآخِرَةِ فَهَا مَتَاعُ الْحَيَاةِ الَّذِيْنَ فِي الْآخِرَةِ إِلَّا قَلِيلُهُمْ عَذَابًا أَلِيمًا
وَيَسْتَدِيلُ قَوْمًا غَيْرَكُمْ وَلَا تَنْهُرُوهُ شَيْئًا وَاللَّهُ عَلَىٰ كُلِّ شَيْءٍ قَدِيرٌ ﴿٦﴾

مومنو! تمہیں کیا ہوا ہے کہ جب تم سے کہا جاتا ہے کہ اللہ کی راہ میں (جہاد کے لیے) نکلو تم (کامی کے سب سے) زمین پر گرے جاتے ہو (یعنی گھروں سے نکلا نہیں چاہتے) کیا تم آخرت (کی نعمتوں) کو چھوڑ کر دنیا کی زندگی پر خوش ہو بیٹھے ہو۔ دنیا کی زندگی کے فائدے تو آخرت کے مقابل بہت ہی کم ہیں ﴿٦﴾ اور اگر تم نہ نکلو گے تو اللہ تم کو بڑی تکلیف کا عذاب دے گا۔ اور تمہاری جگہ اور لوگ پیدا کر دے گا (جو اللہ کے پورے فرمانبردار ہوں گے) اور تم اس کو کچھ نقصان نہ پہنچا سکو گے اور اللہ ہر چیز پر قدرت رکھتا ہے۔ ﴿٦﴾ (البُوئْنَى / 38-39)

O you who believe! What is the matter with you, that, when you are asked to go forth in the cause of Allah, you cling heavily to the earth? Do you prefer the life of this world to the Hereafter? But little is the comfort of

this life, as compared with the Hereafter. ☦ Unless you go forth, He will punish you with a grievous penalty and put others in your place; but you would not harm Him the least. And verily Allah has control and power over each and every thing. ☦ (9: At-Taubah\ 38-39)

إِنَّ اللَّهَ يَأْمُرُ بِالْعُدْلِ وَالْإِحْسَانِ وَإِيتَائِ ذِي الْقُرْبَىٰ وَيَنْهَا عَنِ الْفَحْشَاءِ وَالْمُنْكَرِ وَالْبَغْيِ ۝ يَعِظُّمُ
لَعِظَمَتْ تَذَكُّرُونَ ۝

اللہ تم کو انصاف اور احسان کرنے اور رشتہ داروں کو (خرج سے مدد) دینے کا حکم دیتا ہے۔ اور بے حیائی اور نامعقول کاموں سے اور سرکشی سے منع کرتا ہے (اور) تمہیں نصیحت کرتا ہے تاکہ تم یاد رکھو۔ (16: الحکلہ / ۹۰)

Allah commands justice, kindness and charity to kith and kin and He forbids indecency, evil and rebellion. He admonishes you that you may be mindful. ◇ (16: An-Nahl \ 90)

فُلْ إِنَّمَا حَرَمَ رَبِّي الْفَوَاحِشَ مَا ظَهَرَ مِنْهَا وَمَا بَطَّنَ وَالْإِثْمُ وَالْبَغْيُ بِغَيْرِ الْحَقِّ وَأَنْ تُشْرِكُوا بِاللَّهِ مَا
لَمْ يُرِكِّلْ بِهِ سُلْطَانًا وَأَنْ تَقْرُبُوا عَلَى اللَّهِ مَا لَا تَعْبُدُونَ ۝

کہہ دیں کہ میرے پروردگار نے تو بے حیائی کی باتوں کو ظاہر ہوں یا پوشیدہ اور گناہ کو اور ناحق زیادتی کرنے کو حرام کیا ہے۔ اور اس کو بھی کہ تم کسی کو اللہ کا شریک بناؤ جس کی اس نے کوئی سند نازل نہیں کی اور اس کو بھی کہ اللہ کے بارے میں ایسی باتیں کہو جن کا تمہیں کچھ علم نہیں۔ (7: الاعراف / ۳۳)

Say: that my Lord has indeed forbidden the indecencies, whether open or secret, sins and unjust rebellion, assigning of partners to Allah, for which He has given no authority and saying about Allah what you know not. ◇ (7: Al-A'raf \ 33)

إِنَّ الْحَسَنَاتِ يُدْبَرُ هِنْ السَّيِّئَاتِ طَذِلَكَ ذَكْرًا لِلَّهِ كَيْفُنَ ۝
کچھ شک نہیں کہ نیکیاں گناہوں کو دور کر دیتی ہیں۔ یہ ان کے لیے نصیحت ہے جو نصیحت قبول کرنے والے ہیں۔ (11: هود / ۱۱۴)

Surely, good deeds take away evil deeds. This is a reminder for the mindful. ◇ (11: Hud \ 114)

فُلْ يَعِبَادُ الدِّينُ أَمْنُوا أَنْقُوا رَبَّكُمْ لِلَّذِينَ أَحْسَنُوا فِي هَذِهِ الدُّنْيَا حَسَنَةً طَوَّرُصُ اللَّهُ وَاسْعَهُ طَ ۝

إِنَّمَا يُؤْفَى الصَّابِرُونَ أَجْرَهُمْ بِغَيْرِ حِسَابٍ ۝

کہہ دیں کہ اے میرے بندو جو ایمان لائے ہوا پنے پروردگار سے ڈرو۔ جنہوں نے اس دنیا میں تکی کی ان کے لئے بھلائی ہے۔ اور اللہ کی زمین کشادہ ہے۔ جو صبر کرنے والے ہیں ان کو بے شمار ثواب ملے گا۔ ﴿۳۹﴾

(۱۰: البَشِيرُ / ۳۹)

Say, “O my servants who believe! Fear your Lord. Good is (the reward) for those who do good in this world. Allah’s earth is vast. Truly, the steadfast will receive their reward without measure!” ﴿۳۹: Az-Zumar\ 10﴾

.5 وَأَحْسِنْ كُمَا أَحْسَنَ اللَّهُ إِلَيْكُمْ

اور جیسی اللہ نے تم سے بھلائی کی ہے (ویسی) تم بھی (لوگوں سے) بھلائی کرو۔ ﴿۲۸﴾

(۷۷: الْقَصَدُونَ / ۲۸)

And do good as Allah has done it to you. ﴿۲۸: Al-Qasas\ 77﴾

بُرٌّ اور تقویٰ Piety and Righteousness

فَلْ لَا يَسْتَوِي الْشَّرِّيْثُ وَالظَّلَّمُ وَلَا أَعْجَبَكَ كُثْرَةُ الشَّرِّيْثِ فَاقْتُلُوا الْأَلْبَابَ لَعَلَّكُمْ تُفْلِحُونَ ⑤

1. قلن لا يُستوي الشّرّيْثُ والظّلّمُ ولَا أَعْجَبَكَ كُثْرَةُ الشَّرِّيْثِ فَاقْتُلُوا اللَّهَ يَأْوِي الْأَلْبَابَ لَعَلَّكُمْ تُفْلِحُونَ ⑤

کہہ دیں کہ ناپاک چیزیں اور پاک چیزیں برابر نہیں ہو تیں گو ناپاک چیزوں کی کثرت تمہیں خوش ہی لگے تو عقل والوں سے ڈرتے رہو تاکہ رستگاری حاصل کرو۔ (5: Al-Ma''idah / 100)

Say, "that the bad and the good are not equal, even though the abundance of the bad may dazzle you, so fear Allah, O people of understanding, that you may succeed." ◇ (5: Al-Ma'idayh / 100)

وَسَارِعُوا إِلَى مَغْفِرَةٍ مِّنْ رَّيْكُمْ وَجَنَّةٍ عَرْضُهَا السَّمُوتُ وَالْأَرْضُ لَا عِدَّ لِلْمُتَّقِينَ ⑥ الَّذِينَ يُنِيقُونَ
فِي السَّرَّاءِ وَالضَّرَّاءِ وَالْكَاظِمِينَ الْغِيَظَ وَالْعَافِينَ عَنِ النَّاسِ طَوَّلَ اللَّهُ يُجْبِي الْمُحْسِنِينَ ⑦

2. اپنے پروردگار کی بخشش اور بہشت کی طرف لپکو جس کا عرض آسمان اور زمین کے برابر ہے اور جو مقیٰ لوگوں کیلئے تیار کی گئی ہے ◇ جو آسودگی اور تنگی میں (اپنا مال اللہ کی راہ میں) خرچ کرتے ہیں اور غصے کو روکتے اور لوگوں کے تصور معاف کرتے ہیں اور اللہ نیکو کاروں کو دوست رکھتا ہے۔ (3: Al-Tawba / 133-134)

And hasten to forgiveness from your Lord and a Garden as wide as the width of the heavens and of the earth, prepared for the righteous, - ◇ those who spend in prosperity and in adversity, who restrain anger and pardon people. And Allah loves those who do good. ◇ (3: A'l-e-Imran / 133-134)

لَيْسَ الْيَرَأَ أَنْ تُولُوا وُجُوهَكُمْ قِبَلَ الْمَسْرِقِ وَالْمَعْرِبِ وَلَكِنَّ الْيَرَأَ مَنْ أَمَنَ بِاللَّهِ وَالْيَوْمِ الْآخِرِ
وَالْمَلِكَةِ وَالْكِتَبِ وَالنَّبِيِّنَ وَأَنَّ الْمَالَ عَلَى حِسْبِهِ ذُوِي الْقُرْبَى وَالْيَتَامَى وَالْمَسْكِينَ وَإِنَّ السَّيِّئِاتِ
وَالسَّائِلِينَ وَفِي الرِّقَابِ وَأَقَامَ الصَّلَاةَ وَأَنَّ الرِّزْكَوَةَ وَالْمُوْفُونَ بِعَهْدِهِمْ إِذَا عَاهَدُوا وَالصَّابِرِينَ فِي
الْبُلْسَاءِ وَالضَّرَّاءِ وَحِينَ الْيَمَنِ طَوَّلَكَ الَّذِينَ صَدَقُوا وَأَوْلَى كَهُمُ الْمُتَّقِونَ ⑧

3. لَيْسَ الْيَرَأَ أَنْ تُولُوا وُجُوهَكُمْ قِبَلَ الْمَسْرِقِ وَالْمَعْرِبِ وَلَكِنَّ الْيَرَأَ مَنْ أَمَنَ بِاللَّهِ وَالْيَوْمِ الْآخِرِ
وَالْمَلِكَةِ وَالْكِتَبِ وَالنَّبِيِّنَ وَأَنَّ الْمَالَ عَلَى حِسْبِهِ ذُوِي الْقُرْبَى وَالْيَتَامَى وَالْمَسْكِينَ وَإِنَّ السَّيِّئِاتِ
وَالسَّائِلِينَ وَفِي الرِّقَابِ وَأَقَامَ الصَّلَاةَ وَأَنَّ الرِّزْكَوَةَ وَالْمُوْفُونَ بِعَهْدِهِمْ إِذَا عَاهَدُوا وَالصَّابِرِينَ فِي
الْبُلْسَاءِ وَالضَّرَّاءِ وَحِينَ الْيَمَنِ طَوَّلَكَ الَّذِينَ صَدَقُوا وَأَوْلَى كَهُمُ الْمُتَّقِونَ ⑧

نکی یہی نہیں کہ تم مشرق یا مغرب کو (قبلہ سمجھ کر ان) کی طرف منہ کر لو بلکہ نکی یہ ہے کہ لوگ اللہ پر اور روز آخرت پر اور فرشتوں پر اور (اللہ کی) کتاب پر اور پیغمبروں پر ایمان لا سکیں۔ اور اس کی محبت میں مال، رشته داروں اور یتیموں اور محتاجوں اور مانگنے والوں کو دیں اور گردنوں (کے چھڑانے) میں (خرچ کریں) اور نماز قائم کریں اور زکوٰۃ دیں۔ اور جب عہد کر لیں تو اس کو پورا کریں۔ اور سختی اور تکلیف میں اور (معرکہ) کا رزار کے وقت ثابت قدم رہیں۔ یہی لوگ ہیں جو (ایمان میں) سچے ہیں اور یہی ہیں جو متقی لوگ ہیں۔ ﴿۲: البقرة / ۷۷﴾

It is not righteousness that you turn your faces towards East or West but it is righteousness- to believe in Allah and the Last Day and the Angels and the Books, the Messengers and spend wealth out of love for Him, for kin, orphans, the needy, the wayfarer, those who beg and for the ransom of slaves, to be steadfast in prayer and practice regular charity, to fulfill the promise when made and to be firm and patient, in distress and affliction and during conflict. And these are the truthful people and dutiful. ﴿﴾

(2: Al-Baqarah \ 177)

4. **لَنْ تَأْلُمُ الْيَرَاحَىٰ تُنْقِفُوا مِهَا تُحْبُّونَ ۚ وَمَا تُنْقِفُوا مِنْ شَيْءٍ إِنَّ اللَّهَ بِهِ عَلِيمٌ**

(مومنو!) جب تک تم ان چیزوں میں سے جو تمحیں عزیز ہیں (راہ اللہ میں) صرف نہ کرو گے کبھی نیکی حاصل نہ کر سکو گے اور جو چیز تم صرف کرو گے اللہ اس کو جانتا ہے۔ ﴿۳:آل عمرہ\ ۹۲﴾

By no means shall you attain righteousness unless you give of that which you love and whatever you spend Allah knows it well. ﴿﴾

(3: A'�-e-Imran, 92)

5. **يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا إِذْ قُوَّا اللَّهُ حَقَّ تُقْيِهِ وَلَا تَمُوتُنَّ إِلَّا وَأَنْتُمْ مُسْلِمُونَ ۝ وَاعْتَصِمُوا بِحَبْلِ اللَّهِ جَمِيعًا ۝ وَلَا تَنْعَرُقُوا ۝ وَلَا كُرُوا نَعْجَةَ اللَّهِ عَلَيْكُمْ أَذْكُرْنَتُمْ أَعْدَاءَ فَالَّفَ بَيْنَ قُلُوبِكُمْ فَاصْبَحُوهُمْ بِنَعْمَتِهِ إِخْوَانًا ۝ وَكُنْتُمْ عَلَى شَفَا حُفْرَةٍ ۝ مِنَ النَّارِ فَأَنْقَذَكُمْ مِنْهَا ۝ كَذَلِكَ يُبَيِّنُ اللَّهُ لَكُمْ أَيْتَهُ لَعَلَّكُمْ تَهَتَّدُونَ ۝**

مومنو! اللہ سے ڈرو جیسا کہ اس سے ڈرنے کا حق ہے اور مرتا تو مسلمان ہی مرتا ﴿﴾ اور سب مل کر اللہ کی (ہدایت کی رسی) کو مضبوط پکڑے رہنا اور مترقب نہ ہونا اور اللہ کی اس مہربانی کو یاد کر جو تم ایک دوسرے کے دشمن تھے تو اس نے تمہارے دلوں میں الفت ڈال دی اور تم اس کی مہربانی سے بھائی بھائی ہو گئے اور تم آگ کے گڑھے کے کنارے تک پہنچ چکے تھے تو اللہ نے تم کو اس سے بچا لیا اس طرح اللہ تم کو اپنی آیتیں کھول کر سناتا ہے تاکہ تم ہدایت پاؤ۔ ﴿۳:آل عمرہ\ ۱۰۲-۱۰۳﴾

O you who believe! Fear Allah as He should be feared and die not except that you are Muslim. ☺ And hold fast, all together, by the rope of Allah and be not divided among yourselves and remember with gratitude Allah's favour on you, when you were enemies and He bonded your hearts in love, so that by His grace, you became brethren and you were on the brink of the pit of fire and He saved you from it. Thus does Allah make His verses clear to you that you may be guided. ☺ (3: A'l-e-Imran\ 102-103)

يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا إِنْ تَتَّقُوا اللَّهَ يَعْلَمُ لَكُمْ فُرْقَانًا وَيَكْفِرُ عَنْكُمْ سَيِّئَاتُكُمْ وَيَغْفِرُ لَكُمْ وَاللَّهُ ذُو
الْفَضْلِ الْعَظِيمُ ⑥

مومنو! اگر تم اللہ سے ڈرو گے تو وہ تمہارے لیے امر فارق پیدا کر دے گا (یعنی تم کو ممتاز کر دے گا) تو وہ تمہارے گناہ مٹا دے گا اور تمہیں بخش دے گا۔ اور اللہ بڑا فضل والا ہے۔ ☺ (8: الانفال / ٢٩)

O you who believe! If you fear Allah, He will grant you a distinction, do away with your evils and forgive you. And Allah is the Lord of tremendous grace. ☺ (8: Al-Anfal\ 29)

يَا أَيُّهَا النَّاسُ إِنَّا خَلَقْنَاكُمْ مِّنْ ذَرَّةٍ وَإِنَّا نُحْكِمُ شَعُورَدِيَا وَقَبْلِ لِتَعَارِفُوا طَ اِنَّ أَكْرَمَكُمْ عِنْدَ اللَّهِ
أَنْتُمْ إِنَّ اللَّهَ عَلَيْمٌ حَمِيدٌ ⑦

لوگو! ہم نے تم کو ایک مرد اور ایک عورت سے پیدا کیا اور تمہاری تو میں اور قبیلہ بنائے۔ تاکہ ایک دوسرے کو شناخت کرو۔ اور اللہ کے نزدیک تم میں زیادہ عزت والا وہ ہے جو زیادہ پر ہیز گا رہے۔ بے شک اللہ سب کچھ جانے والا (اور) سب سے خبردار ہے۔ ☺ (49: الحجۃ / ١٣)

O mankind! We created you from a single pair of a male and a female and made you into families and tribes, that you may know each other. Verily the noblest of you with Allah is he who is the most righteous of you. Surely, Allah is all Knowing, Aware. ☺ (49: Al-Hujorat\ 13)

وَاعْلَمُوا أَنَّ اللَّهَ مَعَ الْمُتَّقِينَ ⑧

اور جان رکھو کہ اللہ پر ہیز گاروں کے ساتھ ہے۔ ☺ (9: البقرۃ / ٣٦)

And know that Allah is with righteous. ☺ (9: At-Taubah\ 36)
اللَّا إِنَّ أَوْلَيَاءَ اللَّهِ لَا خَوْفٌ عَلَيْهِمْ وَلَا هُمْ يَحْزُنُونَ ۝ الَّذِينَ آمَنُوا وَكَانُوا يَتَّقُونَ ۝ لَهُمُ الْبُشْرَىٰ فِي
الْحَيَاةِ الدُّنْيَا وَفِي الْآخِرَةِ ۝ لَا تَبْدِيلٌ لِكَلِمَاتِ اللَّهِ ۝ ذَلِكَ هُوَ الْفَوْزُ الْعَظِيمُ ۝ ⑨

سُن رَّحْكُوكَه جو اللَّهُ کے دوست ہیں ان کو نہ کچھ خوف ہو گا اور نہ وہ غمِ ناک ہوں گے ﴿یعنی﴾ جو لوگ ایمان لائے اور پر ہیز گار ہے ﴿ان کے لیے دنیا کی زندگی میں بھی بشارت ہے اور آخرت میں بھی۔ اللَّهُ کی باتیں بدلتی نہیں۔ یہی تو بڑی کامیابی ہے۔﴾ (10: یونُس / 62-64)

Behold! Verily on the friends of Allah there is no fear, nor shall they grieve. ﴿Those who believe and (constantly) guard against evil.﴾ For them are glad tidings, in this life and in the Hereafter. No change can there be in the words of Allah. This is indeed the supreme achievement. ﴿

(10: Yunus / 62-64)

علم و حکمت

۱. **فَلْمَنِعَ الْمُجْتَمِعُونَ وَالَّذِينَ لَا يَعْلَمُونَ طَإِمَا يَتَذَكَّرُ أَوْلُوا الْأَلْبَابُ**

کہ دیکھے بھلا جو لوگ علم رکھتے ہیں اور جو نہیں رکھتے دونوں برابر ہو سکتے ہیں؟ (اور) نصیحت تو وہی کہڑتے ہیں جو عقلمند ہیں۔﴾ (39: البَشَّارَةُ / ۹)

Say: Are those who know and those who do not know alike? Only the people of understanding are mindful. ﴿ (39: Az-Zumar / 9)

۲. **وَلَا تَقْرُبْ مَا لَيْسَ لَكَ بِهِ عِلْمٌ طَإِنَّ السَّمْعَ وَالْبَصَرَ وَالْقَوَادُ كُلُّ أُولَئِكَ كَانَ عَنْهُ مَسْؤُلًا**

اور (ایے بندے) جس چیز کا تجھے علم نہیں اس کے پچھے نہ پڑ۔ کہ کان اور آنکھ اور دل ان سب (جو ارج) سے ضرور باز پر ہو گی۔﴾ (17: الْإِشْرَاعُ / بني اسرائیل / ۳۶)

And pursue not that of which you have no knowledge. Surely, the hearing, the sight and the heart will be questioned. ﴿

(17: Al-Isra / Bani-Israel / 36)

۳. **إِنَّمَا يَخَافُ اللَّهَ مِنْ عِبَادِهِ الْمُلْمَدُونَ طَإِنَّ اللَّهَ عَزِيزٌ غَفُورٌ**

اللَّهُ سے تو اس کے بندوں میں سے وہی ڈرتے ہیں جو صاحبِ علم ہیں۔ بے شک اللَّهُ غالب، بخشش والا ہے۔﴾ (35: فَاطِرُ / ۲۸)

Surely, only those of His servants fear Allah, who possess knowledge, indeed Allah is Mighty, Forgiving. ﴿ (35: Fatir / 28)

4

يُعَطِّي الْحِكْمَةَ مَنْ يَشَاءُ وَمَنْ يُؤْتَ الْحِكْمَةَ فَقَدْ أُوتَهُ خَيْرًا كَثِيرًا وَمَا يَذَّكَّرُ إِلَّا أُولُوا الْأَلْبَابِ ⑤
وہ جس کو چاہتا ہے دنائی بخشتا ہے اور جس کو دنائی ملی بے شک اس کو بڑی نعمت ملی اور نصیحت تو وہی قبول کرتے ہیں جو عقائد ہیں۔ ﴿2: البقرة / ٢٦٩﴾

He grants wisdom to whom He pleases and whoever is granted wisdom he indeed is given a great good and none but people of understanding mind. ﴿2: Al-Baqarah\ 269﴾

5

**وَالَّذِينَ اجْتَنَبُوا الطَّاغُوتَ أَنْ يَعْبُدُوهَا وَأَنَّابُوا إِلَى اللَّهِ لَهُمُ الْشُّرُaiٰ فَبَيْرِ عِبَادَةِ الَّذِينَ
يَسْتَكْعِفُونَ الْقُولَ فَيَنْبَغِي عَنْ أَحْسَنَهُ طَوْلِيَ الَّذِينَ هُدُّهُمُ اللَّهُ وَأَوْلَئِكَ هُمُ أُولُوا الْأَلْبَابِ** ⑥
اور جنہوں نے اس سے اجتناب کیا کہ بتوں کو پوچھیں اور خدا کی طرف رجوع کیا ان کے لئے بشارت ہے۔ تو میرے بندوں کو بشارت سنادو۔ ﴿جو بات کو سنتے اور اچھی باتوں کی پیروی کرتے ہیں۔ یہی وہ لوگ ہیں جن کو خدا نے
ہدایت دی اور یہی عقل والے ہیں۔﴾ ﴿39: البشارة / 17-18﴾

And (as for) those who keep off from the worship of the idols and turn to Allah, they shall have good news, therefore give good news to My servants, ﴿Those who listen to the word, then follow the best of it; those are they whom Allah has guided and those it is who are the men of understanding.﴾ ﴿39: Az-Zumar\ 17-18﴾

صدق مقال

وَإِذَا قُلْتُمْ فَاعْدُلُوا وَأَوْكَانَ ذَاقُولِيٰ ①
اور جب (کسی کی نسبت) کوئی بات کہو تو انصاف سے کہو گوہ (تمہارا) رشتہ دار ہی ہو۔ ﴿6: الانعام / ١٥٢﴾

Whenever you speak, speak justly, even if a near relative is involved. ﴿6: Al-Ana'm\ 152﴾

وَقُلْ لِعِبَادِي يَقُولُوا اللَّتِي هِيَ أَحْسَنُ ط ②
اور میرے بندوں سے کہہ دیں کہ (لوگوں سے) ایسی باتیں کہا کریں جو بہت پسندیدہ ہوں۔ ﴿17: بنی اسرائیل\ الاسراء / ٥٣﴾

And ask My servants that they should speak what is the best. ﴿17: -Al-Isra/ Bani Israel \ 53﴾

اور لوگوں سے اچھی باتیں کہنا۔ (2: البقرة / 83)

Speak good words to the people. (2: Al-Baqarah \ 83)

يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا إِذْ تَقُولُونَ مَا لَا تَعْلَمُونَ ۝ كَبُرُ مُكَفَّرٌ عِنْدَ اللَّهِ أَنْ تَقُولُوا مَا لَا تَعْلَمُونَ ۝

مومنو! تم ایسی باتیں کیوں کہا کرتے ہو جو کیا نہیں کرتے ﴿ اللہ اس بات سے سخت بیزار ہے کہ ایسی بات

کہو جو کرو نہیں۔ ﴿ 61: الصنف / 3-2 ﴾

O you who believe! Why you say, which you do not practice? ﴿ It is most odious in the sight of Allah that you say which you do not do yourself. ﴾ (61: As-Saf \ 2-3)

أَتَأُمُرُونَ النَّاسَ بِالْإِيمَانِ وَتَنْسُونَ أَنفُسَكُمْ وَأَنْتُمْ تَنْهَىُنَ الْكِتَابَ ۚ أَفَلَا يَعْلَمُونَ ۝

(کیا یہ عقل کی بات ہے کہ) تم لوگوں کو نیکی کرنے کو کہتے ہو اور اپنے تیس فراموش کرنے دیتے ہو، حالانکہ

تم کتاب (اللہ) بھی پڑھتے ہو۔ کیا تم سمجھتے نہیں؟ (2: البقرة / ۲۳)

Would you enjoin righteousness on the others and forget yourselves, even though you study the scripture? Would you not understand? ﴿

(2: Al-Baqarah \ 44)

وَيُؤْلِمُ لِكُلِّ أَفَّاقٍ أَثْيُمٌ ۝

هر جھوٹے گنہگار پر افسوس ہے۔ ﴿ 45: المغاشية / ۷ ﴾

Woe to every sinful liar. ﴿ 45: Al-Jasiyah \ 7 ﴾

وَلَا تَلِسُوا الْحَقَّ بِالْبَاطِلِ وَلَا تُكْتُمُوا الْحَقَّ وَأَنْتُمْ تَعْلَمُونَ ۝

اور حق کو باطل کے ساتھ نہ ملاو، اور سچی بات کو جان بوجھ کرنہ چھپاو۔ (2: البقرة / ۲۲)

And mix up not truth with falsehood, nor conceal the truth while you know (what it is). ﴿ 2: Al-Baqarah \ 42 ﴾

يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا اتَّقُوا اللَّهَ وَكُوْنُوا مَمَّا الصَّدِيقُينَ ۝

اے ایمان! اللہ سے ڈرتے رہو اور راست بازوں کے ساتھ رہو۔ (9: البقیع / ۱۱۹)

O you who believe! Fear Allah and be with the truthful. ﴿

(9: At-Taubah \ 119)

يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا إِذْ قَوَّا اللَّهَ وَقُوُّوا قَوْلًا سَدِيدًا إِذْ يُصْلِحُ لَكُمْ أَعْمَالَكُمْ وَإِذْ يُفْرِّجُ لَكُمْ ذُنُوبَكُمْ طَوْمَنْ
بِطْعُ اللَّهِ وَرَسُولِهِ فَقَدْ فَازَ فَوْزًا عَظِيمًا

مومنو اللہ سے ڈرا کرو اور بات سیدھی کہا کرو ﴿۱۰﴾ وہ تمہارے اعمال درست کردے گا اور تمہارے گناہ بخش دے گا۔ اور جو شخص اللہ اور اس کے رسول کی فرمانبرداری کرے گا تو بے شک بڑی مراد پائے گا۔ ﴿۱۱﴾

(33: الْأَجْتَمِعُونَ / ۷۱-۷۰)

O you who believe! Fear Allah and speak straight. ﴿۱۲﴾ That He may put your deeds in right state and forgive your sins. And whoever obeys Allah and His Messenger has indeed attained a big success. ﴿۱۳﴾

(33: Al-Ahzab \ 70-71)

فَمَنْ أَظْلَمُ مِنْ كَذَّابٍ عَلَى اللَّهِ وَكَذَّابَ بِالصِّدْقِ إِذْ جَاءَكُمْ أَلَيْسَ فِي جَهَنَّمَ مُثْوَى لِلْكُفَّارِينَ
وَالَّذِي جَاءَ بِالصِّدْقِ وَصَدَّقَ بِهِ أُولَئِكَ هُمُ الْمُتَّقُونَ

تواس سے بڑھ کر ظالم کون جو اللہ پر جھوٹ بولے اور سچی بات جب اس کے پاس پہنچ جائے تو اسے جھٹائے۔
کیا جہنم میں کافروں کا ٹھکانا نہیں ہے؟ ﴿۱۴﴾ اور جو شخص سچی بات لے کر آیا اور جس نے اس کی تصدیق کی وہی لوگ متقدمی
ہیں۔ ﴿۱۵﴾ (39: النَّبِيْر / ۳۲-۳۳)

Who is, then, more unjust than one who utters a lie concerning Allah and denies the truth when it comes to him. Is there not in hell an abode for disbelievers? ﴿۱۶﴾ And he who brings the truth and he who confirm - such are the righteous people. ﴿۱۷﴾ (39: Az-Zumar \ 32-33)

وَلَا تَقُولَنَّ لِشَيْءٍ إِنِّي فَاعْلَمُ ذِلِّكَ غَدَّا إِلَّا أَنْ يَسَّأَءَ اللَّهُ وَإِذْكُرْ رَبَّكَ إِذَا نَسِيْتَ وَقُلْ عَسَى أَنْ
يَهْدِيَنَّ رَبِّيْنَ لِأَقْرَبَ مِنْ هَذَا رَشَداً

اور کسی کام کی نسبت نہ کہنا کہ میں اسے کل کردوں گا ﴿۱۸﴾ مگر (انشاء اللہ کہہ کر یعنی اگر) اللہ چاہے تو (کردوں گا) اور جب اللہ کا نام لینا بھول جاؤ تو یاد آنے پر لے لو۔ اور کہہ دو کہ امید ہے کہ میرا پروردگار مجھے اس سے بھی زیادہ بدیت کی باتیں بتائے۔ ﴿۱۹﴾ (18: الْكَهْنَت / ۲۳-۲۴)

And say not of anything, “I shall do it tomorrow” - ﴿۲۰﴾ unless Allah! “Pleases”. And remember your Lord when you forget and say, “I hope that my Lord will guide me to a near course to the right than this.” ﴿۲۱﴾

(18: Al-Kahf \ 23-24)

اکل حلال Lawful Sustenance

**فُلْ مَنْ حَرَمَ زِينَةَ اللَّهِ الَّتِي أَخْرَجَ لِعَادَةٍ وَالظَّبَابَتِ مِنَ الرِّزْقِ طُ فُلْ هِيَ لِلَّذِينَ آمَنُوا فِي الْحَيَاةِ
الدُّنْيَا خَالِصَةٌ يَوْمَ الْقِيَامَةِ طَ كَذِلِكَ تُفَضِّلُ الْأَيْتَ لِقَوْمٍ يَعْلَمُونَ ①**

پوچھئے تو کہ جوزیت (واراثش) اور کھانے (پینے) کی پاکیزہ چیزیں اللہ نے اپنے بندوں کے لیے پیدا کی ہیں ان کو حرام کس نے کیا ہے؟ کہہ دیں کہ یہ چیزیں دنیا کی زندگی میں ایمان والوں کے لیے ہیں اور قیامت کے دن خاص ان ہی کا حصہ ہوں گی۔ اسی طرح اللہ اپنی آیتیں سمجھنے والوں کے لیے کھول کر بول کر بیان فرماتا ہے۔ ﴿۳۲﴾

(7): الْأَعْرَافُ / ۳۲

Say: Who has forbidden the adornment of Allah, which He has produced for His servants, clean and pure provisions for sustenance? Say: They are for the believers in the life of this world purely for them on the Day of Judgment. Thus do We explain the message in detail for those who know. ﴿7﴾ (7: Al-A'raf\32)

**أَلَيْهِمْ أَحَلَّ لَكُمُ الْطَّيِّبُونَ وَطَعَامُ الدِّيْنِ أُوتُوا الْكِتَابَ حَلَّ لَكُمْ وَطَعَامُكُمْ حَلَّ لَهُمْ
آجِ تہارے لیے سب پاکیزہ چیزیں حلال کر دی گئیں اور اہل کتاب کا کھانا بھی تم کو حلال ہے اور تمہارا کھانا
ان کو حلال ہے۔ ﴿5﴾ (5: الْمَائِدَةُ / ۵)**

This day all good and pure things are made lawful to you. The food of the people of the Book is lawful to you and yours is lawful to them. ﴿5﴾

(5: Al-Ma'idah\ :5)

**إِيَّاهَا النَّاسُ كُلُّ مَا فِي الْأَرْضِ حَلَّ لَكُمْ طَيِّبًا وَلَا تَتَّقِعُوا عَلَوْ الشَّيْطَنِ طَ إِنَّ اللَّهَ لَكُمْ عَدُوٌّ مُّبِينٌ ③
لوگو جو چیزیں زمین میں حلال طیب ہیں وہ کھاؤ۔ اور شیطان کے قدموں پر نہ چلو۔ وہ تمہارا کھلاد شمن ہے۔ ﴿2﴾**

(2): البقرة / ۱۶۸

O people! Eat of lawful and good things on earth and do not follow the footsteps of the devil, for he is to you an avowed enemy. ﴿2﴾

(2: Al-Baqarah\ 168)

إِيَّاهَا الَّذِينَ آمَنُوا لَا تَتَّخِذُ مُواطَبَيْتَ مَا حَلَّ اللَّهُ لَكُمْ وَلَا تَعْتَدُ وَاطِ إِنَّ اللَّهَ لَأَعْجِزُ الْمُعْتَدِينَ ④

مو منو! جو پاکیزہ چیزیں اللہ نے تمہارے لیے حلال کی ہیں ان کو حرام نہ کرو اور حد سے نہ بڑھو کہ اللہ حد سے بڑھنے والوں کو دوست نہیں رکھتا۔ ﴿5: المُنْتَذِرَة﴾ / ٨٧

O you who believe! Make not unlawful the good things, which Allah has made lawful for you and commit no excess. Indeed Allah loves not those who exceed limit ﴿5: Al-Ma''idah\87﴾

5. يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا كُلُّ مَا طَبِيتُ مَا رَزَقْنَاكُمْ وَأَشْكَرُوا إِلَيْهِ إِنْ كُنْتُمْ إِيمَانُكُمْ تَبْعُدُونَ ۝ إِنَّمَا حَرَمَ عَلَيْكُمُ الْمَيْتَةَ وَالدَّمَ وَكُحْمَ الْخِنْزِيرِ وَمَا أَهْلَكَ يَهُ لِغَيْرِ اللَّهِ ۝ فَمَنِ اضْطَرَّ غَيْرَ بَاغِرٍ وَلَا عَادٍ فَلَا إِثْمَرَ عَلَيْكُمْ ۝ إِنَّ اللَّهَ عَفُورٌ رَّحِيمٌ ۝

اے اہل ایمان جو پاکیزہ چیزیں ہم نے تم کو عطا فرمائیں ہیں ان کو کھاؤ اور اگر اللہ ہی کے بندے ہو تو اس (کی نعمتوں) کا شکر بھی ادا کرو ﴿اس نے تم پر مرا ہوا جانور اور لہو اور سور کا گوشت اور جس چیز پر اللہ کے سوا کسی اور کا نام پکارا جائے حرام کر دیا ہے ہاں جو ناچار ہو جائے (بشر طیکہ) اللہ کی نافرمانی نہ کرے اور حد (ضرورت) سے باہر نہ نکل جائے اس پر کچھ گناہ نہیں۔ بے شک اللہ بخت شن والا (اور) رحم کرنے والا ہے۔﴾ (2: البقرۃ / 172-173)

O you who believe! Eat of the good things that We have provided for you and be grateful to Allah, if it is Him you serve. ﴿He has only forbidden you dead meat and blood and the flesh of swine and that on which any other name has been invoked besides that of Allah. But if one is forced by necessity, neither willful disobedience, nor transgressing due limits, - then is he guiltless. For Allah is Oft-Forgiving Most Merciful.﴾

(2: Al-Baqarah\ 172-173)

6. حُمَّتْ عَلَيْكُمُ الْمَيْتَةُ وَالدَّمُ وَكُحْمُ الْخِنْزِيرِ وَمَا أَهْلَكَ لِغَيْرِ اللَّهِ يَهُ وَالْمُنْخِنَةُ وَالْمَوْقُوذَةُ وَالْمُتَرَدِّيَةُ وَالنَّاطِحةُ وَمَا أَكَلَ السَّبُعُ إِلَّا مَا ذَكَرْتُمْ ۝ وَمَا ذِيَّحَ عَلَى النُّصْبِ وَأَنْ تَسْقِسُمُوا بِالْأَذْلَامِ ۝ ذَلِكُمْ فِيْنِ ۝ الْيَوْمَ يَسِّئُ الَّذِينَ لَفَرُوا مِنْ دِيْنِكُمْ فَلَا تَخْشُوْهُمْ وَأَخْشُوْنَ ۝ الْيَوْمَ الْمُلْتُ لَكُمْ دِيْنُكُمْ وَأَنْمِتْ عَلَيْكُمْ نِعْمَتِي وَرَضِيَتْ لَكُمُ الْإِسْلَامُ دِيْنًا ۝ فَمَنِ اضْطَرَّ فِي خَمْصَةٍ غَيْرَ مُتَجَانِفٍ لِلْأُثْمَرِ فَإِنَّ اللَّهَ عَفُورٌ رَّحِيمٌ ۝ سَيَأْوُنَكَ مَادَا أَحَلَ لَهُمْ قُلْ أَحَلَ لَكُمُ الظَّبَابُ ۝ وَمَا عَلِمْتُمْ مِنْ الْجَوَارِحِ مُكْلِمِيْنَ تَعْلَمُوْهُنَّ مِمَّا عَلِمْكُمُ اللَّهُ فَكُلُّوْمَا أَمْسَكْنَ عَلَيْكُمْ وَذَكْرُوا اسْمَ اللَّهِ عَلَيْهِ صَ وَاتَّقُوا اللَّهَ إِنَّ اللَّهَ سَرِيعُ الْحِسَابِ ۝

تم پر مرا ہوا جانور اور (بہتا) لہو اور سور کا گوشت اور جس چیز پر اللہ کے سوا کسی اور کا نام پکارا جائے اور جو جانور گلا گھٹ کر مر جائے اور جو چوتھے لگ کر مر جائے اور جو سینگ لگ کر مر جائے یہ سب حرام ہیں اور وہ جانور بھی جس کو درندے پھاڑ کھائیں۔ مگر جس کو تم (مرنے سے پہلے) ذبح کر لو اور وہ جانور بھی جو تھاں پر ذبح کیا جائے اور یہ بھی کہ پاسوں سے قسمت معلوم کرو یہ سب گناہ (کے کام) ہیں آج کافر تمہارے دین سے ناامید ہو گئے ہیں تو ان سے مت ڈر و اور مجھی سے ڈرتے رہو (اور) آج ہم نے تمہارے لئے تمہارا دین کامل کر دیا اور اپنی نعمتیں تم پر پوری کر دیں اور تمہارے لئے اسلام کو دین پسند کیا ہاں جو شخص بھوک میں ناچار ہو جائے (بشر طیکہ) گناہ کی طرف مائل نہ ہو تو اللہ بخشنے والا مہربان ہے ﴿آپ سے پوچھتے ہیں کہ کون کون سی چیزیں ان کے لیے حلال ہیں (ان سے) کہہ دب کہ سب پاکیزہ چیزیں تم کو حلال ہیں اور وہ (شکار) بھی حلال ہے جو تمہارے لیے ان شکاری جانوروں نے پکڑا ہو جن کو تم نے سدھار کھا ہو اور جس (طریق) سے اللہ نے تمہیں (شکار کرنا) سکھایا ہے (اس طریق سے) تم نے ان کو سکھایا ہو تو جو شکار وہ تمہارے لئے پکڑ رکھیں اس کو کھالیا کرو اور (شکاری جانوروں کو جھوڑتے وقت) اللہ کا نام لے لیا کرو اور اللہ سے ڈرتے رہو۔ بے شک اللہ جلد حساب لینے والا ہے۔﴾ (5: المائدۃ / ۳-۴)

Forbidden to you are: dead meat, blood, the flesh of swine and that on which has been invoked the name of other than Allah; that which has been killed by strangling, or by a violent blow, or by a headlong fall, or by being gored to death; that which has been eaten by a wild animal; unless you are able to slaughter it (in due form); that which is sacrificed on stone; also is the division by raffling with arrows: that is impiety. This day have those who disbelieve despaired of your religion: so fear them not but fear Me. This day have I perfected your religion for you, completed My favour upon you and have chosen for you Islam as your religion. But if any one is forced by hunger, with no inclination to sin, then Allah is indeed Oft-Forgiving, Most Merciful. ﴿They ask you what is lawful to them. Say: lawful to you are things good and pure and what you have taught your trained hunting animals in the manner directed to you by Allah: eat what they catch for you, but pronounce the name of Allah over it and fear Allah. Surely, Allah is swift in reckoning.﴾ (5: Al-Ma'idah\ 3-4)

7. **وَلَا تَقُولُوا لِمَا تَصْفُ الْأَسْنَتُكُمُ الْكَذِبُ هَذَا حَلَلٌ وَهَذَا حَرَامٌ لِتَفْتَرُوا عَلَى اللَّهِ الْكَذِبُ إِنَّ اللَّهَ الَّذِينَ يَفْتَرُونَ عَلَى اللَّهِ الْكَذِبَ لَا يُعْلَمُونَ**

اور یوں ہی جھوٹ جو تمہاری زبان پر آجائے مت کہہ دیا کرو کہ یہ حلال ہے اور یہ حرام ہے کہ اللہ پر جھوٹ بہتان باندھنے لگو۔ جو لوگ اللہ پر جھوٹ بہتان باندھتے ہیں ان کا بھلانہیں ہو گا۔﴾ (16: الطہ / ۱۱۶)

And say not - for any false thing that your tongues may put forth, - "This is lawful and this is forbidden," so as to ascribe false things to Allah. For those who ascribe false things to Allah, will never prosper.

(16: An-Nahl \ 116)

.8. أَحِلَّ لَكُمْ بِهِمَةُ الْأَنْعَامِ إِلَّا مَا يَتَّلِي عَلَيْكُمْ غَيْرُ حَلِيلِ الْحَسِيدِ وَإِنَّمَا حُرِمَ إِنَّ اللَّهَ يَحْكُمُ مَا يُرِيدُ
تمہارے لیے چار پائے جانور (جو چرنے والے ہیں) حلال کر دیئے گئے ہیں۔ بجز ان کے جو تمہیں پڑھ کر
سنائے جاتے ہیں مگر احرام (حج) میں شکار کو حلال نہ جانا۔ اللہ جیسا چاہتا ہے حکم دیتا ہے۔ ﴿5﴾: الْبَيْتُ الْحَرَامُ / ١

Lawful to you are all four-footed animals, with the exceptions named, but game animals are forbidden while you are in the sacred precincts or in pilgrim garb: for Allah does command as He pleases. ﴿5﴾

(5: Al-Mâ'idah\ 1)

.9. فَكُلُوا مِمَّا ذُكِرَ اسْمُ اللَّهِ عَلَيْهِ إِنْ كُنْتُمْ بِإِيمَانِهِ مُؤْمِنِينَ وَمَا لَكُمْ أَلَا تَأْكُلُوا مِمَّا ذُكِرَ اسْمُ اللَّهِ عَلَيْهِ
وَقُنْ فَضَلَ لَكُمْ مَا حَرَمَ عَلَيْكُمُ إِلَّا مَا أَضْطُرْتُمُ إِلَيْهِ وَإِنَّ كُثِيرًا يَضْلُلُونَ يَا هُوَ أَعْلَمُ بِغَيْرِ عِلْمٍ
إِنَّ رَبَّكَ هُوَ أَعْلَمُ بِالْمُعْتَدِلِينَ
تو جس چیز پر (ذبح کے وقت) اللہ کا نام لیا جائے اگر تم اس کی آئیوں پر ایمان رکھتے ہو تو اسے کھالیا کرو اور
سبب کیا ہے کہ جس چیز پر اللہ کا نام لیا جائے تم اسے نہ کھاؤ حالانکہ جو چیزیں اس نے تمہارے لیے حرام ٹھیکار دی ہیں وہ
ایک ایک کر کے بیان کر دی ہیں (بے شک ان کو نہیں کھانا چاہیے) مگر اس صورت میں کہ ان کے (کھانے کے) لیے
ناچار ہو جاؤ اور بہت سے لوگ بے سمجھے بوجھے اپنے نفس کی خواہشوں سے لوگوں کو بہکار ہے ہیں کچھ شک نہیں کہ ایسے
لوگوں کو جو (اللہ کی مقرر کی ہوئی) حد سے باہر کل جاتے ہیں تمہارا پروردگار خوب جانتا ہے۔ ﴿6﴾

(6: الْأَنْعَامُ / 118-119)

So eat of (meats) on which Allah's name has been pronounced, if you have faith in His signs. ﴿6﴾ Why should you not eat of (meats) on which Allah's name has been pronounced, when He has explained to you in detail what is forbidden to you - except when you are constrained? But many do mislead (people) by their fancies through ignorance. Surely, your Lord knows best the transgressors. ﴿6﴾ (6: Al-Anâ'm\ 118-119)

.10. وَلَا تَأْكُلُوا مِمَّا كُمِيَدُ كِإِسْمِ اللَّهِ عَلَيْهِ وَإِنَّ اللَّهَ لَفَسِقٌ

اور جس چیز پر اللہ کا نام نہ لیا جائے اسے مت کھاؤ کہ اس کا کھانا گناہ ہے۔ ﴿6﴾ (6: الْأَنْعَامُ / 121)

Eat not of (meats) on which Allah's name has not been pronounced: That would be impiety. ﴿6: Al-Ana'm\ 121﴾

قُلْ لَا أَجِدُ فِي مَا أُوحِيَ إِلَيَّ حُكْمًا عَلَى طَاعِيمَ يَطْعَمُهُ إِلَّا أَنْ يَلُوْنَ مَيْتَةً أَوْ دَمًا مَسْفُوحًا أَوْ حَمَرًا
خَنِزِيرٍ فَإِنَّهُ رِجْسٌ أَوْ فُسْقًا أَهْلَكَ لَغَيْرِ اللَّهِ يَهُ فَمَنِ اضْطَرَّ غَيْرُ بَاغٍ وَلَا عَادٍ فَإِنَّ رَبَّكَ غَفُورٌ
رَّحِيمٌ وَعَلَى الَّذِينَ هَادُوا حَرَّمَنَا كُلُّ ذِي ظُفْرٍ وَمِنَ الْبَقَرِ وَالْغَنِمِ حَرَّمَنَا عَيْنُهُمْ شُحُودُهُمْ إِلَّا
مَا حَبَلَتْ ظُهُورُهُمْ أَوْ احْوَالُهُمْ أَوْ مَا اخْتَلَطَ بِعَظَمٍ ذَلِكَ جَزَاءُهُمْ بِغَيْرِهِمْ وَإِنَّا لَاصِدِّقُونَ ﴿٦﴾

کہنے کے جو احکام مجھ پر نازل ہوئے ہیں ان میں کوئی چیز ہے کہانے والا کھائے حرام نہیں پتا جبراں کے کہ وہ
مرا ہو جانور یا ہتھا یا سور کا گوشت کہ یہ سب ناپاک ہیں یا کوئی گناہ کی چیز ہو کہ اس پر اللہ کے سوا کسی اور کانام لیا گیا ہو
اور اگر کوئی مجبور ہو جائے لیکن نہ تو نافرمانی کرے اور نہ حد سے باہر نکل جائے تو تمہارا پروردگار بخششے والا ممبران ہے
اور یہودیوں پر ہم نے سب ناخن والے جانور حرام کر دیئے تھے اور گایوں اور بکریوں سے ان کی چربی حرام کر دی تھی سوا
اس کے جوان کی پیٹھ پر لگی ہو یا وحیثی میں ہو یا ہڈی میں ہلی ہو یہ سزا ہم نے ان کو ان کی شرارت کے سبب دی تھی اور
ہم تو سچ کہنے والے ہیں۔ ﴿6: الْأَنْجَلَ / ١٤٥-١٤٦﴾

Say, "I find not in what is revealed to me aught forbidden for an eater to be eaten thereof, unless it is dead meat or blood poured forth, or the flesh of swine, - for it is unclean or, what is transgression on which a name, other than Allah has been invoked". But (even so), if a person is forced by necessity, neither desiring, nor transgressing due limits, then surely, your Lord is Oft-Forgiving, Most Merciful. ﴿6﴾ For those who followed the Jewish Law, We forbade every (animal) with undivided hoof and We forbade them that fat thereof, except what adheres to their backs or their entrails, or is mixed up with a bone: this is in recompense for their willful disobedience: for We are truthful. ﴿6: Al-Ana'm\ 145-146﴾

أُحِلَّ لَكُمْ صَيْدُ الْبَرِّ وَ طَعَامُهُ مَتَاعًا لَكُمْ وَ لِلصَّيْرَاتِ وَ حُرْمَةُ عَيْنِكُمْ صَيْدُ الْبَرِّ مَا دُمْتُمْ حُرْمًا
وَ اتَّقُوا اللَّهُ الَّذِي إِلَيْهِ تُحْشَرُونَ ﴿٦﴾

تمہارے لیے سمندر (کی چیزوں) کا شکار اور ان کا کھانا حلال کر دیا گیا ہے (یعنی) تمہارے اور مسافروں
کے فائدے کے لیے اور جنگل (کی چیزوں) کا شکار جب تک تم احرام کی حالت میں رہو تم پر حرام ہے اور اللہ سے جس
کے پاس تم (سب) جمع کئے جاؤ گے ڈرتے رہو۔ ﴿5: الْبَشَارَةَ / ٩٦﴾

Lawful to you is the game of sea and its food, - for the benefit of yourselves and the travelers, but forbidden is game of land, as long as you are in the sacred precincts or in pilgrim garb. And fear Allah, to Whom you shall be gathered back. ﴿5: Al-Ma'idah\ 96﴾

Gait and Decorum چال ڈھال

وَلَا تُصْعِرْ خَدَّكَ لِلثَّاَسِ وَلَا تَتَمَشَّ فِي الْأَرْضِ مَرَحَّاً إِنَّ اللَّهَ لَا يُحِبُّ كُلَّ فُخْتَالٍ فَغُورٍ وَّأَقْصَدُ فِي
مَشْيَكَ وَأَعْضُضُ مِنْ صَوْنِكَ طَإِنَّ أَنْكَرَ الْأَصْوَاتِ لَصُوتُ الْحَمِيمِ[؎]

اور (از راه غرور) لوگوں سے گال نہ پھلانا اور زمین میں اکڑ کرنے چلتا۔ کہ اللہ کسی اترانے والے خود پسند کو پسند نہیں کرتا۔ ﴿اور اپنی چال میں اعتدال کئے رہنا اور (بولتے وقت) آواز پنجی رکھنا کیوں نکہ (اوپنجی آواز گدھوں کی ہے اور کچھ بیٹک نہیں کر) سب آوازوں سے بُری آواز گدھوں کی ہے۔﴾ (31: الفرقان / 18-19)

"And turn not your face away from people with pride, nor walk in insolence through the earth. Verily, Allah likes not each arrogant boaster. ﴿And be moderate (or show no insolence) in your walking and lower your voice. Verily, the harshest of all voices is the voice of the ass."﴾

(31: Luqman\ 18-19)

وَعِبَادُ الرَّحْمَنِ الَّذِينَ يَمْشُونَ عَلَى الْأَرْضِ هُوَنَا وَإِذَا خَاطَبُهُمُ الْجِهَلُونَ قَالُوا سَلَامًا[؎]
اور اللہ کے بندے تو وہ ہیں جو زمین پر آہستگی سے چلتے ہیں اور جب جاہل لوگ ان سے (جاہلانہ) گفتگو کرتے ہیں تو سلام کہتے ہیں۔ ﴿25: الفرقان / ۲۳﴾

And the slaves of the Most Beneficent (Allah) are those who walk on the earth in humility and sedateness and when the foolish address them (with bad words) they reply back with mild words of gentleness. ﴿

(25: Al-Furq'an\ 25:63)

وَلَا تَمَشِّ فِي الْأَرْضِ مَرَحَّاً إِنَّكَ لَنْ تَخْرِقَ الْأَرْضَ وَلَنْ تَبْلُغَ الْجِيَالَ طُولًا[؎]
اور زمین پر اکڑ کر (اور تن کر) مت چل کہ تو زمین کو پھاڑ تو نہیں ڈالے گا اور نہ لمبا ہو کر پھاڑوں (کی چوٹی) تک پہنچ جائے گا۔ ﴿17: بنی اسرائیل\ الاسراء / ۳۷﴾

And walk not on the earth with conceit and arrogance. Verily, you can neither rend nor penetrate the earth, nor can you attain a stature like the mountains in height. ☺(17 :Bani-Israel/Al-Isra\ 37)

لباس و زیبائش Dress and adornment

فُلْ مَنْ حَرَمَ زِينَةَ اللَّهِ الَّتِي أَخْرَجَ لِعِبَادَةَ وَالصَّيْبَتِ مِنَ الرِّزْقِ طْ فُلْ هَيْ لِلَّذِينَ آمَنُوا فِي الْحَيَاةِ . ١

الدُّنْيَا خَالِصَةٌ يَوْمَ الْقِيَمَةِ طَ كَذِلِكَ تُفَضِّلُ الْأَيْمَاتِ لِقَوْمٍ يَعْلَمُونَ ①

پوچھو تو کہ جوزینت (وارائش) اور کھانے (پینے) کی پاکیزہ چیزیں اللہ نے اپنے بندوں کے لیے پیدا کی ہیں ان کو حرام کس نے کیا ہے؟ کہہ دو کہ یہ چیزیں دنیا کی زندگی میں ایمان والوں کے لیے ہیں اور قیامت کے دن خاص ان ہی کا حصہ ہوں گی۔ اسی طرح اللہ اپنی آیتیں سمجھنے والوں کے لیے کھول کھول کر بیان فرماتا ہے۔
7: الاعراف(۳۲)

Say: Who has forbidden the adornment of Allah, which He has produced for His servants, clean and pure provisions for sustenance? Say: They are for the believers in the life of this world purely for them on the Day of Judgment. Thus do We explain the message in detail for those who know. ☺ (7: Al-A'raf(32)

يَنِيْقَ اَدَمَ قَدْ اَنْزَلْنَا عَلَيْكُمْ لِبَاسًا يَوْمَىْرَأِيْ سَوْا تَمْرَ وَرِيشَاطْ وَلِبَاسُ التَّقْوَىٰ ذَلِكَ خَيْرٌ ذَلِكَ مَنْ اِيْتَ اللَّهُ عَلَّهُمْ يَدْكُرُونَ ②

اے نبی آدم ہم نے تم پر پوشاک اتاری کہ تمہارا استڑاٹھا کنکے اور (تمہارے بدن کو) زینت (دے) اور (جو پر ہیز گاری کا لباس ہے) وہ سب سے اچھا ہے۔ یہ اللہ کی نشانیاں ہیں تاکہ لوگ نصیحت پکڑیں۔
7: الاعراف(۲۶)

O you Children of Adam! We have bestowed raiment upon you to cover your nakedness as well as for adornment. But the robe of piety is the best. Such are among the signs of Allah, that they may be mindful. ☺

(7: Al-A'raf\ 26)

يَنِيْقَ اَدَمَ خُدُوْزِيْنَكُمْ عِنْدَ كُلِّ مَسْجِدٍ ٣

اے نی آدم! ہر نماز کے وقت اپنے تین مزین کیا کرو۔ ﴿7﴾ الاعراف / 31)

O Children of Adam! Dress well at every time you pray. ☺

(7: Al-A'raf \ 31)

غضّ بصر و حياءٍ

Lowering the Gaze and Modesty

۱. قُلْ لِلّٰمَوْمِنِينَ يَغْصُوا مِنْ أَبْصَارِهِمْ وَيَحْفَظُوا فُرُوجَهُمْ ذٰلِكَ أَرْبَى لَهُمْ طِإِنَّ اللّٰهَ خَيْرٌ بِمَا يَصْنَعُو۝نَ وَقُلْ لِلّٰمَوْمِنَتِ يَغْصُنَ مِنْ أَبْصَارِهِنَّ وَيَحْفَظُنَ فُرُوجَهُنَّ وَلَا يُدِينُنَ زِيَّتَهُنَ إِلَّا مَا ظَهَرَ مِنْهُنَا وَلَيُضَرِّبُنَ بِنُمْرِهِنَ عَلٰى جِيُوبِهِنَ وَلَا يُدِينُنَ زِيَّتَهُنَ إِلَّا لِيُعَوِّتَهُنَ أَوْ أَبَأَهُنَ أَوْ بَعْوَتَهُنَ أَوْ أَبَنَاهُنَ أَوْ أَبَنَاءُ بَعْوَتَهُنَ أَوْ إِخْوَانَهُنَ أَوْ بَنِي إِخْوَانَهُنَ أَوْ نِسَاءَهُنَ أَوْ مَا مَلَكُتْ أَيْمَانَهُنَ أَوْ التَّلِيعَيْنَ غَيْرُ أُولَيِ الْأَرْبَةِ مِنَ الْبَجَالِ أَوِ الطَّفْلِ الَّذِيْنَ لَمْ يَظْهَرُوا عَلٰى عَوْرَتِ الْبَسَاءِ وَلَا يُضَرِّبُنَ بِأَرْجُلِهِنَ لِيُعْلَمَ مَا يُخْفِيْنَ مِنْ زِيَّتَهُنَ طِوْبِيْلَةً إِلَى اللّٰهِ جَمِيْعًا أَيْهَهُمُونُنَ لَعَلَّكُمْ تَقْلِيْلُونَ

مؤمن مردوں سے کہہ دیں کہ اپنی نظریں پنجی رکھا کریں اور اپنی شرم گاہوں کی حفاظت کیا کریں۔ یہ ان کے لئے بڑی پاکیزگی کی بات ہے اور جو کام یہ کرتے ہیں اللہ ان سے خبردار ہے۔ اور مومن عورتوں سے بھی کہہ دیں کہ وہ بھی اپنی نگاہیں پنجی رکھا کریں اور اپنی شرم گاہوں کی حفاظت کیا کریں اور اپنی آرائش (یعنی زیور کے مقامات) کو ظاہرنہ ہونے دیا کریں مگر جو ان میں سے کھلاڑ ہتا ہو۔ اور اپنے سینیوں پر اوڑھنیاں اوڑھ رہا کریں اور اپنے خاوند اور باپ اور خسر اور بیٹوں اور خاوند کے بیٹوں اور بھتیجیوں اور بھاجنحوں اور اپنی (ہی قسم کی) عورتوں اور لوڈی غلاموں کے سوانیزان کے جو عورتوں کی خواہش نہ رکھیں یا ایسے لڑکوں کے جو عورتوں کے پرداے کی چیزوں سے واقف نہ ہوں (غرض ان لوگوں کے سوا) کسی پر اپنی زینت (اور سنگار کے مقامات) کو ظاہرنہ ہونے دیں۔ اور اپنے پاؤں (ایسے طور سے زمین پر) نہ ماریں کہ جھکا کر کانوں میں پکنچے اور ان کا پوشیدہ زیور معلوم ہو جائے۔ اور مؤمنوں! سب اللہ کے آگے تو بہ کرو تاکہ فلاح پاؤ۔ ﴿24﴾ التَّوْبَة / 30-31)

Say to the believing men that they should lower their gaze and guard their modesty: that will make for greater purity for them and Allah is well aware of what they do. ☺ And say to the believing women that they should lower their gaze and guard their modesty, that they should not display their

beauty and ornaments except what appear thereof, that they should draw their veils over their bosoms and not display their beauty except to their husbands, their fathers, their husband's fathers, their sons, their husbands' sons, their brothers or their brothers' sons, or their sisters' sons, or their women, or the slaves whom their right hands possess, or male servants free of physical needs or small children who have no knowledge of sex that they should not strike their feet in order to draw attention to their hidden ornaments. And O believers! You turn to Allah, so that you may be successful. ☺ (24: An-Nur\ 30-31)

۲. يَا أَيُّهَا النَّبِيُّ قُلْ لِلَّذِينَ حَسِدُوكُمْ وَنِسَاءُ الْمُؤْمِنِينَ يُدْنِيْنَ عَلَيْهِنَّ مِنْ جَلَانِهِنَّ طَذِلَكَ أَدْنَى أَنْ يُعْرِفُنَ فَلَا يُعْذِبُنَ طَوْكَانَ اللَّهُ خَفْرَارَ حِيمَانَ

اے پیغمبر اپنی بیویوں اور مسلمانوں کی عورتوں سے کہہ دیں کہ (باہر نکلا کریں تو) اپنے (موہبوں) پر چادر لٹکا کر گھو نگھٹ نکال (لیا کریں۔ یہ امر ان کے لئے موجب شناخت (دانتیار) ہو گا تو کوئی ان کو ایزاد نہ دے گا۔ اور اللہ بخشنے والا مہربان ہے۔ ﴿۳۳: الْجَنَانَیٰ / ۵۹﴾

O Prophet! Tell your wives and daughters and the believing women, that they should cast their outer garments over their persons. That is most proper that they should be recognized and not troubled. And Allah is Oft-Forgiving, Most Merciful. ☺ (33: Al-Ahzab\59)

Fulfillments of Covenants

۱. وَعَاهِدُ اللَّهِ أَوْفُوا

اور اللہ کے عہد کو پورا کرو۔ ﴿۶: الْأَنْجَنَةَ / ۱۵۲﴾

And fulfill the covenant of Allah. ☺ (6: Al-Ana'm\ 152)

۲. وَأَوْفُوا بِالْعَهْدِ إِنَّ الْعَهْدَ كَانَ مَسُولًا

اور عہد کو پورا کرو کہ عہد کے بارے میں ضرور پرسش ہو گی۔ ﴿۱۷: بَنِ إِسْرَائِيلَ \ الْأَشْرَقَةَ / ۳۳﴾

And fulfill the promise; Surely, the promise will be enquired about. ☺ (17 Bani-Israel/Al-Isra\34)

3

بَلِّي مَنْ أَوْفَى بِعِهْدِهِ وَالَّتَّقِيَ فَإِنَّ اللَّهَ يُحِبُّ الْمُتَّقِينَ ⑤

ہاں جو شخص اپنے اقرار کو پورا کرے اور (اللہ سے) ڈرے تو اللہ ڈر نے والوں کو دوست رکھتا ہے۔ ﴿۷۶﴾

(3: آل عمرہ / ۷۶)

Yes. - Those who keep their promise and are guardful, then Allah Surely, love the guardfuls. ﴿3: A'�-e-Imran \ 76﴾

4

يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا أَوْفُوا بِالْعُهُودَ

اے ایمان والو! اپنے اقراروں کو پورا کرو۔ ﴿5: المُتَّابِثُ / ۱﴾

O you who believe! Fulfill (the) obligations. ﴿5: Al-Ma''idah \ 1﴾

5

وَأَوْفُوا بِعِهْدِ اللَّهِ إِذَا عَاهَدْتُمْ وَلَا تَنْقِضُوا الْأَيْمَانَ بَعْدَ تَوْكِيدِهَا وَقَدْ جَعَلْتُمُ اللَّهَ عَلَيْكُمْ كَفِيلًا طَإِنَّ

اللَّهُ يَعْلَمُ مَا تَعْمَلُونَ ⑥

اور جب اللہ سے عہد واثق کرو تو اس کو پورا کرو اور جب کی قسمیں کھاؤ تو ان کو مت توڑو کہ تم اللہ کو اپنا ضامن مقرر کرچکے ہو۔ اور جو کچھ تم کرتے ہو اللہ اس کو جانتا ہے۔ ﴿16: البَلَاغُ / ۹۱﴾

Fulfill the covenant of Allah when you have entered into it and break not your oaths after you have confirmed them. Indeed you have made Allah your surety Verily Allah knows all that you do. ﴿16: An-Nahl \ 91﴾

6

الَّذِينَ يَنْقِضُونَ عَهْدَ اللَّهِ مِنْ بَعْدِ يِئْنَاقَهُ وَيَقْطَعُونَ مَا أَمَرَ اللَّهُ بِهِ أَنْ يُوَصَّلَ وَيَفِسُّرُونَ فِي الْأَرْضِ طَأْوِيلَكَ هُمُ الْخَسِرُونَ ⑦

جو اللہ کے اقرار کو مضبوط کرنے کے بعد توڑ دیتے ہیں اور جس چیز (یعنی رشتہ قرابت) کے جوڑے رکھنے کا اللہ نے حکم دیا ہے اس کو قطع کئے ڈالتے ہیں اور زمین میں خرابی کرتے ہیں یہی لوگ فساد انٹھانے والے ہیں۔ ﴿2: البَقَرَةُ / ۲۷﴾

Those who break Allah's covenant after it is ratified and cut as under what Allah has ordered to be joined and do mischief on earth. These it is that are losers. ﴿2: Al-Baqarah\ 27﴾

۱. إِنَّ اللَّهَ يَأْمُرُكُمْ أَنْ تُؤْدُوا الْأَمْانَتِ إِلَىٰ أَهْلِهَاٖ وَإِذَا حَكَمْتُمْ بَيْنَ النَّاسِ أَنْ تَحْكُمُوا بِالْعُدْلِ ۚ إِنَّ اللَّهَ
نَعِمَّا يَعْلَمُ مِنْهُ ۖ إِنَّ اللَّهَ كَانَ سَيِّعًا بَصِيرًا ۝

اللہ تم کو حکم دیتا ہے کہ امانت والوں کی امانتیں ان کے حوالے کر دیا کرو اور جب لوگوں میں فیصلہ کرنے لگو تو
انصاف سے فیصلہ کیا کرو اللہ تم ہمیں بہت خوب نصیحت کرتا ہے بے شک اللہ سنتا اور دیکھتا ہے۔ ﴿۵۸﴾
(4: النَّسْخَة / 58)

Allah does command you to make over trusts to those to whom they are due. And when you judge between people, judge with justice. Verily Allah admonishes you what is excellent. Surely, Allah is ever Hearing, Seeing. ﴿4: An-Nis'a\ 58﴾

۲. يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا لَا تَنْهَاوُنُوا عَنِ اللَّهِ وَالرَّسُولِ وَتَنْهَاوُنُوا أَمْنِيَّكُمْ وَأَنْتُمْ تَعْلَمُونَ ۝
اے ایمان والو! نہ تو اللہ اور رسول کی امانت میں خیانت کرو اور نہ اپنی امانتوں میں خیانت کرو اور تم جانتے
ہو۔ ﴿8: الأنفال / 27﴾

O you who believe! Betray not the trust of Allah and the Messenger, nor be unfaithful to trust, while you know. ﴿8: Al-Anfal\ 27﴾

۳. وَإِمَّا تَخَافَنَّ مِنْ قَوْمٍ خِيَانَةً فَلْيَئِذْلِكُمْ عَلَىٰ سَوَاءٍ ۖ إِنَّ اللَّهَ لَا يُحِبُّ الْخَائِنِينَ ۝
اور اگر تم کو کسی قوم سے دغ بازی کا خوف ہو تو (ان کا عہد) انہیں کی طرف پھینک دو (اور) برابر (کا جواب
دو) کچھ شک نہیں کہ اللہ دغ بازوں کو دوست نہیں رکھتا۔ ﴿8: الأنفال / 58﴾

If you fear treachery from any group, throw back to them, on equal terms. Indeed Allah loves not the treacherous. ﴿8: Al-Anfal\ 58﴾

۴. وَلَا تَكُنْ لِلْخَائِنِينَ حَمِيمًا ۝ وَاسْتَغْفِرِ اللَّهَ ۖ إِنَّ اللَّهَ كَانَ غَفُورًا رَّحِيمًا ۝ وَلَا تُجَادِلْ عَنِ الَّذِينَ
يَخْتَلُونَ أَنفُسَهُمْ ۝ إِنَّ اللَّهَ لَا يُحِبُّ مَنْ كَانَ حَوَّانًا أَمْيَمًا ۝ يَسْتَخْفُونَ مِنَ النَّاسِ وَلَا يُسْتَخْفَونَ مِنَ
اللَّهِ وَهُوَ مَعَهُمْ أَذْيَسْتُوْنَ مَا لَكَ يَرْضِي مِنَ الْقُوْلِ ۝ وَكَانَ اللَّهُ يَعْلَمُ مَعْلُومَ حُبِطًا ۝
اور (دیکھو) دغ بازوں کی حمایت میں کبھی بحث نہ کرنا اور اللہ سے بخشش مانگنا بے شک اللہ بخشنے والا
مہربان ہے اور جو لوگ اپنے ہم جنسوں کی خیانت کرتے ہیں ان کی طرف سے بحث نہ کرنا کیونکہ اللہ خائن اور مر تکب

جرائم کو دوست نہیں رکھتا یہ لوگوں سے تو چھپتے ہیں اور اللہ سے نہیں چھپتے حالانکہ جب وہ راتوں کو ایسی باتوں کے مشورے کیا کرتے ہیں جن کو وہ پند نہیں کرتا ان کے ساتھ ہوا کرتا ہے اور اللہ ان کے (تمام) کاموں پر احاطہ کئے ہوئے ہے۔ ﴿4: الْيَسْنَابَةُ / ١٠٨-١٠٥﴾

So, be not an advocate of the dishonests. ﴿﴾ but seek the forgiveness of Allah; for Allah is Oft-Forgiving, Most Merciful. ﴿﴾ Contend not on behalf of such as betray their own souls. Surely, Allah loves not the treacherous, sinful. ﴿﴾ they may hide from people, but they cannot hide from Allah and He is with them when they plot by night, in words that please Him not. And Allah ever encompasses what they do. ﴿﴾

(4: An-Nis'a \ 105-108)

۵. **وَمَا كَانَ لِنَبِيٍّ أَنْ يَقُلَّ طَوْمَنْ يَقُلْنَ يَأْتِ يَمَا غَلَّ يَوْمَ الْقِيَمَةِ تُمَّ تُوقَىٰ كُلُّ نَفْسٍ مَّا كَسَبَتْ وَهُمْ لَا يُظْلَمُونَ** ﴿﴾

اور کبھی نہیں ہو سکتا کہ پیغمبر (اللہ) خیانت کریں۔ اور خیانت کرنے والوں کو قیامت کے دن خیانت کی ہوئی چیز (اللہ کے رو برو) لا حاضر کرنی ہو گی۔ پھر ہر شخص کو اس کے اعمال کا پورا پورا بدلادیا جائے گا اور بے انصاف نہیں کی جائے گی۔ ﴿3: الْعِجْمَانَ / ١٢١﴾

It is not for a prophet to act dishonestly. And whoever acts dishonestly, on the day of Resurrection, shall bring his dishonesty. Then shall every soul be paid back, whatever it earned, they shall not be wronged. ﴿﴾

(3: A'l-e-Imran \ 161)

عدل و انصاف

۱. **يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا كُوْنُوا قَوْلَمِينَ لِلَّهِ شَهَدَاءَ بِالْقِسْطِ وَلَا يَجِدُ مَنْكُمْ شَنَآنُ قَوْمٍ عَلَىٰ إِلَّا تُعْدِلُوا طَإِعْدِلُوا فَمَنْ أَقْرَبُ لِلتَّقْوَىٰ وَأَنَّقُوا اللَّهَ طَإِنَّ اللَّهَ خَيْرٌ بِمَا تَعْمَلُونَ** ﴿﴾

اے ایمان والو! اللہ کے لیے انصاف کی گواہی دینے کے لیے کھڑے ہو جایا کرو۔ اور لوگوں کی دشمنی تم کو اس بات پر آمادہ نہ کرے کہ انصاف چھوڑ دو۔ انصاف کیا کرو کہ یہی پر ہیز گاری کی بات ہے اور اللہ سے ڈرتے رہو۔ کچھ تک نہیں کہ اللہ تمہارے سب اعمال سے خبردار ہے۔ ﴿5: الْمَظَادَةُ / ٨﴾

O you who believe! Be upright for Allah, as witnesses with justice

and let not the hatred of others to incite you not to act equitably. Be just, that is next to piety and fear Allah. Surely, Allah is well-Aware what you do. ﴿5: Al-Ma''idah, 8﴾

وَإِنْ حَكَمْتَ فَاحْكُمْ بِمِنْهُمْ بِالْقِسْطِ إِنَّ اللَّهَ يُحِبُّ الْمُفْسِطِينَ .2

اور اگر فیصلہ کرنے پاچا ہو تو انصاف کا فیصلہ کرنا کہ اللہ انصاف کرنے والوں کو دوست رکھتا ہے۔ ﴿5: للشایعۃ / ۲۲﴾

(5: للشایعۃ / ۲۲)

If you judge, judge in equity between them. For Allah loves those who judge in equity. ﴿5: Al-Ma'ihad\ 42﴾

وَإِذَا قُلْتُمْ فَاعْدِلُوا وَلَوْ كَانَ ذَا فُرْسَنٍ .3

اور جب (کسی کی نسبت) کوئی بات کہو تو انصاف سے کہو گو وہ (تمہارا) رشتہ دار ہی ہو۔ ﴿6: الانعام / ۱۵۲﴾

(6: الانعام / ۱۵۲)

Whenever you speak, speak justly, even if a near relative is concerned. ﴿6: Al-An'a'm\ 152﴾

قُلْ أَمَرَرَنِي بِالْقِسْطِ .4

فرمادیں کہ میرے پروردگار نے تو انصاف کرنے کا حکم دیا ہے۔ ﴿الْأَنْجَافُ / ۲۹﴾

Say, My Lord has commanded justice. ﴿7: Al-A'raf \ 29﴾

وَقُلْ أَمْنَتْ بِمَا أَنْزَلَ اللَّهُ مِنْ كِتْبٍ وَأَمْرَتْ لِإِعْدِلِ بَيْنَكُمْ .5

اور کہہ دیجیے کہ جو کتاب اللہ نے نازل فرمائی ہے میں اس پر ایمان رکھتا ہوں۔ اور مجھے حکم ہوا ہے کہ تم میں انصاف کرو۔ ﴿42: الشوریٰ / ۱۵﴾

And say, "I believe in what Allah has revealed in the Book and I am commanded to do justice among you. ﴿42: Ash-Shura \ 15﴾

وَمَنْ أَظْلَمُ مِنْ كَتَمَ شَهَادَةً عِنْهُ وَمَا اللَّهُ بِغَافِلٍ عَمَّا تَعْمَلُونَ .6

اور اس سے بڑھ کر ظالم کون، جو اللہ کی شہادت کو، جو اس کے پاس (کتاب میں موجود) ہے چھپائے۔ اور جو کچھ تم کر رہے ہو، اللہ اس سے غافل نہیں۔ ﴿2: البقرۃ / ۱۳۰﴾

And who is more unjust than those who conceal the testimony they have from Allah? And Allah is not unmindful of what you do. ﴿2: Al-Baqarah\ 140﴾

(2: Al-Baqarah\ 140)

يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا كُوْنُوا قَوْمِينَ بِالْقُسْطِ شُهَدَاءِ اللَّهِ وَلَوْ عَلَى آنفُكُمْ أَوِ الْوَالَّدِينَ وَالْأَقْرَبِينَ إِنْ يَكُنْ غَنِيًّا أَوْ فَقِيرًا فَإِنَّ اللَّهَ أَوْلَى بِهِمَا فَلَا تَتَّبِعُوا الْهَوَى أَنْ تَعْدُلُوا وَإِنْ تَلْوَ أَوْ تُعْرِضُوا فَإِنَّ اللَّهَ كَانَ يِمَّا تَعْمَلُونَ خَيْرًا

اے ایمان والو! انصاف پر قائم رہو اور اللہ کے لئے سمجھی گوئی دخواہ (اس میں) تمہارا یاتمہارے ماں باپ اور رشتہ داروں کا نقصان ہی ہو۔ اگر کوئی امیر ہے یا فقیر تو اللہ ان کا خیر خواہ ہے۔ تو تم خواہش نفس کے پیچے چل کر عدل کو نہ چھوڑ دینا۔ اگر تم پیچیدہ شہادت دو گے یا (شہادت سے) بچنا چاہو گے تو (جان رکھو) اللہ تمہارے سب کاموں سے واقف ہے۔ ﴿٢/النَّسْتَأْنَاءُ﴾ (۱۳۵)

O you who believe! Be upright as witnesses to Allah, even as against yourselves, or your parents, or your kin and whether it be rich or poor: for Allah has a better right over both. So follow not the lusts, lest you deviate from justice and if you distort or turn away from justice, verily Allah is well-Aware of what you do. ﴿4: An-Nis'a﴾ (135)

يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا إِذَا تَدَّاينُتُم بِدِيْنِ إِلَى أَجَلٍ مُسَمَّى فَأَكْتُبُوهُ وَلَيَكْتُبَ بِيَكْمَ كَاتِبٌ بِالْعَدْلِ^ص
وَلَا يَأْبَ كَاتِبٌ أَنْ يَكْتُبَ كَمَا عَلَمَهُ اللَّهُ فَلَيَكْتُبْ وَلَيُمْلِلَ الَّذِي عَلَيْهِ الْحُقْقَ وَلَيَتَّقِ اللهُ رَبَّهُ وَلَا
يَجْحُسْ مِنْهُ شَيْئًا فَإِنْ كَانَ الَّذِي عَلَيْهِ الْحُقْقَ سَفِيهًا أَوْ ضَعِيفًا أَوْ لَا يَسْتَطِعُهُ أَنْ يُبَيِّنَ هُوَ فَلَيُمْلِلُ
وَلَيَشَهِدُهُ بِالْعَدْلِ وَاسْتَشِهِدُوا شَهِيدِيْنَ مِنْ رِجَالِهِمْ فَإِنْ لَمْ يَكُونَا رَجُلَيْنَ فَرَجُلٌ وَامْرَأَتُهُ مِنْهُنَّ
تَرْضُوْنَ مِنَ الشَّهَدَاءِ أَنْ تَصْلِحَ إِحْدَاهُمَا فَتَذَكَّرَ إِحْدَاهُمَا الْأُخْرَى طَ وَلَا يَأْبَ الشَّهَدَاءُ إِذَا مَا
دُعُوا طَ وَلَا تَسْأَوْنَا أَنْ تَتَبَوَّهُ صَغِيرًا أَوْ كَبِيرًا إِلَى أَجَلِهِ طَ ذَلِكَمْ أَفْسَطَ عِنْدَ اللَّهِ وَأَقْوَمَ لِلشَّهَادَةِ
وَأَدَى أَلَا تَرْتَبُوا إِلَّا أَنْ تَكُونَ تِجَارَةً حَاضِرَةً تُدِيرُونَهَا بِيَنْمَ فَيُبَيِّنَ عَلَيْكُمْ جُنَاحَمْ أَلَا تَتَبَوَّهَا طَ
وَأَشْهِدُوْا إِذَا تَبَايَعُتُمْ طَ وَلَا يُضَارَّ كَاتِبٌ وَلَا شَهِيدٌ طَ وَإِنْ تَقْعُلُوا فِيَّنَهُ فُسُوقٌ يَكُمْ طَ وَاتَّقُوا اللَّهَ طَ
وَيَعْلَمُكُمُ اللَّهُ طَ وَاللَّهُ يُكَلِّ شَيْءٍ عَلَيْمٌ طَ وَإِنْ كُنْتُمْ عَلَى سَفَرٍ وَلَمْ تَجِدُوا كَاتِبًا فِي هِنْ مَقْبُوضَةً طَ فَإِنْ
آمِنْ بَعْضُكُمْ بَعْضًا فَلَيُؤْدِيَ الَّذِي أُوتُّمَ آمَانَتَهُ وَلَيَتَّقِ اللهُ رَبَّهُ طَ وَلَا تَنْكِمُوا الشَّهَادَةَ طَ وَمَنْ يَكْنِمُهَا
فِيَّنَهُ أَثْرَقَبَهُ طَ وَاللَّهُ يِمَّا تَعْمَلُونَ عَلَيْمٌ

مو منو! جب تم آپس میں کسی میعاد معین کے لئے قرض کا معاملہ کرنے لگو تو اس کو لکھ لیا کرو اور لکھنے والا تم

میں (کسی کا نقصان نہ کرے بلکہ) انصاف سے لکھے نیز لکھنے والا جیسا اسے اللہ نے سکھایا ہے لکھنے سے انکار بھی نہ کرے اور دستاویز لکھ دے۔ اور جو شخص قرض لے وہی (دستاویز کا) مضمون بول کر لکھوائے اور اللہ سے کہ اس کا مالک ہے خوف کرے اور زر قرض میں سے کچھ کم نہ لکھوائے۔ اور اگر قرض لینے والا بے عقل یا ضعیف ہو یا مضمون لکھوائے کی قابلیت نہ رکھتا ہو تو جو اس کا ولی ہو وہ انصاف کے ساتھ مضمون لکھوائے۔ اور اپنے میں سے دو مردوں کو (ایسے معاملے کے) گواہ کر لیا کرو۔ اور اگر دو مرد نہ ہوں تو ایک مرد اور دو عورتیں جن کو تم گواہ پسند کرو (کافی ہیں) کہ اگر ان میں سے ایک بھول جائے گی تو دوسرا اسے یاد دلادے گی۔ اور جب گواہ (گواہی کے لئے) طلب کئے جائیں تو انکار نہ کریں۔ اور قرض تھوڑا ہو یا بہت اس (کی دستاویز) کے لکھنے میں کاہلی نہ کرنا۔ یہ بات اللہ کے نزدیک نہایت قرین انصاف ہے اور شہادت کے لئے بھی یہ بہت درست طریقہ ہے۔ اس سے تمہیں کسی طرح کاشش و شبہ بھی نہیں پڑے گا۔ ہاں اگر سودا دست بدست ہو جو تم آپس میں لیتے دیتے ہو تو اگر (ایسے معاملے کی) دستاویز نہ لکھو تو تم پر کچھ گناہ نہیں۔ اور جب خرید و فروخت کیا کرو تو بھی گواہ کر لیا کرو۔ اور کاتب دستاویز اور گواہ (معاملہ کرنے والوں کا) کسی طرح نقصان نہ کریں۔ اگر تم (لوگ) ایسا کرو تو یہ تمہارے لئے گناہ کی بات ہے۔ اور اللہ سے ڈر و اور (دیکھو کہ) وہ تم کو (کسی مفید باتیں) سکھاتا ہے اور اللہ ہر چیز سے واقف ہے اور اگر تم سفر پر ہو اور (دستاویز) لکھنے والا مل نہ سکے تو (کوئی چیز) رہن یا قبضہ رکھ کر (قرض لے لو) اور اگر کوئی کسی کو امین سمجھے (یعنی رہن کے بغیر قرض دیدے) تو امانتدار کو چاہیے کہ صاحب امانت کی امانت ادا کر دے اور اللہ سے جو اس کا پروردگار ہے ڈرے۔ اور (دیکھنا) شہادت کو مت چھپانا۔ جو اس کو چھپائے گا وہ دل کا گنجہ گار ہو گا۔ اور اللہ تمہارے سب کاموں سے واقف ہے۔ ﴿

(2) البقرة / 182-283)

O you who believe! When you contract a debt for a fixed period of time, write it down. Let a scribe write down faithfully as between the parties, let not the scribe refuse to write, as Allah has taught him, so let him write. Let him who owes the debt dictate, but let him fear Allah, his Lord and not diminish anything from it. If the party liable is mentally deficient, or weak, or unable to dictate himself, let his guardian dictate faithfully and get two witnesses, out of your own men and if there are not two men, then a man and two women, such as you choose, for witnesses, so that if one of them errs, the other can remind her. The witnesses should not refuse when they are summoned for evidence. Disdain not to reduce to writing your debt for a future period, whether it be small or big. It is more equitable in the

sight of Allah, more suitable as evidence and best to remove doubts among you. But if it be a transaction, which you carry out on the spot among yourselves, there is no blame on you if you reduce it not to writing. But take witness whenever you sell to one another. And let neither scribe nor witness suffer harm. And if you do, it would be transgression on your part. So fear Allah. And so Allah teaches you. And Allah is well Knower of all things ﴿٦﴾ If you are on a journey and cannot find a scribe, a pledge with possession. And if one of you deposits a thing on trust with another let the trustee discharge his trust and let him fear his Lord. And conceal not evidence and he who concealed surely, has a sinful heart. And Allah Knows all that you do. ﴿٧﴾ (2: Al-Baqarah\ 282-283)

٩. يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا شَهَادَةُ بَيْكُمْ إِذَا حَضَرَ أَحَدُكُمُ الْمَوْتَ حِينَ الْوِصْيَةِ إِثْنَانِ ذَوَا عَدْلٍ قَنْمُمُ أَوْ
أَخْرَىٰ مِنْ غَيْرِكُمْ إِنْ أَنْتُمْ ضَرِبُتُمْ فِي الْأَرْضِ فَاصَابُتُمْ مُّصِيبَةً الْمَوْتِ طَهْرِسُونَهَا مِنْ بَعْدِ
الصَّلْوةِ فَيُقْسِمُنَ بِاللَّهِ إِنْ ارْتَبَبْتُمْ لَا نَشْرِيفُ بِهِ ثُمَّا وَكُونَ كَانَ ذَا قُرْبَىٰ لَا نَلْكُمْ شَهَادَةً اللَّهُ إِنَّا إِذَا
لَيْلَنَ الْأَشْيَنَ وَفَانَ عُثْرَ عَلَىٰ أَنَّهُمَا اسْتَقْتَلَاهُمَا فَأَخْرَىٰ يَقُولُونَ مَقَامُهُمَا مِنَ الَّذِينَ اسْتَحْقَ عَلَيْهِمُ
الْأَوْلَىٰ فَيُقْسِمُنَ بِاللَّهِ لَشَهَادَتُنَا أَحَقُّ مِنْ شَهَادَتِهِمَا وَمَا اعْتَدَنَا إِنَّا إِذَا لَيْلَنَ الظَّلَمِيْنَ ذَلِكَ
أَدْنَىٰ أَنْ يَأْتِيُوا بِالشَّهَادَةِ عَلَىٰ وَجْهِهَا أَوْ يَجْعَلُونَ أَنْ تُرَدَّ أَيْمَانَ بَعْدَ آيْمَانِهِمْ وَاتَّقُوا اللَّهَ وَاسْمَعُوا طَ
وَاللَّهُ لَا يَهْدِي الْقَوْمَ الْفَسِيقِينَ ﴿٨﴾

مومنو! جب تم میں سے کسی کی موت آموجود ہو تو شہادت (کا نصاب) یہ ہے کہ وصیت کے وقت تم (مسلمانوں) میں سے دو عادل (یعنی صاحب اعتبار) گواہ ہوں یا اگر (مسلمان نہ ملیں اور) تم سفر کر رہے ہو اور (اس وقت) تم پر موت کی مصیبت واقع ہو تو غیر مسلم دو (شخصوں کو) گواہ (کرو) اگر تم کو ان گواہوں کی نسبت کچھ شک ہو تو ان کو نماز کے بعد کھڑا کرو اور دونوں اللہ کی قسمیں کھائیں کہ ہم شہادت کا کچھ عوض نہیں لیں گے گوہمار شستہ دار ہی ہو اور نہ ہم اللہ کی شہادت کو چھپائیں گے اگر ایسا کریں گے تو گنہگار ہوں گے ﴿۹﴾ پھر اگر معلوم ہو جائے کہ ان دونوں نے (جھوٹ بول کر) گناہ حاصل کیا ہے تو جن لوگوں کا انہوں نے حق مارنا چاہا تھا ان میں سے ان کی جگہ اور دو گواہ کھڑے ہوں جو (میت سے) قربت قریبہ رکھتے ہوں پھر وہ اللہ کی قسمیں کھائیں کہ ہماری شہادت ان کی شہادت سے بہت اچھی ہے اور ہم نے کوئی زیادتی نہیں کی ایسا کیا ہو تو ہم بے انصاف ہیں ﴿۱۰﴾ اس طریق سے بہت قریب ہے کہ یہ لوگ

صحیح شہادت دیں یا اس بات سے خوف کریں کہ (ہماری) قسمیں ان کی قسموں کے بعد رد کردی جائیں گی اور اللہ سے ڈرو اور اس کے حکمتوں کو (گوش ہوش سے) سنوا اور اللہ نافرمان لوگوں کو ہدایت نہیں دیتا۔ ﴿

(5: المائدة / 106-108)

O you who believe! When death approaches any of you, take witnesses among yourselves when making bequests, - two just men of your own (brotherhood) or others from outside if you are journeying through the earth and the chance of death befalls you. If you doubt, detain them both after prayer and let them both swear by Allah: "We wish not in this for any worldly gain, even though they be our near relation: we shall hide not the evidence before Allah: if we do, then behold! The sin be upon us!" ﴿ But if it gets known that these two were guilty of the sin, let two others stand forth in their places, - near in kin from among those who claim a lawful right: let them swear by Allah: "We affirm that our witness is truer than that of those two and that we have not trespassed (beyond the truth): if we did, behold! The wrong be upon us!" ﴿ that is most suitable: that they may give the evidence in its true nature and shape, or else they would fear that other oaths would be taken after their oaths. But fear Allah and listen (to His counsel): for Allah guides not a rebellious people: ﴿ (5: Al-Ma'idah\ 106-108)

ناب تول اور لین دین میں دیانت

Honesty in Weights, Measures and Trade

.1 وَأَوْفُوا الْكِيلَ وَالْمِيزَانَ بِالْقِسْطِ

اور ناب تول انصاف کے ساتھ پوری پوری کیا کرو۔ ﴿ (6: الانعام / 152)

Give measure and weight with equity.(6: Al-Ana'm\ 152)

.2 فَذُجَّأْتُمْ بَيْنَهُ مِنْ رَبِّكُمْ فَأَوْفُوا الْكِيلَ وَالْمِيزَانَ وَلَا تَبْخُسُوا النَّاسَ أَشْيَاءَهُمْ وَلَا تُفْسِدُوا فِي الْأَرْضِ بَعْدَ إِصْلَاحِهَا طِلْكُمْ خَيْرٌ لِّكُمْ إِنْ كُنْتُمْ مُّؤْمِنِينَ ﴿ تمہارے پاس تمہارے پروردگار کی طرف سے نشانی آچکی ہے تو تم ناب تول پوری کیا کرو اور لوگوں کو چیزیں کم نہ دیا کرو۔ اور زمین میں اصلاح کے بعد خرابی نہ کرو۔ اگر تم صاحب ایمان ہو تو سمجھ لو کہ یہ بات تمہارے حق میں بہتر ہے۔ ﴿ (7: الانغـارفـان / 85)

Now has come to you a clear (sign) from your Lord! Give full measure and weight and diminish not to people the things that are their due and do not make mischief on the earth after its reform. That will be best for you if you are believers. ☺ (7: Al-A'raf\ 85)

وَأَوْفُوا الْكِيلَ إِذَا كُلْتُمْ وَزُنْوًا بِالْقِسْطَاسِ الْمُسْتَقِيمِ طَذِلَكَ خَيْرٌ وَّ حُسْنٌ تَأْوِيلًا .3

اور جب (کوئی چیز) ناپ کر دینے لگو تو پیمانہ پورا بھرا کرو اور (جب تو کرو تو) ترازو سیدھی رکھ کر تو لا کرو۔ یہ بہت اچھی بات اور انعام کے لحاظ سے بھی بہتر ہے۔ ﴿17: بنی اسرائیل\ الاشراء﴾ (۳۵)

Give full measure when you measure and weigh with even scale that is fair and better in the end. ☺ (17 Bani-Israel/Al-Isra\35)

وَلَا تَجْعُسُوا النَّاسَ أَشْيَاءَهُمْ وَلَا تَعْثُوْفُوا فِي الْأَرْضِ مُفْسِدِيْنَ .4

اور لوگوں کو ان کی چیزیں کم نہ دیا کرو اور ملک میں فساد نہ کرتے پھر وو۔ (26: الشیعَة / ۱۸۳)

And withhold not things justly due to people, nor do evil in the land, making mischief. ☺ (26: Ash-Shuar'a\ 183)

وَأَقِيمُوا الْوَزْنَ بِالْقِسْطِ وَلَا تُخْسِرُوا الْبَيْزَانَ .5

اور انصاف کے ساتھ ٹھیک تولو۔ اور توں کم مت کرو۔ ﴿55: التَّحْمِيد﴾ (۹)

So, establish weight with equity and fall not short in the balance. ☺
(55: Ar-Rahma'an, 9)

وَلِلَّهِ لِلْمُطَفِّقِيْنَ لِلَّذِيْنَ إِذَا أَكْلُوا عَنِ النَّاسِ يَسْتَوْفُونَ وَإِذَا كَلُّوهُمْ أَوْ زَنُوْهُمْ يُخْسِرُونَ .6

ناپ اور توں میں کمی کرنے والوں کے لیے خرابی ہے ﴿83: الْمُطَفِّقِيْن﴾ (1-3)
اور جب ان کو ناپ کریا توں تو کم کر دیں۔ ﴿83: Al-Mutaffifeen\ 1-3﴾

Woe to the defrauders, ☺ Those who, when they have to receive by measure from people, exact full measure, ☺ But when they have to give by measure or weight to people, give less than due. ☺ (83: Al-Mutaffifeen\ 1-3)

Benevolence احسان

فُلْ يَعِيَّادَ الَّذِيْنَ آمَنُوا اتَّقُوا رَبَّكُمْ لِلَّذِيْنَ أَحْسَنُوا فِي هَذِهِ الدُّنْيَا حَسَنَةً طَ وَأَرْضُ اللَّهِ وَاسِعَةُ طَ إِنَّمَا يُوَقِّي الصَّيْرُونَ أَجْرَهُمْ بِغَيْرِ حَسَابٍ .1

فرمادیں کہ اے میرے بندو جو ایمان لائے ہوا پنے پروردگار سے ڈرو۔ جنہوں نے اس دنیا میں بھلائی کی ان کے لئے بھلائی ہے۔ اور اللہ کی زمین کشادہ ہے۔ جو صبر کرنے والے ہیں ان کو بے شمار ثواب ملے گا۔ ﴿39﴾ (الزمر / ۱۰)

Say, “O you my servants who believe! Fear your Lord, good is for those who do good in this world. Spacious is Allah’s earth. Truly, the steadfast will be paid back a reward without measure!” ﴿39: Az-Zumar\10﴾

۲. **وَاحْسِنُوا إِنَّ اللَّهَ يُحِبُّ الْمُحْسِنِينَ**

اور بھلائی کرو بے شک اللہ بھلائی کرنے والوں کو دوست رکھتا ہے۔ (2: البقرة / ۱۹۵)

But do good, for Allah loves those who do good. ﴿2﴾

(2: Al-Baqarah\ 195)

۳. **إِنَّ اللَّهَ لَا يُضِيمُ أَجْرَ الْمُحْسِنِينَ**

کچھ شک نہیں کہ اللہ بھلائی کرنے والوں کا اجر ضائع نہیں کرتا۔ ﴿9: الشورى / ۱۲۰﴾

Surely, Allah wastes not the reward of those who do good. ﴿9﴾

(9: At-Taubah\ 120)

در گزر و معافی Overlooking and Forgiveness

۱. **وَجَرَوْا سَيِّئَاتِ سَيِّئَاتٍ مِّثْلُهَا فَمَنْ عَفَّ وَأَصْلَمَ فَأَجْرٌ عَلَى اللَّهِ إِنَّهُ لَكَيْبِطُ الظَّالِمِينَ وَلَمَنِ اتَّصَرَ بعْدَ ظُلْمِهِ فَأُولَئِكَ مَا عَيَّنَهُمْ مِّنْ سَبِيلٍ**

اور برائی کا بدلہ تو اسی طرح کی برائی ہے۔ مگر جو در گزر کرے اور (معاملے کو) درست کر دے تو اس کا بدلہ اللہ کے ذمے ہے۔ اس میں شک نہیں کہ وہ ظلم کرنے والوں کو پسند نہیں کرتا ﴿42: الشورى / 40-41﴾ اور جس پر ظلم ہوا ہوا گروہ اس کے بعد انتقام لے تو ایسے لوگوں پر کچھ الزام نہیں۔ ﴿42: الشورى / 40-41﴾

The recompense for an evil is like an evil thereof, but if a person forgives and makes reconciliation, his reward is due from Allah. Verily He loves not the transgressors. ﴿42: Ash-Shura\ 40-41﴾ And whoever defend him after being oppressed, these it is against who there is no cause of blame. ﴿42: Ash-Shura\ 40-41﴾

۲. **إِنْ تَبْدُوا خَيْرًا أَوْ تُخْفِيْهَا أَوْ تَعْقُلُوا عَنْ سُوءٍ فَإِنَّ اللَّهَ كَانَ عَفْوًا قَدِيرًا**

اگر تم لوگ بھلائی کھلم کھلا کرو گے یا چھپا کر یا برائی سے در گزر کرو گے تو اللہ بھی معاف کرنے والے (اور) صاحب قدرت ہے۔ ﴿4: النَّسْٰءَ / ۱۳۹﴾

Whether you do a good publicly or conceal it or pardon it, verily Allah is ever Pardoning, Powerful. ﴿4: An-Nis'a\ 149﴾

وَإِنْ عَاقِبْتُمْ فَعَاقِبُوا يُشْلِ مَا عُوْقِبْتُمْ بِهِ وَلِئِنْ صَرَرْتُمْ لَهُوَ خَيْرٌ لِلصَّابِرِينَ ﴿3﴾

اور اگر تم ان کو تکلیف دینی چاہو تو اتنی ہی دو جنہی تکلیف تم کو ان سے پہنچی۔ اور اگر صبر کرو تو وہ صبر کرنے والوں کے لیے بہت اچھا ہے۔ ﴿16: الْخَلْقَ / ۱۲۶﴾

And if you punish, let your punishment be proportionate to the wrong done to you, but if you show patience that is indeed the best for the patient. ﴿16: An-Nahl\ 126﴾

خُذِ الْعَفْوَ وَأْمُرْ بِالْعُرْفِ وَأَعْرِضْ عَنِ الْجَهَلِينَ ﴿4﴾

(اے محمد!) عفوا ختیر کرو اور نیک کام کرنے کا حکم دو اور جاہلوں سے کنارہ کرو۔ ﴿7: الْأَنْعَرْفَ / ۱۹۹﴾

Hold to forgiveness, command what is right, but turn away from the ignorant. ﴿7: Al-A'raf\ 199﴾

إِذْفَعْ بِاللَّئِي هِيَ أَحْسَنُ السَّيِّئَاتِ تَحْنُ أَعْمُمْ بِمَا يَصْفُونَ ﴿5﴾

اور بری بات کے جواب میں ایسی بات کہو جو نہیت اچھی ہو۔ اور یہ جو کچھ بیان کرتے ہیں ہمیں خوب معلوم ہے۔ ﴿23: الْمُفْرُونَ / ۹۶﴾

Repel evil with that which is best: We are well aware with the things they say. ﴿23: Al-Mo'minoon\ 96﴾

وَلَا تَسْتَوِي الْحَسَنَةُ وَلَا السَّيِّئَاتُ إِذْفَعْ بِاللَّئِي هِيَ أَحْسَنُ فَإِذَا الَّذِي يَئُنُكَ وَيَبْيَنُهُ عَدَاؤُهُ كَآنَهُ وَلَيْ
حَمِيمٌ وَمَا يَلْكُلُهَا إِلَّا الَّذِينَ صَبَرُوا وَمَا يَلْقَهَا إِلَّا دُوَّحٌ عَظِيمٌ ﴿6﴾

اور بھلائی اور برائی برابر نہیں ہو سکتی۔ تو (سخت کلامی کا) ایسے طریق سے جواب دو جو بہت اچھا ہو (ایسا کرنے سے تم دیکھو گے) کہ جس میں اور تم میں دشمنی تھی گویا وہ تمہارا گرم جوش دوست ہے اور یہ بات ان ہی لوگوں کو حاصل ہوتی ہے جو برداشت کرنے والے ہیں۔ اور ان ہی کو نصیب ہوتی ہے جو بڑے صاحب نصیب ہیں۔ ﴿41: فُضْلَاتُ الْمُتَبَخِّرَاتِ / ۳۵﴾

The goodness and evil can not be equal. Repel with what is best. Then he between whom and you was enmity will become fast friend and intimate! ☦ And no one will attain this except those who are patient and none, but persons of the greatest good fortune. ☦

(41: Fussilat / Hameem As-Sajdah\ 34-35)

صبر و قناعت Patience and Contentment

.1. يَأَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا اسْتَعِفُوا إِلَى الصَّبْرِ وَالصَّلْوَةِ إِنَّ اللَّهَ مَعَ الصَّابِرِينَ

اے ایمان والو صبر اور نماز سے مدد لیا کرو بے شک اللہ صبر کرنے والوں کے ساتھ ہے۔ ☦

(2: البقرة / 153)

O you who believe! Seek help with patience and prayer. Indeed Allah is with those who are patient. ☦ (2: Al-Baqarah\ 153)

.2. وَاصْبِرْ فَإِنَّ اللَّهَ لَا يُضِيمُمْ أَجْرَ الْمُحْسِنِينَ

اور صبر کیے رہو کہ اللہ نیکو کاروں کا اجر ضائع نہیں کرتا۔ ☦ (11: هود / 115)

And be patient. For verily Allah wastes not the reward of the righteous. ☦ (11: Hud\ 115)

.3. وَمَنْ صَبَرَ وَغَفَرَ إِنَّ ذَلِكَ لَيْكُنْ عَزْمًا الْأُمُوْرِ

اور جو صبر کرے اور تصور معاف کر دے تو یہ ہمت کے کام ہیں۔ ☦ (42: الشورى / 23)

And whoever shows patience and forgives, that would truly, be an affair of great resolution. ☦ (42: Ash-Shura\ 43)

دوستی و تعاون Friendship and Cooperation

.1. كَيَسِنَ الْمُؤْمِنُونَ الظَّالِمُونَ أُولَئِكَ مِنْ دُونِ الْمُؤْمِنِينَ وَمَنْ يَعْلَمْ ذَلِكَ فَلَيْسَ مِنَ اللَّهِ فِي شَيْءٍ

إِلَّا أَنْ تَتَقَوَّلُهُمْ لَقْتَهُ وَيَحْدِرُهُمُ اللَّهُ نَفْسَهُ طَوَّلَ اللَّهُ الْمَصِيرُ

مؤمنوں کو چاہئے کہ مؤمنوں کے سوا کافروں کو دوست نہ بنائیں اور جو ایسا کرے گا اس سے اللہ کا کچھ (عہد) نہیں ہاں اگر اس طریق سے تم ان (کے شر) سے بچاؤ کی صورت پیدا کرو (تو مضائقہ نہیں) اور اللہ تم کو اپنے (غضب) سے ڈراتا ہے اور اللہ ہی کی طرف (تم کو) لوٹ کر جانا ہے۔ ☦ (3: العنكبوت / 28)

Let not the believers take unbelievers for friends or helpers rather than believers and whoever does that, has no connection with Allah, that you may guard yourselves from them guarding carefully. And Allah cautions you Himself. And the final goal is to Allah. ☺

(3: A'1-e-Imran, 28)

يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا لَا تَتَخِذُوا الْكُفَّارِ إِلَيَّاً مِّنْ أُولَئِكَ مَنْ دُونُ الْمُؤْمِنِينَ طَآتِرِيْدُوْنَ أَنْ تَجْعَلُوا اللَّهَ عَلَيْكُمْ سُلْطَانًا مُّبِينًا ②

اے اہل ایمان! مومنوں کے سوا کافروں کو دوست نہ بناؤ کیا تم چاہتے ہو کہ اپنے اوپر اللہ کا صریح الزام لو؟ ﴿4: النَّسْرَةُ / ١٣٣﴾

O you who believe! Take not for friends unbelievers rather than believers: Do you wish to offer Allah an open proof against yourselves? ☺

(4: An-Nis'a\144)

يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا لَا تَتَخِذُوا الْيَهُودَ وَالنَّصَارَى أُولَئِكَ بَعْضُهُمْ أُولَئِكَ بَعْضٍ طَوْمَنْ يَتَوَهَّمُ مِنْكُمْ فَإِنَّهُمْ طَرَأَنَّ اللَّهَ لَا يَهُدِي الْقَوْمَ الظَّالِمِينَ ③

اے ایمان والو! یہود اور نصاری کو دوست نہ بناؤ یہ ایک دوسرے کے دوست ہیں اور جو شخص تم میں سے ان کو دوست بنائے گا وہ بھی انہیں میں سے ہو گا میشک اللہ ظالم لوگوں کو بدایت نہیں دیتا۔ ﴿5: الْمَآدِدَةُ / ٥١﴾

O you who believe! Take not the Jews and the Christians for your friends and protectors. They are but friends and protectors to each other. And whoever among takes them for friendship is of them. Verily Allah guides not a people unjust. ☺ (5: Al-Ma'idah\51)

يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا لَا تَتَخِذُوا أَبَاءَكُمْ وَأَخْوَالَكُمْ أُولَئِكَ إِنْ أَسْتَحْبُوا الْفَرَّ عَلَى الْأَيَّامِ طَوْمَنْ يَتَوَهَّمُ مِنْكُمْ فَأُولَئِكَ هُمُ الظَّالِمُونَ ④

اے اہل ایمان! اگر تمہارے (ماں) باپ اور (بین) بھائی ایمان کے مقابل کفر کو پسند کریں تو ان سے دوستی نہ رکھو اور جوان سے دوستی رکھیں گے وہ ظالم ہیں۔ ﴿9: الْبُوئْتَبَةُ / ٢٣﴾

O you who believe! Do not befriend your fathers and your brothers if they love disbelief above faith. Whoever of you befriends them, such are the wrong doers. ☺ (9: At-Taubah\ 23)

5.

وَالْمُؤْمِنُونَ وَالْمُؤْمِنَاتُ بَعْضُهُمْ أَوْلَيَاءُ بَعْضٍ ۝ يَأْمُرُونَ بِالْمَعْرُوفِ وَيَنْهَا عَنِ الْمُنْكَرِ وَيُقْبِلُونَ

الصَّلَاةَ وَيَنْهَا عَنِ الرِّزْكَةِ وَيُطْعِينُونَ اللَّهَ وَرَسُولَهُ طُ اُولَئِكَ سَيِّدُ الْحُكْمَمُ اللَّهُ اَنَّ اللَّهَ عَزِيزٌ حَكِيمٌ

اور مومن مردار مومن عورتیں ایک دوسرے کے دوست ہیں کہ اچھے کام کرنے کو کہتے ہیں اور بری باقوں سے منع کرتے اور نماز قائم کرو اور زکوٰۃ دیتے اور اللہ اور اس کے رسول کی اطاعت کرتے ہیں۔ یہی لوگ ہیں جن پر اللہ حرم کرے گا۔ بے شک اللہ غالب حکمت والا ہے۔ ﴿9: البقرۃ / ۷۱﴾

The believers, men and women, are friends of one another. They enjoin good and forbid evil and they keep up prayers, pay poor due and obey Allah and His Messenger. On them Allah will have His mercy. Indeed Allah is Mighty, Wise. ﴿9: At-Taubah \ 71﴾

6.

وَاصْبِرْ نَفْسَكَ مَعَ الَّذِينَ يَدْعُونَ رَبَّهُمْ بِالْغَدْوَةِ وَالغَشْيَّ يُرِيدُونَ وَجْهَهُ وَلَا تَعْدُ عَيْنَكَ كَعْدَهُمْ

تُرِيدُ زِينَةَ الْحَيَاةِ الدُّنْيَا وَلَا تُطْعِمُ مَنْ أَغْفَلْنَا قَبْلَهُ عَنْ ذِكْرِنَا وَاتَّبَعَ هُوَنَهُ وَكَانَ أَمْرُهُ فُرْطًا

اور جو لوگ صبح و شام اپنے پروردگار کو پکارتے اور اس کی خوشنودی کے طالب ہیں۔ ان کے ساتھ اپنے آپ کو روکو۔ اور تمہاری لگائیں ان میں (گزر کر اور طرف) نہ دوڑیں کہ تم آرائش زندگانی دنیا کے خواستگار ہو جاؤ۔ اور جس شخص کے دل کو ہم نے اپنی یاد سے غافل کر دیا ہے اور وہ اپنی خواہش کی پیروی کرتا ہے اور اس کا کام حد سے بڑھ گیا ہے اس کا کہانہ ماننا۔ ﴿18: الکھف / ۲۸﴾

And keep yourself content with those who pray to their Lord in the morning and evening, seeking His Face (pleasure) and turn not your eyes away from them, in quest of pomp and worldly glitter of this life. Follow not him whose heart We have made unmindful of Our remembrance, one who follows his own desires and whose case has gone beyond all bounds. ﴿18: Al-Kahf, 28﴾

7.

اَللَّهُ وَلِيُّ الَّذِينَ اَمْنَوْا لَا يُخْرِجُهُمْ مِنَ الظُّلْمَتِ إِلَى الشُّوَرِهِ وَالَّذِينَ كَفَرُوا اُولَئِكُمُ الظَّاغُوتُ لَا

يُخْرِجُونَهُمْ مِنَ الشُّوَرِإِلَى الظُّلْمَتِ طُ اُولَئِكَ اَصْحَابُ النَّارِ هُمْ فِيهَا خَلِدونَ

جو لوگ ایمان لائے ہیں ان کا دوست اللہ ہے کہ ان کو انہیں سے نکال کر روشنی میں لے جاتا ہے اور جو کافر ہیں ان کے دوست شیطان ہیں کہ ان کو روشنی سے نکال کر انہیں سے میں لے جاتے ہیں یہی لوگ اہل دوزخ ہیں کہ اس میں ہمیشہ رہیں گے۔ ﴿2: البقرۃ / ۲۵۷﴾

Allah is the Protector of the faithful. He leads them from darkness

into light. And those who disbelieve are the friends of devil, who takes them out of light into darkness. They will be the companions of the Fire, to dwell therein (for ever). ☦ (2: Al-Baqarah\257)

.8. **وَالَّذِينَ كَفَرُوا بِعْضُهُمْ أَوْلَيَاءُ بَعْضٍ**

اور جو لوگ کافر ہیں (وہ بھی) ایک دوسرے کے رفق ہیں۔ ﴿8: الْأَنْفَالٌ / ٢٣﴾

The unbelievers are friends of one another. (8: Al-Anfal\73)

.9. **إِنَّمَا وَلِيَّكُمُ اللَّهُ وَرَسُولُهُ وَالَّذِينَ آمَنُوا إِنَّمَا يُقْبِلُونَ الصَّلَاةَ وَيُؤْتُونَ الزَّكُوَةَ وَهُمْ رَاكِعُونَ وَمَنْ**

يَتَوَلَّ اللَّهَ وَرَسُولَهُ وَالَّذِينَ آمَنُوا فَإِنَّ حِزْبَ اللَّهِ هُمُ الْغَلِيلُونَ

بیشک تمہارے دوست اللہ اور اس کے پیغمبر اور مومن لوگ ہی ہیں جو نماز قائم کرتے اور زکوٰۃ دیتے اور (اللہ کے آگے) جھکتے ہیں ﴿۱﴾ اور جو شخص اللہ اور اس کے پیغمبر اور مومنوں سے دوستی کرے گا تو (وہ اللہ کی جماعت میں داخل ہو گا اور) اللہ کی جماعت ہی غلبہ پانے والی ہے۔ ﴿5: المُنَازِلٌ / ۵۶-۵۵﴾

Verily your friends are Allah, His Messenger and the believers, - those who establish prayers and pay poor due and they bow down humbly. ☦ As to those who take Allah, His Messenger and the believers for friendship. The party of Allah shall triumph. ﴿5: Al-Ma'idah\ 55-56﴾

.10. **وَتَعَاوَنُوا عَلَى الْإِيمَانِ وَالثَّقَوْيِ** ﴿٣﴾ **وَلَا تَعَاوَنُوا عَلَى الْإِثْمِ وَالْعُدُوانِ** ﴿٤﴾ **وَاتَّقُوا اللَّهَ إِنَّ اللَّهَ شَدِيدُ**

الْعِقَابِ ﴿٥﴾

اور (دیکھو) نیکی اور پر ہیز گاری کے کاموں میں ایک دوسرے کی مدد کیا کرو اور گناہ اور ظلم کی کاتوں میں مدد نہ کیا کرو اور اللہ سے ڈرتے رہو۔ کچھ شک نہیں کہ اللہ کا عذاب سخت ہے۔ ﴿5: المُنَازِلٌ / ۲﴾

Help one another in righteousness and piety and help not one another in sin and aggression, fear Allah. Verily Allah is severe in punishment. ☦ (5: Al-Ma'idah\2)

.11. **وَشَارِهُمْ فِي الْأَمْرِ**

اور اپنے کاموں میں ان سے مشورت لیا کرو۔ ﴿3: الْعِجْمَانٌ / ۱۵۹﴾

And consult them in important matters. ☦ (3: A'l-e-Imran\159)

يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا لَا تَدْخُلُوا بَيْوَنًا غَيْرَ مَوْتَمَ حَتَّىٰ تَسْتَأْسِفُوا وَتَسْلِمُوا عَلَىٰ أَهْلِهَا طَذِلَكُمْ خَيْرٌ لَّكُمْ
لَعَلَّكُمْ تَذَكَّرُونَ ﴿٢٩﴾ فَإِنْ لَمْ تَجِدُوا فِيهَا أَحَدًا فَلَا تَدْخُلُوهَا حَتَّىٰ يُؤْذَنَ لَكُمْ وَإِنْ قِيلَ لَكُمْ أَجْعُوْا
فَاجْعُوْا هُوَ أَزْكَى لَكُمْ وَاللَّهُ يَعْلَمُ مَا تَعْمَلُونَ عَلَيْهِ لَيْسَ عَلَيْكُمْ جَنَاحٌ أَنْ تَدْخُلُوا بَيْوَنًا غَيْرَ مَسْكُونَةٍ
فِيهَا مَتَاعٌ لَّكُمْ وَاللَّهُ يَعْلَمُ مَا تَبْدُونَ وَمَا تَكْتُمُونَ ﴿٣٠﴾

مومنو! اپنے گھروں کے سوادو سرے (لوگوں کے) گھروں میں گھروں سے اجازت لئے اور ان کو سلام کئے بغیر داخل نہ ہو اکرو۔ یہ تمہارے حق میں بہتر ہے (اور ہم) یہ نصیحت اس لئے کرتے ہیں کہ شاید تم یاد رکھو ۷ اگر تم گھر میں کسی کو موجود نہ پاؤ تو جب تک تم کو اجازت نہ دی جائے اس میں مت داخل ہو۔ اور اگر یہ کہا جائے کہ (اس وقت) لوٹ جاؤ تو لوت جایا کرو۔ یہ تمہارے لئے بڑی پاکیزگی کی بات ہے۔ اور جو کام تم کرتے ہو اللہ سب جانتا ہے ۸ ہاں اگر تم کسی ایسے مکان میں جاؤ جس میں کوئی نہ بستا ہو اور اس میں تمہارا اسباب (رکھا) ہو، تم پر کچھ گناہ نہیں، اور جو کچھ تم ظاہر کرتے ہو اور جو پوشیدہ کرتے ہو اللہ کو سب معلوم ہے۔ ۹ (التوبہ / ۲۷-۲۸)

O you who believe! Enter not houses other than your own, until you have asked permission and saluted those in them that is better for you, in order that you may be mindful. ۱۰ If you find no one in the house, enter not until permission is given to you. If you are asked to go back, go back, that is a matter of greater purity for you and Allah is Knower of all what you do. ۱۱ It is no fault on your part to enter un-inhabited houses, wherein you have your necessities. And Allah knows what you reveal and what you conceal. ۱۲

(24: An-Nur \ 27-29)

يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا لَيْسَتَذَكَّرُمُ الَّذِينَ مَلَكُتُ أَيْمَانُهُمْ وَالَّذِينَ لَمْ يَلْغُوا الْحُلْمَ مِنْهُمْ ثُلَثٌ مَرْتَطٌ طَ
مِنْ قَبْلِ صَلْوةِ الْعَجْرِ وَحِينَ تَصَعُّونَ ثَيَابَكُمْ مِنَ الطَّهِيرَةِ وَمِنْ بَعْدِ صَلْوةِ الْعِشَاءِ ثُلَثٌ عُورَتٌ
لَّكُمْ لَيْسَ عَلَيْكُمْ وَلَا عَلَيْهِمْ جُنَاحٌ بَعْدَهُنَّ طَوَّقُونَ عَلَيْكُمْ بَعْضُكُمْ عَلَى بَعْضٍ طَذِلَكَ يُسِّنُ
اللَّهُ لَكُمُ الْأَيْتِ طَ وَاللَّهُ عَلَيْهِ حَكِيمٌ ۝ وَإِذَا بَلَغَ الْأُطْفَالُ مِنْهُمُ الْحُلْمَ فَلَيْسَتَذَكَّرُوا كَمَا اسْتَذَانَ الَّذِينَ
مِنْ قَبْلِهِمْ طَذِلَكَ يُسِّنُ اللَّهُ لَكُمْ أَيْتِهِ طَ وَاللَّهُ عَلَيْهِ حَكِيمٌ ۝ وَالْقَوَاعِدُ مِنَ الْبِسَاءِ الَّتِي لَا يَرْجُونَ

نِكَاحًا فَإِنَّ عَلَيْهِنَّ جُنَاحًا أَنْ يَضْعُنَ شَيْءًا بَعْدَهُنَّ غَيْرَ مُتَبَرِّحٍ حَتَّى يُنْبَغِطَ وَأَنْ يَسْتَعْفِفُنَ خَيْرٌ لَهُنَّ

وَاللَّهُ أَعْلَمُ^{۹۰}

مومنو! تمہارے غلام لوںڈیاں اور جو بنجے تم میں سے بلوغ کو نہیں پہنچے تین دفعہ یعنی (تین اوقات میں) تم سے اجازت لیا کریں۔ (ایک تو) نماز صبح سے پہلے اور (دوسرے گرمی کی دوپہر کو) جب تم کپڑے اتار دیتے ہو۔ اور تیسرا عشاء کی نماز کے بعد۔ (یہ) تین (وقت) تمہارے پردے (کے) ہیں ان کے آگے پہنچے (یعنی دوسرے وقت میں) نہ تم پر کچھ گناہ ہے اور نہ ان پر۔ کہ کام کاج کے لئے ایک دوسرے کے پاس آتے رہتے ہو۔ اس طرح اللہ اپنی آئیں تم سے کھول کر بیان فرماتا ہے اور اللہ بڑا علم والا اور بڑا حکمت والا ہے ﴿ اور جب تمہارے لڑکے بالغ ہو جائیں تو ان کو بھی اسی طرح اجازت لینی چاہیے جس طرح ان سے اگلے (یعنی بڑے آدمی) اجازت حاصل کرتے رہے ہیں۔ اس طرح اللہ تم سے اپنی آئیں کھول کر بیان کرتا ہے ہے۔ اور اللہ جاننے والا اور حکمت والا ہے اور بڑی عمر کی عورتیں جن کو نکاح کی توقع نہیں رہی، اور وہ کپڑے اتار لیا کریں تو ان پر کچھ گناہ نہیں بشرطیکہ اپنی زینت کی چیزیں نہ ظاہر کریں۔ اور اس سے بھی بچیں تو یہ ان کے حق میں بہتر ہے۔ اور اللہ سنتا اور جانتا ہے۔ ﴿

(24: النور / ۵۸-۶۰)

O you who believe! Let those whom your right hands possess and the (children) among you who have not come of age ask your permission, on three occasions, before morning prayer, then while you do off your clothes for the noonday heat and after the late-night prayer. These are three times of your privacy. Besides these it is neither wrong for you nor for them to move about attending to each other. Thus does Allah make clear the message to you. Surely, Allah is all Knowing, Wise. ﴿ But when the children among you come of age, let them (also) ask for permission, as do those senior to them. Thus does Allah make clear His message to you. Verily Allah is all Knowing, Wise. ﴿ Such elderly women as are past the prospect of marriage, - there is no blame on them if they lay aside their garments, without displaying their adornment, but it is better for them to be modest and Allah is all Hearing, Knowing. ﴿ (24: An-Nur, 58-60)

لَيْسَ عَلَى الْأَعْمَى حَرَجٌ وَلَا عَلَى الْأَعْرَجِ حَرَجٌ وَلَا عَلَى الْمَرْبُضِ حَرَجٌ وَلَا عَلَى أَنفُسِكُمْ أَنْ تَأْكُلُوا مِنْ بَيْتِكُمْ أَوْ بَيْوَتِ أَبَاهُكُمْ أَوْ بَيْوَتِ أَمْهَاتِكُمْ أَوْ بَيْوَتِ إِخْوَانِكُمْ أَوْ بَيْوَتِ أَخْوَاتِكُمْ أَوْ بَيْوَتِ أَعْمَامِكُمْ أَوْ

3

بِيُوْتِ عَمَّيْلُمْ أَوْ بِيُوْتِ أَخْوَالِكُمْ أَوْ بِيُوْتِ خَلِيلِكُمْ أَوْ مَا مَلَكْتُمْ مَفَاتِحَهُ أَوْ صَدِيقُكُمْ لَيْسَ عَلَيْكُمْ جُنَاحٌ أَنْ تَأْكُلُوا حَمِيعًا أَوْ أَشْتَاتَاطَ قَادَادَ خَلَلَتُمْ بِيُوْنَا فَسِيمَوَا عَلَى آنْفُسِكُمْ تَجِيَّهَةً مِنْ عِنْدِ اللَّهِ مُبِرَّكَةً طَيِّبَةً طَكْذِلَكَ يُسِينَ اللَّهُ لَكُمُ الْأَيْتَ لَعَلَّكُمْ تَعْقُلُونَ ۝

نہ تو انہے پر کچھ گناہ ہے اور نہ لنگرے پر اور نہ بیمار پر اور نہ خود تم پر کہ اپنے گھروں سے کھانا کھاؤ یا اپنے باپوں کے گھروں سے یا اپنی ماڈل کے گھروں سے یا بھائیوں کے گھروں سے یا اپنی بہنوں کے گھروں سے یا اپنے بچوں کے گھروں سے یا اپنی پھوپھیوں کے گھروں سے یا اپنے ماہوں کے گھروں سے یا اپنی خلااؤں کے گھروں سے یا اس گھر سے جس کی کنجیاں تمہارے ہاتھ میں ہوں یا اپنے دوستوں کے گھروں سے۔ تم پر کچھ گناہ نہیں کہ سب مل کر کھانا کھاؤ یا جدا جدا۔ اور جب گھروں میں جایا کرو تو سلام کیا کرو۔ (یہ) اللہ کی طرف سے مبارک اور پاکیزہ تحریخ ہے۔ اس طرح اللہ اپنی آئیں کھول کھول کر بیان فرماتا ہے تاکہ تم سمجھو۔ ﴿24: النُّور / ۶۱﴾

It is no blame on the blind nor on the lame, nor on sick, nor on yourselves, that you eat in your own houses or your father's or your mother's or your brother's or your sister's or your father's brother's or your father's sister's, or your mother's brother's, or your mother's sister's, or in houses of which the keys are in your possession, or in the house of your friends. There is no blame on you, whether you eat jointly or separately. So when you enter houses, salute each other, a blessed and good greeting from Allah. Thus does Allah make clear the verses to you that you may understand. ﴿24: An-Nur / 61﴾

4. يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا إِذَا قِيلَ لَكُمْ تَقَسَّعُوا فِي الْمَجَlis فَاقْسُعُوا يَقْسِحَ اللَّهُ لَكُمْ وَإِذَا قِيلَ اشْرُوا

فَانْشُرُوا يَرْقَعَ اللَّهُ الَّذِينَ آمَنُوا مِنْكُمْ وَالَّذِينَ أَوْتُوا الْعِلْمَ دَرَجَتٍ طَوَّلُهُمَا تَعْمَلُونَ خَيْرٌ

مومنو! جب تم سے کہا جائے کہ مجلس میں کھل کر بیٹھو تو کھل بیٹھا کرو۔ اللہ تم کو کشاوگی بخشے گا۔ اور جب کہا جائے کہ اٹھ کھڑے ہو تو اٹھ کھڑے ہو اکرو۔ جو لوگ تم میں سے ایمان لائے ہیں اور جن کو علم عطا کیا گیا ہے اللہ ان کے درجے بلند کرے گا۔ اور اللہ تمہارے سب کاموں سے واقف ہے۔ ﴿58: al-Jihad / 11﴾

O you who believe! When you are asked to make room in the gatherings, make room. Allah will provide you ample room. And when you are asked to rise up, rise up, Allah will exalt among you, who believe and who have been granted knowledge. And Allah is well-Aware of all what you do. ﴿58: Al-Mujadlah / 11﴾

وَلَا يَجْعَلُوا اللَّهَ عُرْضَةً لِأَيْمَانِكُمْ أَنْ تَبْدُوا وَتَسْقُوا وَتُصْبِحُوا بَيْنَ النَّاسِ طَوْلَةً سَوِيَّةً عَلَيْهِمْ
لَا يُؤَاخِذُكُمُ اللَّهُ بِاللَّغْوِ فِي آيَاتِهِمْ وَلَكِنْ يُؤَاخِذُكُمْ بِمَا كُنْتُمْ تَعْمَلُونَ حَلِيلُهُمْ^①

اور اللہ (کے نام کو) اس بات کا حلیلہ نہ بنانا کہ (اس کی) فتیمیں کا کھا کر سلوک کرنے اور پر ہیز گاری کرنے اور لوگوں میں صلح و ساز گاری کرانے سے رک جاؤ۔ اور اللہ سب کچھ سنتا اور جانتا ہے ﴿اللہ تمہاری لعوقسموں پر تم سے مواخذہ نہ کرے گا۔ لیکن جو فتیمیں تم قصد دلی سے کھاؤ گے ان پر مواخذہ کرے گا۔ اور اللہ بخششے والا بردبار ہے۔﴾ (2: البقرۃ / 225-224)

And make not Allah's (name) an excuse in your oaths against doing good, or acting rightly, or making peace between persons, for Allah is all Hearing, all Knowing. ﴿Allah will not call you to account for what is meaningless in your oaths, but for the intention in your hearts and He is Oft-Forgiving, Most Forbearing.﴾ (2: Al-Baqarah\224-225)

لَا يُؤَاخِذُكُمُ اللَّهُ بِاللَّغْوِ فِي آيَاتِهِمْ وَلَكِنْ يُؤَاخِذُكُمْ بِمَا عَقَدْتُمُ الْآيَاتِ فَإِنَّهُ رَبُّ الْعَالَمِينَ عَشَرَةً
مَسْكِينٌ مِنْ أُوسَطِ مَا تُطْعَمُونَ أَهْلِيَّمُمْ أَوْ كِسْوَتُهُمْ أَوْ تَخْرِيرُ رَقْبَتِهِمْ فَمَنْ لَمْ يَجِدْ فَصِيَامُ شَلَوةٍ
آيَامٌ طِلْكَ كَفَارَةً آيَمَانُكُمْ إِذَا حَلَفْتُمْ وَاحْفَظُوا آيَمَانَكُمْ طَكْلِكَ بَيْسِنُ اللَّهُ لَكُمْ أَيْتِهِ لَعَلَّمُ
تَشْكِرُونَ^②

اللہ تمہاری بے ارادہ قسموں پر تم سے مواخذہ نہیں کرے گا لیکن پختہ قسموں پر مواخذہ کرے گا تو اس کا کفارہ دس محتاجوں کو اوسط درجے کا کھانا کھلانا ہے جو تم اپنے اہل و عیال کو کھلاتے ہو یا ان کو کپڑے دینا یا ایک غلام آزاد کرنا اور جس کو میسر نہ ہو وہ تین روزے رکھے یہ تمہاری قسموں کا کفارہ ہے جب تم قسم کھالو اور چائے کے اپنی قسموں کی حفاظت کرو اس طرح اللہ تمہارے لیے اپنی آئین کھول کھول کر بیان فرماتا ہے تاکہ تم شکر کرو۔﴾ (5: المائدة / 89)

Allah will not call you to account for what is meaningless in your oaths, but He will call you to account for your deliberate oaths: for expiation, feed ten indigent persons, on a scale of the average for the food of your families; or clothe them; or give a slave his freedom. If that is beyond your means, fast for three days. That is the expiation for the oaths

you have sworn. But keep to your oaths. Thus does Allah make clear to you His revelations, that you may be grateful. ☦ (5: Al-Ma' idah\ 89)

وَلَا تَنْجِدُوا أَيْمَانَكُمْ دَخْلًا بِيَنْكُمْ فَتَرِكُ قَدْمًا بَعْدَ ثُبُونَهَا وَنَذُوقُوا السُّوءَ يَمَّا صَدَّتُمْ عَنْ سَيِّلِ
اللَّهِ وَلَكُمْ عَذَابٌ عَظِيمٌ وَلَا شَتَرُوا بِعَهْدِ اللَّهِ ثُمَّا كَلِيلًا إِنَّمَا عِنْدَ اللَّهِ هُوَ خَيْرٌ لَكُمْ إِنْ كُنْتُمْ
تَعْمَلُونَ^④

اور اپنی قسموں کو آپس میں اس بات کا ذریعہ نہ بناؤ کہ قدم جم چکنے کے بعد لڑکھڑا جائیں اور اس وجہ سے کہ تم نے لوگوں کو اللہ کے رستے سے روکا تم کو عقوبت کامزہ پھکھنا پڑے۔ اور برا استخیل عذاب ملے[✿] اور اللہ سے جو تم نے عہد کیا ہے (اس کو مت بیچو اور) اس کے بد لے تھوڑی سی قیمت نہ لو۔ (کیونکہ ایفائے عہد کا) جو صلحہ اللہ کے ہاں مقرر ہے وہاگر سمجھو تو تمہارے لیے بہتر ہے۔ ☦ (16: البخل\ 95-97)

And take not your oaths as means of deceit between yourselves, lest someone's foot should slip after stability and you taste the evil because you hindered from the path of Allah and a mighty wrath descend on you. ☦ And sell not the covenant of Allah for a low price. Surely, what is with Allah is far better for you, if you know. ☦ (16: An-Nahl\ 94-95)

وَلَا تَغُنُوا كَلَّتِي نَقَضْتُ غَرْلَهَا مِنْ بَعْدِ قُوَّةٍ أَنْكَثَتِي تَنْجِدُونَ أَيْمَانَكُمْ دَخْلًا بِيَنْكُمْ أَنْ تَكُونَ أُمَّةٌ
هِيَ أَوْلَى مِنْ أُمَّةٍ طِلَاقًا يَبْلُوْهُ اللَّهُ بِهِ وَلَيَسْتَنَ لَكُمْ يَوْمَ الْقِيَامَةِ مَا لَكُنُومُ فِيهِ تَخْتَلِفُونَ^⑤

اور اس عورت کی طرح نہ ہونا جس نے محنت سے سوت تو کتا۔ پھر اس کو توڑ کر تکڑے تکڑے کرڈا۔ کہ تم اپنی قسموں کو آپس میں اس بات کا ذریعہ بنانے لگو کہ ایک گروہ دوسرے گروہ سے زیادہ غالب رہے۔ بات یہ ہے کہ اللہ تمہیں اس سے آزماتا ہے۔ اور جن باتوں میں تم اختلاف کرتے ہو قیامت کو اس کی حقیقت تم پر ظاہر کر دے گا۔ ☦ (16: البخل\ 92)

And be not like her, who twisted the yarn and then broke this into pieces, which, she had spun strongly. Nor take your oaths to practice deception between yourselves, lest one party should be more numerous than another. Allah only tests you by this. And on the Day of Judgment He will certainly make clear to you wherein you used to be disagreeing. ☦

(16: An-Nahl\ 92)

إِنَّ الَّذِينَ يَشْرُكُونَ بِعَهْدِ اللَّهِ وَآيَاتِهِمْ ثُمَّاً قَلِيلًا أُولَئِكَ لَا خَلَقَ لَهُمْ فِي الْأُخْرَةِ وَلَا يُكَلِّمُهُمْ
وَلَا يَعْظِرُهُمْ يَوْمَ الْقِيَامَةِ وَلَا يُزَكِّيهِمْ وَلَهُمْ عَذَابٌ أَلِيمٌ^⑤

جو لوگ اللہ کے اقراروں اور اپنی قسموں (کوچق ڈالتے ہیں اور ان) کے عوض تھوڑی سی قیمت حاصل کرتے ہیں ان کا آخرت میں کچھ حصہ نہیں ان سے اللہ نے تو کلام کرے گا اور نہ قیامت کے روزان کی طرف دیکھے گا اور نہ ان کو پاک کرے گا اور ان کو دکھ دینے والا عذاب ہو گا۔ ﴿3: الْعِجْمَانَ / ۷۷﴾

As for those who sell the covenant of Allah and their own oaths for a small price, they shall have no reward in the Hereafter. And Allah will neither speak to them, nor look at them on the day of Resurrection, nor will He purify them. They shall have a grievous chastisement. ﴿3: A'l-e-Imran\ 77﴾

تبلیغ دین Preaching of Faith

وَمَنْ أَحْسَنْ قَوْلًا قَمِنْ دَعَاءِ اللَّهِ وَعَمَلَ صَالِحًا وَقَالَ إِنَّمَاٰ مِنَ الْمُسْلِمِينَ^⑥

اور اس شخص سے بات کا اچھا کون ہو سکتا ہے جو اللہ کی طرف بلائے اور عمل نیک کرے اور کہے کہ میں مسلمان ہوں۔ ﴿41: فُضَّلَتْ حَمْمَ السَّبِّحَةِ / ۳۳﴾

Who is better in speech than one who calls Allah and does good deeds and proclaims that, “I am surely, of those who submit (to Allah)”؟ ﴿41: Fussilat/ Ha Meem As-Sajdah\ 33﴾

كُنْتُمْ خَيْرًا مِّمَّا أُخْرِجْتُ لِلنَّاسِ تَأْمُرُونَ بِالْمَعْرُوفِ وَنَهَيْنَ عَنِ الْمُنْكَرِ وَتُؤْمِنُونَ بِاللَّهِ طَوْأَ أَمَنَ
أَهْلُ الْكِتَبِ لَكُمْ خَيْرٌ أَلَّا هُمْ مِنْهُمْ مُّؤْمِنُونَ وَكَثُرُهُمُ الْفَسِقُونَ^⑦

جنہی امتیں لوگوں میں پیدا ہوئیں تم ان سب سے بہتر ہو کہ نیک کام کرنے کو کہتے ہو اور برے کاموں سے منع کرتے ہو اور اللہ پر ایمان رکھتے ہو اور اگر ابھی کتاب بھی ایمان لے آتے تو ان کے لیے بہت اچھا ہوتا ان میں ایمان لانے والے بھی ہیں اور اکثر نافرمان ہیں۔ ﴿3: الْعِجْمَانَ / ۱۱۰﴾

You are the best of peoples, evolved for mankind, enjoining what is right, forbidding what is wrong and believing in Allah. If only the people of the Book had believed, it was best for them: among them are some who are believers, but most of them are transgressors. ﴿3: A'l-e-Imran\ 110﴾

3

وَلْتَكُن مِّنْكُمْ أُمَّةٌ يَدْعُونَ إِلَى الْخَيْرِ وَيَأْمُرُونَ بِالْمَعْرُوفِ وَيَنْهَا عَنِ الْمُنْكَرِ طَوْلَيْكَ هُمْ
الْمُفْلِحُونَ ﴿٣﴾

اور تم میں ایک جماعت ایسی ہوئی چاہیے جو لوگوں کو نیکی کی طرف بلائے اور اچھے کام کرنے کا حکم دے اور
برے کاموں سے منع کرے یہی لوگ ہیں فلاں پانے والے ہیں۔ ﴿٣: الْعَنكَابُونَ / ١٠٢﴾

Let there arise out of you a band of people inviting to all that is good, enjoining what is right and forbidding what is wrong: They are those who are successful. ﴿٣: A'�-e-Imran, 104﴾

إِيُّهُ أَقِمِ الصَّلَاةَ وَأْمُرِّ بِالْمَعْرُوفِ وَانْهِ عَنِ الْمُنْكَرِ وَاصْبِرْ عَلَى مَا أَصَابَكَ طَوْلَيْكَ مِنْ عَذَابٍ أُمُورٍ ﴿٤﴾
بیٹا نماز کی پابندی رکھنا اور (لوگوں کو) اچھے کاموں کے کرنے کا امر اور بری باتوں سے منع کرتے رہنا اور جو
مصیبت تجھ پر واقع ہوا س پر صبر کرنے پیش کیا ہوت کے کام ہیں۔ ﴿٣١: لِقْنَاتٍ / ١﴾

“O my son! Establish regular prayer, enjoin justice and forbid evil and bear patiently what befalls on you. Surely, this is a matter of great resolution. ﴿٣١: Luqman, 17﴾

أَدْعُ إِلَى سَيِّلِ رَبِّكَ بِالْحِكْمَةِ وَالْمُوعِظَةِ الْحَسَنَةِ وَجَادِلُهُمْ بِالْقِوَّةِ هَيْ أَحْسَنُ طَوْلَيْكَ هُوَ أَعْلَمُ
إِنَّمَّا صَلَّى عَنْ سَيِّلِهِ وَهُوَ أَعْلَمُ بِالْمَهْتَدِينَ ﴿٥﴾
لوگوں کو داشت اور نیک نصیحت سے اپنے پروردگار کے رستے کی طرف بلاؤ۔ اور بہت ہی اچھے طریق سے ان
سے مناظرہ کرو۔ جو اس کے رستے سے جتنا گیا تمہارا پروردگار سے بھی خوب جانتا ہے اور جو رستے پر چلنے والے ہیں ان
سے بھی خوب واقف ہے۔ ﴿١٦: الْخَلْقَ / ١٢٥﴾

Invite to the way of your Lord with wisdom and goodly preaching and argue with them in the best manner. Surely, your Lord knows best, who have strayed from His path and who goes aright. ﴿١٦: An-Nahl / 125﴾

عبدالرحمن Servants of Allah

وَعِبَادُ الرَّحْمَنِ الَّذِينَ يَمْشُونَ عَلَى الْأَرْضِ هُوَنَا إِذَا خَاطَبَاهُمُ الْجَهَلُونَ قَاتُلُوا سَلِيمًا وَالَّذِينَ
بَيْتُونَ لَرِيَّهُمْ سُجَّدًا وَقِيَامًا وَالَّذِينَ يَقُولُونَ رَبِّنَا اصْرِفْ عَنَّا عَذَابَ جَهَنَّمَ إِنَّ عَذَابَهَا كَانَ
غَرَامًا إِنَّهَا سَاءَتْ مُسْتَقَرًّا وَمَقَامًا وَالَّذِينَ إِذَا أَنْفَقُوا لَمْ يُسْرِفُوا وَلَمْ يَقْتُرُوا وَكَانَ بَيْنَ ذَلِكَ

1

قَوَّامًا وَالَّذِينَ لَا يَدْعُونَ مَعَ اللَّهِ إِلَّا خَرُولَكَ يَقْتُلُونَ النَّفْسَ الَّتِي حَرَمَ اللَّهُ إِلَّا بِالْحَقِّ وَلَا يُزَوِّدُنَّهُ
وَمَنْ يَقْعُلْ ذَلِكَ يَلْقَ أَثْمًا لَيُضَعِّفَ لَهُ الْعَذَابُ يَوْمَ الْقِيَمَةِ وَيَجْلِدُ فِيهِ مُهَاجِنًا لَإِلَّا مَنْ تَابَ
وَأَمَنَ وَعَمِلَ عَمَلًا صَالِحًا فَأَوْلَئِكَ يُبَدِّلُ اللَّهُ سَيِّئَاتِهِمْ حَسَنَتْ طَ وَكَانَ اللَّهُ غَفُورًا رَحِيمًا وَمَنْ تَابَ
وَعَمِلَ صَالِحًا فَإِنَّهُ يَتُوبُ إِلَى اللَّهِ مَتَابًا وَالَّذِينَ لَا يَشْهُدُونَ الرُّؤْلَا وَإِذَا مَرُوا بِاللَّغْوِ مَرُوا كِيرًا مَاء
وَالَّذِينَ إِذَا ذَرُوا بِأَيْتَ رَبِّهِمْ لَمْ يَخْرُوا عَلَيْهَا صُمًّا وَعُبَيْدًا وَالَّذِينَ يَقُولُونَ رَبِّنَا هُبْ لَنَا مِنْ
أَزْوَاجِنَا وَذُرْلِتَنَا قُرْشَةً أَعْيُنٍ وَاجْعَنَا لِلْمُتَقْيِنِ إِمَامًا وَأَوْلَئِكَ يُجَزِّوْنَ الْغُرْفَةَ بِمَا صَبَرُوا وَيَقُولُونَ فِيهَا
مَحِيَّةٌ وَسَلِيمٌ لَخَلِدِينَ فِيهَا طَ حَسَنَتْ مُسْتَقْرَأً وَمَقَامًا

اور اللہ کے بندے تو وہ ہیں جو زمین پر آہستگی سے چلتے ہیں اور جب جاہل لوگ ان سے گفتگو کرتے ہیں تو سلام کہتے ہیں اور جو وہ اپنے پروردگار کے آگے سجدے کر کے اور (عجز و ادب سے) کھڑے رہ کر اتنی بسر کرتے ہیں اور جو دعا مانگتے رہتے ہیں کہ اے پروردگار دوزخ کے عذاب کو ہم سے دور رکھیو کہ اس کا عذاب بڑی تکلیف کی چیز ہے اور دوزخ ٹھیر نے اور رہنے کی بہت بڑی جگہ ہے اور وہ جب خرچ کرتے ہیں تو نہ بے جا لڑاتے ہیں اور نہ بیکی کو کام میں لاتے ہیں بلکہ اعتدال کے ساتھ نہ ضرورت سے زیادہ نہ کم اور وہ جو اللہ کے ساتھ کسی اور معیود کو نہیں پکارتے اور جن جاندار کو مار ڈالا اللہ نے حرام کیا ہے اس کو قتل نہیں کرتے مگر جائز طریق پر (یعنی شریعت کے مطابق) اور بدکاری نہیں کرتے۔ اور جو یہ کام کرے گا سخت گناہ میں مبتلا ہو گا قیامت کے دن اس کو دونا عذاب ہو گا اور ذلت و خواری سے ہمیشہ اس میں رہے گا مگر جس نے توبہ کی اور ایمان لا یا اور ایچھے کام کئے تو ایسے لوگوں کے گناہوں کو اللہ نیکیوں سے بدل دے گا۔ اور اللہ تو بخشنشے والا مہربان ہے اور جو توبہ کرتا اور عمل نیک کرتا ہے تو بے شک وہ اللہ کی طرف رجوع کرتا ہے اور وہ جو جھوٹی گواہی نہیں دیتے اور جب ان کو بیہودہ چیزوں کے پاس سے گزرنے کا اتفاق ہو تو بزرگانہ انداز سے گزرتے ہیں اور وہ کہ جب ان کو پروردگار کی باتیں سمجھائی جاتی ہیں تو ان پر انہے اور بہرے ہو کر نہیں گرتے (بلکہ غور سے سنتے ہیں) اور وہ جو (اللہ سے) دعا مانگتے ہیں کہ اے پروردگار ہم کو ہماری بیویوں کی طرف سے (دل کا چین) اور اولاد کی طرف سے آنکھ کی ٹھنڈک عطا فرم اور ہمیں پر ہیز گاروں کا امام بنانا ان (صفات کے) لوگوں کو ان کے صبر کے بد لے اوچے اوچے محل دیئے جائیں گے۔ اور وہاں فرشتے ان سے دعا و سلام کے ساتھ ملاقات کریں گے اس میں وہ ہمیشہ رہیں گے۔ اور وہ ٹھیر نے اور رہنے کی بہت ہی عمدہ جگہ ہے۔

(25: الْفُتُقَاتُ / 63-76)

And the servants of (Allah) Most Gracious are those who walk on the earth in humility and when the ignorant address them, they say, “Peace!”; ﴿ Those who spend the night in adoration of their Lord, prostrate and standing; ﴿ Those who say, “Our Lord! avert from us the wrath of hell, for its wrath is indeed an affliction grievous,- ﴿ “Evil indeed is it as an abode and as a place to rest in”; ﴿ Those who, when they spend, are not extravagant and not niggardly, but hold a just (balance) between those (extremes); ﴿ Those who invoke not, with Allah, any other God, nor slay such life as Allah has made sacred except for just cause, nor commit fornication; - and any that does this (not only) meets punishment. ﴿ (But) the penalty on the day of Judgment will be doubled to him and he will dwell therein in ignominy,- ﴿ Unless he repents, believes and righteously acts, for Allah will change the evil of such persons into good and Allah is Oft-Forgiving, Most Merciful, ﴿ And whoever repents and does good has Truly, turned to Allah with an (acceptable) conversion;- ﴿ Those who witness no falsehood and, if they pass by futility, they pass by it with honourable (avoidance); ﴿ Those who, when they are admonished with the verses of their Lord, droop not down at them as if they were deaf or blind; ﴿ And those who pray, “Our Lord! Grant to us wives and offspring who will be the comfort of our eyes and give us (the grace) to lead the righteous.” ﴿ Those are the ones who will be rewarded with the highest place in heaven, because of their steadfastness. Therein shall they be met with salutations and peace, ﴿ Dwelling therein, how beautiful an abode and place of rest! ﴿

(25:Al-Furqan\ 63-76)

۱. لَلَّذِينَ أَحْسَنُوا إِلَيْهِمْ مَا كَانُوا يَعْمَلُونَ وَلَا يَرْهُقُونَهُمْ فَقَرَرَ اللَّذُكُورُ أَوْلَئِكَ أَصْحَابُ الْجَنَّةِ هُمْ فِيهَا خَالِدُونَ ۝
جن لوگوں نے نیکو کاری کی ان کے لیے بھلائی ہے اور (مزید برآں) اور بھی اور ان کے مونہوں پر نہ تو سیاہی چھائے گی اور نہ رسوائی۔ یہی جنتی ہیں کہ اس میں ہمیشہ رہیں گے۔ (۱۰: یعنی ۲۶)

For those who have done good is the best and even more, neither darkness nor dust nor shall any humiliating disgrace cover their faces. They are the dwellers of Paradise and they will abide therein forever. ☺
(10:Yunas\ 26)

۲. لَلَّذِينَ أَحْسَنُوا فِي الدُّنْيَا حَسَنَةً وَلَدَأْرُ الْآخِرَةِ خَيْرٌ وَلِنَعْمَدُ أَرْبَعُ الْمُتَّقِينَ ۝
جو لوگ نیکو کار ہیں ان کے لیے اس دنیا میں بھلائی ہے۔ اور آخرت کا گھر تو بہت ہی اچھا ہے۔ اور پر ہیز گاروں کا گھر بہت خوب ہے۔ (۱۶: البخش\ ۳۰)

For those who do good in this world, there is good and the home of the Hereafter will be better. And excellent indeed will be the home (i.e. Paradise) of the righteous. ☺ (16:An-Nahl\ 30)

۳. وَلَا تَسْتَوِي الْحَسَنَةُ وَلَا السَّيِّئَةُ إِذْفَعْ بِالْتَّقْرِيرِ هِيَ أَحْسَنُ فَإِذَا الَّذِي يَئِنَّكَ وَيَئِنَّهُ عَدَاوَةً كَالَّهُ وَلِيَ حَمِيمٌ ۝
اور بھلائی اور برائی برابر نہیں ہو سکتی۔ تو (ختن کامی کا) ایسے طریق سے جواب دو جو بہت اچھا ہو (ایسا کرنے سے تم دیکھو گے) کہ جس میں اور تم میں دشمنی تھی گویا وہ تمہارا گرم جوش دوست ہے۔
(۱: فضیلت\ الحم\ البخش\ ۳۲)

The good deed and the evil deed cannot be equal. Repel (the evil) with one which is better then verily! he, between whom and you there was enmity, (will become) as though he was a close friend. ☺
(41: Fussilat/ Ha Meem As-Sajdah\34)

۴. إِنَّ أَحْسَنَتُمْ أَحْسَنَتُمْ لَا نَفْسٌ كُوْنٌ وَإِنَّ أَسَأَتُمْ فَلَكُمْ
اگر تم نیکو کاری کرو گے تو اپنی جانوں کے لئے کرو گے۔ اور اگر اعمال بد کرو گے تو (آن کا) وبال بھی تمہاری ہی جانوں پر ہو گا۔ (۱۷: بنی اسرائیل\ الاشارة\ ۷)

"If you do good, you do good for your own selves and if you do evil it is against you. ☺ (17:Bani Israel /Al-Isr'a\ 7)

وَاعْبُدُوا اللَّهَ وَلَا تُشْرِكُوا بِهِ شَيْئًا وَبِالْوَالِدَيْنِ إِحْسَانًا وَبِذِي الْقُرْبَى وَالْيَتَامَى وَالْمَسْكِينِ وَالْجَارِ ذِي الْقُرْبَى وَالْجَارِ الْجُنُبِ وَالصَّاحِبِ بِالْجَنْبِ وَابْنِ السَّيِّدِ لَا مَلَكَتْ أَيْمَانُكُمْ طَإِنَّ اللَّهَ لَا يُحِبُّ مَنْ كَانَ حُكْمَتَأَلَّا فَخُورًا^{۱۳}

اور اللہ ہی کی عبادت کرو اور اس کے ساتھ کسی چیز کو شریک نہ بناؤ اور ماں باپ اور قرابت والوں اور یتیموں اور محتاجوں اور رشتہ دار ہمسایوں اور اجنبی ہمسایوں اور رفقائے پہلو (یعنی پاس بیٹھنے والوں) اور مسافروں اور جو لوگ تمہارے قبضے میں ہوں سب کے ساتھ احسان کرو کہ اللہ تکبر کرنے والے بڑائی مارنے والے کو دوست نہیں رکھتا۔ ﴿۲: السینٰعہ / ۳۶﴾

Serve Allah and join not any partners with Him and be good to parents, kinsfolk, orphans, those in need, neighbours who are relatives, neighbours who are strangers, the companion by your side, the wayfarer and what your right hands possess: Surely, Allah loves not the arrogant, the boastful. ﴿4: An-Nis'a / 36﴾

فُلْ تَعَالَوْا أَتُلْ مَا حَرَّمَ رَبِّكُمْ عَلَيْكُمْ أَلَا تُشْرِكُوا بِهِ شَيْئًا وَبِالْوَالِدَيْنِ إِحْسَانًا وَلَا تَنْقُضُوا أَوْلَادَكُمْ مِنْ إِمْلَاقِ طَحْنُ نَزْرُقْلُمْ وَإِيَّاهُمْ وَلَا تَقْرُبُوا الْفَوَاحِشَ مَا ظَهَرَ مِنْهَا وَمَا بَطَنَ وَلَا تَنْقُضُوا النَّفْسَ الَّتِي حَرَّمَ اللَّهُ إِلَّا بِالْحَقِّ طَذِلْكُمْ وَصَلْكُمْ بِهِ لَعْلَكُمْ تَعْقِلُونَ^{۱۴}

کہنے کہ (لوگو) آؤ میں تمہیں وہ چیزیں پڑھ کر سناؤں جو تمہارے پروردگار نے تم پر حرام کر دی ہیں (ان کی نسبت اس نے اس طرح ارشاد فرمایا ہے) کہ کسی چیز کو اللہ کا شریک نہ بنانا اور ماں باپ (سے بد سلوکی نہ کرنا بلکہ) اچھا سلوک کرتے رہنا اور نداری (کے اندریے) سے اپنی اولاد کو قتل نہ کرنا کیونکہ تم کو اور ان کو ہم ہی رزق دیتے ہیں اور بے حیائی کے کام ظاہر ہوں یا پوشیدہ ان کے پاس نہ پھٹکنا اور کسی جان (والے) کو جس کے قتل کو اللہ نے حرام کر دیا ہے قتل نہ کرنا مگر جائز طور پر (یعنی جس کا شریعت حکم دے) ان باتوں کا وہ تمہیں ارشاد فرماتا ہے تاکہ تم سمجھو۔ ﴿6: الْأَنْعَمٌ / ۱۵۱﴾

Say, “Come, I will recite what your Lord has (really) prohibited you from”: Associate not anything as equal with Him, be good to your parents and kill not your children for fear of poverty. We provide sustenance for you and for them. Come not near to indecencies- open or secret and take not life, which Allah has made sacred, except by way of justice and law. Thus does He command you that you may understand. ﴿6: Al-Ana'm / 151﴾

- 1.** وَقُضِيَ رَبِّكَ الَّا تَعْبُدُوا إِلَّا إِيمَانًا وَبِالْوَالِدِينِ إِحْسَانًا طَإِمَا يَلْغَى عِنْدَكَ الْكِبَرَ أَحَدُهُمَا أَوْ كُلُّهُمَا فَلَا تَقْلِيلٌ لَهُمَا أَفَ وَلَا تَنْهَرُهُمَا وَقُلْ لَهُمَا قَوْلًا كَرِيمًا وَاحْفَظْ لَهُمَا جَنَاحَ الدُّلُّ مِنَ الرَّحْمَةِ وَقُلْ رَبِّ ارْحَمَهُمَا كَمَا رَبَّيْنَى صَغِيرًا
- اور تمہارے پروردگار نے ارشاد فرمایا ہے کہ اس کے سوا کسی کی عبادت نہ کرو اور ماں باپ کے ساتھ بجلائی کرتے رہو۔ اگر ان میں سے ایک یادوں نوں تمہارے سامنے بڑھاپے کو پہنچ جائیں تو ان کو اُف تک نہ کہنا اور نہ انہیں جھੜ کنا اور ان سے بات ادب کے ساتھ کرنا۔ اور عجز و نیاز سے ان کے آگے بجھکے رہو اور ان کے حق میں دعا کرو کہ اے پروردگار حسیاں انہوں نے مجھے پہنچنے میں (شفقت سے) پرورش کیا ہے تو بھی ان (کے حال) پر رحمت فرم۔
- (17: بنی اسرائیل \ الائچراغ \ ۲۳-۲۴)

Your Lord has decreed that you serve none but Him and be kind to parents. Whether one or both of them attain old age in your life, say not ‘fie’ to them, nor repel them, but address them in terms of honour. ☺ And, out of kindness, lower to them the wing of humility and say: “My Lord! Bestow on them Your Mercy even as they cherished me in childhood.” ☺

(17 Bani-Israel/Al-Isra\23-24)

- 2.** وَإِمَّا تُغْرِصَنَ عَنْهُمْ أَيْقَاعَ رَحْمَةٍ فِيْنِ رَبِّكَ تَرْجُوهَا فَقُلْ لَهُمْ قَوْلًا مَيْسُورًا
- اور اگر تم اپنے پروردگار کی رحمت کے انتظار میں جس کی تمہیں امید ہو ان کی طرف توجہ نہ کر سکو تو ان سے نرمی سے بات کہہ دیا کرو۔ (17: بنی اسرائیل \ الائچراغ \ ۲۸)

And if you turn away from them to seek mercy from your Lord, which you hope for, speak to them a gentle word. ☺

(17: Bani-Israel/Al-Isra\28)

- 3.** وَوَصَّيْنَا إِلَيْنَا يِبْرَهِيْهِ مُحَمَّدًا طَوَّلَ جَاهِدَكَ لِتُشْرِكَ بِنِ مَا لَيْسَ لَكَ بِهِ عِلْمٌ فَلَا تُطْعِمُهُمَا طَأْكَ مُرْجِعُكُمْ فَإِنِّيْكُمْ بِهَا كُنْتُمْ تَعْمَلُونَ
- اور ہم نے انسان کو اپنے ماں باپ کے ساتھ نیک سلوک کرنے کا حکم دیا ہے۔ اگر تیرے ماں باپ تیرے درپے ہوں کہ تو میرے ساتھ کسی کو شریک بنائے جس کی حقیقت کی تجھے واقفیت نہیں تو ان کا کہانہ مانیو۔ تم سب کو میری طرف لوٹ کر آنا ہے، پھر جو کچھ تم کہا کرتے تھے میں تم کو جتا دوں گا۔ (29: العنكبوت \ ۸)

And we have enjoined on mankind kindness to his parents, but if they strive to make you join with Me anything of which you have no knowledge, then obey them not. Unto Me is your return and I shall tell you what you used to do. ☦ (29:Al-Ankabut(8)

وَوَصَّيْنَا الْأَنْسَانَ بِوَالِدَيْهِ حَمَلَتْهُ أُمُّهُ وَهُنَّا عَلَىٰ وَهُنِّ وَفِصْلَةٌ فِي عَامِيْنِ أَنَّ اشْكُرْ لِيْ وَلَا إِلَيْكَ طَالِكَ الْمُصْبِرُ وَإِنْ جَاهَدَاكَ عَلَىٰ أَنْ تُشْرِكَ بِيْ مَالِكِيْسَ لَكَ يَهُ عِلْمٌ فَلَا تُطْعِهِمَا وَصَاحِبُهُمَا فِي الدُّنْيَا مَعْرُوفًا وَإِلَيْهِمَا سَبِيلٌ مَّنْ أَنَابَ إِلَيْهِمْ إِلَيْهِ مَرْجِعُكُمْ فَإِنِّيْكُمْ بِمَا كُنْتُمْ تَعْمَلُونَ ☦

4.

اور ہم نے انسان کو جسے اس کی ماں تکلیف پر تکلیف اٹھائے رکھتی ہے اور دو برس میں اس کا دودھ چھڑانا ہوتا ہے اس کے ماں باپ کے بارے میں تاکید کی ہے کہ میرا بھی شکر کرتا رہا اور اپنے ماں باپ کا بھی کہ میری ہی طرف لوٹ کر آتا ہے ☦ اور اگر وہ تیرے درپے ہوں کہ تو میرے ساتھ کسی ایسی چیز کو شریک کرے جس کا تجھے کچھ بھی علم نہیں تو ان کا کہانہ مانتا ہاں دنیا (کے کاموں) میں ان کا اچھی طرح ساتھ دینا اور جو شخص میری طرف رجوع لائے اس کے رستے پر چنان پھر تم کو میری طرف لوٹ کر آتا ہے۔ توجہ کام تم کرتے رہے میں سب سے تم کو آگاہ کروں گا۔ ☦

(31: لُقْبَانٌ / ۱۴-۱۵)

And we have enjoined man in respect of his parents -his mother bears him with fainting upon fainting and his weaning takes two years - saying, be grateful to Me and to both of your parents; to Me is the eventual coming. ☦ And if they contend with you that you should associate with Me what you have no knowledge of, do not obey them and keep company with them in this world kindly and follow the way of him who turns to Me, then to Me is your return, then will I inform you of what you did- ☦

(31: Luqman\14-15)

رشته داروں سے سلوک Treatment with Relatives

وَأَتِ ذَا الْقُرْبَى حَقَّهُ وَالْمُسْكِنَينَ وَابْنَ السَّبِيلِ وَلَا تُبَدِّلْ تَبَذِيلًا ☦

اور رشتہ داروں اور مسافروں کو ان کا حق ادا کرو۔ اور فضول خرچی سے مال نہ اڑاؤ۔ ☦
(26: بَنِي إِسْرَائِيل \ الْأَنْتَفَلَة / ۲۶)

And render to the kindred their due rights, as to those in want and to the wayfarer and squander not wastefully. ☦ (17: Bani-Israel/Al-Isra\26)

فَاتِّ الْقُرْبَىٰ حَقَّهُ وَالْمُسِكِينُونَ وَابْنُ السَّيِّدِ طَذِلُكَ خَيْرٌ لِّلَّذِينَ يُرِيدُونَ وَجْهَ اللَّهِ وَأَوْلَئِكُ هُمْ

الْمُقْلُحُونَ^⑤

توہلی قرابت اور محتاجوں اور مسافروں کو ان کا حق دیتے رہو۔ جو لوگ رضاۓ اللہ کے طالب ہیں یہ ان کے حق میں بہتر ہے۔ اور یہی لوگ فلاح پانے والے ہیں۔ ﴿30: الْرَّوْمَة﴾ (۳۸)

So give what is due to kindred, the needy and the wayfarer. That is best for those who seek the countenance of Allah and it is they who will be successful. ﴿30: Ar-Rum﴾ (38)

يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا إِذَا تَنَعَّمُوا بِالْأَبَاءِ كُمْ وَالْخَوَانِيمُ أُولَئِكَ إِنَّهُمْ أُنْجَبُوا إِلَى الْكُفَّارِ عَلَى الْإِيمَانِ وَمَنْ يَتَوَلَّهُمْ
مِّنْكُمْ فَأُولَئِكَ هُمُ الظَّالِمُونَ^⑥

اے اہل ایمان! اگر تمہارے (ماں) باپ اور (بہن) بھائی ایمان کے مقابل کفر کو پسند کریں تو ان سے دوستی نہ کھو اور جوان سے دوستی رکھیں گے وہ ظالم ہیں۔ ﴿9: الْبُوَّبَة﴾ (۲۳)

O you who believe! Do not befriend your fathers and your brothers if they prefer disbelief over faith: if any of you do so, they do wrong. ﴿9:At-Taubah﴾ (23)

(9:At-Taubah\ 23)

تیبیوں اور دوسروں سے سلوک

Treatment with Orphans and Others

وَيَسْأَلُونَكَ عَنِ الْيَتَامَىٰ طَفْلٍ إِصْلَامٌ لَّهُمْ خَيْرٌ وَإِنْ تَخْيَطُوهُمْ فَإِنْهُمْ لَا يَعْلَمُونَ وَاللَّهُ يَعْلَمُ الْمُفْسِدَ مِنَ
الْمُصْلِحِ طَوْلًا شَاءَ اللَّهُ لَا عَنْكُمْ طَطْ إِنَّ اللَّهَ عَزِيزٌ حَكِيمٌ^⑦

اور آپ سے تیبیوں کے بارے میں دریافت کرتے ہیں کہہ دیں کہ ان کی اصلاح بہت اچھا کام ہے۔ اور اگر تم ان سے مل جل کر رہنا چاہو تو وہ تمہارے بھائی ہیں اور اللہ خوب جانتا ہے کہ خرابی کرنے والا کون ہے اور اصلاح کرنے والا کون ہے۔ اور اگر اللہ چاہتا تو تم کو تکلیف میں ڈال دیتا۔ بے شک اللہ غالب (اور) حکمت والا ہے۔ (2: الْبَقَرَة﴾ (۲۲۰)

They ask you about orphans. Say: "To set their affairs is good and if you mix their affairs with yours, they are your brethren. And Allah knows the person who makes mischief from the one who sets things right. And if Allah had wished, He could have put you into difficulties. He is indeed most Mighty, most Wise. ﴿2:Al-Baqarah﴾ (220)

2.

وَابْتُوا إِلَيْهِمْ حَتَّىٰ إِذَا بَكَّعُوا النَّحَامَ ۝ فَإِنْ أَنْسَتُمْ قِنْهُمْ رُشْدًا فَادْفَعُوهُ إِلَيْهِمْ أَمْوَالَهُمْ ۝ وَلَا تُأْكِلُوهَا ۝ إِسْرَافًا ۝ وَبَدَارًا ۝ أَنْ يَكْبِرُوا طَوْ ۝ وَمَنْ كَانَ غَيْبًا فَلِيُسْتَعِفْ ۝ وَمَنْ كَانَ فَقِيرًا فَلْيَأْكُلْ ۝ بِالْمَعْرُوفِ ۝ فَإِذَا دَفَعْتُمُ الْأَيْمَمْ أَمْوَالَهُمْ فَأَشْهُدُوْ عَيْنَهُمْ ۝ وَكُفِّيْ بِاللَّهِ حَسِيبًا ۝

اور یتیموں کو بالغ ہونے تک کام کا ج میں مصروف رکھو پھر (بالغ ہونے پر) اگر ان میں عقل کی پختگی دیکھو تو ان کا مال ان کے حوالے کر دو اور اس خوف سے کہ وہ بڑے ہو جائیں گے (یعنی بڑے ہو کر تم سے اپنا مال واپس لے لیں گے) اس کو فضول خرچی اور جلدی میں نہ اڑا دینا۔ جو شخص آسودہ حال ہو اس کو (ایسے مال سے قطعی طور پر) پرہیز رکھنا چاہیے اور جو بے مقدور ہو وہ مناسب طور پر (یعنی بقدر خدمت) کچھ لے اور جب ان کا مال ان کے حوالے کرنے لگو تو گواہ کر لیا کرو۔ اور حقیقت میں تو اللہ ہی (گواہ اور) حساب لینے والا کافی ہے۔ ﴿4: التَّسْبِيلَةُ ۲﴾

And test orphans until they reach the age of marriage. If then you find maturity in them, hand over their property to them, but consume it not extravagantly, nor in swoop against their growing up. Whosoever is well-off, let him abstain, but if he is poor, let him consume reasonably. And when you hand over their property to them, take witnesses in their presence. And Allah is enough as Reckoner. ﴿4: An-Nis'a(6)

3.

وَأْتُوا إِلَيْهِمْ أَمْوَالَهُمْ ۝ وَلَا تَتَبَدَّلُوا الْخَيْثَ بِالظَّيْ ۝ وَلَا تُأْكِلُوهَا ۝ أَمْوَالَهُمْ إِلَى أَمْوَالِكُمْ ۝ إِنَّهُمْ كَانُوا حُوَيْ ۝ كَيْرِيْ ۝

اور یتیموں کا مال (جو تمہاری تحویل میں ہو) ان کے حوالے کر دو اور ان کے پاکیزہ (اور عمدہ) مال کو (اپنے ناقص اور) برے مال سے نہ بدلو۔ اور نہ ان کا مال اپنے مال میں ملا کر کھاؤ۔ کہ یہ بڑا خت گناہ ہے۔ ﴿4: التَّسْبِيلَةُ ۲﴾

To orphans restore their property, nor substitute worthless things for good ones and devour not their property with your own. For this is indeed a great sin. ﴿4: An-Nis'a(2)

4.

وَلَا تَقْرِبُوا مَالَ الْيَتَمِمِ إِلَّا بِالْيَتِيمِ هَيْ أَحْسَنُ حَتَّىٰ يَلْغَمُ أَشْدَدَهُ ۝

اور یتیم کے مال کے پاس بھی نہ جانا مگر ایسے طریق سے کہ بہت ہی پسندیدہ ہو یہاں تک کہ وہ جوانی کو پہنچ جائے۔ ﴿6: الْأَنْعَمَ ۱۵۲﴾

And come not nigh to the orphan's property, except in the best manner until he attains the age of maturity. ﴿6: Al-Ana'm\ 6:152﴾

5

إِنَّ الَّذِينَ يُكْلُونَ أَمْوَالَ الْيَتَامَىٰ ظُلْمًا إِنَّمَا يُكْلُونَ فِي بُطُونِهِمْ نَارًاٰ طَوَّافُهُمْ سَعِيرًاٰ

جو لوگ یتیموں کا مال ناجائز طور پر کھاتے ہیں وہ اپنے پیٹ میں آگ بھرتے ہیں۔ اور وہ دوزخ میں ڈالے جائیں گے۔ ﴿4: النبأ/ ۱۰﴾

Those who unjustly eat up the property of orphans, eat up a fire into their own bellies, they will soon be enduring a blazing fire. ﴿﴾

(4: An-Nis'a\10)

فَمَمَا أَلْيَتْهُمْ فَلَا تَقْهَرُهُ

6

تَوَمْ بُجْيٍ يَتِيمٍ پر ستم نہ کرنا۔ ﴿93: الضحى/ ۹﴾

Therefore, treat not the orphan with harshness. ﴿﴾ (93: Ad-Doha\9)

وَلَا تُؤْتُوا السُّفَهَاءَ أَمْوَالَهُمُ الَّتِي جَعَلَ اللَّهُ لَهُمْ قِيمًا وَأَدْوَى فُوهُمْ فِيهَا وَأَسْوَهُمْ وَقُلُّهُمْ قَوْلًا
مَعْرُوفًا ﴿﴾

اور بے عقلوں کو ان کا مال جسے اللہ نے تم لوگوں کے لئے سب معاشرت بنایا ہے مت دو (ہاں) اس میں سے ان کو کھلاتے اور پہناتے رہو اور ان سے معقول باقیں کہتے رہو۔ ﴿4: النبأ/ ۵﴾

To those weak of understanding make not over your property, which Allah has made a means of support for you, but feed and clothe them therewith and speak to them words of kindness and justice. ﴿﴾

(4: An-Nis'a\5)

Inheritance وراثت

1

وَلِلْعَلِيلِ جَعَلْنَا مَوَالِيٰ مِمَّا تَرَكَ الْوَالِدُونَ وَالْأَقْرَبُونَ طَوَّافُهُمْ نَارًاٰ طَوَّافُهُمْ لَصِيفَهُمْ إِنَّ اللَّهَ كَانَ عَلَىٰ كُلِّ شَيْءٍ عَشَيْدًا

اور جو مال ماں باپ اور رشتہ دار چھوڑ میریں تو ہم نے ہر ایک کے حقدار مقرر کر دیے ہیں اور جن لوگوں سے تم عہد کر چکے ہو ان کو بھی ان کا حصہ دو بے شک اللہ ہر چیز کا بہترین گواہ ہے۔ ﴿4: النبأ/ ۳۳﴾

To every one, We have appointed heirs to property left by parents and relatives. To those also to whom your right hand was pledged, give their due share. For truly, Allah is the best Witness to all things. ﴿﴾

(4: An-Nis'a\33)

لِلْجَارِ نَصِيبٌ مِّمَّا تَرَكَ الْوَالِدُونَ وَالْأَقْرَبُونَ وَلِلنِّسَاءِ نَصِيبٌ مِّمَّا تَرَكَ الْوَالِدُونَ وَالْأَقْرَبُونَ
مِمَّا قَلَّ مِنْهُ أَوْ كَثُرَتْ نَصِيبًا مَفْرُوضًا وَإِذَا حَضَرَ الْقِسْمَةَ أُولُوا الْقُرْبَى وَالْيَتَامَى وَالْمَسَاكِينُ
فَأَرْزُقُوهُمْ مِنْهُ وَقُدُّوْلُهُمْ قَوْلًا مَعْرُوفًا وَلَيَخْشَى الَّذِينَ لَوْ تَرَكُوا مِنْ خَلْفِهِمْ ذُرِّيَّةً ضَعَفًا حَافِظًا
عَلَيْهِمْ فَلَيَتَقَوَّلُوا اللَّهُ وَلَيَقُولُوا قَوْلًا سَدِيدًا

مردوں کا اس مال میں حصہ ہے جو ماں باپ اور رشتہ داروں نے چھوڑا ہو اور عورتوں کا بھی اس مال میں حصہ ہے جو ماں باپ اور رشتہ داروں نے چھوڑا ہو یا بہت یہ حصہ مقرر ہے اور جب تقسیم کے وقت رشتہ دار اور یتیم اور مسکین آئیں تو اس مال میں سے کچھ انہیں بھی دے دو اور ان کو معقول بات کہہ دو اور ایسے لوگوں کو ڈرنا چاہیے اگر اپنے بعد چھوٹے بچے چھوڑ جائیں جن کی انہیں فکر ہو ان لوگوں کو چاہیے کہ اللہ سے ڈریں اور سیدھی بات کہیں۔ (4: النہیان ۹-۷)

From what is left by parents and those near related there is a share for men and a share for women, whether the property be small or large,-a determinate share. ☺ But if at the time of division other relatives, or orphans or poor, are present, feed them out of the (property)and speak to them words of kindness and justice. ☺ Let those have the same fear in their minds as they would have for their own if they had left a helpless family behind, let them fear Allah and speak kind words. ☺ (4: An-Nis'a 7-9)

يُوصِّلُهُ اللَّهُ فِي أُولَادِكُمْ لِلَّدَّكِ مِثْلُ حَطَّ الْأَنْثَيْنِ فَإِنْ كُنَّ نِسَاءً فَوَقَ اثْنَتَيْنِ فَلَهُنَّ نُثْنَاهَا مَا
تَرَكَ وَإِنْ كَانَتْ وَاحِدَةً فَلَهَا النِّصْفُ وَلَا يُؤْتِيَهُ لِحَيْثُ وَاحِدٌ قِنْهُمَا السُّدُّسُ مِمَّا تَرَكَ إِنْ كَانَ لَهُ
وَلَدٌ فَإِنْ لَمْ يَكُنْ لَهُ وَلَدٌ وَوَرِثَةً أَبَوَهُ فِلَاقِهِ التَّلْكُ فَإِنْ كَانَ لَهُ إِخْوَةٌ فِلَاقِهِ السُّدُّسُ مِنْ
بَعْدِ وَصِيَّةٍ يُوصَنِي يَهَا أَوْ دَيْنِ طَابُوْلُمْ وَابْنَ وَمُلَامَ لَا تَدْرُوْنَ أَيْهُمْ أَقْرَبُ لَكُمْ نَعْمَاطٌ فِرِيْضَةٌ مِنْ
اللَّهِ إِنَّ اللَّهَ كَانَ عَلَيْهِمَا حَكِيمًا وَلَكُمْ نِصْفُ مَا تَرَكَ أَزْوَاجُمُمْ إِنْ لَمْ يَكُنْ لَهُنَّ وَلَدٌ فَإِنْ كَانَ
لَهُنَّ وَلَدٌ فَلَكُمُ الرِّبْعُ وَمِمَّا تَرَكُنَ مِنْ بَعْدِ وَصِيَّةٍ يُوصَنِي يَهَا أَوْ دَيْنِ طَابُونَ وَكَهْنَ الرِّبْعُ وَمِمَّا تَرَكُتُمُونَ
لَمْ يَكُنْ لَكُمْ وَلَدٌ فَإِنْ كَانَ لَكُمْ وَلَدٌ فَلَهُنَّ الشَّيْنُ مِمَّا تَرَكُتُمُ مِنْ بَعْدِ وَصِيَّةٍ تُؤْصُونَ يَهَا أَوْ
دَيْنِ طَابُونَ كَانُوا أَكْثَرُ مِنْ ذَلِكَ فَهُمْ شُرَكَاءُ فِي الشَّيْنِ مِنْ بَعْدِ وَصِيَّةٍ يُوصَنِي يَهَا أَوْ دَيْنِ لَا غَيْرَ مُضَارٌ وَصِيَّةٌ
مِنَ اللَّهِ وَاللَّهُ عَلَيْهِ حَلِيمٌ

اللہ تمہاری اولاد کے بارے میں تم کو ارشاد فرماتا ہے کہ ایک لڑکے کا حصہ دو لڑکیوں کے حصے کے برابر ہے۔ اور اگر اولاد میت صرف لڑکیاں ہی ہوں (یعنی دو یا) دو سے زیادہ توکل تر کے میں ان کا دو تھا۔ اور اگر صرف ایک لڑکی ہو تو اس کا حصہ نصف۔ اور میت کے ماں باپ کا یعنی دونوں میں سے ہر ایک کا تر کے میں چھٹا حصہ بشرطیکہ میت کے اولاد ہو۔ اور اگر اولاد نہ ہو اور صرف ماں باپ ہی اس کے وارث ہوں تو ایک تھا میں کا حصہ۔ اور اگر میت کے بھائی بھی ہوں تو میں کا حصہ۔ (اور یہ تقسیم ترکہ میت کی) وصیت (کی تعمیل) کے بعد جو اس نے کی ہو یا قرض کے (ادا ہونے کے بعد جو اس کے ذمے ہو عمل میں آئے گی) تم کو معلوم نہیں کہ تمہارے باپ دادوں اور بیٹوں پوتوں میں سے فائدے کے لحاظ سے کون تم سے زیادہ قریب ہے، یہ حصے اللہ کے مقرر کئے ہوئے ہیں اور اللہ سب کچھ جانے والا اور حکمت والا ہے اور جو مال تمہاری عورتیں چھوڑ میں۔ اگر ان کے اولاد نہ ہو تو اس میں نصف حصہ تمہارا۔ اور اگر اولاد ہو تو ترکے میں تمہارا حصہ چوتھائی۔ (لیکن یہ تقسیم) وصیت (کی تعمیل) کے بعد جو انہوں نے کی ہو یا قرض کے (ادا ہونے کے بعد جوان کے ذمے ہو، کی جائے گی) اور جو مال تم (مرد) چھوڑ مرو۔ اگر تمہارے اولاد نہ ہو تو تمہاری عورتوں کا اس میں چوتھا حصہ۔ اور اگر اولاد ہو تو ان کا آٹھواں حصہ (یہ حصے) تمہاری وصیت (کی تعمیل) کے بعد جو تم نے کی ہوا اور (ادائے) قرض کے (بعد تقسیم کئے جائیں گے) اور اگر ایسے مرد یا عورت کی میراث ہو جس کے نہ باپ ہو نہ بیٹا مگر اس کے بھائی بہن ہو تو ان میں سے ہر ایک کا چھٹا حصہ اور اگر ایک سے زیادہ ہوں تو سب ایک تھا میں میں شریک ہوں گے یہ حصے بھی ادائے وصیت و قرض بشرطیکہ یہ ضرر رسائی نہ ہو (تقسیم کئے جائیں گے) یہ اللہ کا فرمان ہے۔ اور اللہ نہیات علم والا (اور) نہیات حلم والا ہے۔ (4: الشیخۃ / ۱۱-۱۲)

Allah directs you as regards your children: to the male, a portion equal to that of two females: if only daughters, two or more, their share is two-thirds of the inheritance; if only one, her share is a half. For parents, a sixth share of the inheritance to each, if the deceased left children; if no children and the parents are the heirs, the mother has a third. If the deceased left brothers the mother has a sixth. The distribution in all cases is after the payment of bequests and debts. You know not whether your parents or your children are near to you in benefit. This is an Ordinance from Allah and Allah is all-Knowing, all-Wise. ☺ In what your wives leave, your share is a half, if they leave no child, but if they leave a child, you get a fourth after payment of bequest and debts. In what you leave, their share is a fourth, if you leave no child, but if you leave a child, they get an eighth after payment of bequests and debts. If the man or woman whose inheritance is in

question, has left neither ascendants nor descendants, but has left a brother or a sister, each one of the two gets a sixth, but if more than two, they share in a third after payment of bequest and debts without injuring (others). Thus is ordained by Allah and Allah is all-Knowing, Most Forbearing. ﴿٤﴾

(4: An-Nis'a\11-12)

4. يَسْتَعْنُونَكَ طَقْلِ اللَّهِ يُفْتَيْمُ فِي الْكَلَّةِ طَإِنْ امْرُؤًا هَلَكَ لَيْسَ لَهُ وَلَدٌ وَلَكَ أُخْتٌ فَلَهَا نِصْفٌ مَا تَرَكَ وَهُوَ يَرِثُهَا إِنْ لَمْ يَكُنْ لَهَا وَلَدٌ طَفَانْ كَانَتَا أَنْتَيْنِ فَلَهُمَا الشُّتُّنِ مِنْ مَا تَرَكَ طَوَانْ كَانُوا إِخْوَةً
يَرِجَالًا وَنِسَاءً فَلِلَّهِ كُلُّ هُنَّا تَضَلُّوا طَوَانْ اللَّهُ يُحِلُّ شَيْءًا عَلَيْهِمْ[ؕ]

لوگ آپ سے (کلالہ کے بارے میں) حکم (اللہ) دریافت کرتے ہیں کہہ دیں کہ اللہ کلالہ بارے میں یہ حکم دیتا ہے کہ اگر کوئی ایسا مرد مرجائے جس کے اولاد نہ ہو (اور نہ ماں باپ) اور اس کے بھین ہو تو اس کو بھائی کے ترکے میں سے آدھا حصہ ملے گا۔ اور اگر بھین مرجائے اور اس کے اولاد نہ ہو تو اس کے تمام مال کا وارث بھائی ہو گا اور اگر (مرنے والے بھائی کی) دو بھینیں ہوں تو دونوں کو بھائی کے ترکے میں سے دو تھائی۔ اور اگر بھائی اور بھین یعنی مرد اور عورتیں ملے جلے وارث ہوں تو مرد کا حصہ دو عورتوں کے برابر ہے۔ (یہ احکام) اللہ تم سے اس لئے بیان فرماتا ہے کہ بھائی نہ پھرو۔ اور اللہ ہر چیز سے واقف ہے۔ ﴿٤: النَّبَغَةُ ١٧٦﴾

They ask you for a legal decision. Say! Allah directs about those who leave no descendants or ascendants as heirs. If it is a man that dies, leaving a sister but no child, she shall have half the inheritance. If a woman, who left no child, her brother takes her inheritance. If there are two sisters, they shall have two-thirds of the inheritance. If there are brothers and sisters, the male having twice the share of the female. Thus does Allah make clear to you, lest you err. And Allah is all Knowing. ﴿٤﴾

(4: An-Nis'a\ 176)

22. خواتین کے متعلق معاملات

Women Related Matters

نکاح کے لئے حلال و حرام عورتیں

Lawful and unlawful Women for Wedlock

1. حُرِّمَتْ عَلَيْهِمْ أُمَّهَتُكُمْ وَبَنِتُكُمْ وَأَخَوْهُمْ وَعَنْتُمْ وَخَالَتُمْ وَبَنْتُ الْأُخْرَ وَبَنْتُ الْأُخْرَ وَأَمَهَتُكُمُ الْأُخْرَ
 أَرْضَعْنَهُمْ وَأَخَوْثَلُمْ مِنَ الرَّضَاعَةِ وَأَمَهَتْ نِسَابِكُمْ وَرَبَابِكُمُ الْأُخْرِ فِي حُجُورِكُمْ مِنْ نِسَابِكُمُ الْأُخْرِ
 دَخَلْتُمْ بِهِنَّ فَإِنْ لَمْ تَلْوُنُوا دَخَلْتُمْ بِهِنَّ فَلَا جُنَاحَ عَلَيْهِمْ وَحَلَالٌ أَبْنَاءِكُمُ الَّذِينَ مِنْ
 أَصْلَائِكُمْ وَأَنْ تَجْمِعُوا بَيْنَ الْأُخْتَيْنِ إِلَّا مَا قُدْسَلَفَ طَإِنَّ اللَّهَ كَانَ غَفُورًا رَّحِيمًا وَالْمُحْسِنُ
 مِنَ السَّيْءِ إِلَّا مَا مَلَكَتْ أَيْمَانُكُمْ كِتَابُ اللَّهِ عَلَيْكُمْ وَأَحْلَلَ لَكُمْ مَا وَرَأَءَ ذَلِكُمْ أَنْ تَشْغُلَا بِأَمْوَالِكُمْ
 مُّحْسِنِيْنَ غَيْرَ مُسْفِحِيْنَ طَفَّا اسْتَمْتَعْنَاهُ مِنْهُنَّ فَأَنُوْهُنَّ أُجُورُهُنَّ فَرِيْضَةٌ وَلَا جُنَاحَ عَلَيْهِمْ
 فِيهَا تَرَاضِيْمُهُ مِنْ بَعْدِ الْفَرِيْضَةِ طَإِنَّ اللَّهَ كَانَ عَلَيْهَا حَكِيمًا وَمَنْ لَمْ يَسْتَطِعْ مِنْهُمْ طَوْلًا أَنْ
 يَتَكَلَّمَ الْمُحْسِنُ الْمُؤْمِنُ مِنْ مَا مَلَكَتْ أَيْمَانُكُمْ مِنْ فَتَيَّبِكُمُ الْمُؤْمِنُ طَوَّلَهُ أَعْلَمُ يَأْيَمَنُهُ
 بَعْضُكُمْ مِنْ بَعْضٍ فَأَنْجُوهُنَّ يَادِنَ أَهْلِهِنَّ وَأَنُوْهُنَّ أُجُورُهُنَّ إِلَمَعْرُوفٌ مُّحْسِنٌ غَيْرَ مُسْفِحٌ
 وَلَا مُنْجِذٌ أَخْدَانٌ فَإِذَا أَحْسَنَ فَإِنْ أَتَيْنَ بِفَاحِشَةٍ فَعَلَيْهِنَّ نِصْفُ مَا عَلَى الْمُحْسِنِ مِنَ
 الْعَذَابِ طَذْلِكَ لِيَنْ خَتْنَيَ الْعَنْتَ مِنْكُمْ طَوَّلَهُ أَعْلَمُ غَفُورًا رَّحِيمًا

تم پر تمہاری ماکیں اور یہیں اور بھیں اور پھوپھیاں اور خالائیں اور بھتیجیاں اور بھانجیاں اور وہ ماکیں جنہوں
 نے تم کو دودھ پلایا ہو اور رضاعی بھیں اور ساسیں حرام کر دی گئی ہیں اور جن عورتوں سے تم مباشرت کر چکے ہو ان کی
 اڑکیاں جنہیں تم پر پوش کرتے (ہو وہ بھی تم پر حرام ہیں) ہاں اگر ان کے ساتھ تم نے مباشرت نہ کی ہو تو (ان کی
 اڑکیوں کے ساتھ نکاح کر لیتے ہیں) تم پر کچھ گناہ نہیں اور تمہارے صلبی میٹھوں کی عورتیں بھی اور دو بہنوں کا اکٹھا کرنا
 بھی (حرام ہے) مگر جو ہو پکا (سوہوپکا) بے شک اللہ بخششے والا (اور) رحم کرنے والا ہے اور شوہر والی عورتیں بھی
 (تم پر حرام ہیں) مگر وہ جو (اسیر ہو کر لوندیوں کے طور پر) تمہارے قبضے میں آجائیں (یہ حکم) اللہ نے تم کو لکھ دیا ہے اور

ان (محمات) کے سوا اور عورتیں تم کو حلال ہیں اس طرح سے کہ مال خرچ کر کے ان سے نکاح کرلو بشرطیکہ (نکاح سے) مقصود عفت قائم رکھنا ہونہ شہوت رانی تو جن عورتوں سے تم فائدہ حاصل کرو ان کا مہر جو مقرر کیا ہو ادا کر دو اور اگر مقرر کرنے کے بعد آپس کی رضامندی سے مہر میں کمی بیشی کر لو تو تم پر کچھ گناہ نہیں بے شک اللہ سب کچھ جانتے والا (اور) حکمت والا ہے اور جو شخص تم میں سے مومن آزاد عورتوں (یعنی بیبیوں) سے نکاح کرنے کا مقدور نہ رکھے تو مومن لونڈیوں میں ہی جو تمہارے قبضے میں آگئی ہوں (نکاح کر لے) اور اللہ تمہارے ایمان کو اچھی طرح جانتا ہے تم آپس میں ایک دوسرے کے برابر ہو۔ سوانح سے ان کے مالکوں کی اجازت حاصل کر کے نکاح کرلو اور دستور کے مطابق ان کا مہر بھی ادا کر دو بشرطیکہ عفیفہ ہوں نہ ایسی کہ کھلمن کھلا بد کاری کریں اور نہ درپرده دوستی کرنا چاہیں پھر اگر نکاح میں آگر بد کاری کا رتکاب کر بیٹھیں تو جو سزا آزاد عورتوں (یعنی بیبیوں) کے لئے ہے اس کی آدمی ان کو (دی جائے) یہ (لونڈی کے ساتھ نکاح کرنے کی) اجازت اس شخص کو ہے جسے گناہ کر بیٹھنے کا ندیشہ ہو اور اگر صبر کرو تو یہ تمہارے لئے بہت اچھا ہے اور اللہ بخششے والا مہربان ہے۔ ﴿4: الشنبة/ 23-25﴾

Prohibited to you (for marriage) are; Your mothers, daughters, sisters; father's sisters, mother's sisters, brother's daughters, sister's daughters, foster-mothers (who gave you suck), foster-sisters, your wives' mothers, your step-daughters under your guardianship, born of your wives to whom you had intercourse, but if you had not intercourse with those wives then there is no harm in marrying their daughters and forbidden to you are the wives of your own begotten sons and also forbidden is it two sisters together as wives except that which already has passed (so that is forgiven). Indeed Allah is Most-Forgiving, Most Merciful. ﴿Also (prohibited are) women already married, except those whom your right hands possess: Thus has Allah ordained (prohibitions) against you and except for these, all others are lawful, provided you seek (them in marriage) with gifts from your property, desiring chaste conduct, not lust, seeing that you derive benefit from them, give them their dowers as prescribed, but if, after a dower is prescribed, agree mutually (to vary it) there is no blame on you and Allah is Most-Knowing, Most-Wise. ﴾ If any of you have not the means wherewith to wed free believing women, they may wed believing girls from among those whom your right hands possess. And Allah has full knowledge about your faith. You are one from another. Wed them with the

permission of their owners and give them their dowers, according to what is reasonable. They being chaste, not lustful, nor taking paramours. Then when they are taken in wedlock, if they are guilty of adultery, their punishment is half that of a free women. This is for those among you who fear sin; but it is better for you that you practice self-restraint. And Allah is Oft-Forgiving, Most Merciful. ﴿4:An-Nis'a\23-25﴾

وَلَا شَنِعُوا مَا لَكُمْ إِبَّا وَمَمْ قِنَ النِّسَاءُ إِلَّا مَا قَدْ سَلَفَ طَرِيْقَةً كَانَ فَاحِشَةً وَمُفْتَأِطًا وَسَاءَ سَيِّلًا ﴿٢﴾

.2

اور جن عورتوں سے تمہارے باپ نے نکاح کیا ہو ان سے نکاح مت کرنا (مگر جاہلیت میں) جو ہو چکا (سو ہو چکا) یہ نہایت بے حیائی اور (اللہ کی) ناخوشی کی بات تھی۔ اور بہت برادرستور تھا۔ ﴿4: التَّنْزِيلَةُ ٢٢﴾

And marry not women whom your fathers married, - except what is past. It was Surely, shameful and odious, - and an evil way. ﴿5﴾

(4: An-Nis'a\22)

أَلَيْهِمْ أُحَلَّ لَكُمُ الْقِصْبَطُ وَطَعَامُ الَّذِينَ أُوتُوا الْكِتَابَ حِلٌّ لَّكُمْ وَطَعَامُكُمْ حِلٌّ لَّهُمْ
وَالْمُحْسَنُونَ مِنَ الْمُؤْمِنَاتِ وَالْمُحْسَنَاتِ مِنَ الَّذِينَ أُوتُوا الْكِتَابَ مِنْ قَبْلِكُمْ إِذَا آتَيْتُمُوهُنَّ
أُجُورَهُنَّ مُحْسِنِينَ غَيْرَ مُسْفِحِينَ وَلَا مُتَخَذِّلِيْأَخْدَانِ طَوْمَنْ يَكْفُرُ بِالْإِيمَانِ فَقَدْ حَطَ عَمَلُهُ
وَهُوَ فِي الْآخِرَةِ مِنَ الْخَيْرِينَ ﴿٤﴾

.3

آن تمہارے لیے سب پاکیزہ چیزیں حلال کر دی گئیں اور اہل کتاب کا کھانا بھی تم کو حلال ہے اور تمہارا کھانا ان کو حلال ہے اور پاک دامن مو من عورتیں اور پاک دامن اہل کتاب عورتیں بھی (حلال ہیں) جبکہ ان کا مہر دے دو۔ اور ان سے عفت قائم رکھنی مقصود ہونہ کھلی بد کاری کرنی اور نہ چھپی دوستی کرنی اور جو شخص ایمان سے منکر ہو اس کے عمل ضائع ہو گئے اور وہ آخرت میں نقصان پانے والوں میں ہو گا۔ ﴿5: لِلْتَّائِيدَةٍ ٥﴾

This day are (all) things good and pure made lawful to you. The food of the people of the Book is lawful to you and yours is lawful to them. And so chaste believing women and chaste women among the people of the Book, revealed before your time, - when you give them their due dowers and desire chaste conduct, not fornication, nor taking paramours in secret. And whoever disbelieves, his work indeed is in vain and in the Hereafter he is of the losers. ﴿5: Al-Ma''idah\5﴾

وَلَا تَنْكِحُوا الْمُشْرِكِتَ حَتَّىٰ يُؤْمِنَ طَوْلَمَةٌ مُّؤْمِنَةٌ خَيْرٌ مِّنْ مُّشْرِكَةٍ وَلَوْ أَعْجَبْتُمْهُ وَلَا تَنْكِحُوا الْمُشْرِكِينَ حَتَّىٰ يُؤْمِنُوا طَوْلَمَةٌ مُّؤْمِنَ خَيْرٌ مِّنْ مُّشْرِكِ وَلَوْ أَعْجَبْكُمْهُ طَوْلَمَةٌ أُولَئِكَ يَدْعُونَ إِلَى النَّارِ^{۱۵}
وَاللَّهُ يَدْعُوكُمْ إِلَى الْجَنَّةِ وَالْعَفْرَةِ يَادِنِيهِ وَيَسِّئُ أَيْمَانَهُ لِلتَّائِسِ لَعَلَّهُمْ يَذَّكَّرُونَ^{۱۶}

اور (مومن) مشرک عورتوں سے جب تک کہ ایمان نہ لائیں تکاح نہ کرنا۔ کیونکہ مشرک عورت خواہ تم کو کیسی ہی بھلی لگے اس سے مومن لوئڈی بہتر ہے۔ اور (ای طرح) مشرک مرد جب تک ایمان نہ لائیں مومن عورتوں کو ان کوزوجیت میں نہ دینا کیونکہ مشرک (مرد) سے خواہ وہ تم کو کیسا ہی بھلا لگے مومن غلام بہتر ہے۔ یہ (مشرک لوگوں کو) دوزخ کی طرف بلاتے ہیں۔ اور اللہ اپنی مہربانی سے بہشت اور بخشش کی طرف بلاتا ہے۔ اور اپنے حکم لوگوں سے کھوں کھوں کر بیان کرتا ہے تاکہ نصیحت حاصل کریں۔ ﴿2: البقرۃ/۲۲۱﴾

Do not marry idolatresses, until they believe. A slave believing woman is better than an idolatress, even though she may allure you. Nor marry (your girls) to idolaters until they believe. A slave believing man is better than an idolater, even though he may allure you. They call you to the fire, but Allah calls you by His Grace to the Garden (of bliss) and forgiveness and makes His revelations clear to mankind, that they may remember Him. ﴿2: Al-Baqarah/221﴾

ایک وقت میں بیویوں کی تعداد

Number of Wives at One Time

وَكَنْ خَفْتُمُ الآتُقْسُطُوا فِي الْيَتَمَّ فَأَنْكِحُوا مَا طَابَ لَكُمْ مِّنَ النِّسَاءِ مُنْثَنِي وَثُلَثَ وَرِبَعَ فَإِنْ خَفْتُمُ الآتُ
تَعْدِلُوا فَوَاحِدَةً أَوْ مَا مَلَكْتُ أَيْمَانَكُمْ ذَلِكَ أَدْنَى الآتُقْسُطُوا

اور اگر تم کو اس بات کا خوف ہو کہ یتیم اٹکیوں کے بارے انصاف نہ کر سکو گے تو ان کے سوا جو عورتیں تم کو پسند ہوں دو دو یا تین تین یا چار چار ان سے تکاح کرلو۔ اور اگر اس بات کا اندریشہ ہو کہ (سب عورتوں سے) یکساں سلوک نہ کر سکو گے تو ایک عورت (کافی ہے) یا لوئڈی جس کے تم مالک ہو۔ اس سے تم بے انصافی سے بچ جاؤ گے۔ ﴿4: النساء/۳﴾

If you fear that you shall not be able to deal justly with the orphans, marry women of your choice, two or three or four, but if you fear that you shall not be able to deal justly, then only one, or that your right hands possess, that will be more suitable, to prevent you from doing injustice. ﴿4: An-Nis'a/3﴾

يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا إِذْ يَحْلُّ لَكُمْ أَن تَرْتُوا النِّسَاءَ كُرْهًا طَوْلًا وَلَا تَعْضُلُوهُنَّ لِتَنْهَبُوهُنَا بِعَصْمٍ مَا آتَيْتُمُوهُنَّ
إِلَّا أَن يَأْتُنَّ إِلَيْهَا حِشَةٌ مُّبَيِّنٌ وَعَاشِرُوهُنَّ بِالْمَعْرُوفِ فَإِنْ كِفْهُنُّهُنَّ عَسَى أَن تُنْهَرُوهُ شَيْئًا
وَلَا يَجْعَلَ اللَّهُ فِيهِ خَيْرًا كُثِيرًا

مومنو! تم کو جائز نہیں کہ زبردستی عورتوں کے وارث بن جاؤ۔ اور (دیکھنا) اس نیت سے کہ جو کچھ تم نے
ان کو دیا ہے اس میں سے کچھ لے لو نہیں (گھروں میں) میں مت روک رکھنا ہاں اگر وہ کھلے طور پر بد کاری کی مر تکب
ہوں اور ان کے ساتھ اچھی طرح رہو سہوا گروہ تم کو ناپسند ہوں تو محظی نہیں کہ تم کسی کیز کو ناپسند کرو اور اللہ اس میں
بہت سی بھلانی پیدا کر دے۔ ﴿4:النَّبِيَّةُ﴾ (19)

O you who believe! It is not lawful for you that you should take women as heritage against will and do not straiten them in order that you may take part of what you have given them, unless they are guilty of manifest indecency and treat them kindly; then if you dislike them, it may be that you dislike a thing while Allah has placed abundant good in it. ﴿4: An-Nis'a\19﴾

(4: An-Nis'a\19)

بیوہ اور غلام کا نکاح

وَأَنْهِيُوا الْأَيَامِي مِنْكُمُ الصلِحِيْنَ مِنْ عِبَادَكُمْ وَإِمَائِكُمْ إِنْ يَكُونُو فُقَرَاءَ يِغْنِيْهُمُ اللَّهُ مِنْ فَضْلِهِ طَوْلًا وَاللَّهُ وَاسِعٌ عَلَيْهِمْ وَلَيُسْتَعْفِفِ الَّذِينَ لَا يَجِدُونَ نِكَاحًا حَتَّى يُغْنِيْهُمُ اللَّهُ مِنْ فَضْلِهِ طَوْلًا يَتَعَوَّنُ الْكِتَابَ مِمَّا مَلَكَتْ أَيْمَانُهُمْ فَكَلَّتْ يُؤْهِمُمْ إِنْ عَمِتُمْ فِيهِمْ خَيْرًا وَأَنْوَهُمْ مِنْ مَالِ اللَّهِ الَّذِي
أَنْكِمْ وَلَا تَنْهِيُهُو فَيَتَمَمُ عَلَى الْإِغَاءِ إِنْ أَرْدَنَ تَحْصَنًا لِتَبْتَغُوا عَرَضَ الْحَيَاةِ الدُّنْيَا طَوْلًا وَمَنْ يَكْرِهُهُنَّ
فَإِنَّ اللَّهَ مِنْ بَعْدِ إِكْرَاهِهِنَّ غَفُورٌ رَّحِيمٌ

اور اپنی قوم کی بیوہ عورتوں کے نکاح کر دیا کرو۔ اور اپنے غلاموں اور لوڈیوں کے بھی جو نیک ہوں (نکاح
کر دیا کرو) اگر وہ مفلس ہوں گے تو اللہ ان کو اپنے فضل سے خوش حال کر دے گا۔ اور اللہ (بہت) وسعت والا اور
(سب کچھ) جانے والا ہے اور جن کو بیاہ کا مقدور نہ ہو وہ پاک دامنی کو اختیار کئے رہیں یہاں تک کہ اللہ ان کو اپنے

فضل سے غنی کر دے۔ اور جو غلام تم سے مکاتبت چاہیں اگر تم ان میں (صلاحیت اور) نیکی پاؤ تو ان سے مکاتبت کر لو۔ اور اللہ نے جو مال تم کو بخششے ہے اس میں سے ان کو بھی دو۔ اور اپنی لوئنڈیوں کو اگر وہ پاک دامن رہنا چاہیں تو (بے شرمی سے) دنیاوی زندگی کے فوائد حاصل کرنے کے لئے بدکاری پر مجبور نہ کرنا۔ اور جوان کو مجبور کرے گا تو ان (بیچاریوں) کے مجبور کئے جانے کے بعد اللہ بخششے والامہر بان ہے۔ ﴿٢٤: النَّبِيْرٌ / ٣٣-٣٢﴾

And marry those among you who are single/ widow, or the virtuous ones among your slaves, male or female. If they are poor, Allah will give them means out of His grace. Verily Allah is Ample Giving, Knowing. ﴿٢﴾ Let those who find not the match for marriage keep themselves chaste, until Allah gives them means out of His grace. And if any of your slaves ask for a deed in writing, give them such a deed if you know any good in them. Then, give them something yourselves out of the means which Allah has given to you. But force not your maids to prostitution when they desire chaste conduct, in order to seek frail goods of this world's life. And whosoever compels them, then, after such compulsion, Allah is, Oft-Forgiving, Most Merciful. ﴿٣﴾ (24: An-Nur(32-33)

مہر کی ادائیگی Payment of Dower

۱. وَأُنُوا النِّسَاءَ صَدِقَتْهُنَّ بِخِلَّةً فَإِنْ طُبَّنَ لَكُمْ عَنْ شَيْءٍ مِّنْهُ نَفْسًا فَكُلُّهُ هَيْئَةً مَرِيجًا۔

اور عورتوں کو ان کے مہر خوشی سے دے دیا کرو۔ ہاں اگر وہ اپنی خوشی سے اس میں سے کچھ تم کو چھوڑ دیں تو اسے ذوق شوق سے کھالو۔ ﴿٤: النَّبِيْرٌ / ٢﴾

And give the women (on marriage) their dower as a free gift, but if they, of their own good pleasure, remit any part of it to you, take it and consume it with enjoyment and pleasure. ﴿٤﴾ (4: An-Nis'a(4)

۲. وَإِنْ أَرْدُثُمُ اسْتِبْدَالَ زَوْجٍ لَا وَالْيَتَمَّ إِحْدَاهُنَّ قِنْطَارًا فَلَا تَأْخُذُوا مِنْهُ شَيْئًا طَآتَأْخُذُونَهُ بِهَتَّاكًا وَإِنَّمَا مُبِينًا۔ وَكَيْفَ تَأْخُذُونَهُ وَقَدْ أَفْضَى بَعْضُهُمُ إِلَى بَعْضٍ وَأَخَذُنَ مِنْهُمْ قِيَّـاً غَيْـيَّـاً۔

اور اگر تم ایک عورت کو چھوڑ کر دوسری عورت کرنی چاہو۔ اور پہلی عورت کو بہت سال مال دے چکے ہو تو اس میں سے کچھ مت لینا۔ بھلا تم ناجائز طور پر اور صریح ظلم سے اپنامال اس سے واپس لے لو گے؟ ﴿۲۰﴾ اور تم دیا ہو مال کیونکر واپس لے سکتے ہو جب کہ تم ایک دوسرے کے ساتھ صحبت کر چکے ہو۔ اور وہ تم سے عہد واثق بھی لے چکی ہے۔ ﴿۲۱﴾

(۲۰-۲۱: النبأ)

But if you decide to take one wife in place of another, even if you had given the latter a whole treasure for dower, take not the least bit of it back. Would you take it by slander and manifest wrong? ﴿۲۰﴾ And how could you take it when you have gone into each other and they have taken from you a solemn covenant? ﴿۲۱﴾ (4: An-Nis'a\20-21)

میاں بیوی کے معاملات

۱. أَرِجَانُ قَوْمُونَ عَلَى النِّسَاءِ يَمَا فَضَلَ اللَّهُ بَعْضَهُمْ عَلَى بَعْضٍ وَّيَمَا أَنْفَقُوا مِنْ أَمْوَالِهِمْ فَالصَّلَاحُتُ قُنْتَطٌ حَفِظَتُ لِلْغَيْبِ يَمَا حَفَظَ اللَّهُ وَالَّتِي تَحْكَمُ فِي نُشُرٍ هُنَّ فَعَظُولُهُنَّ وَاهْجُورُهُنَّ فِي الْمَضَاجِعِ وَاضْرِيُوهُنَّ فَإِنْ أَطْعَنَكُمْ فَلَا تَبْغُوا عَلَيْهِنَّ سَبِيلًا إِنَّ اللَّهَ كَانَ عَلَيْهَا كَيْرًا وَإِنْ خَفْتُمُ شِقاقَ بَيْنَهُمَا فَابْعُثُو حَكْمًا مِنْ أَهْلِهِ وَحَكْمًا مِنْ أَهْلِهَا إِنْ يُرِيدَا إِصْلَاحًا يُؤْفِقُ اللَّهُ بَيْنَهُمَا إِنَّ اللَّهَ كَانَ عَلَيْهَا حَيْرًا

مرد عورتوں پر غالب ہیں اس لئے کہ اللہ نے بعض کو بعض سے افضل بنایا ہے اور اس لئے بھی کہ مرد اپنامال خرچ کرتے ہیں تو جو نیک یہیاں ہیں وہ فرم ان بردار ہیں اور ان کے پیٹھ پیچھے اللہ کی حفاظت میں (مال و آبرو کی) خبرداری کرتی ہیں اور جن عورتوں کی نسبت تمہیں معلوم ہو کہ سر کشی (اور بد خوبی) کرنے لگی ہیں تو (پہلے) ان کو (زبانی) سمجھاؤ (اگر نہ سمجھیں تو) پھر ان کے ساتھ سوناترک کر دو اگر اس پر بھی بازنہ آئیں تو زد و کوب کرو اور اگر فرم ان بردار ہو جائیں تو پھر ان کو ایذا دینے کا کوئی بہانہ مت ڈھونڈو بے شک اللہ سب سے اعلیٰ (اور) جلیل القدر ہے ﴿۳۴﴾ اور اگر تم کو معلوم ہو کہ میاں بیوی میں ان بن ہے تو ایک منصف مرد کے خاندان میں سے اور ایک منصف عورت کے خاندان میں سے مقرر کرو وہ اگر صلح کر دیں گے تو اللہ ان میں موافق تپیدا کر دے گا کچھ شک نہیں کہ اللہ سب کچھ جانتا اور سب بالتوں سے خبردار ہے۔ ﴿۳۵﴾ (4: النبأ)

Men have the authority over women, because Allah has made some of them to excel others and because they spend out their wealth. Therefore the righteous women are obedient and guard in (the husband's) absence what Allah would have them guard. As to those women on whose part you fear disobedience, admonish them (first), (next), refuse to share their beds, (and last) chastise them, but if they obey you take no action against them. Surely, Allah is Most Exalted, Greatest of all. ﴿٤﴾ If you fear a breach between the two, appoint (two) arbiters, one from his family and the other from hers. If they wish for peace, Allah will cause their reconciliation. Verily Allah is all Knowing, all Aware. ﴿٥﴾ (4: An-Nis'a\34-35)

وَيَسْتَغْفِرُونَكَ فِي النِّسَاءِ قُلِ اللَّهُ يُعْتَدِيْكُمْ فِي هُنَّ لَا مَا يُتْلَى عَلَيْكُمْ وَمَا يُتْلَى فِي الْكِتَبِ فِي يَتَمَّيِ النِّسَاءُ الَّتِي لَا
تُؤْتُوْهُنَّ مَا كُتِبَ لَهُنَّ وَتَرْجِعُونَ أُنْ تَنْكِحُوهُنَّ وَالْمُسْتَضْعَفُونَ مِنَ الْوُلْدَانِ لَا وَأُنْ تَقْوِمُوا لِلْيَتَامَى
بِالْقِسْطِ وَمَا تَعْلَمُوا مِنْ خَيْرٍ فَإِنَّ اللَّهَ كَانَ يَعْلَمُهُمْ وَإِنْ امْرَأٌ خَافَتْ مِنْ بَعْلِهَا نُشُوزًا أَوْ
إِعْرَاضًا فَلَا جُنَاحَ عَلَيْهِمَا أَنْ يُصْلِحَا بَيْنَهُمَا صُلُحًا وَالصَّلْحُ خَيْرٌ وَاحْضَرَتِ الْأَنْفُسُ الشُّهَرَ وَإِنْ
تُحِسِّنُوا وَتَقْوِيْنَ إِنَّ اللَّهَ كَانَ يَعْلَمُ مَا تَعْمَلُونَ خَيْرًا وَكُنْ سَتِيعُوا أَنْ تَعْدُلُوا بَيْنَ النِّسَاءِ وَلَوْ حَرَصْتُمْ
فَلَا تَمِيلُوا كُلَّ الْمِيلِ فَتَذَرُوهَا كَالْمُعَلَّقَةِ وَإِنْ تُصْلِحُوا وَتَقْوِيْنَ إِنَّ اللَّهَ كَانَ غَفُورًا رَّحِيمًا وَإِنْ
يَسْرِقُوا يُعِينُ اللَّهُ كُلَّاً مِنْ سَعْيِهِ وَكَانَ اللَّهُ وَاسِعًا حَكِيمًا .
2.

(اے پیغمبر) لوگ آپ (صلی اللہ علیہ وسلم) سے (یتیم) عورتوں کے بارے میں فتویٰ طلب کرتے ہیں۔ آپ فرمادیجیئے کہ اللہ تم کو ان کے (ساتھ نکاح کرنے کے) معاملے میں اجازت دیتا ہے اور جو حکم اس کتاب میں پہلے دیا گیا ہے وہ ان یتیم عورتوں کے بارے میں ہے جن کو تم ان کا حق تو دیتے نہیں اور خواہش رکھتے ہو کہ ان کے ساتھ نکاح کر لو اور (نیز) بیچارے بیکس بچوں کے بارے میں۔ اور یہ (بھی حکم دیتا ہے) کہ یتیموں کے بارے میں انصاف پر قائم رہو۔ اور جو بھائی تم کرو گے اللہ اس کو جانتا ہے ﴿۱﴾ اور اگر کسی عورت کو اپنے خاوند کی طرف سے زیادتی یا بر غبّتی کا ندیشہ ہو تم میاں بیوی پر کچھ گناہ نہیں کہ آپس میں کسی قرارداد پر صلح کر لیں۔ اور صلح خوب (چیز) ہے اور طبیعتیں تو جل کی طرف مائل ہوتی ہیں اور اگر تم نیکو کاری اور پر ہیزگاری کرو گے تو اللہ تمہارے سب کاموں سے واقف ہے ﴿۲﴾ اور تم خواہ لکتنا ہی چاہو عورتوں میں ہر گز برابری نہیں کر سکو گے تو ایسا بھی نہ کرنا کہ ایک ہی کی طرف ڈھل جاؤ اور دوسرا کو (ایسی حالت میں) چھوڑ دو کہ گویا دھر ہوا میں لٹک رہی ہے اور اگر آپس میں موافقت کرلو اور پر ہیزگاری کرو تو اللہ بخششے والا

مہربان ہے ﴿ اور اگر میاں بیوی (میں موافقت نہ ہو سکے اور) ایک دوسرے سے جدا ہو جائیں تو اللہ ہر ایک کو اپنی دولت سے غنی کر دے گا اور اللہ بڑی کشاش والا اور حکمت والا ہے۔ ﴾ (4:الشَّبَابُ / ١٢٧-١٣٠)

They ask your instruction concerning the women say! Allah makes known to you about them. And (remember) what has been recited to you in the Book, concerning the orphans of women to whom you give not the portions prescribed and yet whom you desire to marry, as also concerning the children who are weak and oppressed, that you stand firm for justice to orphans. And whatever good you do, but Allah is well-aware therewith. ﴿
And if a wife fears cruelty or desertion on her husband's part, there is no blame on them if they arrange an amicable settlement between themselves and such settlement is best; even though men are swayed by greed. But if you do good and practice self-restraint, Allah is well-aware what you do. ﴿
You are never able to be fair and just as between women, even if it is your ardent desire, so turn not away altogether, so as to leave her hanging. And if you reconcile and practice self-restraint, Allah is Oft-Forgiving, Most Merciful. ﴿
But if they separate, Allah will provide abundance for all from His all-reaching bounty. Certainly Allah is Ample Giving, Most Wise. ﴽ

(4: An-Nis'a\127-130)

3. وَيَسْكُنُوكُمْ عَنِ الْحَيْثِ طُقْلُ هُوَ أَذَى لَا فَاعْتِزُّوا النِّسَاءَ فِي الْحَيْثِ عَنِ الْحَيْثِ لَا تَقْرِبُوهُنَّ حَتَّى يَظْهُرُنَّ فَإِذَا أَطْهَرْنَ فَأُنْتُوْهُنَّ مِنْ حَيْثُ أَمْرَكُمُ اللَّهُ إِنَّ اللَّهَ يُحِبُّ التَّوَابِينَ وَيُحِبُّ الْمُتَطَهِّرِينَ ۝ نِسَاءً كُلُّهُنَّ حُرْثُ لَكُمْ ۝ فَأُنْتُوْهُنَّ حَرْثَكُمْ أَلِي شَيْتُمْ وَقَدْ مُوْلَأَنَفْسِكُمْ ۝ وَاتَّقُوا اللَّهَ وَاعْلَمُوا أَنَّمَا مُنْقُوْهُ طَوْبَيْرِيْنَ ۝

اور آپ سے حیض کے بارے میں دریافت کرتے ہیں۔ فرمادیں کہ وہ تو نجاست ہے۔ سو ایام حیض میں عورتوں سے کنارہ کش رہو۔ اور جب تک پاک نہ ہو جائیں ان سے مقاربت نہ کرو۔ ہاں جب پاک ہو جائیں تو جس طریق سے اللہ نے ارشاد فرمایا ہے ان کے پاس جاؤ۔ کچھ شک نہیں کہ اللہ توہبہ کرنے والوں اور پاک صاف رہنے والوں کو دوست رکھتا ہے ﴿ تمہاری عورتیں تمہاری کھیتی ہیں تو اپنی کھیتی میں جس طرح چاہو جاؤ۔ اور اپنے لئے (نیک عمل) آگے بھیجو۔ اور اللہ سے ڈرتے رہو اور جان رکھو کہ (ایک دن) تمہیں اس کے رو برو حاضر ہونا ہے اور (اے پیغمبر) ایمان والوں کو بشارت سنادیں۔ ﴾ (2: البقرة / ٢٢٢-٢٢٣)

They ask you concerning menstruation. Say! This is an indisposition. So keep away from women in their courses and do not approach them until they are clean. But when they have purified themselves, you may go into them as Allah has ordained for you. Surely, Allah loves those who turn to Him constantly and He loves those who keep themselves pure and clean. ﴿٢﴾ Your wives are a tilth for you, so go into your tilth when or how you will and send beforehand for yourselves and fear Allah. And know that you are to meet Him and give good tidings to those who believe. ﴿٣﴾ (2: Al-Baqarah|222-223)

۴. **الَّذِينَ يُظْهِرُونَ مِنْكُمْ مَنْ نِسَاءُهُمْ مَا هُنَّ أُمَّةٌ لَّهُمْ إِنَّمَا هُمْ كُلُّهُمْ وَاللَّهُمْ لِيَقُولُونَ**
مُنْكَرًا قِبْلَةِ الْقُوْلِ وَزُورًا طَوَّافًا وَإِنَّ اللَّهَ لَعَفُوٌ غَفُورٌ وَالَّذِينَ يُظْهِرُونَ مِنْ نِسَاءِهِمْ ثُمَّ يَعُودُونَ لِمَا قَاتَلُوا
فَتَحْرِيرٌ رَّقِبَةٌ قِبْلَةٌ أُنْ يَتَمَاسَّ طَذِيلُكُمْ تُؤْعَطُونَ يَهُ طَوَّافًا تَعْمَلُونَ حَمِيرٌ فَمَنْ لَمْ يَجِدْ
فَصِيَامُ شَهْرَيْنِ مُتَتَابِعَيْنِ مِنْ قَبْلِ أُنْ يَتَمَاسَّ طَذِيلُكُمْ يَسْتَطِعُ فِطَاعَامُ سَيِّئَيْنَ مُسْكِنَيَّاطَ ذِلِّكَ
لِتَؤْمِنُوا بِاللَّهِ وَرَسُولِهِ طَوَّافُكُمْ حُدُودُ اللَّهِ طَوَّافُ الْكُفَّارِ عَذَابٌ أَلِيمٌ

جو لوگ تم میں سے اپنی عورتوں کو ماں کہہ دیتے ہیں وہ ان کی ماں کی نہیں (ہوجاتیں)۔ ان کی ماں تو وہی ہیں جن کے بطن سے وہ پیدا ہوئے۔ بے شک وہ نامعقول اور جھوٹی بات کہتے ہیں اور اللہ بڑا معاف کرنے والا (اور) بخشنے والا ہے اور جو لوگ اپنی بیویوں کو ماں کہہ بیٹھیں پھر اپنے قول سے رجوع کر لیں تو (ان کو) ہم بستر ہونے سے پہلے ایک غلام آزاد کرنا (ضروری) ہے۔ (مومنو) اس (حکم) سے تم کو نصیحت کی جاتی ہے۔ اور جو کچھ تم کرتے ہو والد اس سے خبردار ہے جس کو غلام نہ ملے وہ مجامعت سے پہلے متواتر دو مہینے کے روزے (رکھے) جس کو اس کا بھی مقدور نہ ہوا (اسے) سائھ مسکینوں کو کھانا کھلانا (چاہیے)۔ یہ (حکم) اس لئے (ہے) کہ تم اللہ اور اسکے رسول کے فرمان بردار ہو جاؤ۔ اور یہ اللہ کی حدیں ہیں۔ اور نہ ماننے والوں کے لئے درد دینے والا عذاب ہے۔ ﴿٥٨: الحشائذ﴾ / ٢-٢

Those of you, who put away their wives by ‘Zihar’, calling them mothers, they cannot be their mothers. None can be their mothers except those who gave them birth. And in fact they used hateful words and lies. And Truly, Allah is Pardoning, Forgiving. ﴿١﴾ And those who put away their wives by ‘Zihar’, then wish to go back on the words they uttered, - (It is ordained that such a person) should free a slave before they touch each other: To this you are exhorted and Allah is Well-Aware of (all) that you do. ﴿٢﴾

And he who has not (the wherewith), should fast for two months consecutively before they touch each other. But who is unable to do so, should feed sixty indigent ones. That is because you may show your faith in Allah and His Messenger. Those are limits (set by) Allah. And for the disbelievers there is a grievous penalty. ﴿58: Al-Mujadlah\2-4﴾

5 مَا جَعَلَ اللَّهُ لِرَجُلٍ مِنْ قَلْبِيْنِ فِي جَوْفِهِ وَمَا جَعَلَ أَزْوَاجَكُمُ الَّذِيْنَ تُظَاهِرُوْنَ مِنْهُنَّ أُمَّهَتُكُمْ وَمَا جَعَلَ أَدْعِيَاءَكُمْ أَبْنَاءَكُمْ ذَلِكُمْ قَوْلُمْ بِأَفْوَاهِكُمْ وَاللَّهُ يَقُولُ الْحَقَّ وَهُوَ يَهْدِي السَّبِيلَ ادْعُوهُمْ لِإِبَاهِمْ هُوَ أَقْسَطُ عِنْدَ اللَّهِ فَإِنَّ لَمْ تَعْلَمُوا أَبَاءَهُمْ فَإِحْوَانُهُمْ فِي الدِّيَنِ وَمَوَالِيْنَ وَكَيْسَ عَلَيْكُمْ جُنَاحٌ فِيمَا آخْطَأْتُمْ بِهِ وَلَكُنْ مَا تَعْمَدُتُ قُلُوبِكُمْ وَكَانَ اللَّهُ غَفُورًا رَّحِيْمًا اللَّهُ نَّعَمْ سَكِيْمِيْ كَمِيْ دَوْدِلِيْ نَبِيْسِ بَنَائِے۔ اور نہ تمہاری عورتوں کو جن کو تم مان کہہ بیٹھتے ہو تمہاری ماں بنایا اور نہ تمہارے لے پالکوں کو تمہارے بیٹھے بنایا۔ یہ سب تمہارے منہ کی باتیں ہیں۔ اور اللہ تو سچی بات فرماتا ہے اور وہی سیدھارستہ دکھاتا ہے ﴿مو منو! لے پالکوں کو ان کے (اصلی) باپوں کے نام سے پکار کرو۔ کہ اللہ کے نزدیک بھی بات درست ہے۔ اگر تم کو ان کے باپوں کے نام معلوم نہ ہوں تو دین میں وہ تمہارے بھائی اور دوست ہیں اور جو بات تم سے غلطی سے ہو گئی ہو اس میں تم پر کچھ گناہ نہیں۔ لیکن جو تصدیلی سے کرو (اس پر مواغذہ ہے) اور اللہ بخششے والا مہربان ہے۔﴾ (33: الْأَحْزَابِ / 4-5)

Allah has not made for any man two hearts in his body: or has He made your wives whom you divorce by ‘Zihar’ your mothers: nor has He made your adopted sons your sons. Such is your speech by your mouths. But Allah tells the truth and He shows the way. ﴿Call them by (the names of) their fathers: that is more equitable in the sight of Allah. But if you know not their father’s (names, call them) your brothers in faith, or your friends in faith. But there is no blame on you if you make a mistake therein: (what counts is) the intention of your hearts and Allah is Oft-Returning, Most Merciful.﴾ (33: Al-Ahzab\4-5)

لِلّذِينَ يُؤْلُونَ مِنْ زِلَّاتِهِمْ تَرْبِصُ أَرْبَعَةُ أَشْهُرٍ فَإِنْ فَاعَوْ فَإِنَّ اللَّهَ غَفُورٌ رَّحِيمٌ وَإِنْ عَزَّمُوا الطَّلاقَ فَإِنَّ اللَّهَ سَمِيعٌ عَلَيْهِمْ وَالْمُطْلَقُ يَتَرَبَّصُ بِأَنْفُسِهِنَّ ثَلَثَةُ قُرُوْطٍ وَلَا يَجِدُ لَهُنَّ أَنْ يَلْتَهِنَ مَا خَاقَ اللَّهُ فِي أَرْحَامِهِنَّ إِنْ كُنَّ يُؤْمِنَنَ بِاللَّهِ وَالْيَوْمِ الْآخِرِ وَبِعِوَادَتِهِنَّ أَحَقُّ بِرَدَّهُنَّ فِي ذَلِكَ أَنْ أَرَادُوا اصْلَاحًا وَلَهُنَّ مِثْلُ الَّذِي عَيْنُهُنَ بِالْمَعْرُوفِ وَلِلرِّجَالِ عَلَيْهِنَ دَرَجَةٌ وَاللَّهُ عَزِيزٌ حَلِيمٌ الْطَّلاقُ مَرْثِنٌ فَأَمْسَاكٌ مَعْرُوفٌ أَوْ تَسْرِيْحٌ بِإِحْسَانٍ وَلَا يَجِدُ لَكُمْ أَنْ تَأْخُذُوا مِمَّا آتَيْتُمُوهُنَ شَيْئًا إِلَّا أَنْ يَخَافَا أَلَا يَقِيمَا حُدُودَ اللَّهِ فَإِنْ خَفْتُمْ أَلَا يَقِيمَا حُدُودَ اللَّهِ فَلَا جُنَاحَ عَلَيْهِمَا فِيهَا افْتَدُتُ بِهِ طَلْقَهَا حُدُودُ اللَّهِ فَلَا تَعْتَدُوهَا وَمَنْ يَتَعَدَّ حُدُودَ اللَّهِ فَأُولَئِكَ هُمُ الظَّالِمُونَ فَإِنْ طَلَقْهَا فَلَا تَحِلُّ لَهُ مِنْ بَعْدِ حَتَّى تَنْكِحَ زَوْجًا غَيْرَهُ طَفَقَهَا فَلَا جُنَاحَ عَلَيْهِمَا أَنْ يَتَرَاجَعَا إِنْ ظَنَّا أَنْ يَقِيمَا حُدُودَ اللَّهِ وَتَلْكَ حُدُودُ اللَّهِ يَسِّهَا لِقُوَّةِ يَعْلَمُونَ وَإِذَا طَلَقْتُمُ الْبَسَاءَ فَلَكُلُّنَ أَجَاهِنَ فَمِسْكُوْهُنَ مَعْرُوفٌ أَوْ سَرِّحُوْهُنَ مَعْرُوفٌ وَلَا تُمْسِكُوْهُنَ ضَرَارًا إِلَّا تَعْتَدُوْهَا وَمَنْ يَتَعَلَّمَ ذَلِكَ فَقَدْ ظَلَمَ نَفْسَهُ طَوَّلَ تَكْنِذُوَا أَيْتَ اللَّهُ هُرْوَا وَأَذْكُرُوا نِعْمَةَ اللَّهِ عَلَيْكُمْ وَمَا أَنْزَلَ عَلَيْكُمْ مِنَ الْكِتَبِ وَالْحُكْمَةُ يَعْظِمُهُ طَوَّلَ تَكْنِذُوَا أَيْتَ اللَّهُ بِكُلِّ شَيْءٍ عَلِيمٌ وَإِذَا طَلَقْتُمُ الْبَسَاءَ فَلَكُلُّنَ أَجَاهِنَ فَلَا تَعْصُلُوهُنَ أَنْ يَكْنِحُنَ أَرْوَاجَهِنَ إِذَا تَرَاضُوا بِيَنْهُمْ بِالْمَعْرُوفِ طَلْقَهَا يُوعَظُ بِهِ مَنْ كَانَ مِنْكُمْ يُؤْمِنُ بِاللَّهِ وَالْيَوْمِ الْآخِرِ ذِلِكُمْ أَرْكَلِ لَكُمْ وَأَصْهَرُ طَوَّلَ اللَّهُ يَعْلَمُ وَأَنْتُمْ لَا تَعْلَمُونَ

جو لوگ اپنی عورتوں کے پاس جانے سے قسم کھالیں ان کو چار مہینے تک انتظار کرنا چاہیے۔ اگر (اس عرصے میں قسم سے) رجوع کر لیں تو اللہ بخششے والا ہم بران ہے اور اگر طلاق کا ارادہ کر لیں تو بھی اللہ سنتا (اور) جانتا ہے اور طلاق والی عورتیں تین حیض تک اپنی تیسی روکے رہیں۔ اور اگر وہ اللہ اور روز قیامت پر ایمان رکھتی ہیں تو ان کو جائز نہیں کہ اللہ نے جو کچھ ان کے شکم میں پیدا کیا ہے اس کو چھپائیں۔ اور ان کے خاوند اگر پھر موافقت چاہیں تو اس (مدت) میں وہ ان کو اپنی زوجیت میں لے لینے کے زیادہ حقدار ہیں۔ اور عورتوں کا حق (مردوں پر) ویسا ہی ہے جیسے دستور کے

مطابق (مردوں کا حق) عورتوں پر ہے۔ البتہ مردوں کو عورتوں پر فضیلت ہے۔ اور اللہ غالب (اور) صاحب حکمت ہے ﴿ طلاق (صرف) دوبار ہے (یعنی جب دو فحص طلاق دے دی جائے تو) پھر (عورتوں کو) یا تو بطریق شاشستہ (نکاح میں) رہنے دینا یا بھلائی کے ساتھ چھوڑ دینا۔ اور یہ جائز نہیں کہ جو مہر تم ان کو دے چکے ہو اس میں سے کچھ واپس لے لو۔ ہاں اگر زن و شوہر کو خوف ہو کہ وہ اللہ کی حدود کو قائم نہیں رکھ سکتیں گے تو اگر عورت (خاوند کے ہاتھ سے) رہائی پانے کے بد لے میں کچھ دے ڈالے تو دونوں پر کچھ گناہ نہیں۔ یہ اللہ کی (مقرر کی ہوئی) حدیں ہیں ان سے باہر نہ نکلنا۔ اور جو لوگ اللہ کی حدود سے باہر نکل جائیں گے وہ گناہ گار ہوں گے ﴿ پھر اگر شوہر (دو طلاقوں کے بعد تیری) طلاق عورت کو دے دے تو اس کے بعد جب تک عورت کسی دوسرے شخص سے نکاح نہ کر لے اس (پہلے شوہر) پر حلال نہ ہو گی۔ ہاں اگر دوسرے اخاوند بھی طلاق دے دے اور عورت اور پہلا خاوند پھر ایک دوسرے کی طرف رجوع کر لیں تو ان پر کچھ گناہ نہیں پشر طیکہ دونوں یقین کریں کہ اللہ کی حدود کو قائم رکھ سکتیں گے اور یہ اللہ کی حدیں ہیں ان کو وہ ان لوگوں کے لئے بیان فرماتا ہے جو داش رکھتے ہیں ﴿ اور جب تم عورتوں کو (دو فحص) طلاق دے چکو اور ان کی عدت پوری ہو جائے تو انہیں یا تو حسن سلوک سے نکاح میں رہنے دو یا بطریق شاشستہ رخصت کر دو اور اس نیت سے ان کو نکاح میں نہ رہنے دینا چاہئے کہ انہیں تکلیف دو اور ان پر زیادتی کرو۔ اور جو ایسا کرے گا وہ اپنا ہی نقصان کرے گا اور اللہ کے احکام کو ہٹیں (اور کھیل) نہ بناؤ اور اللہ نے تم کو جو نعمتیں بخشی ہیں اور تم پر جو کتاب اور دانائی کی باقی نازل کی ہیں جن سے وہ تمہیں نصیحت فرماتا ہے ان کو یاد کرو۔ اور اللہ سے ڈرتے رہو اور جان رکھو کہ اللہ ہر چیز سے واقف ہے ﴿ اور جب تم عورتوں کو طلاق دے چکو اور ان کی عدت پوری ہو جائے تو ان کو دوسرے شوہروں کے ساتھ جب وہ آپس میں جائز طور پر راضی ہو جائیں نکاح کرنے سے مت رو کو۔ اس (حکم) سے اس شخص کو نصیحت کی جاتی ہے جو تم میں اللہ اور روز آخرت پر یقین رکھتا ہے۔ یہ تمہارے لئے نہایت خوب اور بہت پاکیزگی کی بات ہے اور اللہ جانتا ہے اور تم نہیں جانتے۔ ﴿ (2: البقرة/ ٢٣٢-226)

For those who take an oath for abstention from their wives, a waiting for four months is ordained; if then they return, Allah is Oft-Forgiving, Most Merciful. ﴿ But if their intention is firm for divorce, Allah Hears and Knows ﴿ Divorced women shall wait concerning themselves for three monthly periods. Nor is it lawful for them to hide what Allah has created in their wombs, if they have faith in Allah and the Last Day. And their husbands have the better right to take them back in that period, if they wish for reconciliation. And women shall have rights similar to the rights against them, according to what is equitable; but men have a degree (of

advantage) over them. And Allah is Mighty, Most Wise. ☺ A divorce is only permissible twice. After that, the parties should either hold together on equitable terms, or separate with kindness. It is not lawful for you to take back any of your gifts, except when both parties fear that they would be unable to keep the limits ordained by Allah. If you do indeed fear that they would be unable to keep the limits ordained by Allah, there is no blame on either of them if she gives something for her freedom. These are the limits ordained by Allah; so do not transgress them. Whosoever transgresses the limits ordained by Allah, such persons are the wrong doers. ☺ So if a husband divorces his wife (irrevocably), He cannot, after that, re-marry her until after she has married another husband and he has divorced her. In that case there is no blame on either of them if they re-unite; provided they feel that they can keep the limits ordained by Allah. Such are the limits ordained by Allah, which He makes plain to those who understand. ☺ When you divorce women and they fulfill the term of their ('Iddat), either take them back on equitable terms or set them free on equitable terms, but do not take them back to harm them, (or) to take undue advantage. If any one does that, he wrongs his own soul. Do not make fun of Allah's revelations, but remember Allah's favours on you and the fact that He sent down to you the Book and Wisdom, admonishing you thereby. And fear Allah and know that Allah is well aware of all things. ☺ When you divorce women and they fulfill the term of their ('Iddat'), do not prevent them from re-marrying their husbands if they mutually agree in a lawful manner. This is enjoined on all of you, who believe in Allah and the Last Day. That is most honourable for you and more chaste. Allah knows and you know not. ☺

(2: Al-Baqarah|226-232)

2.

لَا جُنَاحَ عَلَيْكُمْ إِنْ طَلَقْتُمُ النِّسَاءَ مَا مَرْسَوْهُنَّ أَوْ تَرْضُوا لَهُنَّ فِرِيشَةً وَمَعْوِهُنَّ عَلَى الْمُؤْسِى
قَدْرَةٌ وَعَلَى الْمُغْتَرِبِ قَدْرَةٌ مَتَاعًا بِالْمَعْوَفِ حَقًا عَلَى الْبُحْسِينِ وَإِنْ طَلَقْتُمُوهُنَّ مِنْ قَبْلِ أَنْ
تَمْسُوهُنَّ وَقَدْ فَرَضْتُمْ لَهُنَّ فِرِيشَةً فِي نِصْفِ مَا فَرَضْتُمُ الَّذِي يَعْقُونَ أَوْ يَعْقُو الَّذِي يُبَرِّهُ عَقْدَةً
الْتِكَاجُ طَ وَأَنْ تَعْقُوا أَقْرَبَ لِلتَّقْوَى طَ وَلَا تَنْسُوا الْفَعْلَ بِيَنْكُمْ طَ إِنَّ اللَّهَ يَعْلَمُ مَا تَعْمَلُونَ بِصَيْرٍ

اور اگر تم عورتوں کو ان کے پاس جانے یا ان کا مہر مقرر کرنے سے پہلے طلاق دے دو تو تم پر کچھ گناہ نہیں۔
 ہاں ان کو دستور کے مطابق کچھ خرچ ضرور دو (یعنی) مقدور والا اپنے مقدور کے مطابق دے اور تنگدست اپنی حیثیت کے مطابق۔ نیک لوگوں پر یہ ایک طرح کا حق ہے اور اگر تم عورتوں کو ان کے پاس جانے سے پہلے طلاق دے دو لیکن مہر مقرر کر چکے ہو تو آدھا مہر دینا ہو گا۔ ہاں اگر عورتیں مہر بخش دیں یا مرد جن کے ہاتھ میں عقد نکاح ہے (اپنا حق) چھوڑ دیں۔ (اور پورا مہر دے دیں تو ان کو اختیار ہے) اور اگر تم مردوں کو اپنا حق چھوڑ دو تو یہ پر ہیز گاری کی بات ہے۔
 اور آپس میں بھلانی کرنے کو فراموش نہ کرنا۔ کچھ شک نہیں کہ اللہ تمہارے سب کاموں کو دیکھ رہا ہے۔ ﴿۲۳۶-۲۳۷﴾

(2) البقرۃ/236-237

There is no blame on you if you divorce women before consummation or the fixation of their dower; but bestow on them (a suitable gift), the wealthy according to his means and the poor according to his means. A gift of a reasonable amount is due from those who wish to do the right thing ☺ And if you divorce them before consummation, but after the fixation of a dower for them, then the half of the dower, unless they forego it or he foregoes it in whose hands is the marriage tie and the remission (of the man's half) is the near to righteousness. And do not forget benevolence between yourselves. Surely, Allah is Seer of what you do ☺

(2: Al-Baqarah|236-237)

3. يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا إِذَا نَكْتَمُ الْمُؤْمِنَاتِ ثُمَّ طَلَّقْنَاهُنَّ مِنْ قَبْلِ آنٍ تَمْسُوهُنَّ فَهَا لَكُمْ عَلَيْهِنَّ مِنْ عِدَّةٍ تَعَدُّهَا فَلَيَقُوْهُنَّ وَسَرِّحُوهُنَّ سَرَّاحًا جَمِيلًا

مو منو! جب تم مومن عورتوں سے نکاح کر کے ان کو ہاتھ لگانے (یعنی ان کے پاس جانے) سے پہلے طلاق دے دو تو تم کو کچھ اختیار نہیں کہ ان سے عدت پوری کراؤ۔ ان کو کچھ فائدہ (یعنی خرچ) دے کر اچھی طرح سے رخصت کر دو۔ ﴿33: الاحزان/۴۹﴾

O you who believe! When you marry believing women and then divorce them before you have touched them, no period of 'Iddat' have you to count in respect of them, but make provision for it and set them free in a beautiful manner. ☺ (33: Al-Ahzab|49)

4. يَا أَيُّهَا النَّبِيُّ إِذَا طَلَّقْتُمُ النِّسَاءَ فَطَلِّقُوهُنَّ لِعِدَّتِهِنَّ وَأَخْصُوا الْعِدَّةَ وَاتَّقُوا اللَّهَ رَبِّكُمْ لَا تُخْرِجُوهُنَّ مِنْ بُيُوتِهِنَّ وَلَا يَخْرُجُنَّ إِلَّا كُنْ يَأْتِيَنَ يَفَاخِشَةً مُّمِيشَةً وَتِلْكَ حُدُودُ اللَّهِ وَمَنْ يَتَعَدَّ حُدُودَ اللَّهِ

فَقُدْ ظِلَّمَ نَفْسَهُ لَا تَدْرِي لَعَلَّ اللَّهَ يُحِدِّثُ بَعْدَ ذَلِكَ أَمْرًا ۝ فَإِذَا بَلَغَنَ أَجَهْنَمَ فَأُمْسِكُوْهُنَّ
 بِمَعْرُوفٍ أَوْ فَارْقَوْهُنَّ بِمَعْرُوفٍ وَأَشْهَدُوا ذَوِي عَدْلٍ فِيْنَمْ وَأَقِيمُوا الشَّهَادَةَ لِلَّهِ ذَلِكُمْ يُوعَظُ بِهِ
 مَنْ كَانَ يُؤْمِنُ بِاللَّهِ وَالْيَوْمِ الْآخِرِ ۖ وَمَنْ يَقْتَلَ اللَّهَ يَعْجَلُ لَهُ الْفَخْرَ جَاهَ ۝ وَيَرْزُقُهُ مِنْ حَيْثُ لَا يَحْتَسِبُ
 وَمَنْ يَتَوَكَّلُ عَلَى اللَّهِ فَهُوَ حَسِيبٌ ۝ إِنَّ اللَّهَ بِالْأَمْرِ ۝ قَدْ جَعَلَ اللَّهُ لِكُلِّ شَيْءٍ قَدْرًا ۝ وَإِنَّ يَسِّنَ
 مِنَ الْحَيَّيْنِ مِنْ نَسَائِلِهِنَّ إِنْ ارْتَبَمْ فَعَدْهُنَّ ثَلَاثَةَ أَسْهُرٍ ۝ وَإِنَّ لَمْ يَحْضُنْ طَ وَأَوْلَاثُ الْأَحْمَالِ
 أَجَهْنَمَ أَنْ يَضْعُنَ حَمْلَهُنَّ طَ وَمَنْ يَقْتَلَ اللَّهَ يَعْجَلُ لَهُ مِنْ أَمْرِهِ يُسْرًا ۝ ذَلِكَ أَمْرُ اللَّهِ أَنْزَلَهُ إِلَيْكُمْ
 وَمَنْ يَقْتَلَ اللَّهَ يَقْرَرُ عَنْهُ سَيِّاتِهِ وَيَعْظُمُ لَهُ أَجْرًا ۝ أَسْكِلُوْهُنَّ مِنْ حَيْثُ سَكَنُتُمْ مِنْ وُجُودِكُمْ وَلَا
 تُضَارُوْهُنَّ لِتُضَيِّقُوا عَلَيْهِنَّ طَ وَإِنْ كُنَّ أُولَاتِ حَبْلٍ فَانْقُضُوا عَلَيْهِنَّ حَتَّى يَضْعُنَ حَمْلَهُنَّ ۝ فَإِنْ
 أَرَضَعْنَ لَكُمْ فَأُتْهُنَّ أُجُورُهُنَّ ۝ وَأَتَيْرُوا بِيَنْكُمْ بِمَعْرُوفٍ ۝ وَإِنْ تَعَاسَرْتُمْ فَسَتُرْضِمُ لَهُ أُخْرَى ۝
 لِيُنْقُشُ ذُوْسَعَةً مِنْ سَعَتِهِ طَ وَمَنْ قُدِرَ عَلَيْهِ رِزْقٌ فَلَيُنْقُشْ مِبَآثُهُ اللَّهُ لَا يَكْفُرُ اللَّهُ نَفْسًا إِلَّا مَا
 أَتَهَا طَ سَيَجْعَلُ اللَّهُ بَعْدَ عُسْرٍ يُسْرًا ۝

اے پیغمبر (مسلمانوں سے فرمادیں کہ) جب تم عورتوں کو طلاق دینے لگو تو عدت کے شروع میں طلاق دو اور عدت کا شمار کھو۔ اور اللہ سے جو تمہارا پروردگار ہے ڈرو۔ (نہ تو تم ہی) ان کو (ایام عدت میں) ان کے گھروں سے نکالا اور نہ وہ (خود ہی) نکلیں۔ ہاں اگر وہ صریح بے حیائی کریں (تو نکال دینا چاہیے) اور یہ اللہ کی حدیں ہیں۔ جو اللہ کی حدیوں سے تجاوز کرے گا وہ اپنے آپ پر ظلم کرے گا۔ (اے طلاق دینے والے) تجھے کیا معلوم شاید اللہ اس کے بعد کوئی (رجعت کی) سبیل پیدا کر دے ۝ پھر جب وہ اپنی میعاد (یعنی انقضائے عدت) کے قریب پہنچ جائیں تو یا تو ان کو اچھی طرح (زوجیت میں) رہنے دو یا اچھی طرح سے علیحدہ کر دو اور اپنے میں سے دو منصف مردوں کو گواہ کر لو اور (گواہو!) اللہ کے لئے درست گواہی دینا۔ ان باقوں سے اس شخص کو نصیحت کی جاتی ہے جو اللہ پر اور روز آختر پر ایمان رکھتا ہے۔ اور جو کوئی اللہ سے ڈرے گا وہ اس کے لئے (رنج و محنت سے) مخصوص (کی صورت) پیدا کرے گا ۝ اور اس کو ایسی جگہ سے رزق دے گا جہاں سے (وہم و) گمان بھی نہ ہو۔ اور جو اللہ پر بھروسہ رکھے گا تو وہ اس کو کفایت کرے گا۔ اللہ اپنے کام کو (جو وہ کرنا چاہتا ہے) پورا کر دیتا ہے۔ اللہ نے ہر چیز کا اندازہ مقرر کر کھا ہے ۝ اور تمہاری (مطاقہ) عورتیں جو حیض سے نامید ہو چکی ہوں اگر تم کو (ان کی عدت کے بارے میں) شبہ ہو تو ان کی عدت تین میہنے ہے اور جن کو ابھی حیض نہیں آنے لگا (ان کی عدت بھی یہی ہے) اور حمل والی عورتوں کی عدت وضع حمل (یعنی بچہ جنے) تک ہے۔ اور جو اللہ سے ڈرے گا اللہ اس کے کام میں سہولت پیدا کر دے گا ۝ یہ اللہ کے حکم ہیں جو اللہ نے تم پر نازل

لئے ہیں۔ اور جو اللہ سے ڈرے گا وہ اس سے اس کے گناہ دور کر دے گا اور اسے اجر عظیم بخشنے گا ॥ (مطلاع) عورتوں کو (ایام عدت میں) اپنے مقدور کے مطابق وہیں رکھو جہاں خود رہتے ہو اور ان کو تنگ کرنے کے لئے تکلیف نہ دو اور اگر حمل سے ہوں تو پچھے جنٹے تک ان کا خرچ دیتے رہو۔ پھر اگر وہ پچھے کو تمہارے کہنے سے دودھ پلاں کیں تو ان کو ان کی اجرت دو۔ اور (پچھے کے بارے میں) پسندیدہ طریق سے موافقہ رکھو۔ اور اگر باہم ضرر (اور ناقلوں) کرو گے تو (پچھے کو) اس کے (بآپ کے) کہنے سے کوئی اور عورت دودھ پلائے گی ॥ صاحب و سمعت کے مطابق خرچ کرنا چاہیے۔ اور جس کے رزق میں تنگی ہو وہ جتنا اللہ نے اس کو دیا ہے اس کے موافق خرچ کرے۔ اللہ کسی کو تکلیف نہیں دیتا مگر اسی کے مطابق جو اس کو دیا ہے۔ اور اللہ عنقریب تنگی کے بعد کشائش بخشنے گا ॥ (65: الظفال: ۱-۷)

O Prophet! (tell believers) When you divorce women, divorce them at their prescribed periods and count (accurately), their prescribed periods and fear Allah your Lord and turn them not out of their houses, nor shall they (themselves) leave, unless they commit an open lewdness. And these are limits set by Allah and whosoever transgresses the limits of Allah, does verily wrong his (own) soul. You know not that Allah may bring about thereafter some new event. ۞ Thus when they fulfill their term appointed, either take them back on equitable terms or part with them on equitable terms and take for witness two persons from among you, endued with justice and establish the evidence for Allah. Such is the admonition given to him who believes in Allah and the Last Day. And for those who fear Allah, He (ever) makes a way out, ۞ And He provides for him from (sources) he never could imagine. And whosoever puts his trust in Allah, He is for him. For Allah will Surely, accomplish his purpose. Verily, Allah has appointed a measure. ۞ Such of your women as have passed the age of monthly courses, for them the prescribed period, if you have any doubts, is three months and for those who have no courses (it is the same). For the pregnant women, their period is until they deliver their burdens and for those who fear Allah, He will make their path easy. ۞ That is the Command of Allah, which He has revealed to you and if any one fears Allah, his sins will be forgiven and he will be richly rewarded. ۞ Lodge them (in 'Iddat') where you live, according to your means. Annoy them not, so as to straiten them. And if they are pregnant, then spend on them until they deliver their burden

and if they suckle your (offspring), give them their recompense and take mutual counsel together, according to what is just and reasonable. And if you find yourselves in difficulties, let another woman suckle (the child) on the (father's) behalf. ﴿٦﴾ Let the man of means spend according to his means and the man whose resources are limited, let him spend according to what Allah has given him. Allah puts no burden on any person beyond what He has given him. Allah will soon grant relief after difficulty. ﴿٧﴾

(65: At-Talaq\1-7)

بیوہ کے حقوق Rights of Widows

۱. وَالَّذِينَ يُتَوَسَّعُونَ مِنْهُمْ وَيَرْدُونَ أَزْوَاجًا يَتَرَبَّصُنَ بِأَنفُسِهِنَّ أَرْبَعَةً أَشْهُرٍ وَّعَشْرًا فَإِذَا بَلَغُنَ أَجَاهُنَّ فَلَا جُنَاحَ عَلَيْكُمْ فِيمَا فَعَلْنَ فِي أَنفُسِهِنَّ إِلَّا مَعْرُوفٍ وَاللَّهُ يِمَّا تَعْمَلُونَ حَيْرٌ وَلَا جُنَاحَ عَلَيْكُمْ فِيمَا عَرَضْتُمْ إِلَيْهِ مِنْ خُطْبَةِ السَّلَاءِ أَوْ أَكْنَتُمْ فِي أَنفُسِكُمْ عِلْمَ اللَّهِ أَكْلَمَ سَتَدَ كَوْنَهُنَّ وَلَكُنْ لَا تَوَاعِدُوهُنَّ سِرًا إِلَّا أَنْ نَقُولُوا قَوْلًا مَعْوِفًا لَهُ وَلَا تَعْزِمُوا عُقدَةَ النِّكَاحِ حَتَّى يَبْلُغُ الْكِتَابُ أَجَاهَهُ وَاعْلَمُوا أَنَّ اللَّهَ يَعْلَمُ مَا فِي أَنفُسِكُمْ فَاحْذَرُوهُ وَاعْلَمُوا أَنَّ اللَّهَ غَفُورٌ حَلِيمٌ

اور جو لوگ تم میں سے مر جائیں اور عورتیں چھوڑ جائیں تو عورتیں چار مہینے دس دن اپنے آپ کو روکے رہیں۔ اور جب (یہ) عدت پوری کر چکیں اور اپنے حق میں پسندیدہ کام (یعنی نکاح) کر لیں تو ان پر کچھ گناہ نہیں۔ اور اللہ تمہارے سب کاموں سے واقف ہے ﴿۱﴾ اور اگر تم کنائے کی باتوں میں عورتوں کو نکاح کا پیغام کھیجو یا (نکاح کی خواہش کو) اپنے دلوں میں مخفی رکھو تو تم پر کچھ گناہ نہیں۔ اللہ کو معلوم ہے کہ تم ان سے (نکاح کا) ذکر کرو گے۔ مگر (ایام عدت میں) اس کے سوا کہ دستور کے مطابق کوئی بات کہہ دو پو شیدہ طور پر ان سے قول و قرار نہ کرنا۔ اور جب تک عدت پوری نہ ہو لے نکاح کا پختہ ارادہ نہ کرنا۔ اور جان رکھو کہ جو کچھ تمہارے دلوں میں ہے اللہ کو سب معلوم ہے تو اس سے ڈرتے رہو اور جان رکھو کہ اللہ بخشنے والا اور حلم والا ہے۔ ﴿۲﴾ (2: البقرة/ 234-235)

And those of you who die and leave wives behind, they should keep themselves in waiting for four months and ten days; then when they have fully attained their term, there is no blame on you for what they do for themselves in a lawful manner and Allah is aware of what you do. ﴿٦﴾ And there is no blame on you respecting that which you speak indirectly in the

asking of women in marriage or keep concealed within your minds; Allah knows that you will mention them, but do not give them a promise in secret unless you speak in a lawful manner and do not confirm the marriage tie until the writing is fulfilled and know that Allah knows what is in your minds, therefore beware of Him and know that Allah is Forgiving, Forbearing. ☺ (2: Al-Baqarah\234-235)

2. وَالَّذِينَ يُتَوَكَّلُونَ مِنْهُمْ وَيَرْدُونَ أَزْوَاجَهُمْ وَصَيْةً لِإِذَا جَاءُهُمْ مَتَاعًا إِلَى الْحَوْلِ غَيْرَ اخْرَاجٍ فَإِنْ خَرَجْنَ فَلَا جُنَاحَ عَلَيْكُمْ فِي مَا فَعَلْنَ فِي آنفُسِهِنَّ مِنْ مَعْرُوفٍ طَوَّلُهُ اللَّهُ عَزِيزٌ حَكِيمٌ وَلِلْمُطَّلَّقَاتِ مَتَاعٌ بِالْمَعْرُوفِ طَحْقًا عَلَى الْمُتَّقِينَ ☺

اور جو لوگ تم میں سے مر جائیں اور عورتیں چھوڑ جائیں وہ اپنی عورتوں کے بارے میں وصیت کر جائیں کہ ان کو ایک سال تک خرچ دیا جائے اور گھر سے نہ نکالی جائیں۔ ہاں اگر وہ خود گھر سے نکل جائیں اور اپنے حق میں پسندیدہ کام (یعنی نکاح) کر لیں تو تم پر کچھ گناہ نہیں اور اللہ زبردست حکمت والا ہے۔ ☺ اور مطلقہ عورتوں کو بھی دستور کے مطابق نان و نفقة دینا چاہیے پر ہیز گاروں پر (یہ بھی) حق ہے۔ ☺ (2: البقرة/240-241)

And those of you who die and leave wives behind, (make) a bequest in favour of their wives of maintenance for a year without turning (them) out, then if they themselves go away, there is no blame on you for what they do of lawful deeds by themselves and Allah is Mighty, Wise. ☺ And for the divorced women (too) provision (must be made) according to usage; (this is) a duty on those who guard (against evil). ☺ (2: Al-Baqarah\240-41)

رضاعت / Suckling of Babies / Fostering

1. وَالْوَالِدُتُ يُرِضِّعُنَ أُولَادَهُنَّ حَوَلَيْنَ كَامِلَيْنِ لِمَنْ أَرَادَ أَنْ يُتَمَّ الرَّضَاعَةً طَوَّلَهُ رِزْقُهُنَّ وَكَسُوهُنَّ بِالْمَعْرُوفِ طَلَا تُكَفُّ نَفْسٌ إِلَّا وَسَعَهَا لَا تُضَارَّ وَالِدَةٌ بُوَلَدِهَا وَلَا مَوْلُودُهُ بُوَلَدِهَةٌ وَعَلَى الْوَارِثِ مِثْلُ ذَلِكَ فَإِنْ أَرَادَ افْصَالًا عَنْ تَرَاضِ قِنْهَمَا وَتَشَوُّرٍ فَلَا جُنَاحَ عَلَيْهِمَا طَوَّلَهُ وَإِنْ أَرْدَمَهُ أَنْ سَتَرْضِعُوا أُولَادَكُمْ فَلَا جُنَاحَ عَلَيْكُمْ إِذَا سَلَّمْتُمْ مَا أَتَيْتُمْ بِالْمَعْرُوفِ طَوَّلَهُ وَأَعْلَمُوا أَنَّ اللَّهَ يِمَانَعُ مُؤْمِنُوْنَ بِصَيْرٍ ☺

اور ماں اپنے بچوں کو پورے دوسال دو دھن پلائیں یہ (حکم) اس شخص کے لئے ہے جو پوری مدت تک دو دھن پلوانا چاہے۔ اور دو دھن پلانے والی ماں کا کھانا اور کپڑا دستور کے مطابق باپ کے ذمے ہو گا۔ کسی شخص کو اس کی طاقت

سے زیادہ تکلیف نہیں دی جاتی (تو یاد رکھو کہ) نہ تو مام کو اس کے بیچ کے سبب نقصان پہنچایا جائے اور نہ باپ کو اس کی اولاد کی وجہ سے نقصان پہنچایا جائے اور اسی طرح (نافرمانی) بیچ کے وارث کے ذمے ہے۔ اور اگر دونوں (یعنی ماں باپ) آپس کی رضامندی اور صلاح سے بیچ کا دودھ چھڑانا چاہیں تو ان پر کچھ گناہ نہیں۔ اور اگر تم اپنی اولاد کو دودھ پلوانا چاہو تو تم پر کچھ گناہ نہیں بشرطیکہ تم دودھ پلانے والیوں کو دستور کے مطابق ان کا حق جو تم نے دینا کیا تھا دے دو اور اللہ سے ڈرتے رہو اور جان رکھو کہ جو کچھ تم کرتے ہو اللہ اس کو دیکھ رہا ہے۔ ﴿۲: البقرة/۲۳۳﴾

The mothers shall suckle their offspring for two whole years, if the father desires to complete the term. But he shall bear the cost of their food and clothing according to usage. No soul shall have a burden laid on it greater than it can bear. No mother shall be treated unfairly on account of her child. Nor father on account of his child, an heir shall be chargeable in the same way. If they both decide on weaning, by mutual consent and after due consultation, there is no blame on them. If you decide on a foster-mother for your offspring, there is no blame on you, provided you pay what you promised according to usage: fear Allah and know that Allah is Seer of what you do. ﴿2: Al-Baqarah\233﴾

23. انفاق فی سبیل اللہ Spending in the Way of Allah

۱. قُلْ لِعِبَادَیَ الَّذِینَ امْتَوْا يُقْبِلُوا الصَّلَاةَ وَيُنْفِقُوا مِمَّا رَزَقْنَاهُمْ سِرًا وَكَلَانِيَةًۚ مِنْ قَبْلِ أَنْ يَأْتِيَ يَوْمَ لَا۠

بِيهٌ فِيهِ وَلَا خَلٌ۰

(اے پیغمبر) میرے مومن بندوں سے فرمادیں کہ نمازوں کی ادائیگی کریں اور اس دن کے آنے سے پیشتر جس میں نہ (اعمال کا) سودا ہو گا اور نہ دوستی (کام آئے گی) ہمارے دیئے ہوئے مال میں سے درپرداہ اور ظاہر خرچ کرتے رہیں۔ ﴿14: إِنَّا لَهُ مِمَّا تَنْتَهِيَ النُّورُ﴾ (Ibrahim\31)

Tell my servants who believe that they may establish regular prayers and spend (in charity) out of the sustenance we have given them, secretly and openly, before the coming of a day in which there will be neither mutual bargaining nor befriending. ﴿14: Ibrahim\31﴾

۲. وَيَسْأَلُونَكَ مَاذَا يُنْفِقُونَۚ قُلِ الْعَفْوَ طَكْذِيلَكَ يُبَيِّنُ اللَّهُ لَكُمُ الْآيَتِ لَعَلَّكُمْ تَتَكَبَّرُونَۚ فِي الدُّنْيَا وَالْآخِرَةِ

اور یہ بھی آپ سے پوچھتے ہیں کہ (اللہ کی راہ میں) کون سامال خرچ کریں۔ کہہ دیں کہ جو ضرورت سے زیادہ ہو۔ اس طرح اللہ تمہارے لئے اپنے احکام کھول کھول کر بیان فرماتا ہے تاکہ تم سوچو ﴿یعنی﴾ دنیا اور آخرت (کی باتوں) میں غور کرو۔ ﴿2: البقرۃ/219-220﴾

They ask you how much they are to spend; Say, “What is beyond your needs.” Thus does Allah make clear to you His verses that you may ponder, ﴿2: Al-Baqarah\219-220﴾ on this life and the Hereafter.

۳. وَأَنْفَقُوا فِي سَبِيلِ اللَّهِ وَلَا تُنْقُوا بِأَيْدِيهِمْ إِلَى التَّهْلِكَةِ وَأَحْسِنُوا إِنَّ اللَّهَ يُحِبُّ الْمُحْسِنِينَ

اور اللہ کی راہ میں (مال) خرچ کرو اور اپنے آپ کو ہلاکت میں نہ ڈالو اور نیکی کرو بے شک اللہ نیکی کرنے والوں کو دوست رکھتا ہے۔ ﴿2: البقرۃ/195﴾

And spend in the way of Allah and cast not yourselves to perdition with your own hands and do good. Verily Allah loves the benevolent. ﴿2: Al-Baqarah\195﴾

4

لَنْ تَأْلُوا الْبِرَّ حَتَّىٰ تُنْفِقُوا مِمَّا تُحِبُّونَ هُوَ مَا تُنْفِقُوا مِنْ شَيْءٍ إِنَّ اللَّهَ يَعْلَمُ^⑤

(مومن!) جب تک تم ان چیزوں میں سے جو تمھیں عزیز ہیں (راہ اللہ میں) صرف نہ کرو گے کبھی نیکی حاصل نہ کر سکو گے اور جو چیز تم صرف کرو گے اللہ اس کو جانتا ہے۔ ﴿3: آئینہ جانہ / ۹۲﴾

By no means shall you attain righteousness unless you spend of that which you love. And whatever you spend Allah knows it well. ﴿3: A'1-e-Imran/92﴾

5

وَمَا أَنْفَقْتُمْ مِنْ نَفْقَةٍ أَوْ نَدَرَتْمُ مِنْ نَدْرٍ فَإِنَّ اللَّهَ يَعْلَمُهُ وَمَا لِلظَّالِمِينَ مِنْ أُنْصَارٍ^⑥

اور تم (اللہ کی راہ میں) جس طرح کا خرچ کرو یا کوئی نذر مانو اللہ اس کو جانتا ہے اور ظالموں کا کوئی مددگار نہیں۔ ﴿2: البقرۃ / ۲۷۰﴾

And whatever you spend in charity or vow your vow, Allah Surely, knows it all. But the wrong-doers shall have no helpers. ﴿3: Al-Baqarah/270﴾

طریقہِ انفاق Mode of Spending

1

يَسْأَلُونَكَ مَاذَا يُنْفِقُونَ هُوَ قُلْ مَا أَنْفَقْتُمْ مِنْ خَيْرٍ فَلِلَّهِ الْدِيْنُ وَالْأَقْرَبِينَ وَالْيَتَامَى وَالْمُسَكِّنِينَ وَابْنِ السَّيِّلِ طَوْمَا تَقْعُلُوا مِنْ خَيْرٍ إِنَّ اللَّهَ يَعْلَمُ^⑦

(اے محمد ﷺ) لوگ آپ سے پوچھتے ہیں کہ (اللہ کی راہ میں) کس طرح کامال خرچ کریں۔ کہہ دیں کہ (جو چاہو خرچ کرو لیکن) جو مال خرچ کرنا چاہو وہ (درجہ بدرجہ اہل استحقاق یعنی) ماں باپ اور قریب کے رشتے داروں کو اور تیمیوں کو اور محتاجوں کو اور مسافروں کو (سب کو دو) اور جو بھلائی تم کرو گے اللہ اس کو جانتا ہے۔ ﴿2: البقرۃ / ۲۱۵﴾

They ask you what they should spend. Say! Whatever you spend that it is for parents and kindred and orphans and those in want and for wayfarers. And whatever good you do Allah knows it well. ﴿3: Al-Baqarah/215﴾

يَا أَيُّهَا الَّذِينَ أَمْنَوْا أَنْفِقُوا مِنْ طَيِّبَاتِ مَا كَسْبَتُمْ وَمِمَّا أَخْرَجَنَا لَكُمْ مِنَ الْأَرْضِ صَوْلَاتِمُوا الْحَيْثُ مِنْهُ تُنْفِقُونَ وَلَسْتُمْ بِأَخْزِيْهُ إِلَّا أَنْ تُعِصُّوا فِيهِ طَوْا عَلِمُوا أَنَّ اللَّهَ غَنِيٌّ كَمِّيْنُ أَشَيَّطُنَ يَعْدُكُمْ^⑧

الْفَقَرَ وَيَا مُرْكَبٌ بِالْفَحْشَاءِ وَاللَّهُ يَعْدُ كُمْ مَغْفِرَةً مِنْهُ وَفَضْلًا وَاللَّهُ وَاسِعٌ عَلَيْهِمْ يُؤْتِي الْحِكْمَةَ مَنْ يَشَاءُ وَمَنْ يُؤْتِ الْحِكْمَةَ فَقُدْ أُوْنِ خَيْرًا شَيْرًا وَمَا يَذَّكَّرُ إِلَّا أُولُوا الْأَلْبَابِ

مومنو! جو پاکیزہ اور عمدہ مال تم کاتے ہوں اور جو چیزیں ہم تمہارے لئے زمین سے نکالتے ہیں ان میں سے (راہ اللہ میں) خرچ کرو۔ اور بری اور ناپاک چیزیں دینے کا تصدیق کرنا کہ (اگر وہ چیزیں تمہیں دی جائیں تو) بجز اس کے کہ (لیتے وقت) آنکھیں بند کر لو ان کو بھی نہ لو۔ اور جان رکھو کہ اللہ بے پروا (اور) قابل تلاش ہے (اور دیکھنا) شیطان (کا کہنا نہ مانا وہ) تمہیں تنگ دستی کا خوف دلاتا اور بے حیائی کے کام کرنے کو کہتا ہے۔ اور اللہ تم سے اپنی بخشش اور رحمت کا وعدہ کرتا ہے۔ اور اللہ بڑی کشاٹش والا (اور) سب کچھ جانے والا ہے وہ جس کو چاہتا ہے دانائی بخشش ہے۔ اور جس کو دانائی ملی بے شک اس کو بڑی نعمت ملی۔ اور نصیحت تو وہی لوگ قبول کرتے ہیں جو علمدیں ہیں۔ ﴿۲۶۷﴾

(2: البقرة/ ۲۶۷)

O you who believe! Spend of the good things, which you have earned and of the fruits of the earth, which We have produced for you and do not aim at spending bad things, when you yourselves would not take unless you connive at it. And know that Allah has every riches and is Needless, Praise-Worthy, ﴿۱﴾ The devil threatens you with poverty and bids you to practice indecency. Allah promises you His forgiveness and bounties. And Allah is Ample Giving, All Knowing. ﴿۲﴾ He grants wisdom to whom He pleases and he to whom wisdom is granted receives indeed a great good, but none minds but men of understanding. ﴿۳﴾

(2: Al-Baqarah/267-69)

3 . اُنْ تُبَدِّلُوا الصَّدَقَاتِ فَعَيْمًا هِيَ وَإِنْ تُخْفُوهَا وَتُؤْتُوهَا الْفَقَرَاءَ فَهُوَ خَيْرٌ لَكُمْ وَيَقْرُبُ عَنْكُمْ مِنْ سَيِّئَاتِكُمْ وَاللَّهُ بِمَا تَعْمَلُونَ خَبِيرٌ ﴿۱﴾ لَيْسَ عَلَيْكَ هُدًى هُمْ وَلَكَنَ اللَّهُ يَهْدِي مَنْ يَشَاءُ وَمَا تُنْقِفُوا مِنْ خَيْرٍ فَلَا نُفْسِكُمْ وَمَا تُنْقِفُونَ إِلَّا إِبْغَاءَ وَجْهَ اللَّهِ وَمَا تُنْقِفُوا مِنْ خَيْرٍ يُوْفِي إِلَيْكُمْ وَأَنْتُمْ لَا تُظْلَمُونَ ﴿۲﴾

اگر تم خیرات ظاہر دو تو وہ بھی خوب ہے اور اگر پوشیدہ دو اور دو بھی اہل حاجت کو تو وہ خوب تر ہے اور (اس طرح کا دینا) تمہارے گناہوں کو بھی دور کر دے گا۔ اور اللہ کو تمہارے سب کاموں کی خبر ہے ﴿۱﴾ (اے محمدؑ) آپ ان لوگوں کی ہدایت کے ذمہ دار نہیں ہو بلکہ اللہ ہی جس کو چاہتا ہے ہدایت بخشش ہے۔ اور (مومنو) تم جو مال خرچ

کرو گے تو اس کا فائدہ تمہیں کو ہے اور تم جو خرچ کرو گے اللہ کی خوشنودی کے لئے کرو گے۔ اور جو مال تم خرچ کرو گے وہ تمہیں پورا پورا دے دیا جائے گا اور تمہارا کچھ نقصان نہیں کیا جائے گا۔ ﴿2: البقرۃ/271-272﴾

If you show (acts of) charity, it is excellent, but if you conceal them and give it to the needy, that is best for you. It will remove from you some of your evil deeds. And Allah is well aware of what you do, ﴿2﴾ Their guidance is not your duty, but Allah guides whom He pleases. Whatever of good things you spend it is to your own good. And whatever you spend it will be to seek Allah's pleasure. Whatever good you spend, shall be paid back to you and you shall not be wronged. ﴿2﴾ (2: Al-Baqarah\271-72)

۴. لِفَقْرَاءِ الَّذِينَ أُحْصِرُوا فِي سَيِّئِ اللَّهِ لَا يُسْتَطِعُونَ صَرِيْحًا فِي الْأَرْضِ ۝ يَسِّهِمُ الْجَاهِلُ أَغْنِيَاءَ مِنْ
الشََّّعْفِ ۝ تَعْرِفُهُمْ بِسِيمُهُمْ ۝ لَا يَسْكُنُونَ النَّاسَ إِلَّا فَاطِ ۝ وَمَا تُفْقِدُوا مِنْ خَيْرٍ فَإِنَّ اللَّهَ بِهِ عَلِيمٌ ۝

(اور ہاں تم جو خرچ کرو گے تو) ان حاجتمندوں کے لئے جو اللہ کی راہ میں رکے بیٹھے ہیں اور ملک میں کسی طرف جانے کی طاقت نہیں رکھتے (اور مانگنے سے عار رکھتے ہیں) یہاں تک کہ نہ مانگنے کی وجہ سے ناواقف شخص ان کو غنی خیال کرتا ہے اور تم قیافے سے ان کو صاف پہچان لو (کہ حاجتمند ہیں اور شرم کے سبب) لوگوں سے (منہ پھوڑ کر اور) لپٹ کر نہیں مانگ سکتے اور تم جو مال خرچ کرو گے کچھ شک نہیں کہ اللہ اس کو جانتا ہے۔ ﴿2﴾

(2: البقرۃ/273)

(Charity is) for those in need, who, are confined in the way of Allah and cannot move about in the land, The ignorant think, because of their modesty, that they are free from want. You can recognize them by their look. They never importunate people for alms. And whatever of wealth you spend, Allah Surely, knows it well. ﴿2﴾ (2: Al-Baqarah\273)

انفاق کے فوائد Benefits of Spending

۱. خُذْ مِنْ أَمْوَالِهِمْ صَدَقَةً تُظَهِّرُهُمْ وَلَا تُكُبِّدُهُمْ بِهَا وَصَلِّ عَلَيْهِمْ ۝ إِنَّ صَلَوةَكَ سَكْنٌ لَّهُمْ ۝ وَاللَّهُ سَمِيعٌ عَلَيْهِمْ ۝ أَلَمْ يَعْلَمُوا أَنَّ اللَّهَ هُوَ يَقْبِلُ التَّوْبَةَ عَنْ عِبَادَةٍ وَيَأْخُذُ الصَّدَقَاتِ ۝ وَأَنَّ اللَّهَ هُوَ التَّوَّابُ
الرَّحِيمُ ۝

ان کے مال میں سے زکوٰۃ قبول کر لیں کہ اس سے آپ ان کو (ظاہر میں بھی) پاک اور (باطن میں بھی) پاکیزہ کرتے ہیں اور ان کے حق میں دعائے خیر کریں کہ آپ کی دعا ان کے لیے موجب تسلیم ہے اور اللہ سنتے والا اور جانے والا ہے ﴿کیا یہ لوگ نہیں جانتے کہ اللہ ہی اپنے بندوں سے توبہ قبول فرماتا ہے اور صدقات (و خیرات) لیتا ہے اور بے شک اللہ ہی توبہ قبول کرنے والا مہربان ہے۔﴾ (۹: At-Taubah/103-104)

Take alms from their wealth so that you might purify and sanctify them and pray for them. Verily your prayers will give them relief. And Allah is Hearing, Knowing. ﴿Know they not that Allah does accept repentance from His servants and takes alms and that Allah is Oft-Returning, Most Merciful?﴾ (۹: At-Taubah/103-104)

2. مَثُلُ الَّذِينَ يُنْفِقُونَ أَمْوَالَهُمْ فِي سَبِيلِ اللَّهِ كَمَّلُ حَسَنَاتِهِنَّ سَبْعَ سَابِيلَنَّ فِي كُلِّ سُبْنَكَلَةٍ قِيَامَهُ
حَسَنَهُ طَ وَاللَّهُ يُصْعِفُ لِمَنْ يَشَاءُ طَ وَاللَّهُ وَاسِعٌ عَلَيْهِمْ الَّذِينَ يُنْفِقُونَ أَمْوَالَهُمْ فِي سَبِيلِ اللَّهِ ثُمَّ لَا
يُنْتَهُونَ مَا أَنْفَقُوا مَنَّا وَلَا كَذَّابٌ لَهُمْ أَجْرٌ هُمْ عِنْدَ رَبِّهِمْ وَلَا كَخُوفٌ عَلَيْهِمْ وَلَا هُمْ يَرْجُونَ
جو لوگ اپنا مال اللہ کی راہ میں خرچ کرتے ہیں ان (کے مال) کی مثال اس دانے کی ہے جس سے سات بالیں ایک بال میں سو سودا نے ہوں اور اللہ جس (کے مال) کو چاہتا ہے زیادہ کرتا ہے۔ وہ بڑی کشاورش والا اور سب کچھ جانے والا ہے ﴿جو لوگ اپنا مال اللہ کے رستے میں صرف کرتے ہیں پھر اس کے بعد نہ اس خرچ کا (کسی پر) احسان رکھتے ہیں اور نہ (کسی کو) تکلیف دیتے ہیں۔ ان کا صلحہ ان کے پروردگار کے پاس (تیار) ہے۔ اور (قیمت کے روز) نہ ان کو کچھ خوف ہو گا اور نہ وہ غمگین ہوں گے۔﴾ (۲: البقرۃ/۲۶۱-۲۶۲)

The parable of those who spend their wealth in the way of Allah is that of a grain of corn- it grows seven ears and each ear has a hundred grains. Allah gives manifold increase to whom He pleases and Allah multiplies for whom He pleases and is Ample Giving, All Knowing, ﴿Those who spend their wealth in the way of Allah and follow up not what they have spent with reproach or insult. Their reward is with their Lord. On them shall be no fear, nor shall they grieve.﴾ (۲: Al-Baqarah/261-62)

3. وَمَثُلُ الَّذِينَ يُنْفِقُونَ أَمْوَالَهُمْ أَبْتَغَاهُ مَرْضَاتِ اللَّهِ وَتَنْتَهِيَّا مِنْ أَنْفُسِهِمْ كَمَّلُ حَسَنَاتِهِنَّ بِرَبُوٰةٍ أَصَابَهَا
وَأَبْلَى فَاتَّ أَكْلَهَا ضَعْفَيْنِ ؎ فَإِنْ لَمْ يُصْبِهَا وَابْلَى فَطَائِطٌ طَ وَاللَّهُ يَعْلَمُ بِمَا تَعْمَلُونَ بَصِيرٌ
و ابیل فاتت اکلہا ضعفین؎ فان لم یصبها وابلی فطائیط ط و الله یعلم بما تعملون بصیر؎

اور جو لوگ خدا کی خوشنودی حاصل کرنے کے لئے خلوص نیت سے اپنامال خرچ کرتے ہیں ان کی مثال ایک باغ کی سی ہے جو اونچی جگہ پر واقع ہو (جب) اس پر مینہ پڑے تو دگنا پھل لائے۔ اور اگر مینہ نہ بھی پڑے تو خیر پھوار ہی سکی اور خدا تمہارے کاموں کو دیکھ رہا ہے۔ ﴿2: البقرة/۲۶۵﴾

And the parable of those who spend their wealth to seek the pleasure of Allah and for the strengthening of their souls is as the parable of a garden on an elevated ground, upon which heavy rain falls so it brings forth its fruit twofold but if heavy rain does not fall upon it, then light rain (is sufficient) and Allah sees what you do. ﴿2:Al-Baqarah \265﴾

4. **آلَّذِينَ يُنْفِقُونَ أَمْوَالَهُمْ بِاللَّيْلِ وَالنَّهَارِ سِرًا وَعَلَانِيَةً فَلَهُمْ أَجْرٌ هُمْ عِنْدَ رَبِّهِمْ وَلَا خَوْفٌ عَلَيْهِمْ وَلَا هُمْ يَحْزُنُونَ ﴿۲۷۲﴾**

جو لوگ اپنامال رات اور دن اور پوشیدہ اور ظاہر (راہ اللہ میں) خرچ کرتے رہتے ہیں ان کا صلحہ پروردگار کے پاس ہے اور ان کو (قیامت کے دن) نہ کسی طرح کا خوف ہو گا اور نہ غم۔ ﴿2: البقرة/۲۷۲﴾

Those who spend their wealth by night and by day, privately or publicly, have their reward with their Lord and they have no fear nor shall they grieve. ﴿2: Al-Baqarah\274﴾

5. **فَلَمَّا رَأَىٰ بَيْسُطُ الرِّزْقَ لِمَنْ يَشَاءُ مِنْ عِبَادَةٍ وَيَقْدِرُ لَهُ وَمَا آنْفَقُتُمْ مِنْ شَيْءٍ فَهُوَ بِخَلْفِهِ وَهُوَ خَيْرُ النَّازِقِينَ ﴿۳۹﴾**

کہہ دیں کہ میرا پروردگار اپنے بندوں میں سے جس کے لئے چاہتا ہے روزی فراخ کر دیتا ہے اور (جس کے لئے چاہتا ہے) تنگ کر دیتا ہے اور تم جو چیز خرچ کرو گے وہ اس کا (تمہیں) عوض دے گا۔ اور وہ سب سے بہتر رزق دیں والا ہے۔ ﴿34: سبأ/39﴾

Say: Surely, my Lord amplifies the means of subsistence for whom He pleases of His servants and straitens (them) for whom (He pleases)and whatever thing you spend, He exceeds it in reward and He is the best of Sustainers. ﴿34:Saba \39﴾

يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا إِنَّ كَثِيرًا مِّنَ الْأَحْبَارِ وَالرُّهْبَانَ لَيَأْكُلُونَ أَمْوَالَ النَّاسِ بِالْبَاطِلِ وَيَصُدُّونَ عَنْ سَبِيلِ اللَّهِ وَالَّذِينَ يَكْنِزُونَ الدَّهَبَ وَالْفِضَّةَ وَلَا يُنْفِقُونَهَا فِي سَبِيلِ اللَّهِ فَبَئِرُهُمْ بِعَذَابٍ أَلِيمٍ ۝ يَوْمَ يُعْلَمُ عَلَيْهَا فِي نَارِ جَهَنَّمَ فَتَكُوْنُ يَهَا چَاهِهُمْ وَجُنُوُهُمْ وَظُهُورُهُمْ هَذَا مَا كَنَزْتُمْ لِأَنْفُسِكُمْ فَدُوْقُوا مَا كُنْتُمْ تَكْنِزُونَ ۝

مومنو! (اہل کتاب کے) بہت سے عالم اور مشارج لوگوں کا مال ناحن کھاتے اور (ان کو) راہ اللہ سے روکتے ہیں۔ اور جو لوگ سونا اور چاندی جمع کرتے ہیں اور اس کو اللہ کے رستے میں خرچ نہیں کرتے۔ ان کو اس دن عذاب الیم کی خبر سنادو۔ جس دن وہ مال دوزخ کی آگ میں (خوب) گرم کیا جائے گا۔ پھر اس سے ان (مخبلوں) کی پیشانیاں اور پبلو اور پیٹھیں داغی جائیں گی (اور کہا جائے گا) کہ یہ وہی ہے جو تم نے اپنے لیے جمع کیا تھا سو جو تم جمع کرتے تھے (اب) اس کامزہ پکھو۔ ۹: At-Taubah/34-35

O you who believe! There are indeed many among the rabbis and monks, who devour the property of people falsely and hinder (them) from the way of Allah. And there are those who hoard up gold and silver and spend it not in the way of Allah. Announce to them a most grievous penalty- ۝ On the day when heat will be produced out of that (wealth) in the fire of Hell and with it will be branded their foreheads, their flanks and their backs. “This is the (treasure) which you hoarded for yourselves. So taste what you used to hoard.” ۝ (9: At-Taubah/34-35)

يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا أَنْفُقُوا مِمَّا رَزَقْنَاكُمْ قَبْلُ أَنْ يَأْتِيَ يَوْمٌ لَا يَعْلَمُ فِيهِ وَلَا خُلْلٌ وَلَا شَفَاعَةٌ ۝ وَالْكَافِرُونَ هُمُ الظَّالِمُونَ ۝

اے ایمان والوجوں (مال) ہم نے تم کو دیا ہے اس میں سے اس دن کے آنے سے پہلے پہلے خرچ کر لو جس میں نہ (اعمال کا) سودا ہو اور نہ دوستی اور سفارش ہو سکے اور کفر کرنے والے لوگ ظالم ہیں۔ ۲: البقرۃ/253

O you who believe! Spend out of (what) We have provided for you, before the day comes in which there is no bargaining, nor friendship nor intercession. And the disbelievers are the wrong-doers. ۝

(2: Al-Baqarah/254)

قَوْلٌ مَّعْرُوفٌ وَمَغْفِرَةٌ خَيْرٌ مِّنْ صَدَقَةٍ يَتَّبِعُهَا آذَى طَوَّلَهُ غَنِيٌّ حَلِيمٌ^①

جس خیرات دینے کے بعد (لینے والے کو) ایزادی جائے اس سے تو نرم بات کہہ دینی اور (اس کی بے ادبی سے) در گزر کرنا بہتر ہے اور اللہ بے پروا اور بردار ہے۔ (2: البقرۃ/۲۶۳)

Kind words and the forgiveness are better than charity followed by insult. Allah is Self-Sufficient, Most-Forbearing. ☺ (2: Al-Baqarah/263)

يَا أَيُّهَا الَّذِينَ أَمْنَوْا لَا تُبْطِلُوا صَدَقَتُكُمْ بِالْمِنَّ وَالْأَذْى لَا كَالَّذِي يُنْفِقُ مَالَهُ رِئَاءَ النَّاسِ وَلَا يُؤْمِنُ بِإِلَهِهِ وَالْيَوْمُ الْآخِرُ فَمَثَلُهُ كَمَثَلِ صَفْوَانِ عَلَيْهِ تُرْابٌ فَأَصَابَهُ وَإِلَيْنَا فَتَرَكَهُ صَلْدًا لَا يَقْدِرُونَ عَلَى شَيْءٍ إِمَّا كَسِبوًاطَّ وَاللَّهُ لَا يَهْدِي الْقَوْمَ الْكُفَّارِينَ^②

مومنو! اپنے صدقات (و خیرات) احسان رکھنے اور ایزادی نے سے اس شخص کی طرح بر بادنہ کر دینا۔ جو لوگوں کو دکھاوے کے لئے مال خرچ کرتا ہے اور اللہ اور روز آخرت پر ایمان نہیں رکھتا۔ تو اس (کے مال) کی مثال اس چٹان کی سی ہے جس پر تھوڑی سی مٹی پڑی ہو اور اس پر زور کا مینہ برس کر اسے صاف کر ڈالے۔ (اسی طرح) یہ (ریاکار) لوگ اپنے اعمال کا کچھ بھی صلح حاصل نہیں کر سکیں گے۔ اور اللہ ایسے ناشکروں کو ہدایت نہیں دیا کرتا۔ ☺ (2: البقرۃ/۲۶۴)

O you who believe! Make not your charity worthless by rapprochement or injury, like those who spend their wealth to be seen by people, but believe neither in Allah nor in the Last Day. They are in parable like a hard, barren rock, on which is a little soil: on it falls heavy rain, which leaves it a bare stone. They will be able to do nothing with aught they have earned. And Allah guides not the disbelievers. ☺ (2: Al-Baqarah/264)

أَيُّوْدُ أَحَدُكُمْ أَنْ تَغُونَ لَهُ جَنَّةٌ مِّنْ تَخْيِيلٍ وَأَعْنَابٌ تَجْرِي مِنْ تَحْتَهَا الْأَهْرَالُ لَهُ فِيهَا مِنْ كُلِّ الشَّرِّ لَا أَصَابَهُ الْكَبَرُ وَلَهُ ذُرْيَةٌ ضَعَافَاءٌ فَأَصَابَهَا إِعْصَارٌ فِيهِ نَارٌ فَاحْتَرَقَ طَكْلِيكَ يُسَيِّنُ اللَّهُ لَكُمُ الْأَيْتِ لَعَلَّكُمْ تَنْكِلُونَ^③

بھلام میں کوئی یہ چاہتا ہے کہ اس کا کھجوروں اور انگوروں کا باغ ہو جس میں نہیں بہہ رہی ہوں اور اس میں اس کے لئے ہر قسم کے میوے موجود ہوں اور اسے بڑھا پا آپکرے اور اس کے ننھے ننھے بچے بھی ہوں۔ تو (نگاہ) اس باغ پر آگ کا بھرنا ہو گا بگولا چلے اور وہ جل کر (راکھ کا ڈھیر ہو) جائے۔ اس طرح اللہ تم سے اپنی آیتیں کھول کھول بیان فرماتا ہے تاکہ تم سوچو (اور سمجھو)۔ ☺ (2: البقرۃ/۲۶۶)

Does any of you wish that he should have a garden with date-palms and vines and streams flowing underneath and all kinds of fruit, while he is stricken with old age and his children are weak- that it should be caught in a whirlwind, with fire therein and be burnt up? Thus does Allah make clear to you (His) revelations that you may reflect. ☦ (2: Al-Baqarah\266)

وَمَا لِكُمْ أَلَا تُتَفَّقُونَ فِي سَيِّلِ اللَّهِ وَلِلَّهِ مِيرَاثُ السَّمَاوَاتِ وَالْأَرْضِ .6

اور تم کو کیا ہوا ہے کہ اللہ کے رستے میں خرچ نہیں کرتے حالانکہ آسمانوں اور زمین کی وراثت اللہ ہی کی ہے۔ ﴿57: الحدید/ ۱۰﴾

And what happened to you that you spend not in the way of Allah?- And to Allah belongs the heritage of the heavens and the earth. ☦

(57: Al-Hadeed\10)

وَلَا يَأْتِي لِأُولُو الْفَضْلِ مِنْكُمْ وَالسَّعَةُ أُنْ يَوْتَوْا أُولَى الْقُرْبَى وَالْمَسْكِينَ وَالْمُهَاجِرِينَ فِي سَيِّلِ اللَّهِ .7
وَلَيَعْفُوا وَلَيَصْفَحُوا أَلَا تَجِدُونَ أُنْ يَغْفِرَ اللَّهُ لَكُمْ وَاللَّهُ غَفُورٌ رَّحِيمٌ

اور جو لوگ تم میں صاحب فضل (اور صاحب) وسعت ہیں، وہ اس بات کی قسم نہ کھائیں کہ رشتہ داروں اور محتاجوں اور طن چھوڑ جانے والوں کو کچھ نہیں دیں گے۔ ان کو چاہیے کہ معاف کر دیں اور در گزر کریں۔ کیا تم پسند نہیں کرتے کہ اللہ تم کو بخش دے؟ اور اللہ تو بخشنے والا مہربان ہے۔ ﴿24: التَّقْوَةَ / ۲۲﴾

Let not those among you who are endowed with grace and amplitude of means resolve by oath against helping their relatives, those in want and those who have left their homes in Allah's cause: let them forgive and overlook, do you not wish that Allah should forgive you? For Allah is Oft-Forgiving, Most Merciful. ☦ (24: An-Nur\ 22)

وَاللَّهُ فَضَّلَ بَعْضَكُمْ عَلَى بَعْضٍ فِي الرِّزْقِ فَمَا الَّذِينَ فَضَّلُوا بِرَأْدِي رِزْقِهِمْ عَلَى مَا مَلَكُتَ أَيْمَانَهُمْ .8
فَهُمْ فِيهِ سَوَاءٌ حَتَّىٰ أَفْيَنِعَةُ اللَّهِ بَجَدُونَ

اور اللہ نے رزق (دولت) میں بعض کو بعض پر فضیلت دی ہے تو جن لوگوں کو فضیلت دی ہے وہ اپنا رزق اپنے مملوکوں کو تو دے ڈالنے والے ہیں نہیں کہ سب اس میں برابر ہو جائیں۔ تو کیا یہ لوگ نعمت الہی کے منکر ہیں۔ ﴿16: الحلقہ/ ۷﴾

And Allah has made some of you excel others in means of

sustenance. So those who are more favoured give not away their sustenance to others to those whom their right hands possess, so as to be equal in that respect. Will they then deny the favours of Allah? ☦ (16: An-Nahl\71)

.9. **وَمَا مِنَّا مُؤْمِنٌ أَنْ تُقْبَلَ مِنْهُمْ تَفْقِيمٌ إِلَّا هُمْ كُفَّارٌ وَلَا يَأْتُونَ الصَّلَاةَ إِلَّا وَهُمْ كُسَالَىٰ
وَلَا يُفْعِلُونَ إِلَّا وَهُمْ كَرِهُونَ** ☦

اور ان کے خرچ (اموال) کے قبول ہونے سے کوئی چیزمانع نہیں ہوئی سوا اس کے انہوں نے اللہ سے اور اس کے رسول سے کفر کیا اور نماز کو آتے ہیں تو سست کا بیل ہو کر اور خرچ کرتے ہیں تو ناخوشی سے۔ ☦

(9: الْبَيْتُنَّا / ۵۲)

Nothing prevents their offerings from being accepted except that they have denied Allah and His Messenger; that they pray half-heartedly and that they offer contributions unwillingly. ☦ (9: At-Taubah\54)

.10. **وَالَّذِينَ يُنْتَقِدُونَ أَمْوَالَهُمْ رِبَاءً النَّاسَ وَلَا يُؤْمِنُونَ بِاللَّهِ وَلَا بِالْيَوْمِ الْآخِرِ وَمَنْ يَكُنْ الشَّيْطَنُ لَهُ
قَرِيبًا فَسَاءَ قَرِيبًا** ☦

جو لوگ لوگوں کے دکھانے کا اور خرچ کرنے ہیں اور اللہ اور روز آخرت پر ایمان نہیں رکھتے (ایسے لوگوں کا ساتھی شیطان ہے) اور جس کا ساتھی شیطان ہوا تو (کچھ شک نہیں کہ) وہ بر ساتھی ہے۔ ☦ (4: الْنَّسَّابَةُ / ۳۸)

And those who spend of their wealth to be seen by the people but have no faith in Allah and the Last Day. As for him whose companion is devil, what a dreadful companion is he! ☦ (4: An-Nis'a\38)

.11. **وَأَمَّا السَّائِلُ فَلَا تَنْهَىٰ**

اور سائل کو جھڑ کئے نہیں۔ ☦ (95: الْضَّحْجَةُ / 9)

And repulse not the beggar. ☦ (95: Ad-Duha\9)

Noble Loan

قرض حسنة

.1. **مَنْ ذَا الَّذِي يُقْرِضُ اللَّهَ قَرْضًا حَسَنًا فَيُضِعَفَهُ لَهُ أَضْعَافًا كَثِيرَةً وَاللَّهُ يَقْبِضُ وَيَبْقِي صَوْلَاهُ
تُرْجَعُونَ** ☦

کوئی ہے کہ اللہ کو قرض حسنة دے کے وہ اس کے بد لے اس کو کئی حصے زیادہ دے گا۔ اور اللہ ہی روزی کو تنگ

کرتا اور (وہی اسے) کشادہ کرتا ہے۔ اور تم اسی کی طرف لوٹ کر جاؤ گے۔ ﴿۲: البقرة/۲۲۵﴾

Who is he that will loan to Allah a beautiful loan? And He will repay him manifold? It is Allah who makes you poor or enriches you and to Him you shall all return. ﴿2: Al-Baqarah\245﴾

2. مَنْ ذَا الَّذِي يُقْرِضُ اللَّهَ قُرْضاً حَسَنَاً فَيُضِعِّفَهُ لَهُ وَلَهُ أَجْرٌ كَرِيمٌ ﴿٢﴾

کون ہے جو اللہ کو نیک قرض دے تو وہ اس کو اس سے دگنا کرے اور اس کے لئے عزت کا صلحہ ہے۔ ﴿57: الحادیہ/۱۱﴾

Who is he that will loan to Allah a beautiful loan? For Allah will increase it manifold to his credit and for him is a liberal reward. ﴿57: Al-Hadeed\11﴾

3. وَأَقْرِضُوا اللَّهَ قُرْضاً حَسَنًا طَوْبًا لِنَفْسِكُمْ مِنْ خَيْرٍ تَحْدُودُهُ عِنْدَ اللَّهِ هُوَ خَيْرًا وَأَعْظَمُ أَجْرًا
وَاسْتَغْفِرُوا اللَّهَ إِنَّ اللَّهَ غَفُورٌ رَّحِيمٌ ﴿٣﴾

اور اللہ کو نیک (اور خلوص نیت سے) قرض دیتے رہو۔ اور جو عمل نیک تم اپنے لئے آگے کھیجو گے اس کو اللہ کے ہاں بہتر اور صلے میں بزرگ تر پاؤ گے۔ اور اللہ سے بخشش مانگتے رہو۔ بے شک اللہ بخششے والا مہربان ہے۔ ﴿73: البقرۃ/۲۰﴾

And lend to Allah a goodly loan and whatever good you send before you for yourselves, you will certainly find it with Allah, better and greater in reward. And seek Forgiveness of Allah. Verily, Allah is Oft-Forgiving, Most-Merciful. ﴿73: Al-Muzammil\20﴾

4. إِنْ تُقْرِضُوا اللَّهَ قُرْضاً حَسَنًا يُضِعِّفُهُ لَكُمْ وَيَغْفِرُ لَكُمْ وَاللَّهُ شَكُورٌ حَلِيمٌ ﴿٤﴾
اگر تم اللہ کو (اخلاص اور نیت) نیک (سے) قرض دو گے تو وہ تم کو اس کا دوچند دے گا اور تمہارے گناہ بھی معاف کر دے گا۔ اور اللہ قدر شناس اور بر بدار ہے۔ ﴿64: التحابن/۱۷﴾

If you lend to Allah a goodly loan He will double it for you and will forgive you. And Allah is Most Rewarding, Most Forbearing, ﴿64: At-Taghabun\17﴾

5. إِنَّ الْمُصَدِّقِينَ وَالْمُصَدِّقَاتِ وَأَقْرَضُوا اللَّهَ قُرْضاً حَسَنًا يُضَعَّفُ لَهُمْ وَأَهْمَمُ أَجْرٌ كَرِيمٌ ﴿۵﴾
جو لوگ خیرات کرنے والے ہیں مرد بھی اور عورتیں بھی۔ اور اللہ کو (نیت) نیک (اور خلوص سے) قرض

دیتے ہیں ان کو وچند ادا کیا جائے گا اور ان کے لئے عزت کا صلحہ ہے۔ ﴿٥٧﴾ (الْحَدِيدٌ / ١٨)

Verily, those who give Sadaq'at, men and women, and lend to Allah a goodly loan, it shall be increased manifold (to their credit)and theirs shall be an honourable good reward. ﴿٥٧﴾ (57: Al-Hadeed\18)

بے حیائی Indecency/Obscenity

وَلَا تَقْرِبُوا الْفَوَاحِشَ مَا ظَهَرَ مِنْهَا وَمَا بَطَّنَهُ

.1

اور بے حیائی کے کام ظاہر ہوں یا پوشیدہ ان کے پاس نہ پہنچنا۔ (6: الْأَنْجَنَةُ / ١٥١)

Come not nigh to indecencies, whether open or secret. ☦

(6: Al-Ana'm\151)

فُلْ إِنَّمَا حَرَمَ رَبِّي النَّفَاحَشَ مَا ظَهَرَ مِنْهَا وَمَا بَطَّنَ وَالإِثْمُ وَالْبَغْيُ بِعِيرِ الْحَقِّ وَأَنْ تُشْرِكُوا بِاللَّهِ مَا

.2

لَمْ يُنْزِلْ لَهُ سُلْطَنًا وَأَنْ تَقْرُبُوا عَلَى اللَّهِ مَا لَا تَعْلَمُونَ

کہہ دیجیے کہ میرے پروردگار نے تو بے حیائی کی باتوں کو ظاہر ہوں یا پوشیدہ اور گناہ کو اور ناحق زیادتی کرنے کو حرام کیا ہے۔ اور اس کو بھی کہ تم کسی کو اللہ کا شریک بناؤ جس کی اس نے کوئی سند نازل نہیں کی اور اس کو بھی کہ اللہ کے بارے میں ایسی باتیں کہو جن کا تمہیں کچھ علم نہیں۔ (7: الْأَنْجَافُ / ٣٣)

Say, the things that my Lord has indeed forbidden are indecencies, whether open or secret, sins and unjust rebellion, assigning of partners to Allah, for which He has given no authority and saying things about Allah of which you have no knowledge. ☦ (7: Al-A'raf\33)

وَذَرُوا أَظَاهَرَ الْإِثْمِ وَبَاطِنَهُ طِ إِنَّ الَّذِينَ يَسْبُونَ الْإِلَهَمْ سَيِّدُونَ بِمَا كَانُوا يَقْتَرِفُونَ

.3

اور ظاہری اور پوشیدہ (ہر طرح کا) گناہ ترک کر دو جو لوگ گناہ کرتے ہیں وہ عنقریب اپنے کئے کی سزا پائیں

گے۔ (6: الْأَنْجَنَةُ / ١٢٠)

Eschew all sin, open or secret: those who earn sin will get due recompense for their “earnings.” ☦ (6: Al-Ana'm\120)

وَإِذَا فَعَلُوا فَاجْهَشَ قَالُوا وَجَدْنَا عَلَيْهَا أَبَاءَنَا وَاللَّهُ أَمْرَنَا بِهَا طِ فُلْ إِنَّ اللَّهَ لَا يَأْمُرُ بِالْفَحْشَاءِ

.4

أَنْهِيَوْنَ عَلَى اللَّهِ مَا لَا تَعْلَمُونَ

اور جب کوئی بے حیائی کا کام کرتے ہیں تو کہتے ہیں کہ ہم نے اپنے بزرگوں کو اسی طرح کرتے دیکھا ہے اور

اللہ نے بھی ہم کو یہی حکم دیا ہے۔ کہہ دو اللہ بے حیائی کے کام کرنے کا ہر گز حکم نہیں دیتا۔ بھلا تم اللہ کی نسبت ایسی بات کیوں کہتے ہو جس کا تھیں علم نہیں۔ ﴿7﴾: الْأَعْرَافُ / ٢٨

When they commit an indecency they say, “We found our fathers doing so “and “Allah commanded us thus”: Say: “Surely, Allah never enjoins the indecency. Do you say about Allah what you know not?” ﴿7﴾

(7:Al-A'raf(28)

۵. وَاللَّهُنَّ يَا تَبَّانِ الْفَاحِشَةَ مِنْ سَلِيمٍ فَاسْتَشْهِدُوا عَلَيْهِنَّ أَرْبَعَةً فِي نُكْمَهٖ فَإِنْ شَهَدُوا فَأُمْسِكُوْهُنَّ فِي الْبُيُوتِ حَتَّىٰ يَتَقْبَلُهُنَّ الْمَوْتُ أَوْ يَجْعَلَ اللَّهُ لَهُنَّ سَيِّلًا ۝ وَالَّذِينَ يَا تَبَّانِهَا مِنْكُمْ فَادْوُهُمْ ۝ فَإِنْ تَابُوا وَأَصْلَحُوا عِصْرُهُمْ ۝ إِنَّ اللَّهَ كَانَ تَوَّابًا رَّحِيمًا ۝

مسلمانو! تمہاری عورتوں میں جو بد کاری کا رنکاب کر بیٹھیں ان پر اپنے لوگوں میں سے چار شخصوں کی شہادت لو۔ اگر وہ (ان کی بد کاری کی) گواہی دیں تو ان عورتوں کو گھروں میں بندر کھو یہاں تک کہ موت ان کا کام تمام کر دے یا اللہ ان کے لئے کوئی اور سبیل (پیدا) کرے ۝ اور جو دو مرد تم میں سے بد کاری کریں تو ان کو ایذا دو۔ پھر اگر وہ توہہ کر لیں اور نیکو کارہو جائیں تو ان کا پیچھا چھوڑ دو۔ بے شک اللہ توہہ قول کرنے والا (اور) مہربان ہے۔ ﴿4﴾:النِّسَاء / ١٥-١٦)

If any of your women are guilty of lewdness, call to witness four from amongst you against them and if they testify, confine them to houses until death do claim them, or Allah ordain for them some way. ﴿1﴾ If two men among you are guilty of lewdness, punish them both. If they repent and amend, leave them alone Verily Allah is Oft-Returning, Most Merciful. ﴿2﴾

(An-Nis'a\ 4:15-16)

زناء Fornication/Adultery

۱. وَلَا تَقْرُبُوا الِّزِّنَى إِنَّهُ كَانَ فَاحِشَةً وَسَاءَ سَيِّلًا ۝

اور زنا کے قریب بھی نہ جانا کہ وہ بے حیائی اور بری را ہے۔ ﴿17﴾: بَنِ اسْرَائِيلَ الْأَيَّلَةُ / ٣٢

And come not near to adultery, as it is an obscenity and an evil way ﴿17﴾ (17 Bani-Israel/Al-Isra\32)

الَّزَانِيْهُ وَالرَّانِيْهُ فَاجْلِدُوْا كُلَّ وَاحِدٍ مِنْهُمَا مِائَهَ جَلْدَهُ ۝ وَلَا تَأْخُذُكُمْ بِهِمَا رَأْفَهَهُ فِي دِيْنِ اللَّهِ اَنْ
 لَنْتُمْ تُؤْمِنُوْنَ بِاللَّهِ وَالْيَوْمِ الْآخِرِ وَلَيُشَهَّدَ عَذَابَهُمَا طَائِفَهُهُ فِيْنَ الْمُؤْمِنِيْنَ ۝ الَّرَّانِيْهُ لَا يَنْكِحُ اَلَّا
 رَانِيْهَهُ اَوْ مُشْرِكَهُ ۝ وَالرَّانِيْهُ لَا يَنْكِحُهَا اَلَّا رَانِيْهَ اَوْ مُشْرِكَهُ ۝ وَحُرْمَهُ ذَلِكَ عَلَى الْمُؤْمِنِيْنَ ۝ وَالَّذِيْنَ
 يَرْمُونَ الْمُحْصَنَيْنَ ثُمَّ لَمْ يَأْتُوْنَا بِأَرْبِعَةٍ شَهَادَهَ فَاجْلِدُوْهُمْ ثَمَنِيْنَ جَلْدَهُ ۝ وَلَا تَقْبِلُوْا هُمْ شَهَادَهَهُ
 اَبَدًا ۝ وَأُولَئِكَ هُمُ الْفَسِيْقُوْنَ ۝ اَلَّا الَّذِيْنَ تَابُوْا مِنْ بَعْدِ ذَلِكَ وَاصْلَحُوْا فَإِنَّ اللَّهَ غَفُورٌ رَّحِيمٌ ۝
 وَالَّذِيْنَ يَرْمُونَ اَزْوَاجَهُمْ وَلَمْ يَكُنْ لَّهُمْ شَهَادَهُ اَلَا اَنْفُسُهُمْ فَشَهَادَهُهُ اَحَدِهِمْ اَرْبِعَهُ شَهَادَهُتِيْنَ بِاللَّهِ
 اِنَّهُ لَمِنَ الصَّدِيقِيْنَ ۝ وَالخَامِسَهُ اِنَّ لَعْنَتَ اللَّهِ عَلَيْهِ اِنْ كَانَ مِنَ الْكَذِيْبِيْنَ ۝ وَيَدْرُوْا عَنْهَا العَذَابَ
 اِنَّ شَهَدَ اَرْبِعَهُ شَهَادَهُتِيْنَ بِاللَّهِ اِنَّهُ لَمِنَ الْكَذِيْبِيْنَ ۝ وَالخَامِسَهُ اِنَّ غَضَبَ اللَّهِ عَلَيْهِمَا اِنْ كَانَ مِنَ
 الصَّدِيقِيْنَ ۝ وَلَوْلَا فَضْلُ اللَّهِ عَلَيْكُمْ وَرَحْمَتُهُ وَانَّ اللَّهَ تَوَّابٌ حَكِيمٌ ۝

بدکاری کرنے والی عورت اور بدکاری کرنے والا مرد (جب ان کی بدکاری ثابت ہو جائے تو) دونوں میں سے ہر ایک کو سودرے مارو۔ اور اگر تم اللہ اور روز آخرت پر ایمان رکھتے ہو تو شرع اللہ (کے حکم) میں تمہیں ان پر ہر گز ترس نہ آئے۔ اور چاہیئے کہ ان کی سزا کے وقت مسلمانوں کی ایک جماعت بھی موجود ہو۔ بدکار مرد تو بدکار یا مشرک عورت کے سوانکاں نہیں کرتا اور بدکار عورت کو بھی بدکار یا مشرک مرد کے سوا اور کوئی نکاح میں نہیں لاتا اور یہ (یعنی بدکار عورت سے نکاح کرنا) مومنوں پر حرام ہے۔ اور جو لوگ پر ہیز گار عورتوں کو بدکاری کا عیب لگائیں اور اس پر چار گواہ نہ لائیں تو ان کو اسی درے مارا اور کبھی ان کی شہادت قبول نہ کرو۔ اور یہی بدکاردار ہیں۔ ہاں جو اس کے بعد توبہ کر لیں اور (اپنی حالت) سنوار لیں تو اللہ (بھی) بخششے والا ہم بر بان ہے۔ اور جو لوگ اپنی عورتوں پر بدکاری کی تہمت لگائیں اور خود ان کے سوا ان کے گواہ نہ ہوں تو ہر ایک کی شہادت یہ ہے کہ پہلے تو چار بار اللہ کی قسم کھائے کہ بے شک وہ سچا ہے۔ اور پانچویں بار یہ (کہے) کہ اگر وہ جھوٹا ہو تو اس پر اللہ کی لعنت۔ اور عورت سے سزا کو یہ بات مثال سکتی ہے کہ وہ پہلے چار بار اللہ کی قسم کھائے کہ بے شک یہ جھوٹا ہے۔ اور پانچویں دفعہ یوں (کہے) کہ اگر کہیے سچا ہو تو مجھ پر اللہ کا غصب (نازل ہو)۔ اور اگر تم پر اللہ کا فضل اور اس کی مہربانی نہ ہوتی تو بہت سی خرابیاں پیدا ہو جاتیں۔ مگر وہ صاحب کرم ہے اور یہ کہ اللہ توبہ قبول کرنے والا حکیم ہے۔ (24: الْبَيْنَةَ / 2-10)

The woman and the man guilty of adultery or fornication, - flog each of them with a hundred stripes. Let not compassion move you in their case,

in a matter prescribed by Allah, if you believe in Allah and the Last Day and let a party of the believers witness their punishment. ﴿٦﴾ Let no man guilty of adultery or fornication marry but a woman similarly guilty, or an unbeliever, nor let any but such a man or an unbeliever marry such a woman to the believers; such a thing is forbidden. ﴿٧﴾ And those who accuse an honourable woman and produce not four witnesses, flog them with eighty stripes and reject their evidence ever after: for such men are transgressors, ﴿٨﴾ unless they repent thereafter and mend (their conduct). Surely, Allah is Oft-Forgiving, Most Merciful. ﴿٩﴾ And for those who accuse spouses and have no evidence but their own, let one of them testify four times (with an oath) by Allah that he is one of those who speak the truth; ﴿١٠﴾ And the fifth that he solemnly invokes the curse of Allah on himself if he tells a lie. ﴿١١﴾ But it would avert the punishment from the wife, if she bears witness four times By Allah that he is telling a lie ﴿١٢﴾ and the fifth should be that she solemnly invokes the wrath of Allah on herself if he is telling the truth. ﴿١٣﴾ If it were not for Allah's grace and mercy on you and that Allah is Oft-Returning, Wise. ﴿١٤﴾ (24:An-Nur\ 2-10)

شراب نوشی اور جو بازی Intoxication and Gambling

۱۔ **يَسْأَلُونَكَ عَنِ الْخَمْرِ وَالْمَيْسِرِ طَلْقٌ فِيهِمَا آثْمٌ كَبِيرٌ وَمَنَّا فِي لِتَاسٍ وَإِنْهُمْ هُمْ أَكْبَرُ مِنْ نَفْعِهِمَا**
 (اے پیغمبر) لوگ آپ سے شراب اور جوئے کا حکم دریافت کرتے ہیں۔ فرمادیں کہ ان میں نقصان بڑے ہیں اور لوگوں کے لئے کچھ فائدے بھی ہیں مگر ان کے نقصان فائدوں سے کہیں زیادہ ہیں۔ ﴿2: البقرة ۲۱۹﴾

They ask you about wine and gambling. Say: "In both there is great sin and some benefits for the people, but the sin is far greater than the benefits." ﴿١﴾ (2: Al-Baqarah\219)

۲۔ **يَا أَيُّهَا الَّذِينَ أَمْنَوْا لِهَا الْخَمْرَ وَالْمَيْسِرَ وَالْأَنْصَابَ وَالْأَزْلَامَ رِجْسٌ مِنْ عَمَلِ الشَّيْطَنِ فَاجْتَبَيْهُ يَعْلَمُ تَقْلِيْعَهُنَّ ۝ إِنَّمَا يُرِيدُ الشَّيْطَنُ أَنْ يُؤْقَمَ بَيْنَكُمُ الْعَدَاوَةُ وَالْبَغْضَاءُ فِي الْخَمْرِ وَالْمَيْسِرِ وَيَصْدِدُكُمْ عَنْ ذِكْرِ اللَّهِ وَعَنِ الصَّلَاةِ فَهَلْ أَتَتْمُ شَهْوَهُنَّ ۝**

اے ایمان والو! شراب اور جو اور بہت اور پاسے (یہ سب) ناپاک کام اعمال شیطان سے ہیں سوانسے بچتے رہناتا کہ نجات پاؤ۔ شیطان تو یہ چاہتا ہے کہ شراب اور جوئے کے سب تمہارے آپس میں دشمنی اور رنجش ڈالوادے اور تمہیں اللہ کی یاد سے اور نماز سے روک دے تو تم کو (ان کاموں سے) باز رہنا چاہیے۔ (5: المیاذہ/۹۱-۹۰)

O you who believe! Intoxicants and gambling, idols, dividing arrows, are devil's work: shun it, so that you may succeed. ☺ The devils desire to create enmity and hatred among you with intoxicants and gambling and prevent you from the remembrance of Allah and from prayer. Will you not then abstain? ☺ (5: Al-Ma''idah/90-91)

اکل ربواء-سودخوری

Usury/ Interest

1. يَأَيُّهَا الَّذِينَ أَمْتَوْا لَا تَأْكُلُوا الرِّبَا وَأَعْفَافًا مُضْعَفَةً وَإِنَّ اللَّهَ لَعَلَّمَ مُتَّقِلِّعُونَ ﴿٥﴾

اے ایمان والو! دگنا چو گنا سود نہ کھاؤ اور اللہ سے ڈروتا کہ نجات حاصل کرو۔ (3: التغییرات/ ۱۳۰)

O you who believe! Devour not usury, doubled and multiplied, but fear Allah that you may (really) succeed. ☺ (3: A'l-e-Imran/130)

2. الَّذِينَ يَأْكُلُونَ الرِّبَا لَا يَعْمُونَ إِلَّا كَمَا يَعْمُمُ الَّذِي يَتَبَخَّطُهُ الشَّيْطَانُ مِنَ الْمَسْ طَذِلَكَ إِنَّهُمْ قَاتِلُوا إِنَّمَا الْبَيْمِ مِثْلُ الرِّبَا وَأَحَلَّ اللَّهُ الْبَيْمَ وَحَرَمَ الرِّبَا طَفْقَنْ جَاءَةٌ مَوْعِظَةٌ مِنْ رَبِّهِ فَانْتَهِي فَلَكَهُ مَا سَكَفَ طَوَّرْمَةَ إِلَى اللَّهِ طَوَّرْمَةَ وَمَنْ عَادَ فَأُولَئِكَ أَصْحَبُ النَّارِ هُمْ فِيهَا خَلِدُونَ ﴿٦﴾ يَعْمَلُ اللَّهُ الرِّبَا وَيَنْهِي الصَّدَقَاتِ طَوَّرْمَةَ وَاللَّهُ لَا يُحِبُّ كُلَّ كُفَّارٍ أَنَّيْمِ ﴿٧﴾

جو لوگ سود کھاتے ہیں وہ (قبوں سے) اس طرح (حوالہ باختہ) اٹھیں گے جیسے کسی کو جن نے لپٹ کر دیوانہ بنادیا ہو یہ اس لئے کہ وہ کہتے ہیں کہ تجارت بھی تو (نفع کے لحاظ سے) ویسا ہی ہے جیسے سود (لینا) حالانکہ تجارت کو اللہ نے حلال کیا ہے اور سود کو حرام۔ تو جس شخص کے پاس اللہ کی نصیحت پہنچی اور وہ (سود لینے سے) بازاگیا تو جو پہلے ہو چکا وہ اس کا۔ اور (قیامت میں) اس کا معاملہ اللہ کے سپر اور جو پھر لینے لگا تو ایسے لوگ دوزخی ہیں کہ ہمیشہ دوزخ میں (جلتے) رہیں گے ﴿۶﴾ اللہ سود کو نابود (یعنی بے برکت) کرتا اور خیرات (کی برکت) کو بڑھاتا ہے اور اللہ کسی ناشکرے، گھبرا کو دوست نہیں رکھتا۔ (2: البقرۃ/ ۲۷۶-۲۷۵)

Those who devour usury will not stand except as one whom the

devil by his touch has driven to madness stands. That is because they say, "Trade is like usury," but Allah has permitted trade and forbidden usury. Those who after receiving direction from their Lord, desist, shall be pardoned for the past; their case is for Allah, but those who repeat are companions of the Fire. They will abide therein. ﴿Allah will blot out usury, but will give increase for deeds of charity. And Allah loves not any ungrateful sinner.﴾ (2: Al-Baqarah\275-276)

لَيَأْكُلُوا الَّذِينَ أَمْنَوْا إِنَّهُمْ لَكُفَّارٌ وَرُدُوا مَا بَقِيَ مِنَ الرِّبَا إِنْ كُنْتُمْ مُؤْمِنِينَ ﴿فَإِنْ لَمْ تَقْعُلُوا فَأُذْنُوا بِحَرْبٍ قِنَّ اللَّهُو رَسُولُهُ وَإِنْ شِئْتُمْ فَلَكُمْ دِرَعَهُمْ أَمْوَالُكُمْ لَا تَنْظِمُونَ وَلَا نُظْلِمُونَ وَإِنْ كَانَ ذُو عُسْرَةٍ فَنَظِرْتُهُ إِلَى مَيْسَرَةٍ وَإِنْ تَصَدَّقُوا خَيْرٌ لَهُمْ إِنْ كُنْتُمْ تَعْلَمُونَ﴾ 3

مومنو! اللہ سے ڈر اور اگر ایمان رکھتے ہو تو جتنا سود باقی رہ گیا ہے اس کو چھوڑ دو ﴿اگر ایسا نہ کرو گے تو خبردار ہو جاؤ (کہ تم) اللہ اور رسول سے جگ کرنے کے لئے (تیار ہو جاؤ) اور اگر تو بہ کرو گے (اور سود چھوڑ دو گے) تو تم کو اپنی اصل رقم لینے کا حق ہے جس میں نہ اور وہ کافی نقصان اور نہ تمہارا نقصان ﴿اور اگر قرض لینے والا تنگ دست ہو تو (اسے) کشائش (کے حاصل ہونے) تک مہلت (دو) اور اگر (زر قرض) بخش ہی دو تو تمہارے لئے زیادہ اچھا ہے بشرطیہ سمجھو۔﴾ (2: البقرۃ/278-280)

O you who believe! Fear Allah and give up what remains of your demand for usury, if you are indeed believers, ﴿if you do it not, take notice of war from Allah and His Messenger. But if you repent, you shall have your capital sums: Deal not unjustly and you shall not be dealt with unjustly,﴾ If the debtor is in a difficulty, grant him time till it is easy for him to repay. But if you remit it by way of charity, that is best for you if you only knew. ﴿2: Al-Baqarah\278-280﴾

وَمَا آتَيْتُمْ مِنْ رِزْقًا لَيُنْوَى فِي أَمْوَالِ النَّاسِ فَلَا يَرْجِعُ عَنْهُنَّ اللَّهُ وَمَا آتَيْتُمْ قِنْ زَكْوَةً تُرِيدُونَ وَجْهَ اللَّهِ فَأُولَئِكَ هُمُ الْمُضِعُفُونَ 4

اور جو تم سود دیتے ہو کہ لوگوں کے مال میں افزائش ہو تو اللہ کے نزدیک اس میں افزائش نہیں ہوتی اور جو تم زکوٰۃ دیتے ہو اور اس سے اللہ کی رضا مندی طلب کرتے ہو تو (وہ موجب برکت ہے اور) ایسے ہی لوگ (اپنے مال کو) دو چند سے چند کرنے والے ہیں۔﴾ (30: الشورۃ/39)

That which you lay out at usury so that it may increase through the property of other people, will have no increase with Allah: but that which you lay out for charity, seeking Allah's pleasure, it is these who will get recompense multiplied. ☦ (30: Ar-Rum\39)

چوری / سرقة Theft/Stealing

١. وَالشَّارِقُ وَالسَّارِقَةُ فَاقْطَعُوا أَيْدِيهِمَا جَزَاءً عَبَّا كَسَبَانَا كَلَّا مِنَ اللَّهِ طَوَّالُهُ عَزِيزٌ حَكِيمٌ

اور جو چوری کرے مرد ہو یا عورت ان کے ہاتھ کاٹ ڈالو یہ ان کے غلوں کی سزا اور اللہ کی طرف سے عbert ہے اور اللہ بزرگ است (اور) صاحب حکمت ہے۔ ☦ (5: Al-Ma''idah\38)

As to the thief, male or female chop off his or her hands, a punishment for what they earned, an exemplary punishment from Allah and Allah is Mighty, Wise. ☦ (5: Al-Ma''idah\38)

بغاوٰت و ارتداء Rebellion and Conversion

١. إِنَّمَا جَزَاءُ الظَّالِمِينَ مُحَاجَرَوْنَ اللَّهَ وَرَسُولُهُ وَيَسْعَوْنَ فِي الْأَرْضِ فَسَادُوا أُنْ يُعَذَّبُوا أَوْ يُعَذَّبُوا أَوْ يُعَذَّبُوا

أَيْدِيهِمْ وَأَرْجُلُهُمْ مِنْ خَلَافٍ أَوْ يُنْفَوْا مِنَ الْأَرْضِ طَلِيكَ لَهُمْ خُزْنٌ فِي الدُّنْيَا وَلَهُمْ فِي الْآخِرَةِ عَذَابٌ عَظِيمٌ إِلَّا الَّذِينَ تَابُوا مِنْ قَبْلٍ أُنْ تَقْدِيرُوا عَلَيْهِمْ فَاعْلَمُوا أَنَّ اللَّهَ عَفُورٌ رَّحِيمٌ

جو لوگ اللہ اور اس کے رسول سے لڑائی کریں اور ملک میں فساد کرنے کو دوڑتے پھریں ان کی یہی سزا ہے کہ قتل کر دیئے جائیں یا سولی چڑھا دیئے جائیں یا ان کے ایک ایک طرف کے ہاتھ اور ایک ایک طرف کے پاؤں کاٹ دیئے جائیں یا ملک سے نکال دیئے جائیں یہ تو دنیا میں ان کی رسوانی ہے اور آخرت میں ان کے لیے بڑا (بھاری) عذاب تیار ہے ☦ ہاں جن لوگوں نے اس سے پیشتر کہ تمہارے قابو میں آ جائیں تو بے کرمی تو جان رکھو کہ اللہ بخششے والا مہربان ہے۔ ☦ (5: Al-Ma''idah/32-33)

The punishment of those who wage war against Allah and His Messenger and strive for mischief through the land is: execution, or crucifixion, or the cutting off of hands and feet from opposite sides, or exile

from the land: that is their disgrace in this world and a heavy punishment is theirs in the Hereafter; ﴿ Except for those who repent before they fall into your power: in that case, know that Allah is Oft-Forgiving, Most Merciful.﴾ (5: Al-Ma'idah\33-34)

2. يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا مَنْ يَرْتَدِدْ مِنْكُمْ عَنْ دِيْنِهِ فَسُوفَ يَأْتِي اللَّهُ بِقُوَّةٍ يُحْكِمُهُ وَيُجْبِنُهُ كَلَّا أَذْلَّةُ عَلَى الْمُؤْمِنِينَ أَعْزَّةٌ عَلَى الْكُفَّارِ إِنَّمَا يَهْدُونَ فِي سَبِيلِ اللَّهِ وَلَا يَخَافُونَ لَوْمَةَ الْآئِمَّةِ ذَلِكَ فَضْلُ اللَّهِ يُعْتَدِي مَنْ يَشَاءُ طَوَّلَ اللَّهُ وَاسِعٌ عَلَيْهِ

اے ایمان والو! اگر کوئی تم میں سے اپنے دین سے پھر جائے گا تو اللہ ایسے لوگ پیدا کر دے گا جن کو وہ دوست رکھے اور جسے وہ دوست رکھیں اور جو مومنوں کے حق میں نرمی کریں اور کافروں سے سختی سے پیش آئیں اللہ کی راہ میں جہاد کریں اور کسی ملامت کرنے والی کی ملامت سے نہ ڈریں یہ اللہ کا فضل ہے وہ جسے چاہتا ہے دیتا ہے اور اللہ بڑی کشاش والا اور جانے والا ہے۔ ﴿ 5: المائدة / ٥٣ ﴾

O you who believe! if any one from among you turns back from his faith, soon will Allah produce a people whom He will love as they will love Him,- lowly with the believers, mighty against the unbelievers, fighting in the way of Allah and never afraid of the reproaches of such as find fault. That is the grace of Allah, which He will bestow on whom He pleases. And Allah is Ample Giving, Knowing. ﴿ 5: Al-Ma'idah\54 ﴾

3. إِنَّ الَّذِينَ آمَنُوا ثُمَّ لَفَرَوْا ثُمَّ أَمْتَأْمَنُوا ثُمَّ لَفَرَوْا ثُمَّ أَرْدَادُوا كُفَّارًا لَمْ يَكُنْ اللَّهُ لِيُغْفِرَ لَهُمْ وَلَا لِيَهْدِيهِمْ سَيِّلًا جو لوگ ایمان لائے پھر کافر ہو گئے پھر ایمان لائے پھر کافر ہو گئے پھر کفر میں بڑھتے گئے ان کو اللہ نہ تو بخشنے گا اور نہ سیدھا راستہ دکھائے گا۔ ﴿ 4: الشیعات / ١٣ ﴾

Verily, those who believe, then disbelieve, again believe and again disbelieve and go on increasing in disbelief; Allah will not forgive them, nor guide them on the right way. ﴿ 4: An-Nis'a\137 ﴾

4. إِنَّ الَّذِينَ اشْتَرَوُ الْكُفَّارَ بِالْإِيمَانِ لَنْ يَسْتَرُوا اللَّهَ شَيْئًا وَلَهُمْ عَذَابٌ أَكْبَرٌ جن لوگوں نے ایمان کے بد لے کافر خریدا وہ خدا کا کچھ نہیں بگاڑ سکتے اور ان کو دکھ دینے والا عذاب ہو گا۔ ﴿ 3: الْغَنَّام / ١٧ ﴾

Surely, those who have bought disbelief at the price of faith shall do no harm at all to Allah and they shall have a painful chastisement. ﴿ 3: A'l-Imran\177 ﴾

وَلَا تَأْكُلُوا أَمْوَالَ الْكُفَّارِ بِإِلَيْهَا طَالِبٌ وَتَدْلُوْا إِلَيْهَا إِلَى الْحُكَّامِ لِتَأْكُلُوا فَرِيقًا مِنْ أَمْوَالِ النَّاسِ بِالْأَنْوَارِ
وَآتُوهُمْ تَعْلَمُونَ ﴿١٨٨﴾

اور ایک دوسرے کامل نا حق نہ کھاؤ اور نہ اس کو (رشوہ) حاکموں کے پاس پہنچا تو تاکہ لوگوں کے مال کا کچھ حصہ ناجائز طور پر کھا جاؤ اور (اسے) تم جانتے بھی ہو۔ (2: البقرۃ/ ۱۸۸)

And neither usurp your property among yourselves by false means, nor use it as bait for the judges, with intent that you may usurp property of people wrongfully and knowingly. ﴿2: Al-Baqarah\188﴾

يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا لَا تَأْكُلُوا أَمْوَالَ الْمُجْرِمِينَ بِإِلَيْهَا طَالِبٌ إِلَّا كَانَ تَكُونُ تِجَارَةً عَنْ تَرَاضٍ مِنْكُمْ وَلَا
تَقْتُلُوا أَنفُسَكُمْ إِنَّ اللَّهَ كَانَ يُكْمِرُ رَحْمَيْمًا وَمَنْ يَقْتُلْ ذِلِّكَ عُدُوًا نَّا وَظُلْمًا فَسُوفَ نُصْلِيهُ نَارًا
وَكَانَ ذِلِّكَ عَلَى اللَّهِ يَسِيرًا

مومنو! ایک دوسرے کامل نا حق نہ کھاؤ ہاں اگر آپس کی رضامندی سے تجارت کا یہ دین ہو (اور اس سے مالی فائدہ حاصل ہو جائے تو وہ جائز ہے) اور اپنے آپ کو ہلاک نہ کرو کچھ شک نہیں کہ اللہ تم پر مہربان ہے ﴿اور جو تعدی اور ظلم سے ایسا کرے گا ہم اس کو عنقریب جہنم میں داخل کریں گے اور یہ اللہ کو آسان ہے۔﴾

(4: النبیلہ/ ۲۹-۳۰)

O you who believe! Devour not your property among yourselves by illegal means, except by trade by mutual good-will: Nor kill yourselves. Verily Allah has been Most Merciful to you. ﴿And whoso does that aggressively and unjustly We shall cast him into the Fire. And easy it is for Allah.﴾ (4: An-Nis'a\29-30)

ظلم، تعدی اور زیادتی

وَإِذْ قَالَ لِقَمْنَ لِإِبْرِيْهِ وَهُوَ يَعْظِمُهُ يُؤْبَيْ لَا تُشْرِكُ بِإِلَهِنَا إِنَّ الشَّرِكَ لَظُلْمٌ عَظِيمٌ
اور (اس وقت کو یاد کرو) جب لقمان نے اپنے بیٹے کو نصیحت کرتے ہوئے کہا کہ بیٹا! اللہ کے ساتھ شرک نہ کرنا۔ شرک تو بہت بڑا ظلم ہے۔ ﴿31: الفہمیات/ ۱۳﴾

And when Luqman said to his son while he admonished him: O my son! do not associate aught with Allah; most Surely, polytheism is a grievous iniquity. ☦ (31: Luqman\1)

وَمَنْ أَظْلَمُ مِمَّنْ مَنَعَ مَسَاجِدَ اللَّهِ أَنْ يُذْكَرَ فِيهَا إِسْمُهُ وَسَعَىٰ فِي خَرَابِهَا أُولَئِكَ مَا كَانَ لَهُمْ أَنْ يَدْخُلُوهَا إِلَّا خَاغِبِينَ هُمْ فِي الدُّنْيَا خَرُوْجٌ وَّهُمْ فِي الْآخِرَةِ عَذَابٌ عَظِيمٌ^⑤
2 اور اس سے بڑھ کر ظالم کون، جو اللہ کی مسجدوں میں اللہ کے نام کا ذکر کرنے کے منع کرے اور ان کی ویرانی کی کوشش کرے۔ ان لوگوں کو کچھ حق نہیں کہ ان میں داخل ہوں، مگر ڈرتے ہوئے۔ ان کے لیے دنیا میں رسولی ہے اور آخرت میں بڑا عذاب۔ ☦ (2: البقرۃ/۱۱۲)

And who is more unjust than he who prevents from the mosques of Allah, from being remembered His name and strives to ruin them? It was not proper for them to enter there except in fear. For them there is nothing but disgrace in this world and in the world to come, a grievous chastisement. ☦ (2: Al-Baqarah\114)

فَمَنْ أَظْلَمُ مِمَّنْ كَذَبَ عَلَى اللَّهِ وَكَذَبَ بِالصِّدْقِ إِذْ جَاءَهُ طَالِبًا إِلَيْهِ فِي جَهَنَّمَ مَشْوَى لِلْكُفَّارِ^⑥
3 پھر اس سے کون زیادہ ظالم ہے جس نے اللہ پر جھوٹ بولا اور سچی بات کو جھٹلا یا جب اس کے پاس آئی کیا دوزخ میں کافروں کاٹھ کانا نہیں ہے۔ ☦ (39: az-Zumar/32)

Who is then more unjust than he who utters a lie against Allah and gives the lie to the truth when it comes to him; is there not in hell an abode for the unbelievers? ☦ (39: Az-Zumar\32)

وَمَنْ يَتَعَدَّ حُدُودَ اللَّهِ فَأُولَئِكَ هُمُ الظَّالِمُونَ^⑦
4 اور جو اللہ کی حدود سے تجاوز کرے گا سوہی ظالم ہیں۔ ☦ (2: البقرۃ/۲۲۹)

And whoever exceeds the limits of Allah these it is that are the unjust. ☦ (2: Al-Baqarah\229)

وَمَنْ أَظْلَمُ مِمَّنْ ذَكَرَ بِالْإِيمَانِ رَيْهَ فَأَعْرَضَ عَنْهَا وَنَسِيَ مَا قَدَّمَتْ يَدَهُ إِنَّا جَعَلْنَا عَلَىٰ قُلُوبِهِمْ أَلْثَنَةً
5 آنِ يَقْنَعُهُ وَفِي أَذْانِهِمْ وَقُرَاطٌ وَّإِنْ تَدْعُهُمْ إِلَى الْهُدَىٰ فَكُنْ يَهْتَدُوا إِذَا أَبَدَّا
اور اس سے زیادہ ظالم کون ہے جسے اس کے رب کی آیتوں سے نصیحت کی جائے پھر ان سے منه پھیر لے اور جو کچھ اس کے ہاتھوں نے آگے بھیجا ہے بھول جائے بے شک ہم نے ان کے دلوں پر پردے ڈال دیئے ہیں کہ اسے نہ سمجھیں اور ان کے کانوں میں گرانی ہے اور اگر تو انہیں ہدایت کی طرف بلاۓ تو بھی وہ ہرگز کبھی راہ پر نہ آئیں گے۔ ☦
(18: al-Kahf/۵۷)

And who is more unjust than he who is reminded of the communications of his Lord and then he turns away from them and forgets what his two hands have sent before? Surely, We have placed veils over their hearts lest they should understand it and heaviness in their ears and if you call them to the guidance, they will never follow the right course.
 ﴿18: Al-Kahf\57﴾

6. إِنَّ اللَّهَ لَا يَظْلِمُ النَّاسَ شَيْئًا وَلَكِنَّ النَّاسَ أَنفَسُهُمْ يَظْلِمُونَ^⑤

بے شک اللہ لوگوں پر ذرہ ظلم نہیں کرتا لیکن لوگ ہی اپنے آپ پر ظلم کرتے ہیں۔ ﴿۱۰: Yunas\44﴾

(۲۳/ یونس)

Surely, Allah does not do any injustice to people, but people are unjust to themselves. ﴿10: Yunas\44﴾

7. إِنَّ اللَّهَ لَا يَظْلِمُ مِثْقَالَ ذَرَّةٍ وَإِنْ تَكُ حَسَنَةً يُضَعِّفُهَا وَيُؤْتَ مِنْ لَدُنْهُ أَجْرًا عَظِيمًا^۶

بے شک اللہ کسی کا ایک ذرہ برابر بھی حق نہیں رکھتا اور اگر نیکی ہو تو اس کو بڑھا کر دیتا ہے اور اپنے ہاں سے بڑا ثواب دیتا ہے۔ ﴿4: الشَّابَقَةُ / ۴۰﴾

Surely, Allah does not do injustice to the weight of an atom and if it is a good deed He multiplies it and gives from Himself a great reward. ﴿4: An-Nis'a\40﴾

8. وَكَذَبُوا عَلَيْهِمْ فِيهَا أَنَّ الْقَسْسِ بِالْقَسْسِ لَا وَالْعَيْنَ بِالْعَيْنِ وَالْأَنْفَ بِالْأَنْفِ وَالْأَدْنَ بِالْأَدْنِ وَالسَّقَى
بِالسَّقَى وَالْجُرْوَحَ قِصَاصٌ طَفْمَنْ تَصَدَّقَ بِهِ فَهُوَ كَفَارَةٌ لَّهُ طَوْمَنْ لَمْ يَحْكُمْ بِهَا أَنْزَلَ اللَّهُ فَأُولَئِكَ
هُمُ الظَّالِمُونَ^۷

اور ہم نے ان پر اس کتاب میں لکھا تھا کہ جان بد لے جان کے اور آنکھ بد لے آنکھ کے اور ناک بد لے ناک کے اور کان بد لے کان کے اور دانت بد لے دانت کے اور زخموں کا بدلہ ان کے برابر ہے پھر جس نے معاف کر دیا تو وہ گناہ سے پاک ہو گیا اور جو کوئی اس کے موافق حکم نہ کرے جو اللہ نے اتارا سو ہی لوگ ظالم ہیں۔ ﴿۵: الْمَآ’یدِہ / ۴۵﴾

And We prescribed to them in it that life is for life and eye for eye and nose for nose and ear for ear and tooth for tooth and reprisal in wounds; but he who foregoes it, it shall be an expiation for him and whoever did not judge by what Allah revealed, those are they that are the unjust. ﴿5: Al-Ma’idah\45﴾

إِلَّا مَنْ ظَلَمَ ثُمَّ بَدَّلَ حَسْنًا بَعْدَ سُوءً فَإِنِّي غَفُورٌ رَّحِيمٌ ⑤

مگر جس نے ظلم کیا پھر برائی کے بعد اسے نیکی سے بدل دیا ہو تو میں بخشنے والا مہربان ہوں۔ ﴿27﴾

(النَّمَاءٌ ۚ ۲۷)

Neither he who has been unjust, then he does good instead after evil, for Surely, I am the Forgiving, the Merciful: ﴿27: An-Naml\11﴾

وَالَّذِينَ إِذَا أَصَابَهُمُ الْبُغْيَةُ هُمْ يَتَّصَدَّقُونَ ۝ ۱۰

اور جو ایسے ہیں کہ جب ان پر ظلم و تعدی ہوتا (مناسب طریقے سے) بدل لیتے ہیں۔ ﴿۳۹﴾ (الشُّجَاعَىٰ / ۳۹)

And those who, when a great wrong is inflicted on them, defend themselves. ﴿42: Ash-Shura\39﴾

فَكُلَّا أَخْدُنَا إِذْنِنِي ۝ فَئِنْهُمْ مَنْ أَرْسَلْنَا عَلَيْهِ حَاصِمًا ۝ وَمِنْهُمْ مَنْ أَخْدَثَهُ الصَّيْحَةَ ۝ وَمِنْهُمْ مَنْ

خَسْفَنَا بِهِ الْأَرْضُ ۝ وَمِنْهُمْ مَنْ أَعْرَقَنَا ۝ وَمَا كَانَ اللَّهُ لِيَظْلِمُهُمْ وَلَكِنْ كَانُوا أَنفُسَهُمْ يَظْلِمُونَ ۝

پھر ہم نے ہر ایک کو اس کے گناہ پر کپڑا پھر کسی پر تو ہم نے پھر وہ کامیں بر سایا اور ان میں سے کسی کو کڑک نے آپکڑا اور کسی کو ان میں سے زمین میں دھنسا دیا اور کسی کو ان میں سے غرق کر دیا اور اللہ ایسا نہ تھا کہ ان پر ظلم کرے لیکن وہی اپنے اپنے پر ظلم کیا کرتے تھے۔ ﴿29: العَنْكَبُوتُ / ۴۰﴾

So each We punished for his sin; of them was he on whom We sent down a violent storm and of them was he whom the rumbling overtook and of them was he whom We made to be swallowed up by the earth and of them was he whom We drowned and it did not beseem Allah that He should be unjust to them, but they were unjust to their own souls. ﴿29: Al-Ankabut\40﴾

(29: Al-Ankabut\40)

وَاللَّهُ لَا يُحِبُّ الظَّالِمِينَ ۝ ۱۲

اور اللہ ظالموں کو پسند نہیں کرتا۔ ﴿3: الْعَجْلَانَ / ۵۷﴾

Allah loves not wrong-doers. ﴿3: A'1-e-Imran\57﴾

إِنَّهُ لَا يُفْلِحُ الظَّالِمُونَ ۝ ۱۳

بے شک ظالم فلا حفاظ نہیں پائیں گے۔ ﴿3: القَصَدَنَ / ۳۷﴾

Surely, the unjust will not be successful. ﴿28: Al-Qasas\37﴾

وَاللَّهُ لَا يُهْدِي الْقَوْمَ الظَّالِمِينَ ۝ ۱۴

اور اللہ بے انصافوں کو سیدھی راہ نہیں دکھاتا۔ ﴿2: البَقرَةَ / ۲۵۸﴾

And Allah does not guide aright the unjust people. ﴿٤﴾

(2: Al-Baqarah\258)

وَلَوْيُوْا خِذْ اللَّهُ النَّاسَ بِظُلْمِهِمْ مَا تَرَكَ عَلَيْهَا مِنْ دَآبَةٍ وَلَكُنْ يَوْمَ حُرُومُهُ إِلَى أَجَلٍ مُسَمَّىٌ فَإِذَا جَاءَهُمْ أَجَلُهُمْ لَا يَسْتَخِرُونَ سَاعَةً وَلَا يَسْتَقْدِمُونَ ﴿١٥﴾

اور اگر اللہ لوگوں کو انکی بے انصافی پر کپڑے تو زمین پر کسی جاندار کو نہ چھوڑے لیکن ایک مدت مقرر تک انہیں مہلت دیتا ہے پھر جب ان کا وقت آتا ہے تو نہ ایک گھنٹی بیچھے ہٹ سکتے ہیں اور نہ آگے بڑھ سکتے ہیں۔ ﴿١٦﴾
الْعَذَابُ ۖ (٦١)

And if Allah were to seize mankind for their wrong-doing, He would not leave on it a single moving, but He postpones them for an appointed term and when their term comes, neither can they delay nor can they advance it an hour ﴿١٦﴾ (16:An-Nahl\61)

وَلَكُنْ يَسْفَعُكُمُ الْيَوْمَ إِذْ ظَلَمْتُمُ الْأَنْمَمْ فِي الْعَذَابِ مُشْتَرِكُونَ ﴿١٦﴾

اور جب تم ظلم کرتے رہے تو آج تمہیں یہ بات فائدہ نہیں دے سکتی کہ تم (سب) عذاب میں شریک ہو۔ ﴿٤٣﴾ (الْحِزْرَفَةُ / ٣٩)

And since you were unjust, it will not profit you this day that you are sharers in the chastisement. ﴿٤٣﴾ (43: Az-Zukhruf\39)

إِنَّ الظَّالِمِينَ لَهُمْ عَذَابٌ أَلِيمٌ ﴿١٧﴾

بے شک ظالموں کے لیے دردناک عذاب ہے۔ ﴿١٤﴾ (14: إِبْرَاهِيمٌ / ٢٢)

Surely, it is the unjust that shall have the painful punishment. ﴿١٧﴾

(14:Ibrahim\22)

فَوَيْلٌ لِلَّذِينَ ظَلَمُوا مِنْ عَذَابِ يَوْمِ الْيُوْمِ ﴿١٨﴾

پس جہنوں نے ظلم کیا ان کے لیے دردناک دن کے عذاب سے تباہی ہے۔ ﴿٤٣﴾ (الْحِزْرَفَةُ / ٦٥)

So woe to those who were unjust because of the chastisement of a painful day. ﴿٤٣﴾ (43: Az-Zukhruf\65)

وَمَا لِلظَّالِمِينَ مِنْ أَنْصَارٍ ﴿١٩﴾

اور ظالموں کا کوئی مددگار نہیں ہے۔ ﴿٢﴾ (2: البَقَرَةُ / ٢٧٠)

And the unjust shall have no helpers. ﴿٢﴾ (2: Al-Baqarah\270)

وَلَا يَنْزَهُ الظَّالِمُونَ إِلَّا خَسَارًا ①

اور ظالموں کو اس سے اور زیادہ نقصان پہنچتا ہے۔ ﴿17: بنی اسرائیل / الاسراء / ۸۲﴾

And it adds only to the perdition of the unjust. ☦

(17: Bani Israel / Al-Isra\82)

21 . وَبِئْسَ مَثْوَى الظَّالِمِينَ ②

وہ ظالموں کا بہت بُرا مکان ہے۔ ﴿3: آل عمران / ۱۵۱﴾

And evil is the abode of the unjust. ☦(3: A'l-e-Imran\151)

وَمَنْ يَظْلِمْ فَإِنَّمَا تُذْقَهُ عَذَابًا كَبِيرًا ③

اور جو شخص تمیں سے ظلم کرے گا، ہم اس کو بڑے عذاب کا مزاج کھائیں گے۔ ﴿25: الفرقان / ۱۹﴾

And whoever among you is unjust, We will make him taste a great chastisement. ☦ (25: Al-Furq'an\19)

وَإِنَّ رَبَّكَ لَذُو مَغْفِرَةٍ لِّلْكَافِرِ عَلَى ظُلْمِهِمْ وَإِنَّ رَبَّكَ لَشَدِيدُ الْعِقَابِ ④

اور بے شک تیر ارب لوگوں کو باوجود ان کے ظلم کے معاف بھی کرتا ہے اور تیرے رب کا عذاب بھی سخت

ہے۔ ﴿13: الرعد / ۶﴾

And most Surely, your Lord is the Lord of forgiveness to people, notwithstanding their injustice and most Surely, your Lord is severe in requiting. ☦ (13:Ar-R'ad\6)

وَمَا اللَّهُ يُرِيدُ ظُلْمًا لِّلْعَبَادِ ⑤

اور اللہ تو بندوں پر کچھ بھی ظلم نہیں کرنا چاہتا۔ ﴿40: المؤمن / ۳۱﴾

And Allah wills no injustice for (His) slaves. ☦

(40: Al-Mo'min / Al-Ghafir\31)

Despicable acts 25. ناپسندیدہ اعمال

۱. أَرَعِتَ الَّذِي يَكْرِهُ بِاللِّيْلِيْنَ ۖ فَذِلِّكَ الَّذِي يَدْعُ الْبَيْتَيْمَ ۗ وَلَا يَحْمِصُ عَلَى طَعَامِ الْمُسْكِيْنِ ۖ فَوَيْلٌ لِلْمُصَلِّيْنَ ۗ الَّذِيْنَ هُمْ عَنِ صَلَاتِهِمْ سَاهُوْنَ ۗ الَّذِيْنَ هُمْ يُرَأُوْنَ ۗ وَيَمْعَوْنَ الْمَأْوَوْنَ ۗ
بھلام نے اس شخص کو دیکھا جو (روز) جزا کو جھلتاتا ہے؟ ﴿ یہ وہی (بدجنت) ہے، جو یتیم کو دھکے دیتا ہے ﴾ اور فقیر کو کھانا کھلانے کے لیے (لوگوں کو) ترغیب نہیں دیتا ﴿ تو ایسے نمازوں کی خرابی ہے ﴾ جو نماز کی طرف سے غافل رہتے ہیں ﴾ جو ریا کاری کرتے ہیں ﴾ اور برتنے کی چیزیں عاریتہ نہیں دیتے۔ ﴾ (الماعنون / ۱-۷) 107:

Do you not see who denies the Judgment? ﴿ Then such is he who repulses the orphan, ﴾ And encourages not the feeding of the indigent. ﴿ So woe to the praying ones, ﴾ who are neglectful of their prayers, ﴿ those who (do good) to be seen, ﴾ And refuse to lend the articles of daily use (to others on demand). ﴿ (107: Al-Maun\1-7)

بُدْلَةٌ، تَجَسُّسٌ اُوْرَغَبَتْ Suspicion, Probing and Backbiting

۱. يَا أَيُّهَا الَّذِيْنَ آمَنُوا اجْتَبِيْوَا كَثِيرًا مِنَ الظَّلِّيْنَ ۚ إِنَّ بَعْضَ الظَّلِّيْنَ إِنَّمَا وَلَا تَجَسَّسُوْا وَلَا يَعْتَبُ بَعْضُكُمْ بَعْضًا أَيْجَبَتْ أَحَدُكُمْ أَنْ يَأْكُلْ كُحْمَ أَخِيهِ مَيْتًا فَلَرِهَمُوهُ ۖ وَاتَّقُوا اللَّهَ إِنَّ اللَّهَ تَوَابُ رَحِيمٌ
اے اہل ایمان! بہت گمان کرنے سے احتراز کرو کہ بعض گمان گناہ ہیں۔ اور ایک دوسرے کے حال کا تجسس نہ کیا کرو اور نہ کوئی کسی کی غیبت کرے۔ کیا تم میں سے کوئی اس بات کو پسند کرے گا کہ اپنے مرے ہوئے بھائی کا گوشت کھائے؟ اس سے تو تم ضرور نفرت کرو گے۔ (تو غیبت نہ کرو) اور اللہ کا ذرر کھوبے شک اللہ تو بے قبول کرنے والا مہربان ہے۔ ﴿ (49: المُجَدِّلَات / ۱۲) 49:

You who believe! Avoid suspicion the most. Indeed suspicion in some cases is a sin and spy not on each other behind their backs. Would any of you like to eat the flesh of his dead brother? Nay, you would abhor it, But fear Allah. For Allah is Oft-Returning, Most Merciful. ﴿

(49: Al-Hujorat\12)

يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا لَا تَسْأُلُوا عَنْ أَشْيَاءِ إِنْ تَبْدَلَ كُلُّ شَوْكٍ[ۚ]

مومنو! ایسی چیزوں کے بارے مت سوال کرو کہ اگر وہ تم پر ظاہر کر دی جائیں تو تمہیں بری لگیں۔ ﴿

(5: للذين اذ يسألون ۖ ۱۰۱)

O you who believe! Do not ask about things which, if made known to you may vex you. ﴿ 5: Al-Ma''idah\101)

بہتان و تہمت

وَمَنْ يَكْسِبْ خَطِيئَةً أَوْ أَثْمًا تُمَرِّرُ بِهِ بَرِيقًا فَقَدِ احْتَمَلَ بُهْتَانًا وَإِثْمًا مُّبِينًا[﴾]

1. اور جو شخص کوئی صور یا گناہ تو خود کرے لیکن اس سے کسی بے گناہ کو مہتمم کر دے تو اس نے بہتان اور صریح گناہ کا بوجھ اپنے سر پر رکھا۔ ﴿ 4: النہیان / ۱۱۲﴾

But if any one earns a fault or a sin and throws it on to one that is innocent, he shall carry the guilt of calumny and gross injustice. ﴿

(4: An-Nis'a\112)

سرگوشی

Whispering

لَا خَيْرٌ فِي كَثِيرٍ قُنْ جَوَاهِمُ الَّذِينَ أَمْرَرُوا بَعْدَ قَتْلِهِمْ أَوْ مَعْرُوفٍ أَوْ أَصْلَاحٍ بَيْنَ النَّاسِ طَوْمَنْ يَقْعَلْ

ذُلِكَ ابْتِغَاءُ مَرْضَاتِ اللَّهِ فَسَوْفَ نُؤْتِيَهُ أَجْرًا عَظِيمًا[﴾]

ان لوگوں کی بہت سی مشورتیں اچھی نہیں ہاں (اس شخص کی مشورت اچھی ہو سکتی ہے) جو خیرات یا نیک بات یا لوگوں میں صلح کرنے کو کہے اور جو ایسے کام اللہ کی خوشنودی حاصل کرنے کے لئے کرے گا تو ہم اس کو بڑا اجر دیں گے۔ ﴿ 4: النہیان / ۱۱۳﴾

In most of their secret talks there is no good, except who enjoins charity or goodness or conciliation between people. And whoever does it, seeking the pleasure of Allah, We shall soon give him a big reward. ﴿

(4: An-Nis'a\114)

يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا إِذَا تَنَاجَيْتُمْ فَلَا تَنَاجِوْا بِالْأَثْمِ وَالْعُدُوانِ وَمَعْصِيَتِ الرَّسُولِ وَتَنَاجِوْا بِالْبَرِّ
وَالنَّفْوِ طَوَّقُوا اللَّهَ الَّذِي إِلَيْهِ يُحْشَرُونَ ④

مومنو! جب تم آپس میں سرگوشیاں کرنے لگو تو گناہ اور زیادتی اور پیغمبر کی نافرمانی کی باتیں نہ کرنا بلکہ
نیکو کاری اور پر ہیزگاری کی باتیں کرنا۔ اور اللہ سے جس کے سامنے جمع کئے جاؤ گے ڈرتے رہنا۔ ﴿٩﴾

(9: المجادلة)

O you who believe! When you hold secret counsel, do it not for iniquity and hostility and disobedience to the Prophet; but do it for righteousness and self-restraint and fear Allah, to Whom you shall be brought back. ﴿٩﴾ (58: Al-Mujadlah\9)

Laughing at and Mockery مذاق ٹھٹھہ،

يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا لَا يَسْخُرُ قَوْمٌ مِّنْ قَوْمٍ عَلَى أَنْ يَكُونُوا خَيْرًا مِّنْهُمْ وَلَا نِسَاءٌ مِّنْ نِسَاءٍ عَسَى أَنْ
يَغْلِنَّ خَيْرًا مِّنْهُنَّ وَلَا تَنْمِيْزُ أَنفُسَكُمْ وَلَا تَنَابُّوا بِالْأَنْقَابِ طَبْنَسِ الْإِسْمِ الْفُسُوقُ بَعْدَ الْإِيمَانِ
وَمَنْ لَمْ يَتَبَّعْ فَأُولَئِكَ هُمُ الظَّالِمُونَ ⑤

مومنو! کوئی قوم سے تمسخرنا کرے ممکن ہے کہ وہ لوگ ان سے بہتر ہوں اور نہ عورتیں عورتوں
سے ممکن ہے کہ وہ ان سے اچھی ہوں۔ اور اپنے کو عیوب نہ لگا دا اور نہ ایک دوسرے کا بر امام رکھو۔ ایمان لانے کے بعد برا
نام گناہ ہے۔ اور جو قوبہ نہ کریں وہ ظالم ہیں۔ ﴿٤٩﴾ (49: المجرات\11)

O you who believe! Let not some people laugh at other people; perchance they may be better than the former. Nor let women laugh at others, perchance they may be better than the former. Neither defame your own people nor call each other by nicknames: Evil is a bad name after faith. And those who do not desist are certainly unjust. ﴿٤٩﴾ (49: Al-Hujorat\11)

عیب جوئی اور طعنہ زنی Fault Finding and Slanderizing

وَيْلٌ لِّكُلِّ هُمَّةٍ لِّمَزَّةٍ ⑥

ہر طعن آمیز اشارتیں کرنے والے چغل خور کی خرابی ہے۔ ﴿١٠٤﴾ (104: الهمزة\11)

Woe to every (kind of) scandal-monger and-backbiter, ﴿١٠٤﴾

(104: Al-Humozah\1)

۱. لَا يُحِبُّ اللَّهُ الْجَهْرُ بِالسُّوْءِ مِنَ الْقُولِ إِلَّا مَنْ ظُلِمَ وَكَانَ اللَّهُ سَمِيعًا عَلَيْهَا^①

اللہ اس بات کو پسند نہیں کرتا کہ کوئی کسی کو علانیہ برائے مگروہ جو مظلوم ہو۔ اور اللہ (سب کچھ) سنتا (اور) جانتا ہے۔ ﴿4: النَّذِيقَةُ / ۱۳۸﴾

Allah loves not the public utterance of hurtful speech except the one, who has been treated cruelly. And Allah is ever Hearing, all Knowing. ☺

(4: An-Nis'a\148)

۲. وَلَا تَسْبُوا الَّذِينَ يَدْعُونَ مِنْ دُونِ اللَّهِ فَيَسْبُوا اللَّهَ عَدُوًّا بِغَيْرِ عِلْمٍ طَكَذِيلَكَ رَيْتَ لِكُلِّ أُمَّةٍ عَمَّا هُمْ بِهِ مُشْرِكُونَ^②
نُمَّلِي رَيْبُهُمْ مَرْجِعُهُمْ فِي نِسْعَهُمْ بِمَا كَانُوا يَعْمَلُونَ

اور جن لوگوں کو یہ مشرک اللہ کے سوابکارتے ہیں ان کو برانہ کہنا کہ یہ بھی کہیں اللہ کو بے ادبی سے بے سمجھے برا (نہ) کہہ بیٹھیں۔ اس طرح ہم نے ہر ایک فرقے کے اعمال (ان کی نظروں میں) اچھے کر دکھائے ہیں۔ پھر ان کو اپنے پروردگار کی طرف لوٹ کر جانا ہے تب وہ ان کو بتائے گا کہ وہ کیا کیا کرتے تھے۔ ﴿6: الْأَنْعَمُ / ۱۰۸﴾

Revile not those whom they call upon besides Allah, lest they, out of spite, revile Allah in ignorance. Then is their return to their Lord and We shall tell them what they did. ☺ (6: Al-Ana'm\108)

تفرقہ بازی و قتال Dissension and Fighting

۱. وَأَنَّ هَذَا صِرَاطُنِي مُسْتَقِيمًا فَاتَّبِعُوهُ وَلَا تَنْتَعِلُوا السُّبُلَ فَفَرَّقَ يَمُّهُ عَنْ سَبِيلِهِ ذَلِكُمْ وَصَمْكُهُ يَهُ لَعَلَّكُمْ تَتَّقُونَ^③

اور یہ کہ میر اسید حارستہ یہی ہے تو تم اسی پر چلنا اور اورستوں پر نہ چلنا کہ (ان پر چل کر) اللہ کے رستے سے الگ ہو جاؤ گے ان بالوں کا اللہ تمہیں حکم دیتا ہے تاکہ تم پر ہیز گار بنو۔ ﴿6: الْأَنْعَمُ / ۱۵۳﴾

Verily, this is My way, the right one, so follow it and follow not (other) paths. They will lead you away from His path. This He commands you, that you may be righteous. ☺ (6: Al-Ana'm\153)

2

إِنَّ الَّذِينَ فَرَّقُوا دِينَهُمْ وَكَانُوا شَيْعًا لَسْتَ مِنْهُمْ فِي شَيْءٍ إِنَّمَا أَمْرُهُمْ إِلَى اللَّهِ ثُمَّ يُنَبِّئُهُمْ بِمَا كَانُوا يَعْمَلُونَ^④

جن لوگوں نے اپنے دین میں (بہت سے) رستے نکالے اور کئی کئی فرقے ہو گئے ان سے تم کو کچھ کام نہیں ان کا کام اللہ کے حوالے پھر جو کچھ وہ کرتے رہے ہیں وہ ان کو (سب) بتائے گا۔ ﴿6﴾ (الْأَنْجَاب / ۱۵۹)

As for those who divided their religion and became sects, you have no concern with them. Their affair is with Allah. He will then inform them what they did. ﴿6﴾ (6: Al-An'a'm\159)

وَلَا تَغُرُّنُوا كَالَّذِينَ تَفَرَّقُوا وَأَخْتَلَفُوا مِنْ بَعْدِ مَا جَاءَهُمُ الْبَيِّنُاتُ طَوْلِيَّكَ لَهُمْ عَذَابٌ عَظِيمٌ^⑤

اور ان لوگوں کی طرح نہ ہونا جو متفرق ہو گئے اور احکام میں آنے کے بعد ایک دوسرے سے (خلاف و اختلاف کرنے لگے یہ وہ لوگ ہیں جن کو قیامت کے دن بڑا عذاب ہو گا۔ ﴿3﴾ (الْغَيْث / ۱۰۵)

Be not like those who became divided and disagreed after receiving clear revelations: For them is a dreadful chastisement. ﴿3﴾

(3: A'l-e-Imran\105)

كَانَ النَّاسُ أُمَّةً وَاحِدَةً فَبَعَثَ اللَّهُ النَّبِيِّنَ مُبَشِّرِينَ وَمُنذِّرِينَ وَأَنزَلَ مَعَهُمُ الرِّبَابَ إِلَى الْحَقِّ لِيَحَكُمُ بَيْنَ النَّاسِ فِيهَا اخْتَلَفُوا فِيهَا وَمَا اخْتَلَفَ فِيهَا إِلَّا الَّذِينَ أُوتُواهُ مِنْ بَعْدِ مَا جَاءَهُمُ الْبَيِّنُاتُ بَعْدًا يَرْجِعُونَ فَهَذَا اللَّهُ الَّذِينَ أَمْنَوْا لِهَا اخْتَلَفُوا فِيهَا مِنَ الْحَقِّ يَأْذِنُهُ اللَّهُ يَعْلَمُ بِمَنْ يَسْأَلُ إِلَى صِرَاطِ مُسْتَقِيمٍ^⑥

(پہلے تو سب) لوگوں کا ایک ہی مذہب تھا (لیکن وہ آپس میں اختلاف کرنے لگے) تو اللہ نے (ان کی طرف) بشارت دینے والے اور ڈرستانے والے پیغمبر بھیجے اور ان پر سچائی کے ساتھ کتابیں نازل کیں تاکہ جن امور میں لوگ اختلاف کرتے تھے ان کا ان میں فیصلہ کر دے۔ اور اس میں اختلاف بھی انہیں لوگوں نے کیا جن کو کتاب دی گئی تھی باوجود یہ کہ ان کے پاس کھلے ہوئے احکام آچکے تھے (اور یہ اختلاف انہوں نے صرف) آپس کی ضد سے (کیا) تو جس امر حق میں وہ اختلاف کرتے تھے اللہ نے اپنی مہربانی سے مومنوں کو اس کی راہ دکھادی۔ اور اللہ جس کو چاہتا ہے سیدھا راستہ دکھادیتا ہے۔ ﴿2﴾ (الْبَقَرَة / ۲۱۳)

Mankind was one single nation and Allah raised Messengers as bearer of glad tidings and as warmers and He sent with them the Book in truth to judge their disputes. None disputed it except those to whom it was

given after the clear signs came to them and through envy of each other. Allah by His grace guided the believers to the truth, which had become disputed. For Allah guides, whom He pleases, to the right path. ☺

(2: Al-Baqarah\213)

5. يَسْأَلُونَكَ عَنِ الشَّهْرِ الْحَرَامِ قَتَالٌ فِيهِ كَيْوَطٌ وَصَدٌّ عَنْ سَبِيلِ اللَّهِ وَكُفْرٌ بِهِ وَالْمُسَاجِدُ
الْحَرَامُ وَإِخْرَاجُ أَهْلِهِ مِنْهُ أَكْبَرُ عِنْدَ اللَّهِ وَالْفِتْنَةُ أَكْبَرُ مِنَ القُتْلِ طَ وَلَا يَرَوْنَ لَهُ حَتَّى
يُرْدَوْكُمْ عَنْ دِينِكُمْ إِنْ أُسْتَطَاعُوا طَ وَمَنْ يَرْتَدِدْ مِنْكُمْ عَنْ دِينِهِ فَيَسْتُ وَهُوَ كَافِرٌ فَأُولَئِكَ حَطَطُ
أَعْمَالُهُمْ فِي الدُّنْيَا وَالْآخِرَةِ وَأُولَئِكَ أَصْحَابُ النَّارِ هُمْ فِيهَا خَلِدُونَ ②

(اے محمد ﷺ) لوگ آپ سے عزت والے مہینوں میں لڑائی کرنے کے بارے میں دریافت کرتے ہیں آپ کہہ دیں کہ ان میں لڑنا بڑا (گناہ) ہے اور اللہ کی راہ سے روکنا اور اس سے کفر کرنا اور مسجد حرام (یعنی خانہ کعبہ میں جانے) سے (بند کرنا)۔ اور اہل مسجد کو اس میں سے نکال دینا (جو یہ کفار کرتے ہیں) اللہ کے نزدیک اس سے بھی زیادہ (گناہ) ہے۔ اور فتنہ اگلیزی خوزیزی سے بھی بڑھ کر ہے۔ اور یہ لوگ ہمیشہ تم سے لڑتے رہیں گے یہاں تک کہ اگر مقدور رکھیں تو تم کو تمہارے دین سے پھیر دیں۔ اور جو کوئی تم میں سے اپنے دین سے پھر کر (کافر ہو) جائے گا اور کافر ہی مرے گا تو ایسے لوگوں کے اعمال دنیا اور آخرت دونوں میں بر باد ہو جائیں گے اور یہی لوگ دوزخ (میں جانے) والے ہیں جس میں ہمیشہ رہیں گے۔ ﴿2: البقرۃ/۲۱۷﴾

They ask you concerning fighting in the prohibited month. Say: Fighting therein is a grave offence, but to prevent access to the path of Allah, deny Him, to prevent access to the Sacred Mosque and expel its members is graver in His sight. It is graver than carnage. They will not cease fighting you until they turn you back from your faith if they can. And whoever of you recants and dies as disbeliever his works will bear no fruit in this life and in the Hereafter. And such person will be the companion of the fire and will abide therein. ☺ (2: Al-Baqarah\217)

7. وَمَا نَفَرُقُوا إِلَّا مِنْ بَعْدِ مَا جَاءَهُمُ الْعِلْمُ بِغَيْرِهِمْ وَلَوْلَا كَلِمَةً سَبَقَتْ مِنْ رَبِّكَ إِلَى آجِلٍ مُّسَيَّ
لَقْطَى بَيْنَهُمْ وَإِنَّ الَّذِينَ أُوتُوا الْكِتَابَ مِنْ بَعْدِهِمْ لَفِي شَكٍّ مِنْهُ مُرِيبٌ ⑤

اور یہ لوگ جو الگ ہوئے ہیں تو علم (حق) آچنے کے بعد آپس کی ضد سے (ہوئے ہیں)۔ اور اگر تمہارے پروردگار کی طرف سے ایک وقت مقرر تک کے لئے بات نہ ٹھہر چکی ہوتی تو ان میں فیصلہ کر دیا جاتا۔ اور جو

لوگ ان کے بعد (اللہ کی) کتاب کے دارث ہوئے وہ اس (کی طرف) سے شبے کی الجھن میں (چھنے ہوئے)

ہیں۔ ﴿42﴾ (الشُّورَى / ۱۲)

And they were divided not until after knowledge reached them, - out of envy among themselves. Had it not been for a word that went forth before from your Lord, for an appointed term, the matter would have been settled among them. But truly, those, who have inherited the Book after them are in disquieting doubt concerning it. ﴿42: Ash-Shura\14﴾

۸. **وَمَا اخْتَفَتْمُ فِيهِ مِنْ شَيْءٍ وَكُلَّهُ إِلَى اللَّهِ ذُلِكُمُ اللَّهُ رَبِّنِي عَلَيْهِ تَوَكِّلْتُ وَإِلَيْهِ أُنِيبُ**

اور تم جس بات میں اختلاف کرتے ہو اس کا فیصلہ اللہ کی طرف (سے ہو گا) یہی اللہ میراپور دگار ہے میں اسی پر بھروسہ رکھتا ہوں۔ اور اسی کی طرف رجوع کرتا ہوں۔ ﴿42: الشُّورَى / ۱۰﴾

And in whatever you differ, the decision thereof is with Allah, such is Allah my Lord in Him I trust and to Him I turn. ﴿42: Ash-Shura\10﴾

۹. **وَإِنْ طَآئِفَتِنَ مِنَ الْمُؤْمِنِينَ افْتَلَّوْا فَاصْلُحُوا بَيْنَهُمَا فَإِنْ بَغَتْ إِحْدَاهُمَا عَلَى الْأُخْرَى فَقَاتَلُوا الَّتِي تَبَعُّنِي حَتَّىٰ تَفَقَّعَ عَلَىٰ أَمْرِ اللَّهِ فَإِنْ فَآتَتُ فَاصْلُحُوا بَيْنَهُمَا بِالْعُدْلِ وَأَقْسِطُوا إِنَّ اللَّهَ يُحِبُّ الْمُقْسِطِينَ إِنَّمَا الْمُؤْمِنُونَ إِخْوَةٌ فَاصْلُحُوا بَيْنَ أَخْوَيْهِمْ وَاتَّقُوا اللَّهَ لَعَلَّكُمْ تُرَحَّمُونَ**

اور اگر مومنوں میں سے کوئی دو فریق آپس میں لڑپڑیں تو ان میں صلح کر ادو۔ اور اگر ایک فریق دوسرے پر زیادتی کرے تو زیادتی کرنے والے سے لڑو یہاں تک کہ وہ اللہ کے حکم کی طرف رجوع لائے۔ پس جب وہ رجوع لائے تو وہ دونوں فریق میں مساوات کے ساتھ صلح کر ادو اور انصاف سے کام لو۔ کہ اللہ انصاف کرنے والوں کو پسند کرتا ہے ﴿49: Al-Hujurat / 9-10﴾

If two parties among the believers fall into a quarrel, make peace between them: but if one of them transgresses beyond bounds against the other, then fight against the one that transgresses till it turns to Allah's command, but if it complies, then make peace between them with justice and be fair, for Allah loves those who are fair. ﴿49:Al-Hujorat\9-10﴾ The believers are brethren. So make peace and reconciliation between your two brothers and fear Allah, that you may receive mercy.

10.

وَإِنْ جَنَحُوا لِلّٰسْلٰمِ فَاجْتَمِعُ لَهَا وَتَوَكَّلْ عَلٰى اللّٰهِ إِنَّهٗ هُوَ السَّمِيعُ الْعَلِيمُ ۝

اور اگر یہ لوگ صلح کی طرف مائل ہوں تو تم بھی اس کی طرف مائل ہو جاؤ اور اللہ پر بھروسہ رکھو۔ کچھ شک نہیں کہ وہ سب کچھ سنتا (اور) جانتا ہے۔ ﴿8: الْأَنْفَالٌ / ۶۱﴾

But if the enemy inclines towards peace, you incline towards peace and trust in Allah. Surely, He is the Hearer the Knower. ﴿8: Al-Anfal\61﴾

وَلَا تَقْتُلُوا أُولَٰئِكُمْ خَشِيَةً إِمْلٰاقٍ طَّعْنٌ نَّزَقُهُمْ وَإِلَيْكُمْ إِنْ قَاتَلُهُمْ كَانَ خَطٰأً كٰبِيرًا ۝

اور اپنی اولاد کو مفسی کے خوف سے قتل نہ کرنا۔ ان کو اور تم کو ہم ہی رزق دیتے ہیں۔ کچھ شک نہیں کہ ان کا مارڈا النبڑا سخت گناہ ہے۔ ﴿17: بَنِي إِسْرَائِيلَ \ الْأَنْجَلَةُ / ۳۱﴾

Kill not your children for fear of poverty. We provide sustenance for them and for you. Verily killing them is a great sin. ﴿﴾

(17 Bani-Israel/Al-Isra\31)

12.

قُدْ خَيْرَ الَّذِينَ قَتَلُوا أُولَٰئِكُمْ سَهْلًا بِغَيْرِ عِلْمٍ وَّحَرَمُوا مَا رَزَقَهُمُ اللّٰهُ افْتَرَأْ عَلٰى اللّٰهِ قُدْ ضُلُّوا
وَمَا كَانُوا مُهْتَدِينَ ۝

جن لوگوں نے اپنی اولاد کو بیویوں سے بے سمجھی سے قتل کیا اور اللہ پر افتراء کر کے اس کی عطاکی ہوئی روزی کو حرام ٹھکسا رایا وہ گھاٹے میں پڑ گئے وہ بے شبه گمراہ ہیں اور بدایت یافتہ نہیں ہیں۔ ﴿6: الْأَنْجَلَةُ / ۱۳۰﴾

They are losers indeed who slay their children foolishly, without knowledge and forbid food, which Allah has provided for them, forging lies against Allah. They have indeed gone astray and are not guided. ﴿﴾

(6: Al-An'am\140)

13.

وَمَا كَانَ لِيُؤْمِنُ أَنْ يَقْتَلَ مُؤْمِنًا إِلَّا خَطٰأً ۖ وَمَنْ قَتَلَ مُؤْمِنًا خَطٰأً فَخَنِيرٌ رَّقِبَةٌ مُّؤْمِنَةٌ وَّيَدِهُ
مُّسْلِمَةٌ إِلَى أَهْلِهِ إِلَّا أَنْ يَصَدِّقُوا طَفْلٌ كَانَ مِنْ قَوْمٍ عَدُوٌّ لَّهُمْ وَهُوَ مُؤْمِنٌ فَخَنِيرٌ رَّقِبَةٌ مُّؤْمِنَةٌ
وَإِنْ كَانَ مِنْ قَوْمٍ بَيْنَكُمْ وَبَيْنَهُمْ فَيُشَاقِقُ قَدِيرَةَ مُّسْلِمَةٍ إِلَى أَهْلِهِ وَخَنِيرٌ رَّقِبَةٌ مُّؤْمِنَةٌ فَإِنْ لَمْ يَجِدْ
فَصِيَامُ شَهْرَيْنِ مُّتَتَابِعَيْنِ تَوْبَةً مِنَ اللّٰهِ وَكَانَ اللّٰهُ عَلٰيْهَا حَكِيمًا ۖ وَمَنْ يَقْتَلَ مُؤْمِنًا مُّتَعَمِّدًا
فِي زَوْجٍ أَوْ جَهَنَّمٍ خَلِدًا فِيهَا وَغَضَبَ اللّٰهُ عَلٰيْهِ وَلَعْنَةُ وَآدَلَةُ عَذَابًا عَظِيمًا ۝

اور کسی مومن کوشایاں نہیں کہ کسی مومن کو مارڈا لے مگر جو بھول کر بھی مومن کو مارڈا لے تو ایک مسلمان

غلام آزاد کرے اور مقتول کے وارثوں کو خون بہادے۔ ہاں! اگر وہ معاف کر دیں (تو ان کو اختیار ہے)۔ اگر مقتول تمہارے دشمنوں کی جماعت سے ہو اور وہ خود مومن ہو تو صرف ایک مسلمان غلام آزاد کرنا چاہیے اور اگر مقتول ایسے لوگوں میں سے ہو جن میں اور تم میں صلح کا عہد ہو تو وارثانِ مقتول کو خون بہادیں اور ایک مسلمان غلام آزاد کرنا چاہیے اور جس کو یہ میسر نہ ہو وہ متواتر دو میینے کے روزے رکھے۔ یہ اللہ کی طرف سے توبہ ہے اور اللہ بہت زیادہ جانے والا، بڑی حکمت والا ہے۔ اور جو شخص مسلمان کو قصد آمارڈا لے گا تو اس کی سزا دوڑخ ہے جس میں وہ ہمیشہ (جلتا) رہے گا اور اللہ اس پر غضبناک ہو گا اور اس پر لعنت کرے گا اور ایسے شخص کے لئے اس نے بڑا (سخت) عذاب تیار کر رکھا ہے۔ ﴿4: الشیعۃ / ۹۲-۹۳﴾

It is not for a believer to kill a believer except by mistake and whosoever kills a believer by mistake he must set free a believing slave and a compensation be given to the deceased's family unless they remit it. If the deceased belonged to a people at war with you and he was a believer, the freeing of a believing slave and if he belonged with whom you have a treaty of mutual alliance, compensation must be paid to his family and a believing slave must be freed. And whoso finds this beyond his means, he must fast for two consecutive months in order to seek repentance from Allah. Allah is All Knowing, Most Wise. ﴿And whoever kills a believer intentionally, his recompense is Hell to abide therein and the wrath and the curse of Allah are upon him and a great punishment is prepared for him.﴾

(4: An-Nis'a\92-93)

14. **وَمَا اخْتَلَقْتُمْ فِيهِ مِنْ شَيْءٍ فَحُكْمُهُ إِلَى اللَّهِ طَذْلِمُ اللَّهُ رَبِّنِي عَلَيْهِ تَوْكِيدٌ وَالْيَوْمُ أُنْبِيُّ**

اور تم جس بات میں اختلاف کرتے ہو اس میں حکم اللہ کا ہے۔ یہی اللہ میراپور دگار ہے۔ میں اسی پر بھروسہ رکھتا ہوں اور اسی کی طرف رجوع کرتا ہوں۔ ﴿42: الشیعۃ / ۱۰﴾

And in whatever thing you disagree, the judgment is Allah's; that is Allah, my Lord, on Him do I rely and to Him do I return. ﴿﴾

(42: Ash-Shura\10)

15. **يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا إِنَّمَا تَقْرُبُوا اللَّهَ حَقًّا تُقْتَبِهِ وَلَا تَقْوِيتَ إِلَّا وَأَنْتُمْ مُسْلِمُونَ وَأَعْتَصُمُوا بِحَبْلِ اللَّهِ جَمِيعًا**

وَلَا تَفْرَقُوا وَإِذْكُرُوا نِعْمَةَ اللَّهِ عَلَيْكُمْ إِذْ كُنْتُمْ أَعْدَاءَ فَالَّذِي بَيْنَ قُلُوبِكُمْ فَاصْبَحْتُمْ بِنِعْمَتِهِ إِخْوَانًا وَكُنْتُمْ عَلَى شَفَا حُفْرَةٍ مِنَ النَّارِ فَأَنْقَذَكُمْ مِنْهَا كَذَلِكَ يُبَيِّنُ اللَّهُ لَكُمْ أَيْتَهُ لَعَلَّكُمْ تَهَدُونَ

مو منو! اللہ سے ڈر جیسا کہ اس سے ڈرنے کا حق ہے اور مرننا تو مسلمان ہی مرننا۔ ﴿ اور سب مل کر اللہ کی (ہدایت کی رسی) کو مضبوط پکڑے رہنا اور متفرق نہ ہونا اور اللہ کی اس مہربانی کو یاد کرو جب تم ایک دوسرے کے دشمن تھے تو اس نے تمہارے دلوں میں الافت ڈال دی اور تم اس کی مہربانی سے بھائی بھائی ہو گئے اور تم آگ کے گڑھے کے کنارے تک پہنچ چکے تھے تو اللہ نے تم کو اس سے بچا لیا اس طرح اللہ تم کو اپنی آیتیں کھول کھول کر سناتا ہے تاکہ تم ہدایت پاؤ۔ ﴿ (3: الْعَنكَابُوت / ١٠٣-١٠٢)

O you who believe! Keep your duty to Allah with due care and die not but as Muslims. ﴿ And hold fast by the covenant of Allah all together and be not disunited and remember the favor of Allah on you when you were enemies, then He united your hearts so by His favor you became brethren and you were on the brink of a pit of fire, then He saved you from it, thus does Allah make clear to you His communications that you may follow the right way. ﴿ (3: A'l-e-Imran\102-103)

بخل و حسد

Niggardliness and Jealousy

۱. ﴿ وَلَا يَحِسِّبَنَّ الَّذِينَ يَجْنَلُونَ إِيمَانَ أَهْمَمُهُ اللَّهُ مِنْ فَضْلِهِ هُوَ خَيْرُ الْهُمَّ طَبَّلُ هُوَ شَرُّ لَهُمْ طَسِطُّوْقُونَ مَا
بَخْلُوا بِهِ يَوْمَ الْقِيَمَةِ طَوَّلُهُمْ مِيرَاثُ السَّمَاوَاتِ وَالْأَرْضِ طَوَّلُهُمْ بِهَا تَعْمَلُونَ خَيْرٌ
جو لوگ مال میں جو اللہ نے اپنے فضل سے ان کو عطا فرمایا ہے بخل کرتے ہیں وہ اس بخل کو اپنے حق میں اچھا نہیں۔ (وہ اچھا نہیں) بلکہ ان کے لئے برآ ہے وہ جس مال میں بخل کرتے ہیں قیامت کے دن اس کا طوق بنانے کا ران کی گردنوں میں ڈالا جائے گا۔ اور آسمانوں اور زمین کا وارث اللہ ہی ہے۔ اور جو عمل تم کرتے ہو اللہ کو معلوم ہے۔ ﴿ (3: الْعَنكَابُوت / ١٨٠)

And let not those who are niggardly in spending gifts, which Allah has given them of His grace; think that it is good for them: Nay, it is evil for them. Soon shall they have necklaces of niggardliness around their necks, on the day of Resurrection. To Allah belongs the heritage of the heavens and the earth. And Allah is well-Aware of what you do. ﴿

(3: A'l-e-Imran\180)

هَأَنْتُمْ هُوَلَا عِنْدَكُمْ لَتُنْقِضُوا فِي سَبِيلِ اللَّهِ فَيَنْكُمْ مَنْ يَشَاءُ وَمَنْ يَنْكُمْ فَإِنَّمَا يَنْكُمْ عَنْ نَفْسِهِ

وَاللَّهُ الْغَنِيُّ وَإِنَّمَا الْفُقَرَاءُ وَإِنْ تَنْهُوا إِسْتَبْدِلُ قَوْمًا غَيْرَكُمْ وَلَا يَنْهُوا أَمْثَالَكُمْ

دیکھو تم وہ لوگ ہو کہ اللہ کی راہ میں خرچ کرنے کے لئے بلائے جاتے ہو۔ تو تم میں ایسے شخص بھی ہیں جو بخل کرنے لگتے ہیں۔ اور جو بخل کرتا ہے اپنے آپ سے بخل کرتا ہے۔ اور اللہ بے نیاز ہے اور تم محتاج۔ اور اگر تم منہ پھیرو گے تو وہ تمہاری جگہ اور لوگوں کو لے آئے گا اور وہ تمہاری طرح کے نہیں ہوں گے۔ ﴿47﴾

مُحَمَّدٌ ﷺ / ۳۸

Behold, you are called upon to spend in the way of Allah. But among you are some that are niggardly. But those, who are niggardly, are so at the expense of their own souls. And Allah is free of all needs while you are needy. If you turn back, He will substitute you by another people. Then they would not be like you! ﴿47: Muhammad﴾ (38)

الَّذِينَ يَنْكُونُونَ وَيَأْمُرُونَ النَّاسَ بِالْبَغْلِ وَيَكْتُمُونَ مَا أَتَمُّهُمُ اللَّهُ مِنْ فَضْلِهِ وَأَعْتَدْنَا لِلْكُفَّارِ
عَذَابًا مُّهِينًا

جو نواد بھی بخل کریں اور لوگوں کو بھی بخل سکھائیں اور جو (مال) اللہ نے ان کو اپنے فضل سے عطا فرمایا ہے اسے چھاچھا کر رکھیں اور ہم نے ناشکروں کے لئے ذلت کا عذاب تیار کر کھا ہے۔ ﴿4: Al-Nisâ'﴾ (37)

Those who are niggardly or enjoin niggardliness on others, or hide the bounties, which Allah has bestowed on them and We have prepared for the disbelievers an abasing chastisement. ﴿4: An-Nis'a﴾ (37)

لَا تَمْدَنَ عَيْنِيكَ إِلَى مَا مَنَعْنَا إِيمَانَهُمْ وَلَا تَحْزُنْ عَلَيْهِمْ وَلَا خِفْضُ جَنَاحَكَ لِلْمُؤْمِنِينَ
اور ہم نے کفار کی کئی جماعتوں کو جو (فواز دنیاوی سے) مقتضی کیا ہے تم ان کی طرف (رغبت سے) آنکھ اٹھا

کرنے دیکھنا اور نہ ان کے حال پر تاسف کرنا اور مومنوں سے خاطر اور تواضع سے پیش آنا۔ ﴿15: Al-Hijr﴾ (88)

Strain not your eyes at what We have bestowed on certain classes of them, nor grieve over them, but lower your wing to the believers. ﴿15: Al-Hijr﴾ (88)

(15: Al-Hijr) (88)

وَلَا تَمْدَنَ عَيْنِيكَ إِلَى مَا مَنَعْنَا إِيمَانَهُمْ وَلَا جَأْجَأْنُهُمْ زَهَرَةَ الْحَيَاةِ الدُّنْيَا لِنَفِيتَهُمْ فِيهِ وَرِزْقُ رِسْلَكَ خَيْرٌ وَّأَنْفَقٌ
اور کئی طرح کے لوگوں کو جو ہم نے دنیا کی زندگی میں آرائش کی چیزوں سے بہرہ مند کیا ہے تاکہ ان کی

آزمائش کریں ان پر نگاہ نہ کرنا۔ اور تمہاری پروردگار کی (عطا فرمائی ہوئی) روزی بہت بہتر اور باقی رہنے والی ہے۔ ﴿

And strain not your eyes in longing for the things We have given for enjoyment to parties of them, the splendour of the life of this world, through which We test them and the sustenance by your Lord is better and more enduring. ☦ (20: Ta Ha\131)

وَمَنْ يُؤْقَ شَهْ نَفْسِهِ فَأُولَئِكَ هُمُ الْمُفْلِحُونَ ⑥

اور جو شخص طبیعت کے بخل سے بچایا گیا تو ایسے ہی لوگ فلاں پانے والے ہیں۔ ﴿64: النَّعْلَانُ﴾ (16/)

And those who are saved from the greediness of their own souls, they are the ones that are the successful. ☦ (64: At-Taghabun\16)

Prodigality and Spendthriftiness اسراف و تبذیر

وَكُلُوا وَاشْرِبُوا وَلَا سُرْقُوا إِنَّ اللَّهَ لَا يُحِبُّ الْمُسْرِفِينَ ١.

اور کھاؤ اور بیو اور بے جانہ اڑاؤ کہ اللہ بے جا ڈانے والوں کو دوست نہیں رکھتا۔ (7: الْأَعْرَافُ\31)

Eat and drink, but avoid excess, for Allah loves not the extravagant. ☦ (7: Al-A'raf\31)

وَاتِّ ذَا الْقُرْبَى حَقَّةً وَالْمُسْكِينُونَ وَابْنَ السَّبِيلِ وَلَا تُبَدِّرْ تَبْذِيرًا إِنَّ الْبُعْدِيرِينَ كَانُوا إِخْوانَ الشَّيْطَنِ وَكَانَ الشَّيْطَنُ لِرَبِّهِ كُفُورًا ٢.

اور رشتہ داروں اور محتاجوں اور مسافروں کو ان کا حق ادا کرو۔ اور فضول خرچی سے مال نہ اڑاؤ کہ فضول خرچی کرنے والے تو شیطان کے بھائی ہیں۔ اور شیطان اپنے پروردگار (کی نعمتوں) کا کفران کرنے والا (یعنی ناشکرا ہے۔ ﴿17: بَنِ اسْرَائِيلَ \ الْإِشْرَاعُ\ ٢٧-٢٦﴾)

And render to the kindred their due rights and the needy and to the wayfarer and squander not wastefully. ☦ Verily squanderers are devil's brethrens. And the devil is ever ungrateful to his Lord. ☦ (17: Bani-Israel\Al-Isra\26-27)

Rumour Mongering افواہ پھیلانا

يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا إِنْ جَاءَكُمْ فَاسِقٌ يُبَيِّنُوا أَنْ تُصِيبُوا قَوْمًا بِجَهَالَةٍ فَتَصِيبُوهُ عَلَى مَا فَعَلْتُمْ ١.

نِزِيلِ مِينَ ①

مومنو! اگر کوئی بدکار دتمہارے پاس کوئی خبر لے کر آئے تو خوب تحقیق کر لیا کرو (مبارکہ) کہ کسی قوم کو نادانی سے نقصان پہنچا دو۔ پھر تم کو اپنے کئے پر نادم ہونا پڑے۔ ﴿٤٩﴾ (الْحُجَّةٌ ٦)

O you who believe! If an unrighteous person comes to you with any news, ascertain the truth, lest you harm people in ignorance then be sorry for what you did. ﴿٤٩﴾ (49: Al-Hujurat\6)

ایذاء رسانی Torment / Vexation

۱. **إِنَّ الَّذِينَ فَتَنُوا الْمُؤْمِنِينَ وَالْمُؤْمِنَاتِ لَمْ يَتُؤْمِنُوا فَهُمْ عَذَابٌ جَهَنَّمُ وَلَهُمْ عَذَابٌ أَلِيمٌ**
جن لوگوں نے مومن مردوں اور مومن عورتوں کو تکلیفیں دیں اور توبہ نہ کی ان کو دوزخ کا (اور) عذاب بھی ہو گا اور جلنے کا عذاب بھی ہو گا۔ ﴿٨٥﴾ (الْبُرْوجٌ / ١٠)

Those who persecute the believers, men and women and do not repent, will have the chastisement of hell and the chastisement of the burning fire. ﴿٨٥﴾ (85: Al-Buruj\10)

۲. **وَالَّذِينَ يُؤْذِنُونَ الْمُؤْمِنِينَ وَالْمُؤْمِنَاتِ بِغَيْرِ مَا أَكْتَسَبُوا فَقَدْ أَحْمَمُوا بَعْثَاتًا وَأَثْمًا مُّبِينًا**
اور جو لوگ مومن مردوں اور مومن عورتوں کو ایسے کام (کی تھت سے) جوانہوں نے نہ کیا ہو ایذا دیں تو انہوں نے بہتان اور صریح گناہ کا بوجھا پس سر پر رکھا۔ ﴿٣٣﴾ (الْأَخْيَارٌ / ٥٨)

And those who malign believing men and women undeservedly shall bear the calumny, the guilt of slander and glaring sin. ﴿٣٣﴾ (33: Al-Ahzab\58)

۳. **إِنَّمَا السَّيِّئُ عَلَى الَّذِينَ يَظْلِمُونَ النَّاسَ وَيَعْ�ُونَ فِي الْأَرْضِ بِغَيْرِ الْحَقِّ أُولَئِكَ لَهُمْ عَذَابٌ أَلِيمٌ**
وَلَمَنْ صَرِّبَ وَغَفَرَ إِنَّ ذَلِكَ لَيْسَ عَزْمُ الْأُمُورِ
ازماں تو ان لوگوں پر ہے جو لوگوں پر ظلم کرتے ہیں اور ملک میں ناحق فساد پھیلاتے ہیں۔ یہی لوگ ہیں جن کو تکلیف دینے والا عذاب ہو گا۔ اور جو صبر کرے اور قصور معاف کر دے تو یہ ہمت کے کام ہیں۔ ﴿٤٢﴾ (الْقَبْرٌ / 42)

The blame is only against those who oppress people and insolently transgress in the land unjustly, for such there will be a grievous penalty. ﴿٤٢﴾
But whoever is patient and forgives, that Surely, is an exercise of great resolution. ﴿٤٢﴾ (42: Ash-Shura\42-43)

Retribution 26. مکافات عمل

Division of Humanity

انسانیت کی تقسیم

هُوَ الَّذِي خَلَقَكُمْ فَيَنْهَا كَافِرٌ وَمِنْكُمْ مُؤْمِنٌ طَوَّالَ اللَّهُ يَعْلَمُ مَا تَعْمَلُونَ بِصَيْرَةٍ

وہی تو ہے جس نے تم کو پیدا کیا پھر کوئی تم میں کافر ہے اور کوئی مومن۔ اور جو کچھ تم کرتے ہو اللہ اس کو دیکھتا

ہے۔ ﴿64﴾ (النَّجَابَةُ)

He it is Who created you, but one of you is an unbeliever and another of you is a believer; and Allah sees what you do. ﴿64﴾ (At-Taghabun \ 2)

إِنَّا خَلَقْنَا إِنْسَانًا مِنْ نُطْفَةٍ أَمْشَاجٌ ۚ تَبَتَّلَتِيهِ فَجَعَلْنَاهُ سَمِيعًا بَصِيرًا ۚ إِنَّا هَدَيْنَاهُ السَّبِيلَ إِمَّا شَاكِرًا

وَإِمَّا كُفُورًا ۚ

ہم نے انسان کو نطفہ مخلوط سے پیدا کیا تاکہ اسے آزمائیں تو ہم نے اس کو سنتا دیکھتا بنا یا (اور) اسے رستہ

بھی دکھادیا۔ (اب) وہ خواہ شکر گزار ہو خواہ ناشکر۔ ﴿76﴾ (الإِنْسَانُ \ الدَّهْر / 2-3)

Surely, We have created man from a small life-germ uniting: We mean to try him, so We have made him hearing, seeing. ﴿76﴾ Surely We have shown him the way: he may be thankful or unthankful. ﴿76﴾

(76: Al-Insan / Ad-Dahr \ 2-3)

إِنَّ شَرَّ الدَّوَآتِ عِنْدَ اللَّهِ الَّذِينَ كَفَرُوا أَهُمْ لَا يُؤْمِنُونَ

جانداروں میں سب سے بدتر اللہ کے نزدیک وہ لوگ ہیں جو کافر ہیں سو وہ ایمان نہیں لاتے

﴿8﴾ (الأنفال \ 55)

For the worst of beasts in the sight of Allah are those who disbelieve Him: They will then not believe. ﴿8﴾ (Al-Anfal \ 55)

Reward for Deeds اعمال کا بدل

وَالْبَلْدُ الطَّيِّبُ يَحْوِجُ نَبَاتَهُ يَأْذِنُ رَبِّهِ ۖ وَالَّذِي خَبَثَ لَا يَحْرُجُ لِأَنَّكِدَأَكَذِلَكَ صَرِيفُ الْأَيْتِ لِقَوْمٍ لَيَّسَكُرُونَ

جوز میں پاکیزہ (ہے) اس میں سے سبزہ بھی پروردگار کے حکم سے (نفس ہی) نکلتا ہے اور جو خراب ہے اس

میں جو کچھ ہے ناقص ہوتا ہے۔ اسی طرح ہم آئیوں کو شکر گزار لوگوں کے لئے پھیر پھیر کر بیان کرتے ہیں۔ ﴿

(7: الْأَعْجَزُ / ٥٨)

And from the good land its vegetation comes forth by the permission of its Lord, but from the inferior land what comes out is nothing but niggardly. Thus do we repeat the verses to those who are grateful. ﴿

(7: Al-A'raf \ 58)

فَمَنْ يَعْمَلُ مِثْقَالَ ذَرَّةٍ خَيْرًا يَرَهُ وَمَنْ يَعْمَلُ مِثْقَالَ ذَرَّةٍ شَرًّا يَرَهُ ﴿

تو جس نے ذرہ بھر نیکی کی ہو گی وہ اس کو دیکھ لے گا ﴿ اور جس نے ذرہ بھر برائی کی ہو گی وہ اسے دیکھ لے

گا۔ ﴿ (99: الْزَلْزَالُ / ٨-٧)

Then shall anyone who has done an atom's weight of good, see it!

﴿ And anyone who has done an atom's weight of evil, shall see it. ﴿

(99: Az-Zilzal \ 7-8)

مَنْ يَعْمَلُ سُوءًا يُجْزَى بِهِ لَا يَجِدُ لَهُ مِنْ دُونِ اللَّهِ وَلِيًّا وَلَا نَصِيرًا وَمَنْ يَعْمَلُ مِنَ الصَّلَاحِ مِنْ ذَكَرٍ أَوْ أُنْثَى وَهُوَ مُؤْمِنٌ فَأُولَئِكَ يَدْخُلُونَ الْجَنَّةَ وَلَا يُظْلَمُونَ نَقِيرًا ﴿

جو شخص برے عمل کرے گا اسے اسی (طرح) کا بدلا دیا جائے گا اور وہ اللہ کے سوانہ کسی کو حمایتی پائے گا اور نہ مددگار ﴿ اور جو نیک کام کرے گا مرد ہو یا عورت اور وہ صاحب ایمان بھی ہو گا تو ایسے لوگ بہشت میں داخل ہوں

گے اور ان کی تل برابر بھی حق تلفی نہ کی جائے گی۔ ﴿ (4: النَّسْرٌ / ١٢٣-١٢٤)

Whoever works evil, will be requited accordingly. Nor will he find, besides Allah, any protector or helper. ﴿ And whoever does good deeds, whether male or female - and is a believer, they will enter Gardens and they will not be dealt with unjustly. ﴿ (4: An-Nis'a \ 123-124)

لَا يُكْفُرُ اللَّهُ نَفْسًا إِلَّا وَسَعَهَا لَهَا مَا كَسَبَتْ وَعَلَيْهَا مَا أَنْتَسَبْ ﴿

اللہ کسی شخص کو اس کی طاقت سے زیادہ تکلیف نہیں دیتا۔ اچھے کام کرے گا تو اس کو ان کا فائدہ ملے گا برے کرے گا تو اسے ان کا نقصان پہنچ گا۔ ﴿ (2: الْبَaqarah / ٢٨٢)

Allah does not place on any soul a burden greater than it can bear. For it is that it earns and against it is that it earns ﴿ (2: Al-Baqarah \ 286)

وَلَا تَتَمَّنُوا مَا فَضَّلَ اللَّهُ بِهِ بَعْضَكُمْ عَلَى بَعْضٍ طَلَّرِجَالِ نَصِيبٌ مِّمَّا أَكْتَسَبُوا طَوَّلَنِسَاءُ نَصِيبٌ مِّمَّا أَكْتَسَبَنَ وَاسْأَلُوا اللَّهَ مِنْ فَضْلِهِ إِنَّ اللَّهَ كَانَ بِكُلِّ شَيْءٍ عَلَيْهِمْ أَهْلًا

اور جس چیز میں اللہ نے تم میں سے بعض کو بعض پر فضیلت دی ہے اس کی ہوں مت کرو مردوں کو ان کاموں کا ثواب ہے جو انہوں نے کئے اور عورتوں کو ان کاموں کا ثواب ہے جو انہوں نے کئے اور اللہ سے اس کا فضل (وکرم) مانگتے رہو کچھ شک نہیں کہ اللہ ہر چیز سے واقف ہے۔ ﴿4: النَّبِيَّةُ ۚ ۳۲﴾

And covet not that by which Allah has made some of you to excel others: To the men is the benefit of what they earn, and to women what they earn. And ask Allah of His bounty. Indeed Allah is ever Knowing of all things. ﴿4: An-Nis'a \ 32﴾

وَلَكُلٌّ دَرَجَتٌ مِّمَّا عِلْمُوا وَمَا رَبَّكَ يَعْلَمُ فِي عَمَّا يَعْمَلُونَ

اور سب لوگوں کے بخلاف اعمال درجے ہیں اور جو کام یہ لوگ کرتے ہیں اللہ ان سے بے خبر نہیں۔ ﴿132: الْأَنْجَلَةُ﴾

And for all are degrees according to their deeds: for your Lord is not unmindful of anything that they do. ﴿6: Al-Ana'm \ 132﴾

مَنْ جَاءَ بِالْحَسَنَةِ فَلَهُ عَشْرُ أَمْثَالَهَا وَمَنْ جَاءَ بِالسَّيِّئَةِ فَلَا يُجَزِّي إِلَّا مِثْلَهَا وَهُمْ لَا يُظْلَمُونَ

اور جو کوئی (اللہ کے حضور) نیکی لے کر آئے گا اس کو ویسی دس نیکیاں ملیں گی اور جو برائی لائے گا اسے سزا دیے ہی ملے گی اور ان پر ظلم نہیں کیا جائے گا۔ ﴿6: الْأَنْجَلَةُ \ ۱۲۰﴾

He who does good shall have ten times as much to his credit. And who does evil shall only be recompensed according to his evil. And they will not be wronged. ﴿6: Al-Ana'm \ 160﴾

مَنْ اهْتَدَى فَإِنَّمَا يَهْتَدِي لِنَفْسِهِ وَمَنْ ضَلَّ فَإِنَّمَا يَضْلُلُ عَلَيْهَا طَوَّلَنِسَاءُ وَلَا تَرُرُ وَازِرَةٌ وَزِرَارُ أُخْرَىٰ طَوَّلَنِسَاءُ وَمَا كُنَّا مُعَذِّبِينَ حَتَّىٰ نَبْعَثَ رَسُولًا

جو شخص ہدایت اختیار کرتا ہے تو اپنے لئے اختیار کرتا ہے۔ اور جو گمراہ ہوتا ہے گمراہی کا ضرر بھی اسی کو ہو گا۔ اور کوئی شخص کسی دوسرے کا بوجھ نہیں اٹھائے گا۔ اور جب تک ہم پیغمبر نہ بھیج لیں مذاب نہیں دیا کرتے۔ ﴿17: الْأَشْرَقَةُ \ بَنِ إِسْرَائِيلٍ \ 15﴾

Who goes aright, he goes for himself, who goes astray he goes so to

his detriment. No bearer of burdens can bear the burden of another: nor would We chastise until We had sent a messenger. ﴿٨﴾

(17: Al-Isra/ Bani-Israel\15)

لَهَا مَا كَسَبَتْ وَلَكُمْ مَا كَسَبْتُمْ وَلَا سُؤْلُنَّ عَمَّا كَانُوا يَعْمَلُونَ ﴿٩﴾

. 9 ان کے لئے وہ ہے جو انہوں نے کیا، اور تم کو وہ جو تم نے کیا۔ اور جو عمل وہ کرتے تھے، اس کی پر شش تم سے نہیں ہو گی۔ ﴿٢: البقرة / ١٣١﴾

They shall reap the fruit of what they did, and you of what you do. You will not be questioned about what they did. ﴿٤١: Al-Baqarah\ 141﴾

. 10 مَنْ كَانَ يُرِيدُ حُرُثَ الْآخِرَةِ نَزِدُ لَهُ فِي حُرُثِهِ وَمَنْ كَانَ يُرِيدُ حُرُثَ الدُّنْيَا نُؤْتِهِ مِنْهَا وَمَا لَهُ فِي الْآخِرَةِ مِنْ نَصِيبٍ ﴿٥﴾

جو شخص آخرت کی کیتی کاخوستگار ہواں کو ہم اس میں سے دیں گے۔ اور جو دنیا کی کیتی کاخوستگار ہواں کو ہم اس میں سے دے دیں گے۔ اور اس کا آخرت میں کچھ حصہ نہ ہو گا۔ ﴿٤٢:آل یٰسٰعٰی / ٢٠﴾

Whoso desires the tilth of the Hereafter, We give increase in his tilth and whoso desires the tilth of this world, so We give him thereof, and he has no share in the Hereafter. ﴿٢٠: Ash-Shura\ 20﴾

. 11 مَنْ جَاءَ بِالْحَسَنَةِ فَلَهُ خَيْرٌ مِنْهَا وَهُمْ قِنْ فَزَعٌ يَوْمَئِذٍ أَمْوَانَ وَمَنْ جَاءَ بِالسَّيِّئَةِ فَلَكُبْتُ وَجُوْهُهُمْ فِي النَّارِ هُنَّ تَجْزَوْنَ إِلَّا مَا كُنْتُمْ تَعْمَلُونَ ﴿٦﴾

جو شخص نیکی لے کر آئے گا تو اس کے لئے اس سے بہتر (بدلہ تیار) ہے اور ایسے لوگ (اس روز) گھبراہٹ سے بے خوف ہوں گے۔ اور جو برائی لے کر آئے گا تو ایسے لوگ اوندھے منہ دوزخ میں ڈال دیئے جائیں گے۔ تم کو تو انہی اعمال کا بدلہ ملے گا جو تم کرتے رہے ہو۔ ﴿٢٧:آل یٰسٰعٰی / ٨٩-٩٠﴾

Whoever brings good will have better there from and they will be secure from terror that day. ﴿٦﴾ And whoever brings evil, will be thrown down on their faces into the Fire. “Are you rewarded other than what you did?” ﴿٢٧: An-Naml\ 89-90﴾

. 12 فَمَنْ يَعْمَلْ مِنَ الصَّالِحَاتِ وَهُوَ مُؤْمِنٌ فَلَا كُفَّارَ لِسَعْيِهِ وَإِلَّا لَهُ كُلُّ تِبْوَانَ ﴿٧﴾

جونیک کام کرے گا اور مومن بھی ہو گا تو اس کی کوشش رایگاں نہ جائے گی۔ اور ہم اس کے لئے (ثواب اعمال) لکھ رہے ہیں۔ ﴿٢١: الابْرَهَمٰ / ٩٢﴾

Whoever does a good deed and he is a believer, his endeavour will not be rejected: We surely record it down for him. ﴿21:Al-Anbiya\ 94﴾

13. مَنْ عَمِلَ صَالِحًا فَإِنْ دَكَّأَوْ أَنْثَى وَهُوَ مُؤْمِنٌ فَلَنَجْعِيَنَّهُ حَيَاةً طَيِّبَةً وَلَنَجْزِيَنَّهُمْ أَجْرَهُمْ بِاَحْسَنِ
مَا كَانُوا يَعْمَلُونَ ﴿٩٤﴾

جو شخص نیک اعمال کرے گا مرد ہو یا عورت وہ مو من بھی ہو گا تو ہم اس کو (دنیا میں) پاک (اور آرام کی) زندگی سے زندہ رکھیں گے اور (آخرت میں) ان کے اعمال کا نہایت اچھا صلہ دیں گے۔ ﴿16: al-Baqarah / ٩٧﴾

Whoever does good deeds, man or woman, and is a believer, verily, to him We will give a good life to live. We certainly will give their reward for the best they did. ﴿16:An-Nahl\ 97﴾

14. وَمَنْ يُّرِيدُ ثَوَابَ الدُّنْيَا نُؤْتِهِ مِنْهَا وَمَنْ يُّرِيدُ ثَوَابَ الْآخِرَةِ نُؤْتِهِ مِنْهَا طَوَّافُ سَنَجِيزِ الشَّكِيرِينَ
اور جو شخص دنیا میں (اپنے اعمال کا) بدله چاہے اس کو ہم یہیں بدله دے دیں گے اور جو آخرت میں طالب
ثواب ہواں کو وہاں اجر عطا کریں گے اور ہم شکر گزاروں کو عنقریب (بہت اچھا) صلہ دیں گے۔ ﴿3: Al-Iqbal / ١٢٥﴾

And whoever desires a reward in this life, We shall give it to him and whoever desires a reward in the Hereafter, We shall give it to him. And We shall shortly reward the grateful. ﴿3: A'1-e-Imran\ 145﴾

15. مَثَلُ الظَّالِمِينَ كَفَرُوا بِرَبِّهِمْ أَعْمَالُهُمْ كَرِمًا دَإِشْتَدَّتْ بِهِ الرِّيحُ فِي يَوْمٍ عَاصِفٍ لَا يَقْدِرُونَ مِمَّا
كَسَبُوا عَلَى شَيْءٍ طَذِلَكَ هُوَ الظَّلَلُ الْبَعِيدُ ﴿١٤: Ibrahim / ١٨﴾
جن لوگوں نے اپنے پروگار سے کفر کیا ان کے اعمال کی مثال را کھکی سی ہے کہ آندھی کے دن اس پر زور
کی ہوا چلے (اور) اسے اڑالے جائے (اس طرح) جو کام وہ کرتے رہے ان پر ان کو کچھ دستر س نہ ہو گی۔ یہی تو پرے
سرے کی گمراہی ہے۔ ﴿14: Ibrahim\ 18﴾

The parable of those who disbelieve in their Lord is that their works are as ashes, on which the wind blows furiously on a tempestuous day: They will have no power over what they have earned. That is the straying far. ﴿14: Ibrahim\ 18﴾

أَمْ حَسِبَ الَّذِينَ اجْتَرَحُوا السَّيِّئَاتِ أَنْ تَجْعَلَهُمْ كَالَّذِينَ آمَنُوا وَعَمِلُوا الصَّالِحَاتِ لَا سَوَاءٌ قَيْمَاهُمْ
وَمَمَّا نَهَمُ سَاءَ مَا يَحْكُمُونَ ﴿٤﴾ وَخَلَقَ اللَّهُ السَّمَاوَاتِ وَالْأَرْضَ بِالْحَقِّ وَلَمْ يَجُزِي كُلُّ نَفْسٍ بِمَا كَسَبَتْ
وَهُمْ لَا يُظْلَمُونَ ﴿٥﴾

جو لوگ برے کام کرتے ہیں کیا وہ یہ خیال کرتے ہیں کہ ہم ان کو ان لوگوں جیسا کر دیں گے جو ایمان لائے اور عمل نیک کرتے رہے اور ان کی زندگی اور موت یکساں ہو گی۔ یہ جو دعوے کرتے ہیں برے ہیں اور اللہ نے آسمانوں اور زمین کو حکمت سے پیدا کیا ہے اور تاکہ ہر شخص اپنے اعمال کا بدلہ پائے اور ان پر ظلم نہیں کیا جائے گا۔ ﴿۵﴾

(۲۲-21) 45: ﴿الْجَنَاحَةُ﴾

Do those who seek after evil ways think that We shall make them equal with those who believe and do good, - their life and their death being equal. Ill is what they judge. ﴿۶﴾ And Allah created the heavens and the earth with truth and in order that each soul may find the recompense of what it has earned, and none of them be wronged. ﴿۷﴾ (45:Al-Jasiyah\ 21-22)

لِلَّذِينَ أَحْسَنُوا الْحُسْنَى وَزِيَادَةً وَلَا يَرْهَقُ وُجُوهُهُمْ قَتَرٌ وَلَا دِلَّةٌ طُولِيلَكَ أَصْحَابُ الْجَنَّةِ هُمْ فِيهَا
خَلِدُونَ ﴿٦﴾ وَالَّذِينَ كَسَبُوا السَّيِّئَاتِ جَزَاءُ سَيِّئَاتٍ يُمْثَلُهَا لَا وَتَهْقِيمُ ذِلَّةٌ مَا لَهُمْ مِنَ اللَّهِ مِنْ
عَاصِمٍ كَمَّا أَغْشِيَتْ وُجُوهُهُمْ قِطْعًا مِنَ الْيَلِلِ مُظْلِمًا طُولِيلَكَ أَصْحَابُ النَّارِ هُمْ فِيهَا خَلِدُونَ ﴿٧﴾
جن لوگوں نے نیکو کاری کی ان کے لیے بھلانی ہے اور (مزید برآں) اور بھی اور ان کے منہوں پر نہ تو سیاہی چھائے گی اور نہ رسوانی۔ یہی جنتی ہیں کہ اس میں ہمیشہ رہیں گے اور جنہوں نے برے کام کئے تو برائی کا بدلہ ویسا ہی ہو گا۔ اور ان کے منہوں پر ذلت چھا جائے گی۔ اور کوئی ان کو اللہ سے بچانے والا نہ ہو گا۔ ان کے منہوں (کی سیاہی کا یہ عالم ہو گا کہ ان) پر گویا ندھیری رات کے ٹکڑے اڑھادیئے گئے ہیں۔ یہی دوزخی ہیں کہ ہمیشہ اس میں رہیں گے۔ ﴿۱۰﴾ (26-27) ﴿یونس﴾

For those who do good is good – and more. Neither darkness nor shame shall cover their faces! They are the people of Garden; they will abide therein (for ever)! ﴿۸﴾ But those who have earned evil will have a reward of like evil: ignominy will cover their (faces). They will have none to protect them from Allah. As their faces have been covered with pieces of the dense darkness of night: they are companions of the Fire: they will abide therein forever. ﴿۹﴾ (10: Yunas\ 26-27)

18.

الَّذِيْنَ لَمْ يُجِزِّلُوا
الْجَزَاءَ الْأَوْفَىٰ

أَلَا تَرُدُّ وَارِزَةً[ۚ] وَرَدَّ أُخْرَىٰ[ۚ] وَأَنْ لَيْسَ لِإِنْسَانٍ إِلَّا مَا سَعَىٰ[ۚ] وَأَنَّ سَعْيَهُ سَوْفَ يُبَيَّنُ[ۚ]

يَكَدْ كُوئِيْ شَخْصٌ دُوْسِرَ (كَيْنَاه) كَابُوجَهْ نَهِيْسَ اِلْحَائَىَ گَاهَ اُورِيَهْ كَهْ اِنسَانَ كَوْهِيَ مَلَتَاهَ بَهْ جَسَ كَيْ وَهَ
كُوشَ كَرَتَاهَ اُورِيَهْ كَهْ اِسَ كَيْ كُوشَ دِيْكَهَيَ جَائَىَ گَيَ پَھَرَ اِسَ كَوَاسَ كَاپَورَ اِپَورَ اِبَدَلَادِيَ جَائَىَ گَاهَ گَاهَ

(٣١-٣٨): النَّجَامُ /

That no bearer of burden shall bear the burden of another- ☺ and that man shall have nothing but what he strives for- (39) And that his striving shall soon be seen- ☺ then shall he be rewarded for it with the fullest reward- ☺ (53: An-Najam\ 38-41)

19.

إِنَّ الَّذِينَ كَفَرُوا بِإِيمَانِنَا سَوْفَ نُصْلِيهِمْ نَارًا طَلْعَمَا نَضَجَتْ جُلُودُهُمْ بِدَلْنَهُمْ جُلُودًا غَيْرَهَا لِيَدُوْفُوا
الْعَذَابَ طِإِنَّ اللَّهَ كَانَ عَرِيزًا حَكِيمًا وَالَّذِينَ أَمْنَوْا وَعَلَيْهِمُ الصَّلَاحَتِ سَنُدَخِلُهُمْ جَنَّتِ تَبَرِّى مِنْ
تَحْيَاتِ الْأَهْرَارِ خَلِيدِيْنَ فِيهَا آبَاءَهُمْ فِيهَا آزْوَاجٌ مُّطَهَّرَةٌ وَنُدَخِلُهُمْ ظَلَّالًا طَلِيلًا

جن لوگوں نے ہماری آیتوں سے کفر کیا ان کو ہم عنقریب آگ میں داخل کریں گے جب ان کی کھالیں گل (اور جل) جائیں گی تو ہم اور کھالیں بد دیں گے تاکہ (ہمیشہ) عذاب (کامزہ چکتے) رہیں بے شک اللہ غالب حکمت والا ہے اور جو ایمان لائے اور نیک عمل کرتے رہے ان کو ہم بہشتوں میں داخل کریں گے جن کے نیچے نہیں بہ رہی ہیں وہ ان میں ہمیشہ رہیں گے وہاں ان کے لئے پاک یہیاں ہیں اور ان کو ہم گھنے سائے میں داخل کریں گے ☺ (٤: النَّسْكَنَةُ / ٥٧-٥٦)

Those who deny our revelations, We shall soon cast them into the Fire: as often as their skins are roasted through, We shall change them for fresh skins, that they may taste the penalty. Verily Allah is Mighty, Wise. ☺ And those who believe and do good deeds, We shall soon admit them to Gardens, with streams flowing beneath, - their eternal home: Therein shall they have companions pure and holy and We shall admit them to pleasant shades. ☺ (4:An-Nis'a\ 56-57)

وَمَنْ يُطِعَ اللَّهَ وَرَسُولَهُ يُدْخَلُهُ جَنَّةً تَجْرِيْ مِنْ تَحْتِهَا الْأَنْهَارُ خَلِيلِيْنَ فِيهَا وَذَلِكَ الْفَوْزُ الْعَظِيْمُ ①
اور جو شخص اللہ اور اس کے پیغمبر کی فرمانبرداری کرے گا اللہ اس کو بہشتوں میں داخل کرے گا جن میں
نہیں بہہ رہی ہیں وہ ان میں ہمیشہ رہیں گے۔ اور یہ بڑی کامیابی ہے۔ ﴿4: النَّبِيْرَةُ / 13﴾

And whoever obeys Allah and His Messenger will be admitted to Gardens with streams flowing beneath, to abide therein forever and that will be the supreme achievement. ﴿4: An-Nis'a\ 13﴾

الَّذِيْنَ آمَنُوا وَعَمِلُوا الصَّلِيْحَاتِ طَوْلَ لَهُمْ وَحُسْنُ مَآيِّنِ ②

جو لوگ ایمان لائے اور عمل نیک کئے ان کے لیے خوشحال اور عمدہ ٹھکانہ ہے۔ ﴿13: الْبَرَّةُ / 29﴾

Those who believe and do good, for them is (every) blessedness, and a beautiful place of (final) return.” ﴿13: Ar-Ra'd\ 29﴾

وَمَنْ أَرَادَ الْآخِرَةَ وَسَعَى لَهَا سَعْيًا وَهُوَ مُؤْمِنٌ فَأُولَئِكَ كَانُوا عَيْمَهُمْ مَسْكُورًا ③

اور جو شخص آخرت کا خواستگار ہو اور اس میں اتنی کوشش کرے جتنی اسے لائق ہے اور وہ مومن بھی ہو تو

ایسے ہی لوگوں کی کوشش ٹھکانے لگتی ہے۔ ﴿17: الْإِنْرَاءُ \ بنی اسرائیل / 19﴾

Those who do wish for the Hereafter, and strive there for with all due striving, and are believers. They are the ones whose striving is acceptable (to Allah). ﴿17: Al-Isra/Bani-Israel\ 19﴾

قُدْ أَفْلَمَ الْمُؤْمِنُونَ ۝ الَّذِيْنَ هُمْ فِي صَلَاتِهِمْ حَشِيْعُونَ ۝ وَالَّذِيْنَ هُمْ عَنِ الْغُوْرِ مُعْرِضُونَ ۝
وَالَّذِيْنَ هُمْ لِلرَّأْكُوْدَةِ فَعِلُوْنَ ۝ وَالَّذِيْنَ هُمْ لِفُرُوجِهِمْ حَفْظُونَ ۝ إِلَّا عَلَى آنَوْاجِهِمْ أَوْ مَا مَلَكُ
أَيْمَانُهُمْ فَأَنَّهُمْ غَيْرُ مَلْوَمِيْنَ ۝ فَمَنْ أَبْتَغَى وَرَاءَ ذَلِكَ فَأُولَئِكَ هُمُ الْعُدُوْنَ ۝ وَالَّذِيْنَ هُمْ لَا يَنْتَهُمْ
وَعَهْدُهُمْ رَاعُونَ ۝ وَالَّذِيْنَ هُمْ عَلَى صَلَوَاتِهِمْ يَعْلَمُوْنَ ۝ أُولَئِكَ هُمُ الْوَرُثُونَ ۝ الَّذِيْنَ يَرِثُونَ ۝
الْفِرْدَوْسَ طُهْرَفِيهَا خَلِدُونَ ۝ ④

بے شک ایمان والے کامیاب ہو گئے جو نماز میں عجز و نیاز کرتے ہیں اور جو بیہودہ بالتوں سے منہ
موڑے رہتے ہیں اور جو زکوٰۃ ادا کرتے ہیں اور جو اپنی شر مگاہوں کی حفاظت کرتے ہیں مگر اپنی بیویوں سے یا

(کنیزوں سے) جوان کی ملکہ ہوتی ہیں کہ (ان سے) مبادرت کرنے سے انہیں ملامت نہیں اور جوان کے سوا اور وہ طالب ہوں وہ (اللہ کی مقرر کی ہوئی حد سے) نکل جانے والے ہیں اور جو ا manus اور اقراروں کو ملحوظ رکھتے ہیں اور جو نمازوں کی پابندی کرتے ہیں یہ ہی لوگ میراث حاصل کرنے والے ہیں یعنی جو بہشت کی

میراث حاصل کریں گے۔ اور اس میں ہمیشہ رہیں گے۔ ﴿23: الْمُفْتَنُونَ / 11-1﴾

Successful indeed are the believers. ﴿ Who humble themselves in their prayers; ﴾ Who avoid what is vain. ﴿ Who are active in deeds of charity; ﴾ Who restrain sexual passions. ﴿ Except with their mates, or whom their right hands possess,- for such they are not blamable. ﴾ But those whose desires beyond that are transgressors;- ﴿ Those who faithfully observe their trusts and their covenants; ﴾ And who guard their prayers;- ﴿ These will be the heirs, ﴾ Who will inherit Paradise: they will dwell therein for ever. ﴿ (23: Al-Muminun 1-11)﴾

۵. إِنَّ الَّذِينَ قَاتَلُوا رَبِّنَا اللَّهَ تُمَّرِّدُوا إِذَا أُتْسِقَأُمُوا فَلَا خُوفٌ عَلَيْهِمْ وَلَا هُمْ يَحْزَنُونَ ۝ أُولَئِكَ أَصْحَابُ الْجَنَّةِ
خَلِيلُ الدِّينِ فِيهَا جَزَاءً بِمَا كَانُوا يَعْمَلُونَ ۝

جن لوگوں نے کہا کہ ہمارا پروردگار اللہ ہے پھر وہ (اس پر) قائم رہے تو ان کو نہ کچھ خوف ہو گا اور نہ وہ غمناک ہوں گے یہی اہل جنت ہیں کہ ہمیشہ اس میں رہیں گے۔ (یہ) اس کا بدله (ہے) جو وہ کیا کرتے تھے۔ ﴿

الْحَقَّفُلَ / 14-13﴾

Verily those who say, “Our Lord is Allah,” and remain firm, - on them shall be no fear, nor shall they grieve. ﴿ Such shall be companions of the Gardens, dwelling therein for ever, a recompense for their deeds. ﴾ (46:Al-Ahqaf\ 13-14)

جہنمی لوگ People of Hell

۱. إِنَّ الَّذِينَ يَغْوِرُونَ بِإِلَهِ وَرَسُولِهِ وَيُرِيدُونَ أَنْ يُقْرِبُوا بَيْنَ اللَّهِ وَرَسُولِهِ وَيَقُولُونَ نُؤْمِنُ بِيَعْقِصٍ وَنَنْكِرُ
بِيَعْقِصٍ لَا وَيُرِيدُونَ أَنْ يَتَّخِذُوا بَيْنَ ذَلِكَ سَيِّلًا ۝ أُولَئِكَ هُمُ الْكُفَّارُونَ حَتَّىٰ وَأَعْتَدْنَا لِلْكُفَّارِينَ
عَذَابًا مُّهِينًا ۝

جو لوگ اللہ سے اور اس کے پیغمبروں سے کفر کرتے ہیں اور اللہ اور اس کے پیغمبروں میں فرق کرنا چاہتے ہیں اور کہتے ہیں کہ ہم بعض کو مانتے ہیں اور بعض کو نہیں مانتے اور ایمان اور کفر کے بیچ میں ایک راہ نکالنی چاہتے ہیں وہ

بلا اشتباہ کافر ہیں اور کافروں کے لئے ہم نے ذلت کا عذاب تیار کر کھا ہے۔ ﴿4: النبیان / ۱۵۰-۱۵۱﴾

Those who deny Allah and His messengers, and (those who) wish to separate Allah from His messengers, saying: “We believe in some but disbelieve others”: And (those who) wish to take a course midway, ﴿they truly are unbelievers; and we have prepared for unbelievers a humiliating punishment.﴾ (4: An-Nis'a\ 150-151)

وَمَنْ يَعْصِي اللَّهَ وَرَسُولَهُ وَيَنْعَدُ حُدُودَهُ يُدْخَلُهُ نَارًا خَلِدًا فِيهَاۚ وَكَلَّهُ عَذَابٌ مُّهِينٌ ﴿۲﴾

اور جو اللہ اور اس کے رسول کی نافرمانی کرے گا اور اس کی حدود سے نکل جائے گا اس کو اللہ دوزخ میں

ڈالے گا جہاں وہ بیشہ رہے گا۔ اور اس کو ذلت کا عذاب ہو گا۔ ﴿4: النبیان / ۱۳﴾

And whoever disobeys Allah and His Messenger and transgresses His limits will be admitted to Fire, to abide therein: And they shall have a humiliating punishment. ﴿4: An-Nis'a\14﴾

قُلْ هُنَّ نَّاسٌ كُلُّمَا بِالْأَخْسَرِينَ أَعْمَالًا لِلَّذِينَ ضَلَّ سَعْيُهُمْ فِي الْحَيَاةِ الدُّنْيَاۚ وَهُمْ يَحْسُبُونَ أَنَّهُمْ يُحْسِنُونَ صُنْعًاۚ أُولَئِكَ الَّذِينَ كَفَرُوا بِإِيمَانِ رَبِّهِمْ وَلِقَاءَهُمْ فَحِيطَتْ أَعْمَالُهُمْ فَلَا تُقْبَلُ مِنْهُمْ يَوْمَ الْقِيَامَةِ وَزَنَّاۚ ذَلِكَ جَزَاءُهُمْ جَهَنَّمُ بِمَا كَفَرُوا وَاتَّخَذُوا آيَتِي وَرَسُولِي هُرُواۚ ﴿۳﴾

کہہ دیں کہ ہم تمہیں بتائیں جو عملوں کے طبقات سے بڑے نقصان میں ہیں ﴿یہ لوگ جن کی سعی دنیا کی زندگی میں بر باد ہو گئی۔ اور وہ یہ سمجھے ہوئے ہیں کہ اپنے کام کر رہے ہیں﴾ یہ لوگ ہیں جنہوں نے اپنے پروردگار کی آیتوں اور اس کے سامنے جانے سے انکار کیا تو ان کے اعمال ضائع ہو گئے اور ہم قیامت کے دن ان کے لئے کچھ بھی وزن قائم نہیں کریں گے ﴿یہ ان کی سزا ہے (یعنی) جہنم۔ اس لئے کہ انہوں نے کفر کیا اور ہماری آیتوں اور ہمارے پیغمبروں کی بھی اڑائی۔﴾ (18: Al-Kahf\ 103-106)

Say: “Should we tell you of those who are greatest losers in respect of their deeds? - ﴿They whose efforts have been great loss in this life, while they thought that they were acquiring good by their works?﴾ They are those who disbelieve the revelations of their Lord and meeting with Him, vain will be their deeds and We shall not give them any weight on the day of Judgment. ﴿That is their reward, hell, because they disbelieved in faith and took My revelations and My messengers by way of jest.﴾

(18: Al-Kahf\ 103-106)

4.

بَلِّيْ مَنْ كَسَبَ سَيِّئَةً وَّأَحَاطَتْ بِهِ خَطِيئَةٌ فَأُولَئِكَ أَصْحَابُ النَّارِ هُمْ فِيهَا خَلِدُونَ ⑤
ہاں جو برے کام کرے، اور اس کے گناہ (ہر طرف سے) کھیر لیں تو ایسے لوگ دوزخ (میں جانے) والے
ہیں (اور) وہ ہمیشہ اس میں (جلتے) رہیں گے۔ ﴿2: البقرۃ / ۸۱﴾

Yes, whoever earns evil, and is girt round by their sins, - they are companions of the Fire: Therein shall they abide (forever). ﴿2: Al-Baqarah / 81﴾

5.

وَيُلِّيْ لِكُلِّ هُمَزَةٍ لُّمَزَةٌ إِلَّذِيْ جَمَعَ مَالًا وَعَدَدَةٌ يَحْسَبُ أَنَّ مَالَةَ أَخْلَدَةً كَلَّا لَيُنَبَّدَّنَّ فِي الْحُطْمَةِ وَمَا آمَدُوكَ مَا الْحُطْمَةُ نَارُ اللَّهِ الْمُوْقَدَةُ الَّتِيْ تَقْلِيمُ عَلَى الْأَفْدَةِ إِلَيْهَا كَعِيْهُمْ مُؤْصَدَةٌ فِي عَمَدٍ مُمَدَّدَةٌ

ہر طعن آمیر اشارتیں کرنے والے چغل خور کی خرابی ہے ﴿جو مال جمع کرتا اور اس کو گن گن کر رکھتا ہے﴾ (اور) خیال کرتا ہے کہ اس کامال اس کی ہمیشہ کی زندگی کا موجب ہوگا ﴿ہر گز نہیں وہ ضرور حطمہ میں ڈالا جائے گا﴾ (۲) اور تم کیا سمجھے حطمہ کیا ہے؟ ﴿وَهَذِهِ كَيْفَيَةُ هَوَى آگَ ہے﴾ جو دلوں پر جا لپٹے گی (۷) (اور) وہ اس میں بند کر دیے جائیں گے ﴿یعنی آگ کے﴾ (لبے لبے ستونوں میں۔ ﴿104: الهمزة / ۹-۱﴾)

Woe to every (kind of) scandalmonger and-backbiter, ﴿Who piles up wealth and counts it.﴾ Thinking that his wealth would make him last for ever! ﴿By no means! He will surely be thrown into crushing disaster.﴾ And who can explain to you what is crushing disaster? ﴿It is the fire kindled by Allah,﴾ That rises over to the hearts: ﴿It shall be made into a vault over them,﴾ In columns outstretched. ﴿(104: Al-Humozah / 1-9)﴾

6.

إِنَّ الَّذِينَ كَفَرُوا لَكُنْ تُغْنِي عَنْهُمْ أَمْوَالُهُمْ وَلَا أُولَادُهُمْ مِنَ اللَّهِ شَيْءًا وَأُولَئِكَ أَصْحَابُ النَّارِ هُمْ فِيهَا خَلِدُونَ ⑥

جو لوگ کافر ہیں ان کے مال اور اولاد اللہ کے غصب کو ہر گز نہیں ٹال سکیں گے اور یہ لوگ اہل دوزخ ہیں کہ

ہمیشہ اسی میں رہیں گے۔ ﴿3: آل عمران / ۱۱۶﴾

Those who disbelieve, - neither their possessions nor their progeny will avail them aught against Allah: They will be companions of the Fire,- dwelling therein (for ever). ﴿3: A'1-Imran / 116﴾

مُهْمَّينٌ^⑤

وَلَا يَحْسِنَ الَّذِينَ كَفَرُوا إِلَيْهَا نُلْهُوا لَهُمْ خَيْرٌ لِأَنَّهُمْ طَائِمُونَ لَهُمْ لَيْزَادُهُمْ أَثْمًا وَلَهُمْ عَذَابٌ

اور کافر لوگ یہ نہ خیال کریں کہ ہم جوان کو مہلت دیتے جاتے ہیں تو یہ ان کے حق میں اچھا ہے۔ (نہیں بلکہ) ہم ان کو اس لئے مہلت دیتے ہیں کہ اور گناہ کر لیں۔ آخر کار ان کو ذلیل کرنے والا عذاب ہو گا۔ ﴿

(3: الْعِجْمَانَ / ۱۷۸)

Let not the unbelievers think that our respite to them is good for themselves: We grant them respite that they may grow in their iniquity, but they will have a shameful punishment. ﴿ 3: A'1-e-Imran, 178 ﴾

8.

لَا يَغْرِيكَ تَقْلُبُ الَّذِينَ كَفَرُوا فِي الْأَلَادِ مَتَاعٌ قَلِيلٌ ثُمَّ مَا وَهُمْ جَهَنَّمُ وَئِنَّ الْمُهَاجِدُونَ

(اے پیغمبر) کافروں کا شہر و میں چنان پھرنا آپ کو دھوکا نہ دے ﴿ (یہ دنیا کا) تھوڑا سا فائدہ ہے پھر

(آخرت میں) تو ان کا مٹھا کا نادو زخ ہے اور وہ بڑی جگہ ہے۔ ﴿ 3: الْعِجْمَانَ / ۱۹۶-۱۹۷ ﴾

Let not the strutting about of the unbelievers through the land deceives you: ﴿ A brief enjoyment: Then ultimate abode is hell: what an evil bed (restingplace). ﴾ (3: A'1-e-Imran\196-197)

9.

وَالَّذِينَ كَفَرُوا أَعْمَالُهُمْ كَسَابٍ بِقِيعَةٍ بَحِسْبَةِ الظَّمَانِ مَاءٌ طَحَنٌ إِذَا جَاءَهُ كَمْ يَجِدُهُ شَيْئًا وَوَجَدَ اللَّهَ عِنْدَهُ فَوْقَهُ حِسَابٌ وَاللَّهُ سَرِيعُ الْحِسَابٍ أَوْ كَظِلْمٌ فِي بَرٍ لَّهُ يَعْشُهُ مُوْجٌ مِّنْ فَوْقِهِ مُوْجٌ مِّنْ فَوْقِهِ سَحَابٌ طَّلْمِتْ بَعْضَهَا فَوْقَ بَعْضٍ إِذَا أَخْرَجَ يَدَهُ لَمْ يَكُنْ دِيرَاهَا طَوْفَانٌ لَّمْ يَجْعَلِ اللَّهُ لَهُ نُورًا أَفَمَالَهُ مِنْ تُورٍ

جن لوگوں نے کفر کیا ان کے اعمال کی مثال ایسی ہے جیسے ریت کے میدان میں سراب کہ پیاسا سے پانی سمجھے یہاں تک کہ جب اس کے پاس آئے تو اسے کچھ بھی نہ پائے اور اللہ ہی کو اپنے پاس دیکھے تو وہاں سے اس کا حساب پورا پورا چکا دے۔ اور اللہ جلد حساب کرنے والا ہے ﴿ (ان کے اعمال کی مثال ایسی ہے) جیسے دریائے عین میں اندر ہیرے جس پر لہر چڑھی چلی آتی ہو اور اس کے اوپر اور لہر (آرہی ہو) اور اس کے اوپر بادل ہو، غرض اندر ہیرے ہی اندر ہیرے ہوں، ایک پر ایک (چھایا ہوا) جب اپنا ہاتھ نکالے تو کچھ نہ دیکھ سکے۔ اور جس کو اللہ روشنی نہ دے اس کو (کہیں بھی) روشنی نہیں (مل سکتی) - ﴿ 22: التَّبَّانَ / 39-40 ﴾

And the unbelievers,- their deeds are like a mirage in sandy deserts, which a thirsty man mistakes for water; until when he comes up to it, he finds it to be nothing: But he finds Allah with him, and so He will pay him

his due Allah is Swift at reckoning. ☦ Or like the darkness in a deep ocean, overwhelmed with wave over wave, topped by (dark) clouds: layers of darkness, one above another, if a man stretches out his hands, he can hardly see it! And to whom Allah gives no light, there is no light for him. ☦

(24: An-Noor\39-40)

10. وَدَرِ الَّذِينَ اتَّخَذُوا دِيْنَهُمْ لَعِبًا وَلَهُوَا وَغَرَّهُمُ الْحَيَاةُ الدُّنْيَا وَذَرُوهُ يَهُ آنُ تُبْسَلَ نَفْسٌ يِمَا كَسْبُتُهُ
لَيْسَ لَهَا مِنْ دُونِ اللَّهِ وَلَا شَفِيعٌ وَإِنْ تَعْدِلُ كُلَّ عَدْلٍ لَا يُؤْخَذُ مِنْهَا طُ اُولِئِكَ الَّذِينَ أُبْسِلُوا
يِمَا كَسْبُوا لَهُمْ شَرَابٌ مِنْ حَمِيمٍ وَعَذَابٌ الَّذِي يُمِيَّزُهُمْ بِهَا كَانُوا يَكُفُّرُونَ

اور جن لوگوں نے اپنے دین کو تحیل اور تماثیل کھا ہے اور دنیا کی زندگی نے ان کو دھوکے میں ڈال رکھا ہے ان سے کچھ کام نہ رکھو ہاں اس (قرآن) کے ذریعے سے نصیحت کرتے رہوتا کہ (قیامت کے دن) کوئی اپنے اعمال کی سزا میں بلاکت میں نہ ڈالا جائے (اس روز) اللہ کے سوانح تو کوئی اس کا دوست ہو گا اور نہ سفارش کرنے والا۔ اور اگر وہ ہر چیز (جور وے زیمن پر ہے بطور) معاوضہ دینا چاہے تو وہ اس سے قبول نہ ہو یہی لوگ ہیں کہ اپنے اعمال کے وباں میں بلاکت میں ڈالے گئے ان کے لئے پینے کو کھو لتا ہوا پانی اور دکھ دینے والا عذاب ہے اس لئے کہ کفر کرتے تھے۔

(6: الانتظار / ۷۰)

Leave alone those who take their religion to be mere play and amusement, and are deceived by the life of this world. But remind them this that lest a soul be ruined by what it earned, it will find for itself no protector or intercessor except Allah: although it offered every ransom, (or reparation), none will be accepted: those are they who are ruined for what they earned. They will have a drink of boiling water and painful chastisement, because they disbelieved. ☦ (6: Al-Ana'm\ 70)

11. إِنَّ الَّذِينَ كَذَّبُوا بِأَيْتِنَا وَاسْتَكْبَرُوا عَنْهَا لَا نَفْتَنُهُمْ لَهُمْ أَبْوَابُ السَّمَاءِ وَلَا يَدْخُلُونَ الْجَنَّةَ حَتَّىٰ يَكُوْنُوا
أَجْمَلُ فِي سَمَاءِ الْجَاهَاتِ وَكَذَلِكَ تَجْزِي الْجُحْرِمِينَ لَهُمْ مِنْ جَهَنَّمَ مَهَادٌ وَمِنْ فَوْقِهِمْ غَوَاشٌ
وَكَذَلِكَ تَجْزِي الظَّالِمِينَ

جن لوگوں نے ہماری آیتوں کو جھٹلا یا اور ان سے سرتاہی کی۔ ان کے لیے نہ آسمان کے دروازے کھولے جائیں گے اور نہ وہ بہشت میں داخل ہوں گے۔ یہاں تک کہ اونٹ سوئی کے ناکے میں سے نہ نکل جائے اور گنگہ کاروں کو ہم ایسی ہی سزا دیا کرتے ہیں۔ ایسے لوگوں کے لیے (نیچے) بچھونا بھی (آتش) جہنم کا ہو گا اور اپر سے اوڑھنا بھی

(اسی کا) اور ظالموں کو ہم ایسی ہی سزا دیا کرتے ہیں۔ ﴿7: الْأَعْرَافُ﴾ / 40-41

To those who reject Our revelations and treat them with arrogance, no opening will there be of the gates of heaven, nor will they enter the garden, until the camel can pass through the eye of the needle: Such is Our reward for the guilty, ﴿For them there is Hell, as a bed (below) and folds and folds of covering above, such is Our requital for the wrong doers.﴾ (7: Al-A'raf 40-41)

. 12. وَلَقَدْ ذَرَنَا لِجَهَنَّمَ كَثِيرًا مِنَ الْجِنِّينَ وَالْإِنْسُوْنَ لَهُمْ قُلُوبٌ لَا يَقْهُونُ بِهَا وَكَاهُمْ أَعْيُنٌ لَا يُبَصِّرُوْنَ
يَهَا وَكَاهُمْ أَذْانٌ لَا يَسْمَعُوْنَ بِهَا طَأْوِيلَكَ كَالْأَنْعَامِ إِلَّا هُمْ أَصْلَطُ أُولَئِكَ هُمُ الْغَافِلُوْنَ

اور ہم نے بہت سے جن اور انسان دوزخ کے لیے پیدا کیے ہیں۔ ان کے دل ہیں لیکن ان سے سمجھتے نہیں اور ان کی آنکھیں ہیں مگر ان سے دیکھتے نہیں اور ان کے کان ہیں پران سے سنتے نہیں۔ یہ لوگ بالکل چار پاپیوں کی طرح ہیں بلکہ ان سے بھی بھٹکتے ہوئے۔ یہی وہ ہیں جو غفلت میں پڑے ہوئے ہیں۔ ﴿7: الْأَعْرَافُ﴾ / 179

Many are the jinns and people we have made for Hell: They have hearts wherewith they understand not, eyes wherewith they see not, and ears wherewith they hear not. They are like cattle, - nay more misguided: for they are heedless (of warning). ﴿7: Al-A'raf 179﴾

. 13. وَالَّذِيْنَ لَمْ يَسْتَجِيْبُوْلَهُ لَوَأَنَّ لَهُمْ مَا فِي الْأَرْضِ جَمِيْعًا وَمَشْكُوْلَةً مَعَهُ لَا فَتَدْرَا بِهِ أُولَئِكَ لَهُمْ سُوءٌ
الْحِسَابٌ لَا وَمَا وَهُمْ جَهَنَّمُ وَبَئْسَ الْوِهَادُ

اور جنہوں نے اس کو قبول نہ کیا اگر ورنے زمین کے سب خزانے ان کے اختیار میں ہوں تو وہ سب کے سب اور ان کے ساتھ اتنے ہی اور (نجات کے) بد لے میں صرف کرڈا لیں (مگر نجات کہاں؟) ایسے لوگوں کا حساب بھی برآ ہوگا۔ اور ان کا ٹھکانا بھی دوزخ ہے۔ اور وہ بری جگہ ہے۔ ﴿13: الْبَيْتُوْلَدِ﴾ / 18

And those who respond not to Him,- Even if they had all that is in the heavens and on earth, and as much more, (in vain) would they offer it for ransom. For them the reckoning will be terrible: their abode will be Hell, - what an evil resting place. ﴿13: Ar-Ra'd 18﴾

. 14. إِنَّ الْمُجْرِمِيْنَ فِي عَذَابٍ جَهَنَّمَ خَلِدُوْنَ لَا يَقْتَرَأُوْهُمْ وَهُمْ فِيْهِ مُبْلِسُوْنَ وَمَا ظَلَمُنَاهُمْ وَلِكُنْ
كَانُوا هُمُ الظَّالِمِيْنَ

بیش کہ ہمیشہ دوزخ کے عذاب میں رہیں گے جو ان سے ہلاکتہ کیا جائے گا اور وہ اس میں نامید ہو کر

پڑے رہیں گے اور ہم نے ان پر ظلم نہیں کیا۔ بلکہ وہی (انپنے آپ پر) ظلم کرتے تھے۔ ﴿43﴾

(43: ﴿الْخَوْفُ﴾ / ٧٤-٧٦)

Surely guilty will abide in the chastisement of Hell. ﴿◇﴾ It will not be abated/lightened for them, and they therein will despair. ﴿◇﴾ We have wronged not them but they themselves are wrong doers. ﴿◇﴾

(43: Az-Zukhruf\74-76)

۱۵. إِنَّ الَّذِينَ اشْتَرَوُ الْكُفُرَ بِالْإِيمَانِ لَنْ يَسْتَرُوا اللَّهَ شَيْئًا وَلَهُمْ عَذَابٌ أَلِيمٌ

جن لوگوں نے ایمان کے بد لے کفر خریدا وہ اللہ کا کچھ نہیں بکار سکتے اور ان کو دینے والا عذاب ہو گا۔ ﴿◇﴾

(3: ﴿الْعَمَرَةُ﴾ / ١٧٧)

Those who purchased disbelief at the price of faith, - can do no harm to Allah and for them is a grievous punishment. ﴿◇﴾ (3: A'1-e-Imran, \ 177)

۱۷. إِنَّ الَّذِينَ كَفَرُوا وَصَدُّوا عَنْ سَبِيلِ اللَّهِ ثُمَّ مَا تُؤْمِنُوا وَهُمْ كُفَّارٌ فَلَنْ يَعْفُرَ اللَّهُ لَهُمْ

جو لوگ کافر ہوئے اور اللہ کے رستے سے روکتے رہے پھر کافر ہی مر گئے اللہ ان کو ہرگز نہیں بخشدے گا۔ ﴿◇﴾

(47: ﴿مُحْكَمَةً﴾ / ٣٢)

Those who disbelieve Allah and hinder (people) from the path of Allah, then die disbelieving Allah, - Allah will not forgive them. ﴿◇﴾

(47: Muhammad\ 34)

۱۸. فَمَمَّا الَّذِينَ شَقَوْا فِي النَّارِ لَهُمْ فِيهَا رَفِيرٌ وَشَهِيقٌ لَخِلْدِينَ فِيهَا مَا دَامَتِ السَّمُونُتُ وَالْأَرْضُ إِلَّا
مَا شَاءَ رَبُّكَ طَ إِنَّ رَبَّكَ فَعَالٌ لِمَا يُرِيدُ

تو جو بدجھت ہوں گے وہ دوزخ میں (ڈال دیئے جائیں گے) اس میں ان کا چلانا اور دھاڑنا ہو گا ﴿اور﴾
جب تک آسمان اور زمین ہیں، اسی میں رہیں گے مگر جتنا تمہارا پروگار چاہے۔ بے شک تمہارا پروگار جو چاہتا ہے
کر دیتا ہے۔ ﴿11: هُوٰنَا / ١٠٦-١٠٧﴾

Those who are wretched shall be in the Fire. For them will be groaning and wailing. ﴿◇﴾ They will dwell therein for all the time that the heavens and the earth endure, except as your Lord wills. Surely your Lord is the sure doer of what He intends. ﴿◇﴾ (11: Hud\106-107)

إِنَّ الَّذِينَ كَفَرُوا وَمَا تُوَهُمْ كُفَّارٌ أُولَئِكَ عَلَيْهِمْ لَعْنَةُ اللَّهِ وَالْمَلِكَةُ وَالثَّالِثُ أَجْمَعِينَ ۝ خَلِدِينَ
فِيهَا لَا يُخْفَى عَنْهُمُ الْعَذَابُ وَلَا هُمْ يُنْظَرُونَ ۝

جو لوگ کافر ہوئے اور کافر ہی مرے ایسوں پر اللہ کی اور فرشتوں اور لوگوں کی سب کی لعنت وہ بیشہ اسی
(لعنت) میں (گرفتار) رہیں گے۔ ان سے نہ تو عذاب ہی ہلاک کیا جائے گا اور نہ انہیں (کچھ) مہلت ملے گی۔ ۲۰

(2: البقرة / ۱۶۲-۱۶۱)

Those who disbelieve and die as disbeliever, on them is Allah's curse, and the curse of angels, and of all mankind. ﴿ They will abide therein. Their penalty will not be lightened, nor they will be given respite. ﴾ (2: Al-Baqarah\ 161-162)

Reality of the World دنیا کی حقیقت

1. زین لِلَّاتِ اسْحَابُ حُبُّ الشَّهَوَتِ مِنَ النِّسَاءِ وَالْبَنِينَ وَالْقَنَاطِيرِ الْمُقْنَطَرَةِ مِنَ الدَّهَبِ وَالْفِضَّةِ وَالْخَيْلِ
الْمُسَوَّمَةِ وَالْأَنْعَامِ وَالْحَرْثِ طَذِلَكَ مَتَاعُ الْحَيَاةِ الدُّنْيَا وَاللَّهُ عِنْدَهُ حُسْنُ الْمَيَّ^{۱۰}
- لوگوں کو ان کی خواہشوں کی چیزیں یعنی عورتیں اور بیٹے اور سونے اور چاندی کے بڑے بڑے ڈھیر اور نشان
لگے ہوئے گھوڑے اور مویشی اور کھیتی باڑی زینت دار معلوم ہوتی ہیں (مگر) یہ سب دنیا ہی کی زندگی کے سامان ہیں اور
اللہ کے پاس بہت اچھا ٹھکانا ہے۔ ﴿3: الْغَيْرَات﴾ (14)

Fair in the eyes of people is the love of things they covet: women and off springs; heaped-up hoards of gold and silver; horses branded and cattle and tilth. Such are the provisions of this world's life, but far better is the return to Allah. ﴿3: A'l-e-Imran\ 14﴾

2. وَمَا الْحَيَاةُ الدُّنْيَا إِلَّا لَعْبٌ وَّأَهْوَاطٌ وَلَلَّدَّارُ الْآخِرَةُ خَيْرٌ لِلَّذِينَ يَتَّقُونَ طَافَلًا تَعْقُولُونَ^{۱۱}
اور دنیا کی زندگی تو ایک کھیل اور مشغولہ ہے۔ اور بہت اچھا گھر تو آخرت کا گھر ہے (یعنی) ان کے لئے جو
(اللہ سے) ڈرتے ہیں۔ کیا تم سمجھتے نہیں۔ ﴿6: الْأَعْجَمَاء﴾ (32)

3. إِنَّا جَعَلْنَا مَا عَلَى الْأَرْضِ زِينَةً لَّهَا لِنَبْلُو هُمْ أَيُّهُمْ أَحْسَنُ عَمَلًا^{۱۲}
جو چیزیں پر ہے ہم نے اس کو زمین کے لئے آراش بنایا ہے تاکہ لوگوں کی آزمائش کریں کہ ان میں کون
اچھے عمل کرنے والا ہے۔ ﴿18: الْكَهْف﴾ (7)

- That which is on earth we have made but as a glittering show for it,
in order that We may try which of them are best in conduct. ﴿18: Al-Kahf\ 7﴾
4. الْكَلْمَانُ وَالْبَنِينَ زِينَةُ الْحَيَاةِ الدُّنْيَا وَالْبَقِيلُ الصَّالِحُ خَيْرٌ عِنْدَ رَبِّكَ ثُوَابًا وَخَيْرًا أَمْلَأَ^{۱۳}

مال اور بیٹے تو دنیا کی زندگی کی (رونق و زیست) ہیں۔ اور نیکیاں جو باقی رہنے والی ہیں وہ ثواب کے لحاظ سے

تمہارے پروردگار کے ہاں بہت اچھی اور امید کے لحاظ سے بہت بہتر ہیں۔ ﴿18: الکھف﴾ (۲۶)

Wealth and children are adornment of the life of this world. But the ever-abiding goods are best with your Lord in rewards and best in hopes. ﴿◇﴾

(18: Al-Kahf, 46)

5. إِنَّمَا مَثَلُ الْحَيَاةِ الدُّنْيَا كَمَّا يَأْتِنَاهُ مِنَ السَّمَاءِ فَأَخْتَطَهُ يَهُ نَبَاتُ الْأَرْضِ مِمَّا يَأْكُلُ النَّاسُ
وَالْأَنْعَامُ حَتَّىٰ إِذَا أَخْدَتِ الْأَرْضُ رُخْرُفَهَا وَازْسَيْتُ وَظَنَّ أَهْلُهَا أَنَّهُمْ قَدِرُونَ عَلَيْهَا لَا أَنَّهَا
أَمْرٌ بِإِيمَانٍ أَوْ نَهَاً أَجْعَلْنَاهَا حَصِيدًا كَمَّا لَمْ تَعْنِ بِالْأَمْسِ طَكْلِكْ نُقْشُلُ الْأَلْيَتْ لِقَوْمٍ يَسْكُنُونَ
دنیا کی زندگی کی مثال مینہ کی سی ہے کہ ہم نے اس کو آسمان سے بر سایا۔ پھر اس کے ساتھ سبزہ جسے آدمی اور
جانور کھاتے ہیں مل کر نکلا یہاں تک کہ زمین سبزے سے خوشنا اور آر استہ ہو گئی اور زمین والوں نے خیال کیا کہ وہ اس
پر پوری دسترس رکھتے ہیں ناگہاں رات کو یادوں کو ہمارا حکم (عذاب) آپنچا تو ہم نے اس کو کاٹ (کرایسا کر) ڈالا کہ گویا
کل وہاں کچھ تھا ہی نہیں۔ جو لوگ غور کرنے والے ہیں۔ ان کے لیے ہم (اپنی قدرت کی) نشانیاں اسی طرح کھول
کر بیان کرتے ہیں۔ ﴿10: یونس﴾ (۲۳)

The likeness of this world's life is as the rain, which We send down from the sky. By its mingling, arises the herbage of the earth of which people and animals eat, until the earth is clad with its golden raiment and is decked out (in beauty) and people think that they are its masters. There comes Our command by night or by day and We make it like a harvest clean-mown, as if it had not flourished only yesterday. Thus do We explain the signs in detail for those who reflect. ﴿◇﴾ (10: Yunas\ 24)

6. مَثَلُ مَا يُنْفِقُونَ فِي هَذِهِ الْحَيَاةِ الدُّنْيَا كَمَّا كَمَّلَ رِيحُهُ فِيهَا صَرْأَاصَابَتْ حَرْثَ قَوْمٍ ظَلَمُوا أَنفُسَهُمْ
فَأَهْلَكَتْهُ طَمَّلَهُمُ اللَّهُ وَلِكُنْ أَنفُسَهُمْ يَطْلُمُونَ
یہ جو مال دنیا کی زندگی میں خرچ کرتے ہیں اس کی مثال ہوا کی سی ہے جس میں سخت سردی ہو اور وہ ایسے
لوگوں کی کھیتی پر جو اپنے آپ پر ظلم کرتے تھے اور اسے تباہ کر دے اور اللہ نے ان پر کچھ ظلم نہیں کیا بلکہ یہ خود اپنے
اوپر ظلم کر رہے ہیں۔ ﴿3: الاعنٰی﴾ (۱۷)

What they spend in the life of this world may be like a wind, which brings a nipping frost: It strikes and destroys the harvest of men who have

wronged their own souls: Allah has not done wrong with them, but they do wrong themselves. ﴿3: A'1-e-Imran\117﴾

۷. فَمَا أُولئِنِمْ مِنْ شَيْءٍ فَمَتَّاعُ الْحَيَاةِ الدُّنْيَا وَمَا عِنْدَ اللَّهِ خَيْرٌ وَّاَبْقَى لِلَّذِينَ امْنَوْا وَعَلَى رَبِّهِمْ يَتَوَكَّلُونَ

(لوگو) جو (مال و متاع) تم کو دیا گیا ہے وہ دنیا کی زندگی کا (ناپیدار) فائدہ ہے۔ اور جو کچھ اللہ کے ہاں ہے وہ بہتر اور قائم رہنے والا ہے (یعنی) ان لوگوں کے لئے جو ایمان لائے اور اپنے پروردگار پر بھروسہ رکھتے ہیں۔ ﴿42: الشُّورٰ﴾

So, whatever you are given is but a provision of this life and that which is with Allah is better and more lasting: (it is) for those who believe and rely on their Lord. ﴿42: Ash-Shura\ 36﴾

۸. مَنْ كَانَ يُرِيدُ الْحَيَاةَ الدُّنْيَا وَزَيَّنَهَا سُوقَ إِلَيْهِمْ أَعْمَالَهُمْ فِيهَا وَهُمْ فِيهَا لَا يُجْسِدُونَ أُولَئِكَ الَّذِينَ لَيْسَ لَهُمْ فِي الْآخِرَةِ إِلَّا شَأْرٌ وَّحَيْطٌ مَا صَنَعُوا فِيهَا وَلِطِيلٌ مَا كَانُوا يَعْمَلُونَ

جو لوگ دنیا کی زندگی اور اس کی زیب و زینت کے طالب ہوں، ہم ان کے اعمال کا بدلہ انہیں دنیا میں ہی دے دیتے ہیں اور اس میں ان کی حق تلفی نہیں کی جاتی۔ یہ لوگ ہیں جن کے لیے آخرت میں آتش (جہنم) کے سوا کوئی چیز نہیں اور جو عمل انہوں نے دنیا میں کئے سب برا اور جو کچھ وہ کرتے رہے، سب ضائع۔ ﴿11: Hud, \15-16﴾

Those who desire the life of this world and its glitter, to them we shall repay their deeds therein, without diminution. ﴿They are those for whom there is nothing in the Hereafter but the Fire and their work there is fruitless, their deeds are in vain.﴾ (11: Hud, \15-16)

۹. وَلَا تُغْبِكَ أَمْوَالُهُمْ وَأَوْلَادُهُمْ إِلَيْهَا يُرِيدُ اللَّهُ أُنْ يُعِذِّبَهُمْ بِهَا فِي الدُّنْيَا وَتَرَهُ أَفْسَدُهُمْ وَهُمْ كُفَّارُونَ

ان کے اولاد اور مال سے تجب نہ کرنا۔ ان چیزوں سے اللہ یہ چاہتا ہے کہ ان کو دنیا میں عذاب کرے اور (جب) ان کی جان نکلے تو (اس وقت بھی) یہ کافر ہی ہوں (9: الْكَوْثَرٰ / ۸۵)

And let their wealth, their children not dazzle you: Allah's plan is to punish them with these things in this world, and that their souls may depart when they are disbelievers. ﴿9: At-Taubah, \85﴾

۱۰. يَا أَيُّهَا الَّذِينَ امْنَوْا إِنَّ مِنْ أَرْوَاحِكُمْ وَأَوْلَادِكُمْ عَدُوًا لَّكُمْ فَاصْدِرُوهُمْ وَإِنْ تَعْقُلُوْا وَتَصْفُحُوا وَتَغْفِرُوا فَإِنَّ اللَّهَ غَفُورٌ حَمِيمٌ إِنَّمَا أَمْوَالُكُمْ وَأَوْلَادُكُمْ فِتْنَةٌ وَاللَّهُ عِنْدَهُ أَجْرٌ عَظِيمٌ

مو منو! تمہاری عورتیں اور اولاد میں سے بعض تمہارے دشمن (بھی) ہیں سو ان سے بچتے رہو۔ اور اگر

معاف کر دو اور در گزر کرو اور بخش دو تو اللہ بھی بخشنے والا ممبر بان ہے ﴿ تمہارا مال اور تمہاری اولاد تو آزمائش ہے۔ اور

اللہ کے ہاں بڑا جر ہے۔ ﴿ 64: النَّعْجَانُ / ١٤-١٥ ﴾

O you who believe! surely from among your wives and your children there is an enemy to you; therefore beware of them; and if you pardon and forbear and forgive, then surely Allah is Forgiving, Merciful. ﴿ Your possessions and your children are only a trial, and Allah it is with whom is a great reward. ﴾ (64: At-Taghabun\ 14-15)

11. **وَمَا آمَنُوا إِلَهُمْ وَلَا أَوْلَادُهُمْ بِاللَّهِيْ نُقَرِّبُهُمْ عِنْدَنَا زُلْفَى إِلَامَنْ أَمَنَ وَعَلَى صَالِيْهِ فَأُولَئِكَ لَهُمْ جَزَاءُ
الضَّعْفِ بِمَا عَمِلُوا وَهُمْ فِي الْغُرْفَةِ أَمْنُونَ** ﴿

اور تمہارا مال اور اولاد ایسی چیز نہیں کہ تم کو ہمارا مقرب بنادیں۔ ہاں (ہمارا مقرب وہ ہے) جو ایمان لایا اور عمل نیک کرتا رہا۔ ایسے ہی لوگوں کو ان کے اعمال کے سبب دگنا بدله ملے گا اور وہ خاطر جمع سے بالاخانوں میں بیٹھے ہوں گے۔ ﴿ 34: سُكَّبَاتٌ / ٣٧ ﴾

It is neither your wealth nor your children, that will bring you nearer to Us in degree: but only those who believe and do good – for such there is a manifold reward for their deeds and they are secure in the high dwellings. ﴿ 34: Sab'a\37 ﴾

12. **يَا أَيُّهَا النَّاسُ إِنَّ وَعْدَ اللَّهِ حَقٌّ فَلَا تَغْرِبُنَّمُ الْحَيَاةِ الدُّنْيَا وَلَا يُغَرِّنَّمُ بِاللَّهِ الْغُرُورُ** ﴿
لوگوں اللہ کا وعدہ سچا ہے۔ تو تم کو دنیا کی زندگی دھوکے میں نہ ڈال دے اور نہ (شیطان) فریب دینے والا تمہیں فریب دے۔ ﴿ 35: فَاطِرٌ / ٥ ﴾

O mankind! Certainly, the promise of Allah is true. Let not then the life of this world deceive you, nor let the arch deceiver deceive you about Allah. ﴿ 35: Fatir\ 5 ﴾

Road to Success

فلاح کارستہ

1. **يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا اصْبِرُوا وَاصْبِرُوا وَرَابِطُوا وَاتَّقُوا اللَّهَ أَعْلَمُ كُمْ نَفْعُونَ** ﴿
اے اہل ایمان (کفار کے مقابلے میں) ثابت قدم رہو اور استقامت رکھو اور مستعد رہو اور اللہ سے ڈرو تاک مراد حاصل کرو۔ ﴿ 3: الْعِجْلَانَ / ٢٠٠ ﴾

O you who believe! Be steadfast; excel in such perseverance; strengthen each other; and fear Allah that you may succeed. ﴿٤﴾

(3: A'l-e-Imran\ 200)

۲۔ يَأَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا اتَّقُوا اللَّهَ وَابْتَغُوا إِلَيْهِ الْوَسِيلَةَ وَجَاهُوا فِي سَبِيلِهِ لَعَلَّكُمْ تُفْخَدُونَ^④

اے ایمان والو! اللہ سے ڈرتے رہو اور اس کا قرب حاصل کرنے کا ذریعہ تلاش کرتے رہو اور اس کے رستے میں جہاد کروتاکہ رستگاری پاؤ۔ ﴿٥: للْمُتَائِلَةَ / ٣٥﴾

O you who believe! Do your duty to Allah, seek the means of approach to Him, and strive in his way, that you may succeed. ﴿٤﴾

(5: Al-Ma'idah\35)

۳۔ وَلَقَدْ كُتِبَتِنَا فِي الزُّبُرِ مِنْ بَعْدِ الدِّرْكِ كُرَآنَ الْأَرْضِ يَرِثُهَا عِبَادِي الصَّالِحُونَ^⑤

اور ہم نے نصیحت (کی کتاب یعنی تورات) کے بعد زبور میں لکھ دیا تھا کہ میرے نیکوکار بندے ملک کے وارث ہوں گے۔ ﴿٢١: الْأَنْبِيَاءَ / ١٠٥﴾

And certainly We wrote in the Psalms, after the reminder that My righteous servants shall inherit the earth.” ﴿٤﴾ (21: Al-Anbiya\ 105)

۴۔ وَعَدَ اللَّهُ الَّذِينَ آمَنُوا مِنْكُمْ وَعَمِلُوا الصَّالِحَاتِ لَيَسْتَخِفَفُوهُمْ فِي الْأَرْضِ كَمَا أُسْتَخَفَ الَّذِينَ مِنْ قَبْلِهِمْ وَلَيُمَكِّنَنَّ لَهُمْ دِينَهُمُ الَّذِي ارْتَضَى لَهُمْ وَلَيُبَدِّلَنَّهُمْ مِنْ بَعْدِ خُوفِهِمْ أَمْنًا طَيْبُونَ فَإِنَّمَا يَعْدُونَنِي لَا يُشَرِّكُونَ بِي شَيْئًا وَمَنْ كَفَرَ بَعْدَ ذَلِكَ فَأُولَئِكَ هُمُ الْفَاسِقُونَ^⑥

جو لوگ تم میں سے ایمان لائے اور نیک کام کرتے رہے ان سے اللہ کا وعدہ ہے کہ ان کو ملک کا حاکم بنادے گا جیسا ان سے پہلے لوگوں کو حاکم بنایا تھا اور ان کے دین کو جسے اس نے ان کے لئے پسند کیا ہے مستحکم و پائیدار کرے گا اور خوف کے بعد ان کو امن بخشے گا۔ وہ میری عبادت کریں گے اور میرے ساتھ کسی چیز کو شریک نہ بنائیں گے۔ اور جو اس کے بعد کفر کرے تو ایسے لوگ بد کردار ہیں۔ ﴿٢٤: التَّوْرَةِ / ٥٥﴾

Allah has promised, to those among you who believe and do good deeds, that He will, surely make them master of the land as He made those before them; that He will establish for them their religion, He chose for them and that He will give them security in exchange of their fear. They will serve Me and not associate any one with Me. And whoever is ungrateful after this, they are the transgressors. ﴿٢٤: An-Nur\ 55﴾

۵۔ وَلِلَّهِ الْعَزَّةُ وَلِرَسُولِهِ وَلِلْمُؤْمِنِينَ وَلَكُنَّ الْمُفْقِدُونَ لَا يَعْمَلُونَ^⑦

حالانکہ عزت اللہ کی ہے اور اس کے رسول کی اور مومنوں کی لیکن منافق نہیں جانتے۔ ﴿

(63: المُنَافِقُونَ / ٨)

And honour belongs to Allah and His Messenger, and the believers; yet the hypocrites know not. ﴿ 63: Al-Munafiqoon\ 8) ﴾

Migration

ہجرت

۱. إِنَّ الَّذِينَ تَوَلَّوْهُمُ الْمُلِكَةُ ظَالِمَيْنَ أَنفُسُهُمْ قَالُوا فِيمْ كُنُوتُمْ قَالُوا لَنَا مُسْتَضْعَفُونَ فِي الْأَرْضِ طَ قَالُوا إِنَّمَا تَنْكُنُ أَرْضُ اللَّهِ وَاسِعَةً فَتَهَا جِرْوًا فِيهَا طَ فَأُولَئِكَ مَا وَلَهُمْ جَهَنَّمُ وَسَاءَتْ مَصِيرًا إِلَّا الْمُسْتَضْعَفُونَ مِنَ الرِّجَالِ وَالنِّسَاءِ وَالْأُلُودَانِ لَا يُسْتَطِيعُونَ حِيلَةً وَلَا يَهْتَدُونَ سَبِيلًا طَ فَأُولَئِكَ عَسَى اللَّهُ أَن يَعْلُمَ عَنْهُمْ وَكَانَ اللَّهُ عَفْوًا غَفُورًا طَ وَمَنْ يَهْاجِرْ فِي سَبِيلِ اللَّهِ يَجِدْ فِي الْأَرْضِ مُرْغَمًا كَثِيرًا وَسَعَةً طَ وَمَنْ يَجْرِمْ مِنْ بَيْتِهِ مُهَاجِرًا إِلَى اللَّهِ وَرَسُولِهِ ثُمَّ يُدْرِكُهُ الْمَوْتُ فَقَدْ وَقَعَ أَجْرُهُ عَلَى اللَّهِ طَ وَكَانَ اللَّهُ غَفُورًا حَمِيًّا طَ

اور جو لوگ اپنی جانوں پر خلم کرتے ہیں جب فرشتے ان کی جان قبض کرنے لگتے ہیں تو ان سے پوچھتے ہیں کہ تم کس حال میں تھے وہ کہتے ہیں کہ ہم ملک میں عاجز و ناتوان تھے فرشتے کہتے ہیں کیا اللہ کا ملک فراخ نہیں تھا کہ تم اس میں ہجرت کر جاتے ایسے لوگوں کا ٹھکانہ دوزخ ہے اور وہ بری جگہ ہے ﴿ ہاں جو مردار عورتیں اور بچے بے بس ہیں کہ نہ تو کوئی چارہ کر سکتے ہیں اور نہ رستہ جانتے ہیں ﴾ قریب ہے کہ اللہ ایسوں کو معاف کر دے اور اللہ معاف کرنے والا (اور) بخشندہ والا ہے ﴿ اور جو شخص اللہ کی راہ میں گھر بار چھوڑ جائے وہ زمین میں بہت سی جگہ اور کشاورش پائے گا اور جو شخص اللہ اور رسول کی طرف ہجرت کر کے گھر سے نکل جائے پھر اس کو موت آپکرے تو اس کا ثواب اللہ کے ذمے ہو چکا اور اللہ بخشندہ والا اور مہربان ہے۔ ﴾ (4: النَّذِيْنَ / 97-100)

When angels cause to die the unjust, to them they say, "In what (plight) were you?" They reply, "Weak and oppressed were we in the earth." They say, "Was not the earth of Allah spacious enough for you to move yourselves away (from evil)?" Such men will find their abode in hell, - What an evil refuge! - ﴿ Except those who are (really) weak and oppressed - men, women, and children - who have no means in their power, nor can find a way out(a guide-post) to their way. ﴾ For these, there is hope that Allah will forgive. Indeed Allah is ever Pardoning, Forgiving. ﴿

He who forsakes his home in the cause of Allah, finds in the earth many a refuge, wide and spacious: Should he die as a refugee from home for Allah and His Messenger, his reward becomes due and sure with Allah: And Allah is Oft-Forgiving, Most Merciful. ☦ (4: An-Nis'a\ 97-100)

. 2. وَالَّذِينَ هَاجَرُوا فِي سَبِيلِ اللَّهِ ثُمَّ قُتْلُوا أَوْ مَاتُوا لَيَرَزُقَنَّهُمُ اللَّهُ يُرِيقًا حَسَانًا وَإِنَّ اللَّهَ لَهُ خَيْرٌ
الِّذِيْقِيْنَ

اور جن لوگوں نے اللہ کی راہ میں ہجرت کی پھر مارے گئے یا مر گئے۔ ان کو اللہ اچھی روزی دے گا۔ اور
بے شک اللہ سب سے بہتر رزق دینے والا ہے۔ ﴿22: النَّجْع﴾ (58)

Those who leave their homes in the cause of Allah, and are then slain or die, - On them will Allah bestow, verily, a goodly provision. Truly, Allah is He Who bestows the best provision. ☦ (22: Al-Hajj\ 58)

. 3. وَالَّذِينَ هَاجَرُوا فِي اللَّهِ مِنْ بَعْدِ مَا طَلِيلُوا لِبُؤْنِهِمْ فِي الدُّنْيَا حَسَنَةً وَلَا كُلُّ الْأُخْرَةِ أَكْبَرُ لَوْ كَانُوا
يَعْلَمُونَ ﴿الَّذِينَ صَبَرُوا وَعَلَى رَيْهُمْ يَتُوَكَّلُونَ﴾

اور جن لوگوں نے ظلم سبھے کے بعد اللہ کے لیے وطن چھوڑا ہم ان کو دنیا میں اچھا ٹھکانا دیں گے۔ اور آخرت
کا جر توبہ بڑا ہے۔ کاش وہ (اسے) جانتے ﴿یعنی وہ لوگ جو صبر کرتے ہیں اور اپنے پروردگار پر بھروسہ رکھتے ہیں۔﴾ ﴿16: النَّحْل﴾ (41-42)

To those who leave their homes in the cause of Allah, after suffering oppression, - We will assuredly give a goodly home in this world; but truly the reward of the Hereafter will be greater. Had they known it. ☦ Those who are patient and trust their Lord. ☦ (16: An-Nahl\ 41-42)

. 4. إِنَّ الَّذِينَ آمَنُوا وَالَّذِينَ هَاجَرُوا وَاجْهَدُوا فِي سَبِيلِ اللَّهِ أُولَئِكَ يَرْجُونَ رَحْمَةَ اللَّهِ وَاللَّهُ غَفُورٌ
رَّحِيمٌ

جو لوگ ایمان لائے اور جنہوں نے ہجرت کی اور اللہ کے راستے میں جہاد کیا اور (کفار سے) جنگ کرتے
رہے وہی اللہ کی رحمت کے امیدوار ہیں۔ اور اللہ بخششے والا (اور) رحمت کرنے والا ہے۔ ﴿2: الْبَرَّ﴾ (218)

Those who believed and those who migrated and strove in the way of Allah, - they have the hope of the Mercy of Allah: And Allah is Oft-Forgiving, Most Merciful. ☦ (2: Al-Baqarah\218)

وَالَّذِينَ إِذَا فَعَلُوا فَاجْحَشَّاً أَوْ ظَلَمُوا أَنفُسَهُمْ ذَكْرُوا اللَّهَ فَاسْتَغْفِرُوا إِلَيْهِمْ وَمَنْ يَعْفُرُ الدُّنْوَبَ

إِلَّا اللَّهُ أَعْلَمُ وَمَمْبُطِرُوا عَلَىٰ مَا فَعَلُوا وَهُمْ يَعْلَمُونَ ﴿١﴾ أُولَئِكَ جَرَأُوهُمْ مَغْفِرَةً مِنْ رَبِّهِمْ وَجَنَّتْ تَجْرِي
مِنْ تَحْتِهَا الْأَهْرَارُ خَلِدِينَ فِيهَا طَوَّافًا وَنَعْمًا جُرُّ الْعَمَلِينَ ﴿٢﴾

اور وہ کہ جب کوئی کھلا گناہ یا اپنے حق میں کوئی اور برائی کر بیٹھتے ہیں تو اللہ کو یاد کرتے اور اپنے گناہوں کی بخشش مانگتے ہیں اور اللہ کے سوا گناہ بخش بھی کون سکتا ہے؟ اور جان بوجھ کراپنے افعال پر اڑے نہیں رہتے ہی ایسے ہی لوگوں کا صلمہ پر ورد گار کی طرف سے بخشش اور باغی ہیں جن کے نیچے نہریں بہہ رہی ہیں (اور) وہاں میں ہمیشہ بستے رہیں گے اور (ابیحی) کام کرنے والوں کا بدلہ بہت اچھا ہے۔ ﴿٣: التغییرات / 135-136﴾

And those who, having committed some indecency or wronged their souls, remember Allah and ask forgiveness for their sins and who forgives sins except Allah? and they persist not knowingly in what they have done.

﴿٤﴾ For such, the reward is forgiveness from their Lord, and Gardens with streams flowing underneath, - an eternal dwelling: How excellent a recompense for the workers. ﴿٣: A'�-e-Imran\135-136﴾

إِنَّمَا التَّوْبَةُ عَلَى اللَّهِ لِلَّذِينَ يَعْمَلُونَ السُّوءَ بِجَهَالَةٍ ثُمَّ يَتَوَوَّنُونَ مِنْ قَبِيلٍ فَأُولَئِكَ يَتُوبُ اللَّهُ عَلَيْهِمْ طَوَّافًا اللَّهُ عَلِيهِمَا حَكِيمًا ﴿١﴾ وَلَيَسْتَ إِلَّا تَوْبَةُ اللَّهِ لِلَّذِينَ يَعْمَلُونَ السَّيِّئَاتِ حَتَّىٰ إِذَا حَضَرَ أَحَدُهُمُ الْمَوْتَ قَالَ إِنِّي تُبْتُ النَّفْسَ وَلَا إِلَّذِينَ يَمْوِلُونَ وَهُمْ كُفَّارٌ أُولَئِكَ أَعْتَدْنَا لَهُمْ عَذَابًا أَلِيمًا ﴿٢﴾

اللہ انہیں لوگوں کی توبہ قبول فرماتا ہے جو نادانی سے بری حرکت کر بیٹھتے ہیں۔ پھر جلد توبہ قبول کر لیتے ہیں پس ایسے لوگوں پر اللہ مہربانی کرتا ہے۔ اور وہ سب کچھ جانتا (اور) حکمت والا ہے ہی اور ایسے لوگوں کی توبہ بیوں نہیں ہوتی جو (ساری عمر) برے کام کرتے ہیں۔ یہاں تک کہ جب ان میں سے کسی کو موت آموجود ہو تو اس وقت کہنے لگے کہ اب میں توبہ کرتا ہوں اور نہ ان کی (توبہ قبول ہوتی ہے) جو کفر کی حالت میں مرسیں۔ ایسے لوگوں کے لئے ہم نے عذاب ایم تیار کر رکھا ہے۔ ﴿٤: الشیخاء / 17-18﴾

Repentance with Allah is of those who do evil in ignorance and repent soon afterwards. So these are to whom Allah will turn in mercy. And Allah is ever Knowing, Wise. ﴿٥﴾ And the repentance is not of those who

continue to do evil deeds, until death faces one of them, and he says, "Now have I repented indeed, nor of those who die as disbelievers. For them have We prepared a most grievous punishment. ﴿4: An-Nis'a\ 17-18﴾

۳۔ آنَّهُ مَنْ عَمِلَ مِنْكُمْ سُوءًا يَجْهَلُهُ اللَّهُ تَعَالَى تَابَ مِنْ بَعْدِهِ وَأَصْلَحَ فَإِنَّهُ عَفُورٌ رَّحِيمٌ^{۱۰}
جو کوئی تم میں نادانی سے کوئی بری حرکت کر بیٹھے پھر اس کے بعد توبہ کر لے اور نیکو کار ہو جائے تو وہ بخشش والا
مہربان ہے۔ ﴿6: الْأَنْعَم﴾ (۵۲)

And any of you did evil in ignorance, and thereafter repented and amended, then indeed He is Oft-Forgiving, Most Merciful. ﴿﴾

(6: Al-Ana'm, ۱۵۴)

۴۔ إِنْ تَعْتَنِبُوا كَيْرَمًا تُنْهَوْنَ عَنْهُ لَكُفْرِ عَنْكُمْ سِيَّاْتِكُمْ وَذُنُوكُمْ مُّذْخَلُكُمْ مُّذْخَلًا كَرِيمًا^{۱۱}
اگر تم بڑے بڑے گناہوں سے جن سے تم کو منع کیا جاتا ہے اجتناب رکھو گے تو ہم تمہارے (چھوٹے
چھوٹے) گناہ معاف کر دیں گے اور تمہیں عزت کے مکانوں میں داخل کریں گے۔ ﴿4: الشَّبَاب﴾ (۳۱)

If you eschew the most heinous of the things which you are forbidden to do, We shall do away with the evils in you and admit you to an honourable place of entering. ﴿4: An-Nis'a\ 31﴾

۵۔ وَمَنْ يَعْمَلْ سُوءًا أَوْ يَظْلِمْ نَفْسَهُ ثُمَّ يَسْتَغْفِرُ اللَّهَ يَجِدُ اللَّهُ عَفْوًا رَّحِيمًا^{۱۲}
اور جو شخص کوئی برکام کر بیٹھے یا اپنے حق میں ظلم کر لے پھر اللہ سے بخشش مانگے تو اللہ کو بخشش والا اور مہربان
پائے گا۔ ﴿4: الشَّبَاب﴾ (۱۱۰)

Whoever does evil or wrongs his soul then seeks Allah's forgiveness, he will find Allah Oft-Forgiving, Most Merciful. ﴿﴾

(4: An-Nis'a\ 110)

۶۔ قُلْ يَعِبَادُ الَّذِينَ أَسْرَفُوا عَلَىٰ أَنْفُسِهِمْ لَا تَقْسُطُوا مِنْ رَّحْمَةِ اللَّهِ إِنَّ اللَّهَ يَغْفِرُ الذُّنُوبَ حَمِيعًا^{۱۳}
إِنَّهُ هُوَ الْغَفُورُ الرَّحِيمُ^{۱۴}
(اے پیغمبر میری طرف سے لوگوں کو) کہہ دیں کہ اے میرے بندو جنہوں نے اپنی جانوں پر زیادتی کی
ہے اللہ کی رحمت سے ناامید نہ ہونا۔ اللہ توسیب گناہوں کو بخش دیتا ہے۔ (اور) وہ تو بخشش والا مہربان ہے۔ ﴿39: الشَّبَاب﴾ (۵۳)

Say, "O my Servants who have transgressed against their souls!

Despair not of the mercy of Allah, for Allah forgives all sins. He indeed is Oft-Forgiving, Most Merciful. ﴿39: Az-Zumar\ 53﴾

۷۔ **الَّذِينَ يَجْتَبِيُونَ كَبِيرًا إِلَيْهِ وَالْغَوَاهِشُ إِلَّا اللَّهُمَّ إِنَّ رَبَّكَ وَاسِعُ الْمَغْفِرَةِ ط**

جو صغیرہ گناہوں کے سوابڑے بڑے گناہوں اور بے حیائی کی باتوں سے احتساب کرتے ہیں۔ بے شک تمہارا پروردگار بڑی بخشش والا ہے۔ (53: البَحْرَى / 32)

Those who avoid great sins and indecencies, only (falling into) small faults, verily your Lord is Ample Forgiving. (53: An-Najam\ 32)

Refuge/Asylum

پناہ

۱۔ **وَإِنْ أَحَدٌ مِّنَ الْمُشْرِكِينَ اسْتَجَأَ رَبَّهُ فَأَجْرُهُ حَتَّىٰ يَسْمَعَ كَلَمَ اللَّهِ تُمَّاً بِلِفْهُ مَأْمَنَةً ط ذَلِكَ بِأَنَّهُمْ قَوْمٌ لَا يَعْلَمُونَ**

اور اگر کوئی مشرک تم سے پناہ کا خواستگار ہو تو اس کو پناہ دو یہاں تک کہ کلام اللہ سننے لگے پھر اس کو امن کی جگہ واپس پہنچا دو۔ اس لیے کہ یہ بے خبر لوگ ہیں۔ ﴿9: الْبُوئْنَى / ۶﴾

If one amongst the pagans ask you for asylum, grant it to him, so that he may hear the word of Allah; and then escort him to where he can be secure. That is because they are men without knowledge. ﴿9: At-Taubah\ 6﴾

Hypocrites

منافقین

۱۔ **إِنَّ الْمُنَافِقِينَ يُخَدِّعُونَ اللَّهَ وَهُوَ خَادِعُهُمْ وَإِذَا قَامُوا إِلَى الصَّلَاةِ قَامُوا كُسَالَى لَا يُرَا عُوْنَانَ النَّاسَ وَلَا يَدْعُونَ اللَّهَ إِلَّا فَيُلَّا مُذَبِّدُونَ بَيْنَ ذَلِكَ لَا إِلَى هُوَلَاءِ وَلَا إِلَى هُوَلَاءِ ط وَمَنْ يُضْلِلِ اللَّهُ فَلَنْ يَجِدَ لَهُ سَبِيلًا**

منافق (ان چالوں سے اپنے نزدیک) اللہ کو دھوکا دیتے ہیں (یہ اس کو کیا دھوکا دیں گے) وہ انہیں کو دھوکے میں ڈالنے والا ہے اور جب یہ نماز کو کھڑے ہوتے ہیں تو سوت اور کاہل ہو کر (صرف) لوگوں کے دکھانے کو اور اللہ کی یاد ہی نہیں کرتے مگر بہت کم ﴿تچ میں پڑے لٹک رہے ہیں نہ ان کی طرف (ہوتے ہیں) نہ ان کی طرف اور

جس کو اللہ بھٹکائے تو اس کے لئے کبھی بھی رستہ نہ پاؤ گے۔ ﴿4: النَّسْيَانُ / ١٤٢-١٤٣﴾

The Hypocrites - they seek to deceive Allah, but He will requite their deceit. When they stand up to prayer, they stand with sluggishness for the sake of ostentation, but little they remember Allah, ﴿﴾ Wavering between this and that, being (sincere) for neither one group nor for another. And whomever Allah leaves astray, you will not find for him a way. ﴿﴾

(4: An-Nis'a \ 142-143)

2. إِنَّ الْمُنَفِّقِينَ فِي الدَّرْكِ الْأَسْفَلِ مِنَ النَّاسِٰ وَلَكُمْ تَحْدِيدُ لَهُمْ نَصِيرًاٰ إِلَّا الَّذِينَ تَابُوا وَأَصْلَحُوا وَاعْتَصَمُوا بِاللَّهِ وَآخْلَصُوا دِيْنَهُمُ اللَّهُ فَأُولَئِكَ مَعَ الْمُؤْمِنِينَ طَ وَسُوفَ يُوَسِّعُ اللَّهُ الْمُؤْمِنِينَ أَجْرًا عَظِيمًاٰ

کچھ شک نہیں کہ منافق لوگ دوزخ کے سب سے نیچے کے درجے میں ہوں گے۔ اور تم ان کا کسی کو مد گار نہ پاؤ گے ﴿﴾ ہاں جنہوں نے توبہ کی اور اپنی حالت کو درست کیا اور اللہ (کی رسی) کو مضبوط پکڑا اور خاص اللہ کے فرمانبردار ہو گئے تو ایسے لوگ مومنوں کے زمرے میں ہوں گے اور اللہ عنقریب مومنوں کو برا اثواب دے گا۔ ﴿﴾

(4: النَّسْيَانُ / ١٤٦)

The hypocrites will be in the lowest depths of the Fire: no helper will you find for them; - ﴿﴾ Except for those who repent, mend (their lives) hold fast to Allah, and are sincere in their obedience to Allah, they will be with the believers. And soon Allah will grant the believers a huge reward ﴿﴾

(4: An-Nis'a \ 145-146)

3. الْمُنْفِقُونَ وَالْمُنْفَقِتُ بَعْضُهُمُ مِنْ بَعْضٍ يَأْمُرُونَ بِالْمُنْكَرِ وَيَنْهَاونَ عَنِ الْمَعْرُوفِ وَيَقْضُونَ آيْدِيهِمُ طَسْوَالَهُ فَنَسِيَهُمْ إِنَّ الْمُنَافِقِينَ هُمُ الْفَسِقُونَ^{۲۷}
منافق مرد اور منافق عورتیں ایک دوسرے کے ہم جنس (یعنی ایک طرح کے) ہیں کہ برے کام کرنے کو کہتے اور نیک کاموں سے منع کرتے اور (خرچ کرنے سے) ہاتھ بند کرنے رہتے ہیں۔ انہوں نے اللہ کو بھلا دیا تو اللہ نے ان کو بھلا دیا۔ بے شک منافق نافرمان ہیں۔ ﴿9: التَّقْوَةُ / ۶۷﴾

The Hypocrites, men and women, (have an understanding) with each other: They enjoin evil, and forbid what is just, and they have closed their hands, they have forgotten Allah, and Allah has forgotten them. Verily the Hypocrites are rebellious and perverse. ﴿﴾ (9: At-Taubah\ 67)

بِشَّرِ الْمُنَفِّقِينَ يَأَنَّ لَهُمْ عَذَابًا أَلِيمًا إِلَّا الَّذِينَ يَتَعَذَّرُونَ الْكُفَّارُ أَوْلَيَاءَ مِنْ دُونِ الْمُؤْمِنِينَ طَ

أَيْنَعُونَ عِنْدَهُمُ الْعِزَّةُ فَإِنَّ الْعِزَّةَ لِلَّهِ جَمِيعًا طَ

(اے پیغمبر) منافقوں (یعنی دورخے لوگوں) کو بشارت سنادیں کہ ان کے لئے دکھ دینے والا عذاب (تیار) ہے ۔ جو مومنوں کو چھوڑ کر کافروں کو دوست بناتے ہیں۔ کیا یہ ان کے ہاں عزت حاصل کرنا چاہتے ہیں تو

عزت توبہ اللہ ہی کی ہے۔ ﴿4: النَّسْرَةُ 138-139﴾

Give good news to the hypocrites that for them is a grievous chastisement. ﴿ ﴾ Those who take unbelievers as friends rather than believers. Do they seek honour among them? Nay, - honour surely belongs wholly to Allah. ﴿ ﴾ (4: An-Nis'a\ 138-139)

Gainful Business مفید تجارت

يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا هَلْ أَدُلُّ كُمْ عَلَى تِجَارَةٍ تُنْجِيُكُمْ مِنْ عَذَابٍ أَلِيمٍ طَ تُؤْمِنُونَ بِاللَّهِ وَرَسُولِهِ وَتُحَاجَّهُدُونَ فِي سَبِيلِ اللَّهِ بِأَمْوَالِكُمْ وَأَنْفُسِكُمْ ذَلِكُمْ خَيْرٌ لَكُمْ إِنْ كُنْتُمْ تَعْلَمُونَ طَ يَقْفُرُ كُلُّمُ ذُؤْبِكُمْ وَيَدْخُلُكُمْ جَنَّتٍ تَجْرِيْ مِنْ تَحْتِهَا الْأَنْهَرُ وَمَسِكَنَ طَيْبَةً فِي جَنَّتٍ عَدِينَ طَ ذَلِكَ الْفَوْزُ الْعَظِيمُ طَ وَآخْرَى تُحْبِبُهَا طَ نَصْرٌ مِنَ اللَّهِ وَفَتْحٌ قَرِيبٌ طَ وَبَشَّرِ الْمُؤْمِنِينَ طَ

مومنو! میں تم کو ایسی تجارت تباوں جو تمہیں عذاب الہم سے محفی دے ۔ اللہ پر اور اس کے رسول ﷺ پر ایمان لا اور اللہ کی راہ میں اپنے مال اور جان سے جہاد کرو۔ اگر سمجھو تو یہ تمہارے حق میں بہتر ہے ۔ وہ تمہارے کنہ بخش دے گا اور تم کو بامنائے جنت میں جن میں نہیں رہہ رہیں ہیں اور پاکیزہ مکانات میں جو بہشت ہائے جاودا میں ہیں داخل کرے گا۔ یہ بڑی کامیابی ہے ۔ اور ایک اور چیز جس کو تم بہت چاہتے ہو اللہ کی طرف سے مدد اور فتح عنقریب ہو گی اور مومنوں کو خوشخبری سنادو۔ ﴿61: الْضَّيْقَةُ 10-13﴾

O you who believe! Shall I lead you to a bargain that will save you from a grievous penalty? - ﴿ ﴾ That you believe in Allah and His Messenger, and that you strive (your utmost) in the way of Allah, with your wealth and yourselves, that will be best for you, if you knew! ﴿ ﴾ He will forgive your sins, and admit you to Gardens beneath which streams flow, and to beautiful mansions in Gardens of eternity: that is indeed a big achievement. ﴿ ﴾ And another (blessing), that you love, - help from Allah and a speedy victory. So give the glad tidings to the believers. ﴿ ﴾ (61: As-Saf\10-13)

.2

يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا اتَّقُوا اللَّهَ وَلَا تُنْسِرُوا نَفْسًا مَا قَدَّمَتْ لِغَيْرِهِ وَاتَّقُوا اللَّهَ إِنَّ اللَّهَ خَبِيرٌ بِمَا تَعْمَلُونَ^④
وَلَا تَأْتُونَا كَالَّذِينَ سَوَّا اللَّهَ فَآتَاهُمْ أَنفُسَهُمْ وَهُوَ أَوْلَىٰ بِهِمُ الْفَسِيقُونَ^⑤

اے ایمان والوں! اللہ سے ڈرتے رہو اور ہر شخص کو دیکھنا چاہیے کہ اس نے کل (یعنی فردائے قیامت) کے لئے کیا (سامان) بھیجا ہے اور (ہم پھر کہتے ہیں کہ) اللہ سے ڈرتے رہو بے شک اللہ تمہارے سب اعمال سے خبردار ہے اور ان لوگوں جیسے نہ ہونا جنہوں نے اللہ کو بھلا دیا تو اللہ نے انہیں ایسا کر دیا کہ خودا پر تیسیں بھول گئے۔
یہ بد کردار لوگ ہیں۔ ﴿59: الحشیر / ۱۹-۲۰﴾

O you who believe! Fear Allah, and let every soul look to what He has sent forth for tomorrow. Then, fear Allah: for Allah is Well Aware of what you do. ﴿And be you not like those who forgot Allah; and He made them forget their own souls. Such are the transgressors!﴾

(59: Al-Hashr\18-19)

Human Trial

انسانی آزمائش

.1

كُلُّ نَفْسٍ ذَاقَةُ الْمُوْتِ طَ وَنَبْتُوْمُ بِالشَّرِّ وَالْخَيْرِ فِتْنَةً وَإِلَيْنَا تُرْجَعُونَ^⑥

ہر نفس کو موت کا مراچکھنا ہے۔ اور ہم تو لوگوں کو سختی اور آسودگی میں آزمائش کے طور پر مبتلا کرتے ہیں۔
اور تم ہماری طرف ہی لوٹ کر آؤ گے۔ ﴿21: الانبیاء / ۳۵﴾

Every soul shall have a taste of death: and We test you by evil and by good by way of trial. To Us must you return. ﴿21: Al-Anbiya\35﴾

.2

وَلَنَبْتُوْمُ كُلُّمُ شَيْءٍ عِنَّ الْخُوفِ وَالْجُوعِ وَنَقْصِ مِنَ الْأَمْوَالِ وَالْأَنْفُسِ وَالثَّمَرَاتِ طَ وَبَشِّرُ الصَّابِرِينَ^⑦
الَّذِينَ إِذَا آَصَابَتْهُمْ مُّصِيبَةٌ قَالُوا إِنَّا لِيُلْوَمُونَا إِنَّا إِلَيْهِ رَجُونَ

اور ہم کسی قدر خوف اور بھوک اور مال اور جانوں اور میوؤں کے نقصان سے تمہاری آزمائش کریں گے تو صبر کرنے والوں کو بشارت سنادو۔ ان لوگوں پر جب کوئی مصیبت واقع ہوتی ہے تو کہتے ہیں کہ ہم اللہ ہی کامال ہیں اور اسی کی طرف لوٹ کر جانے والے ہیں۔ ﴿2: البقرة / ۱۵۵-۱۵۶﴾

We shall certainly test you with something of fear and hunger, and loss in property, lives or the fruits. And give glad tidings to the patient. ﴿Who when afflicted with misfortune say, “To Allah We surely belong and to Him is our return for sure”.﴾ (2: Al-Baqarah\155-156)

3

قُلْ لَنْ يُصِيبَنَا إِلَّا مَا كَتَبَ اللَّهُ لَنَا هُوَ مُولَنَا وَعَلَى اللَّهِ فَيَتَوَكَّلُ كُلُّ الْمُؤْمِنُونَ

کہہ دیں کہ ہم کو کوئی مصیبت نہیں پہنچ سکتی جو اس کے جواہر نے ہمارے لیے لکھ دی ہو وہی ہمارا کار ساز ہے۔ اور مومنوں کو اللہ ہی کا بھروسہ رکھنا چاہیے ﴿٩﴾: البیان (۵۱)

Say: Nothing will afflict us except that which Allah has decreed for us. He is our protector and on Allah should the believers rely. ﴿٩﴾

(9: At-Taubah\51)

4

إِنَّ الْأُنْسَانَ خُلُقَ هَلْوَعًا ۝ إِذَا مَسَهُ الشَّرُّ جَزُوعًا ۝ وَإِذَا مَسَهُ الْخَيْرُ مَنْوِعًا ۝ إِلَّا الْمُصَدِّقُونَ ۝ الَّذِينَ هُمْ عَلَىٰ صَلَاتِهِمْ دَائِمُونَ ۝ وَالَّذِينَ فِي آمُوالِهِمْ حَقٌّ مَعْلُومٌ ۝ لِلْسَّآئِلِ وَالْمَحْرُومُ ۝ وَالَّذِينَ يُصَدِّقُونَ يَوْمَ الدِّينِ ۝ وَالَّذِينَ هُمْ مِنْ عَذَابِ رَبِّهِمْ مُشْفِقُونَ ۝

کچھ شک نہیں کہ انسان کم حوصلہ پیدا ہوا ہے ﴿ جب اسے تکلیف پہنچتی ہے تو گھبرا لختا ہے ﴾ اور جب آسائش حاصل ہوتی ہے تو بخیل بن جاتا ہے ﴿ مگر نماز گزار ﴾ جو نماز کا التزام رکھتے (اور بلا ناغہ پڑھتے) ہیں ﴿ اور جن کے مال میں حصہ مقرر ہے ﴾ (یعنی) مانگنے والے کا اور نہ مانگنے والے والا کا ﴾ اور جو روز جزا کوئی سمجھتے ہیں ﴾ اور جو اپنے پروردگار کے عذاب سے خوف رکھتے ہیں۔ ﴿ 70: البیان (27-19) ﴾

Truly, man has been created very impatient, ﴿ fretful when evil touches him; ﴾ and niggardly when good reaches him; ﴿ except those who pray. ﴾ Those who are steadfast for their prayer. ﴿ And in whose wealth is a recognized right, ﴾ for the beggars and the destitutes. ﴿ And those who hold to the truth of the day of Judgment; ﴾ And those who are fearful of the chastisement of Lord. ﴿ (70: Al-Ma'arij) 19-27 ﴾

5

أَحَيَّبَ النَّاسُ أَنْ يَتَرَكُوا أَنْ يَقُولُوا أَمَنًا وَهُمْ لَا يُفْتَنُونَ ۝ وَلَقَدْ فَتَنَّا الَّذِينَ مِنْ قَبْلِهِمْ فَلَيَعْلَمَنَّ اللَّهُ الَّذِينَ صَدَقُوا وَلَيَعْلَمَنَّ الظَّالِمِينَ ۝ أَمْ حَسِبَ الَّذِينَ يَعْمَلُونَ السَّيِّئَاتِ أَنْ يَسْبِقُونَا طَسَّاعَ مَا يَجْنَبُونَ ۝

کیا لوگ یہ خیال کئے ہوئے ہیں کہ صرف یہ کہنے سے کہ ہم ایمان لے آئے چھوڑ دیے جائیں گے اور ان کی آزمائش نہیں کی جائے گی ﴿ اور جو لوگ ان سے پہلے ہو چکے ہیں ہم نے ان کو بھی آزمایا تھا (اور ان کو بھی آزمائیں گے) سوال اللہ ان کو ضرور معلوم کریں گے جو (اپنے ایمان میں) سچے ہیں اور ان کو بھی جو جھوٹے ہیں ﴾ کیا وہ لوگ جو برے کام کرتے ہیں یہ سمجھے ہوئے ہیں کہ یہ ہمارے قابو سے نکل جائیں گے۔ جو خیال یہ کرتے ہیں براء ہے۔ ﴿ 29: العنكبوت (۲-۲) ﴾

Do men think that they will be left alone on saying, “We believe”, and that they will not be tested? ﴿٤﴾ We did test those before them, and Allah knows those who are truthful from those who are liars. ﴿٥﴾ Do the evil doers think that they will escape from our punishment? Evil is their judgment. ﴿٦﴾

(29: Al-Ankabut\ 2-4)

Divine Verdict

اللہ کا فیصلہ

وَإِذْ تَذَكَّرُ مِنْ شَكْرِنَا لَا زِيْدَ ثَمَّ وَأَيْنُ كُفُرُنَا إِنَّ عَذَابَنَا لَشَدِيدٌ ۝ . ۱

اور جب تمہارے پروردگار نے آکاہ کیا کہ اگر شکر کرو گے تو میں تمہیں زیادہ دوں گا اور اگر ناشکری کرو گے تو میرا عذاب بھی سخت ہے۔ ﴿١٤: Ibrahim\ 7﴾

And remember! When your Lord made it known, “If you are grateful, I will give you more, but if you are ungrateful, truly My punishment is terrible indeed.” ﴿١٤: Ibrahim\ 7﴾

رَبَّنَا لَمْ ظلمَنَا أَنفُسَنَا وَإِنْ لَمْ تَغْفِرْنَا سَيِّدَنَا الْكَوْنَىٰ مِنَ الْخَيْرِينَ ⑤

1. اے ہمارے پروردگار ہم نے اپنی جانوں پر ظلم کیا اور اگر تو ہمیں نہیں بخشے گا اور ہم پر رحم نہیں کرے گا تو ہم
تبہ ہو جائیں گے۔ ﴿7: الْأَعْرَافٌ﴾ (۲۳)

Our Lord! We have wronged our own souls: If you forgive us not and bestow not upon us Your mercy, we shall certainly be of the losers.” ﴿7: Al-A’raf\ 23﴾

رَبَّنَا لَا تَؤَاخِذْنَا إِنْ سَيِّدَنَا أَوْ أَخْطَانَا رَبَّنَا وَلَا تَحْمِلْ عَلَيْنَا إِصْرًا كَمَا حَمَلْتَهُ عَلَى الَّذِينَ مِنْ قَبْلِنَا
رَبَّنَا وَلَا تُحَمِّلْنَا مَا لَا طَاقَةَ لَنَا يَهُ وَاعْفْ عَنَّا وَاغْفِرْ لَنَا وَارْحَمْنَا أَنْتَ مَوْلَانَا فَانْصُرْنَا عَلَى الْقَوْمِ
الْكُفَّارِينَ ⑥

2. اے ہمارے پروردگار اگر ہم سے بھول یا جوک ہو گئی ہو تو ہم سے مٹا خذہ نہ کیجیو۔ اے ہمارے پروردگار
ہم پر ایسا بوجہ نہ ڈالیو جیسا تو نہ ہم سے پہلے لوگوں پر ڈالا تھا۔ اے ہمارے پروردگار جتنا بوجہ اٹھانے کی ہم میں طاقت
نہیں اتنا ہمارے سر پر نہ رکھیو۔ اور (اے پروردگار) ہمارے گناہوں سے در گزر کر اور ہمیں بخش دے۔ اور ہم پر رحم
فرما۔ تو ہمیں ہمارا مالک ہے اور ہم کو کافروں پر غالب فرماء۔ ﴿2: البَقَرَة﴾ (۲۸۶)

Our Lord! Condemn us not if we forget or fall into error, our Lord!
Lay not on us a burden like that which You did lay on those before us; Our
Lord! Lay not on us a burden greater than we have strength to bear. Pardon
us, and grant us forgiveness and have mercy on us. You are our Protector,
Help us against the disbelievers.” ﴿2: Al-Baqarah\ 286﴾

رَبَّنَا اغْفِرْ لَنَا ذُنُوبَنَا وَاسْرَافَنَا فِي أَمْرِنَا وَتَبِّعْ أَقْدَامَنَا وَانْصُرْنَا عَلَى الْقَوْمِ الْكُفَّارِينَ ⑦

3. اے ہمارے پروردگار ہمارے گناہ اور زیادتیاں جو ہم اپنے کاموں میں کرتے رہے ہیں معاف فرمائیں گے اور ہم کو
ثبت قدم رکھ اور کافروں پر فتح عنایت فرمائیں گے۔ ﴿3: آلِ عِمَرٍ﴾ (۱۴۷)

Our Lord! Forgive us our sins and anything We may have done that transgressed our duty: Establish our feet firmly, and help us against the disbelievers.” ﴿3: A’l-e-Imran\ 147﴾

4

رَبَّنَا فَاغْفِرْلَنَا ذُنُوبَنَا وَكَفِّرْ عَنَّا سَيِّئَاتَنَا وَتَوْقِنَّا مَعَ الْأَبْرَارِ ⑥ رَبَّنَا وَاتَّمَا مَا وَعَدْنَا عَلَى رُسُلِكَ وَلَا تُخْزِنَا يَوْمَ الْقِيَامَةِ طَإِنَّكَ لَا تُخْلِفُ الْمُبِيَّعَادَ ⑦

اے ہمارے پروردگار ہمارے گناہ معاف فرماء اور ہماری برا بیوں کو ہم سے محکر اور ہم کو دنیا سے نیک بندوں کے ساتھ اٹھا ॥ اے ہمارے پروردگار تو نے جن چیزوں کے ہم سے اپنے پیغمبروں کے ذریعے سے وعدے کیے ہیں وہ ہمیں عطا فرماء اور قیامت کے دن ہمیں رسوانہ کبجو کچھ شک نہیں کہ تو خلاف وعدہ نہیں کرتا۔ ॥

(3: الْغَيْرَةِ / 193-194)

Lord! Forgive us our sins, blot out from us our iniquities, and make us die along with the righteous. ۞ “Our Lord! Grant us what You did promise to us through Your messengers and disgrace us not on the day of Judgment. Surely You never break Your promise.” ۞

(3: A'l-e-Imran\193-194)

رَبَّنَا لَا تُرْثِغْ قُلُوبَنَا بَعْدَ إِذْ هَدَيْنَا وَهُبْ لَنَا مِنْ لَذْنَكَ رَحْمَةً ۝ إِنَّكَ أَنْتَ الْوَهَّابُ ۝ 5

اے ہمارے پروردگار جب تو نے ہمیں ہدایت بخشی ہے تو اس کے بعد ہمارے دلوں میں کبھی نہ پیدا کر دیجیو اور ہمیں اپنے ہاں سے نعمت عطا فرمائو تو بڑا عطا فرمانے والا ہے۔ ॥ (3: الْغَيْرَةِ / ۸)

Our Lord! Let not our hearts deviate after You have guided us, and grant us mercy from Yourself. Surely, You are the Manifest Giver. ۞

(3: A'l-e-Imran\8)

رَبَّنَا أَفْرِغْ عَلَيْنَا صَبَرًا وَتَوْقِنَّا مُسْلِمِينَ ۝ 6

اے ہمارے پروردگار ہم پر صبر واستقامت کے دہانے کھول دے اور ہمیں (ماریو تو) مسلمان ہی ماریو۔ ॥ (7: الْأَعْرَافِ / ۱۲۶)

Our Lord! Pour out on us steadfastness, and take our souls as Muslims. ۞ (7: Al-A'raf\ 126)

رَبَّنَا أَفْرِغْ عَلَيْنَا صَبَرًا وَتَبَتَّ أَقْدَامَنَا وَأَنْصَرْنَا عَلَى الْقَوْمِ الْكُفَّارِ ۝ 7

اے ہمارے پروردگار ہم پر صبر کے دہانے کھول دے اور ہمیں (ٹوائی میں) ثابت قدم رکھ اور (اشکر) کفار پر فتحیاب کر۔ ॥ (2: الْبَaqarah / 250)

Our Lord! Pour out patience on us and make our steps firm, help us against the unbelievers.” ۞ (2: Al-Baqarah\ 250)

رَبِّ اجْعَلْنِي مُقِيمَ الصَّلَاةَ وَمِنْ ذُرِّيَّتِي رَبِّنَا وَتَقَبَّلْ دُعَاءَ رَبِّنَا أَغْفِرْ لِي وَلِوَالدَّيْ وَلِلْمُؤْمِنِينَ
يَوْمَ يَقُومُ الْحَسَابُ

میرے پروردگار مجھے نماز قائم کرنے والا بنا اور میری اولاد کو بھی (یہ توفیق بخش) اے پروردگار میری دعا
قبول فرمائے اے پروردگار حساب (کتاب) کے دن مجھ کو اور میرے ماں باپ کو اور مومنوں کو بخش دیجیو۔ ﴿۴۰-۴۱﴾

(14: إِنَّا لِهُمْ مَعَافٍ / ۴۱)

O my Lord! Make me and my descendants steadfast in prayer. O our Lord! and accept our prayer. ﴿۱﴾ “O our Lord! Cover (us) with forgiveness - me, my parents, and (all) believers, on the day the reckoning will be established! ﴿۲﴾ (14: Ibrahim\ 40-41)

إِهْدِنَا الصِّرَاطَ الْمُسْتَقِيمَ ۝ صِرَاطَ الَّذِينَ أَنْعَمْتَ عَلَيْهِمْ لَا يَعْصِمُ عَنْهُمْ وَلَا الضَّالُّينَ ۝
ہم کو سیدھے رستے چلا ﴿۱﴾ ان لوگوں کے رستے جن پر تو اپنا فضل و کرم کرتا رہا ﴿۲﴾ نہ ان کے جن پر غصے ہوتا رہا
اور نہ مگرا ہوں کے۔ ﴿۳﴾ (1: الفاتحۃ/ ۵-۷)

Show us the straight way, ﴿۱﴾ The way of those on whom You have bestowed Your Grace, ﴿۲﴾ Those whose (portion) is not wrath, and who go not astray. ﴿۳﴾ (1: Al-Fatiha\ 5-7)

رَبِّ اشْرَحْ لِي صَدْرِي ۝ وَيَسِّرْ لِي أَمْرِي ۝ وَاحْلُنْ عُقْدَةَ مِنْ لِسَانِي ۝ يَعْلَمُونَ فَوْلَنِي ۝
میرے پروردگار (اس کام کے لئے) میر اسینہ کھول دے ﴿۱﴾ اور میر اکام آسان کر دے ﴿۲﴾ اور میری زبان
کی گردھ کھول دے ﴿۳﴾ تاکہ وہ بات سمجھ لیں۔ ﴿۴﴾ (20: جلیلہ ۲۵-۲۸)

O my Lord! expand my breast; ﴿۱﴾ “Ease my task for me; ﴿۲﴾ “And remove the impediment from my speech, ﴿۳﴾ “So that they may understand what I say: ﴿۴﴾ (20: Ta Ha\ 25-28)

رَبِّنَا اتَّبَاعِ الدُّنْيَا حَسَنَةً وَفِي الْآخِرَةِ حَسَنَةً وَقَبَّا عَذَابَ النَّارِ ۝
ہمارے پروردگار ہم کو دنیا میں بھی نعمت عطا فرم اور آخرت میں بھی نعمت بخشیو اور دوزخ کے عذاب سے
محفظا رکھیو۔ ﴿۱﴾ (2: البقرۃ/ ۲۰۱)

Our Lord! Give us good in this world and good in the Hereafter, and defend us from the torment of the Fire!” ﴿۲﴾ (2: Al-Baqarah\ 201)

12.

فَلْمَنْ أَعُوذُ بِرَبِّ الْفَلَقِ ۝ مِنْ شَرِّ مَا خَلَقَ ۝ وَمِنْ شَرِّ غَاسِقٍ إِذَا وَقَ ۝ وَمِنْ شَرِّ التَّقْتِلِ فِي الْعُقَدِ ۝
وَمِنْ شَرِّ حَاسِدٍ إِذَا حَسَدَ ۝

کہو کہ میں صح کے پروردگار کی پناہ مانگتا ہوں ۝ ہر چیز کی بدی سے جو اس نے پیدا کی ۝ اور شب تاریکی کی برائی سے جب اس کا اندر ہیرا چھا جائے ۝ اور گندوں پر (پڑھ پڑھ کر) پھونکنے والیوں کی برائی سے ۝ اور حسد کرنے والے کی برائی سے جب حسد کرنے لگے ۝ (113: الفَلَق / ۵-۱)

Say: I seek refuge with the Lord of the dawn, ۞ from the mischief of created things, ۞ from the mischief of darkness as it overspreads, ۞ from the mischief of witches blowing on knots ۞ and from the mischief of the envier who envies. ۞ (113: Al-Falaq\1-5)

13.

فَلْمَنْ أَعُوذُ بِرَبِّ النَّاسِ ۝ مَلِكِ النَّاسِ ۝ إِلَهِ النَّاسِ ۝ مِنْ شَرِّ الْوَسَاسِ ۝ الْخَنَّاسِ ۝ الَّذِي يُوسُوسُ
فِي صُدُورِ النَّاسِ ۝ مِنَ الْجِنَّةِ وَالنَّاسِ ۝

کہو کہ میں لوگوں کے پروردگار کی پناہ مانگتا ہوں ۝ (یعنی) لوگوں کے حقیقی بادشاہ کی ۝ لوگوں کے معبد برحق کی ۝ (شیطان) و سو سہ انداز کی برائی سے جو (اللہ کا نام سن کر) پیچھے ہٹ جاتا ہے ۝ جو لوگوں کے دلوں میں وسو سے ڈالتا ہے ۝ (خواہ) وہ جنات میں سے (ہو) یا انسانوں میں سے ۝ (114: الْنَّاسُ / ۶-۱)

Say: I seek refuge with the Lord of mankind, ۞ The King of mankind, ۞ The God of mankind, - ۞ From the evil of whisperings of slinking (devil). ۞ Who whispers into the hearts of people. ۞ From among jinns and humans. ۞ (114: An-Na's\1-6)

رَبَّنَا اغْفِرْلَنَا وَلَاخُوَانِنَا الَّذِينَ سَقُونَا بِالْإِيمَانِ وَلَا تَجْعَلْ فِي قُلُوبِنَا عَلَّا لِلَّذِينَ أَمْنَوْا رَبِّنَا إِنَّكَ رَءُوفٌ رَّحِيمٌ ۝

اے ہمارے پروردگار ہمارے اور ہمارے بھائیوں کے جو ہم سے پہلے ایمان لائے ہیں گناہ معاف فرماء اور مومنوں کی طرف سے ہمارے دل میں کینہ (وحس) نہ پیدا ہونے دے۔ اے ہمارے پروردگار تو بڑا شفقت کرنے والا ہم بان ہے۔ ۝ (59: الْحَشْر / ۱۰)

Our Lord! Forgive us and those of our brethren who had precedence of us in faith, and do not allow any spite to remain in our hearts towards those who believe, our Lord! Surely, You are Kind, Merciful. ۞

(59: Al-Hashr\10)

15

رَبَّنَا اصْرِفْ عَنَّا عَذَابَ جَهَنَّمَ إِنَّ عَذَابَهَا كَانَ غَرَامًا

اے ہمارے پروردگار دوزخ کے عذاب کو ہم سے دور کھیو کہ اس کا عذاب بڑی تکیف کی چیز ہے۔ ﴿۲۵﴾

(الْفُرْقَانٌ ۚ ۲۵)

O our Lord! Turn away from us the punishment of hell, surely the punishment thereof is a lasting. ﴿65﴾ (25: Al-Furq'an\ 65)

16

رَبَّنَا أَمْتَنَا فَاغْفِرْلَنَا وَارْحَمْنَا وَأَنْتَ خَيْرُ الرَّاحِمِينَ

اے ہمارے پروردگار ہم ایمان لائے تو تو ہم کو بخش دے اور ہم پر حم کراور توبہ سے بہتر رحم کرنے والا ہے۔ ﴿23﴾ (الْمُؤْمِنُونَ / ۱۰۹)

Our Lord! We believe, so forgive us, and have mercy on us, for You are the Best of all who show mercy!" ﴿109﴾ (23: Al-Mo'minoon\109)

17

رَبَّنَا أَتَنَا مِنْ لَدُنْكَ رَحْمَةً وَهَيْئَى لَنَا مِنْ أَمْرِنَا رَشَدًا

اے ہمارے پروردگار ہم پر اپنے ہاں سے رحمت نازل فرماء۔ اور ہمارے کام میں درستی (کے سامان) مہیا کر۔ ﴿18﴾ (الْكَهْفٌ / 10)

Our Lord! Bestow on us mercy from You, and facilitate for us our affair in the right way!" ﴿10﴾ (18: Al-Kahf\10)

18

إِنْ لَمْ يُرِحْمَنَا رَبِّنَا وَيَغْفِرْلَنَا لِنَلْوَنَّنَّ مِنَ الْخَسِيرِينَ

اگر ہمارا پروردگار ہم پر حم نہیں کرے گا اور ہم کو معاف نہیں فرمائے گا تو ہم بر باد ہو جائیں گے۔

(الْأَعْلَفُونَ ۚ ۷)

If our Lord have not mercy upon us and forgive us, we shall certainly be of the losers. ﴿7: Al-A'raf\149﴾

19

رَبَّنَا لَا تَجْعَلْنَا مَعَ الظَّالِمِينَ

اے ہمارے پروردگار ہم کو ظالم لوگوں کے ساتھ شامل نہ کجیو۔ ﴿7: الْأَعْلَفُونَ / ۳۷﴾

Our Lord! Place us not with the wrong-doers. ﴿7: Al-A'raf\47﴾

20

رَبَّنَا إِنَّا أَمْتَنَا فَاغْفِرْلَنَا ذُنُوبَنَا وَقِنَا عَذَابَ النَّارِ

اے ہمارے پروردگار ہم ایمان لائے تو ہمارے گناہ معاف فرماء اور دوزخ کے عذاب سے محفوظ رکھ۔

(الْعَمَلُونَ / ۱۶)

Our Lord! We have indeed believed, so forgive us our sins and save us from the punishment of the Fire. ﴿3: A'l-Imran\16﴾

.21. رَبِّ أَعُوذُ بِكَ مِنْ هَمَرَتِ الشَّيْطَانِينَ لَوَأَعُوذُ بِكَ رَبِّ أَنْ يَحْضُرُونَ ﴿١٦﴾

اے میرے پروردگار! میں شیطانوں کے وسوسوں سے تیری پناہ مانگتا ہو ﴿ اور اے پروردگار! اس سے بھی تیری پناہ مانگتا ہوں کہ وہ میرے پاس آموجود ہوں۔ ﴿ 23: الْمُؤْمِنُونَ / ٩٧-٩٨﴾

My Lord! I seek refuge with You from the whisperings of the devils ﴿. "And I seek refuge with You, My Lord! Lest they may attend (or come near) me." ﴿ 23: Al-Mo'minoon\97-98﴾

.22. رَبِّ فَلَا تَجْعَلْنِي فِي الْقَوْمِ الظَّالِمِينَ ﴿٩٤﴾

اے میرے پروردگار مجھے ان ظالموں میں شامل نہ کیجئے۔ ﴿ 23: الْمُؤْمِنُونَ / ٩٣﴾

My Lord! Then place me not with the unjust. ﴿﴾

(23: Al-Muminun \94)

.23. رَبِّ زِدْنِي عِلْمًا ﴿٩٥﴾

میرے پروردگار مجھے اور زیادہ علم دے ﴿ 20: طَهٌ / ١١٢﴾

O my Lord! Increase me in knowledge ﴿ 20: Ta Ha \114﴾

.24. رَبَّنَا عَلَيْكَ تَوَكُّلْنَا وَإِلَيْكَ أَنْبَنَا وَإِلَيْكَ الْمَصِيرُ ﴿١٠﴾ رَبَّنَا لَا تَجْعَلْنَا فِتْنَةً لِلَّذِينَ كَفَرُوا وَأَغْفِرْنَا رَبَّنَا إِنَّكَ أَنْتَ الْعَزِيزُ الْحَكِيمُ ﴿١١﴾

اے ہمارے پروردگار تجھ ہی پر ہمارا بھروسہ ہے اور تیری ہی طرف ہم رجوع کرتے ہیں اور تیرے ہی حضور میں لوٹ کر آتا ہے ﴿ اے ہمارے پروردگار ہم کو کافروں کے ہاتھ سے عذاب نہ دلاتا اور اے پروردگار ہمارے ہمیں معاف فرماء۔ بے شک تو غالب حکمت والا ہے ﴿ 60: الْمُتَّخِذُونَ / ٤-٥﴾

Our Lord! on You do we rely, and to You do we turn, and to You is the eventual coming: ﴿﴾ Our Lord! do not make us a trial for those who disbelieve, and forgive us, our Lord! Surely, You are the Mighty, the Wise. ﴿ 60: Al-Mumtahinnah\4-5﴾

.25. رَبِّ إِنِّي لِمَا أَنْزَلْتَ إِلَيَّ مِنْ خَيْرٍ فَقَرِيرٌ ﴿٢٨﴾

میرے پروردگار میں اس کا محتاج ہوں کہ تو مجھ پر اپنی نعمت نازل فرمائے۔ ﴿ 28: الْقَصَدُونَ / ٢٢﴾

My Lord! Surely, I stand in need of whatever good You may send down to me. ﴿ 28: Al-Qasas\24﴾

26.

رَبِّ إِنِّي ظَلَمْتُ نَفْسِي فَاغْفِرْ لِي

اے میرے پروردگار میں نے اپنے آپ پر ظلم کیا تو مجھے بخش دے ﴿28:القصص﴾ (۱۶)

"My Lord! Verily, I have wronged myself, so forgive me. ﴿28: Al-Qasas﴾ (16)

رَبِّ أَوْزِعْنِي أَنْ أَشْكُرْ نِعْمَتَكَ الَّتِي أَنْعَمْتَ عَلَيَّ وَعَلَى وَالدَّىٰ وَأَنْ أَعْمَلْ صَالِحًا تَرْضَهُ وَأَصْلِحُ لِي

فِي ذُرِّيَّتِي إِنِّي تُمُتْ إِلَيْكَ وَإِنِّي مِنَ الْمُسْلِمِينَ ﴿۲۷﴾

اے میرے پروردگار مجھے توفیق دے کہ تو نے جو احسان مجھ پر اور میرے ماں باپ پر کئے ہیں ان کا شکر گزار ہوں اور یہ کہ نیک عمل کروں جن کو تو پسند کرے۔ اور میرے لئے میری اولاد میں صلاح (و تقوی) دے۔ میں تیری طرف رجوع کرتا ہوں اور میں فرمانبرداروں میں ہوں۔ ﴿46: الْأَحْقَاف﴾ (15)

My Lord, inspire me to give You thanks for the bounties you have granted to me and my parents, and to act righteously to please You. Lord, make my offspring virtuous. Lord I turn to you in repentance; I am a Muslim". ﴿46: Al-Ahqaf﴾ (15)

رَبِّ أَوْزِعْنِي أَنْ أَشْكُرْ نِعْمَتَكَ الَّتِي أَنْعَمْتَ عَلَيَّ وَعَلَى وَالدَّىٰ وَأَنْ أَعْمَلْ صَالِحًا تَرْضَهُ وَأَدْخُلْنِي
بِرَحْمَتِكَ فِي عِبَادِكَ الصَّالِحِينَ ﴿۲۸﴾

اے میرے پروردگار! مجھے توفیق عطا فرمائے جو احسان تو نے مجھ پر اور میرے ماں باپ پر کئے ہیں ان کا شکر کروں اور ایسے نیک کام کروں کہ تو ان سے خوش ہو جائے اور مجھے اپنی رحمت سے اپنے نیک بندوں میں داخل فرماء۔ ﴿27: النَّحْمَن﴾ (19)

Lord, inspire me to thank you for Your favors to me and my parents and to act righteously so as to please you. Admit me, by your mercy into the company of Your righteous servants. ﴿27: An-Naml﴾ (19)

رَبِّ نَجِّنِي وَأَهْلِي مِنَّا يَعْمَلُونَ ﴿۲۹﴾

اے میرے پروردگار مجھ کو اور میرے گھر والوں کو ان کے کاموں (کے وباں) سے نجات دے۔

﴿26: الشَّعْرَاء﴾ (۱۶۹)

"My Lord! Save me and my family from what they do." ﴿26: Ash-Shuar'a, 26: 169﴾

(26: Ash-Shuar'a, 26: 169)

.30

رَبِّ انصُرْنِي عَلَى الْقَوْمِ الْمُفْسِدِينَ ﴿٣٠﴾

اے میرے پروردگار ان مفسد لوگوں کے مقابلے میں مجھے نصرت عنایت فرم۔ ﴿٣٠﴾

(29: العَنْجَبُونَ / ٣٠)

My Lord! help me against the mischievous people. ﴿٣٠﴾

(29: Al-Ankabut\30)

.31 رَبِّ اغْفِرْنِي وَلِوَالِدَيَّ وَلِمَنْ دَخَلَ بَيْتِي مُؤْمِنًا وَلِلْمُؤْمِنِينَ وَالْمُؤْمِنَاتِ

اے میرے پروردگار مجھ کو اور میرے ماں باپ کو اور جو ایمان لا کر میرے گھر میں آئے اس کو اور تمام ایمان والے مردوں اور ایمان والی عورتوں کو معاف فرماء ﴿٧١: ٢٨﴾

My Lord! Forgive me and my parents and him who enters my house believing, and the believing men and the believing women, ﴿٣١﴾

(71: Noah\28)

.32 رَبِّ هَبْ لِي مِنَ الصَّالِحِينَ

اے پروردگار مجھے (اولاد) عطا فرماء (جو) سعادت مندوں میں سے (ہو) ﴿٣٧: الصَّافَاتٌ / ١٠٠﴾

My Lord, grant me a righteous son. ﴿٣٧: As-Saffat\ 100﴾

.33 رَبِّ اذْخِلْنِي مُدْخَلَ صَدِيقٍ وَآخِرِ جُنُنٍ فُخْرَاجَ صَدِيقٍ وَّاجْعَلْ لِي مِنْ لَدُنْكَ سُلْطَانًا نَصِيرًا

اے میرے رب مجھے سچ کے رستے سے داخل کیجیو اور مجھے سچ کے رستے سے نکالیو اور مجھے اپنے پاس سے غلبہ کے ساتھ نصرت دیجیو۔ ﴿١٧: بَنِ إِسْرَائِيلَ \ الْإِشْرَاعَ / ٨٠﴾

O my Lord! Let my entry be by the gate of truth, and likewise my exit be by the gate of truth, and grant me from yourself an authority to aid (me). ﴿١٧: Bani-Israel\Al-Isra\80﴾

.34 رَبَّنَا تَقْبَلْنَا مِنَّا طَائِلَكَ أَنْتَ السَّمِيعُ الْعَلِيمُ

اے ہمارے پروردگار، ہم سے یہ خدمت قبول فرماء۔ بے شک تو سنے والا (اور) جانے والا ہے۔ ﴿٢: البَقَرَةَ / ١٢٧﴾

(2: البَقَرَةَ / ١٢٧)

“Our Lord! Accept (this service) from us: For You are the all-Hearing, the all-Knowing. ﴿٢: Al-Baqarah\127﴾